

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
**FACULTAD DE FILOLOGÍA**  
**DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA**



**TESIS DOCTORAL**

**Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTORA

PRESENTADA POR

**Alba de Frutos García**

DIRECTORA

**Sofía Torallas Tovar**

Madrid  
Ed. electrónica 2019

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Filología Clásica



TESIS DOCTORAL

**Los profesionales de las necrópolis en el Egipto  
ptolemaico**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

**Alba de Frutos García**

Bajo la dirección de

**Dra. Sofía Torallas Tovar**

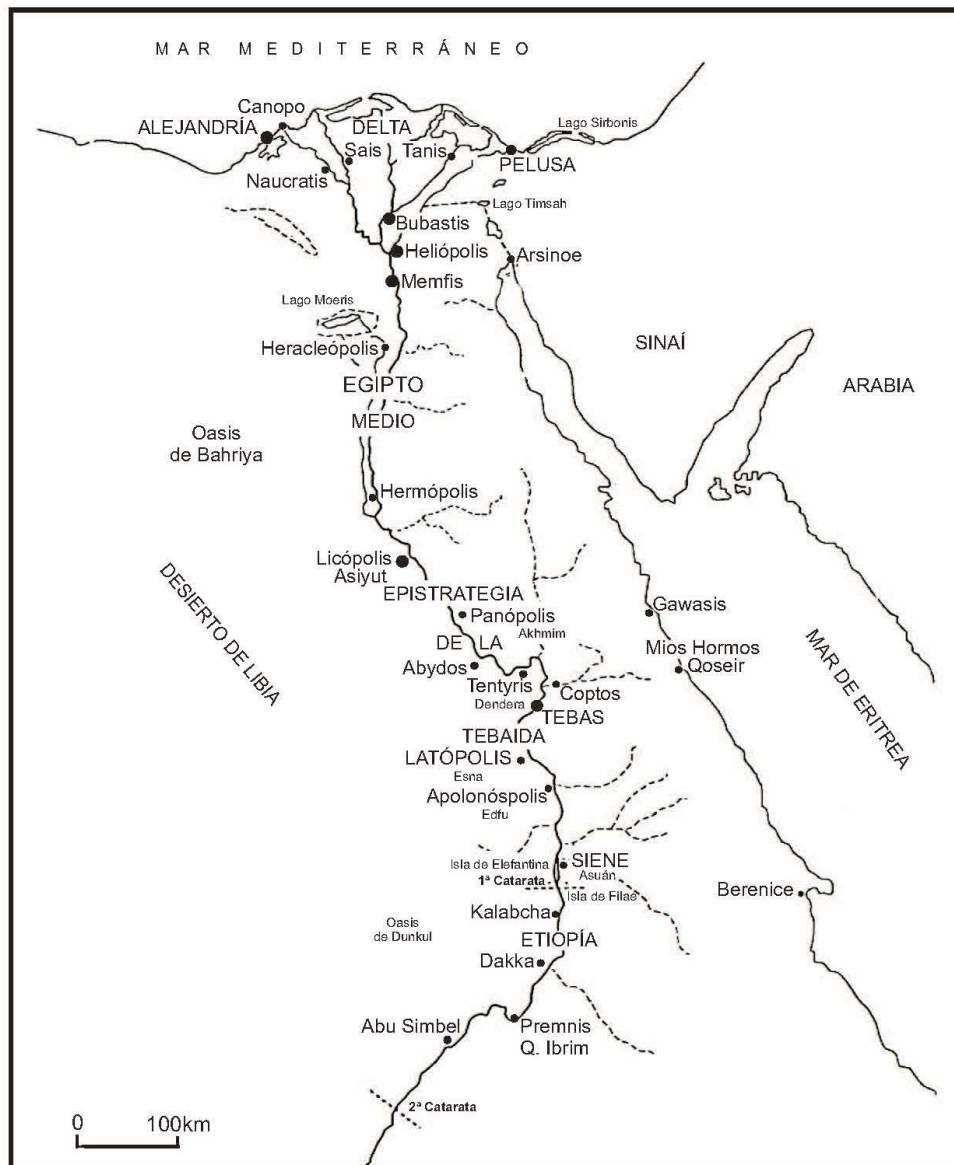
Y la tutoría de

**Dr. Alberto Bernabé Pajares**

Madrid, 2018.







# Agradecimientos

Durante el tiempo en el que fue cónsul en Viena, Juan Valera tuvo ocasión de asistir a la exposición de papiros que el Archiduque Rainiero había organizado. A Valera, que en absoluto era desconocedor de las fuentes clásicas, le había impresionado sobremanera «el inmenso tesoro de erudición» contenido en los papiros. Abrumado, se lamentaba en una carta a su amigo Menéndez Pelayo por no ser capaz de «llegar bien a lo profundo y reservado de este tesoro» por carecer «de la ajonjolí que abre sus puertas».

Es gracias al apoyo de muchos individuos e instituciones que he hecho acopio de «sésamo» con el que abrir las puertas de la papirología y de esta manera no acabar haciendo, en palabras de Juan Valera, «como la mona que mordió la cáscara verde de la nuez y la tiro luego porque le amargó la boca». La concesión de una beca FPI otorgada por el Ministerio de Economía y desarrollada en el Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y del Próximo Oriente (CCHS-CSIC), así como la pertenencia a los proyectos de investigación DVCTVS me han permitido trabajar en este proyecto, formarme como papirologa y realizar estancias en las Universidades de Chicago, Oxford y Copenhague. Quiero agradecer a los profesores que amablemente me acogieron: a Ch. A. Faraone y D. Martinez (Chicago), D. Colomo (Oxford) y a V. Gabrielsen (Copenhague). Agradezco de una manera muy especial los miembros de *The Copenhagen Association Project* el haber discutido conmigo ideas de este trabajo y, sobretodo, el haberme hecho sentir como un miembro más del gremio. La Fondation Hardt (Ginebra) me concedió una beca para trabajar en esta tesis en su maravillosa biblioteca y por ello me siento también muy agradecida.

Mi más profundo agradecimiento y admiración eterna es para la directora de este trabajo, Sofía Torallas Tovar, sin cuya generosidad, proverbial paciencia, guía y apoyo constante (a pesar de la distancia) esta tesis no hubiera visto jamás la luz. Le agradezco también haberse tomado tan en serio mi formación y haberme enseñado a leer papiros con «todos los ojos»: a mirar los papiros con la vista e ir poco a poco descifrando su contenido, a interpretar también los documentos como fuentes históricas y, sobre todo, a leerlos con el corazón. ¡Tan contagiosa es su pasión por la papirología! Me siento muy honrada de haber sido su discípula y de seguir aprendiendo con ella. A Alberto Bernabé, el tutor de esta tesis, le agradezco enormemente haberse leído este trabajo, así como sus críticas y comentarios. Le estoy muy agradecida por la

inconmensurable generosidad con la que siempre ha puesto a mi disposición sus conocimientos, ánimos y experiencia.

Un agradecimiento muy especial es para los compañeros del grupo de investigación DVCTVS, en especial María Jesús Albarrán, Sergio Carro, Raquel Martín, Alberto Nodar, Irene Pajón, José-Domingo Rodríguez, María Victoria Spottorno, Sofía Torallas y Amalia Zomeño, con quienes tantas y tan buenas horas he pasado trabajando en las colecciones de papiros, preparando y asistiendo a toda suerte de «saraos papirológicos». Me he beneficiado enormemente de la sabiduría de todos ellos y con ellos también he compartido risas y alguna que otra cuita. Gracias por hacer siempre de consejeros. Me siento muy feliz por ser parte de este equipo.

La camaradería, amistad y apoyo de mis compañeros del 1C7 y despachos aledaños, así como de los compañeros del programa de Doctorado en Estudios del Mundo Antiguo han sido un gran estímulo. Quisiera agradecer también a la plantilla de investigadores del ILC y al personal del Departamento de Griego y Lingüística Indoeuropea el interés en el progreso de este trabajo.

Toda tesis, creo, tiene su particular tránsito por el Valle de Lágrimas y esta, me temo, no es una excepción. Las dificultades que conlleva planear, documentar y escribir una tesis pueden llegar a resultar paralizantes y sumirle a uno en una sensación de hastío, soledad y fracaso. Mi agradecimiento más profundo es para mi increíble familia y amigos –el pudor me impide señalar la manera en que cada uno me habéis asistido– por ayudarme a deshacerme de esa pesada «campana de cristal» y poder de esta manera «estar abierta al aire que circulaba». Es a mis padres, quienes lo han dado todo para que hoy pueda estar aquí, a quienes esta tesis va dedicada.

## Abreviaturas y sistema de transcripción

Para citar las fuentes papirológicas griegas seguimos el sistema de citas establecido en Oates, J. F., Bagnall, R. S., & Willis, W. H. (1992). *Checklist of editions of greek and latin papyri, ostraca and tables* (4ª ed.). Atlanta: Scholars Press., ampliado y disponible para su consulta en línea en <http://www.papyri.info/docs/checklist>. Para los documentos demóticos editados en volúmenes hemos seguido el sistema de citas empleado en Brinker, A. A. d., Muhs, B. P., & Vleeming, S. P. (2005). *A Berichtigungsliste of Demotic Documents*. Leuven: Leuven: Peeters y el portal web *Trismegistos.org*. Los documentos demóticos editados en revistas se citan, por el contrario, por su número de inventario, seguido del nombre del editor y la fecha de edición. La cita completa se encuentra recogida en la Bibliografía. Las abreviaturas de autores literarios griegos se citan conforme a las Listas bibliográficas del *Diccionario Griego-Español* (<http://dge.cchs.csic.es/lst/lst-int.htm>).

Los topónimos y antropónimos que forman parte del acervo de los estudios clásicos han sido transcritos de acuerdo con el sistema estándar de transcripción de los nombres griegos al español. Lamentablemente, no existe un sistema de transcripción estándar para los nombres propios egipcios ni al español ni a ninguna otra lengua moderna y, por esa, razón, han sido transcritos a partir de la transcripción fonética griega (por ejemplo. Dem. *Wsr-wr* → Gr. Ὀσороηρις → Osoroeris). Con esta decisión confiamos en poder facilitar al lector no familiarizado con las prácticas onomásticas egipcias y griegas no solo la legibilidad de este estudio sino también la búsqueda de dichos nombres propios e individuos en las bases de datos *Trismegistos People* (<http://www.trismegistos.org/per/search.php>).

Los signos habituales para representar el estado del papiro y las lecturas son las siguientes:

- ( ) resolución de una abreviatura o un símbolo
- [ ] laguna en el papiro
- < > letras omitidas por el escriba
- [[ ]] letras borradas por el escriba
- Αβγ letras parcialmente perdidas o ilegibles
- ... restos de letras ilegibles



Debido a las peculiaridades gráficas de la transcripción del egipcio, en los textos demóticos se ha utilizado los símbolos ' ' para marcar las letras o el texto perdido.

Las principales abreviaturas empleados en este trabajo son:

CDD	<i>The Chicago Demotic Dictionary</i> <sup>1</sup>
DBL	<i>A Berichtigungsliste of Demotic Documents</i> (Leuven, 2005).
DGE	<i>Diccionario Griego Español</i> <sup>2</sup>
LSJ	<i>The Online Liddell-Scott-Jones Greek English Lexicon</i> <sup>3</sup>
TM	<i>Trismegistos. An interdisciplinary portal of papyrological and epigraphical resources</i> <sup>4</sup>
TM_ArchID:	<i>Trismegistos Archives</i> <sup>5</sup>
ca.	<i>Circa</i>
Descr.	Descrito
Dem.	Demótico
Ed.	Editado
Gr.	Griego
i.e.	<i>Id est</i>
Inéd	Inédito
n.	Nota
no.	Número

---

<sup>1</sup> <https://oi.uchicago.edu/research/projects/chicago-demotic-dictionary-cdd-0>

<sup>2</sup> En línea: <http://dge.cchs.csic.es/xdge/>

<sup>3</sup> <http://stephanus.tlg.uci.edu/ljs/#eid=54736&context=lsj&action=from-search>

<sup>4</sup> <https://www.trismegistos.org/index.html>

<sup>5</sup> <https://www.trismegistos.org/arch/index.php>

## Resumen

El objeto de estudio de esta tesis son las comunidades de profesionales funerarios durante el período ptolemaico a partir de la documentación papirológica. Con el término profesionales funerarios se designa en este trabajo a aquellos individuos que participan en la momificación de un cadáver humano, enterramiento y culto funerario. En este estudio se reúne por primera vez todo el material documental que una vez estos profesionales habrían custodiado para llevar a cabo un análisis sobre la estructura y dinámicas sociales del personal de la industria funeraria, así como del impacto del establecimiento de una monarquía griega y las respuestas a algunas de las transformaciones en los planos socioeconómico y legal que tienen lugar tras la llegada de los griegos a Egipto.

Estas comunidades no han sido hasta la fecha objeto de un estudio sistemático sino de trabajos parciales y a menudo con un enfoque muy local. Se han reunido por tanto veinticuatro archivos familiares y personales monolingües y bilingües que una vez pertenecieron a los profesionales funerarios que a lo largo de los siglos III a I a. C. estuvieron activos en las necrópolis de Tebas, el nomo cinopolita, Hawara, Tanis y Menfis.

A través del examen de estas fuentes tratamos de ofrecer una respuesta a dos cuestiones: en primer lugar, cómo fueron las relaciones entre los miembros de la comunidad de la necrópolis y, en segundo lugar, cómo se articulan las relaciones de los profesionales funerarios tanto con la nueva administración real como con el resto de la sociedad en general.

En la introducción se ofrece una panorámica de las principales visiones historiográficas sobre el Egipto helenístico y de la manera en que la disciplina papirológica ha abordado el estudio de las comunidades de profesionales funerarios. A continuación, se presenta un análisis de los títulos con los que los profesionales funerarios aparecen designados en las fuentes griegas y demóticas, así como las tareas que desempeñan en las diversas necrópolis en que están atestiguados. En el capítulo 3 se lleva a cabo un análisis de las características del registro documental en el que discutimos las diferentes propuestas que la investigación moderna ha planteado sobre el concepto de archivo, así como la que se ha adoptado en este estudio. En segundo lugar, se señalan las características de los archivos privados de los profesionales

funerarios y se analizan los documentos que con mayor frecuencia aparecen en ellos. El cuarto capítulo se ha realizado una investigación sobre las relaciones familiares y sociales de los profesionales funerarios a través de dos aspectos: las formas de herencia y transmisión del patrimonio y de los patrones matrimoniales, y de otro, los patrones préstamo y los vínculos entre prestamistas y prestatarios. En el capítulo 5 se explora la formación de asociaciones integradas por profesionales funerarios. En este capítulo se estudia, de un lado, la organización y elementos formales de dichas asociaciones y de otro, las actividades que llevan a cabo. El objetivo es tratar de desentrañar la función social y económica de las asociaciones y los beneficios que podría haber proporcionado a los profesionales funerarios la membrecía en estos grupos.

En los dos últimos capítulos hemos investigado la manera en que el establecimiento del nuevo régimen real afectó a la actividad económica y legal de las necrópolis. En el capítulo 6 se analiza el impacto de la política fiscal de los Ptolomeos en la actividad funeraria. Para ello se han reunido y estudiado los diferentes impuestos que gravan la actividad funeraria en todas las fases y todas las necrópolis y, en segundo lugar, se ha estudiado el papel que desempeñan en la exacción de impuestos la administración real, los templos y los profesionales funerarios, así como las consecuencias de la implementación del sistema de arrendamiento privado para la exacción de los impuestos funerarios. En el séptimo y último capítulo estudiamos la elección lingüística llevada a cabo por los profesionales funerarios a la hora de documentar sus diversas actividades legales. Para ello se explora la presencia de documentos griegos en los archivos en conexión con el proceso de helenización de la justicia y el derecho que tuvo lugar a lo largo del período ptolemaico.

# Abstract

The purpose of this dissertation is the study of the communities of funerary workers as attested in the papyrological documentary sources from Ptolemaic Egypt. The term «funerary workers» specifically refers to those individuals who participated in the preparation of dead bodies, their burial as well as the ritual care after burial. This study has brought together the documentary sources that these individuals once kept in their private archives in order to cast some light on the structure and social dynamics of the necropolis personnel, the impact on these communities of the establishment of a Greek monarchy, as well as their response to some of the transformations that might have taken place in both the socioeconomic and legal spheres.

The funerary workers have not yet been the object of/subjected to a systematic study, but have been typically approached by modern scholars with a local and often partial focus. In order to fill this gap in modern scholarship, I have put together twenty-four private archives, personal and familiar, monolingual or bilingual, that once belonged to the funerary workers who worked in the necropoleis in Thebes, the Kynopolite nome, Hawara, Tanis and the Memphite nome. Through the analysis of the documentary sources they kept in their archives this essay tries to answer two interrelated questions: first, the nature of the relations between the members of the necropolis personnel, and second, the extension, quality and nature of the relations between the funerary workers with the society at large.

First chapter serves as an introduction to the whole dissertation, as it discusses the recent historiographical visions on Hellenistic Egypt and the way modern scholarship has approached the study of the communities of necropolis personnel. Chapter 2 discusses the designations through which funerary workers are referred to in both Demotic and Greek documentary sources as well as the funerary activities performed by each of them. Chapter 3 put together these documentary sources in order to evaluate modern definitions on the term archive of papyri. It discusses the main characteristics of the papyrological archives kept by funerary workers and introduces the different types of sources they typically gathered in their archives. The family and social relationships of funerary workers

are the topic of Chapter 4. This chapter focuses on two aspects: first, it analyses the inheritance system, the intergenerational property transfer practices as well as the marriage patterns in the necropolis communities. The second part focuses on the loan practices practiced by the funerary workers with a focus on the social relations between lenders and borrowers. Chapter 5 studies another dimension of the social dynamics among the necropolis personnel: the formation of private associations of funerary workers. The first part is devoted to the analysis of the organization and the constitutive elements of these associations while the second part deals with their activities. The aim of this section is to assess the economic and social function of these groups and to determine the benefits that the participation in one these associations might have had for its members.

The dissertation turns in the last two chapters to the analysis of the effects that the establishment of a Greek monarchy might have had in the legal and economic activities of the necropolis. Chapter 6 thus evaluates the impact of the economic policy carried out by the Ptolemies in their trade activities. Besides the analysis of the different funerary taxes, this chapter tries to evaluate the role played by the royal administration, the temples as well as the funerary workers in the Ptolemaic tax system as well as the eventual consequences of the implementation of a private tax farming system in the necropolis. Chapter 7 focuses on the linguistic choice made by the funerary workers when it comes to document their legal activities. In detail, this chapter tries to explore the presence of Greek legal documents in the funerary workers' private archives in the context of the Hellenization of the Egyptian justice system in the Ptolemaic era.

# Índice de tablas

Tabla 1. Profesiones funerarias .....	33
Tabla 2. Los profesionales funerarios: designaciones .....	34
Tabla 3. Documentos de matrimonio del tipo A .....	67
Tabla 4. Documentos de manutención no matrimoniales .....	70
Tabla 5. Documentos del tipo C .....	72
Tabla 6. Copias de testigos .....	78
Tabla 7. Documentos de donación .....	82
Tabla 8. Documentos de división .....	83
Tabla 9. Préstamos en especie .....	85
Tabla 10. Préstamos de dinero .....	85
Tabla 11. Ventas condicionales .....	87
Tabla 12. Préstamos en griego .....	89
Tabla 13. Documentos de arrendamiento .....	90
Tabla 14. Peticiones .....	96
Tabla 15. Sentencias .....	99
Tabla 16. Juramentos .....	100
Tabla 17. Documentos de matrimonio entre parientes .....	111
Tabla 18. Matrimonios dentro del grupo profesional .....	113
Tabla 19. Préstamos entre familiares .....	122
Tabla 20. Préstamos entre miembros del mismo grupo profesional .....	123
Tabla 21. Préstamos con múltiples partes .....	125
Tabla 22. Los profesionales funerarios como prestatarios .....	128
Tabla 23. Cargos de la asociación de χοαχύται de Tebas: s. IV y II a. C. ....	137
Tabla 24. Normas de las asociaciones de época ptolemaica .....	141
Tabla 25. Denominaciones de los diferentes impuestos funerarios .....	163
Tabla 26. El impuesto de la necrópolis .....	167
Tabla 27. Órdenes de enterramiento .....	173
Tabla 28. Órdenes de enterramiento de Hermonthis .....	175
Tabla 29. Impuestos por la adquisición de una tumba (I) .....	177
Tabla 30. Impuestos por la adquisición de una tumba (II) .....	179
Tabla 31. Préstamos en griego y designaciones étnico-jurídicas .....	216

## Índice de ilustraciones

Ilustración 1. Distribución geográfica y cronológica de los documentos de matrimonio .....	110
Ilustración 2. Parentesco entre esposos en <i>P.Hawara</i> OI 1 y <i>P.Hawara</i> OI 2 .....	112
Ilustración 3. Parentesco entre esposos en <i>P.Hawara</i> 12 .....	112
Ilustración 4. La familia de Haynchis .....	115
Ilustración 5. Tipos de préstamos y procedencia .....	119
Ilustración 6. Procedencia y datación de los documentos de préstamo .....	120

# Índice de contenidos

ABREVIATURAS Y SISTEMA DE TRANSCRIPCIÓN.....	7
RESUMEN.....	9
ABSTRACT.....	11
ÍNDICE DE TABLAS.....	13
ÍNDICE DE ILUSTRACIONES .....	14
<b>CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>21</b>
1.    OBJETO DE ESTUDIO .....	21
2.    ESTADO DE LA CUESTIÓN Y MARCO TEÓRICO DEL TRABAJO .....	22
2.1.    Historiografía sobre el período helenístico.....	22
2.2.    El personal de las necrópolis .....	27
3.    FUENTES, METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO .....	29
<b>CAPÍTULO 2. LOS PROFESIONALES FUNERARIOS: DESIGNACIONES Y ACTIVIDADES ...</b>	<b>31</b>
1.    INTRODUCCIÓN .....	31
2.    MOMIFICACIÓN .....	34
2.1. El <i>hr-hb</i> .....	35
2.1.1. παρασχίστης.....	38
2.1.2. ταριχευτής .....	40
2.1.3. El <i>hmtw-ntr wyt</i> como <i>hr-hb</i> .....	41
2.1.4. El <i>hmtw-ntr</i> como <i>hr-hb</i> .....	43
3.    ENTERRAMIENTO.....	44
3.1. El <i>hmtw ntr wyt</i> como enterrador.....	44
3.2. El <i>hmtw ntr</i> como enterrador.....	45
3.3. νεκροτάφος .....	45
3.4. ένταφιαστής .....	46
4.    CULTO FUNERARIO.....	48
4.1. χοαχύται/ <i>w3h-mw</i> .....	48
4.1.1. El <i>hmtw-ntr</i> como <i>w3h-mw</i> .....	52
4.1.2. ¿El <i>hmtw-ntr wyt</i> como χοαχύτης? .....	53
4.1.3. La desaparición de los χοαχύται del registro documental.....	54
5.    CONCLUSIONES .....	54
<b>CAPÍTULO 3. ARCHIVOS Y FUENTES .....</b>	<b>57</b>
1.    INTRODUCCIÓN .....	57
2.    ARCHIVOS DE PAPIROS .....	57



2.1. El término «archivo» en papirología: definiciones .....	58
2.2. Metodología aplicada en este estudio .....	61
3. TIPOS DE ARCHIVOS PRESENTES EN EL CORPUS .....	61
3.1. Archivos personales .....	62
3.2. Archivos familiares .....	64
4. TIPOS DE DOCUMENTOS CONSERVADOS EN LOS ARCHIVOS .....	65
4.1. Documentos legales privados .....	65
4.1.1. Documentos de matrimonio .....	66
4.1.1.1. Documentos del tipo A .....	66
4.1.1.2. Documentos del tipo B .....	68
4.1.1.3. Documentos del tipo C .....	69
4.1.2. Documentos de divorcio .....	72
4.1.3. Documentos de venta .....	73
4.1.4. Documentos de cesión .....	78
4.1.5. Documentos de donación .....	79
4.1.6. Documentos de división .....	82
4.1.7. Documentos de préstamo .....	84
4.1.8. Documentos de arrendamiento .....	89
4.1.9. Acuerdos <i>hn</i> .....	91
4.2. Litigación .....	91
4.2.1. Peticiones .....	92
4.2.2. Sentencias .....	98
4.2.3. Juramentos .....	99
4.2.4. Documentos de cesión después de un veredicto .....	100
4.2.5. «Protestas públicas» .....	101
5. CONCLUSIONES .....	101
<b>CAPÍTULO 4. FAMILIA, REDES SOCIALES Y POSICIÓN ECONÓMICA DEL PERSONAL DE LAS NECRÓPOLIS.....</b>	<b>103</b>
1. INTRODUCCIÓN .....	103
2. HERENCIA Y TRANSMISIÓN DEL PATRIMONIO DENTRO DE LA FAMILIA.....	103
2.1. Descendientes .....	106
2.2. Otros herederos .....	108
3. LOS PATRONES DE MATRIMONIO .....	109
3.1. Matrimonios dentro del grupo familiar .....	111

3.2. Matrimonio dentro del grupo profesional .....	112
3.3. Matrimonios exógamos .....	114
4. LOS PATRONES DE PRÉSTAMO .....	117
4.1. Representatividad del registro documental .....	117
4.2. Préstamos entre miembros de la misma familia .....	120
4.3. Préstamos entre miembros del mismo grupo profesional .....	122
4.4. Préstamos con múltiples partes .....	123
4.4.1. Préstamos con varios prestamistas .....	124
4.4.2. Préstamos con varios prestatarios .....	124
4.4.3. Estrategias de cooperación en los préstamos con múltiples partes .....	124
4.5. Prestamos entre miembros de diferentes grupos socio-profesionales .....	125
4.5.1. Profesionales funerarios como prestamistas .....	126
4.5.1.1. Prestatarios vinculados al templo .....	126
4.5.1.2. Prestatarios vinculados al ejército .....	127
4.5.2. Profesionales funerarios como prestatarios .....	127
5. CONCLUSIONES .....	130
<b>CAPÍTULO 5. LAS ASOCIACIONES DE PROFESIONALES FUNERARIOS .....</b>	<b>131</b>
1. INTRODUCCIÓN .....	131
2. LA ORGANIZACIÓN DE LAS ASOCIACIONES DE PROFESIONALES FUNERARIOS .....	133
2.1. Terminología de las asociaciones de profesionales funerarios .....	133
2.2. El modelo organizativo de las asociaciones de profesionales funerarios .....	135
2.3. Las normas de las asociaciones de profesionales funerarios .....	140
2.3.1. Las normas conservadas en papiro .....	140
2.3.2. Referencias a las normas de los profesionales funerarios .....	145
3. LA FUNCIÓN SOCIAL Y ECONÓMICA DE LAS ASOCIACIONES DE PROFESIONALES FUNERARIOS .....	146
3.1. La comensalía .....	148
3.1.1. Los «días de beber» .....	149
3.1.2. «Dos jarras de vino»: comensalía y reciprocidad .....	150
3.1.3. Comensalía y valores religiosos .....	151
3.1.4. La ética del banquete .....	152
3.2. Aspectos económicos de las asociaciones .....	154
4. CONCLUSIONES .....	158

<b>CAPÍTULO 6. LA ADMINISTRACIÓN FISCAL DE LAS NECRÓPOLIS.....</b>	<b>161</b>
1. INTRODUCCIÓN .....	161
2. LOS IMPUESTOS QUE GRAVAN LA ACTIVIDAD FUNERARIA.....	162
2.1. La momificación .....	163
2.2. El enterramiento .....	168
2.2.1. El «dinero del supervisor de la necrópolis» .....	168
2.3. Impuestos profesionales.....	179
2.3.1. El hombre que sirve.....	179
2.3.2. Exenciones fiscales .....	180
3. LA EXACCIÓN DE IMPUESTOS FUNERARIOS.....	182
4. CONCLUSIONES .....	191
<b>CAPÍTULO 7. LENGUA E IDENTIDAD .....</b>	<b>193</b>
1. INTRODUCCIÓN .....	193
2. EL ENTORNO LINGÜÍSTICO DE LAS NECRÓPOLIS.....	194
3. LA «HELENIZACIÓN» DE LA JUSTICIA EN ÉPOCA PTOLEMAICA.....	196
3.1. La resolución de disputas .....	196
3.2. Origen y difusión de las notarías griegas (ἀγορανομεία) en la χώρα.....	204
3.2.1. Documentos agoranómicos en los archivos de profesionales funerarios .....	207
4. LENGUA Y MOVILIDAD SOCIAL .....	210
4.1. Peteesis, jefe de los enterradores de los toros Apis y Mnevis .....	212
4.2. Profesionales funerarios en la esfera militar.....	215
4.2.1. Las designaciones Μακέδωνες, Πέρσαι y Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς .....	217
4.2.2. ¿Ficción legal o movilidad social? .....	220
4.2.3. Crédito y movilidad social: ¿templo o ἀγορανόμος?.....	223
5. CONCLUSIONES .....	225
<b>8. CONCLUSIONES GENERALES .....</b>	<b>227</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>239</b>
<b>APÉNDICE I. ARCHIVOS DE PAPIROS .....</b>	<b>271</b>
<b>APÉNDICE II. ELENCO DE DOCUMENTOS DE LOS ARCHIVOS.....</b>	<b>351</b>
<b>APÉNDICE III. IMPUESTOS POR EL ENTERRAMIENTO .....</b>	<b>398</b>





# Capítulo 1

## Introducción

### 1. OBJETO DE ESTUDIO

El objeto de esta tesis doctoral es el estudio de las comunidades integradas por los profesionales de las necrópolis durante el período ptolemaico a partir del análisis de la documentación papirológica.

El marco cronológico y temporal de la investigación se ciñe, por tanto, a Egipto durante el período helenístico: es decir, desde la llegada de los griegos tras la conquista de Alejandro (332 a. C.) y la posterior implantación de la monarquía Lágida hasta la anexión de Egipto como provincia romana en el 31 a. C. La política llevada a cabo por Augusto y sus sucesores en los marco fiscal y legal, y sus consecuencias en la estructura administrativa y social de Egipto suponen un cambio tan significativo con respecto a la época ptolemaica que justifican haber adoptado el 31 a. C. como el límite cronológico de este estudio.

El objeto de estudio es un grupo social muy bien definido: los profesionales de la industria de la muerte. Con el término «profesionales funerarios» se designa en este trabajo a todos aquellos individuos que participan en la transformación de un cadáver humano en momia y en su posterior culto funerario. Aunque sus actividades están atestiguadas en todo tipo de fuentes a lo largo del extenso período en que se mantuvieron vigentes las creencias en el Más Allá, es en el período ptolemaico cuando las actividades de estos profesionales son mejor conocidas gracias a la preservación de un vasto legado documental en forma de archivos personales y familiares. En esta tesis se reúne por primera vez todo el material que una vez habrían custodiado los profesionales funerarios para llevar a cabo un estudio sistemático de la estructura y las dinámicas sociales del personal de las necrópolis, así como en el impacto del establecimiento de una monarquía griega en dichas comunidades y su respuesta a algunas de las transformaciones en los planos económico, legal y social que tienen lugar tras la llegada de los griegos a Egipto.

### 2. ESTADO DE LA CUESTIÓN Y MARCO TEÓRICO DEL TRABAJO

Puesto que en esta tesis se lleva a cabo un estudio sobre las comunidades de las necrópolis durante el período ptolemaico es preciso señalar de un lado, las principales visiones historiográficas sobre el Egipto helenístico, y de otro, la manera en que la investigación moderna ha abordado el estudio de los profesionales funerarios.

No se pretende aquí llevar a cabo un análisis historiográfico exhaustivo del período, sino valorar cómo ha abordado la papirología el estudio de las relaciones entre los diferentes actores sociales (griegos y egipcios, monarquía, templos y súbditos) durante el período que nos ocupa.

#### 2.1. Historiografía sobre el período helenístico

Las características lingüísticas del registro documental helenístico, así como el elevado grado de especialización necesario para trabajar con dichas fuentes ha dividido tradicionalmente el estudio del Egipto Ptolemaico entre clasicistas, que priman el análisis de las fuentes griegas y, egiptólogos, que consideran por su parte las fuentes demóticas. Hasta tal punto la comunidad científica ha asumido la separación formal de las dos disciplinas que en la historia de la papirología es un hecho muy frecuente que cada fuente se haya publicado en función de la lengua en monografías y revistas especializadas para egiptólogos por un lado y para helenistas por otro. A pesar de las numerosas voces críticas contra esta práctica y de los notables esfuerzos de síntesis, esta práctica editorial se mantiene en muchos casos aun hoy en día<sup>6</sup>.

Esta especialización lingüística y departamental también ha propiciado la aparición de visiones historiográficas diversas sobre el período helenístico que son a su vez específicas a cada disciplina. De esta manera para los egiptólogos, el Egipto grecorromano sigue a la denominada *basse époque*. En cierta manera, en el uso de este término subyace la idea de que la pérdida de la independencia política también habría acarreado una pérdida de la independencia cultural egipcia. Ritner<sup>7</sup> explica de una manera muy visual la aplicación del modelo biológico a la historia y la cultura de Egipto como si de la vida de una planta se tratara:

---

<sup>6</sup> Los problemas de esta visión parcial del Egipto ptolemaico son señalados entre otros por Bagnall (1995: 17) y Clarysse (1992: 55-56).

<sup>7</sup> Ritner (1992: 284).

The Old Kingdom equals the «sprout», the Middle Kingdom represents «growth», the New Kingdom is the «flower» while the Late period constitutes «protracted decay» and the Ptolemaic and Roman eras are certain «death».

Para los clasicistas el Egipto ptolemaico se enmarca dentro del Helenismo. Naturalmente la valoración de este período en la historiografía contemporánea también ha virado de ser concebido como algo positivo en origen para ser posteriormente reevaluado como un fenómeno negativo a la luz de los acontecimientos recientes y especialmente de la experiencia colonial.

Es Droysen, en su *Geschichte des Hellenismus* (1836), el primero en periodizar y acotar en términos culturales el Helenismo. Para el alemán, el Helenismo representa la fusión de Oriente con Occidente y la celebrada llegada al mundo primitivo del racionalismo, de formas más avanzadas de civilización, economía y gobierno, así como de los bienes de la tecnología. En este contexto el surgimiento de las monarquías helenísticas se valora como algo positivo porque suponen la creación de naciones-estado que acabarán por reemplazar a las atomizadas ciudades-estado de época clásica y por supuesto a los regímenes absolutistas característicos de las monarquías orientales.

Al entusiasmo con el que se acoge la noción de Helenismo planteada por Droysen pronto se le añade el descubrimiento de las fuentes arqueológicas y papirológicas que despiertan un inusitado interés por la historia económica y social del período. En este contexto intelectual concibe Mahaffy, en 1887, su *Greek Life and Thought. From the Age of Alexander to the Roman Conquest*. Mahaffy, un unionista que tuvo en mente la cuestión irlandesa y la relación de esta con el Imperio británico<sup>8</sup>, manifiesta en su obra las bondades del Imperialismo frente a los nacionalismos:

Whatever national distinctions remained, the Egyptian, the Syrian, the Phrygian, the Bithynian, felt the glamour of Hellenism, and sought to belong to the great Greek empire of language and of culture. (...) Let, therefore, separate nationalities subordinate themselves, we might say, to great Hellenistic kingdoms, and seek their higher development not in narrow patriotism, not in the cultivation of nationality as an exclusive principle, but in acceptance of cosmopolitan culture<sup>9</sup>.

Es el período comprendido entre finales del s. XIX y comienzos del XX la época de los grandes descubrimientos de los papiros griegos en El Fayum<sup>10</sup>, el área en la que se habían asentado de modo mayoritario los griegos tras los trabajos de recuperación de

---

<sup>8</sup> Para una valoración sobre las tesis de Mahaffy véase Moyer (2011: 17-19) con bibliografía.

<sup>9</sup> Mahaffy (1887: 575-576).

<sup>10</sup> Para un estudio historiográfico sobre los primeros descubrimientos de papiros véase Davoli (2015).



la zona llevados a cabo por Ptolomeo II. Las características demográficas de El Fayum, poblada ahora por clerucos e inmigrantes griegos que vieron en las tierras del Nilo una oportunidad de prosperar, ha dejado un registro documental con unas características muy peculiares que, sin embargo, a menudo se ha interpretado como representativo de la administración y de la vida económica de todo el Egipto ptolemaico. De esta manera, estos papiros griegos administrativos o surgidos en contextos cercanos a la administración conformaron la base textual sobre la que se erigió la denominada «economía real», que tuvo entre sus principales exponentes a Rostovtzeff, con su *A Large State in Egypt in the 3rd Century BC. A Study in Economic History* (1922) y *The Social and Economic History of the Hellenistic World* (1941) y Préaux, con su *L'économie royale des Lagides* (1939). Este sistema, moderno y racional, se caracteriza por la organización y el control del gobierno de todos los aspectos de la economía fiscalidad y administración. Las consecuencias de la implantación de dicho sistema, en opinión de sus defensores, fue un florecimiento sin precedentes de la vida económica en Egipto, el crecimiento urbanístico y un gran impulso al desarrollo tecnológico<sup>11</sup>.

Como quiera que el «genio griego» llevó a cabo las necesarias reformas a las decrepitas instituciones políticas y orientales para Rostovtzeff<sup>12</sup>, es precisamente el resurgimiento de los brotes nacionalistas a lo largo de los ss. II y I a. C. lo que, para algunos investigadores de la época, marca su declive. Como apunta Moyer, la debilidad del Reino Lágida a finales del s. III a. C. es interpretada como un fenómeno concomitante a la progresiva «egiptianización» o «des-helenización» de la dinastía Lágida y de los griegos que habían inmigrado a Egipto. De esta manera Tarn en su influyente *The Hellenistic Civilisation* (1927) o Launey<sup>13</sup> en sus trabajos sobre el ejército helenístico vinculan el declive del Helenismo con la desaparición de la «raza» griega en Egipto a causa de la «degeneración racial» que conlleva el matrimonio mixto.

Es a partir de la Segunda Guerra Mundial cuando la historiografía recorre el camino inverso: lo que antes se había interpretado como «fusión de razas» ahora se revelaba como una mera «coexistencia» de grupos culturales. Además, en este momento se pone el acento en todos los aspectos negativos que acarrea la implantación

---

<sup>11</sup> Para una visión más precisa del legado intelectual de Rostovtzeff y Préaux véase, por ejemplo, Manning (2005).

<sup>12</sup> Rostovtzeff (1920: 161) «Such an epoch cannot be designated a period of decline. I take the liberty of affirming that people who know Athens and who are not thoroughly acquainted with Alexandria, Pergamon and Antioch do not know Greece. They cannot fully realize the exceptional work of Greek genius».

<sup>13</sup> Launey (1949: 1089-1920).

de un sistema económico que la generación anterior había interpretado como «brillante». Cuando Turner escribió el capítulo dedicado al Egipto ptolemaico en el volumen VII de *The Cambridge Ancient History*<sup>14</sup> describe el sistema ptolemaico como un régimen explotador que condujo la economía egipcia a la bancarrota en su ambición por financiar las guerras dinásticas y afirmar la supremacía ptolemaica en el Mediterráneo.

La monarquía Lágida era ahora interpretada como un sistema políticamente inestable sustentado a través de la imposición de una excesiva presión fiscal sobre la población egipcia. Préaux escribe su monumental e influyente *Le monde Hellénistique* (1978) como una reacción a las tesis de Droysten, pero también como una deconstrucción de muchas de las afirmaciones que había llevado a cabo en *L'Économie royale des Lagides*. En realidad –destacaba ahora Préaux– la «Helenización» de Oriente había tenido un impacto mucho menor de lo que tradicionalmente se había asumido. De esta manera, en el Egipto Ptolemaico, los dos principales grupos étnicos –griegos y egipcios– se habrían limitado a coexistir, pero manteniendo cada uno de ellos su propia lengua e identidad cultural. Esta visión separatista del Egipto ptolemaico, en el que los diferentes grupos étnicos conviven en el mismo marco espacio-temporal, pero sin que se produzcan apenas interacciones entre ellos, ha sido enormemente popular en la historiografía de la década de los 70-80. Samuel, por ejemplo, es uno de los partidarios del separatismo. En su *The Shifting Sands of History: Interpretations of Ptolemaic Egypt* (1989) el canadiense dedica un capítulo a la cuestión de la convivencia al que denomina elocuentemente como «two solitudes». En él destaca el conservadurismo con el que griegos y egipcios mantuvieron sus respectivas tradiciones culturales. De similar manera, el influyente historiador y papirólogo belga Bingen llama la atención, en un estudio dedicado al control real de la tierra productora, sobre el desigual acceso a dicha tierra para los inmigrantes griegos. En opinión de Bingen, estos ya no son parte de la intensificación económica de Egipto, sino el elemento parasitario que vive de ella<sup>15</sup>

Como reacción a los excesos de la implantación de colonias, en este período se pone también el acento en las tensiones en las relaciones entre los dos grupos étnicos y se reconoce en las fuentes una manifiesta hostilidad de los egipcios hacia sus dominadores. Este resentimiento, según estas tesis, habría alcanzado sus cotas más

---

<sup>14</sup> Turner (1984).

<sup>15</sup> Bingen (2007b: 192).

elevadas en las denominadas revueltas nacionalistas que tuvieron lugar en Egipto a lo largo de los ss. II y I a. C. Como quiera que se le dé un peso mayor o menor al nacionalismo egipcio como factor político<sup>16</sup>, las revueltas son interpretadas en clave socioeconómica como la consecuencia natural del resentimiento de la masa egipcia explotado a través de un sistema fiscal opresor<sup>17</sup>.

Nuestra visión del Egipto ptolemaico tiene ahora muchos más matices gracias al trabajo excepcional que se está llevando a cabo en algunas escuelas papirologicas, especialmente en Leiden y Lovaina, que se centran por igual en fuentes griegas y demóticas. Cuando se ha cambiado la perspectiva y se han analizado las fuentes demóticas, más vinculadas a la sociedad rural tradicional, se ha adoptado una visión más completa y realista de la sociedad del Egipto ptolemaico<sup>18</sup>. Se han reunido y estudiado en conjunto los archivos de familias con origen egipcio o mixto que han puesto de relieve que la realidad social y económica de Egipto es poliédrica y que, en efecto, ha habido muchos más puntos de contacto de los que la ortodoxia separatista había asumido tradicionalmente. El estudio de estos archivos, muchos de ellos de familias de militares, ha puesto el acento en la gradual interpenetración de los elementos griegos y egipcios en una misma unidad familiar que se manifiestan, por ejemplo, en las prácticas onomásticas (la adopción de nombres griegos o nombres dobles) así como la elección de una lengua u otra para operar en determinados contextos<sup>19</sup>.

La revalorización de las fuentes egipcias también ha logrado grandes avances en nuestro conocimiento sobre el funcionamiento de la economía y la administración, especialmente a nivel local. Si la monarquía Lágida intervino en la organización económica del Fayum durante el siglo III a. C., en el Valle del Nilo se sirvió por el contrario en la medida de lo posible de las viejas instituciones como los templos o el régimen de tenencia de la tierra<sup>20</sup>. Hoy en día no se niega el calado de algunas de las reformas que tuvieron lugar en el ámbito fiscal, legal y económico (por ejemplo, la

---

<sup>16</sup> Véase una discusión en McGing (1997).

<sup>17</sup> Esta es la interpretación de las causas de las revueltas de Préaux (1936) y Peremans (1978) entre otros.

<sup>18</sup> Manning (2005).

<sup>19</sup> Véase, por ejemplo, el archivo bilingüe de Dryton, el caballero cretense, y los estudios de Chauveau (1997: 214-219), Méléze-Modrzejewski (1984: 353-377) y especialmente el de Vandorpe (2002). Véanse también los estudios sobre el archivo bilingüe de Ptolomeo y Apolonio los reclusos del templo de Serapis de Menfis y el estudio de Veisse (2007a).

<sup>20</sup> Manning (2003a).

introducción de la banca o la monetización masiva de la economía<sup>21</sup>), aunque también se reconoce una gran continuidad institucional entre el régimen ptolemaico y el Egipto persa y saíta<sup>22</sup>. Si las denominadas revueltas nacionalistas habían sido tradicionalmente leídas en clave sociopolítica y económica, hoy en día se especula desde un punto de vista paleoclimatológico, con la influencia que podrían haber tenido en ella diversos factores medioambientales<sup>23</sup>.

En la actualidad, en efecto, la papirología ha puesto de relieve una realidad económica, social y política mucho más compleja caracterizada, por ejemplo, por el papel clave que desempeñan las elites locales egipcias en las instituciones ptolemaicas<sup>24</sup>, la existencia de una elite mixta y helenizada<sup>25</sup>, así como los límites del estado y los problemas que experimenta el nuevo régimen en la coerción y monitorización de sus súbditos<sup>26</sup>. Sin embargo, mientras que ciertos sectores de la población y determinadas instituciones, especialmente los templos y el personal militar<sup>27</sup>, han recibido una atención notable por parte de la investigación moderna, otros grupos sociales tradicionalmente excluidos de la elite han recibido comparativamente un grado de atención menor. Este el caso de los profesionales de las necrópolis, quienes nos han dejado un legado documental extraordinariamente rico.

## 2.2. El personal de las necrópolis

La manera en que la investigación moderna ha dado a conocer los documentos de los archivos que una vez custodiaron los profesionales funerarios es sintomática de la separación académica entre egiptólogos y helenistas a la que se ha hecho referencia anteriormente. Muchos documentos de los archivos o incluso textos bilingües se han publicado por separado en función de la lengua en que fueron escritos. Es cierto que se han llevado a cabo algunos trabajos de síntesis que han reunido, editado y estudiado los textos de un determinado archivo<sup>28</sup>. Sin embargo, no se ha hecho hasta la fecha una monografía que analice todo el material documental asociado al personal de las necrópolis.

---

<sup>21</sup> Von Reden (2007).

<sup>22</sup> Manning (2010), Monson (2012).

<sup>23</sup> Ludlow & Manning (2016), Manning et al. (2017).

<sup>24</sup> Véase, por ejemplo, Pestman (1978), Clarysse (1991), Clarysse (1992), Thompson (1994).

<sup>25</sup> Rowlandson (2007).

<sup>26</sup> Manning (2010).

<sup>27</sup> Véanse, por ejemplo, Gorre (2009) y Fischer-Bovet (2014).

<sup>28</sup> Damos cuenta de toda la bibliografía moderna de cada uno de los archivos en el Apéndice I.

Se han estudiado algunos aspectos de las relaciones familiares y sociales del personal de las necrópolis, como el trabajo de Muhs<sup>29</sup> sobre los patrones de matrimonio de los *χοαχύται* («libadores») durante el primer período ptolemaico o el que Pestman dedica a las formas de herencia de estos profesionales funerarios en el período ptolemaico tardío<sup>30</sup>. Además, los trabajos de investigación que Muhs ha llevado a cabo sobre la administración fiscal de las localidades de Tebas<sup>31</sup> y Edfu<sup>32</sup>, junto con aquellos que ya habían llevado a cabo Malinine<sup>33</sup> y Devauchelle<sup>34</sup> sobre la organización económica de las necrópolis han ampliado mucho nuestro conocimiento sobre la fiscalización de la actividad.

La administración de las necrópolis y la organización del trabajo en ellas también ha recibido cierta atención por parte de la investigación moderna, aunque de nuevo estos trabajos tienen un enfoque muy parcial, ya que se limitan a analizar fuentes de una necrópolis en concreto, como el de Bataille sobre la necrópolis de Tebas<sup>35</sup>, o de una categoría profesional determinada, como los trabajos de Vleeming y Winkler sobre los *χοαχύται* tebanos<sup>36</sup> o los de Sauneron y Cannata sobre los «portadores del sello del dios de Menfis<sup>37</sup>».

Otros trabajos, por el contrario, han explorado algunas cuestiones sobre la vida económica y social de algunas necrópolis, aunque estos estudios tienen un enfoque muy local. Podemos citar a este respecto las monografías sobre la localidad de Hawara que han llevado a cabo Pasek<sup>38</sup> y Uytterhoeven<sup>39</sup> respectivamente, cada uno de ellas con algún capítulo dedicado al personal de las necrópolis, o el genial análisis que dedica Thompson a los profesionales funerarios la necrópolis de Saqqara en su obra *Memphis under the Ptolemies*<sup>40</sup>.

---

<sup>29</sup> Muhs (2005b).

<sup>30</sup> Pestman (1987a).

<sup>31</sup> Muhs (2005a), Muhs (2011).

<sup>32</sup> Muhs (2003).

<sup>33</sup> Malinine (1961).

<sup>34</sup> Devauchelle (1987).

<sup>35</sup> Bataille (1952).

<sup>36</sup> Vleeming (1995), Winkler (2014).

<sup>37</sup> Sauneron (1951), Cannata (2009).

<sup>38</sup> Pasek (2007).

<sup>39</sup> Uytterhoeven (2009).

<sup>40</sup> Thompson (2012: 144-176).

### 3. FUENTES, METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

Frente al enfoque local y poco sistemático con el que tradicionalmente la papirología ha abordado el estudio de las comunidades de las necrópolis, en este trabajo se reúnen por primera vez veinticuatro archivos familiares y personales monolingües y bilingües que una vez pertenecieron a los profesionales funerarios que a lo largo de los siglos III a I a. C. estuvieron activos en las necrópolis de Tebas, el nomo cinopolita, Hawara, Tanis y Menfis.

En consonancia con esta línea de reinterpretación de las redes sociales entre los diversos actores sociales del Egipto ptolemaico a la que nos hemos referido anteriormente, en este trabajo se trata de dar respuesta a dos preguntas: en primer lugar, cómo fueron las relaciones entre los miembros de la comunidad de la necrópolis y, en segundo lugar, cómo se articulan las relaciones de los profesionales funerarios tanto con la nueva administración real como con el resto de la sociedad contemporánea.

Tras la introducción que acabamos de ofrecer, el capítulo 2 está dedicado a delimitar, desde un planteamiento filológico, el objeto de estudio de esta tesis. Para ello hemos analizado los títulos con los que los profesionales funerarios aparecen normalmente designados en las fuentes griegas y demóticas, así como las tareas que realizan en cada una de las necrópolis en que están atestiguados.

Una vez delimitado el objeto de estudio, en el capítulo 3 analizamos las características del registro documental. Para ello examinamos y discutimos las diferentes propuestas que la investigación moderna ha planteado sobre el concepto de archivo, así como la que se ha adoptado en este estudio. En segundo lugar, se señalan las características de los archivos y se analizan los documentos que con mayor frecuencia aparecen en ellos.

Reunidas las fuentes bajo la forma que una vez habrían tenido, la de archivos privados personales o familiares, monolingües y bilingües, pasamos a examinar en el capítulo 4 las relaciones familiares e interfamiliares de los profesionales funerarios a través de las formas de herencia y transmisión del patrimonio y de los patrones matrimoniales. En segundo lugar, se analizan los patrones préstamo y los vínculos entre prestamistas y prestatarios.

En el capítulo 5 se explora otra dimensión de las redes sociales que surgen en torno a la actividad de las necrópolis: la formación de asociaciones integradas por profesionales funerarios. En este capítulo se estudia, de un lado, la organización y

elementos constitutivos de dichas asociaciones (nombres, formas específicas de organización, membrecía y la existencia de normas consensuadas por los miembros de las asociaciones) y de otro, las actividades de las asociaciones. Nuestro fin último es tratar de desentrañar la función social y económica de las asociaciones y los beneficios que podría haber reportado a los miembros la participación en estos grupos.

En el capítulo 6 se analiza el impacto de la política fiscal de los Ptolomeos en la actividad funeraria y para ello se estudian los diferentes impuestos que gravan la actividad funeraria en todas las fases y todas las necrópolis en que están atestiguadas. En segundo lugar, se estudia el papel que desempeñan en la exacción de impuestos la administración real, los templos y los profesionales funerarios, así como las eventuales consecuencias de un sistema de arrendamiento privado para la exacción de los impuestos funerarios

En el séptimo y último capítulo estudiamos la elección de una lengua de los profesionales funerarios a la hora de documentar por escrito las diferentes actividades legales. Para ello se explora la presencia de documentos griegos en los archivos en relación con el proceso de helenización de la justicia y el derecho que tuvo lugar a lo largo del período ptolemaico.

Después de las conclusiones generales se ofrece, en el Apéndice I, el catálogo de los archivos de profesionales funerarios en el que se incluye un estudio exhaustivo sobre las circunstancias de hallazgo y adquisición de los documentos, la historia de la publicación y un estudio sobre la historia, contenido y formación de cada uno de los archivos. En el apéndice II se recoge el elenco de documentos de dichos archivos. El apéndice III contiene una tabla con todos los testimonios del impuesto sobre el arrendamiento.

## Capítulo 2

# Los profesionales funerarios: designaciones y actividades

### 1. INTRODUCCIÓN

La conversión de un cadáver en momia, su entierro y posterior culto funerario reúne a un conjunto de trabajadores especializados a los que nos referimos a lo largo de este trabajo con el término genérico de «profesionales funerarios». El objetivo de este capítulo es analizar los títulos y las actividades desempeñadas por dichos profesionales, así como la organización que rige su trabajo en las diferentes áreas de actividad funeraria. La administración del trabajo en las necrópolis ha sido objeto de cierta atención por parte de la investigación moderna<sup>1</sup>, aunque estos estudios tienden a centrarse bien en una necrópolis en concreto<sup>2</sup>, en las tareas desempeñadas por una categoría profesional determinada<sup>3</sup>, o bien en determinados aspectos del trabajo funerario a partir del registro documental griego<sup>4</sup>.

Por lo dicho, abordaré a continuación un estudio detallado de los títulos empleados por los profesionales funerarios protagonistas de los archivos, las actividades funerarias que llevan cabo y la organización de dicho trabajo. Definir la manera en la que los profesionales al servicio de la muerte acceden y explotan sus propiedades funerarias nos permitirá conocer con más detalle cómo se forman y articulan las redes sociales integradas por el personal de las necrópolis y el interés que mantuvieron, tanto los templos como la administración real, en la fiscalización de la actividad funeraria.

Dado que el análisis de las creencias y ritos funerarios y la evolución de los títulos y competencias de los diversos profesionales que participaron en ellos a lo largo

---

<sup>1</sup> Véanse, por ejemplo, Bataille (1952) Cannata (2009), Clarysse (2007), Derda (1991), Devauchelle (1987), Donker van Heel (1992), Dunand (1985), Edgar (1938), El-Sohoumi (2002), Janot (2000: 13-27), Sauneron (1951), Shore & Smith (1960) Thompson (2012: 144-146), Uytterhoeven (2009: 359-373), Vleeming (1995), Youtie (1940: 650-657).

<sup>2</sup> Véase Bataille (1952) sobre la necrópolis de Tebas.

<sup>3</sup> Véanse, por ejemplo, los trabajos de Vleeming (1995) y Winkler (2014) sobre los *χοαχῦται*, o los de Sauneron (1951) y Cannata (2009) sobre los *htm-w-ntr. w*.

<sup>4</sup> Por ejemplo, Derda (1991).



de todo el período en que las creencias en la momificación se mantuvieron vigentes entre la población de Egipto<sup>5</sup> excede con creces los intereses y objetivos de este estudio, aquí nos hemos limitado a analizar los documentos griegos y demóticos que los profesionales de las necrópolis conservaron en sus archivos. Secundariamente hemos cotejado las referencias a los protagonistas de nuestro corpus con las referencias a la momificación, creencias y ritos funerarios de las fuentes clásicas y los textos egipcios con secciones sobre la liturgia funeraria. Centrarnos en exclusividad en los títulos atestiguados en el corpus de archivos nos obliga, por tanto, a dejar de lado el análisis de los títulos y procedimientos empleados por otras categorías de profesionales funerarios que no aparecen atestiguados ni en nuestro corpus documental ni en el período ptolemaico<sup>6</sup>.

Es importante señalar, antes de nada, que las fuentes documentales plantean algunos problemas analíticos. El primero de ellos es la presencia mayoritaria en el registro documental de determinadas categorías de profesionales funerarios y, quizá, la escasa presencia de otros profesionales cuyos archivos no se han conservado o no se han recuperado aún. El registro documental, por tanto, puede darnos una imagen un tanto distorsionada de la organización del trabajo en las necrópolis en la que prima la centralidad de determinadas categorías de profesionales funerarios frente a otras que, por las circunstancias de hallazgo y recuperación del material papirológico, no son tan bien conocidas. En segundo lugar, los profesionales funerarios normalmente custodian en sus archivos documentos relacionados con la protección de los derechos de propiedad, y estos rara vez contienen información sobre los aspectos técnicos de los rituales funerarios llevados a cabo en las necrópolis. En tercer lugar, no parece que haya una correspondencia exacta entre las tareas desempeñadas por un profesional funerario determinado y los títulos en griego y demótico por los que dicho individuo es conocido en las fuentes. De esta manera, un título puede hacer referencia a un único aspecto de las varias tareas funerarias que un mismo individuo podría haber llevado a cabo. En último lugar, hemos de contar con un aspecto que no siempre se

---

<sup>5</sup> La bibliografía sobre la momificación y las creencias funerarias en época tardía es ingente. Para una visión panorámica y una bibliografía más detallada, véanse Dunand (2007), Dunand y Lichtenberg (1995), Martín Hernández (2016), Montserrat (1997), Riggs (2005), (2010), Shore (1992), Torallas Tovar (2012), Torallas Tovar (2014).

<sup>6</sup> Como, por ejemplo, los *στολισταί* y *νεκροστολισταί*, o los *ἐξωπυλίται*. Sobre estos profesionales, atestiguados fundamentalmente en las fuentes en época romana, véanse los trabajos de Derda (1991: 21-22) y Youtie (1940: 650-657). De igual manera excluimos de este estudio el término genérico demótico *qs* «embalsamador». Sobre este último término, véase Cannata (2007).

infiere fácilmente de la lectura de los textos documentales: es más que probable que cada profesional hubiera tenido un modo peculiar de proceder con las momias y que la organización del trabajo funerario hubiera estado sujeta a diferentes parámetros en función de la necrópolis y de la época en que nos encontremos.

Los ritos funerarios se dividen en tres grandes fases: la conversión del cadáver en momia, su enterramiento y, finalmente, el culto funerario. Las fuentes revelan la existencia de varios términos para referirse a los profesionales que participan en cada una de estas fases, aunque como se detallará a continuación, no nos parece que hubiera una especialización muy marcada. Por un lado, en demótico, el profesional encargado de la momificación aparece designado como «sacerdote lector» (*hr-hb*), mientras que al responsable del culto funerario se le denomina «libador» (*w3h-mw*). Aparentemente no existe en egipcio demótico un título para designar al profesional que se encarga del enterramiento de las momias. Por su parte, las fuentes griegas designan al embalsamador como «hendedor del lado» (παρασχίστης) o, más frecuentemente, como «salador» (ταριχευτής), al enterrador como νεκροτάφος ο ένταφιαστής y al «libador» como χοαχύτης.

	Momificación	Enterramiento	Culto funerario
Demótico	<i>hr-hb</i>		<i>w3h-mw</i>
Griego	παρασχίστης ταριχευτής	νεκροτάφος ένταφιαστής	χοαχύτης

Tabla 1. Profesiones funerarias

Por otro lado, es bastante habitual que un mismo colectivo de profesionales funerarios se encargue de varias tareas funerarias: de la momificación y del enterramiento, del enterramiento y del culto funerario o incluso de la momificación y del culto funerario. Además, los profesionales que se encargan de estas tareas suelen aparecer designados en los documentos legales con otros títulos cuya relación con la actividad funeraria no es tan evidente. De esta manera, un χοαχύτης de Tebas aparece normalmente designado como *wn-pr n Imn-Ipy n pr imnt n Nw.t* («pastophoros de Amenophis que está en el oeste de Tebas»). El término «portador del sello del dios» (*htm-w-ntr*), atestiguado en las fuentes egipcias desde el Reino Antiguo<sup>7</sup>, es el que utilizan los profesionales funerarios

<sup>7</sup> Sobre el título «portador del sello del dios» en las fuentes anteriores a la época ptolemaica véase Sauneron (1951).

en las necrópolis de Menfis, la del nomo cinopolita y Hawara. En la necrópolis de Hawara, además, encontramos una variante «portador del sello del dios y embalsamador» (*htmw-ntr wyt*).

	Momificación	Entierro	Culto funerario
Tanis	ταριχευτής/	ἐνταφιαστής	¿?
Hawara		<i>htmw-ntr wyt</i>	¿?
Menfis	<i>htmw-ntr</i> ( <i>w3h-mw</i> )		
N. cinopolita	<i>htmw-ntr</i> ¿?		
Tebas	<i>hr-hb</i> ταριχευτής παρασχίστης	¿νεκροτάφος? ¿ἐνταφιαστής?	<i>wn-pr n Imn-Ipy n pr</i> <i>imnꜥ n Nw.t</i> <i>w3h-mw</i> χοαχύτης

Tabla 2. Los profesionales funerarios: designaciones

## 2. MOMIFICACIÓN

Los individuos que participan en el proceso de momificación son denominados en egipcio como «sacerdote lector» (*hr-hb*). Las fuentes griegas se refieren a los embalsamadores con el término ταριχευτής («salador») y, en menor medida, παρασχίστης («hendedor del lado»). En algunos casos, los responsables de la momificación de los cadáveres también se ocupan de otras actividades funerarias, como el enterramiento o incluso el culto funerario de las momias. De esta manera, en la necrópolis de Menfis, los individuos que llevan a cabo los trabajos tanto de *hr-hb* como de χοαχύτης aparecen denominados en los documentos legales como *htmw-ntr.w* («portadores del sello del dios»). De igual manera, los denominados «portadores del sello del dios y embalsamadores» de la necrópolis de Hawara se ocupaban tanto de la momificación como del enterramiento de las momias. Como se señalará a continuación, es frecuente que los embalsamadores también se ocupen del enterramiento de las momias.

Los documentos custodiados por los profesionales funerarios en sus archivos no revelan muchos datos sobre los aspectos técnicos de la momificación. Además, con toda probabilidad, cada embalsamador tuvo su peculiar modo de proceder con las momias, así como una jerga propia para referirse a los métodos y productos empleados en la momificación, que resulta difícil de comprender a través del método filológico.

Afortunadamente, algunas fuentes epigráficas, literarias y arqueológicas<sup>8</sup> pueden ayudarnos a entender en qué se habrían ocupado los sacerdotes lectores durante los setenta días que idealmente dura el proceso de momificación<sup>9</sup>.

### 2.1. El *hr-ḥb*

El término *hr-ḥb* «sacerdote lector» está atestiguado en las fuentes egipcias desde el Reino Antiguo<sup>10</sup>. Dicho título alude a la responsabilidad del sacerdote en la lectura de las fórmulas rituales durante la momificación<sup>11</sup>. En las escenas rituales se le representa acompañando al sarcófago del difunto<sup>12</sup>. Durante el período tardío, también participa en los procesos técnicos de la momificación. Como se señalará más adelante, las fuentes hieráticas y demóticas lo presentan ocupándose tanto de los aspectos físicos de la momificación como de la provisión de los materiales necesarios para ello. De esta manera, en la sección conservada del texto del *Ritual de Embalsamamiento*, el *hr-ḥb* únicamente puede intervenir en la segunda fase de unción y vendaje de la cabeza (§VII), una vez ha acabado el *hry-sšt3* («superior de los misterios<sup>13</sup>»). En el *Ritual de Embalsamamiento de Apis* cuatro sacerdotes lectores intervienen directamente sobre el cuerpo del toro: cada uno de ellos se encarga del vendaje de una de sus patas<sup>14</sup>. El proceso de momificación se divide en tres fases: la evisceración, la desecación y el vendaje de la momia.

---

<sup>8</sup> Resulta particularmente interesante el hallazgo, en 2003, de uno de los mayores depósitos de embalsamador, en la tumba de pozo de Menekhibnekau en Abusir. Sobre el hallazgo véase Smoláriková (2011). En dicho depósito aparecieron unos trescientos recipientes de tipología diversa, algunos de los cuales presentaban inscripciones en hierático tardío y demótico sobre los productos almacenados en ellos y el día de la momificación en que presumiblemente fueron empleados. Para la publicación y estudio de las inscripciones véase Janak-Landgrafova (2014).

<sup>9</sup> Son varias las fuentes que señalan dicha duración del proceso de momificación. Véanse, por ejemplo, Ge. 50, 3; setenta días es el tiempo que dura el luto de Jacob. En *Setne I* (P.Cairo 30646, col. IV 24-25, trad. Lichteim [1980: 126-138]), también aparecen los setenta días como el período de ejecución de la momificación y enterramiento (*grs*) que el faraón ordenó para Naneferkaptah. Sobre este pasaje véase Cannata (2007: 26-27). Heródoto II (86, 5-6) señala que los egipcios salaban los cadáveres durante setenta días, aunque es evidente que confunde la duración total del proceso de momificación con el de una de las fases. Para más referencias al período de setenta días, véase Shore (1992: 228-229).

<sup>10</sup> Véase Otto, s.v. «Cheriheb», en *LÄ I*, col. 940-943.

<sup>11</sup> Véase Quaegebeur (1987: 375-377).

<sup>12</sup> Janot (2000: 19-20).

<sup>13</sup> El conocido como *Ritual de Embalsamamiento* se conserva parcialmente en dos papiros hieráticos (P.Bulaq 3 y P.Louvre 5158), que fueron editados por Sauneron (1952). Sobre el denominado «superior de los misterios», que aparece en el Ritual como jefe de los embalsamadores, véanse Rydström (1994) y Vos (1987).

<sup>14</sup> P.Vindob. 3873 ro II 2-4. Ed. Vos (1993).

Una de las partes más importantes del ritual funerario es la entrada del difunto en el taller de embalsamamiento, que aparece denominado en los textos como *w<sup>cb</sup>.t* el «lugar de la purificación» o como *pr-nfr* la «casa perfecta<sup>15</sup>». La entrada en dicho taller tenía lugar el cuarto día después del fallecimiento<sup>16</sup>. El desplazamiento entre ambos puntos tiene la forma de procesión y en ella, según se infiere de un contrato entre dos sacerdotes lectores de Siut<sup>17</sup>, participan varios profesionales funerarios que habrían recibido para tal fin una prenda especial y un loto<sup>18</sup> (*sšn*).

Una vez en el taller, tenían lugar los diferentes procesos de manipulación del cadáver destinados a garantizar su conservación artificial. El primer paso consiste en el lavado ritual del cuerpo<sup>19</sup>. Después del primer lavado y una vez extendido sobre la mesa de operaciones, al difunto se le practica la extracción del cerebro con un gancho por la nariz y la evisceración por medio de una incisión inguinal o a través del ano<sup>20</sup>. Cada órgano se pone bajo la protección de uno de los hijos de Horus y sus divinidades asociadas en sus correspondientes vasos canopos<sup>21</sup>. La siguiente fase es la desecación de cadáver con natrón (un compuesto de carbonato sódico y bicarbonato sódico), que

---

<sup>15</sup> Véase Jannot (2000: 41-42) y especialmente Fransen (1992). Es probable que se conserven los restos una de estas *pr-nfr* en la necrópolis de Tebas, cerca del templo de Hatshepsut. Véase una descripción arqueológica en Aston (2003: 159-160). Conocemos los posibles restos arqueológicos de algunos de estos talleres de momificación de época romana excavados en la necrópolis de Kysis: son construcciones rectangulares de adobe cuya función, según Dunand (1985: 22-23), podría haber sido la de taller para dichos fines.

<sup>16</sup> *P.Dem.Memphis* 7 a-b, 10 (Menfis, 87 a. C.) un contrato entre varios portadores del sello del dios de Menfis señala la obligación de entregar el cadáver a la otra parte antes del cuarto día. Para más referencias textuales al cuarto día, véanse Sauneron (1952: XV) y Shore (1992: 229).

<sup>17</sup> P.BM. 10561 (Siut, 157 a. C.). Ed. Shore y Smith (1960).

<sup>18</sup> P. BM. 10561, 24. Esta prenda recibe el nombre de *t3y-<sup>c</sup>q*. Sobre su significado y uso ritual véase Shore-Smith (1960: 286 n. h, 292). Nótese que en el *Ritual de embalsamamiento de Apis* (P.vindob 3873 col. I § 2. Ed. Vos 1993) a los embalsamadores se les proporciona un vestido de lino para la purificación que precede al ritual de embalsamamiento de la bestia. En *P.Tor.Choach*. 14 col. III, 3 (Memnoneia, 111 a.C.), que contiene la contabilidad familiar de la momificación de Horos, se registra la entrega de un vestido para el sacerdote lector en el primer día de la momificación.

<sup>19</sup> Una de los recipientes del depósito del embalsamador de Abusir (Ánfora CCLXXXII) contiene la inscripción *ph.t hnq.t mh-1* “poción de cerveza, el primer(o)” que probablemente le habría sido aplicado al difunto el primer día del ritual. Véase Janak-Landgrafova (2014: 111).

<sup>20</sup> Las excavaciones conducidas por el IFAO en la necrópolis romana de Dush pusieron de relieve que la evisceración abdominal no es universal y que probablemente su presencia venga determinada por las posibilidades económicas del difunto, como ya había sugerido Heródoto (II 87). Véase Dunand-Lichtenberg (1995: 3261-3263).

<sup>21</sup> Varias de las inscripciones de los recipientes hallados en el almacén del depósito del embalsamador contienen la inscripción «lino rojo de los hijos de Horus» (*p3 tms n n3 ms.w hr.w*), que probablemente hagan referencia a algún tipo de material empleado en el tratamiento de los órganos depositados en los vasos. Véase Janak-Landgrafova (2014: Table 1, 110-111).

actúa como agente deshidratador y favorece la disolución de los tejidos grasos, y que es aplicado en el interior y el exterior del cadáver<sup>22</sup>.

Una vez el cuerpo ha sido deshidratado, las cavidades craneal y torácica se rellenan con resina y otras sustancias aromáticas. Diodoro<sup>23</sup> señala, en primer lugar, la aplicación de aceite de cedro (κεδρία) y después mirra (σμύρνη<sup>24</sup>), canela (κινάμων) y otros materiales que no solo actúan como conservantes del cadáver (πολυχρόνιος τήρησις), sino que también le dotan de un buen olor (εὖωδία). Los productos referidos por Diodoro los encontramos también en las fuentes documentales en contextos funerarios: los νεκροτάφοι del nomo cinopolita, por ejemplo, reciben permiso de los arrendatarios de los impuestos para utilizar la κεδρία en la momificación<sup>25</sup>. Quizá hemos de poner en relación con una de estas ceremonias la mención del día dieciséis en el proceso de momificación que encontramos en varias fuentes<sup>26</sup>, aunque desconocemos qué rituales y procesos se llevaban a cabo dicho día.

Con el cadáver ungido, tiene lugar el vendaje del difunto con sudarios, vendas y almohadillas. Varias fuentes se refieren a la ceremonia de los treinta y cinco días. En el documento de Siut, que contiene un contrato entre sacerdotes lectores, aparecen una serie de individuos que participan en el ritual de momificación durante ese día<sup>27</sup>. De igual manera, en una fuente procedente de Hawara, con una petición al profeta de Sobek de parte de un profesional funerario, también se menciona el desplazamiento a la necrópolis de un «sacerdote lector» para llevar a cabo el vendaje y las ceremonias asociadas al «día treinta y cinco del vendaje» (35 n w<sup>c</sup> wyt<sup>28</sup>). Una vez ha concluido el vendaje a la momia se la coloca en su sarcófago para ser transportada, después de haber transcurrido setenta días, a su tumba.

---

<sup>22</sup> En P. BM 10077, 5 (Tebas, 269 a. C, Ed. Spiegelberg [1918: 112]), en un contrato de obligación de un embalsamador y el padre del difunto se menciona, entre otros productos, el uso del natrón (*hsmn*).

<sup>23</sup> D. S. I, 91

<sup>24</sup> El uso de la mirra en contextos funerarios está atestiguado también, por ejemplo, en Hdt II 86 4-5 y *Stud. Pal.* XXII 56, col. I 6,

<sup>25</sup> Véase Clarysse (2007: 385). Sobre este archivo véase pp. 318-320. Es probable que al menos una parte del aceite de cedro empleado en la momificación hubiera sido proporcionada por las familias. Véase *P.Tor.Choach.* 14 col. III 3, 4, 9. En las cuentas de gastos funerarios de época romana también es posible encontrar aceite de cedro entre los productos empleados en la momificación. Véanse, por ejemplo, *P.Amh.* II 125,3 (finales del s. I d. C.); *Stud. Pal.* XXII 56 col. I, 11 (ss. II/III d. C.).

<sup>26</sup> P. BM. 10651, 15. Véase Shore & Smith (1960: 291) con comentario. También encontramos una referencia al día dieciséis en el pasaje de Setne I al que nos hemos referido en la p. 35 n.9.

<sup>27</sup> P.BM. 10561, 16-17 (157 a. C., Siut). Véase Shore & Smith (1960: 292) con comentario. Sobre la ceremonia de los treinta y cinco días, véanse, además, Shore (1992: 29-30) y de Cenival (1972a: 121, 188-189).

<sup>28</sup> *P.Zauzich* 17, 17 (Hawara, 95-62 a. C.).

Hasta ahora nos hemos ocupado de las diferentes operaciones que idealmente habría llevado a cabo un sacerdote lector durante los setenta días del proceso de momificación. En las siguientes secciones examinaremos aquellas denominaciones para referirse al personal que participa en la momificación documentadas en nuestro corpus.

#### 2.1.1. παρασχίστης

Los dos protagonistas del archivo bilingüe de Amenonthes hijo de Horos (Tebas, 171-116 a. C.)<sup>29</sup>, Amenonthes y su colega Petenephotes, aparecen denominados en los documentos demóticos como *hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3* «jefe sacerdote lector de la necrópolis de Djeme» mientras que en los documentos griegos son designados como παρασχίστης τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης «hendedor del lado de los de Dióspolis Magna». El título παρασχίστης deriva del verbo παρασχίζω y significa «practicar una incisión longitudinal en el costado». El término griego aparece atestiguado únicamente en Diodoro Sículo<sup>30</sup>, que le atribuye las siguientes funciones:

ἔπειτα δ' ὁ λεγόμενος παρασχίστης λίθον ἔχων Αἰθιοπικὸν καὶ διατεμὼν ὡς ὁ νόμος κελεύει τὴν σάρκα, παραχρήμα φεύγει δρόμῳ, διωκόντων τῶν συμπρόντων καὶ λίθοις βαλλόντων, ἔτι δὲ καταρωμένων καὶ καθαπερὶ τὸ μῦθος εἰς ἐκεῖνον τρεπόντων  
A continuación, el denominado hendedor, sosteniendo una piedra de Etiopía y practicando una incisión como prescribe la ley, huye inmediatamente a la carrera mientras los presentes lo persiguen arrojándole piedras y lo execran como para dirigir hacia él la profanación: entienden que es odioso todo el que aplica violencia, causa heridas o realiza algún mal en general sobre un cuerpo de su misma especie.

Las fuentes papirológicas no revelan muchos detalles sobre el tipo de operaciones que los παρασχίσται habrían realizado sobre los cadáveres, aunque es bastante probable que no se hubieran limitado únicamente a practicar la primera incisión longitudinal, sino que habrían participado en todo el proceso de momificación<sup>31</sup>. Sin embargo, gracias a la conservación de un dossier legal producto de la disputa que mantuvieron entre ellos, podemos conocer cómo organizaban su trabajo en las necrópolis<sup>32</sup>.

<sup>29</sup> Sobre este archivo véase pp. 298-302.

<sup>30</sup> D. S. I 94, 4.

<sup>31</sup> En *P.Tor.Amen.* 4, (ca. 131 a. C.) un documento con la contabilidad de Amenonthes y Petenephotes, encontramos una referencia a la aplicación de fármacos (*ir phr*), labor que normalmente asume un médico (*swnw*) o un *hr-hb*. Obsérvese que los *hr-hb.w* en ocasiones aparecen denominados como *swnw.w*. Véanse, por ejemplo, O.Strass. Dem. 189, 6; P.Berlin 3115 C, 10. En algunas fuentes el término *swnw* aparece traducido como ταρχευτής; P.Berlin 3098, 7, P.Berlin 5507, 7, UPZ II 177, 23. Ed. Mairs & Martin (2008-2009). Sobre la relación de los embalsamadores con la práctica de la medicina, véase Janot (2000: 30).

<sup>32</sup> *P.Tor.Amen.* 6-8 (119-116 a. C.).

Amenothés y su colega Petenephotes habían redactado un contrato (κοινή ὁμολογία), que por desgracia no se ha conservado, pero aparece citado en otros documentos del archivo<sup>33</sup>. En virtud de dicho contrato, uno y otro tienen derecho a «prestar un servicio» (θεραπεύειν) y a «recolectar» (λογεύειν). El servicio que los παρασχίσται prestan a los difuntos aparece definido como παρασχιστική θεραπεία<sup>34</sup> o como παρασχιστεία θεραπεία<sup>35</sup>:

καταστάντος Ἀμενώθου τοῦ Ὁρου παρασχίστου πρὸς Πετενεφώτην Πετενεφώτου τῶν αὐτῶν προεφέρετο τὸν ἐγκαλούμενον λογείας συνίστασθαι τῶν μὴ καθηκόντων αὐτῶι καὶ ταῦθ' ὁμολογίας κοινῆς δι' αὐτοῦ γεγονυίας ἐν τῶι να (ἔτει(?)) [Παῦνι ιγ, δι' ἧς σημαίνεσθαι ἕτερα τε καὶ ἐν τῇ Διὸς πόλῃ αὐτῶν τῶν ἱερέων τοῦ Ἀμμωνος καὶ τῶν τούτων δούλων ἐπιστήσεσθαι αὐτὸν ἐν τοῖς κατὰ τὴν παρασχιστικὴν θεραπείαν (...)  
(...) Habiéndose presentado Amenothés hijo de Horos, παρασχίστης, contra Petenephotes hijo de Penetenehotes, uno de los mismos (παρασχίσται), declaró que el acusado estaba reuniendo las ganancias de aquellos (cadáveres) que no le corresponden, y esto a pesar de un contrato común había sido redactado por éste (i.e. Petenephotes) en el año 51, el 13 de Pauni, en el cual, quedaba indicado que, entre otras cosas, le correspondían a él, en lo que concierne al servicio παρασχιστικὴν en Tebas de los sacerdotes de Amón en Tebas y los esclavos de estos (...)<sup>36</sup>

Este servicio funerario se lleva a cabo sobre los cadáveres procedentes de aquellas localidades y grupos de personas sobre los que un determinado παρασχίστης tiene derechos. En otro texto del dossier se señala con más detalle cómo los dos παρασχίσται hicieron el reparto de localidades y de habitantes<sup>37</sup>. Aparentemente a uno de ellos, a Petenephotes, le correspondían los cadáveres procedentes de las localidades situadas en la parte occidental de los nomos de Pathyris y Coptos, ya fueran habitantes, extranjeros o residentes temporales, así como ciertos colectivos ubicados en Dióspolis Magna: los sacerdotes del templo de Amón, sus esclavos, y los habitantes del templo. A Amenothés, por el contrario, le corresponden el resto de habitantes de Dióspolis Magna y los de ciertas localidades de Peritebas y del nomo de Coptos, así como de los extranjeros y residentes temporales en dichas localidades. Como señalábamos anteriormente, el hendedor del lado también tiene derecho a «recolectar» (λογεύω) los ingresos procedentes de la prestación del servicio funerario. En otro documento se

<sup>33</sup> Aunque aparece referido en *P.Tor.Amen.* 6, 8-9; *P.Tor.Amen.* 7, 5 *P.Tor.Amen.* 8, 5. Pestman reconstruye su contenido en *P.Tor.Amen.* 5.

<sup>34</sup> *P.Tor.Amen.* 6, 12.

<sup>35</sup> *P.Tor.Amen.* 8, 14, 20.

<sup>36</sup> *P.Tor.Amen.* 6 6-11.

<sup>37</sup> *P.Tor.Amen.* 8, 5-25.



señala que la recolección consistía, entre otros emolumentos, en retribuciones en especie como legumbres y vino<sup>38</sup>.

### 2.1.2. ταριχευτής

Otra de las designaciones con la que las fuentes griegas se refieren al embalsamador es la de ταριχευτής. Dicho término deriva del verbo ταριχεύω que significa preservar un cuerpo a través de métodos artificiales<sup>39</sup>. Diodoro hace responsables a los ταριχευταί de la momificación de los cadáveres, una vez ha intervenido el παρασχίστης<sup>40</sup>. En la descripción del proceso de momificación Heródoto no los menciona de manera explícita, aunque se refiere a su actividad a través del verbo ταριχεύω<sup>41</sup>.

Dado que el término griego designa a los profesionales responsables del curado de la carne y el pescado, en algunas fuentes es difícil saber si el término designa a un «salador» o, por el contrario, a un «embalsamador<sup>42</sup>». Hay contextos, no obstante, en los que está claro que se trata de profesionales funerarios. Algunos de los documentos conservados en los archivos del corpus ofrecen datos interesantes sobre la organización de sus actividades funerarias.

La referencia documental más temprana la encontramos en un documento procedente del archivo de Milón<sup>43</sup>, el «inspector de los templos» de Edfu (πράκτωρ τῶν ἱερῶν). Fechado entre el 224 y 223 a. C., el documento concierne a la recaudación de impuestos del templo de Edfu<sup>44</sup>. Está dirigido al πράκτωρ Eufonio, el predecesor de Milón en el cargo, y en él se le comunica que un tal Horos, hijo de Pasas, ταριχευτής, ha hecho un contrato para recaudar para el templo el dinero procedente del impuesto derivado de la momificación (ll. 7-9: τὸ συναγόμενον ἀργύριον εἰς τὸ ἱερὸν ἀπὸ τῶν ταριχειῶν).

El dossier legal de Amenneus y Onnophris, los ταριχευταί de Tanis<sup>45</sup> también aporta algunos datos de interés sobre sus ocupaciones funerarias. Ya hemos señalado

---

<sup>38</sup> *P.Tor.Amen.* 8, 24.

<sup>39</sup> Véase *LSJ* s.v.

<sup>40</sup> *D. S.* I 91, 5-7.

<sup>41</sup> *Hdt.* II 86, 5: Οἱ μὲν δὴ ἐκποδῶν μισθῷ ὁμολογήσαντες ἀπαλλάσσονται, οἱ δὲ ὑπολειπόμενοι ἐν οἰκίμασι ὧδε τὰ σπουδαιότατα ταριχεύουσι. «Entonces los unos, después de acordar un precio, salen de allí, y los que se quedan en el taller hacen el embalsamamiento más elaborado como la que sigue».

<sup>42</sup> Véase una discusión en Ruffing (2008: 770).

<sup>43</sup> Sobre este archivo véase Clarysse (2003).

<sup>44</sup> *P.Eleph* 8 (Edfu, 224/3 a. C.). Sobre este texto y la exacción de impuestos funerarios véase p. 189 n. 108.

<sup>45</sup> Véase pp. 336-341.

anteriormente que resulta bastante habitual que los profesionales que se encargan de la momificación de los cadáveres también se encarguen de su enterramiento. De esta manera, tanto los protagonistas del archivo, Amenneus y Onnophris, como sus homólogos y rivales en Filadelfia, Abykis, Kelechonsis y Pasis, aparecen indistintamente designados en los documentos como *ταριχευταί* y *ἐνταφιασταί*<sup>46</sup>: parece claro, por tanto, que unos y otros se ocuparon de la embalsamamiento de los difuntos y de su sepelio<sup>47</sup>. De igual manera, el derecho a percibir los emolumentos procedentes de la actividad funeraria por la que unos y otros entran en conflicto aparece referida como los «ingresos propios del enterrador de las momificaciones en Filadelfia» (*γέρας ἐταφιαστικόν τῶν ἐν Φιλαδελφεία ταριχείων*)<sup>48</sup>.

En la necrópolis de Hawara, el término *ταριχευτής*<sup>49</sup> designa a algunos individuos que en los documentos legales demóticos aparecen como «portador del sello del dios y embalsamador» (dem. *htm-w-ntr wyt*). Además, en las suscripciones en griego que acompañan los documentos legales los ingresos procedentes de las actividades funerarias aparecen calificados como *ταριχεία*<sup>50</sup>, *γέρας νεκρῶν ταριχευτῶν*<sup>51</sup> («ingresos de los embalsamadores procedentes de los cadáveres») o como *νεκρῶν ταριχευτῶν*<sup>52</sup> («ingresos procedentes de los cementerios de los embalsamadores»).

### 2.1.3. El *htm-w-ntr wyt* como *hr-hb*

El título *htm-w-ntr* «portador del sello del dios» aplicado a un individuo que desempeña el rol de embalsamador está ya atestiguado desde la VI Dinastía (ca. 2324-2160 a. C.). En el *Ritual de Embalsamamiento* se encarga, bajo la dirección del «superior de los misterios», de perfumar el cuerpo (§ II), ungir la cabeza (§ VII), y envolver las piernas (§ IX). En el período ptolemaico es el término con el que aparecen identificados en los documentos

<sup>46</sup> Sobre el término *ἐνταφιαστής*, véase pp. 46-47.

<sup>47</sup> Amenneus y Onnophris aparecen designados como *ταριχευταί* en *P.Tarich.* 1, 2; *P.Tarich.* 2, 3-4; *P.Tarich.* 4 a, 3-5; *P.Tarich.* 4 b, 2-5; *P.Tarich.* 7, 3-5; *P.Tarich.* 8, 2-3; *P.Tarich.* 9 a, 3-4; *P.Tarich.* 10, 1-2; *P.Tarich.* 11, 3-5; *P.Tarich.* 12, 8-9; *P.Tarich.* 13, 2-3. Aparecen designados como *ἐνταφιασταί* en *P.Tarich.* 3, 1-2; *P.Tarich.* 6 a, 2-3; *P.Tarich.* 6 b, 2-4.

<sup>48</sup> Véanse *P.Tarich.* 6 a, 14; *P.Tarich.* 6 b 14. En *P.Tarich.* 8 10 encontramos no obstante *γέρας ὃ ἦν ἐν ταῖς ἐν Φιλαδελφεία ταριχεΐαις*. Véase también *P.Tarich.* 10 7; *P.Tarich.* 12, 10. El término *ταριχεία*, con claro valor locativo en estos últimos testimonios, puede designar no tanto a la momificación como al lugar en que se practica la momificación. Véase Armoni (2013: 84, con comentario ad. loc.).

<sup>49</sup> *P.Ryl.* IV 577, 2-3 (Hawara, 146-135 a. C.).

<sup>50</sup> *P.Hawara OI* p. 63-65 App. 3 (Hawara, 232 a. C.).

<sup>51</sup> *P.Hawara* 16 a ro, 1; *P.Hawara* 17 a ro, 1; *P.Hawara* 21 a, 1.

<sup>52</sup> *P.Hawara* 16 a vo, 1; *P.Hawara* 17 b vo. 1.

legales los profesionales funerarios de las necrópolis de Hawara, Menfis, y el nomo cinopolita<sup>53</sup>. En Menfis lo tenemos atestiguado desde el 226 a. C.<sup>54</sup>, y en los textos procedentes de Hawara encontramos la variante *htm-w-ntr wyt* desde al menos el 365/364 a. C.<sup>55</sup> Tanto los *htm-w-ntr.w* menfitas como sus homólogos en Hawara se ocupan, entre otras actividades funerarias, de la momificación. En esta sección se van a analizar los testimonios que vinculan las actividades mortuorias de los portadores del sello del dios y embalsamadores de Hawara con la momificación.

Ya hemos señalado antes que en algunos casos estos individuos aparecen identificados en los documentos griegos como ταριχευταί. Además, en los documentos que custodiaron en sus archivos encontramos otras fuentes que relacionan sus actividades funerarias con la práctica de la momificación<sup>56</sup>.

El testimonio más claro lo encontramos en dos documentos fechados en el año 220 a. C. El primero de ellos es, tipológicamente, un documento de obligación (dem. *sh* ⲥ) que hizo Achomneuis, «portador del sello del dios y embalsamador» (dem. *htm-w-ntr wyt*) para Tasis sobre algunas cuestiones relativas al tratamiento de la momia de su esposo<sup>57</sup>, mientras que el segundo documento es una cesión después de un veredicto<sup>58</sup> con el que la misma mujer, Tasis, se abstiene de emprender futuras acciones legales con relación a la momia de su esposo contra el anteriormente mencionado Achomneuis<sup>59</sup>. Que una de las ocupaciones del *htm-w-ntr wyt* es la momificación se revela, por ejemplo, en la afirmación que Tasis hace en el documento de cesión:

*lr=y gyl [c3m b3k] Sbk P-sly s3 P3-nfr-hr mwt=f Ta-swr p3y=y hy r-r=k lw=f mwt lw=f qs n t3 qs.t r-ty=y lr <s> n=f htm-w-ntr wyt P-n-lst s3 p-sly mwt=f Ta-sly n t3 m3y p3 whr*  
Yo te confié [al pastor y servidor de Sobek] Pasis hijo de Pnephros cuya madre es Tasos, mi esposo, a ti, estando él muerto y momificado con la momificación que hice que el portador del sello del dios y embalsamador Paesis hijo de Pasis, cuya madre es Tasis, hiciera en la Isla del perro<sup>60</sup>.

Asimismo, otros documentos de Hawara revelan que una de las tareas asumidas por los portadores del sello del dios y embalsamadores se corresponde con la del «sacerdote

<sup>53</sup> Sobre los usos y evolución del título *htm-w-ntr* véanse Sauneron (1951) y Cannata (2009).

<sup>54</sup> *P.Dem.Memphis* 1 (Menfis, 226 a. C.).

<sup>55</sup> *P.Hawara* OI 1 (Hawara, 365-364 a. C.).

<sup>56</sup> Sobre el papel de que desempeñan los portadores del sello del dios y embalsamadores en el entierro de las momias, véase pp.44-45.

<sup>57</sup> *P.Hawara* 4 a (Hawara, 8 de marzo del 220 a. C.).

<sup>58</sup> Sobre los denominados documentos de cesión después de un veredicto, véase pp. 100-101.

<sup>59</sup> *P.Hawara* 4 b (Hawara, 10 de marzo del 220 a. C.).

<sup>60</sup> *P.Hawara* 4 b, 4-5.

lector». En un juramento real<sup>61</sup> entre once individuos encabezados por un *htm-w-ntr wyt*, estos se comprometen a llevar a cabo el «trabajo del sacerdote lector» (*b3k hr-hb*) en las localidades asignadas a cada uno de ellos. Es más, en varios documentos algunos de estos profesionales funerarios aparecen identificados como *mr htm-wyt hr-hb t3 h3s.t H.t-wry* «jefe portador del sello, embalsamador y sacerdote lector»<sup>62</sup>.

#### 2.1.4. El *htm-w-ntr* como *hr-hb*

Como ocurre con los portadores del sello del dios y embalsamadores en Hawara, los denominados «portadores del sello del dios» de las necrópolis de Menfis y del nomo cinopolita desempeñaron el trabajo de «sacerdote lector». Eso explica, por ejemplo, que los profesionales activos en la necrópolis del nomo cinopolita paguen impuestos a la administración por la momificación de los cadáveres<sup>63</sup>. De igual manera, los «portadores del sello del dios» de Menfis desempeñan el trabajo de «sacerdote lector» y los ingresos que reciben por esta actividad aparecen calificados como «ingresos del sacerdote lector».

En un documento de arrendamiento, las propiedades funerarias arrendadas aparecen designadas como «las provisiones (con respecto a los) ingresos del sacerdote lector y χοαχύτης<sup>64</sup> por el trabajo (con respecto a los) ingresos de sacerdote lector»<sup>65</sup>. En dicho documento también se establece que el arrendatario perderá el importe de la renta que ha pagado por anticipado si se ausenta de las tumbas arrendadas para no llevar a cabo «ningún trabajo de sacerdote lector»<sup>66</sup>. En otro documento de cesión, las dos partes establecen sus derechos sobre ciertas momias «de acuerdo con las normas de los sacerdote lectores»<sup>67</sup>.

<sup>61</sup> P.Ashm. I 18 (Hawara, 70-60 a. C.).

<sup>62</sup> P.Hawara 10, 9, 11 (Hawara, 114 a. C.), P.Hawara 12, 1 (Hawara, 100 a. C.).

<sup>63</sup> Véase Clarysse (2007: 186).

<sup>64</sup> Sobre el trabajo de χοαχύτης desempeñado por los portadores del sello del dios véase pp. 52-54.

<sup>65</sup> P.Dem.Memphis 5 a-b (Menfis, 132 a. C.), 16: *ꜥq šty n hr-hb w3h-mw wp.t šty hr-hb*. Véanse, igualmente P.BM 10398, 3 (119 a. C., ed. Brunsch 1990), un documento de cesión que un portador del sello del dios hace para su hermana en que se mencionan *nb ꜥ.wy-wty nb tmy-wty hr-hb* «toda casa- de ingresos, toda localidad de ingresos del sacerdote lector»; P.Dem.Memphis 8 a-b, 4 (64 a. C.): documento de venta de una fracción de propiedades funerarias que aparecen descritas como *nty m-s3 šty sꜥnh šty hr-hb Mn-nfr* «que pertenecen a los emolumentos de la dotación (e) ingresos del sacerdote lector en Menfis». Véase también P.Bürgsch. p. 730-739 (documento de venta, 75 a. C.) 2,3,8. Sobre estos documentos véanse Cannata (2009: 61-62) y Martin (2009: 29-30).

<sup>66</sup> P.Dem.Memphis 5 a-b, 19: *r tm hr-w wp.t nb hr-hb*.

<sup>67</sup> P.Dem.Memphis 7 b, 12 (Menfis, 78 a. C.): *r-h p3 hp n n3 hr-hb.w*.

### 3. ENTERRAMIENTO

Los profesionales que se ocupan del enterramiento de las momias reciben varias denominaciones en las fuentes. Es importante señalar que, al menos en lo que respecta a las fuentes textuales de época ptolemaica, no hay ninguna categoría de profesionales funerarios que se ocupen exclusivamente del enterramiento, sino que estos combinan dicha tarea con la momificación de los cadáveres. El análisis de los textos griegos revela que los profesionales especializados en el enterramiento de las momias son designados con los términos νεκροτάφος y ἑνταφιαστής. Por otro lado, las fuentes demóticas no revelan la existencia de un término específico para designar al enterrador: estos son más bien designados a través de otros títulos profesionales y religiosos, entre cuyas funciones está también incluida la del enterramiento.

#### 3.1. El *ḥtmw ntr wyt* como enterrador

Como acabamos de apuntar, los denominados «portadores del sello del dios y enterradores», atestiguados fundamentalmente en la necrópolis de Hawara, se ocuparon de la momificación de los cadáveres. Las actividades relacionadas con el sepelio de las momias de estos últimos aparecen documentadas en dos fuentes que acabamos de examinar: el «documento de obligación<sup>68</sup>» y el «documento de cesión después de un veredicto<sup>69</sup>» que produjeron el *ḥtmw ntr wyt* Achomneuis y la mujer Tasis por una disputa relacionada con el trato dado a la momia del esposo de esta última. Aparentemente el difunto había muerto fuera de casa y tenía que ser transportado a la necrópolis de Hawara. En una de las secciones del texto, Tasis manifiesta lo siguiente:

*ḥw=y in.ḫ=f n=k r t3 ḥ.t n ʿ3m b3k Sbk Dd-ḥr s3 P-sḏy mt=f T3-stm p3y=y it n t3 ḥ3s.t n Ḥt-wr*  
*ḥw=f qs*  
 Yo lo traeré a ti para el enterramiento en la tumba-*ḥt* de Teos hijo de Pasis, cuya madre es T-setem, mi padre, que está en la necrópolis de Hawara, estando él (i.e. Pasis) momificado<sup>70</sup>.

Según se infiere de esta fuente, Achomneuis va a recibir el cuerpo de un difunto momificado para colocarlo en una tumba. Parece claro, por tanto, que una de las

<sup>68</sup> P.Hawara 4 a (Hawara, 8 de marzo del 220 a. C.).

<sup>69</sup> P.Hawara 4 b (Hawara, 10 de marzo del 220 a. C.).

<sup>70</sup> P.Hawara 4 b 5-6.

responsabilidades del portador del sello del dios y embalsamador es la del sepelio de las momias.

### 3.2. El *htm.w ntr* como enterrador

Como se ha señalado anteriormente, el título «portador del sello del dios» (*htm.w ntr*) está atestiguado en los documentos procedentes de las necrópolis de Menfis y del nomo cinopolita. En esta última necrópolis encontramos que los *htm.w ntr.w* aparecen designados en los documentos griegos como «sepultureros» (νεκροτάφοι<sup>71</sup>). Estos pagan, además, un impuesto por el enterramiento de las momias<sup>72</sup>. Como ya hemos señalado, los *htm.w ntr.w* menfitas aparecen en las fuentes ocupándose tanto de la momificación como del culto funerario de los difuntos; sin embargo no hay ningún documento que vincule de manera directa sus actividades funerarias con el sepelio de las momias.

### 3.3. νεκροτάφος

En época romana, el término νεκροτάφος designa de modo general a cualquier profesional funerario. En las denominadas etiquetas de momia, unas piezas de madera que se colgaban de las momias para identificar al difunto, el νεκροτάφος aparece como encargado tanto del transporte de las momias como del enterramiento<sup>73</sup>.

La información que podemos obtener de otras fuentes ptolemaicas resulta menos fiable por su carácter fragmentario. La primera mención segura del término νεκροτάφος la encontramos en un documento del s. I a. C. procedente del nomo oxirrinquita, aunque esta fuente tampoco es de gran ayuda para conocer sus funciones precisas en la época nos ocupa<sup>74</sup>. Conservamos, sin embargo, un documento fragmentario que ha sido interpretado por parte de la investigación moderna como una prueba de la existencia de un colectivo de profesionales designado como νεκροτάφοι

---

<sup>71</sup> Clarysse (2007: 187).

<sup>72</sup> Clarysse (2007: 185-186).

<sup>73</sup> Sobre las etiquetas de momia con información sobre el envío de las momias véase Martín Hernández (2011). Sobre el término y las funciones del νεκροτάφος véanse, en general, Derda (1991: 21-31). Estamos particularmente bien informados de sobre la comunidad de νεκροτάφοι de Kysis, activos durante el s. III d. C. Estos se habrían encargado igualmente del transporte de los cadáveres y por ello habrían recibido una modesta remuneración de 340 dracmas (*P.Grenf.* II 77, 6-8). Sobre los νεκροτάφοι de Kysis véase Dunand (1985).

<sup>74</sup> *P.Ryl.* II 65 (ca. 67 a. C.): sentencia judicial sobre la disputa en la que se enfrentaron los νεκροτάφοι de Oxirrínco. Sobre este documento, véase pp. 145-147.

en la necrópolis de Tebas<sup>75</sup>. Dicho documento<sup>76</sup> registra la resolución adoptada por el ἐπιστάτης del nomo de Pathyris sobre la disputa que enfrentó a seis individuos en posesión de la «administración del enterramiento» (νεκροταφική προστασία) de todos los cadáveres de la baja toparquía con unos cuantos χοαχύται «de la misma toparquía y de los Memnoneia». En nuestra opinión, la identificación de los demandantes como νεκροτάφοι resulta problemática: entre tantas lagunas textuales, la única certeza es que los demandantes declaran estar en posesión de la «administración del enterramiento de cadáveres». Es posible proponer, por el contrario, que los individuos encargados de la νεκροταφική προστασία hubieran sido identificados como ἐνταφιασταί: a diferencia de los νεκροτάφοι, la presencia de estos últimos sí está atestiguada en los documentos tebanos contemporáneos<sup>77</sup>. Asimismo, la relación de los χοαχύται con el colectivo de profesionales funerarios que tiene la νεκροταφική προστασία es también hipotética. En apariencia, los demandantes declararon «que les pertenece a ellos las dos terceras partes de los que han fallecido [...]»<sup>78</sup>. El servicio funerario por el que estos individuos demandan tal suma nos resulta desconocido. No es posible saber si, como propone Wilcken, la suma total representa la cantidad que habría pagado la familia del difunto, de los cuales dos tercios le habrían correspondido a los νεκροτάφοι por el enterramiento y la tercera parte restante a los χοαχύται por la prestación del servicio funerario<sup>79</sup>.

### 3.4. ἐνταφιαστής

El término ἐνταφιαστής deriva del verbo ἐνταφιάζω que significa «enterrar» y «sepultar». Contrariamente a lo que defiende Derda, encontramos en las fuentes documentales indicios que revelan que los individuos designados con el término ἐνταφιαστής también se habrían ocupado de la momificación de los cadáveres<sup>80</sup>. En las fuentes papirológicas lo encontramos por primera vez atestiguado en algunos documentos del archivo de Ammeneus y Onnophris<sup>81</sup>, quienes se hacen identificar

<sup>75</sup> Véanse, por ejemplo, Derda (1991: 27), Bataille (1952: 248-249).

<sup>76</sup> UPZ II 185 (Tebas, 152-145/ 141-131 a. C.).

<sup>77</sup> Véase UPZ II 190, 5-6 (Diópolis, 98 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Tebas): τῶν ἀπὸ τῆς αὐτῆς Διὸς πόλεως ἐνταφιαστῶν.

<sup>78</sup> UPZ II 190, 12-13: προφερομένων ἐπιβάλλειν \αὐ/[τοι]ς τὸ δίμοιρον [τῶν γ]ινομέ[ν]ων ὑπὸ τῶν [. . .]ων τ[ῶ]ν τε<τε(?)>λευτηκότων η[. . . . .].

<sup>79</sup> Véase Wilcken (1939: 184).

<sup>80</sup> Derda (1991: 31-33).

<sup>81</sup> Véase sobre este archivo pp. 336-341.

indistintamente como ταριχευταί y como ένταφιασταί<sup>82</sup>. El hecho de que los protagonistas del archivo utilicen uno u otro término podría revelar que los ένταφιασταί, al menos en este caso, también se habrían ocupado de la momificación de los cadáveres. Un pasaje de *Septuaginta* parece corroborar esta hipótesis: en *Génesis* 50. 2, la embalsamamiento de Jacob corre a cargo de unos profesionales designados como ένταφιασταί<sup>83</sup>.

La información que nos proporcionan las fuentes documentales de época romana confirma la idea de que el ένταφιαστής se encarga tanto de la momificación como del sepelio. Por un lado, los ένταφιασταί aparecen como destinatarios en algunas etiquetas de momia: este hecho, en principio, revela su participación en el enterramiento<sup>84</sup>. Sin embargo, un texto muy peculiar nos presenta a los ένταφιασταί en el papel de forenses. El documento, que procede de Oxirrincos y data de mediados del s. II d. C., contiene un informe forense remitido al στρατηγός de parte de dos ένταφιασταί tras hacer una observación autóptica del cadáver de un tal Apis Pausis<sup>85</sup>. Las razones por las que se les fue encomendada a estos profesionales la elaboración del informe no están en absoluto claras, ya que el examen de cadáveres es competencia del «médico público» (δημόσιος ιατρός<sup>86</sup>). Naturalmente cualquier observación sobre las causas de una muerte que pudieran haber formulado unos «enterradores» solo puede entenderse a partir de los conocimientos anatómicos que estos habrían adquirido a través de la práctica de la momificación.

---

<sup>82</sup> Véanse *P.Tarich.* 3 1, *P.Tarich.* 6 a, 3; *P.Tarich.* 6 b 3. Véase también Armoni (2013: 17-18). Al margen de estas fuentes, el término ένταφιαστής únicamente está atestiguado en época ptolemaica en *UPZ* II 190, 5-6 (98 a. C., Dióspolis. Archivo de Osoroeris hijo de Tebas).

<sup>83</sup> LXX Ge. 50, 2: καὶ προσέταξεν Ἰωσηφ τοῖς παισὶν αὐτοῦ τοῖς ένταφιασταῖς ένταφιάσαι τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ένεταφίασαν οἱ ένταφιασταὶ τὸν Ἰσραήλ. «Luego ordenó José a todos sus servidores enterradores que embalsamaran a su padre, y los enterradores embalsamaron a Israel». La *Septuaginta* es la versión en griego del Pentateuco elaborada en la Alejandría del s. III a. C. Sobre el griego egipcio de *Septuaginta* véase Torallas Tovar (2010a). Sobre la redacción de *Septuaginta* véanse Fernández Marcos (1998), (2009), (2014).

<sup>84</sup> Véase, por ejemplo, *SB* I 3815 r (ss. II-III d. C., ¿Panópolis?): Βησοῦς πεμπομένη εἰς Πανῶ(ν) καὶ παραδιδόμενη ένταφιαστῇ τῷ Πανισᾶτι. «(Momia) de Besas enviada a Panó(polis) y entregada a Panisas, el entaphiastes». Véanse también *SB* I 25; *SB* I 3442; *SB* I 4170, *SB* I 5144. Véase también *P.Hamb.* I 74, 4-9. (173/174 a. d., nomo Arsinoita), un recibo del capitán de una barco destinado al transporte de difuntos que declara haber recibido a una momia (lit. «cuerpo vendado» σώμα εἰλισμένον) y se compromete a entregarla al ένταφιαστής. Para una discusión sobre estos documentos véase (Derda 1991: 31).

<sup>85</sup> *P.Oxy.* III 476 (ca. 159-161 a. C.). Sobre la práctica forense en el Egipto romano véase Torallas Tovar (2004).

<sup>86</sup> Torallas Tovar (2004: 188-191).



#### 4. CULTO FUNERARIO

Los profesionales que se encargan de tributar el culto funerario a los difuntos una vez han sido enterrados reciben en las fuentes griegas la denominación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$ . Dicho término es una derivación de los términos  $\chi\omicron\eta$  «libación» y  $\chi\acute{\epsilon}\omega$  «libar», que es, a su vez, un calco semántico del término egipcio  $w3h-mw$ .

La ceremonia de la «libación de agua» (eg.  $w3h-mw$ .) aparece en contextos funerarios desde al menos época ramésida, cuando ya encontramos testimonios de los miembros de la comunidad de trabajadores de Deir el Medina que hacen libaciones para sus antepasados difuntos<sup>87</sup>. Por otro lado, la existencia de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  profesionales también está atestiguada en dicho período, aunque los individuos designados en las fuentes de época ramésida como  $w3h-mw$  también aparecen referidos en los textos a través de otras designaciones profesionales<sup>88</sup>.

Como se detallará a continuación, en la documentación de época ptolemaica los individuos que se encargan del culto posterior al enterramiento rara vez reciben la denominación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  o  $w3h-mw$ , sino que aparecen referidos con otros títulos. De esta manera, un  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  tebano es designado en los documentos legales demóticos como  $wn-pr\ n\ \textit{Imn-}Ipy\ n\ pr\ \textit{imn}\textit{t}\ n\ Nw.t$  («*pastophoros* de Amenophis en el Oeste de Tebas»). En los documentos legales procedentes de Menfis de época temprana los encargados del culto funerario aparecen designados como  $wh3-mw.w$ , aunque pronto esta denominación será desplazada por la de  $htm-w-ntr$  «portador del sello del dios». Las actividades de culto funerario en la necrópolis de Hawara son, por el contrario, peor conocidas.

##### 4.1. $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$ / $w3h-mw$

Como se acaba de señalar, los individuos responsables del culto funerario reciben la denominación de  $w3h-mw$  en las fuentes egipcias y  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  en las griegas. Puesto que son los documentos procedentes de Tebas los que proporcionan mayor información sobre las actividades profesionales de los  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$ , en esta sección nos vamos a ocupar de las tareas funerarias desempeñadas por dicho colectivo en la necrópolis de Tebas<sup>89</sup>.

---

<sup>87</sup> Donker van Heel (1992: 22-24).

<sup>88</sup> Donker van Heel (1992: 24-26).

<sup>89</sup> Sobre los  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos el trabajo de referencia es Vleeming (1995).

En las secciones sucesivas discutiremos qué colectivos se encargan del culto funerario en otras necrópolis.

Anteriormente hemos visto que el personal encargado de la momificación y entierro establece monopolios sobre los cuerpos de los individuos que fallecen en áreas determinadas. Como se verá más adelante, los *χοαχύται* son por el contrario, contratados por las familias de los difuntos.

Desconocemos en qué momento de los ritos funerarios intervienen los *χοαχύται* tebanos por primera vez: algunas fuentes sugieren que estos entran en acción antes del enterramiento de las momias, aunque las funciones desempeñadas en esta fase no resultan muy bien conocidas. Conservamos un documento fechado en el 269 a. C. en el que se manifiesta el compromiso adquirido por un sacerdote lector de entregar el cadáver momificado al *χοαχύτης* antes del día setenta y dos<sup>90</sup>. Desconocemos si la entrega se habría hecho directamente al *χοαχύτης* o si, por el contrario, se habría dado a través de intermediarios, tal vez los *νεκροτάφοι* o los *ένταφιασταί*<sup>91</sup>. En otra fuente, un documento de venta de liturgias funerarias entre varios *χοαχύται*, se transfieren varias *sgt.w*<sup>92</sup>. Dicho término, si aceptamos la interpretación de Pestman<sup>93</sup>, podría hacer referencia a las «Morning Barks» o «barche di morti», empleadas por los sacerdotes funerarios para el tránsito de las momias hasta la tumba. Al margen de este testimonio, cuya interpretación es discutida<sup>94</sup>, no disponemos de más fuentes que corroboren la participación directa de los *χοαχύται* tebanos en el enterramiento de las momias.

Los *χοαχύται* se encargan, en cualquier caso, del almacenamiento temporal de las momias antes de su entierro<sup>95</sup>. En el denominado «caso Hermías», la disputa judicial en la que se enfrentaron el «caballero» Hermías y los *χοαχύται* tebanos por la propiedad de una casa en Tebas, el primero les acusa de utilizar la casa, ilegalmente ocupada, para custodiar las momias<sup>96</sup>. Al margen de la visión interesada del abogado de Hermías, lo

---

<sup>90</sup> P.BM. inv. 10077 a-b. Ed. Spiegelberg (1918: 12 no. 1).

<sup>91</sup> Sobre la participación de estos colectivos en el enterramiento de las momias, véanse pp. 45-46.

<sup>92</sup> *P.Tor.Choach.* 7, 4.

<sup>93</sup> Véase Pestman (1992: 84).

<sup>94</sup> Véase también la discusión sobre el término en Winkler (2014: 51 n. 8).

<sup>95</sup> Véanse Bataille (1952: 249-250); Vleeming (1995: 245-246); Pestman (1993: 439-441).

<sup>96</sup> *P.Tor.Choach.* 12, col. II, 18-22: οὐκ ἄρκεσθέντες δὲ ἐπὶ τῷ ἐνοικεῖν ἐν τῇ ἐμῇ οἰκίᾳ, ἀλλὰ καὶ νεκροὺς ἀπηρεϊσμένοι τυγχάνουσιν ἐνταῦθα, οὐ στοχασάμενοι τῶν ἐξακολουθούντων αὐτοῖς ἐπιτίμων, καὶ ταῦτα οὐσης ἐπὶ τοῦ δρόμου τῆς Ἥρας καὶ Δήμητρος τῶν μεγίστων θεῶν, αἷς ἀθέμιτά ἐστιν νεκρὰ σώματα καὶ οἱ ταῦτα θεραπεύοντες «no contentándose con vivir en mi casa, también han depositado cadáveres ahí, sin atender a las multas impuestas sobre ellos, y esto a pesar de que la casa está en las calles de Hera y Deméter, las grandes diosas, a las que tanto los cadáveres como los que se ocupan de ellos les resultan abominables». Sobre el dossier legal del caso Hermías véase la discusión en pp. 202-204.

cierto es otros documentos corroboran al menos parcialmente esta acusación: en un contrato de prestación de servicios funerarios, el  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  ha de proporcionar a la familia, «una tumba-*s.t* para depositar en él a tus personas que esperan el enterramiento<sup>97</sup>».

Con independencia del papel desempeñado en el enterramiento, es probable que los  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  se hubieran ocupado de la organización del funeral. Quizá hemos de interpretar en ese sentido la aparición, en una cuenta con los gastos en los que ha incurrido un  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  con la construcción de una tumba, del término  $\zeta\gamma\eta$ <sup>98</sup>. Dicho término significa «festival» y probablemente haga referencia al funeral<sup>99</sup>.

La relación jurídica entre los  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  y las familias de los difuntos nos es bien conocida a través de varios contratos de prestación de servicios funerarios. De un lado, el  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  vende a la familia un terreno:

(...) *dd (...) Ns-p3-mtr s3 Pan3 mw.t=f Ta-Dhwty n Wynn Tyndy3s ddy n=f P3-dl-Wsr s3 Ptrwmys mwt=f T3'hny dy=k mtr h3.t=y n p3 h3d swm mh-ltn 2 r mh-ht.t 200 r mh-ltn 2 c'n nty hr t3 h3s.t hry Dm3 (...)*

Ha dicho (...) Espmetis hijo de Panas, cuya madre es Tathotis, al griego Dionisio, también llamado Petosiris, hijo de Ptolomeo: tú has causado que mi corazón esté satisfecho con el dinero por el valor de dos cúbitos de tierra, esto es 200 cúbitos cuadrados, que de nuevo hacen dos cúbitos de tierra que están situados en la parte alta de la necrópolis de Djeme (...)<sup>100</sup>.

El  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  puede construir una tumba en el solar, como en el testimonio que se acaba de citar, o bien vender a la familia una tumba ya construida<sup>101</sup>. En otros casos, las familias, después de haber adquirido una tumba con sus propios medios, la arriendan al  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$ <sup>102</sup>. Por su parte, la familia se compromete a contratar en exclusividad los servicios de dicho profesional:

(...) *iw=k m-s3=y (r) dy.t ir=y r h md nb nty hry r bn iw=k rh t3y gs w3h-mw r t3 hw.t rn=s r šms p3 hry P3-dl-nfr-htp bnr=y r n3y=y hrd. t.w šms n3y=k hrd. t.w n3 hrd. t.w n n3y=y hrd. t.w šms n3 hrd. t.w n3y=k hrd. t.w t3l p3 hrw r hry šc d.t.*

Tú podrás coaccionarme para actuar en conformidad con cada palabra anteriormente mencionada sin que tú puedas asociar a otro  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  a dicha tumba para realizar el servicio para el glorificado Petenephotes, excepto yo. Mis hijos realizarán el servicio para tus hijos, los hijos de mis hijos realizarán el servicio para los hijos de tus hijos, desde hoy en adelante, para siempre<sup>103</sup>.

<sup>97</sup> P.Phil.Dem. 5, 7: *tw=y n=k t3y s.t nty hr t3 h3s.t Dm3...r h3c n3y=k rmt.w hr p3 hrr n qs n-lm=s*.

<sup>98</sup> Véase CDD s. v. (letra ζ, página 40).

<sup>99</sup> Esta es la hipótesis de (Vleeming 1995: 246), quien además interpreta  $\zeta\gamma\eta$  como «introduction feast».

<sup>100</sup> P. BM. Andrews 2, 2.

<sup>101</sup> Véase, por ejemplo, P.Phil.Dem.5, en el que el  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  reconoce haber recibido de la parte B el dinero empleado en la construcción. Véase también P.BM. Reich p. 56-57 no. 10240.

<sup>102</sup> P.Phil.Dem. 24.

<sup>103</sup> P.BM. Andrews 2, 7-8.

Como se puede apreciar en la fuente que se acaba de citar, la prestación de los servicios de *χοαχύτης* se extendía *sine die*. Además, el *χοαχύτης* también se encarga de proveer los utensilios necesarios para el culto funerario. Las fuentes textuales no proporcionan mucha información sobre el tipo de equipamiento funerario empleado, aunque sabemos, a través de una petición fechada entre los años 127 y 126 a. C. que los utensilios eran tan valiosos como para atraer la atención de algunos ladrones de tumbas<sup>104</sup>.

Una vez el difunto descansa en su tumba, los *χοαχύται* se encargan de proporcionarle el culto funerario a través de la ejecución de libaciones y otras ceremonias de manera regular. Este servicio litúrgico aparece denominado en las fuentes como *šmw* y *λειτουργία*, aunque los textos documentales no proporcionan muchos detalles sobre los rituales asociados a tales ceremonias. A cambio de la prestación de estos servicios, los *χοαχύται* reciben una remuneración denominada «ingresos», en demótico *šdy.w*, y en griego *καρπεία* y *λογεία*<sup>105</sup>.

Como se acaba de poner de relieve, la mayor parte de la información sobre los *χοαχύται* procede de Tebas, aunque estos están atestiguados en otras necrópolis. Los protagonistas de uno de los archivos familiares procedentes de la necrópolis de Menfis aparecen identificados como *w3h-mw*<sup>106</sup>. Los *χοαχύται* de Menfis desaparecen del registro documental hacia mediados del s. III a. C.<sup>107</sup>, aunque su patrimonio funerario conservó la designación de «dotación del *w3h-mw*» seguido del nombre del propietario original. De esta manera, en un documento fechado en el 132 a. C., cuando los individuos designados como *w3h-mw* ya no están atestiguados en los documentos de Menfis, encontramos la siguiente referencia:

1/16 n n3 ˁ.wy-qse n3 q3.w n3 šty.w n3 sˁnh.w nty iw ist w3h-mw P3-šr-n-t3-ih.t <s3> Pa-ḥe  
hr t3 h3s.t Mn-nf  
(...) 1/16 de los lugares de enterramiento, de las tumbas, de los ingresos y de las dotaciones  
que pertenecieron al *χοαχύτης* Psentaes hijo de Pais, que están en la necrópolis de Menfis<sup>108</sup>  
(...)

<sup>104</sup> UPZ II 187, 9-17: (...) ἐπελθόντες τινὲς ἐφ’ ἓνα τάφον τῶν ὑπαρχόντων μοι ἐν τῷ Περὶ Θή(βας) καὶ ἀνοίξαντες τινὰ μὲν τῶν τεθαμμένων σωμάτων ἐξέδυσαν, ἀπηνέγκαντο δὲ ὁμοῦ ἃ ἐτύγχανον ἀπηρεισμένος ἐκεῖ ἔπιπλα ἄξια χα(λκοῦ) (ταλάντων) ι. «algunos individuos vinieron a una de mis tumbas en Peritebas, y después de abrirla, dejaron al desnudo algunos de los cuerpos que allí había y se llevaron los utensilios que allí tenía depositados, por un valor de 10 talentos de bronce».

<sup>105</sup> Véanse Derda (1991: 23-24) y Vleeming (1995: 247).

<sup>106</sup> Véase Archivo de Imouthes hijo de Pkylis (pp. 395-396). Véanse Thompson (2012: 281-282), Cannata (2009: 60 n. 13).

<sup>107</sup> Véanse P.Dem.Memphis 9 (256 a. C.), P.Zauzich 1 (mediados del s. III a. C.).

<sup>108</sup> P.Dem.Memphis 5 a-b, 15. Véase también P.Dem.Memphis 5 a-b, 12-13. Véase Martin (2009: 29-31), Cannata (2009: 60-61).

Al menos en algunos casos, como se explicará a continuación, el patrimonio funerario de los *χοαχύται* pasó a ser explotado por el personal funerario designado como «portador del sello del dios».

Al margen de las fuentes procedentes de Tebas y de Menfis, los *χοαχύται* aparecen esporádicamente atestiguados en otros lugares. Encontramos un *w3h-mw* en una cuenta en demótico de distribución de raciones de trigo a diferentes individuos<sup>109</sup>. La procedencia y datación de dicho documento es discutida: la paleografía sitúa su redacción entre los ss. I a. C. y I d. C., aunque el hecho de que fuera reutilizado posteriormente como cartonaje de momia quizá pueda tomarse como indicio favorable para la datación más temprana<sup>110</sup>. Los datos sobre su procedencia tampoco parecen definitivos. Si aceptamos la propuesta de Zauzich sobre la procedencia del documento del nomo oxirrinquia, el documento representaría una prueba de la existencia de *χοαχύται* más allá de las necrópolis de Tebas y Menfis<sup>111</sup>. Encontramos otra referencia a un *w3h-mw* en una petición demótica procedente de la necrópolis de Hawara, fechada en el 95 a. C. El sentido general de esta petición, que surge a propósito de una disputa en la administración de la necrópolis, resulta oscuro; aunque en un punto el demandante da a entender que es *χοαχύτης*<sup>112</sup>.

#### 4.1.1. El *htm-w-ntr* como *w3h-mw*

En la necrópolis de Menfis, los individuos que reciben en los documentos legales la denominación de «portador del sello del dios» (dem. *htm-w-ntr*) también participan en el culto funerario de los difuntos y realizan, según aparece atestiguado en algunos documentos, el «trabajo del *χοαχύτης*». Por ejemplo, en un documento de arrendamiento del 132 a. C., un *htm-w-ntr* da en arriendo, entre otras muchas propiedades funerarias, lo siguiente:

*hn<sup>c</sup> nty nb nty iw=w dī.t st n rn=w hr hrw nb hr ibd nb n q šty n hr-hb w3h-mw.*  
(...) junto con cada cosa que venga en su nombre, cada día (y) cada mes, como raciones (con relación a) los ingresos de sacerdote lector y de *χοαχύτης*<sup>113</sup>.

<sup>109</sup> P.Berlin 15601 ro col. II 26. Ed. Zauzich (1994: 91-93 no. 2).

<sup>110</sup> La práctica de elaborar cartonajes de momia a partir de documentos reciclados es infrecuente a partir de época romana.

<sup>111</sup> Zauzich (1994: 91) Sobre este documento véase también Winkler (2014: 60-61).

<sup>112</sup> P.Zauzich 17, 18 (95 a. C., Hawara), con comentario a la línea.

<sup>113</sup> P.Dem.Memphis 5 a, 16.

Además, como se ha explicado en la sección anterior algunas de las propiedades funerarias transferidas entre los «portadores del sello del dios» de Menfis también aparecen designadas como la «dotación del *χοαχύτης*» seguido del nombre propio de su propietario original<sup>114</sup>.

#### 4.1.2. ¿El *hmtw-ntr wyt* como *χοαχύτης*?

Anteriormente hemos analizado la participación de los denominados portadores del sello del dios y embalsamadores en la momificación y enterramiento de los cadáveres. Según sugiere Cannata, y afirma con mayor rotundidad Uytterhoeven, estos profesionales también se habrían ocupado del culto funerario de los difuntos. La tesis que defiende Cannata<sup>115</sup>, y para la que no aporta ninguna evidencia documental, parte de un razonamiento erróneo. Según Cannata entre las actividades funerarias de un *χοαχύται*, de encuentra la del enterramiento y, dado que los portadores del sello del dios y embalsamadores en Hawara también entierran las momias, el enterramiento equipara las actividades de los primeros con las de los segundos. Lo cierto es que, como hemos tenido ocasión de comprobar anteriormente, la relación de los *χοαχύται* con el enterramiento de las momias no está muy bien documentada, al menos en el período que nos ocupa. Uytterhoeven, por su parte, basa su argumentación en lecturas erróneas realizadas, en ocasiones, sobre pasajes fragmentarios o de interpretación difícil, que han de ser tomadas con mayor cautela<sup>116</sup>.

Los documentos de los archivos procedentes de Hawara no resultan muy elocuentes sobre las actividades funerarias posteriores al enterramiento practicadas en dicha necrópolis, y tampoco señala nada sobre qué colectivo las habría llevado a cabo. No se puede establecer, por tanto, ninguna relación entre los denominados

---

<sup>114</sup> *P.Dem.Memphis* 5 a-b, 15. Véase p. 51.

<sup>115</sup> Cannata (2007: 65).

<sup>116</sup> Uytterhoeven (2009: 369-370). La referencia, en *P.Ashm.* I 18, 11 (DBL: 23), a ofrendas (*gll.w*) y libaciones (*wtn.w*) en un juramento realizado entre portadores del sello del dios y embalsamadores nada tiene que ver con las ofrendas funerarias tributadas a los difuntos sino con el pago de penalizaciones por el incumplimiento de lo estipulado en dicho juramento. De igual manera, resulta errónea su interpretación de las menciones de las raciones de pan, carne, y vino en las descripciones de la dotación de un portador del sello del dios y embalsamador en *P.Ashm.* I 3, 18 y *P.Hawara* 15, 5. Dichas raciones no se destinan a los difuntos, sino que conforman una parte de los estipendios que obtienen estos profesionales por sus servicios funerarios.

«portadores del sello del dios y embalsamadores» y el culto funerario de los difuntos una vez han sido enterrados.

#### 4.1.3. La desaparición de los *χοαχύται* del registro documental

La presencia de los *χοαχύται* en el registro documental tebanos decrece notablemente a partir del s. I a. C. y, salvo un par de atestiguaciones fechadas en época romana<sup>117</sup>, también parecen haber desaparecido del registro escrito por completo. Este hecho, la desaparición de los *χοαχύται* ha sido ampliamente discutido en la investigación moderna. Algunos autores apuntan, como causa de su desaparición, una «desprofesionalización» de los servicios funerarios posteriores al enterramiento, que ahora pasan a ser competencia no de profesionales contratados *ad hoc*, sino de los miembros de la familia del difunto<sup>118</sup>. Otros, por el contrario, consideran que las tareas tradicionalmente desempeñadas por los *χοαχύται* no habrían recaído directamente por los familiares, sino que estas habrían sido absorbidas por otras categorías de profesionales funerarios, notablemente el «sacerdote lector»<sup>119</sup>. Mucho menos verosímil nos resulta, en cualquier caso, la hipótesis planteada por Bataille<sup>120</sup>, quien vincula directamente la desaparición de los *χοαχύται* tebanos con, en primer lugar, los ataques que sufrió la ciudad de Tebas por parte de Ptolomeo Soter II y, en segundo lugar, con los que impulsó Cornelio Galo ya en 29 a. C.

## 5. CONCLUSIONES

El objetivo de este capítulo es el análisis de las designaciones y tareas funerarias desempeñadas por los profesionales de la industria funeraria a partir del registro documental que éstos generaron y custodiaron en sus archivos

Hemos visto, en primer lugar, que el rito funerario tiene una estructura tripartita integrada por tres fases: la momificación, el enterramiento y el culto funerario. Según la información extraída de las fuentes documentales, el individuo que participa en cada una de esas fases recibe una denominación concreta. En egipcio

---

<sup>117</sup> O. *Ont.Mus.* II 166 (Tebas, s. I-IV d. C.); O. *Stras.Dem.* 189 (Tebas, 2 a. C.). Sobre esta última fuente véanse las interesantes observaciones planteadas en Winkler (2014: 55-62).

<sup>118</sup> Véase, por ejemplo, Derda (1991: 289).

<sup>119</sup> Bonnet (1952: 140).

<sup>120</sup> Bataille (1952: 263).

demótico, uno de los términos para referirse al embalsamador es *hr-ḥb* «el que sostiene el libro» o «sacerdote lector». Dicho término alude, en principio, al papel que desempeña este sacerdote en la lectura de las fórmulas rituales, aunque en época ptolemaica el sacerdote lector también participa físicamente en el embalsamamiento de los cadáveres. El sacerdote que participa en el culto funerario recibe en las fuentes demóticas la denominación de *w3ḥ-mw* «libador». No tenemos atestiguada por el contrario una designación específica para referirse al personal responsable del enterramiento de las momias. En las fuentes griegas, el individuo que participa en la momificación es designado como παρασχίστης («hendedor del lado») y más frecuentemente como ταριχευτής («salador»), los responsables del sepelio, como ἑνταφιαστής o como νεκροτάφος, y los responsables de tributar el culto funerario a los difuntos, como χοαχύτης.

Un fenómeno bastante habitual, al menos en la época ptolemaica, es que un mismo colectivo profesional se encargue de diversos aspectos del culto funerario: en algunos casos de la momificación y el enterramiento y en otros de la momificación y el culto funerario. Un ejemplo bastante ilustrativo es el de Ammeneus y Onnophris, quienes aparecen indistintamente designados en los documentos de su archivo como «saladores» (ταριχευταί) y como «enterradores» (ἑνταφιασταί). Por otro lado, los profesionales al servicio de la industria funeraria aparecen identificados en los documentos legales con otros títulos cuya relación con la industria funeraria no siempre es evidente. Este es el caso de los χοαχύται tebanos, quienes aparecen frecuentemente designados como *wn-pr n ʿImn-ʿIpy n pr ʿimnꜥ n Nw.t* («pastophoros de Amenophis en el Oeste de Tebas»). Por otro lado, el término «portador del sello del dios» (*ḥtmw-ntr*), es con el que aparecen identificados los profesionales de la industria funeraria en las necrópolis de Menfis y la del nomo cinopolita: los portadores del sello del dios menfitas se encargan tanto de la momificación como del culto funerario, mientras que sus homólogos en el nomo cinopolita lo hicieron de la momificación y el entierro. En la necrópolis de Hawara, además, encontramos una variante «portador del sello del dios y embalsamador» (*ḥtmw-ntr wyt*), cuyas actividades funerarias son la del embalsamamiento y el entierro





## Capítulo 3.

# Archivos y fuentes

### 1. INTRODUCCIÓN

La mayoría de las fuentes que forman la base de este estudio son los documentos legales que los profesionales funerarios custodiaron en sus archivos como título de propiedad sobre sus diversos bienes. El objetivo de este capítulo es, de un lado, señalar las características de estos archivos y, de otro, ofrecer una descripción de aquellos documentos que con mayor frecuencia encontramos en dichos archivos, así como del valor jurídico de cada uno de ellos. Dicho valor explica el interés que podría haber tenido un profesional del mundo funerario en depositar y custodiar tales documentos, incluso a lo largo de varias generaciones de una misma familia<sup>1</sup>.

Como quiera que el término «archivo» no tiene un significado unívoco en el ámbito de los estudios históricos o incluso dentro de la propia disciplina papirológica, es preciso señalar qué criterios ha propuesto la investigación moderna para designar un conjunto de textos como «archivo de papiros<sup>2</sup>» y qué criterios hemos seguido en este estudio a la hora de recopilar las fuentes y analizar la relación entre ellas.

### 2. ARCHIVOS DE PAPIROS

Una definición estándar de «archivo» es la de un conjunto de documentos reunidos por una persona o una institución<sup>3</sup>. Lo cierto es que pocos archivos de papiros han sido

---

<sup>1</sup> A la hora de llevar a cabo la recensión de los textos de cada archivo no hemos partido de cero, sino que nos hemos servido de los diferentes repertorios de archivos y documentos, como los trabajos de Montevecchi (1988: 148-261; 575-578), Seidl (1962: 11-49), Depauw (1997), y especialmente el portal web Trismegistos Archives (<http://www.trismegistos.org/arch/index.php>). Los diferentes archivos custodiados por los profesionales funerarios, así como los documentos que los habrían integrado se encuentran listados en el Apéndice II. En el Apéndice I se ofrece por el contrario una descripción de cada archivo, en las que constan las noticias sobre su hallazgo y procedencia, la historia de la publicación de los documentos, un resumen sobre su contenido, y una descripción más detallada sobre la relación interna de los documentos y la historia de la formación del archivo.

<sup>2</sup> Para un estado de la cuestión sobre los archivos de papiros véanse van Beek (2007), Vandorpe (2009) y Clarysse (2010: 47-58). Sobre el uso distintivo del término «archivo» en papirología frente a otras disciplinas humanísticas véase Martin (1994: 569), van Beek (2007: 1033) y Vandorpe (2009: 217-218). El trabajo estándar sobre los archivos en la Antigüedad es Posner (1972), aunque apenas trata archivos privados de papiros.

<sup>3</sup> van Beek (2007: 1034).

hallados en un contexto arqueológico claro y documentado, sino que en general, han sido adquiridos a través de excavaciones llevadas a cabo en los ss. XIX y XX no siempre por arqueólogos profesionales, sino por papirologos a la caza de textos o incluso en excavaciones ilegales protagonizadas por campesinos buscadores de *sebakh*<sup>4</sup>.

Como muchos otros textos sobre soporte papiáceo, los documentos que una vez integraron los archivos custodiados por profesionales funerarios a menudo han acabado dispersos en diferentes colecciones modernas de Europa y América del Norte a través del mercado de antigüedades. Sin registro ni documentación sobre las excavaciones o las adquisiciones, en la mayoría de las ocasiones ignoramos cuestiones básicas sobre el hallazgo y la procedencia de los papiros, así como sobre la relación de unos textos con otros. La consecuencia natural de todo esto es que desconocemos muchos aspectos sobre la práctica archivística de los antiguos, de modo que existe cierta confusión en la investigación actual sobre qué constituye exactamente un archivo de papiros y qué criterios hemos de tener en cuenta a la hora de reconstruir uno de ellos.

Antes de señalar la metodología que hemos aplicado en este estudio a la hora de reunir el corpus, es preciso señalar qué criterios ha propuesto la investigación moderna para denominar un conjunto de textos como archivo, así como para validar o descartar la relación de unos textos con otros.

### 2.1. El término «archivo» en papirología: definiciones

Dado que, como se ha señalado anteriormente, los archivos del Egipto grecorromano fueron desenterrados de un modo poco profesional y los documentos han alcanzado las colecciones modernas de modo disperso, desconocemos muchos aspectos sobre cómo y bajo qué criterios los particulares o los representantes de instituciones reunían, custodiaban o incluso descartaban sus documentos en el Egipto ptolemaico. Por otro lado, el estudio arqueológico del registro papirológico ha sido hasta fecha reciente un aspecto muy poco tenido en cuenta en la disciplina papirológica. La idea de que los papiros, además de textos sobre los que operar desde el dominio tradicional de la filología, son también objetos materiales producidos, usados, reutilizados y almacenados por un individuo o grupo dentro de un marco espaciotemporal concreto,

---

<sup>4</sup> Cuvigny (2009) ofrece un panorama muy completo sobre la historia y la evolución de las excavaciones de papiros en Egipto desde tiempos de Napoleón hasta la actualidad.

ha comenzado a ganar vigencia en fecha muy reciente. Este desinterés por el estudio del aspecto material de los textos en papiro ha motivado que, en la literatura científica moderna, en ocasiones se emplee el término «archivo» de una manera un tanto laxa; de suerte que a menudo se designan como «archivos» grupos de textos que únicamente comparten un hallazgo común en época moderna; por ejemplo, los papiros que fueron encontrados dentro de una misma estancia, en un basurero o fueron reciclados para hacer un cartonaje de momia. Sin embargo, un hallazgo común no implica siempre una relación archivística entre los textos<sup>5</sup>. Es por esta razón que algunos investigadores han tratado de establecer unos criterios mínimos a la hora de denominar a un conjunto de textos «archivo» así como para validar o excluir la relación entre unos textos y otros.

De todas las propuestas de definición quizá la más restrictiva es la de Pestman. Para Pestman<sup>6</sup>, un archivo de papiros es *stricto sensu* una reunión de documentos producida en la Antigüedad con un propósito específico. Pestman<sup>7</sup>, por tanto, aboga por establecer una diferencia entre archivos y dossiers: mientras que el primer término designa aquellas reuniones de textos producidas en la Antigüedad por un individuo o una familia, el término dossier designa por el contrario todas aquellas reuniones de textos de procedencia diversa elaboradas en época actual porque, desde el punto de vista del investigador moderno, contienen información relevante sobre un individuo o una familia. El problema de la clasificación de Pestman es, como se ha señalado más arriba, su carácter fuertemente exclusivo<sup>8</sup>. Si, a la hora de aproximarnos al corpus documental custodiado por los profesionales funerarios, hubiéramos aplicado la tipología de Pestman de manera radical, solo podríamos hablar de archivos en sentido propio en el caso del de Psenimimis y Tamounis, hallado *in situ* en dos jarras en una tumba de Tebas<sup>9</sup> y, quizá, en el de Teos y Tabis. Incluso en el caso de los papeles de Teos y Tabis, cuyas circunstancias materiales de hallazgo revelan que estos fueron reunidos y clasificados en la Antigüedad - los documentos fueron adquiridos cuando aún estaban enrollados unos en otros- no siempre la relación de entre los textos y, por ende, el interés del custodio en ellos, es algo evidente<sup>10</sup>. Consecuentemente, en los casos insólitos en que disponemos de información clara sobre el descubrimiento o

---

<sup>5</sup> van Beek (2007: 1034), Clarysse (2010: 56). Casos paradigmáticos son el basurero de Oxirrínco o la denominada *Cantina dei papiri* en Tebtunis.

<sup>6</sup> Pestman (1990: 51).

<sup>7</sup> Pestman (1995b: 91-92).

<sup>8</sup> Véase una objeción similar planteada por van Beek (2007: 1035) y Depauw (2013b: 260-261).

<sup>9</sup> Sobre este archivo véase pp. 283-287. Sobre su hallazgo véase p. 283.

<sup>10</sup> Sobre el archivo de Teos y Tabis véase pp. 275-277.

adquisición de los documentos, el criterio del hallazgo común no siempre se revela como un argumento definitivo a la hora de validar o descartar la adscripción de un texto a un archivo determinado. Esta constatación ha llevado a otros investigadores a proponer criterios alternativos para reconocer un archivo entre un conjunto de textos.

Para Martin, la descripción arqueológica del hallazgo del material constituye también el criterio más fiable a la hora de identificar un archivo, aunque aboga por la necesidad de establecer una diferencia entre un «conglomerado fortuito» de textos; producido incluso en la Antigüedad, por ejemplo, en una zona de desechos o basurero. Por ello Martin señala la necesidad de establecer unas exigencias mínimas a la hora de designar un conjunto de textos como archivo; dichas exigencias son la apreciación de cierto grado de acumulación y clasificación deliberadas producidas en la Antigüedad<sup>11</sup>. El concepto de acumulación y clasificación de los textos de modo deliberado es sin lugar a dudas un buen criterio para determinar no solo la adscripción de determinados textos a un archivo sino también para examinar la propia historia de la formación de los archivos. No obstante, la principal objeción que nos plantean los criterios de clasificación y acumulación deliberada de Martin es que no siempre dichos criterios se ponen de manifiesto cuando se examinan los documentos de un archivo, incluso en aquellos casos en que el contexto arqueológico de hallazgo no deja lugar a dudas. Es por esta razón por la que, aunque hemos tenido en cuenta los criterios de acumulación y clasificación deliberadas, tampoco los hemos aplicado de manera radical.

Mucho más adecuada a la realidad que ofrecen los archivos de papiros nos ha parecido la clasificación propuesta por Jördens a partir del concepto moderno de «Nachlass». Según Jördens<sup>12</sup>, el «Nachlass» es el registro privado póstumo de un individuo. El núcleo del «Nachlass» lo forma el «echtem Nachlass» (el legado auténtico), el cual incluye aquellos documentos que derivan de la actividad de un particular y procede de un contexto de hallazgo cerrado. El «Nachlass» también engloba el «angereichertem Nachlass» (legado enriquecido), formado por aquellos documentos tales como borradores, cartas y otros autógrafos en los que no es posible apreciar ni un orden ni una colección y selección significativas. Finalmente, el «Nachlass» también engloba el «unechtem Nachlass» (legado impropio), en el que hemos de situar todos aquellos materiales reunidos en época moderna porque contienen información

---

<sup>11</sup> Martin (1994).

<sup>12</sup> Jördens (2001).

relevante sobre el o los custodios del archivo, pero que, por tener una procedencia arqueológica diferente, no pueden adscribirse al núcleo del archivo.

## 2.2. Metodología aplicada en este estudio

A la hora de reexaminar los diferentes repertorios de archivos y de analizar la relación entre los documentos, hemos adoptado la noción de archivo desarrollada por Jördens aunque, siguiendo su consejo, no hemos adoptado su terminología. En este estudio denominamos, por tanto, archivo a todos aquellos textos procedentes de un contexto arqueológico cerrado- como señala Pestman- como aquellos grupos de textos cuyo contexto de hallazgo nos es mal conocido o completamente desconocido, pero en los que es posible advertir no obstante cierta relación interna. Para establecer dicha relación nos hemos valido de varias técnicas desarrolladas en los estudios papirológicos, fundamentalmente la denominada «arqueología de museo» o el estudio de la historia de la formación de las modernas colecciones de papiros, la prosopografía de los protagonistas de los archivos y la historia de las propiedades transmitidas a través de los diferentes documentos legales conservados en los archivos. Estos grupos de textos, a los que Pestman denominaría dosieres, los designamos generalmente como archivos reconstruidos. Teniendo en cuenta la clasificación de Jördens, también hemos incluido en los archivos aquellos textos para los que no ha sido posible establecer una relación interna clara con el resto del archivo, pero podrían haber formado parte de ellos cuando hemos encontrado indicios a través de la arqueología de museo, la prosopografía o la historia de las propiedades que así lo revelarían.

## 3. TIPOS DE ARCHIVOS PRESENTES EN EL CORPUS

En la sección anterior nos hemos ocupado de la definición del término «archivo» en la disciplina papirológica y de los criterios que hemos seguido en este estudio a la hora de reconstruir los archivos custodiados por profesionales funerarios. El objetivo de esta sección es ofrecer una descripción sobre los tipos de archivos que forman el corpus de este estudio.

Existen varias maneras de clasificar<sup>13</sup> los archivos de papiros en función de criterios diversos tales como la lengua en que están escritos (archivos monolingües o bilingües), la naturaleza de los documentos en ellos contenidos (los archivos profesionales compuestos por documentos contables y correspondencia de tipo profesional frente a los archivos privados) o por el valor que suponemos que el custodio habría asignado a sus documentos (por ejemplo, archivos que contienen documentos legales o archivos formados por documentos con un valor sentimental para el custodio como las cartas privadas).

En esta sección presentamos una panorámica general sobre los tipos de archivos que conforman el corpus de esta investigación en función del perfil del custodio o de los custodios. Dicha clasificación fue adoptada por primera vez por el jurista Seidl<sup>14</sup>, quien establece una diferencia entre «archivos oficiales» y «archivos privados» y, dentro de éstos últimos, entre «archivos personales» y «archivos familiares». Los archivos oficiales, según la clasificación de Seidl, contienen única o mayoritariamente documentos pertenecientes a la administración central. Dichos archivos no son el objeto principal de nuestro estudio, por lo que nos limitamos simplemente a señalar que apenas conservamos archivos públicos procedentes del Egipto grecorromano que concuerden con la definición de Seidl<sup>15</sup>. Lo que se ha conservado son más bien los archivos privados de los funcionarios de la administración, una suerte de archivos híbridos en los que encontramos tanto documentos oficiales como documentos privados de dichos funcionarios<sup>16</sup>.

La mayoría de archivos que integran nuestro corpus<sup>17</sup> responden por el contrario a la clasificación de «archivos personales» y «archivos familiares».

### 3.1. Archivos personales

Según la clasificación de Seidl, un archivo personal es un archivo recopilado por un único custodio. Hemos englobado en esta categoría tanto los archivos personales en

---

<sup>13</sup> Para una exposición sobre los diferentes tipos de archivos conservados en papiro véase Vanderpe (2009: 231-237).

<sup>14</sup> Seidl (1962). Vanderpe (2009) sigue también esta clasificación.

<sup>15</sup> Sobre los «archivos oficiales» del Egipto grecorromano véase Posner (1972: 136-159). Para los archivos del Egipto romano véanse los trabajos de síntesis de Cockle (1984) y Burkhaelt (1990).

<sup>16</sup> Véanse van Beek (2007:1034), Martin (1994: 569), Vanderpe (2009: 231-233).

<sup>17</sup> Puesto que la historia y la composición de cada uno de los archivos se encuentra analizada con detalle en el Apéndice I de este estudio, en lo sucesivo nos limitaremos a exponer algunos ejemplos a título ilustrativo.

sentido estricto, es decir aquellos archivos que contienen los documentos custodiados por un único individuo como aquellos archivos custodiados por dos individuos, por ejemplo; un matrimonio, dos hermanos o dos asociados. Un ejemplo del primer tipo es el archivo de Amenotheres hijo de Harsiesis<sup>18</sup> (Tebas, 182-170 a. C.), compuesto por documentos de venta y cesión que este recibe y custodia cuando compra varias casas en el distrito de la Casa de la Vaca. El segundo tipo, el de archivos personales custodiados por un matrimonio, es en cierta manera un archivo familiar. Sin embargo, puesto que se trata de archivos cerrados que no son heredados por ningún miembro de la siguiente generación y tampoco contiene documentos de otros familiares depositados en el archivo, hemos preferido mantenerlos dentro de la clasificación de archivos personales. Es posible incluir en este grupo el archivo de Teos y su esposa Thabis<sup>19</sup> (Tebas, 327/6-c. 306 a. C.).

El contenido de los archivos personales, al igual que ocurre con los archivos familiares, es diverso. Como se señalará más adelante, predominan en uno y otro tipo de archivo los documentos con valor jurídico; es decir, aquellos documentos que puedan ser presentados en un juicio como título de propiedad. En algunos casos, como en el anteriormente mencionado archivo de Teos y Thabis, encontramos documentos de tipo profesional y fiscal, además de escrituras de propiedad. El denominado archivo de Amenotheres hijo de Horos<sup>20</sup> (Tebas, 171-116 a. C.) es un archivo un tanto singular ya que lo integran tanto escrituras relacionadas con su patrimonio como documentos profesionales y personales. Otros archivos son tipológicamente extraños: tal es el caso del archivo de Amenneus y Onnophris<sup>21</sup> (Tanis, 225-175 a. C.) compuesto por documentos relativos a la disputa que los custodios mantuvieron con otros ταρχευταί de Filadelfia. Este archivo, que acabó formando parte de un cartonaje de momia, contiene peticiones cursadas por los custodios del archivo (algunas peticiones aparecen incluso por duplicado) así como un documento con correspondencia oficial<sup>22</sup>.

---

<sup>18</sup> Sobre este archivo véase pp. 296-298.

<sup>19</sup> Sobre este archivo véase pp. 275-277.

<sup>20</sup> Sobre este archivo véase pp. 298-302.

<sup>21</sup> Sobre este archivo véase pp. 336-341.

<sup>22</sup> *P.Tarich.* 12 (Tanis, 184 a. C.).



### 3.2. Archivos familiares

Según la tipología de Seidl, son «archivos familiares» aquellos archivos en los que, además de los documentos del custodio, encontramos otros documentos depositados por familiares cercanos a este para su custodia y salvaguardia. Un archivo familiar también es aquel archivo que es heredado por uno de los descendientes del custodio, quien incorpora a su vez sus propios documentos. La inmensa mayoría de archivos custodiados por los profesionales funerarios son archivos familiares. En algunos casos, como por ejemplo en el archivo de Panouphis y Senatymis<sup>23</sup> (Tebas, 230-218 a. C.) o el de Panas hijo de Espmetis<sup>24</sup> (Tebas, 239-159 a. C.), la formación del archivo se detiene en la siguiente generación; en otros casos la formación del archivo se extiende a lo largo de varias generaciones de una misma familia: por ejemplo, el archivo de Marres hijo de Achomneuis<sup>25</sup> (Hawara, 365-175 a. C.) contiene los documentos sucesivamente custodiados por miembros de seis generaciones de una misma familia. De igual manera, el archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis<sup>26</sup> (Tebas, 335-191 a. C.) contiene los documentos que fueron pasando de mano en mano a lo largo de dos ramas de la misma familia hasta acabar en las de manos de Pechytes, miembro de la séptima generación. En otros casos, como en el archivo de Osoroeris hijo de Horos<sup>27</sup> (Tebas, 182-98 a. C.) el archivo crece en horizontal ya que incorpora, además de los documentos de Osoroeris, los de su padre, los de su madre, los de su tío y los de varios de sus hermanos.

Los archivos familiares, al igual que ocurre con los archivos personales, están integrados fundamentalmente por documentos legales, así como por documentos producidos en un contexto de litigio. En la siguiente sección nos ocuparemos de analizar aquellos documentos legales que encontramos de modo mayoritario en los archivos, señalando no solo su estructura y características sino también los diferentes contextos en que fueron empleados.

---

<sup>23</sup> Sobre este archivo véase pp. 290-292.

<sup>24</sup> Sobre este archivo véase pp. 293-296.

<sup>25</sup> Sobre este archivo véase pp. 325-339.

<sup>26</sup> Sobre este archivo véase pp. 271-273.

<sup>27</sup> Sobre este archivo véase pp. 303-313.

#### 4. TIPOS DE DOCUMENTOS CONSERVADOS EN LOS ARCHIVOS

Como acabamos de señalar, los documentos custodiados por profesionales funerarios son, de un lado, documentos legales y, de otro, documentos producidos en procesos judiciales.

##### 4.1. Documentos legales privados

En esta sección se van a analizar los documentos legales demóticos privados custodiados en los archivos de nuestro corpus. Antes de adentrarnos en cada uno de ellos con detalle, es preciso señalar sus características materiales y formales.

Según la tipología establecida por Depauw<sup>28</sup>, es posible distinguir tres categorías de contratos demóticos: de un lado, contratos formales (dem. *sh*) de formato ancho y de formato estrecho; y de otro, los contratos con forma epistolar (dem. *šc.t*). Los contratos con forma epistolar (dem. *šc.t*) tienen una naturaleza más informal: contienen la fecha de redacción al final del documento, la identificación de las partes sigue la fórmula *A p3 nty dd B* «A es el que dice a B», el cuerpo de la declaración está en primera persona, la firma del que ha redactado el documento (el declarante o un particular en su nombre, no necesariamente un escriba profesional). Aunque en apariencia no es obligatorio, puede figurar el autógrafo de los testigos. Es a partir de mediados del s. II a. C. cuando este tipo de contratos se vuelve más frecuente<sup>29</sup>.

Los contratos-*sh*, por el contrario, tienen un aspecto más formal. Los del formato ancho se caracterizan por la amplitud de sus márgenes (en algunos ejemplares tempranos de este tipo de documentos el texto ocupa únicamente una sexta parte de la superficie total de escritura<sup>30</sup>), mientras que los de formato estrecho están escritos sobre papiros menos lujosos. Uno y otro reúnen las características de los documentos formales: contienen el protocolo de datación, con el año del faraón reinante y, a partir del año 290 a. C., la nómina de sacerdotes epónimos, la identificación de las partes en tercera persona (dem. *dd A n B*: «A ha dicho a B»), el cuerpo de la declaración, la firma y nombre del escriba y los nombres de los testigos, que varían entre cuatro y dieciséis.

---

<sup>28</sup> Depauw (1997: 123-124). Para un estudio más detallado sobre los aspectos formales de los documentos legales demóticos véanse Depauw (2012), y Depauw (2013a).

<sup>29</sup> Depauw (2013a).

<sup>30</sup> Pestman (1994: 26-27).

Este tipo de documentos se utilizan para transacciones importantes, como las ventas y los denominados documentos de matrimonio.

#### 4.1.1. Documentos de matrimonio

Los denominados «documentos de matrimonio»<sup>31</sup> forman uno de los grupos documentales más numerosos que los profesionales de las necrópolis conservaron en sus archivos, aunque en principio en la tradición legal egipcia no se requería de un contrato escrito para que un matrimonio fuera legalmente válido<sup>32</sup>.

No conservamos ningún testimonio que la redacción de un documento de matrimonio fuera sancionada a través de un acto social religioso<sup>33</sup>. De hecho, los documentos de matrimonio son más bien acuerdos financieros postnupciales redactados con vistas a establecer, de un lado, las provisiones para la manutención de la esposa y regular sus derechos sobre los bienes que ella aporta al matrimonio y, de otro, los derechos de propiedad de los herederos. Es más, en el 16 % de los documentos de matrimonio en demótico analizados por Pestman los hijos de la pareja ya habían nacido<sup>34</sup>.

Según la clasificación establecida por Pestman, los documentos de matrimonio pueden a su vez dividirse en dos tipos diferentes: documentos del tipo A, en los que el esposo hace una «donación» (dem. *šp*) a la esposa; y documentos del grupo B y C, en los que el esposo recibe una dote de la esposa. En los documentos de matrimonio hay catorce tipos de cláusulas presentes en combinación y orden diferentes. Estas han sido estudiadas con detalle por Pestman y por Lüddeckens<sup>35</sup>.

##### 4.1.1.1. Documentos del tipo A

Como se ha señalado más arriba, en los denominados documentos del tipo A el esposo aporta una «donación» (dem. *šp*) a la esposa con la promesa de entregar además una manutención anual. Los documentos en que se establece este tipo de acuerdo se

---

<sup>31</sup> Los trabajos estándar sobre los documentos de matrimonio son Lüddeckens (1960) y Pestman (1961). Para una visión general sobre el matrimonio y los documentos de matrimonio véanse Smith (1995), Martin (1995), Depauw (1997: 139-140), Manning (2003b: 835-838), Manning (2016b), Lippert (2016: 17-19).

<sup>32</sup> Manning (2016b: 149). Manning (2003b: 835), Depauw (1997: 139).

<sup>33</sup> Smith (1995: 48).

<sup>34</sup> Pestman (1961: 30).

<sup>35</sup> Pestman (1961), Lüddeckens (1960).

denominan «documento de la mujer» (dem. *sh n hm.t*) y la donación recibe el nombre de «donación de la esposa» (dem. *šp n s-hm.t*). A menudo en estos contratos se listan las posesiones de la esposa (dem. *nkt.w n s-hm.t*), de cuya administración se ocupa el esposo aunque se consideran bienes legítimos de la esposa, a quien han de ser restituidos en caso de un eventual divorcio<sup>36</sup>. En la siguiente tabla se encuentran recopilados todos los documentos de matrimonio del tipo A que encontramos en los archivos custodiados por profesionales funerarios:

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Parte A	Parte B
<i>P.Dem.Ryl. 10 + P. Eheverträge 10</i>	315 a. C. Dióspolis Teianteus	Petechonsis hijo de Juachy <i>Hm.t n pr-Imn</i>	Taesis hija de Peteamenophis <i>s-hm.t</i>
<i>P.Eheverträge 13 + P.Phil.Dem. 14 + SB VI 8695</i>	264 a. C. Dióspolis Psenminis y Tamounis	Parates hijo de Ioufaou <i>wn-pr Imn-Ipy n t3 imn.t n Nw.t</i>	Tnephereus hija de Osoroeris <i>s-hm.t</i>
<i>P. Eheverträge 14</i>	252 a. C. Dióspolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imn.t n Nw.t</i>	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-hm.t</i>
<i>P.Eheverträge 15</i>	234 a. C., Dióspolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Pchorchonsis hijo de Panas <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imn.t n Nw.t</i>	[...]
<i>P. Eheverträge 19</i>	225 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Horos hijo de Pamonnasis <i>wn Imn-Ipy pr imn.t Nw.t</i>	Taous hija de Esnachomneus <i>s-hm.t</i>
<i>P.Phil.Dem. 25 + P.Eheverträge 20</i>	223 a. C. Dióspolis Psenminis y Tamounis	Pechytes hijo de Panouphis <i>wn-pr Imn-Ipy n t3 imn.t n Nw.t</i>	Tabis hija de Teos <i>s-hm.t</i>
<i>P.Eheverträge 29</i>	191 a. C. Tebas Pechytes hijo de Pchorchonsis	Pechytes hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imn.t n Nw.t</i>	Senamunis hija de Harsiesis <i>s-hm.t</i>
<i>P.Tor. Amenother 1</i>	171 a. C. Memnoneia Amenother hijo de Horos	Horos hijo de Petenephotes <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>	Senephonychos/T-sheboursa hija de Psenmonthes <i>s-hm.t</i>

Tabla 3. Documentos de matrimonio del tipo A

El «documento de la mujer» cuenta con todos los elementos de los documentos formales: el protocolo de datación, la identificación de las partes, el nombre del escriba y el de los testigos. Después de la identificación de las partes, el esposo declara «te he hecho esposa» y a continuación se registra la entrega de la denominada «dotación de la

<sup>36</sup> Depauw (1997: 140).

mujer» con la fórmula «te he dado X *deben* de plata». Como ya se ha puesto de relieve, el valor de la suma varía entre 100 y 0.5 *deben*, aunque es probable que en el período ptolemaico se trate simplemente de una suma nominal<sup>37</sup>.

Otro de los elementos presentes en el «documento de la mujer» es la cláusula que regula la manutención de la esposa denominada «tu comida y vestimenta» (dem. *p3y=t<sup>c</sup>q-hbs*), en la que se detalla la cantidad que esta ha de recibir de raciones de trigo diarias, de raciones de aceite mensuales, e incluso una cantidad de dinero destinada a las prendas de vestir. En documentos de este tipo encontramos también una cláusula de garantía del pago de la manutención, otra de divorcio y otra que garantiza que los hijos habidos en el matrimonio son los legítimos herederos de las propiedades del padre. Otra de las cláusulas que encontramos habitualmente en este tipo de documentos garantiza que la esposa no será perseguida ni forzada por el esposo a hacer un juramento. O dicho de otra manera; garantiza que la esposa pueda reclamar sus bienes sin interferencias por parte del esposo<sup>38</sup>.

Como se ha señalado más arriba, en algunos documentos encontramos una lista en que detalla los bienes que la esposa aporta al domicilio conyugal: son estos objetos tales como velos, chales, espejos, joyas, y joyeros. En la lista también se detalla su valor monetario y el valor total de dichos bienes. En caso de divorcio, el esposo ha de devolverlos, restituirlos con bienes equivalentes o pagar a su ex esposa su valor monetario<sup>39</sup>.

#### 4.1.1.2. Documentos del tipo B

Los documentos de matrimonio del tipo B<sup>40</sup> - o del tipo B1 si se prefiere la clasificación de Smith<sup>41</sup>- proceden fundamentalmente de Menfis, el Fayum, Tebas y Siut. En los archivos custodiados por los profesionales funerarios encontramos solamente un documento de este tipo: el documento de matrimonio entre el «portador del sello del

<sup>37</sup> Véanse, por ejemplo, Petman (1961: 13-20) y Smith (1995: 50). En el período ptolemaico esta «donación» era una ficción que el esposo paga a la esposa en caso de divorcio. En el caso de que fuera el esposo el que solicitara el divorcio tenía que pagar una multa además de la suma establecida en la donación. Si, por el contrario, es la esposa la que solicita el divorcio, ha de abonar una cantidad que represente la mitad del valor de la donación.

<sup>38</sup> Smith (1995: 51).

<sup>39</sup> Manning (2003b: 842).

<sup>40</sup> Pestman (1961: 32-37). Véanse además Manning (2016b: 149-154), Depauw (1997: 140); Manning (2003b: 836).

<sup>41</sup> Smith (1995-52-53).

dios» (*htmw-ntr*) Peteesis hijo de Chonouphis y la mujer Taues conservado en el archivo de Chonouphis<sup>42</sup>.

Frente a los documentos del tipo A, en los documentos del tipo B el esposo declara haber recibido una aportación de capital denominada «dinero para ser esposa» (dem. *ḥd n ἰr ḥm.t*) que, aunque es propiedad de la esposa, pasa a ser administrada por el esposo<sup>43</sup>. A cambio, este promete entregar a la esposa una cantidad determinada de alimentos y dinero en concepto de manutención anual (*ḥq-ḥbs*). Si la esposa lo solicita, este ha de devolver la contribución de capital aportada como «dinero para ser esposa» en el plazo de treinta días, o al menos ha de continuar proporcionándole la manutención hasta la devolución de dicha contribución. Con la cláusula de garantía, el esposo ofrece sus propiedades y sus ingresos futuros como garantía del pago de la manutención.

#### 4.1.1.3. Documentos del tipo C

Los denominados documentos del tipo C<sup>44</sup> (o del tipo B2 si se sigue la clasificación de Smith<sup>45</sup>) registran un tipo de acuerdo similar al de los documentos del tipo B, aunque en este caso se lleva a cabo a través de dos documentos: un «documento de manutención» (dem. *sh n s'nh*), al que puede ir anexo un documento de venta (dem. *sh n db3 ḥd*, lit. «documento sobre el dinero<sup>46</sup>»).

Es preciso señalar que los denominados «documentos de manutención» no siempre se redactan en el contexto de una relación matrimonial. En los archivos custodiados por profesionales funerarios es posible encontrar varios de estos documentos que garantizan una manutención entre familiares de diverso grado, normalmente de hijos para con sus padres.

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Parte A	Parte B
P.Hawara 1	239 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Achomneuis hijo de Pateris/Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Haynchis hija de Marres <i>s-ḥm.t</i>

<sup>42</sup> P.Dem.Memphis 6 (Menfis, 30 septiembre 131 a. C.). Sobre el archivo de Chonouphis, véase pp. 394-397.

<sup>43</sup> Smith (1995: 52), Pestman (1961: 102-104).

<sup>44</sup> Pestman (1961: 37-50).

<sup>45</sup> Smith (1995: 53-54).

<sup>46</sup> Sobre los documentos de venta véase p. 73.

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Parte A	Parte B
<i>P.Tor.Amenothos</i> 2	145 a. C. Memnoneia Amenothos hijo de Horos	Amenothos hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n</i> <i>Dm3</i>	Senephonychos/T- sheboura hija de Psenmonthes <i>s-hm.t</i>
<i>P.Hawara</i> 10 + Vleeming (1999: 138, 142).	114 a. C. Hawara Petesouchos/ Ptolomeo	Harmais hijo de Maresisouchos <i>mr htmw-ntr wyt hr-</i> <i>hb t3 h3.t</i> Koloulis hijo de hijo de Maresisouchos	Maresisouchos hijo de Harmais <i>mr htmw-ntr wyt</i> <i>hr-hb t3 h3.t</i>

Tabla 4. Documentos de manutención no matrimoniales

Los documentos de manutención contienen las siguientes cláusulas: el reconocimiento por parte del esposo de haber recibido el *s<sup>c</sup>nh* de parte de la esposa, la promesa por parte del esposo de entregar a la esposa cierta cantidad de grano y dinero (dem. *b-hbs*), la declaración del esposo de que los hijos del matrimonio son los legítimos herederos de sus propiedades, y la garantía de que, aunque hubiera una demora por parte del esposo en la entrega de la pensión, la esposa continúa teniendo derecho a ella. Además, este no puede devolver el *s<sup>c</sup>nh* por iniciativa propia, pero si la esposa lo solicita, ha de devolverlo en un plazo de treinta días.

# Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

<i>sh n s'nh</i>	<i>sh n db3-hd</i>	Fecha Procedencia Archivo	Parte A	Parte B
P.Hawara OI 1		364 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Achomenuis hijo de Achoapis/Petosiris <i>htmwntr wyt</i>	Pesedjet hija de Achoapis/Petosiris <i>s-hm.t</i>
P.Hawara OI 2		331 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Petosiris hijo de Achoapis <i>htmwntr wyt</i>	Anchet hija de Achomneuis <i>s-hm.t</i>
P.Hawara OI 3		310 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Achomenuis hijo de Petenenteris <i>htmwntr wyt</i>	Na-nepher-men-ib-ptah hija de Palamounis <i>s-hm.t</i>
P.Hawara OI 6		259 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Petosiris/ Pasis hijo de Achomenuis <i>htmwntr wyt</i>	Haynchis hija de Marres <i>s-hm.t</i>
P.Hawara OI 8		243 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Semtheus hijo de P-s-metere <i>why n t3 mre b3k n Sbk</i>	Seti hija de P-shout <i>s-hm.t</i>
(perdido)	P.Dem.Memphis 1	226 a. C. Menfis Archivo de Chonouphis	Teos hijo de Pasis <i>htmwntr</i>	[...]
P.Hawara 7 bis		139 a. C. Hawara Haryothes/ Apollonios	(Leon/)Sesophnois	[...]
P. Hawara 8 a + Vleeming (1999): 137	P.Hawara 8 b	129 a. C. Hawara Archivo de Maresisouchos	Marres hijo de Petesouchos <i>mr htmw wyt b3k Sbk</i>	Talous hija de Totoes <i>s-hm.t</i>
P.Précis p.1008-1009	P. Louvre E 2419 P.Précis p. 1008-1009	102 a. C. Menfis Archivo de Senamounis	Petosiris hijo de Pta-machoros <i>htmwntr</i>	Taues/ Taynchis <i>s-hm.t</i>
P.Hawara 12		13 septiembre 100 a. C. Hawara Petesouchos /Ptolomeo	Pemsais hijo de Koloulis	Tamestasytmis hija de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>s-hm.t</i>
	P.Hawara 14 + Vleeming (1999): 138-139	98 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmwntr wyt n t3 h3.t Ht.wry</i>	(Meth[.])/Terpos hija de (Dionisos/)Pelois <i>s-hm.t</i>
P.Hawara 15		10 de abril 93 a. C. Hawara Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>htmwntr wytb3k Sbk nty tmy H.t-wry</i>	Tasouchis hija de Sokonopis <i>s-hm.t</i>



<i>P. Eheverträge</i> 51 + P.Cairo III 50129 + SB VI 9297		30 agosto 86 a. C. Hawara Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>ḥtmw-ntr wyt b3k Sbk</i> <i>nty tmy Ḥ.t-wry</i>	Tasouchis hija de Petesouchos <i>s-ḥm.t</i>
<i>P.Eheverträge</i> p. 172-174 no. 10 D	<i>P.Eheverträge</i> p. 174-176 no. 10 Z	2 septiembre 68 a. C. Menfis Archivo de Senamounis	Herieus hijo de Peteesis <i>ḥtmw-ntr</i>	Senamounis hija de Petosiris <i>s-ḥm.t</i>

Tabla 5. Documentos del tipo C

El «documento sobre el dinero» se utiliza en estos casos para confirmar la garantía de la dotación y la manutención a la esposa a través de un acto de venta de las propiedades del esposo. Como señala Smith, este documento de venta habría permanecido sin efecto salvo en caso de divorcio o de que el esposo no hubiera cumplido con su obligación de proporcionar una manutención o de devolver el *sḥnh* a la esposa. En casos como los que se acaban de describir, la esposa podría haber interpuesto una demanda: el tribunal podría fallar en su favor y obligar al esposo a redactar un «documento de cesión» (dem. *sh n wy*, lit. «documento de estar lejos»<sup>47</sup>). Con este «documento de estar lejos», los bienes que el esposo hubiera ofrecido como garantía del cumplimiento de las obligaciones pasarían a ser propiedad de la esposa. Dos de los documentos de matrimonio del tipo C que encontramos en nuestro corpus fueron posteriormente cancelados con cruces<sup>48</sup>.

#### 4.1.2. Documentos de divorcio

En el sistema legal egipcio, aparentemente cualquiera de los esposos puede disolver el matrimonio si así lo desea. El divorcio implica el fin de la cohabitación y es en consecuencia la esposa la que abandona el hogar del esposo. Aunque en principio no es un requisito formal obligatorio, el acto de disolución del matrimonio puede acompañarse de una escritura de divorcio. Conocemos doce de estas escrituras, procedentes de Tebas, la Tebaida y Asuán. Las más antiguas datan del año período saíta y persa respectivamente<sup>49</sup>, aunque la mayoría son del período ptolemaico<sup>50</sup>. En el corpus

<sup>47</sup> Sobre los documentos de cesión véase pp. 78-79.

<sup>48</sup> *P.Hawara* 15 (93 a. C., Hawara. Archivo de Maron hijo de Maresisouchos), *P.Eheverträge* 51 (86 a. C., Hawara. Archivo de Maron hijo de Maresisouchos).

<sup>49</sup> *P. Cairo* 30665 (543 a. C.) y *P. BM* 10449 (492 a. C.). Véase Cruz-Urbe (1984) para la edición y estudio de dichas escrituras.

<sup>50</sup> Véase Pestman (1961: *Diagrame Z*).

de archivos custodiados por profesionales funerarios encontramos dos escrituras de divorcio: la que hizo Amenonthes hijo de Pathotes para su ex esposa Taapis, que se conserva en el archivo de Psenminis y Tamounis<sup>51</sup> y, el que Panouphis/ Pekysis hijo de Mires hizo para la mujer Tanouphis, perteneciente al archivo de Panouphis y Senatymis<sup>52</sup>.

La rareza de este registro documental obedece a que estas escrituras no conciernen a la ley de propiedad sino al estatus de la mujer divorciada: a través de dichos documentos el esposo declara que su ex esposa es completamente libre para casarse de nuevo, sin que él pueda impedirlo<sup>53</sup>.

#### 4.1.3. Documentos de venta

Los denominados «documentos de venta» (dem. *sh n db3 ḥd*, lit. «documento sobre el dinero») conforman el grupo de textos más comunes en demótico y el más numeroso en el corpus de este estudio. Están atestiguados desde el s. VI a. C. hasta el s. I d. C., aunque la mayoría de ellos data del período ptolemaico<sup>54</sup>. Los bienes que se transfieren con la venta son normalmente casas, tierras, tumbas, estipendios sacerdotales y animales<sup>55</sup>. El formato de estos documentos responde al denominado «formato ancho»; son documentos rectangulares, con amplios márgenes y pocas líneas, pero de gran extensión. La preferencia por dicho formato contribuye a otorgarle cierta carga de ceremonia y sanción al acto de la venta. Estos contratos eran concebidos como prueba de justo título y, después de que fueran redactados, se enrollaban y entregaba al comprador junto con las escrituras antiguas relativas a la propiedad transferida<sup>56</sup>.

La transferencia por venta es un acuerdo entre dos partes que se completa con la «satisfacción del corazón» (el verbo que aparece en los documentos es *ty mtr*) del vendedor con el precio de la compra (dem. *ḥd*, «dinero») aunque, como se señalará más adelante, en los documentos de venta demóticos el dinero no siempre cambia de manos,

---

<sup>51</sup> *P.Phil.Dem.* 11 (Memnoneia 280 a. C. Archivo de Psenminis y Tamounis). Véase pp. 283-287.

<sup>52</sup> *P. BM. Reich* p. 43-46 10074 (Memnoneia, 230 a. C. Archivo de Panouphis y Senatymis). Sobre este documento véase también Vleeming (1998), con importantes correcciones.

<sup>53</sup> Pestman (1961: 73); Smith (1995: 55).

<sup>54</sup> Manning (2016a: 53-54, esp. 54 nn. 23 y 24).

<sup>55</sup> Curiosamente no conservamos muchos documentos de venta de animales en el período ptolemaico. Sobre los documentos de venta de animales en los períodos saíta y persa véase Cruz-Urbe (1985).

<sup>56</sup> Depauw (2015: 78).

ya que a menudo se utilizan para transferir propiedades entre familiares<sup>57</sup>. Frente a lo que ocurre con los documentos de venta en hierático, los documentos demóticos rara vez mencionan el precio de la venta y este hecho ha llevado a pensar que no son concebidos tanto para registrar una venta como para establecer la transferencia legal de la propiedad entre las partes así como para garantizar los derechos del comprador<sup>58</sup>.

Durante el período ptolemaico es habitual añadir un «documento de cesión» (dem. *sh n wy*,) a los documentos de venta. Se ha sugerido que los documentos de venta únicamente transfieren el derecho legal a usar una propiedad mientras que los documentos de cesión transfieren la propiedad<sup>59</sup> pero, como ha revelado Depauw<sup>60</sup>, los documentos de cesión en realidad no transfieren nada sino que más bien habrían servido como confirmación de que el vendedor no retiene ningún derecho sobre el bien transferido en el documento de venta.

Los documentos de venta a menudo registran distintos tipos de transacciones, como garantías o incluso disposiciones testamentarias. Los documentos de venta se utilizan como garantía del cumplimiento de una obligación en dos casos: en préstamos y en los denominados «documentos de manutención».

Como se ha señalado en la sección dedicada a los documentos de matrimonio del tipo C<sup>61</sup> (*sh n s'nh*), un esposo puede utilizar un «documento de venta» como garantía del cumplimiento de sus obligaciones con respecto a la manutención de su esposa. Podemos ilustrar este particular con un documento de nuestro corpus, custodiado en el archivo de Chonouphis. *P.Dem.Memphis* 1 (Menfis, 226 a. C.) es un *sh n db3 hd* redactado por «el portador del sello del dios» *htm-w-ntr* Teos para su esposa junto con un «documento de manutención» (*sh n s'nh*), de cuya existencia únicamente sabemos a través de una referencia en *P.Dem.Memphis* 1, 4. A través del documento de venta, Teos declara que ha transferido todas sus propiedades a su esposa. Sin embargo, dicho documento no registra una «venta» en sentido estricto; sino que, a través de él, Teos ofrece sus propiedades a su esposa como garantía del derecho a la manutención que él se comprometió a otorgarle con el documento de manutención. Las propiedades supuestamente transferidas en el documento de venta continúan siendo propiedad de

---

<sup>57</sup> Manning (2003b: 844).

<sup>58</sup> Manning (2016a: 53-54), Manning (2003b: 844).

<sup>59</sup> Pestman (1961: 62).

<sup>60</sup> Pestman et al. (1977: 6-7), Depauw (2000: 4-7). Véanse también Depauw (2015: 70) y Manning (2015: 56).

<sup>61</sup> Véase pp. 69-72.

Teos, aunque dicho documento le concede a su esposa el derecho a manifestar su consentimiento sobre la disposición que Teos hiciera sobre sus propiedades. Además, en caso de un eventual divorcio, y de que Teos no le devolviera el *s'nh* a su esposa, estaría obligado a redactar un documento de cesión (*sh n 'wy*) con el que transferiría a su esposa el justo título a dichas propiedades<sup>62</sup>.

Los documentos de venta también se pueden utilizar como garantía de un préstamo en los denominados «préstamos con hipoteca»<sup>63</sup>. Este uso de los documentos de venta está atestiguado fundamentalmente en el Alto Egipto y en ellos la parte A declara haber recibido una cantidad determinada de dinero de la parte B, así como su satisfacción por el precio de la compra. Las cláusulas son idénticas a las de los documentos de venta, con la salvedad de que en los préstamos con hipoteca una de las cláusulas especifica que cierta cantidad de dinero ha de ser devuelta en un plazo determinado. En caso de que el deudor incumpliera los términos del contrato, se ejecutaría la venta condicional y el deudor estaría obligado a redactar un documento de cesión para traspasar al acreedor el justo título sobre la propiedad<sup>64</sup>.

Por otro lado, dado que el derecho egipcio no dispone del instrumento legal del testamento, los documentos de venta entre padres e hijos, o entre familiares de diverso grado, a menudo se utilizan para legar propiedades a modo de testamento. Estos documentos nos plantean problemas de interpretación, ya que rara vez se explicita que la «venta» será efectiva tras la muerte del testador. De hecho, en todo el corpus de documentos de venta conservados por los profesionales funerarios, encontramos únicamente dos testimonios cuya función testamentaria resulta clara<sup>65</sup>: en el primero de ellos, la mujer Eschonsis vende a su hijo Panas todas sus propiedades a cambio de recibir de él el cuidado funerario en la otra vida<sup>66</sup>; el segundo es el que hizo la mujer Taues/ Taynchis para su hija Senamounis para garantizarse los cuidados funerarios<sup>67</sup>. En otros casos, es la información interna proporcionada por otros documentos del

---

<sup>62</sup> Para un análisis de este documento véase Martin (2009: 70).

<sup>63</sup> Sobre los denominados «préstamos con hipoteca» véase Spiegelberg (1909). Sobre las ventas condicionales en préstamos véanse también Manning (2001), Markiewicz (2005: 154-156), Manning y Depauw (2016: 285-286).

<sup>64</sup> Sobre los documentos de venta condicional conservados en los archivos de profesionales funerarios, véanse p.87, Tabla 11.

<sup>65</sup> Para una discusión sobre estos documentos véase Clarysse (1995: 96).

<sup>66</sup> P. BM. Andrews 1, 9-10 (Diospolis, 265/264 a. C. Archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis).

<sup>67</sup> P.Bürgsch. p. 737-740 n.9 + UPZ I 136 (Menfis, 102 a. C. Archivo de Chonouphis).

archivo la que revela aquellos casos en que las «ventas» de propiedades entre familiares son, en realidad, ventas *mortis causa*<sup>68</sup>.

Menu<sup>69</sup> distingue entre cláusulas principales y cláusulas accesorias en los documentos de venta. Las cláusulas principales, como se ha señalado anteriormente, son la declaración por parte del vendedor de satisfacción con el precio de la venta y la declaración de transferencia de la propiedad. Las cláusulas accesorias por el contrario incluyen las garantías personales del vendedor, que buscan asegurar las condiciones necesarias para que se ejecute la venta, así como las garantías contra los riesgos de evicción, con las que se garantiza que el comprador pueda disfrutar de las propiedades adquiridas sin interferencias. Las cláusulas de los contratos de venta han sido analizadas al detalle por Zauzich<sup>70</sup>; aparentemente, el orden de las cláusulas en los documentos es el resultado de la variedad regional de las diferentes escuelas de escribas.

Normalmente encontramos en un documento de venta los siguientes elementos: el protocolo de datación, la declaración de satisfacción con el precio y de transferencia de la propiedad, la descripción y la localización de la propiedad, con notación de sus lindes en orden sur, norte, este y oeste, el reconocimiento del recibo del precio, la declaración de título justo, la declaración de garantía por parte del vendedor, la firma del escriba y, en el verso, los nombres de los dieciséis testigos. Además, algunos documentos de venta contienen la «Beitrittserklärung», en las que el vendedor declara que aquellas terceras partes con intereses contingentes en las propiedades vendidas (normalmente la esposa o los herederos del vendedor) se muestran conformes con la transferencia<sup>71</sup>.

En algunas ocasiones, entre uno y seis de los testigos del contrato de venta copian de su puño y letra el texto del escriba del templo en el mismo papiro<sup>72</sup>. Según un estudio llevado a cabo por Depauw se conservan treinta y cinco copias<sup>73</sup> de testigos datadas entre los años 644 y 213 a. C., de las cuales veintidós fueron custodiadas por los

---

<sup>68</sup> Véanse por ejemplo, los documentos con los que el χοαχύτης Onnophris «vende» el 15 de enero del 146 a. C., un día antes de morir, todas sus propiedades a sus hermanos Hasos (P.Schribertrad, 42 + UPZ II 175 c + P.BM.Andrews 23 = P.Survey 13 ) y Horos (P.Berl.Spieg. p. 10-11 no. 3119 + UPZ II 175 b = P.Survey 12). Sobre la división de la herencia de Onnophris, véase p.108.

<sup>69</sup> Menu (1988).

<sup>70</sup> Zauzich (1968: 113-124, esp. 114). Es posible encontrar una exposición de las diferentes cláusulas de los documentos de venta en Botta (2009: 151-168), Depauw (1997: 141), Manning (2016a: 55-56).

<sup>71</sup> Sobre esta cláusula véase Depauw (2015: 77-78).

<sup>72</sup> Sobre las copias de testigos véase Depauw (1999).

<sup>73</sup> Para una lista de las copias de testigos véase Depauw (1999: 70-71).

profesionales funerarios. Salvo dos de estas copias, que lo son de un documento de manutención del tipo C procedente de Hawara<sup>74</sup> y un documento de donación de Tebas<sup>75</sup>, el resto son copias de testigos de documentos de venta. La siguiente tabla recoge todas las copias de testigos de documentos de venta y cesión conservadas en los archivos de nuestro corpus:

Documento de venta	Documento de cesión	Fecha/Procedencia/ Archivo	Objeto de venta	Nº de copias
<i>P.Schreibertrad. 1</i>		330 a. C. Dióspolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Casa y todas las posesiones	4
<i>P.Teos 1</i>		327/ 326 a. C. Memnoneia Teos y Tabis	Casa	4
<i>P.Phil.Dem. 2</i>		314 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Casa	1
<i>P.BM. Andrews 24</i>		311 a. C. Dióspolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Casa	4
<i>P.Teos 3</i>		311 a. C. Memnoneia Teos y Tabis	Casa	4
<i>P.Phil.Dem. 3</i>	<i>P.Phil.Dem. 4</i>	307 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Casa	6
<i>P.Schreibertrad. 4</i>		304 a. C. Memnoneia Pechytes hijo de Pchorchonsis	Casa	3
<i>P. Brux. Dem. 2 + Shore (1968: 194-196).</i>		300 a. C. Memnoneia Teianteus	Casa	3
<i>P.Moscow inv. 115 Descr. Struve (1955: 51-61).</i>	<i>P.Moscow inv. 116 Descr. Struve (1955: 51-61).</i>	293 a. C. Dióspolis Teianteus	Casa	6
<i>P.Phil.Dem. 7</i>		287 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Casa	4
<i>P. Ryl. Dem. 11</i>		284 a. C. Dióspolis Teianteus	Todas las propiedades (matrimonio)	4
	<i>P.Phil.Dem. 10 TM 43509</i>	282 a. C. Memnoneia	Casa	4

<sup>74</sup> *P.Hawara OI 3* (Hawara, 311/310 a. C. Archivo de Marres), con cuatro copias de testigos.

<sup>75</sup> *P. BM. Andrews 14* (Tebas, 272 a. C. Archivo del «anónimo»).

		Psenminis y Tamounis		
<i>P.Ryl.Dem. 12</i>		281 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Casa	6
<i>P.Schreibertad. 108</i>		277 a. C. Memnoneia Pechytes hijo de Pchorchonsis	Todas las posesiones (matrimonio)	4
<i>P.Phil.Dem.13</i>		273 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Todas las posesiones	4
<i>P.Schreibertrad. 11</i>		267/266 a. C. Diópolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Parte de una casa y tumbas	2
<i>P. BM. Andrews 1</i>		267/266 a. C. Diópolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Todas las propiedades Testamento	4
<i>P.Schreibertrad. 15</i>		243 a. C. Diópolis Pechytes hijo de Pchorhconsis	Casa y tumbas	3

Tabla 6. Copias de testigos

#### 4.1.4. Documentos de cesión

Como se ha señalado anteriormente, los documentos de cesión tienen un rol secundario respecto a los documentos de venta; estos normalmente confirman que el declarante cede todos los derechos sobre un bien determinado. A menudo los documentos de cesión son complementarios a los documentos de venta, e incluso en ciertas ocasiones ambos están escritos en el mismo documento. Hay de hecho cierto solapamiento entre las cláusulas de los documentos de venta y las de los documentos de cesión.

Los elementos que normalmente encontramos en los documentos de cesión son el protocolo de datación y la identificación de las partes, la cláusula de renuncia de derechos, la descripción y localización de la propiedad transferida, la cláusula de transferencia, la cláusula con la declaración de los derechos de propiedad, la cláusula de garantía por parte del vendedor, una cláusula sobre la posesión de los documentos, la firma del escriba y el nombre de los dieciséis testigos<sup>76</sup>.

<sup>76</sup> Un estudio detallado sobre las cláusulas de los documentos de cesión en Zauzich (1968:152-153). Véanse además Botta (2009: 156-157), Depauw (1997: 143) y Depauw (2016).

Además de junto a los documentos de venta, encontramos documentos de cesión en otros contextos, como en las herencias: en efecto, los herederos, y por tanto nuevos propietarios, pueden redactar documentos de cesión con los que confirman que no tienen ningún derecho sobre las fracciones de propiedades del resto de herederos<sup>77</sup>. En otras ocasiones con un documento de cesión se extinguen otras obligaciones previamente contraídas. Por ejemplo, conservamos en los archivos tres documentos de cesión que ponen término a las obligaciones contraídas por un esposo a través de los documentos de manutención<sup>78</sup> (*sh n s<sup>c</sup>nh*). En otros casos los documentos de cesión ponen fin a las obligaciones contraídas con un préstamo si este se ha devuelto antes del vencimiento del plazo<sup>79</sup>.

#### 4.1.5. Documentos de donación

En el corpus de documentos custodiados por los profesionales funerarios encontramos documentos de donación y de división redactados con el objetivo de disponer el patrimonio familiar entre los herederos. Ya se ha señalado anteriormente que el derecho egipcio no dispone del instrumento legal del testamento<sup>80</sup>, de suerte que las disposiciones hereditarias de un determinado individuo se llevaban a cabo a través de otros instrumentos, como los documentos de venta, los documentos de donación y los de división.

El derecho egipcio contempla dos sistemas de herencia complementarios: el derecho legal de sucesión y la declaración escrita de voluntades<sup>81</sup>. En el caso de que un individuo no haya legado sus propiedades en vida, es el hijo varón mayor el que toma posesión de los bienes<sup>82</sup>. Cuando los hijos menores soliciten su parte de la herencia, el hijo mayor ha de dividirla, en primer lugar, entre los varones por orden de nacimiento,

---

<sup>77</sup> Pestman et al. (1977: 6). Véanse, por ejemplo, *P.Phil.Dem.* 9 (Memnoneia, 287 a. C. Archivo de Psenminis y Tamounis); *P.Phil.Dem.* 17 (Memnoneia, 241 a. C. Archivo de Psenminis y Tamounis); *P. Louvre E 3266* Ed. de Cenival (1972b) y *P.Schreibertrad.* 157 (Menfis, 197 a. C., Archivo de Chonouphis); *P.Dem.Memphis* 4 (Menfis, 135 a. C. Archivo de Chonouphis); *P. BM.* 10398 (Ed. Brunsch [1990], Menfis, 119 a. C. Archivo de Chonouphis); *P.Hawara* 11 (Hawara, 117-107 a. C. Archivo de Maresisouchos); *P.Ashm.* I 4 y 5 (Hawara, 98 a. C. Archivo de Haryothes/Apollonios).

<sup>78</sup> *P.Hawara* 13 (Hawara, 99 a. C. Archivo de Maron); *P.Hawara* 18 (Hawara, 90-88 a. C. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo); *P.Hawara* 23 (Hawara, 67 a. C. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo).

<sup>79</sup> *P.Tor.Amemothes* 15 (Memnoneia, 126 a. C. Archivo de Amenotthes).

<sup>80</sup> Véase p. 75.

<sup>81</sup> Sobre el derecho de sucesión en la ley egipcia véanse Lippert (2013), Pestman (1969) y Pestman (1987a).

<sup>82</sup> *P.Mattha* col. VIII, 30.



y, en segundo lugar, entre las mujeres, también por orden de nacimiento<sup>83</sup>. El hijo mayor también recibe la parte de la herencia de aquellos hermanos que hayan muerto sin descendencia<sup>84</sup>, aunque este privilegio no se extiende a las mujeres cuando estas, ante la ausencia de hijos varones, son las herederas principales<sup>85</sup>. En el caso de que un individuo muera sin descendientes, sus hermanos se convierten en sus herederos<sup>86</sup>.

Si un individuo desea por el contrario legar sus posesiones según sus propios designios, puede hacerlo a través de documentos escritos. Los documentos con disposiciones testamentarias no se corresponden exactamente con la noción jurídica romana de *testamentum*, ya que rara vez se declara que únicamente serán efectivos tras la muerte del *testator*<sup>87</sup>.

Un documento de donación normalmente contiene la fórmula «yo te he dado» (dem. *dy=y n=k*) o bien la nota promisoria «tuyo es» (dem. *mtw=k*). Es habitual que el beneficiario de la donación aparezca referido a través de un término de parentesco. A menudo los documentos mencionan la donación de una fracción (*dn̄.t*), sin que esto implique necesariamente una división real de los bienes entre las partes, sino más bien la designación de la parte de la herencia que le corresponde a cada uno<sup>88</sup>. En ocasiones también aparecen referidos en el documento de donación el resto de herederos<sup>89</sup>.

Documento	Fecha/Procedencia/ Archivo	Donador	Receptor	Bienes
P. BM Glanville p. XXVII-XXXI	324 a. C. Memnoneia Teianteus	Juachy hijo de Oseharmontis <i>Hm-,t n pr-Imn</i>	Kollouthes hijo de Juachy <i>Hm-,t n pr-Imn</i>	Parte de una casa
P.Phil.Dem. 1	317 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Pagonis hijo de Pais <i>kt-hn n Dm<sup>c</sup></i>	Taminis hija de Pagonis <i>s.hm.t</i>	Parte de una casa
P.Hawara OI 4	292 a. C. Menfis Marres hijo de Marres	Achomneuis hijo de Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Petosiris/Pasis hijo de Achomneuis <i>htmw-ntr wyt</i>	Casa, todas las propiedades
P. BM. Andrews 14	272 a. C. Memnoneia Anónimo	Snachomneus hijo de Parates <i>wn n Imn-Ipy n pr Imn t n Nw.t</i>	Tabis hija de Paminis <i>s.hm.t</i>	Tumbas

<sup>83</sup> P.Mattha col. IX, 1-2

<sup>84</sup> P.Mattha col. IX, 5-9.

<sup>85</sup> P.Mattha col IX, 14-17.

<sup>86</sup> P.Mattha, col. IX, 3-4, 17.

<sup>87</sup> Los únicos casos en que se declara explícitamente que la validez es efectiva tras la muerte del testador son P.Bürgsch. p. 730-739 (documento de venta: Menfis, 75 a. C. Archivo de Senamounis) y P.Moscow 123. Ed. Malinine [1967], Panópolis, 68 a. C.). Para una discusión sobre estos dos documentos véase Clarysse (1995).

<sup>88</sup> Depauw (1997: 144).

<sup>89</sup> Véase, por ejemplo, P.BM Glanville p. XXVII-XXXI. (Memnoneia, 324 a. C. Archivo de Teianteus).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

<i>P.Dem.Memphis</i> 9	259 a. C. Menfis Imouthes hijo de Pkylis.	Petosiris hijo de Imouthes <i>w3ḥ-mw</i>	Teteimouthis hija de Imouthis <i>s-ḥm.t w3ḥ-mw</i>	¼ parte de todas las propiedades del padre
<i>P.Phil.Dem.</i> 18	241 a. C. Memnoneia Senminis y Tamounis	Phatres hijo de Ioufaou <i>wn-pr Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Tabis hija de Ioufaou <i>s.ḥm.t</i>	Tumbas
<i>P. Hawara Ol</i> p. 63-65 App.	232 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Achomneuis «el mayor» hijo de Pasis/ Petosiris <i>ḥtmw-ntr wyt</i>	Achomneuis «el menor» hijo de Pasis/ Petosiris <i>ḥtmw-ntr wyt</i>	½ casa + 2/5 ingresos funerarios
<i>P. Chrestomathie</i> 3 p. 278-287 no. 2425	227 a. C. Memnoneia Pechytes hijo de Pchorchonsis	Horos hijo de Pamonnasis	Tinounis hija de Pammonasis <i>s-ḥm.t</i>	Casa
<i>P. Louvre N</i> 2409 Revillout (1880: 115-116 no. 5)	184 a. C. Menfis Chonouphis	Ephonychos hijo de Samoys <i>ḥtmw-ntr</i>	Teos hijo de Pasis <i>ḥtmw-ntr</i>	Todas las posesiones
<i>P.Vienna</i> 3874 + <i>P.Meermann-Westreenianum</i> . 3. Ed. Martin (2016)	149/8 a. C. Menfis Chonouphis	Teos hijo de Pasis <i>ḥtmw-ntr</i>	Taues hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>	Todas las propiedades
<i>P. Berl. Spieg.</i> p. 12-13 no. 3099 + UPZ II 178	124 a. C. Memnoneia Oros hijo de Osoroeris	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Tumbas
<i>P.Berl.Spieg.</i> 12-13 no. 3100	124 a. C. Memnoneia Oros hijo de Osoroeris	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Tumbas
<i>P.Lesestücke</i> 2 p. 81-90	124 a. C. Memnoneia Oros hijo de Osoroeris	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Petemestous hijo de Horos <i>wn-pr n Ḳmn-Ḳpy n t3 Ḳmn.Ḳ n Nw.t</i>	Tumbas
<i>P.Hawara</i> 16 a	92 a. C. Hawara Petesouchos/Ptolomeo	Harmais hijo de Maresisouchos <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.t Ḳt.wry</i>	Petesouchos/Ptolomeo hijo de Harmais <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.s.t Ḳt.wry</i>	Casas, liturgias
<i>P.Hawara</i> 16 b	92 a. C. Hawara Petesouchos/Ptolomeo	Harmais hijo de Maresisouchos <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.t Ḳt.wry</i>	Petesouchos/Ptolomeo hijo de Harmais <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.s.t Ḳt.wry</i>	Casas, liturgias
<i>P.Hawara</i> 17 a	92 a. C. Hawara Petesouchos/Ptolomeo	Harmais hijo de Maresisouchos <i>ḥtmw-ntr wyt t3 ḥ3.t Ḳt.wry</i>	Psyllos hijo de Harmais <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.s.t Ḳt.wry</i>	Casas, liturgias

P.Hawara 17 b	92 a. C. Hawara Petesouchos/Ptolomeo	Harmais hijo de Maresisouchos <i>ḥtmw ntr wyt t3 ḥ3.t Ḥt.wry</i>	Psylos hijo de Harmais <i>ḥtmw wyt t3 ḥ3.s.t Ḥt.wry</i>	Casas, liturgias
---------------	--	--	---	---------------------

Tabla 7. Documentos de donación

Es importante señalar que los documentos de donación no siempre están relacionados con una herencia. En este tipo de donaciones las partes no guardan una relación de parentesco y la donación de una propiedad normalmente se hace a cambio de la prestación de un servicio<sup>90</sup>.

#### 4.1.6. Documentos de división

A través de los denominados documentos de división (dem. *sh n dnt.t*, *sh n ps* y *sh n dnt.t ps*) unos herederos reconocen ante otros que han dividido una herencia. Estos normalmente contienen la fórmula «tú has hecho una división conmigo» (dem. *ps=y irm=k ps=k irm=y*) y en el cuerpo del documento se describe la parte y los bienes de la herencia asignados a cada uno.

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Parte A	Parte B	Propiedad
P. Brux.Dem. 3	332-200 a. C. Menfis Imouthes hijo de Pkylis	[Nehoeris hija de Pachau]	[Imouthes hijo de Pkylis]	Liturgias
P. BM. Andrews 20 + Vittman (1982)	230 a. C. Dióspolis Panouphis hijo de Psenenteris	Panouphis hijo de Psenenteris <i>wn Imn-Ipy n pr imnt Nw.t</i>	Thotsytmis hijo de Panouphis <i>wn Imn-Ipy n pr imnt Nw.t</i>	Todas las propiedades
P. BM. Andrews 15	230 a. C. Dióspolis Panouphis hijo de Psenenteris	Thotsytmis hijo de Panouphis <i>wn Imn-Ipy n pr imnt Nw.t</i>	Panouphis hijo de Psenenteris <i>wn Imn-Ipy n pr imnt Nw.t</i>	Todas las propiedades
P. BM. Andrews 18	209 a. C. Dióspolis Anónimo	Panouphis hijo de Teos y Tabis <i>wn n Imn-Ipy n pr Imnt n Nw.t</i>	Timounis hija de Teos y Tabis <i>s.hm.t</i>	Tumbas
P.BM. Andrews 30	175 a. C. Diópolis Panas hijo de Espmetis	Tathoytis	Senthoytis	Tumbas
P.Survey 15	140 a. C. Memnoneia Panas hijo de Pechytes	Amenothis hijo de Teehibis <i>wn-pr n imn-Ipy n pr-imnt n Nwt</i>	Chonompres hijo de Harsiesis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr-imnt n Nw.t</i>	Bienes muebles Tumba Emolumentos (herencia)

<sup>90</sup> Véase, por ejemplo, P.Phil.Dem. 5 (Memnoneia, 302 a. C. Archivo de Psenminis y Tamounis), con una donación de una tumba a cambio de la prestación de los servicios funerarios a sus ocupantes.

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

		Tapsais hija de Thotnaches <i>s-ḥm.t</i> Senpoeris hija de Onnophris <i>s-ḥm.t</i>		
P.Survey 77	Antes del 126 a. C. Memnoneia	Phentpis hijo de Harpaesis Panas hijo de Harpaesis Soueris hija de Harpaesis Sensontoous hija de Sontoous	[Chonompres] [...] Horos Senhyris	Casa
P.Survey 30	125 a. C. Memnoneia Panas hijo de Pechytes	Nechytes, el mayor, hijo de Hasos Amenemhes hijo de Herieus Spotous hijo de Teeplibis	Pechytes hijo de Harsiesis	Liturgias
Young, Hierog. 1 pl 36 + UPZ II 188 = P.Survey 37	124 a. C. Hermonthis Osoroeris hijo de Horos	Spotous hijo de Teeplibis Montemhes hijo de Herieus	Panas hijo de Pechytes; Pasemis; Harsiesis, Horos, Senamounis ( <i>s-ḥm.t</i> )	Herencia
P.BM. Andrews 21 = P.Survey 31 A	124 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	Chapochrates hijo de Horos <i>rmt ḥw=f šp ḥbs ḥw=f sh r Nw.t</i>	Osoroeris hijo de Horos wn-pr n Imn-Ipy n t3 imnβ.t n Nwt	1/6 parte de todas las posesiones
P.Survey 31 B	124 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	Chapochrates hijo de Horos	Osoroeris hijo de Horos	1/6 parte de todas las posesiones
P.Tor.Choach. 1	123 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	Amenothés hijo de Teeplibis Chonompres hijo de Teeplibis Spotous hijo de Teeplibis	Psenchonsis hijo de Teeplibis	Tumbas
P.Hawara 24 g	90-30 a. C. Hawara Maron	Petesouchos hijo de Nechtsouchos; Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Inmuebles

Tabla 8. Documentos de división

Los documentos de división con designaciones testamentarias no han de confundirse con otro tipo de documentos de división redactados entre copropietarios para especificar sus respectivas partes en una propiedad común<sup>91</sup>.

<sup>91</sup> Véase, por ejemplo, *P.Nouv.Chresth.* p.82-102 + *UPZ* II 168 = P.Survey 39 (Dióspolis, 121 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Horos): un documento en el que ocho *χοαχῦται* dividen las habitaciones de una casa en copropiedad. Véase también P. Mallawi 602/1-5 Descr. El-Aal (2003) (Hout-nesou, 76 a. C.,

## 4.1.7. Documentos de préstamo

Los contratos de préstamo son bastante numerosos entre los documentos custodiados por profesionales funerarios: además de documentos demóticos encontramos en sus archivos algunos préstamos en griego. Los documentos demóticos pueden tener varias formas, que van desde los contratos formales (*sh*) hasta préstamos más informales, como los denominados «documentos dobles» con forma epistolar. Existe, en principio, una distinción básica entre préstamos en moneda y los préstamos en especie. Estos últimos son de grano (trigo y cebada) y, con menor frecuencia, de vino. Encontramos también en la documentación un tipo de préstamo con el que se presta dinero, aunque la deuda será liquidada en especie. Se ha sugerido que este tipo de préstamos son en realidad ventas con entrega pospuesta<sup>92</sup>. La siguiente tabla recoge los préstamos en especie que encontramos en los archivos de los profesionales funerarios.

Documento	Fecha/Procedencia/ Archivo	Prestamista	Prestatario	Préstamo
<i>P. BM. Andrews</i> 19	199 a. C. Diópolis Anónimo	Peteminis hijo de Thotsytmis <i>wn pr n 'Imn-Ἰpy n 'Imnṯ n Nw.t</i>	Amenothés hijo de Thotsytmis <i>wn pr n 'Imn-Ἰpy n 'Imnṯ n Nw.t</i>	1 ½ artabas de trigo 3 1/3 artabas de cebada
<i>P. Bürgsch.</i> 10 = <i>P. Survey</i> 20	127 a. C. Memnoneia Osoroeris hijo de Horos	Sachperis hija de Phagonis <i>s.ḥm.t</i>	Patemis hijo de Snachomneuis <i>f3y mhn n 'Imn Dm3</i>	4 ½ artabas + 200 deben de bronce
<i>P. Chrestomathie</i> 3 p. 358-360 no. 2420 = <i>P. Survey</i> 22	127 a. C. Memnoneia Osoroeris hijo de Horos	Herakleides hijo de Memnon	Chapochrates hijo de Horos <i>rmt ḥw=f šp ḥbs</i>	12 1/3 artabas
<i>P. Tor. Amen.</i> 16	124 a. C. Diópolis Amenothés hijo de Horos	[Amenothés hijo de Horos <i>ḥr-ḥb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i> ]	[..] hijo de Harmachoros	[...]
<i>P. Lesestücke</i> II p. 170-174 [= <i>P. Survey</i> 51]	114 a. C. Diópolis Osoroeris hijo de Horos	Osoroeris hijo de Horos <i>wn n 'Imn-Ἰpy n pr 'Imnṯ n Nw.t</i>	Psenmonthés hijo de Pathotes <i>Wynn n ms n Kmy</i>	3 artabas de trigo
<i>P. Survey</i> 65	103 a. C. Memnoneia Osoroeris hijo de Horos	Nechtmonthés hijo de Horos <i>wn pr n 'Imn-Ἰpy n 'Imnṯ n Nw.t</i>	Thotortaios hijo de Amenothés <i>rmt ḥw=f šp ḥbs ḥw=f sh r Dm3</i>	9 artabas de trigo
<i>P. Survey</i> 67	102 a. C. Memnoneia	Nechtmonthés hijo de Horos	Chensthotes hijo de Snachomenus	40 artabas de trigo

Archivo de Harendotes) y *P. Mallawi* 602/10 (Ed. el-Aguizi [1988] Hout-nesou, 111 a. C. Archivo de Harendotes), decisión judicial en la que se menciona un documento de división con el que los embalsamadores de la necrópolis del nomo cinopolita habían distribuido sus respectivos derechos a las fundaciones estipendarias en dicha necrópolis.

<sup>92</sup> Sobre las denominadas «sales with deferred delivery», véase Pierce (1972: 83-93).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

	Osoroeris hijo de Horos	<i>wn-pr n ṯmn-ṯpy n t3 ṯmn.t n Nw.t</i>	<i>wn-pr n ṯmn n Dm3</i>	
<i>P.Hawara 24 b</i>	66 a. C. Hawara Maron	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	1 artaba de trigo
<i>P.Hawara 24 d</i>	64 a. C. Hawara Maron	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	1 artaba de trigo

Tabla 9. Préstamos en especie

Los préstamos de dinero se formulan generalmente como una declaración unilateral de reconocimiento de una deuda por parte del prestatario ante los testigos<sup>93</sup>. En estos en ocasiones se especifica el plazo de devolución, aunque el prestatario puede devolver el préstamo por adelantado. Si, por el contrario, este no hubiera liquidado su deuda en el plazo establecido, el prestamista puede redactar otro documento con un nuevo plazo de devolución y con un incremento de los intereses<sup>94</sup>. Los préstamos de dinero en demótico siempre se expresan en las unidades de peso egipcias tradicionales: *deben* (91 gramos) y *kite* (9 gramos).

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Prestamista	Prestatario	Préstamo
P.Moscow 113. Descr. Struve (1954: 51-61).	285 a. C. Memnoneia Teianteus	Antenor hijo de Piteas <i>Wynn</i>	Pelaia hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3 cꜥn</i>	1 <i>deben</i> de plata
<i>P.BM. Andrews 7</i>	160 a. C. Dióspolis Panas hijo de Espmetis	Panas hijo de Espmetis <i>Wn ṯmn-ṯpy n pr ṯmn.t Nw.t</i>	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>cꜥm b3k n Mn.t nb ṯwnw</i>	444 <i>deben</i> de plata
<i>P.Hawara 20</i>	74 a. C. Hawara Petesouchos /Ptolomeo	Nechthyris <i>rt n p3 ḥm-ntr</i> Palous <i>wꜥb t3 ḥ3s.t</i>	Koloulis hijo de Maresisouchos; Pempsais; Harmais	171 <i>deben</i> de plata
<i>P.Hawara 24 a</i>	65 a. C. Hawara Maron	Marephagoes	Maron	4 talentos
<i>P. Hawara 24 e</i>	51 a. C.? Hawara Maron	Marephagoes	Maron	200 <i>stateres</i>

Tabla 10. Préstamos de dinero

Los documentos demóticos de préstamo no distinguen entre capital e intereses, y se supone que estos últimos están incluidos en la suma total. En los casos en que sí se especifican, los intereses constituyen entre el 50 y el 100 % de la deuda en los préstamos

<sup>93</sup> Los denominados acuerdos *hn.w* recogen la declaración de ambas partes ante un fideicomisario. Sobre la figura del fideicomisario en la ley egipcia, véase Pierce (1972: 116-119).

<sup>94</sup> Contamos con dos *novationes* en el corpus *P.Tor.Amenothes* 16 (Dióspolis, 124 a. C. Archivo de Amenothes) y *UPZ II* 190 (Memnoneia, 103 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Horos).

en dinero y del 50 % en los préstamos en especie. La administración ptolemaica limitó no obstante el porcentaje de intereses que se podían demandar en los préstamos a un 2 % de intereses mensuales y a un 24% los anuales<sup>95</sup>.

Los préstamos contienen las siguientes cláusulas: el protocolo de datación, la presentación de las partes, la declaración de reconocimiento de la deuda y el plazo de devolución<sup>96</sup>, las cláusulas de penalización en las que establecen las indemnizaciones para el acreedor, en el caso de que el deudor no satisfaga la deuda en el plazo determinado, y las cláusulas de garantía<sup>97</sup>. Aparentemente los instrumentos de préstamo revelan el uso de una amplia gama de garantías destinadas a asegurar que las obligaciones contraídas con el préstamo entre las partes se cumplan. La cláusula más habitual es aquella que establece como garantía todas las propiedades del deudor. En los documentos del período ptolemaico se encuentra la fórmula «todo lo que tengo y todo lo que adquiriré en el futuro»<sup>98</sup>. Como ya se ha señalado anteriormente, dicha cláusula aparece no solo en los documentos de préstamo sino también en los documentos de matrimonio, de manutención y de arrendamiento.

Los derechos del acreedor pueden protegerse no obstante a través de garantías más específicas como las denominadas «ventas condicionales», «Kaufpfandvertrag» o «hipotecas». En este tipo de garantías, encontramos después de la declaración del reconocimiento de la deuda y la promesa de devolución en el tiempo establecido, la cláusula de venta condicional «Si no te doy (tanto), en la fecha (tal), tú has satisfecho mi corazón con el precio de la compra de la (descripción de la propiedad ofrecida en garantía)». A continuación, sigue una descripción de la propiedad ofrecida en garantía y las cláusulas habituales de los documentos de venta.

<sup>95</sup> P.Col.Zen. II 84 (145/144 a. C.). Véase Manning (2001: 850). Sobre los intereses en los documentos de préstamo, véase Pestman (1971).

<sup>96</sup> Véase, por ejemplo, P. BM. Glanville p. 34-38 no. 10525, 1 (Memnoneia 184 a. C., Archivo de Teianteus): *wn mtw=k hq qt 9 sttr 4 1/2 r hq qt 9 n iir-n=y rn n hq r-dit=k n=y* «Tú tienes 9 kite de plata, que hacen 4 ½ stateras, que hacen 9 kite de plata, contra mí, en el nombre del dinero que me has dado». Como señala Markiewicz (2016: 59), solamente los documentos que contienen esta cláusula pueden designarse como préstamos en sentido estricto, ya que se hace explícita tanto la transferencia de una propiedad como la obligación de su devolución. Si no se hace referencia explícita a la devolución, la deuda podría haberse originado con otra transacción, por ejemplo, con la división de una herencia.

<sup>97</sup> Sobre el uso de garantías en los préstamos en demótico véanse Pierce (1972: 110-132), Manning (2001) y Markiewicz (2005).

<sup>98</sup> Véase, por ejemplo, P. BM. Andrews 7, 6 (Diópolis, 160 a. C. Archivo de Panas hijo de Espmetis): *nty nb nkt nty mtw=y hnc n3 nty iw=y r dy.t hpr=w iwy.t n md nb nty hry sc.tw=y ir r h. t=w* «todas las cosas de todo tipo que tengo y que adquiriré (serán) garantía de cada palabra antedicha hasta que actúe en conformidad con ellas».

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

Entre los documentos custodiados por profesionales funerarios encontramos las siguientes ventas condicionales:

Documento	Fecha/Procedencia/ Archivo	Prestamista	Prestatario	Préstamo/Bien hipotecado
<i>P. BM. Glanville</i> p. 10-14 no. 10523	295 a. C. Memnoneia Teianteus	Pelaías hijo de Thotortaios <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>	Taesis hija de Peteamenophis <i>s-hm.t</i>	3 <i>deben</i> + 6 <i>kite</i> , Casa
<i>P. BM. Glanville</i> p. 34-38 no. 10525 <i>Hughes- Nims</i> (1940: 260)	284 a. C. Memnoneia Teianteus	Osoroeris hijo de Nechtharmais <i>It-ntr</i>	Pelaías hijo de Thotortaios <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>	9 <i>kite</i> , Casa
<i>P.Phil.Dem</i> 15	259 a. C. Diópolis Psenminis y Tamounis	Belles hijo de Mes-r- retoui-f <i>sh</i>	Kalibis hija de Pamounis <i>s-jm.t</i> Sentotoes hija de Pmenches <i>s-hm.t</i>	3 <i>deben</i> , Casa
<i>P.Schreibertrad.</i> 14	249 a. C. Diópolis Pechytes hijo de Pchorchonsis	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imnt n Nw.t</i>	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-hm.t</i>	5 <i>deben</i> + 7 <i>kite</i> , ½ casa + tumbas
<i>P.Hawara</i> OI 7 a-b	245 a. C. Hawara Marres hijo de Marres	Pateris/Petenenteris hijo de Achomneuis <i>htmw-ntr wyt</i>	Sochotes hijo de Paues <i>htmw-ntr wyt</i>	1 <i>deben</i> + 6 <i>kite</i> , 1/3 de una casa
<i>P.Phil.Dem.</i> 21	237 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Belles hijo de Esmenis <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	1 <i>deben</i> + 5 <i>kite</i> , casa
<i>P.Phil.Dem.</i> 22 + SB VI 8967	233 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Belles hijo de Esmenis <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	2 <i>deben</i> + 6 <i>kite</i> , Casa
<i>P.Phil.Dem.</i> 23	230 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Psenthotés hijo de Belles <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	2 <i>deben</i> + 6 <i>kite</i> , Casa
<i>P. BM.</i> 10823 + <i>P</i> Lond. 1201 <i>Ed. Spiegelberg</i> (1909: 92-95) + <i>P</i> Lond. III p. 3-4 1201	162 a. C. Memnoneia Panas hijo de Espmetis	Etes hija de Portis y Sentheutes <i>s-hm.t</i>	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>3m b3k n Mn nb Twnw</i>	690 <i>deben</i> , 10 arouras de tierra
<i>P BM</i> 10824 + <i>P.</i> Lond 1202 <i>Spiegelberg</i> (1909: 95-98) + <i>SB</i> I 4287 = <i>P.Lond.</i> III p. 5 2102	159 a. C. Memnoneia Panas hijo de Espmetis	Panas hijo de Espmetis <i>wn pr n Imn-Ipy n Imnt n Nw.t</i>	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>3m b3k n Mn nb Twnw</i>	592 <i>deben</i> , 10 arouras de tierra

Tabla 11. Ventas condicionales



Denominamos este tipo de garantías como ventas condicionales porque la venta queda «condicionalmente» suspendida y solo es válida si no se liquida la deuda<sup>99</sup>. En este caso, el deudor tendría que redactar un documento de cesión para completar la transferencia. Un pasaje del *Manual Legal de Hermópolis*<sup>100</sup> nos ayuda a entender mejor esta transacción: en él se describe un caso hipotético en el que un deudor ha ofrecido su casa en garantía a través de una venta condicional, pero luego la vende a una tercera parte. De dicho pasaje se infiere que el título justo pasa al nuevo propietario, a menos que el deudor haga una «protesta pública<sup>101</sup>» (ῥῆρ). Este pasaje revela que el deudor retiene las escrituras de propiedad y que, en consecuencia, retiene el control sobre las propiedades ofrecidas en garantía. Además, las ventas condicionales estaban gravadas con un 2% del precio de la compra, mientras que las ventas reales lo estaban con un 5%<sup>102</sup>.

Algunos documentos de préstamo también contienen la cláusula de responsabilidad solidaria, con la que se establece la responsabilidad conjunta de varios deudores con respecto a una deuda. Esta cláusula puede en aquellos documentos en que varios deudores acceden a un mismo préstamo<sup>103</sup> o en préstamos con garantes<sup>104</sup>. El prestamista puede escoger entre demandar la suma total de la deuda a uno de ellos o a todos, puesto que todos son responsables del total de la deuda<sup>105</sup>.

Hasta ahora nos hemos referido a los documentos de préstamo en demótico, aunque es importante señalar que, en algunos casos, los profesionales funerarios optaron por redactar sus préstamos en griego. Los documentos de préstamo en griego pueden tener la forma de contrato realizado ante seis testigos (el denominado ἐξαμάρτυρος συγγραφή, de contrato ante un notario público (ἀγορανόμος), y de contratos más informales, con forma epistolar escrito por el deudor (χειρόγραφα).

La estructura y contenido de los préstamos en griego ofrecen algunas diferencias con respecto a los demóticos<sup>106</sup>. A grandes rasgos, los préstamos griegos contienen los siguientes elementos: la fecha (abreviada o con el protocolo de datación

<sup>99</sup> Véase Pestman (1985e: 45-46).

<sup>100</sup> P.Mattha. col. II. Véase Pestman (1985e), Markiewicz (2005: 155).

<sup>101</sup> Sobre las «protestas públicas» véase p. 101.

<sup>102</sup> Pierce (1972: 114).

<sup>103</sup> Véase, por ejemplo, P.Hawara OI 10 (Hawara, 221 a. C. Archivo de Marres), un recibo de la liquidación parcial de una deuda.

<sup>104</sup> E.g. P.Bürgsch.10 (Dióspolis, 127 a. C. Archivo de Osoeris hijo de Horos).

<sup>105</sup> Véase Markiewicz (2005: 161). Sobre la figura del garante en los documentos de préstamo, véase Sethe & Partsch (1920).

<sup>106</sup> Sobre las cláusulas de los documentos de préstamo griego véase Vandorpe (2016).

completo); la presentación de las partes, hecha por una tercera parte, con una descripción física de ambos o solo del deudor, la cláusula del reconocimiento de la deuda, en las que se especifica la naturaleza del préstamo y los intereses, y las cláusulas de penalización, garantía, ejecutiva (πράξις), y de validez del documento (κύρια).

Documento	Fecha/ Procedencia/ Archivo	Prestamista	Prestatario	Préstamo
UPZ II 190	98 a. C. Memnoneia Osoroeris hijo de Horos	Harsiesis hijo de Horos χοαχύτης	Asklepiades/ Senimouthis Περσίνη	22 artabas ½ de trigo
UPZ I 125	89 a. C. Menfis Chonouphis	Chonouphis hijo de Peteesis ταριχευτής	Pteimouthes hijo de Horos Πέρσης της ἐπιγονῆς	12 dracmas plata
P.Ryl. IV 587	78 a. C. Crocodilópolis Petesouchos/Ptolomeo	Paos hijo de Onnophris	Psyllos Peteesis	2 talentos de bronce

Tabla 12. Préstamos en griego

#### 4.1.8. Documentos de arrendamiento

Conservamos en los archivos custodiados por profesionales funerarios cinco documentos de arrendamiento en demótico. Todos ellos, salvo uno, proceden de Tebas. Además de tierras, encontramos entre los bienes arrendados casas y participaciones en legados funerarios.

Documento	Fecha/Procedencia Archivo	Parte A	Parte B	Bienes arrendados
P.Phil.Dem.12	277 a. C. Memnoneia Psenminis y Tamounis	Tabis hija de Teos s.jm.t	Teainteus hija de Teos	Casa
P.BM.Reich p.56-57 10240	228 a. C. Memnoneia	Pemaous hijo de Petobastis It-ntr b3k Imn	Panouphis hijo de Esnachomneus wn Imn-ipy pr imn.t Nw.t	Oficio de χοαχύτης
P.Dem.Memphis 5 a-b	132 a. C. Menfis Chonouphis	Petosiris hijo de Haroeris htm-w-ntr	Taimouthis hija de Harchebis s-jm.t	Liturgias funerarias
P.Ackerpachtverträge p.15-16	119 a. C. Memnoneia Osoroeris hijo de Horos	Horos hijo de Horos wn-pr n Imn- Ipy n t3 imn.t n Nw.t	Ephonychos hijo de Pamonthes 33m b3k n Dm3	Tierra
P.Recueil 10	119 a. C. Memnoneia Panas hijo de Pechytes	Espmetis hijo de Osoroeris it-ntr	Chonompres hijo de Harsiesis	Solar de construcción

			<i>wn-pr n ʾImn- ʾpy n t3 imnt n Nw.t</i>	
<i>P.Tor.Amenothès 17</i>	118 a. C. Memnoneia Amenothès hijo de Horos	Amenothès hijo de Horos <i>hr-ḥb tpy n t3 ḥ3s.t n Dm3</i>	Chairemon hijo de Herakleides <i>gtyks rmt ḥtr nb-ḥk</i>	Tierra

Tabla 13. Documentos de arrendamiento

El escaso número de arrendamientos conservados en los archivos del corpus es quizá representativo de la escasez de este tipo de documentos en registro documental demótico. El corpus recopilado y analizado por Felber<sup>107</sup> contiene cerca de una treintena, a los que se han de añadir algunos ejemplares más que han sido recientemente publicados<sup>108</sup>. Quizá esta escasez documental, como se ha sugerido, venga motivada porque muchas de las transacciones de arrendamiento se habrían llevado a cabo a través de un acuerdo verbal<sup>109</sup>.

La mayoría de contratos de arrendamiento conservados lo son de tierra de labranza, normalmente de campos, huertos y plantaciones de frutales. Estos tienen la fórmula de declaración unilateral, aunque es posible observar variedades regionales: por ejemplo, en los arrendamientos procedentes del Alto Egipto es normalmente el arrendatario el que declara «tú me has arrendado a mi» (dem. *shn=k n=y*) mientras que en los contratos fayúnicos es el por el contrario el arrendador quien dice «yo te he arrendado a ti» (dem. *shn=y n=k*). De igual manera, en los arrendamientos fayúnicos el arrendatario normalmente pagaba la renta por adelantado y el arrendador era el responsable de abonar el impuesto de la cosecha a la administración real. En los contratos de arrendamiento del Alto Egipto es el arrendatario el responsable de pagar los impuestos a la administración real<sup>110</sup>.

La duración de los contratos se extiende por el período del ciclo agrario: es decir, del período de siembra al de la siega, aunque los documentos de arrendamiento la duración del contrato aparece referida como «desde la inundación del año reinal X a la del año X<sup>111</sup>». Los documentos de arrendamiento también incluyen una descripción de

<sup>107</sup> Felber (1997). Sobre los documentos de arrendamiento del período saíta véanse Hughes (1952) y Hughes (1973).

<sup>108</sup> Véase Martin et al. (2016: 339 n.1).

<sup>109</sup> Martin et al. (2016: 341).

<sup>110</sup> Felber (1997: 142-150).

<sup>111</sup> Encontramos una excepción en nuestro corpus: *P.Tor.Amenothès 17*, 10 (Memnoneia, 118 a. C. Archivo de Amenothès hijo de Horos), en el que se declara que la duración del contrato es de nueve meses.

la tierra y de sus lindes, una cláusula que garantiza que el arrendatario va a labrar la tierra y que la va a dejar al término del contrato en buen estado. El arrendatario es también legalmente responsable de cualquier daño que esta pueda sufrir. Los contratos de arrendamiento normalmente incluyen una cláusula de penalización para el arrendatario que no cumpliera con sus obligaciones: esta puede retribuir a la parte perjudicada o al beneficio del culto real, o incluso a ambos<sup>112</sup>.

#### 4.1.9. Acuerdos *hn*

Conservamos dos documentos en el archivo de Panas hijo de Pechytes y uno en el de Osoeris hijo de Horos denominados como *b3k.w n hn* «documentos sobre el acuerdo<sup>113</sup>». Dichos documentos registran acuerdos orales hechos en público y, en ocasiones, en presencia de un consejo<sup>114</sup>. En los tres casos del corpus, los acuerdos conciernen a la división del patrimonio familiar.

#### 4.2. Litigación

Como se ha puesto de relieve a lo largo del análisis de los documentos legales demóticos, la forma básica de dichos documentos, así como su tradición legal se remonta al s. VII a. C y pervive a lo largo del período ptolemaico. Además de documentos legales privados, los profesionales funerarios custodiaron en sus archivos otros documentos producidos en un contexto de litigio. Con el objetivo de entender qué papel desempeñan los diferentes agentes que intervienen en la resolución de disputas, es preciso señalar cómo se articula la administración de justicia en el contexto del complejo panorama demográfico y cultural que es el Egipto ptolemaico.

Junto con la tradición legal egipcia, coexisten las diferentes tradiciones legales que los nuevos migrantes griegos trajeron consigo e incorporaron a sus respectivas nuevas comunidades. Por otro lado, Alejandría, Naucratis y Ptolemaida, las *poleis* griegas en Egipto, gozaban de cierto grado de autonomía y de un estatus jurídico especial: tenían sus propios magistrados y estaban sujetas a sus propios códigos civiles<sup>115</sup>. Generalmente

---

<sup>112</sup> Felber (1997: 185-190).

<sup>113</sup> P. Survey 21 (Diópolis, 127 a. C. Archivo de Panas). P. Survey 29 (Memnoneia, 125 a. C. Archivo de Osoeris hijo de Horos), *P. Berl. Spieg.* p. 14 no. 3118 (Memnoneia, 116 a. C. Archivo de Osoeris hijo de Horos).

<sup>114</sup> Sobre los *b3k.w n hn* véase Pestman (1985c: 174-175 n. a).

<sup>115</sup> Se conservan varios pasajes del código civil de Alejandría en *P. Hal.* (ca. mediados del s. III a. C., Elefantina), un documento que contiene los *δικαίωματα* (i.e. alegaciones para desarrollar una

se le atribuye a Ptolomeo II Filadelfo el impulso de una reforma administrativa destinada a estructurar el modo de acceso a la justicia de los diferentes grupos étnicos que habitaban en Egipto<sup>116</sup>. Uno de los aspectos de la reforma de la administración consiste en la instauración de unos tribunales específicos para todos aquellos griegos asentados en las localidades de la χώρα egipcia: dichos tribunales, que reciben el nombre de δικαστήρια, tienen carácter permanente y estaban compuestos por diez jueces escogidos por sorteo entre la elite local. Otro de los aspectos de la reforma es la instauración del tribunal de los λαοκρίται, integrado por jueces egipcios que administran justicia conforme a las normas del derecho egipcio. Aparentemente, en un momento anterior al 258 a. C. Ptolomeo II introdujo tribunales itinerantes denominados χρηματισταί, cuyos miembros son considerados delegados directos del rey<sup>117</sup>. A partir del s. II a. C., los χρηματισταί se instalan de modo permanente en los diferentes distritos. Para integrar por completo los tribunales griegos y egipcios en el nuevo sistema legal, se asigna a cada uno de ellos un funcionario real denominado είσαγωγεύς, encargado de preparar los casos, citar a las partes y comprobar que los documentos que se van a aportar como prueba son válidos.

#### 4.2.1. Peticiones

A la hora de apelar a las autoridades responsables de la administración de justicia, los habitantes del Egipto ptolemaico podían elevar una petición<sup>118</sup>. En el corpus de documentos custodiados por los profesionales funerarios encontramos varias peticiones.

Conocemos cartas con peticiones dirigidas a las autoridades fechadas antes de la llegada de los griegos a Egipto<sup>119</sup>, aunque son los Ptolomeos los que introducen en Egipto unas formas específicas para este tipo de comunicación entre particulares y administración. En función del destinatario o del formato, las peticiones reciben distintas denominaciones en griego: έντεύξεις, ύπομνήματα y προσαγγέλματα. Aunque existe cierto solapamiento entre los distintos formatos, los dos primeros términos

---

argumentación jurídica). Para una introducción y traducción al inglés de dicho documento véase Bagnall & Derow (2004: no. 124).

<sup>116</sup> Véase Wolff (1960).

<sup>117</sup> Véase Lippert (2016: 9 n.70).

<sup>118</sup> Las peticiones han recibido una atención considerable por parte de la investigación moderna. Véanse, por ejemplo, Guérard (1931), di Bitonto (1967), di Bitonto (1968), Hombert & Préaux (1942), Parca (1985), Bauschatz (2013: 160-217). Sobre las peticiones en demótico, véase Baetens (2014).

<sup>119</sup> Sobre las peticiones en el Egipto faraónico, véase Baetens (2014: 31-35).

designan aquellos documentos con peticiones específicas de llevar a cabo acciones determinantes para resolver un caso. Por el contrario los προσαγγέλματα a menudo omiten las peticiones de reparación y se centran directamente en los daños y perjuicios sufridos por las víctimas<sup>120</sup>.

Se han conservado aproximadamente doscientas cincuenta έντεύξεις en griego, aunque la mayor parte de las peticiones tienen forma de ύπομνήματα<sup>121</sup>. Las έντεύξεις estaban nominalmente dirigidas al monarca, aunque estas rara vez alcanzaban la corte, sino que se procesaban en la oficina del Gobernador del nomo (gr. στρατήγος) o de alguno de sus subordinados<sup>122</sup>. Además στρατηγοί, una buena nómina de funcionarios de diversos órdenes y diferentes competencias habrían recibido peticiones en el Egipto ptolemaico<sup>123</sup>. Como apunta Bauschatz, las víctimas de un delito normalmente acuden a aquellos funcionarios aparentemente más dispuestos y capacitados para proporcionar ayuda en una situación determinada<sup>124</sup>.

En el corpus de archivos custodiados por los archivos de profesionales funerarios encontramos peticiones dirigidas a funcionarios de la administración central, como el διοικητής, el funcionario más importante de la administración económica<sup>125</sup>; funcionarios de la administración civil de la χώρα, como el στρατηγός<sup>126</sup>, el cargo civil más importante de cada nomo o el έπιστάτης<sup>127</sup>, el máximo responsable civil de cada localidad. También reciben peticiones los funcionarios de la administración financiera de la χώρα, como el έπιμελητής<sup>128</sup>, un funcionario de rango medio-alto con competencias en materia económica, y aquellos con competencias policiales, como el αρχιφυλακίτης<sup>129</sup> o «jefe de la policía», a cuyo mando estaba el grupo de policías (φυλακίται) de una determinada localidad. En último lugar, encontramos peticiones dirigidas a funcionarios con competencias judiciales como el είσαγωγεύς

---

<sup>120</sup> Véase Bauschatz (2013: 176-177). Sobre los προσαγγέλματα véase Hombert & Préaux (1942) y Parca (1985).

<sup>121</sup> Véase Baetens (2014: 43 n. 54).

<sup>122</sup> Véase Guérard (1931: xxxi-xl).

<sup>123</sup> Para una enumeración de los funcionarios destinatarios de las peticiones véase di Bitonto (1968: 56-62).

<sup>124</sup> Bauschatz (2013: 191).

<sup>125</sup> *P.Tarich.* 6 (Tanis, 186 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris).

<sup>126</sup> *P.Tarich.* 3 (Tanis, 189 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris), *P.Tarich.* 13 (Tanis, 188 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris), *P.Tor.Choach.* 4 (Diópolis, 111 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Horos), *P.Tor.Choach.* 5 a-b (Diópolis, 111 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Horos), *P.Ryl.* IV 577 (Hawara, 83 a. C. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo).

<sup>127</sup> *P.Tor.Amenothos* 7 (Memnoneia, 119 a. C. Archivo de Amenothos hijo de Horos), *P.Tor.Amenothos* 8 (Memnoneia, 116 a. C. Archivo de Amenothos hijo de Horos).

<sup>128</sup> *P.Tarich.* 10 (Tanis, 184 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris).

<sup>129</sup> *UPZ* II 187 (Diópolis, 127 a. C. Archivo de Osoroeris hijo de Horos).

«instructor» o a tribunales de χρηματισταί<sup>130</sup>. A partir del s. II a. C. además de por su categoría profesional, los destinatarios de las peticiones aparecen denominados por sus títulos honoríficos: συγγενής<sup>131</sup> «pariente del Rey», τῶν φίλων<sup>132</sup> «del rango de los amigos», διάδοχος<sup>133</sup> «sucesor» y τῶν ἀρχισωματοφυλάκων<sup>134</sup> «de los jefes del cuerpo de guardia del Rey».

Documento	Fecha Procedencia Archivo	Tipo de petición	Demandante	Autoridad
<i>P.Tarich.</i> 1	189 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα Arresto policial y encarcelación injusta	Amenneus hijo de Horos, Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ Τάνεως	οἱ τὰ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Μέλας
<i>P.Tarich.</i> 2	189 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα arresto policial y encarcelación injusta	Amenneus, Onnophris, Psenesis ταριχευταὶ τῶν ἐκ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος	Drimylos διάδοχος καὶ ὁ πρὸς παρασφραγισμῶι
<i>P.Tarich.</i> 3	189 a. C.? Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα solicitud ejecución de una decisión legal	Amenneus hijo de Horos ἐνταφιαστὴς ἐκ κώμης Τάνεως	Protarchos τῶν φίλων [...]
<i>P.Tarich.</i> 4 a-b	188 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα corrupción y obstrucción a la justicia por parte de los policías	Amenneus y Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ ἐκ Τάνεως	χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Μέλας
<i>P.Tarich.</i> 13	188-187 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα excarcelación	Onnophris hijo de Teos ταριχευτὴς τῶν ἐκ Τάνεως τοῦ Ἀρσινοΐτου νομοῦ	Ptolemaios τῶν φίλων καὶ [...]
<i>P.Tarich.</i> 6 a-b	186 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα posesión ilegal de una γέρας ταριχείας	Amenneus hijo de Horos Onnophris hijo de Teos ἐνταφιασταὶ τῶν ἐκ Τάνεως τοῦ Ἀρσινοΐτου νομοῦ	Bakchos διοικητὴς
<i>P.Tarich.</i> 7	185 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα marcha del caso	Amenneus y Onnophris ταριχευταὶ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος	χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Δωσίθεος
<i>P.Tarich.</i> 8	185-184 a. C. Tanis Amenneus y	ὑπόμνημα	Onnophris	οἱ τὰ βασιλικά καὶ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν

<sup>130</sup> *P.Tarich.* 1 (Tanis, 189 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris), *P.Tarich.* 4 a-b (Tanis, 188 a. C., Archivo de Amenneus y Onnophris), *P.Tarich.* 7 (Tanis, 185 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris), *P.Tarich.* 8 (Tanis, 185/4 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris), *P. Tarich.* 9 a-b (Tanis, 185/4 a. C. Archivo de Amenneus y Onnophris).

<sup>131</sup> Véase Mooren (1975: 233-245).

<sup>132</sup> Véase Mooren (1975: 223-225).

<sup>133</sup> Véase Mooren (1975: 216-219).

<sup>134</sup> Véase Mooren (1975: 222-223).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

	Onnophris	percepción ilegal de ingresos	ταριχευτής τῶν ἐκ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος	εἰσαγωγεὺς Διονύσιος
<i>P.Tarich.</i> 9 a-b	185-184 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα presentación de testigos para el caso	Onnophris hijo de Teos ταριχευτής	οἱ τὰ βασιλικά καὶ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Διονύσιος
<i>P.Tarich.</i> 10	184 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα oferta de una ruja	Amenneus hijo de Horos Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ τῶν ἐκ Τάνεως	Argeios ἐπιμελητής
<i>P.Tarich.</i> 11	184 a. C. Tanis Amenneus y Onnophris	ὑπόμνημα seguimiento de su caso	Amenneus y Onnophris ταριχευταὶ Τάνεως	Petosiris Βασιλικὸς γραμματεὺς
<i>UPZ II</i> 187	127-126 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ὑπόμνημα robo en una tumba	Osoroeris hijo de Horos χοαχύτης τῶν ἐκ τῶν Μεμνονείων	τῶν φίλων, ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν ἀρχιφυλακίτης τοῦ Περι Θήβας
<i>P.Tor.Choach.</i> 8 A-B	127 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ἔντευξις, ocupación ilegal de una casa	Apollonios/Petenephotes hijo de Hermias/Petenephotes ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης τῆς Θηβαίδος μισθοφόρος καὶ ἱπεύς	Ptolomeo, Cleopatra Θεοὶ Ἐυεργεταὶ
<i>P.Tor.Choach.</i> 11	119 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ὑπόμνημα ocupación ilegal de una casa	Hermias hijo de Ptolomeo ἐξ Ὁμβῶν ἡγεμῶν	Herakleides τῶν ἀρχισωματοφυλάκων ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν ἐπιστάτης τοῦ Περι Θήβας
<i>P.Tor.Amenothesis</i> 7	119-117 a. C. Memnoneia Amenothesis hijo de Horos	ὑπόμνημα, incumplimiento de un contrato	Amenothesis hijo de Horos παρασχίστης τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως	Ptolomeo ἐπιστάτης τοῦ Περι Θήβας
<i>P.Tor.Amenothesis</i> 8	116 a. C. Memnoneia Amenothesis hijo de Horos	ὑπόμνημα incumplimiento de un contrato	Petenephotes hijo de Petenephotes παρασχίστης τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης	Herakleides τῶν ἀρχισωματοφύλακων καὶ ἐπιστάτης καὶ ἐπὶ τῶν προσόδων
<i>P.Tor.Choach.</i> 3	112-111 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ὑπόμνημα	Taseimis hija de Selois χοαχύτης	Hermokles τῶν ἀρχισωματοφυλάκων ἐπιστάτης τοῦ Παθυρίτου
<i>P.Tor.Choach.</i> 4	111 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ὑπόμνημα extorsiones de un funcionario de la administración	Osoroeris καὶ οἱ ἄλλοι παστοφόροι Ἀμενώφιος τοῦ ἐν τοῖς Μεμνονείοις	Phommous συγγενὴς καὶ ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγὸς τοῦ Παθυρίτου
<i>P.Tor.Choach.</i> 5 A-B	111-110 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ὑπόμνημα extorsiones de un funcionario de la administración	Osoroeris καὶ οἱ ἄλλοι παστοφόροι Ἀμενώφιος τοῦ ἐν τοῖς Μεμνονείοις	Phommous συγγενὴς καὶ ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγὸς τῆς Θηβαίδος



UPZ I 106-107 C.OrdPtol. 62	99 a. C. Menfis Chonouphis	έντευξις ataques a sus propiedades	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὀσοράπιος καὶ Ὀσορομνένιος θεῶν ἀειζῶν μεγίστων	Ptolomeo Alejandro I Θεός Φιλομήτωρ Berenice θεά Φιλάδελφος
UPZ I 108 C.OrdPtol. 63	99 a. C. Menfis Chonouphis	έντευξις ataques a sus propiedades	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὀσοράπιος καὶ Ὀσορομνένιος θεῶν ἀειζῶν μεγίστων	Ptolomeo Alejandro I Θεός Φιλομήτωρ Berenice θεά Φιλάδελφος
P.Ryl.IV 577	83 a. C. Hawara Petesouchos / Ptolomeo	ὑπόμνημα derechos de propiedad	Petesouchos (/Ptolomeo) hijo de Harmais ταριχευτής τῶν ἐκ τοῦ Λαβυρίνθου	Asklepiades συγγενής καὶ στρατηγός

Tabla 14. Peticiones

Inmediatamente después del destinatario, se presenta el demandante con su nombre, patronímico, ocupación y procedencia; y a continuación sigue una breve declaración, normalmente introducida por la fórmula ἀδικοῦμαι ὑπό «he sido objeto de una injusticia a manos de» con la que se identifica con igual precisión al demandando<sup>135</sup>.

Los demandantes consideran que han sido víctimas de un trato injusto y solicitan, en consecuencia, justicia, reparación del daño y un castigo para malhechor<sup>136</sup>. Los habitantes del período ptolemaico emitieron peticiones para denunciar agresiones a su persona y a sus propiedades, así como la violación de sus derechos: encontramos en las peticiones denuncias de robos, agresiones físicas y verbales, allanamiento de la propiedad privada, destrucción del patrimonio, confiscaciones, extorsiones, arrestos arbitrarios y encarcelamientos injustos. En otros casos los demandantes hacen peticiones para denunciar el incumplimiento de otros funcionarios a la hora de llevar a cabo las acciones que se espera de ellos. En las peticiones de nuestro corpus encontramos denuncias contra los abusos de determinados funcionarios de la administración (encarcelaciones injustas<sup>137</sup>, obstrucción a la justicia<sup>138</sup> y extorsiones<sup>139</sup>) así como denuncias de delitos de particulares contra la hacienda pública<sup>140</sup>. En otros casos las faltas se cometen dentro de la esfera privada como la violación de los derechos

<sup>135</sup> ἀδικοῦμαι ὑπό es la fórmula mayoritaria tanto en έντεύξεις como en los ὑπομνήματα, aunque no es la única. Véanse di Bitonto (1967: 12-15) y di Bitonto (1968: 68-70).

<sup>136</sup> Bauschatz (2013: 165-176). Véase también di Bitonto (1967: 21-47) y di Bitonto (1968: 75-92).

<sup>137</sup> P.Tarich. 1, P.Tarich. 2.

<sup>138</sup> P.Tarich. 4 a-b.

<sup>139</sup> P.Tor.Choach. 4, P.Tor.Choach. 5. Sobre la corrupción de los funcionarios en el Egipto ptolemaico véanse Crawford (1978), Veisse (2004), Bauschatz (2007) y Monson (2012: 227-236).

<sup>140</sup> P.Tarich. 6.

de propiedad<sup>141</sup>, la ocupación ilegal de una casa<sup>142</sup>, el incumplimiento de los contratos y robos<sup>143</sup>. Los demandantes a menudo señalan en sus peticiones qué acciones han de emprender los destinatarios para reparar las injusticias: citar a los demandados e iniciar una investigación<sup>144</sup>, excarcelar a los demandantes<sup>145</sup>, o transmitir las órdenes al funcionario apropiado para el caso<sup>146</sup>. A lo largo del relato de los acontecimientos, y especialmente en la sección en la que se introduce la petición, es posible encontrar una serie de fórmulas-cliché que buscan, de un lado, dar veracidad a los acontecimientos narrados y, de otro, presentar al demandante como la víctima de una injusticia que ha de resolverse de manera urgente<sup>147</sup>.

Los ejemplares de peticiones conservadas en los archivos de los profesionales funerarios revelan aspectos muy interesantes sobre el funcionamiento de la administración de justicia en el Egipto ptolemaico. Aparentemente las peticiones se producían, al menos, por duplicado. Una de las copias era entregada a la parte demandada<sup>148</sup> y la otra era el ejemplar cursado en las oficinas de la administración. A menudo el ejemplar cursado en la administración retornaba al demandante una vez se hubiera cerrado el caso<sup>149</sup>. El archivo de Amenneus y Onnophris, los ταριχευταί de Tanis<sup>150</sup>, está compuesto fundamentalmente por peticiones; algunas de las cuales se conservan por duplicado<sup>151</sup>. No es fácil saber si las diferentes copias representan borradores de las peticiones, como sugiere la editora o si, por el contrario, son los ejemplares que los demandantes remitieron a la administración y a los demandados y que les fueron devueltos una vez se cerró el caso. Dado que en el archivo conservamos además una copia con diferentes peticiones que, con toda seguridad se habría producido en la oficina de la administración<sup>152</sup>, esta última opción nos parece la más probable. Es frecuente que los ejemplares cursados en la administración presenten

---

<sup>141</sup> *P.Ryl.* IV 577.

<sup>142</sup> *P.Tor.Choach.* 11.

<sup>143</sup> *UPZ* II 187.

<sup>144</sup> *P.Ryl.* IV 577, *P.Tor.Amenothès* 7, *P.Tor.Amenothès* 8, *P.Tor.Choach.* 8, *UPZ* II 187.

<sup>145</sup> *P.Tarich.* 13.

<sup>146</sup> *P.Tor.Choach.* 5, *P.Tor.Choach.* 4, *P.Tor.Choach.* 8, *P.Tarich.* 4 a-b, *P.Tarich.* 8.

<sup>147</sup> El elenco de expresiones se encuentra listado en di Bitonto (1967: 47-50) y di Bitonto (1968: 98-100). Véase además Bauschatz (2013: 187 n.58) con varios ejemplos.

<sup>148</sup> Véanse *P.Tor.Choach.* 8 a-b y *P.Tor.Choach.* 11.

<sup>149</sup> Véanse *P.Tor.Choach.* 5 a (copia) b (original, con instrucciones del στρατηγός al ἐπιστάτης).

<sup>150</sup> Sobre este archivo véase, pp. 336-341.

<sup>151</sup> *P.Tarich.* 4 a-b, *P.Tarich.* 6 a-b, *P.Tarich.* 9 a-b.

<sup>152</sup> *P.Tarich.* 5.

suscripciones con instrucciones y órdenes entre los diversos funcionarios encargados de tramitar las peticiones<sup>153</sup>.

#### 4.2.2. Sentencias

Como señalábamos anteriormente, para iniciar un proceso legal, tanto griegos y egipcios habían de cursar una petición al Rey (ἔντευξις), la máxima autoridad en materia judicial; aunque la mayoría de dichas peticiones se quedaban normalmente en la oficina del στρατηγός («gobernador») del nomo. Ante una petición, el gobernador podía adoptar una resolución o bien ordenar a uno de sus subordinados que intentara un arbitraje para la reconciliación de las partes. Si esto no era posible, el funcionario decidía si el caso había que pasarlo a otro funcionario o bien remitirlo a un tribunal griego (δικαστήριον o egipcio (λαοκρίται). Varios de los procesos legales iniciados a instancias de o contra los profesionales funerarios acabaron en los tribunales. Conservamos, de hecho, seis documentos con las decisiones legales adoptadas por diferentes autoridades, como el ἐπιστάτης, en ocasiones acompañado de un grupo de asesores o tribunales compuestos por sacerdotes egipcios.

Documento	Fecha/Procedencia /Archivo	Tribunal	Demandante(s)	Demandado(s)
UPZ II 185	152-145 ó 141-131 a. C. ¿Hermonthis? Osoeris hijo de Horos	ἐπιστάτης τοῦ Παθυρίτου <sup>154</sup>	Seis νεκροτάφοι <sup>155</sup>	Ocho χοαχύται <sup>156</sup>
P.Tor.Choach. 11 bis	119 a. C. Dióspolis Osoeris hijo de Horos	ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας + seis asesores de rango militar <sup>157</sup>	Hermías hijo de Ptolomeo τῶν ἐκ τοῦ Ὁμβίτου	Horos hijo de Horos καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ χοαχύτας τῶν

<sup>153</sup> Véase, por ejemplo, P.Ryl. IV 577, 21-22: τῶν ἐπιστάτην καταστήσαι (ἔτους) λε Μεχίρ ιθ. «Para el epistates. Año 35 Mecheir 19». P.Tor.Choach. 4, 17-20: Ἑρμοκλεῖ. μὴ π[ρ]οσέχειν τοῖς ἐπὶ χρειῶν τεταγμένοις καινίζεῖν τι μηδὲ πράσσειν παρὰ τοὺς ἐξ ἀρχῆς ἐθι[σ]μοὺς τοὺς σηματομένους παστοφόρους. (ἔτους) ζ Παῦνι ια. «Para Hermokles. No permitas que los encargados de la administración pública cambien nada ni demanden de los anteriormente mencionados *pastophoroi* contrariamente a la costumbre mantenida desde antiguo». Véase también P.Tor.Choach. 5 b, 31-34.

<sup>154</sup> Cf. UPZ II 185, 1-2: Dioniso τῶν τοῦ ἐπιτάγματος ἱπάρχων ἐπ' ἀνδρῶν τῶν περὶ αὐλήν διαδόχων καὶ ἐπιστάτης τοῦ Παθυρίτου.

<sup>155</sup> Cf. UPZ II 185, 3-7: Petearoreris hijo de Teehibis, Snachomneus y Petenephotes hijos de Apathos, [...] hijo de Sminis, Harsiesis hijo de Psenthotos, Patseus hijo de Ka[...].

<sup>156</sup> Cf. UPZ II 185, 7-11: Horos hijo de Horos, Pechytes hijo de Harsiesis, Psenthotos hijo de Amenothos, Amenothos hijo de Amenothos, Amenothos hijo de Teehibis, Psenshonsis hijo de Teehibis, [...] hijo de Harsiesis, Psentpis hijo de [...]. Para la identificación de los individuos sigo las correcciones a la *editio princeps* propuestas por Pestman en P.Survey 19.

<sup>157</sup> P.Tor.Choach. 11 bis, 1-4: Ptolomeo τῶν φίλων ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας, Ptolomeo hijo de Agatarco τῶν φίλων καὶ ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν, Ireneos hijo de Ireneos τῶν αὐτῶν,

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

				ἀπὸ τῆς Διὸς πόλεως
<i>P.Tor.Amenothēs</i> 6	119 a. C. Dióspolis Amenothēs hijo de Horos	ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας + de ocho asesores de rango militar <sup>158</sup>	Amenothēs hijo de Horos παρασχίστης	Petenephotes hijo de Petenephotes τῶν αὐτῶν
<i>P.Tor.Choach</i> 12	117 a. C. Dióspolis Osoroeris hijo de Horos	ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας + siete asesores de rango militar <sup>159</sup>	Hermias hijo de Ptolomeo τῶν ἐκ τοῦ Ὀμβίτου	Horos, Psenchonsis, Panas, Chonompres καὶ τοὺς τούτων ἀδελφούς
<i>P.Mallawi</i> 602/10 Ed. El-Aguizy (1988)	111 a. C. Hout-Nesou Harendothēs hijo de Harpaesis	<i>n3 wp.t.w n n3 w<sup>c</sup>b.w n Hr-s3-Is.t i p3 rt (n) p3 swys</i> <sup>160</sup>	P3-ty-Inp hijo de Horos <i>hr-hb n t3 h3s.t</i>	Horos hijo de Pasis <i>hr-hb</i>
<i>UPZ I</i> 118	¿83 a. C.? Menfis, Chonouphis	χρηματισταὶ τῶν τὰς βασιλικὰς <sup>161</sup>	Chonouphis hijo de Peteesis	Psintaes

Tabla 15. Sentencias

### 4.2.3 Juramentos

En el corpus de documentos custodiados por los profesionales funerarios encontramos varios juramentos. En el Egipto ptolemaico, los juramentos pueden clasificarse, de un lado, en función de la autoridad ante la que se presta el juramento, y de otro lado, en función del tipo de apelación contenida en el juramento. Si nos atenemos a la autoridad ante la que se jura, es posible distinguir entre los denominados «Tempeleide» o «juramentos del templo», y los juramentos reales. Los juramentos del primer tipo están escritos fundamentalmente en demótico y proceden del Alto Egipto<sup>162</sup>. En ellos el juramento se presta ante una divinidad local. En los juramentos reales, por el contrario, se presta juramento ante el faraón y la dinastía Lágida y, en ocasiones también ante Isis,

Poluperco hijo de Ammonio τῶν κατοίκων ἱππέων, Sesooisis ἑκατοντάρχης φιλοβασιλιστῶν προθύμων καὶ ἄλλων.

<sup>158</sup> Cf. *P.Tor.Amen.* 6, 1-5: Ptolomeo τῶν φίλων ἱπάρχων ἐπ' ἀνδρῶν ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας, Phi[...] ἱππέων, Eutichides, Apolonio, [...] molos, Hermocles de los de Ammonio hijo de Apolonio κάτοκοι ἱππεῖς, Atenodoro hijo de [...], Heraclides hijo de Bión, y los demás.

<sup>159</sup> *P.Tor.Choach* 12 col. I, 1-7: Heraclides τῶν ἀρχισωματοφυλάκων καὶ ἐπιστάτης τοῦ Περὶ Θήβας καὶ ἐπὶ τῶν προσόδων τοῦ νομοῦ, Polemón τῶν ἀρχισωματοφυλάκων, Heraclides τῶν αὐτῶν καὶ γυμνασιάρχος, Apolonio hijo de Apolonio, Hermógenes τῶν φίλων, Pachcrates τῶν διαδόχων, Comanos τῶν ἡγεμόνων, Panisco hijo de Amonio τῶν κατοίκων καὶ ἄλλοι.

<sup>160</sup> *P.Mallawi* 602/10, 2-4. Ed. el-Aguizy (1988): Hareus hijo de Harsiesis, Onnophris hijo de Totoes, Herieus hijo de Phatres, un total de tres personas, los jueces de los sacerdotes de *Hr-s3-Is.t* señor de Hout-nesou (...) junto con Haryotes hijo de Totoes, el representante (*p3 rt*) de Onnophris, «el instructor» (*p3 swys*).

<sup>161</sup> *UPZ I* 118, 4-6: Alejandro hijo de Alejandro Φιλομητόρειος, Heraclides hijo de Heraclides Θεσμοφόριος, Sógenes hijo de Sógenes Κοινεύς.

<sup>162</sup> Kaplony-Heckel (1963).

Serapis y el resto de dioses de Egipto. Estos están atestiguados desde el s. III a. C. y proceden de todo Egipto. Aunque buena parte de los juramentos reales conservados están en griego, existen algunos ejemplares en demótico. Dos de ellos, precisamente, se encuentran en nuestro corpus<sup>163</sup>.

Como señalábamos anteriormente, la apelación del juramento puede ser asertoria, si con ella se confirma la veracidad de un hecho o una declaración, o promisoria, si por el contrario pretende dar constancia de la inviolabilidad de una promesa<sup>164</sup>. Sabemos, por otro lado, que en el proceso legal egipcio las partes litigantes eran interrogadas por los jueces y estas tenían que presentar los documentos en los que basaban sus declaraciones: en aquellos casos en que las reclamaciones no podían ser corroboradas a través de un documento, era preciso prestar un juramento asertorio.

Documento	Fecha Procedencia Archivo	Juramento	Tipo de juramento
<i>P.L.Bat. XXX 5 A-B</i>	230 a. C. Memnoneia Panouphis y Senatymis	No interferencia en la explotación de las liturgias funerarias	Juramento real, promisorio
<i>P.BM.Andrews 8</i>	185-170 a. C. Memnoneia Anónimo	Veracidad documento de cesión	Juramento del templo, asertorio
<i>P.Tor.Amenothès 11</i>	118 a. C. Memnoneia Amenothès hijo de Horos	Veracidad acto de venta de una casa	Juramento del templo, asertorio
<i>P.Tor.Amenothès 13</i>	117 a. C. Memnoneia Amenothès hijo de Horos	Veracidad acto de venta de una casa	Juramento del templo, asertorio
<i>P.Hawara 22</i>	79 a. C. Hawara Petesouchos/Ptolomeo	Control de unas momias	Juramento real, promisorio

Tabla 16. Juramentos

#### 4.2.4 Documentos de cesión después de un veredicto

Después del veredicto de un tribunal la parte perdedora puede ser obligada a redactar un «documento de cesión» con el que reconoce los derechos de la otra parte sobre el bien objeto de litigio y se abstiene también de emprender futuras acciones sobre él. Tipológicamente, los documentos de renuncia después de un veredicto son distintos de

<sup>163</sup> *P.L.Bat. XXX 5 A-B* (Memnoneia, 230 a. C.; archivo de Panouphis y Senatymis); *P.Hawara 22* (Hawara, 79 a. C. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo).

<sup>164</sup> Véase Widson (1940: 129).

los documentos de cesión: el cuerpo del contrato está reproducido en estilo subjetivo y, en él, la parte perdedora puede introducir detalles sobre la disputa y el juicio<sup>165</sup>.

#### 4.2.5. «Protestas públicas»

Como se ha señalado repetidamente en el análisis de los documentos de venta y cesión, una de las obligaciones del vendedor es la de garantizar un justo título al comprador. Cuando surge una disputa sobre los derechos de propiedad, puede abrirse un proceso conocido como «protesta pública<sup>166</sup>» (dem. šcr). El individuo que hace la protesta expone su demanda a través de una declaración formal unilateral escrita por escriba profesional y ante testigos. Aparentemente no es necesario que el acusado esté presente cuando se hace dicha declaración. La declaración puede hacerse de nuevo después de un año y una tercera vez transcurrido otro año. Si, mientras tanto, el acusado no ha respondido ni proporcionado pruebas de justo título sobre la propiedad en cuestión, se considera que el demandante tiene una reclamación legítima sobre dicha propiedad. Conservamos, en los archivos custodiados por profesionales funerarios, varios documentos relativos a dos protestas públicas: una iniciada por Pchorchonsis en 276 a. C.<sup>167</sup> y la otra, por el «portador del sello del dios menfita» (*htm-w-ntr*) Pasis hijo de Teos<sup>168</sup>.

## 5. CONCLUSIONES

El objetivo de este capítulo era presentar las fuentes en que hemos basado nuestro estudio: los archivos de papiros custodiados por profesionales funerarios y los documentos que encontramos normalmente en ellos. Como se ha puesto de relieve, el término archivo de papiros es una categoría analítica problemática, ya que apenas disponemos de información sobre las circunstancias de hallazgo y adquisición de los

---

<sup>165</sup> En el corpus de documentos custodiados por profesionales funerarios encontramos los siguientes documentos de cesión después de un veredicto: *P.Teos* 12 (Memnoneia, ¿306 a. C.? Archivo de Teos y Tabis), *P.BM.Glanville* p. 29-33 no. 10526 y *P.BM.Glanville* p. 30-33 no. 10527 (Memnoneia, 288 a. C. Archivo de Teianteus); *P.Hawara* 4 b (Hawara, 220 a. C. Archivo de Marres hijo de Marres), P. Berlin 3113. (Ed. Erichsen [1942], Memnoneia, 141 a. C. Archivo de Osoeris hijo de Horos). Para un análisis exhaustivo sobre este instrumento legal y sus antecedentes en el derecho egipcio véase Allam (1994).

<sup>166</sup> Sobre las protestas públicas veáanse Seidl (1967), Pestman (1987b) y Muhs (2002). Para una descripción completa del proceso véase Pestman (1987b: App. D).

<sup>167</sup> *P.Bürgsch.* p. 757 n. 4. *P.Lesestücke* II p. 99-102 + *P.Chrestomathie* p.209-214 no. 2437.

<sup>168</sup> *P.Sallier* inv. 3 inéd. (186/185 101101a. C.). Para este documento véase Devauchelle (1998: 25-26 n 3).

documentos y, desconocemos en consecuencia, muchas de las razones por las que un profesional funerario habría optado por custodiar o desechar un documento en determinadas circunstancias. Este problema es común a la disciplina papiroológica y ha tratado de ser resuelto de diversas maneras. De todas las propuestas que se han planteado hasta la fecha, la de Jördens nos ha resultado la más acertada, ya que incluye tanto los criterios de contexto de hallazgo como colección deliberada, pero no descarta de manera tajante la inclusión de documentos en los que no es posible apreciar ni un orden ni una colección ni una selección significativos.

Después de haber aplicado los criterios establecidos por Jördens hemos reunido cerca de trescientos documentos que habrían integrado originariamente veinticuatro archivos familiares custodiados por diversos profesionales funerarios que vivieron y trabajaron en las necrópolis de Tebas, Hawara, Tanis y el nomo cinopolita, ambas en el Fayum; y finalmente Menfis en el Bajo Egipto.

El papiroólogo a menudo ha de contentarse con fuentes fragmentarias e inconexas, que reflejan un panorama incompleto e incoherente. Sin embargo, cuando reunimos dichas fuentes bajo la forma que una vez tuvieron, la de archivos privados o familiares, el cuadro que emerge es mucho más completo y cobra coherencia. Hemos analizado, en la segunda sección del capítulo, el tipo de documentos que los profesionales funerarios normalmente custodian en sus archivos: documentos legales privados, de un lado, y documentos surgidos en contenciosos.

## Capítulo 4

# Familia, redes sociales y posición económica del personal de las necrópolis

### 1. INTRODUCCIÓN

Como se analizó en el capítulo anterior, una buena parte de los documentos legales privados custodiados en los archivos de profesionales funerarios contienen transferencias de patrimonio o bien documentan préstamos. La mayoría de los documentos del primer grupo registran, de hecho, transferencias del patrimonio dentro del grupo familiar. El objetivo de este capítulo es, en primer lugar, trazar un análisis de la transmisión del patrimonio entre miembros de la familia, así como de las estrategias matrimoniales llevadas a cabo para evitar que dicho patrimonio se fragmentara y dispersara en exceso. El segundo objetivo es estudiar a través de los documentos de préstamo conservados en los archivos, las actividades crediticias de los profesionales funerarios y las redes sociales que surgen en torno a ellas. Para ello analizaremos, de un lado, a quiénes prestan y de quiénes toman los préstamos los profesionales funerarios, y de otro, los roles y vínculos entre prestamistas y prestatarios. El interés de este estudio reside en valorar en qué medida las partes pertenecen al mismo círculo familiar o profesional o si, por el contrario, son miembros de otros grupos socio-profesionales. Todo ello llevará a conocer mejor no solo la estructura y las dinámicas sociales de las comunidades de las necrópolis sino también la posición económica de sus miembros.

### 2. HERENCIA Y TRANSMISIÓN DEL PATRIMONIO DENTRO DE LA FAMILIA

A la hora de reconstruir las normas que rigen el derecho legal de sucesión en Egipto se ha de contar con la información que nos proporcionan, de un lado, los documentos legales custodiados en los archivos familiares, y de otro, la información contenida en



denominado *Código Legal de Hérmapolis*, que no es un código legal propiamente sino más bien una recopilación de leyes de ámbito civil que también cubre el tema de la herencia<sup>1</sup>.

Según se desprende de los pasajes relevantes del *Código Legal de Hermópolis*, el hijo mayor toma posesión de la herencia del padre cuando el segundo muera<sup>2</sup>, pero, tan pronto como el resto de herederos reclamen su parte, ha de dividirla<sup>3</sup>. El hijo varón mayor tiene una posición claramente ventajosa en el derecho de sucesión y representa el candidato ideal para suceder al padre<sup>4</sup>. Cuando no hay primer hijo varón, se tienen en cuenta otros aspectos tales como -por orden de importancia- el orden de nacimiento, el género y el grado de parentesco<sup>5</sup>. O, dicho de otra manera, una hija se convierte en heredera principal solo si no hay otros hijos varones (mayores o menores<sup>6</sup>), y un hermano del difunto solo se convierte en heredero si este no tiene hijos<sup>7</sup>.

En los documentos custodiados en los archivos de profesionales funerarios encontramos formas tan diversas de transmisión del patrimonio como lo son las circunstancias de cada una de las familias. A pesar de que las fuentes conservadas son de gran riqueza para reconstruir las relaciones familiares entre profesionales funerarios, estas también nos plantean algunos problemas de análisis. En primer lugar, las fuentes no siempre revelan de una manera clara e inequívoca el momento y las circunstancias en las que heredan los hijos. Una división del patrimonio puede, de esta manera, obedecer a algún acontecimiento relevante en el ámbito familiar: el matrimonio de una de las herederas, la defunción de un progenitor o incluso de alguno de los herederos. En segundo lugar, desconocemos el momento en que una disposición testamentaria se hace efectiva. Lo habitual es que dicha disposición tenga lugar tras la defunción del progenitor, aunque es importante señalar que los hijos, en tanto que herederos legítimos, mantienen una serie de derechos sobre el patrimonio familiar incluso cuando los progenitores están aún vivos<sup>8</sup>. Un ejemplo extraído del corpus

---

<sup>1</sup> El *Código Legal de Hermópolis* se ha transmitido en un único manuscrito, *P.Mattha*, datado en el s. III a. C. que fue editado por Mattha & Hughes (1975) y posteriormente revisado por Donker van Heel (1990). La fecha de redacción, naturaleza del texto y propósito se han discutido abundantemente en la investigación moderna. Véanse las propuestas planteadas por Lippert (2004), Modrzejewski (1995), Seidl (1979), Pestman (1983), Manning (2008: 94-103), Manning (2010: 184-191).

<sup>2</sup> *P.Mattha* col. VIII, 30-31.

<sup>3</sup> *P.Mattha* col. VIII, 31-col. X, 1.

<sup>4</sup> Por ejemplo: el hijo mayor también recibe la parte de la herencia de aquellos hermanos que mueran sin hijos (*P.Mattha* col IX, 5-9) y es el único de los herederos que no tiene que probar documentalmente sus derechos sobre el patrimonio paterno (*P.Mattha* col. IX, 32-33).

<sup>5</sup> Sobre el derecho de sucesión en Egipto véanse Lippert (2013), Pestman (1969), Pestman (1987a).

<sup>6</sup> *P.Mattha* col. IX, 14-16.

<sup>7</sup> *P.Mattha* col. IX, 3-4 y 17.

<sup>8</sup> Pestman (1969: 60).

documental de profesionales funerarios puede ilustrar este particular. En el año 293 a. C., la mujer Taminis hizo un documento de venta (*sh n db3 hḏ<sup>9</sup>*) de todo su patrimonio (una parte de una casa y varias tumbas) para su hijo mayor, Osoeriris, un «*pastophoros* de Amenophis al Oeste de Tebas» (*wn-pr ʾImn-ʾIpy n t3 ʾmn.t n Nw.t*). Hemos de suponer que, a través de este documento, Taminis limitaba la posibilidad de disponer de sus bienes en favor de su heredero. Unos años después Taminis hizo un documento de cesión (*sh n wy*) con el que declaraba, en favor de su hijo Osoroeris, su renuncia total a los derechos sobre sus bienes<sup>10</sup>. Con el segundo documento, probablemente redactado poco antes del fallecimiento de Taminis, se habría hecho efectiva la herencia.

En tercer lugar, la división de una herencia tal y como aparece reflejada en un documento determinado puede dar la impresión de que las condiciones no son igual de favorables para todos los herederos. En esta línea, el corpus documental refleja varios casos en que las hijas heredan una fracción menor o reciben una herencia diferente a la de los herederos porque probablemente ya habían recibido la dote<sup>11</sup>. Puede parecer incluso que algunos herederos han sido excluidos de la herencia familiar. La herencia de Horos II, uno de los *χοαχύται* activos en la necrópolis tebana en el s. II a. C., ilustra este problema.

Horos II tuvo seis hijos. Uno de ellos, Chapochrates, no continuó en el negocio familiar y prefirió enrolarse en el ejército como «hombre que recibe paga» (*rmt ʾw=f šp ḥbs*). En el 124 a. C. Chapochrates reconoce haber recibido la 1/6 parte de la herencia de sus padres<sup>12</sup>. Como cabe esperar, en las sucesivas reasignaciones de la herencia de Horos que tuvieron lugar en los años posteriores, Chapochrates ya no aparece entre los herederos.

En otras ocasiones simplemente desconocemos qué razones habrían motivado el desigual reparto de una herencia. La división del patrimonio de una familia de profesionales funerarios de Menfis refleja bien esta problemática. En el año 148 a. C., el «portador del sello del dios» (*htm-w-ntr*) Teos decidió dividir su patrimonio entre sus dos hijas, Taues y Smithis, en partes iguales<sup>13</sup>. Por otros documentos del archivo sabemos que Teos tiene un tercer hijo, Pasis, que además de varón es el hijo mayor. A pesar de

<sup>9</sup> Sobre este tipo de documentos y sus usos véase pp.73-78.

<sup>10</sup> *P.Phil.Dem.* 10 (Memnoenia, 282 a. C.). No conservamos el documento de venta, aunque este aparece referido en el documento de cesión. Véase *P.Phil.Dem.* 10, 4.

<sup>11</sup> Véase, por ejemplo, *P.Hawara OI App.* (Hawara, 232 a. C.) que analizamos en pp. 108-110.

<sup>12</sup> Original: *P. BM. Andrews* 21 = *P. Survey* 31 A. Copia: *P. Survey* 31 B.

<sup>13</sup> *P.Vienna inv.* 3874 + *P. Meermann-Westreenianum* 3 (Menfis, 148 a. C. Ed. Martin [2016]): es el documento de donación que Teos hace para Taues, una de sus hijas.

ser varón y el mayor de los tres, Pasis parece haber renunciado de modo voluntario a la herencia de su padre. De esta manera, unos años después, en 119 a. C., Pasis reconoce a través de un documento de cesión<sup>14</sup> la división que había hecho su padre entre sus dos hermanas. Las razones por las que el hijo mayor es en este caso voluntariamente excluido de la herencia de su padre resultan desconocidas<sup>15</sup>.

Los archivos de profesionales funerarios son una fuente de enorme riqueza para reconstruir las relaciones familiares, distribución del patrimonio y posición económica de sus protagonistas. Los documentos contenidos en dichos archivos plantean, no obstante, algunos problemas de análisis que nos previenen a la hora de hacer cualquier generalización sobre los patrones de herencia y distribución del patrimonio entre el personal de la necrópolis. En la siguiente sección se analizarán, por tanto, algunos ejemplos a título ilustrativo.

### 2.1. Descendientes

En el sistema de herencia egipcio, como ya se ha señalado, heredan todos los hijos, incluidos aquellos de otros matrimonios. Este fenómeno aparece atestiguado, por ejemplo, en la herencia de la mujer Taues, procedente de una familia de *χοαχύται* de Menfis, que tuvo dos hijos con dos esposos diferentes. Imouthes, con su primer esposo Ptah-machoros, y la mujer Shemti, con su segundo esposo Se-hekamois. La división del patrimonio de Taues implica una serie de documentos con los que sus hijos de diferentes padres se reconocían mutuamente sus respectivos derechos sobre el patrimonio materno. Con el primer documento de cesión<sup>16</sup>, del 197 a. C., Imouthes reconocía a su hermanastra Shemti sus derechos sobre una serie de liturgias funerarias mientras que con el segundo documento<sup>17</sup>, Imouthes reconoce a Shemti sus derecho a la mitad de la herencia de su padre Se-heka-mois así como a la mitad de la herencia de su madre Taues.

El hijo mayor, en calidad de heredero principal, recibe normalmente una fracción mayor de la herencia. La posición ventajosa del hijo mayor está abundantemente atestiguada en el registro documental, y es posible ilustrarla con

---

<sup>14</sup> P. BM. 10398 (Menfis, 119 a. C. Ed. Brunsch [1990]).

<sup>15</sup> Véase, no obstante, las hipótesis de Martin (2016: 391-393).

<sup>16</sup> P. Louvre E 3266. Ed. de Cenvial (1972).

<sup>17</sup> P. Schreibertad. 157 (Menfis, 197 a. C.). Véase también Thompson (2012: 150-151). Para más testimonios de partición del patrimonio familiar entre hermanos de diferentes padres, véase Pestman (1969: 60).

algunos ejemplos del corpus. Contamos, a este respecto, con los sucesivos documentos de donación que el «portador del sello del dios y embalsamador» (*hṯmw wyt*) Harmais hizo para los dos hijos que tuvo de diferentes matrimonios. A través de dichos documentos Harmais dona a sus hijos Petesouchos<sup>18</sup> y Psyllos<sup>19</sup> 1/5 parte de 3/5 del negocio funerario, así como 1/2 de 3/5 partes de una casa y su patio al tiempo que les reconoce sus derechos sobre la quinta parte de las posesiones que Harmais adquiera en el futuro. Harmais II, como hijo mayor, recibe por su parte una participación mayor en la herencia de su padre: los 3/5 del negocio funerario, una casa entera y los 3/5 de las posesiones futuras de su padre<sup>20</sup>.

En ocasiones se declara de manera explícita que la asignación de una fracción mayor de la herencia al hijo mayor obedece a que este ha de correr con un gasto superior en la momificación y rituales funerarios de sus progenitores. De esta manera, cuando la mujer Eschonsis dispuso a través de dos documentos de venta su patrimonio para sus dos hijos, Patemis, el menor, y Panas, el mayor, dejó claro qué compromiso adquiriría cada uno de ellos con respecto a su enterramiento<sup>21</sup>: mientras que Panas, el hijo mayor, había de llevar a cabo los ritos funerarios «de acuerdo con las costumbres de los hombres» (*p3 smt n rmt*), Patemis, el menor, había de pagarle al primero 5 *deben* para sufragar una parte de los costes del enterramiento<sup>22</sup>.

Por otro lado, se espera también que sea el hijo mayor el que administre el conjunto del patrimonio familiar en el caso de que este no haya sido dividido tras la muerte del progenitor. Incluso aunque permanezca sin dividir, todos los herederos tienen derecho a él y pueden pedir su parte correspondiente. Eso explica que aparezca

---

<sup>18</sup> P.Hawara 16 a - b (Hawara, 92 a. C.): documentos dirigidos a Petesouchos

<sup>19</sup> P.Hawara 17 a - b (Hawara, 92 a. C.) documentos dirigidos a Psyllos.

<sup>20</sup> Véase P.Hawara 16 a, 17. Otros ejemplos de tratamiento preferencial del hijo mayor en el corpus documental del personal de la necrópolis en P.Louvre 3266 (ed. de Cenival [1972]) que hemos examinado anteriormente con el reparto desigual entre Smithis, el hijo mayor, y su hermanastra Shemti. Véase también P.Dem.Memphis 4, en que el patrimonio familiar se divide en 2/3 para el hijo mayor y 1/3 para el hijo menor. Véase además Pestman (1969: 66).

<sup>21</sup> P.Schreibertrad. 11 (Memnoneia, 267/6 a. C.): Patemis. P.BM.Andrews 1 (Memnoneia, 265/4 a. C.): Panas.

<sup>22</sup> P.Schreibertrad. 11, 5. P.BM.Andrews 1, 10. Obsérvese que estos ejemplos constituyen uno de los pocos testimonios en que se hace explícita función testamentaria del documento. Véanse más ejemplos en Clarysse (1995: 95-96). En un texto de época ramésida P.Cairo 58092, 10-11 (Memnoneia, ca. 1539-1077 a. C.) ya se invoca una «ley del faraón» que señala la obligación de los herederos de enterrar a aquellos de quienes reciben la herencia. Sobre este texto véase la edición y comentarios de Pestman & Janssen (1968).

de manera muy frecuente en el registro documental el hijo mayor llevando a cabo la división y distribución del patrimonio familiar con el resto de herederos<sup>23</sup>.

## 2.2. Otros herederos

En el *Código de Hermópolis* también se señala que el patrimonio de aquel que muere sin descendencia es transferido a sus hermanos. Como cabe esperar, el registro documental revela que se trata de un supuesto infrecuente, aunque tenemos algunos casos documentados en los archivos de profesionales funerarios. Podemos señalar el caso del  $\chi\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  Onnophris, uno de los hijos de Horos I, quien murió sin descendencia. Por esa razón, un día antes de morir «vendió» *mortis causa* las momias que había heredado de su padre a sus hermanos Hasos y Horos<sup>24</sup>.

Casos de herederos diferentes de los hijos o de los hermanos del difunto son excepcionales, aunque no por ello están exentos de problemas de interpretación. Aparentemente el patrimonio de aquellos que mueren sin descendientes ni hermanos revierte a sus progenitores. Esto explicaría el hecho de que algunos padres expresen su consentimiento en documentos en los que los hijos transfieren parte del patrimonio. Por ejemplo: en el 204 a. C., el «portador del sello del dios» Imouthes, que no tenía descendencia ni tampoco hermanos por parte de padre, vende a otro profesional funerario  $\frac{1}{4}$  de las tumbas de su padre. Su madre, Taues, que aún vivía, manifiesta su consentimiento en el documento. Parece razonable suponer que la madre, al manifestar su consentimiento con la venta que está llevando a cabo Imouthes, está renunciando a sus derechos como heredera del patrimonio de su hijo<sup>25</sup>. De igual manera, en el documento en el que Achomneuis, «portador del sello y embalsamador» (*hṯmw-ntr wyt*), dona a su hermano menor el  $\frac{1}{2}$  casa y  $\frac{2}{5}$  del negocio funerario paterno, la madre y la hermana de las partes manifiestan su consentimiento, probablemente porque las partes implicadas en la transacción aún no tenían descendientes, de modo que ellas habrían sido las herederas del patrimonio paterno<sup>26</sup>. Si se asume que los padres son los herederos de sus hijos cuando estos no tienen ni hermanos ni descendientes, quizá es

---

<sup>23</sup> P.Mattha col. VIII, 31-col. X, 1. Pestman (1969: 67). Véase, por ejemplo, P.Dem.Memphis 9 (Menfis, 295 a. C.): Petosiris el hijo mayor, divide la propiedades de su padre entre él (5/12), su hermana Teteimothos (1/4) y su hermano Pkylis (1/3).

<sup>24</sup> Hasos. Documento original: P.Berl.Spieg. p. 10-11 no. 3119 + 110 B = P. Survey 12 A; traducción: UPZ II 175 a = P.Survey 12 B. Horos: P.Schreibertrad. 42 + P.BM. Andrews 23 + UPZ II 175 c = P. Survey 13. Sobre estos documentos véase Pestman (1987a: 60-61).

<sup>25</sup> P.Dem.Memphis 2 a-b (Menfis, 204/3 a. C.). Sobre este documento véase Pestman (1969: 70).

<sup>26</sup> P.Hawara OI App. (Hawara, 232 a. C.).

posible entender una situación peculiar que encontramos en el archivo de Teianteus<sup>27</sup>. Cuando la  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\iota\varsigma$  (*t3 w3h-mw*) Teianteus, compró a la mujer Tahyris una fracción de una casa situada en el barrio tebano de la Casa de la Vaca<sup>28</sup>, además de las escrituras de propietarios anteriores, Tahyris también le entrega a la compradora un documento de cesión con el que Harsiesis, el padre de Tahyris, renuncia a sus derechos sobre la casa<sup>29</sup>. El hecho de que un padre renuncie a los derechos sobre los bienes de su hija solo se entiende si se acepta que esta es viuda, no tiene descendencia y su es padre es, por tanto, el heredero de su patrimonio<sup>30</sup>.

Una de las consecuencias del sistema de sucesión egipcio, en la que todos los herederos reciben una parte de la herencia, es la progresiva fragmentación del patrimonio familiar hasta convertirse en unidades prácticamente inmanejables. Como ha señalado Muhs<sup>31</sup>, los profesionales funerarios adoptan diversas estrategias para evitar la excesiva fragmentación y dispersión de sus bienes. Una de ellas consiste en que uno de los herederos adquiera las fracciones del resto de herederos para reagrupar así las posesiones de la familia<sup>32</sup>. La otra estrategia, que se analizará con más detalle a continuación, consiste en reunir o reagrupar el patrimonio a través del matrimonio.

### 3. LOS PATRONES DE MATRIMONIO

Son numerosos los trabajos que han puesto de relieve que la elevada incidencia de la endogamia en la sociedad egipcia de época ptolemaica obedece a una necesidad de reunificar el patrimonio familiar para evitar su excesiva fragmentación y dispersión<sup>33</sup>. En esta sección se van a estudiar los patrones matrimoniales entre los profesionales funerarios a partir de los documentos de matrimonio que estos custodiaron en sus archivos. El objetivo es valorar en qué grado y medida los profesionales funerarios

---

<sup>27</sup> Sobre el archivo de Teianteus pp. 277-282.

<sup>28</sup> *P.Ryl.Dem.* 12 (281 a. C.): documento de venta; *P.Ryl.Dem.* 13: documento de cesión.

<sup>29</sup> *P.Ryl.Dem.* 14 (281 a. C.).

<sup>30</sup> Esta es la interpretación que sugiere Pestman (1969: 70) con la que estamos de acuerdo.

<sup>31</sup> Muhs (2005b), Muhs (2008).

<sup>32</sup> Véase, por ejemplo, el caso del patrimonio de la mujer Eschonsis, en el archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis (pp. 273-277). Eschonsis da en herencia a sus dos hijos una casa (*P.Scheibertad* 11 [Dióspolis, 267/266 a. C.]: Patemis, *P. BM. Andrews* 1 [Dióspolis, 265/264 a. C.]: Panas). La mitad que le corresponde a Patemis es dada en garantía de un préstamo a su esposa Ta-Ketem (*P.Schreibertrad.* 14 [Dióspolis, 249 a. C.]) Finalmente, Patemis cede la casa a Ta-ketem (*P.Schreibertrad.* 109 [Dióspolis, 245 a. C.]) y esta a su vez la vende a Pchorchonsis (*P.Schreibertrad.* 15 [Dióspolis, 243 a. C.]), el hijo de Panas y sobrino de Pchorchonsis, quien había heredado su casa a través de su padre Panas. Pchorchonsis, de esta manera, reagrupa en la tercera generación la casa original de su abuela Eschonsis.

<sup>33</sup> Véanse, por ejemplo, Pestman (1961: 2-5), Thompson (2012: 157-168), Muhs (2005b), Muhs (2008).

tienden a la endogamia, qué formas específicas de endogamia tenemos documentadas y, finalmente, si es posible apreciar alguna tendencia a la exogamia, así como las eventuales circunstancias socioeconómicas en las que se habría producido.

En el capítulo dedicado a las fuentes se ha señalado la existencia de tres tipos diferentes de documentos legales en los que los egipcios documentan sus compromisos matrimoniales<sup>34</sup>. Conservamos, en total, siete documentos del denominado «tipo A<sup>35</sup>», uno del «tipo B<sup>36</sup>» y catorce del «tipo C<sup>37</sup>». De los veintidós documentos, ocho proceden de Tebas, dos de Menfis y trece de Hawara. En la siguiente tabla se puede apreciar la distribución cronológica y geográfica de los documentos.

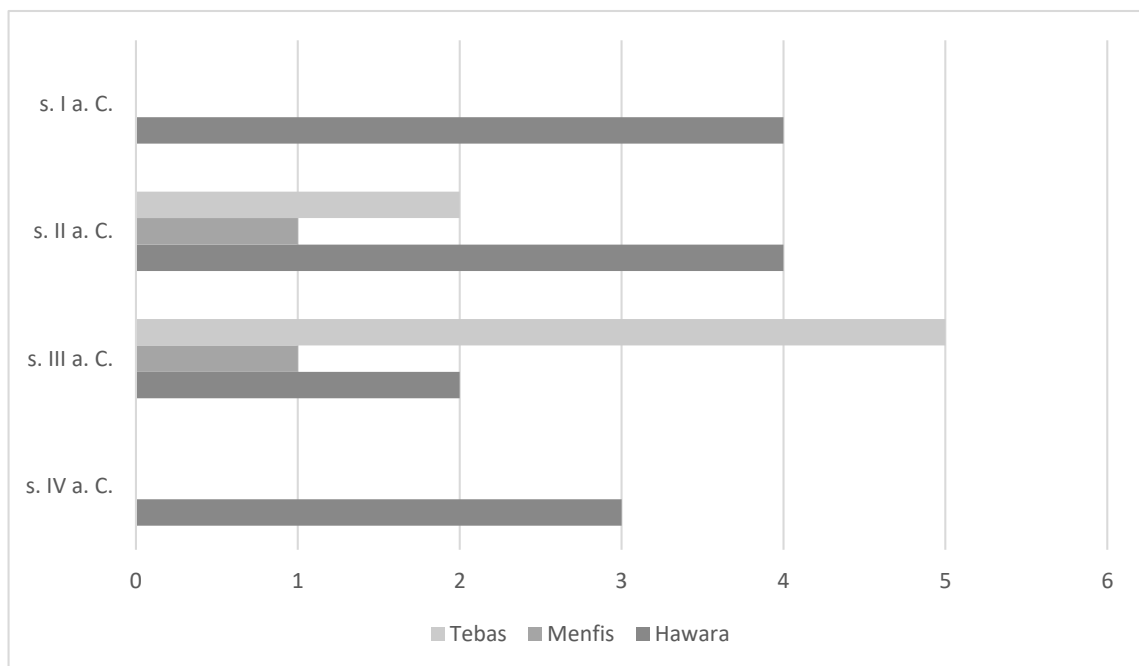


Ilustración 1. Distribución geográfica y cronológica de los documentos de matrimonio

De siete de estos veintidós documentos de matrimonio no se puede extraer datos certeros sobre el contexto familia y social de la esposa y de su familia ya que los documentos o bien son fragmentarios en este punto o bien mencionan a familiares que no son conocidos a través de otras fuentes<sup>38</sup>. En un único documento de matrimonio es

<sup>34</sup> Véase pp. 66-72.

<sup>35</sup> Excluimos del análisis *P. Dem. Ryl. 10* + *P. Eheverträge 10* (Diópolis, 315 a. C.) porque ninguno de los esposos son parte del personal de la necrópolis. Véase p.67, Tabla 3.

<sup>36</sup> Véase pp.68-69.

<sup>37</sup> Véase pp. 71-72, Tabla 5.

<sup>38</sup> *P. Eheverträge 14* (Diópolis, 252 a. C.), *P. Dem. Memphis. 1* (Menfis, 226 a. C.), *P. Eheverträge 29* (Tebas, 191 a. C.), *P. Tor. Amen. 1* (Memnoneia, 171 a. C.), *P. Hawara 7 bis* (Hawara, 131 a. C.), *P. Précis. p. 1008-1009* (Menfis, 102 a. C.) *P. Hawara 14* (Hawara, 98 a. C.).

seguro que el esposo y la familia de la esposa pertenecen a grupos profesionales diferentes<sup>39</sup>. Sin embargo, en catorce de los veintidós ha sido posible determinar que tanto el esposo como el padre de la esposa pertenecen a la misma categoría profesional.

### 3.1. Matrimonios dentro del grupo familiar

Entre los documentos de matrimonio en que el esposo y la familia de la esposa pertenecen al mismo grupo profesional, en tres documentos los esposos además tienen algún grado de parentesco cercano. Resulta quizá sorprendente que todos los documentos de matrimonio proceden de Hawara, aunque tenemos documentados al menos otro caso de matrimonio entre familiares en la necrópolis de Tebas<sup>40</sup>. No encontramos entre los profesionales funerarios casos de matrimonios entre hermanos plenos aunque sí encontramos uno entre hermanos por parte de padre.

Documento	Esposo	Esposa	Parentesco
<i>P.Hawara</i> OI 1 Hawara, 364 a. C.	Achomneuis hijo de Achoapis/Petosiris y Tamounis	Pesedjet hija de Achoapis/Petosiris y Anches	Hermanastros por parte de padre
<i>P.Hawara</i> OI 2 Hawara, 331 a. C.	Petosiris hijo de Achoapis/Petosiris y Esoeris	Anches hija de Achomenuis y Pesedjet	Tío-sobrina
<i>P.Hawara</i> 12 Hawara, 100 a. C.	Pempsais hijo de Koloulis y Ta-phetoun-mehi	Tamestasytmis hija de Agathinos/Protarchos/Harmais y Tamarres	Primos por parte de padre

Tabla 17. Documentos de matrimonio entre parientes

Los dos primeros documentos de matrimonio que figuran en la tabla conciernen a una misma familia y, si se observa el siguiente gráfico, es posible apreciar cómo, a través de los matrimonios, se reintegra en las sucesivas generaciones el patrimonio original de Achoapis/Petosiris. Este tuvo tres hijos de tres esposas diferentes: Tamounis, Anches y Esoeris. Cada uno de sus hijos habría heredado el patrimonio familiar en una proporción semejante. Dicho patrimonio se habría reagrupado, en una primera fase, a través del matrimonio de sus hijos Achomenuis y Pesedjet y, en una segunda fase, a raíz del matrimonio de su nieta Anches (II), hija de la anterior pareja, con su hijo Petosiris.

<sup>39</sup> *P.Hawara* OI 8 (Hawara, 243 a. C.).

<sup>40</sup> Taesis II, la esposa de Onnophris, uno de los *χοαχύται* de Tebas del s. II a. C. es la hija de su hermana Taesis I. Véase el árbol genealógico de esta familia en la Ilustración k (p. 305).



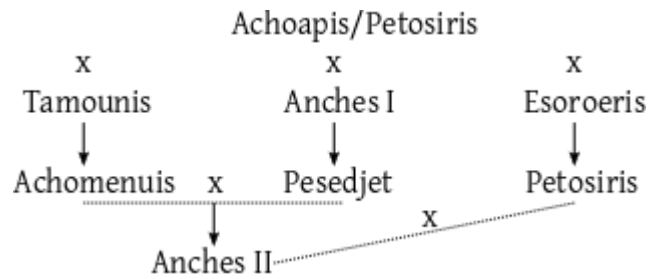


Ilustración 2. Parentesco entre esposos en *P.Hawara* OI 1 y *P.Hawara* OI 2

El otro testimonio, procedente de Hawara, implica a familiares más distantes, puesto con este caso los esposos son primos por parte de padre.

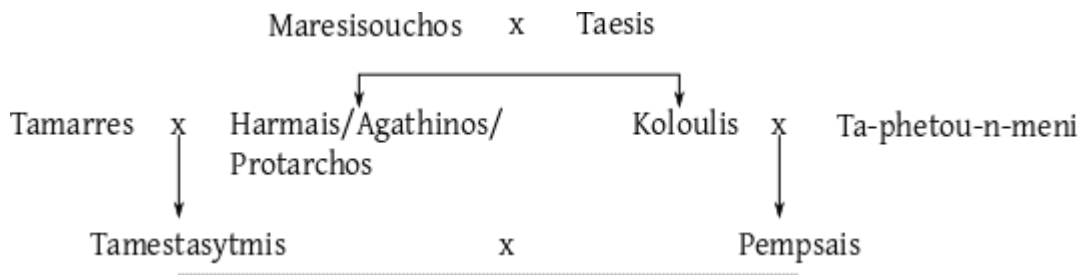


Ilustración 3. Parentesco entre esposos en *P.Hawara* 12

### 3.2. Matrimonio dentro del grupo profesional

Como se ha señalado al principio del capítulo, el matrimonio dentro del mismo grupo profesional está ampliamente atestiguado entre el personal de la necrópolis. Si se incluyen los matrimonios dentro del grupo familiar, en catorce de los veintidós documentos el esposo pertenece al mismo grupo profesional que el padre de la esposa. En algunos casos los padres aparecen en estos mismos documentos con sus designaciones profesionales. En otras ocasiones ha sido posible podido determinar su adscripción profesional porque aparecen identificados en otros documentos de los archivos.

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

Documento/ Fecha procedencia	Esposa	Esposo	Padre de la esposa
<i>P.Hawara</i> OI 3 310 a. C., Hawara	Na-nepher-men-ib-ptah	Achomenuis hijo de Petenenteris <i>htm-w-ntr wyt</i>	Palamounis <i>htm-w-ntr wyt</i>
<i>P.Eheverträge</i> 13 + <i>P.Phil.Dem.</i> 14 + SB VI 8695 264 a. C., Dióspolis	Tnephreus	Parates <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i>	Osoroeris <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i> <sup>41</sup>
<i>P.Hawara</i> OI 6 259 a. C., Hawara	Haynchis	Petosiris/ Pasis <i>htm-w-ntr wyt</i>	Marres <i>htm-w-ntr wyt</i>
<i>P.Eheverträge</i> 15, 234 a. C., Dióspolis	Teineni	Pchorchonsis <i>wn-pr n ꜥmn-ꜥpy n pr ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i>	Pamonnasis ( <i>wn-pr n ꜥmn-ꜥpy n pr ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i> ) <sup>42</sup>
<i>P.Eheverträge</i> 19 225 a. C., Memnoneia	Taous	Horos <i>wn ꜥmn-ꜥpy pr ꜥmn.ꜥ Nw.t</i>	Esnachomenuis ( <i>wn-pr n ꜥmn-ꜥpy n pr ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i> ) <sup>43</sup>
<i>P.Phil.Dem.</i> 25 + <i>P.Eheverträge</i> 20 223 a. C., Dióspolis	Tabis	Pechytes <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmn.ꜥ n Nw.t</i>	Teos <i>wn ꜥmn-ꜥpy pr ꜥmn.ꜥ Nw.t</i> <sup>44</sup>
<i>P.Dem.Memphis</i> 6 131 a. C., Menfis	Taues	Peteesis <i>htm-w-ntr</i>	Teos <i>htm-w-ntr</i>
<i>P.Hawara</i> 8 a + b 129 a. C., Hawara	Talous	Marres <i>mr htm-w wyt b3k Sbk</i>	Totoes <i>mr htm-w wyt b3k Sbk</i>
<i>P.Hawara</i> 15 <sup>45</sup> 93 a. C., Hawara	Tasouchion	Marrephagoes <i>htm-w wyt</i>	Sokonopis <i>htm-w wyt</i>
<i>P.Eheverträge</i> 51 <sup>46</sup> + <i>P.Cairo</i> III 50129 + SB VI 9297 86 a. C., Hawara	Tasouchis	Marrephagoes <i>htm-w-ntr wyt b3k Sbk</i>	Petesouchos ( <i>htm-w-ntr wyt b3k Sbk</i> ) <sup>47</sup>
<i>P.Eheverträge</i> p. 172-174 no. 10 D + <i>P.Eheverträge</i> p. 174-176 no. 10 Z 68 a. C., Menfis	Senamounis <i>htm-w-ntr</i>	Herieus <i>htm-w-ntr</i>	Petosiris <sup>48</sup> <i>htm-w-ntr</i>

Tabla 18. Matrimonios dentro del grupo profesional

En un estudio sobre las estrategias matrimoniales de los profesionales funerarios tebanos durante el período ptolemaico temprano, Muhs ha establecido una relación entre la frecuencia con la que los profesionales funerarios se casan con sus vecinas y el

<sup>41</sup> Osoroeris hijo de Teos aparece designado como *wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmn.ꜥ n Nw.t* en *P.Phil.Dem.* 10 (Memnoneia, 287 a. C.).

<sup>42</sup> Pamonnasis únicamente aparece en el registro documental atestiguado como patronímico. Sin embargo, uno de sus hijos Horos sí que aparece atestiguado como *wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmn.ꜥ n Nw.t* en *P.Eheverträge* 19 (Memnoneia, 225 a. C.).

<sup>43</sup> Esnachomenus únicamente aparece atestiguado como patronímico, aunque su hijo Panouphis sí que aparece designado como *wn-pr n ꜥmn-ꜥpy n pr ꜥmn.ꜥ n Nw.t* en *P.BM.Reich.* 10073 (Memnoneia, 219 a. C.).

<sup>44</sup> Teos aparece designado como *wn ꜥmn-ꜥpy pr ꜥmn.ꜥ Nw.t* en *P.Phil.Dem.* 10.

<sup>45</sup> Este documento fue posteriormente cancelado con cruces.

<sup>46</sup> Este documento fue posteriormente cancelado con cruces.

<sup>47</sup> Petesouchos aparece identificado como *htm-w-ntr wyt b3k Sbk* en *P.Ashm.* I 1 (Hawara, 138-116 a. C.).

<sup>48</sup> Petosiris aparece identificado como *htm-w-ntr* en *P.Bürgsch.* p. 737-740 no. 9 + *UPZ* I 136 (Menfis, 75 a. C.).

sistema de herencia partible<sup>49</sup>. Esto es, puesto que los profesionales funerarios a menudo heredan fracciones de viviendas, estos habrían escogido como esposas a aquellas mujeres que tienen propiedades anexas a las suyas para, de esta manera, reagrupar varias fracciones de casas y convertirlas en unidades habitables<sup>50</sup>. Este fenómeno también puede explicar algunos matrimonios producidos fuera del grupo profesional.

### 3.3. Matrimonios exógamos

Solo uno de los documentos de matrimonio en que una de las partes pertenece al personal de las necrópolis atestigua un matrimonio que se habría producido fuera del grupo familiar y profesional<sup>51</sup>. En el documento en cuestión, fechado en el 243 a. C. y procedente de Hawara, los esposos son de un lado, Semtheus hijo de P-s-metere, «persicador del lago y sirviente de Sobek» (*why n t3 mre b3k n Sbk*) y de otro, Seti, hija de un tal P-Shout y Haynchis. El padre de la esposa, P-Shout, no aparece identificado con ningún título ni en este ni en ningún otro documento. Por el contrario, la madre de la esposa, Haynchis solo puede ser identificada como una de las protagonistas del archivo de Marres<sup>52</sup>, uno de los portadores de sello del dios y embalsamadores de Hawara. Nuestra interpretación de este documento se basa en dos hipótesis: por un lado, que tanto Seti como su madre Haynchis provienen de una familia de profesionales funerarios y, por otro lado, que el matrimonio de una mujer que pertenece al personal de las necrópolis con un pescador del lago y sirviente de Sobek puede interpretarse como un matrimonio con el que se reúnen propiedades colindantes en el grupo familiar. Para ello es preciso examinar en primer lugar la estructura de la familia de Haynchis y, en segundo lugar, la historia del archivo de esta familia.

---

<sup>49</sup> Muhs (2005b).

<sup>50</sup> Parates y Tnephereus, esposos en *P.Eheverträge* 13 + *P.Phil.Dem.* 14 + *SB* VI 8695, poseen también fracciones de las casas L y B, situada la primera al norte de la segunda. Pchorchonsis y Teineni, esposos en *P.Eheverträge* 15, tienen fracciones de las casas S y R respectivamente, situada la primera al sur de la segunda. Horos y Taous, esposos en *P.Eheverträge* 19, son propietarios de fracciones de las casas R y N, situadas en proximidad una de la otra. Véase Muhs (2005b: 182, 190-191).

<sup>51</sup> Téngase en cuenta, no obstante, que conservamos también los documentos relativos al divorcio de Tanouphis y Pekysis un soldado que aparece designado como «hombre de Asuán». Véase *P.BM.Reich* p. 43-46 no. 10074 (Memnoneia, 230 a. C.) y *P.L.Bat.* XXX 5 (Memnoneia, 230 a. C.).

<sup>52</sup> Sobre el archivo de Marres hijo de Achomneus véase pp. 325-329.

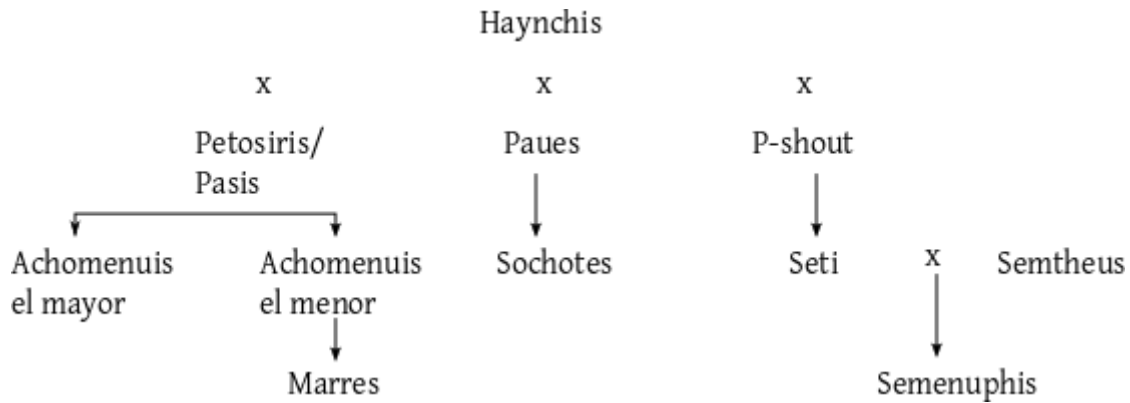


Ilustración 4. La familia de Haynchis

La unión de Haynchis con Petosiris/Pasis aparece atestiguada en el documento de matrimonio<sup>53</sup>. La pareja tuvo dos hijos: Achomenuis el mayor y Achomenuis el menor, quien sucede a su madre en la custodia del archivo<sup>54</sup>. Consideramos también que el «portador del sello del dios» Sochotes, hijo de Paues y Haynchis, que aparece atestiguado en otro documento del archivo, es otro hijo de Haynchis con otro esposo<sup>55</sup>. Por otro lado, la historia del archivo de esta familia pone de relieve que Haynchis, la madre de Seti, solo puede ser la Haynchis que custodia los papeles. No se explica de otra manera la presencia de este documento en el archivo si no es a través de la costumbre de las egipcias de custodiar sus documentos matrimoniales en alguno de los archivos de su familia y evitar de esta manera eventuales manipulaciones por parte de su esposo. Si Haynchis o los suyos guardan este documento en su archivo es más que probable una relación de parentesco entre ellos.

Unos 26 años después, en el año 217, encontramos en el archivo unos documentos de venta y cesión de derechos de la mitad de una tumba y un *ip* (una estructura anexa) que un nieto de Haynchis, Marres hijo de Achomenuis el menor, compra a la mujer Taesis<sup>56</sup>. Con esa adquisición entran en el archivo las escrituras de los anteriores propietarios<sup>57</sup>. Como es habitual en este tipo de contratos, el documento contiene una descripción de las propiedades colindantes. La tumba situada al sur es de Semenouphis, hijo de Semtheus, pescador y sirviente de Souchos. Es muy probable que Semenouphis

<sup>53</sup> P.Hawara OI 6 (Hawara, 259 a. C.).

<sup>54</sup> Sobre la historia de la formación de este archivo véase pp. 325-328.

<sup>55</sup> P.Hawara OI 7 a-c.

<sup>56</sup> P.Hawara 7 a-b.

<sup>57</sup> P.Hawara 5 a -b.

sea hijo del mismo Semtheus que redactó el documento de matrimonio para Seti, puesto que ambos aparecen designados como «pescador del lago y sirviente Souchos<sup>58</sup>». Por otro lado, la tumba situada al este es del «portador del sello del dios» Sochotes hijo de Paues y Hanynchis<sup>59</sup>.

El hecho de que Sochotes, hijo de Paues y Haynchis, sea, por un lado, propietario de una de las tumbas y, por otro, hermano por parte de madre de Seti, la esposa, ha llevado a plantearnos la posibilidad de que la elección de un pescador del lago como esposo para una heredera de una familia de portadores del sello del dios tenga que ver con el hecho de que dicho pescador fuera propietario de inmuebles junto a los de Paues y Sochotes, padrastro y hermanastro de la esposa respectivamente. De esta manera ambos bienes inmuebles, las tumbas situadas al sur y al este, junto con la participación que más tarde adquirirá Marres V sobre tumba y el *ip* transferidas en el documento de venta, habrían quedado finalmente en reunidas en manos de una misma familia profesionales funerarios. Si la interpretación que se ha propuesto sobre la historia de la tumba y el *ip* anexo es correcta, esta revela como incluso el matrimonio fuera del grupo también puede ser empleado como un mecanismo de reagrupación de bienes dispersos dentro del grupo familiar.

En suma: el estudio de los documentos legales conservados en los archivos de profesionales funerarios pone de relieve el funcionamiento del sistema de herencia partible en que todos los herederos tienen derecho en diferentes proporciones al patrimonio familiar, así como las diferentes estrategias que adopta el personal de la necrópolis para evitar que sus bienes se fragmenten en exceso y se dispersen. La imagen que ofrecen dichos documentos sobre las dinámicas sociales de las comunidades de las necrópolis es la de un grupo social hermético y muy endogámico, en el que las propiedades rara vez salen del grupo familiar y profesional y en el que el matrimonio es empleado como un vehículo de control sobre los bienes.

---

<sup>58</sup> *P.Hawara* 5 a, 4-5; *P.Hawara* 5 b, 5; *P.Hawara* 7 a, 4; *P.Hawara* 7 b, 5.

<sup>59</sup> *P.Hawara* 5 a, 5; *P.Hawara* 5 b, 6. En *P.Hawara* 7 a-b, esta propiedad está en posesión de un tal Marres hijo de Sia.

#### 4. LOS PATRONES DE PRÉSTAMO

Si la información que nos proporcionan los documentos relativos a la transmisión del patrimonio es que las comunidades de profesionales funerarios son fundamentalmente endogámicas, el estudio de las actividades crediticias refleja por su parte la participación de dichos profesionales en un conjunto de vínculos sociales más amplio y complejo. El objetivo de esta sección es analizar las actividades de crédito del personal de las necrópolis, así como las redes sociales que surgen en torno a ellas. Para ello analizaremos el perfil socioeconómico de aquellos a quienes prestan y de quienes toman préstamos los sacerdotes funerarios, así como los roles y vínculos de unos y otros. Nuestro interés reside en valorar en qué medida los préstamos tienen lugar dentro del grupo familiar o profesional o si por el contrario participan en ellos miembros de otros grupos socioprofesionales.

##### 4.1. Representatividad del registro documental

Antes de analizar la procedencia, datación y características de los documentos de préstamo, es preciso señalar que las fuentes a nuestra disposición están hasta cierto punto sesgadas: muchas operaciones de préstamo, especialmente aquellas que comportaron sumas pequeñas y se produjeron en el entorno inmediato de las partes, no han dejado registro escrito. La confianza entre acreedores y deudores, junto con la presión ejercida por el entorno familiar y social de estos, habrían suplido la necesidad de formalizar un contrato escrito entre las partes y asumir los costes que esto implica<sup>60</sup>. Los profesionales funerarios, presumiblemente, se habrían adherido en no pocas ocasiones a tal práctica. En muchas otras ocasiones, no obstante, prefirieron dejar constancia de sus obligaciones por escrito. Eso explica que en el corpus de documentos pertenecientes al personal de las necrópolis conservemos varios contratos de préstamo

---

<sup>60</sup> Estos préstamos «amistosos» ο διὰ χειρός («de mano a mano») aparecen en ocasiones referidos en las peticiones cuando no son devueltos. Véase, por ejemplo, *P.Enteux*. 46 (Ammonias, 221 a. C.). Véase también Agut-Labordère & Veïsse (2014: 416).

en griego y demótico<sup>61</sup>, de dinero y en especie, así como un nutrido grupo de préstamos denominados «ventas condicionales»<sup>62</sup>.

De este estudio vamos a excluir aquellos contratos en los que no participen profesionales funerarios, aunque dichos contratos acabaran siendo custodiados en sus archivos si, por ejemplo, se utilizó como garantía de devolución de un préstamo una propiedad determinada que finalmente acabó en posesión –junto con todas las escrituras pertinentes– de un profesional funerario<sup>63</sup>. Incluimos en este trabajo, por el contrario, otras fuentes que son relevantes para este estudio porque se han producido en el contexto de un préstamo: dichas fuentes son un documento de cesión que registra la devolución por anticipado de un préstamo<sup>64</sup> y una declaración de devolución de un préstamo<sup>65</sup>.

Entre los préstamos suscritos por los profesionales funerarios encontramos ocho préstamos en especie, siete de los cuales están en demótico y uno en griego<sup>66</sup>, un préstamo mixto<sup>67</sup> (de dinero y especie), nueve préstamos de dinero –seis en demótico y tres en griego<sup>68</sup>–, y cinco «ventas condicionales»<sup>69</sup>, todas ellas en demótico. De todos los documentos, veintitrés en total, catorce proceden de Tebas<sup>70</sup>, ocho de Hawara<sup>71</sup> y uno de Menfis<sup>72</sup>. El siguiente gráfico de barras ilustra la relación entre los tipos de préstamo y la procedencia de los documentos.

<sup>61</sup> Sobre las características y tipología de los contratos de préstamo demóticos y griegos véase pp. 84-89.

<sup>62</sup> Sobre las «ventas condicionales», véase pp. 86-88.

<sup>63</sup> Excluimos por esta razón *P.Phil.Dem.* 15 (Archivo de Psenminis y Tamounis. Dióspolis, 259 a. C.); *P.Phil.Dem.* 21 (Archivo de Psenminis y Tamounis. Memnoneia, 237 a. C.); *P.Phil.Dem.* 22 (Archivo de Psenminis y Tamounis. Memnoneia, 234 a. C.); *P.Phil.Dem.* 23 (Archivo de Psenminis y Tamounis. Memnoneia, 230 a. C.); y *P. BM* 10823 + *P.Lond.* 1201 Ed. Spiegelberg (1909) + *P.Lond.* III p. 3-4 1201. (Archivo de Panas. Memnoneia 162 a. C.).

<sup>64</sup> *P.Tor.Amen.* 15 (Archivo de Amenotthes. Memnoneia, 126 a. C.).

<sup>65</sup> *P.Ryl.* IV 588 (Archivo de Petesouchos/Ptolomeo. Crocodilópolis, 78 a. C.).

<sup>66</sup> Demótico: *P.BM.Andrews* 19, *P.Survey* 65, *P.Survey* 67, *P.Tor.Amen.* 16, *P.Lesestücke* II p. 170-174 (= *P. Survey* 51), *P.Hawara* 24 b, *P.Hawara* 24 d. Griego: *UPZ* II 190

<sup>67</sup> *P.Bürgs.* 10 [= *P.Survey* 20].

<sup>68</sup> Demótico: *P.Moscow inv.* 113. Descr. Struve (1954: 51-61), *P.BM.Andrews* 7, *P.Tor.Amen.* 15, *P.Hawara* 20, *P.Hawara* 24 a, *P.Hawara* 24 e. Griego: *UPZ* I 125, *P.Ryl.* IV 588, *P.Ryl.* IV 587.

<sup>69</sup> *P.BM. Glanville* p. 10-14 no. 10523, *P.BM. Glanville* p. 34-38 no 10525 + Hughes & Nims (1940: 260), *P.Schreibertrad.* 14, *P.Hawara* OI 7 a-b, *P. BM.* 10824 + *P.Lond.* 1202 Ed. Spiegelberg (1902: 95-98) + *SB* I 4287.

<sup>70</sup> *P.BM.Glanville* p. 10-14 no. 10523, *P.Moscow inv.* 113. Descr. Struve (1954: 51-61), *P.BM. Glanville* p. 34-38 no. 10525 + Hughes & Nims (1940: 260), *P.Schreibertrad.* 14, *P. BM. Andrews* 19, *P. BM. Andrews* 7, *BM.* 10824 + *P.Lond.* 1202 Ed. Spiegelberg (1902: 95-98) + *SB* I 4287, *P.Bürgsch.* 10 [= *P.Survey* 20], *P.Tor.Amen.* 16, *P.Lesestücke* II p.170-174 [= *P.Survey* 20], *P.Tor.Amen.* 15, *P.Survey* 65, *P.Survey* 67, *UPZ* II 190.

<sup>71</sup> *P.Hawara* OI 7 a-c, *P. Ryl.* IV 588, *P.Ryl.* IV. 587, *P.Hawara* 20, *P.Hawara* 24 b, *P.Hawara* 24 a, *P.Hawara* 24 d.

<sup>72</sup> *UPZ* I 125.

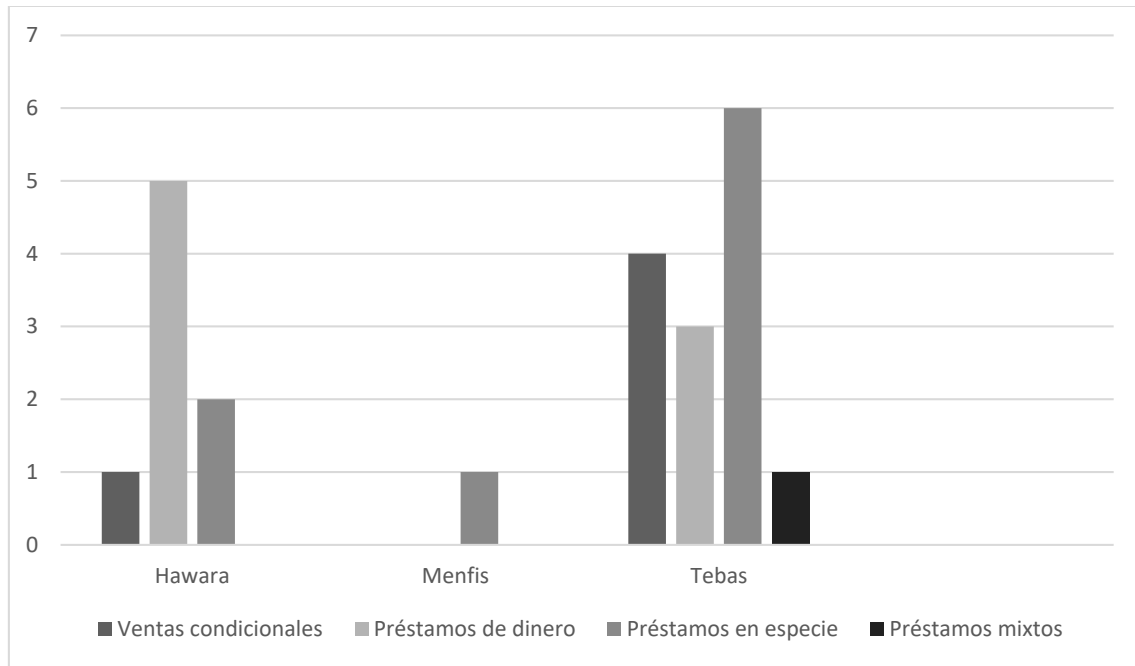


Ilustración 5. Tipos de préstamos y procedencia

De todos esos préstamos, cinco están datados en el s. III a. C.: cuatro de ellos proceden de Tebas y uno de Hawara<sup>73</sup>. Contamos, asimismo, con nueve préstamos fechados en el s. II a. C. (todos ellos proceden de Tebas<sup>74</sup>) y otros nueve en el s. I a. C.: seis proceden de Hawara, uno de Menfis y otro de Tebas<sup>75</sup>. En total contamos con veintidós documentos sobre préstamos: la mayoría de ellos (diecinueve) son demóticos. Cuatro documentos están, por el contrario, en griego<sup>76</sup>. Todos los préstamos en griego datan del s. I a. C.

<sup>73</sup> Tebas: *P.BM.Glanville* p. 10-14 no. 10523, *P.Moscow inv.* 113. Descr. Struve (1954: 51-61), *P. BM. Glanville* p. 34-38 no. 10525, *P.Schreibertad.* 14. Hawara: *P. Hawara OI* 7 a-c.

<sup>74</sup> *P.BM.Andrews* 19, *P.BM.Andrews* 7, *P. BM.* 10824 + *P.Lond.* 1202 Ed. Spiegelberg (1902: 95-98) + *SB I* 4287, *P. Bürgsch.* 10 [= *P.Survey* 20], *P.Tor.Amen.* 16, *P.Lesestücke II* p.170-174 [= *P.Survey* 51], *P.Tor.Amen.* 15, *P. Survey* 65, *P.Survey* 67.

<sup>75</sup> Hawara: *P.Ryl.* IV 588, *P.Ryl.* IV 587, *P.Hawara* 20, *P.Hawara* 24 b, *P.Hawara* 24 a, *P.Hawara* 24 d, *P.Hawara* 24 d. Menfis: *UPZ I* 125. Tebas: *UPZ II* 190.

<sup>76</sup> *UPZ II* 190, *UPZ I* 125, *P.Ryl.* IV 588, *P.Ryl.* IV 587. Sobre la preferencia de la lengua griega para documentar determinadas actividades crediticias véase pp. 223-224.



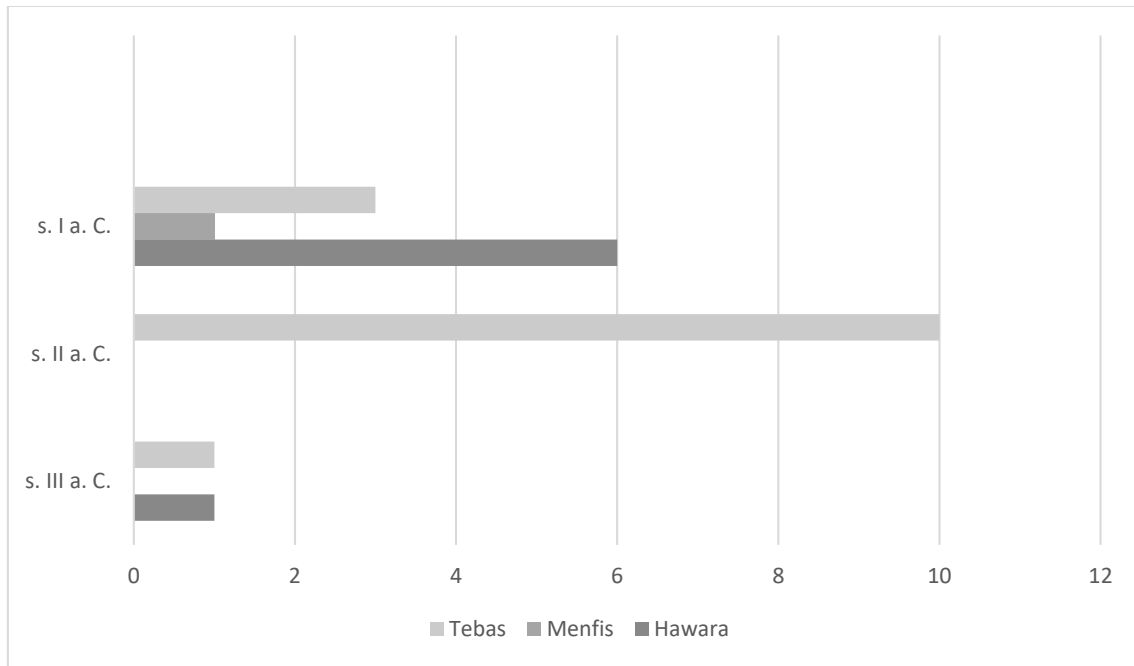


Ilustración 6. Procedencia y datación de los documentos de préstamo

Aunque sesgadas, las fuentes a nuestra disposición son un testimonio excepcional para analizar quiénes prestan y de quiénes habrían tomado los préstamos los profesionales funerarios. En las siguientes secciones analizaremos cuantitativa y cualitativamente, de un lado, los préstamos producidos dentro del mismo grupo familiar y profesional y, de otro, aquellos préstamos en que una de las partes es miembro de otros grupos socio-profesionales. Nuestro objetivo es tratar de determinar cómo se estructuran y quiénes forman parte de las redes sociales que surgen en torno a la actividad crediticia de los profesionales funerarios, así como el papel que desempeñan éstos últimos en ellas.

#### 4.2. Préstamos entre miembros de la misma familia

Son numerosas las investigaciones que han llamado la atención sobre el hecho de que buena parte de las actividades en el mercado de crédito en el mundo rural ptolemaico tuvieron lugar entre miembros de la misma familia o del mismo grupo de estatus<sup>77</sup>. Sin embargo, como veremos a continuación, el número de contratos de préstamo entre miembros de una misma familia de profesionales funerarios es muy limitado. De los veintitrés documentos relevantes en este estudio, únicamente siete contienen préstamos en los que tanto prestamistas como prestatarios son miembros de la misma

<sup>77</sup> Von Reden (2007: 157), Manning (2008: 108).

familia. Además, cuatro de estos documentos registran los sucesivos préstamos que en pocos años Maron hizo a su hermano Marrephagoes<sup>78</sup>. Las partes de otro de los documentos, Ta-ketem y Patemis, son esposos<sup>79</sup>. Un caso singular es *P.Tor.Amen. 15*: las partes son tío y sobrino, que además son asociados en el ejercicio del «servicio de hender el costado de los cadáveres» (παρασχιστική θεραπεία) en Dióspolis Magna y alrededores<sup>80</sup>. Es fácil suponer, como hemos señalado antes, que muchos de los préstamos entre miembros de la misma familia se habrían concluido sin necesidad de un contrato escrito. Sin embargo, el análisis de los documentos revela que el préstamo entre miembros de la misma familia de profesionales funerarios es un fenómeno con un alcance muy limitado en las fuentes. Dado que el número de fuentes es muy reducido, no es posible conocer los patrones y preferencias a la hora de prestar y solicitar préstamos en el seno de la familia.

Fuente/ Préstamo	Fecha/ Procedencia	Prestamista	Prestatario	Parentesco
<i>P.Schreibertad.14</i> Venta condicional, 5 deben + 7 kite	284 a. C., Tebas	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-hm.t</i>	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n ꜥmn-ꜥpy n pr ꜥmnꜥ n Nw.t</i>	Esposos
<i>P.Tor.Amen. 15</i> 1440 deben	126 a. C., Tebas	Petenephotes hijo de Petenephotes <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t ꜥm3</i>	Amenothés hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t ꜥm3</i> Heriobastis hija de Amenothés <i>s-hm.t</i>	Tío/sobrino
<i>P.Hawara 20</i> 171 deben	84 a. C., Hawara	Koloulis, Pemsais, Harmais	Harmais, Psyllos, Petesouchos	Primos
<i>P.Hawara 24 b</i> 1 artaba de trigo	66 a. C., Hawara	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Hermanos
<i>P.Hawara 24 a</i> 4 talentos	65 a. C., Hawara	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Hermanos
<i>P.Hawara 24 d</i> 1 artaba de trigo	64 a. C., Hawara	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Hermanos
<i>P.Hawara 24 e</i> 200 stateres	51 a. C., Hawara	Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Hermanos

<sup>78</sup> Véase el árbol genealógico de esta familia en la Ilustración t (p. 333).

<sup>79</sup> *P.Eheverträge 14* (Dióspolis, 252 a. C.) es el documento de matrimonio que así lo corrobora.

<sup>80</sup> Sobre los profesionales funerarios denominados παρασχίσται véase pp. 38-40.

Tabla 19. Préstamos entre familiares

#### 4.3. Préstamos entre miembros del mismo grupo profesional

En consonancia con la poca incidencia de los préstamos producidos entre miembros de la misma familia de profesionales funerarios, el número de documentos de préstamo producidos entre profesionales funerarios es sorprendentemente bajo. De hecho, de las veintitrés fuentes recopiladas para este estudio, solo tres atestiguan préstamos entre individuos que pertenecen al mismo grupo profesional pero que no están unidos entre ellos por parentesco directo. Sochotes hijo de Paues prestatario en *P. Hawara* OI 7 a-b podría tener un vínculo lejano con el prestamista Petosiris/Pasis<sup>81</sup>. Por su parte Amenonthes hijo de Thotsytmis<sup>82</sup>, otro de los prestatarios, no está atestiguado en ningún otro documento. Un testimonio excepcional, es *UPZ II 190*<sup>83</sup>. Las partes del contrato son, de un lado Harsiesis, hijo de Horos, designado como χοαχύτης, y de otro, una tal Asklepiades/Senimouthis, hija de Panas y Περσίνη. El documento es en realidad una *novatio* de un préstamo que Panas, el padre de Asklepiades/Senimouthis contrajo con Horos, el padre de Harsiesis<sup>84</sup>. Panas y Horos, las partes del préstamo original, son dos χοαχύται atestiguados numerosas ocasiones en el registro documental<sup>85</sup>: ambos son además miembros de la asociación de χοαχύται tebanos<sup>86</sup>.

Fuente/ Préstamo	Fecha/ Procedencia	Prestamista	Prestatario	Categoría profesional
<i>P.Hawara</i> OI 7 a-b. Venta condicional, 1 deben + 6 kite	245 a. C., Hawara	Pateris/Petenenteris hijo de Achomneuis	Sochotes hijo de Paues	<i>ẖtmw-ntr wyt</i> <sup>87</sup>

<sup>81</sup> Si la interpretación que se ha propuesto sobre la familia de Haynchis en la Ilustración 4 (p.115) es correcta. Petosiris/Pasis es hermano de uno de los esposos de Haynchis, la madre de Sochotes, el prestamista.

<sup>82</sup> PER\_ID: 65087.

<sup>83</sup> Véase una discusión sobre este documento en p. 224.

<sup>84</sup> *UPZ II 190*, 16-20. τοῦτο δ' ἐστὶν τὸ δάνειον ὃ ἀνωμολογήσατο ἔχειν παρ' αὐτοῦ ἀνθ' ὧν προσώφειλεν ὁ προγεγραμμένος αὐτῆς πατὴρ Πανᾶς τῷ τοῦ Ἀρσιήσιος πατρὶ Ὁρωὶ κατὰ συμβόλαιον Αἰγύπτιον (...). «Este es el préstamo que ella ha admitido haber obtenido en lugar del préstamo que el anteriormente mencionado padre de ella, Panas, debía a Horos, el padre de Harsiesis, según un contrato egipcio». Para un análisis jurídico de este documento, y en especial de esta cláusula, véase Thür (2010).

<sup>85</sup> Véanse sus respectivos registros en *TM People*: Panas hijo de Pechytes (PER\_ID: 11353), Horos/Haratres hijo de Harsiesis (PER\_ID: 5645).

<sup>86</sup> *P. Assoc. P. 103-131 no. Berl.* 3115 A-E = P. Survey 61.

<sup>87</sup> Sobre el título *ẖtmw-ntr wyt* «portador del sello y embalsamador» véase pp.41-43.

P.BM Andrews 19. 1 ½ artabas de trigo 3 1/3 artabas de cebada	199 a. C., Dióspolis	Peteminis hijo de Thotsytmis	Amenothés hijo de Thotsytmis	<i>wn pr n Ꞓmn-Ꞓpy n ꞒmnꞒ n Nw.t</i> <sup>88</sup>
UPZ II 190 22 artabas ½ de trigo	98 a. C., Memnoneia	Harsiesis hijo de Horos	Asklepiades/ Senimouthis hija de Panas	χοαχύται <sup>89</sup>

Tabla 20. Préstamos entre miembros del mismo grupo profesional

#### 4.4. Préstamos con múltiples partes

En las secciones anteriores hemos analizado la poca incidencia en el registro documental tanto de los préstamos entre miembros de la misma familia como de aquellos producidos entre profesionales funerarios no unidos entre sí por vínculos familiares. El objetivo de esta sección es por el contrario valorar, de un lado, cuantitativa y cualitativamente la existencia y extensión de múltiples partes contratantes entre los profesionales funerarios en los préstamos y, de otro, determinar a quiénes normalmente escogieron los profesionales funerarios como asociados en dichos préstamos. Para analizar la extensión y características de este fenómeno vamos a comparar nuestros resultados con los obtenidos por Yiftach sobre la cooperación familiar en los contratos griegos<sup>90</sup>. Aunque el estudio de Yiftach no se centra en ningún grupo en concreto, sino en todo el espectro de la población del Egipto grecorromano que optó por hacer sus contratos en griego, la comparación de los resultados nos puede valer para establecer y contrastar tendencias<sup>91</sup>. En lo que respecta al corpus textual de este estudio, disponemos de cuatro documentos de préstamo con múltiples partes entre los profesionales funerarios<sup>92</sup>.

<sup>88</sup> Sobre el título *wn pr n Ꞓmn-Ꞓpy n pr ꞒmnꞒ n Nw.t*, que es con el que aparecen identificados los χοαχύται tebanos, véase p. 48.

<sup>89</sup> Para las actividades mortuorias del χοαχύτης véase pp. 48-52.

<sup>90</sup> Yiftach (2015).

<sup>91</sup> Yiftach (2015) ha conducido su análisis a través de su propia base de datos *Synallagma: Greek Contracts in Context*, de acceso abierto en <http://synallagma.tau.ac.il/ArtlidHomepage.aspx>. [Fecha de la última consulta: 09/12/2017]. Aunque se prevé la incorporación de documentos legales demóticos y coptos en el futuro, por el momento la base de datos solamente contiene documentos legales griegos tanto del período ptolemaico como del romano y bizantino. Con relación a los contratos de préstamo en griego sobre los que basa su estudio, Yiftach (2015: 98) señala que la mayor parte de los préstamos publicados están introducidos y que estos son lo suficientemente representativos como para extraer conclusiones tentativas.

<sup>92</sup> Véase p. 125 Tabla 21.

#### 4.4.1. Préstamos con varios prestamistas

En ninguno de los contratos de préstamo con múltiples partes suscritos por los profesionales funerarios encontramos varias partes entre los prestamistas. O dicho de otra manera: los profesionales funerarios siempre aparecen como coprestatarios y nunca como coprestamistas. Sin embargo, el hecho de que no encontremos múltiples acreedores entre los profesionales funerarios concuerda con la marginalidad de dicho fenómeno en el Egipto grecorromano en general. Como señala Yiftach, en los 722 documentos en *Synallagma* que recogen la identidad de los acreedores, únicamente 21 (apenas el 2.9 % del total) registran varios acreedores<sup>93</sup>.

#### 4.4.2. Préstamos con varios prestatarios

Como hemos señalado anteriormente, contamos con cuatro testimonios de múltiples partes como deudores entre los profesionales funerarios<sup>94</sup>. Si restringimos los datos aportados por Yiftach sobre la extensión del fenómeno de varios acreedores en los préstamos griegos al período ptolemaico, nos encontramos con treinta y siete documentos distribuidos cronológicamente de la siguiente manera: dos datan de comienzos del s. II a. C., quince de finales del s. II a. C., y veinte de la primera mitad del s. I a. C.<sup>95</sup>. Parece, por tanto, que el fenómeno de los múltiples prestatarios está especialmente bien atestiguado entre la segunda mitad del s. II a. C. y la primera del s. I a. C. Estos resultados concuerdan con los patrones de préstamo de los profesionales funerarios: los cuatro documentos que registran el fenómeno de varios prestatarios entre los profesionales de la industria funeraria datan de mediados del s. II a. C.<sup>96</sup> y de la primera mitad del s. I a. C.<sup>97</sup>.

#### 4.4.3. Estrategias de cooperación en los préstamos con múltiples partes

Hasta ahora hemos tenido ocasión de comprobar que los patrones de préstamo con múltiples partes entre los profesionales funerarios no son, en esencia, diferentes a los

---

<sup>93</sup> Yiftach (2015: 102).

<sup>94</sup> Véase p.125, Tabla 21.

<sup>95</sup> Yiftach (2015: 115).

<sup>96</sup> *P.Tor.Amen.* 15 (126 a. C.).

<sup>97</sup> *P.Ryl.* IV 588 (78 a. C.), *P.Ryl.* IV 587 (78 a. C.), *P.Hawara* 20 (74 a. C.)

del sector «helenófono»<sup>98</sup> de los habitantes del Egipto ptolemaico. Ahora vamos a tratar de determinar a quiénes habrían escogido los profesionales funerarios como asociados en los préstamos con varios deudores. En su estudio Yiftach señala que la mayoría de los préstamos con varios acreedores o deudores se producen en el contexto familiar sin que sea posible determinar una preferencia por determinado tipo de parentesco a la hora de escoger un asociado<sup>99</sup>. Sin embargo, en lo que respecta a los profesionales funerarios, parece haber una preferencia a establecer préstamos conjuntos con los hermanos y, en algunos casos, también cuentan con la cooperación de las partes. La siguiente tabla refleja cuál es la situación en nuestro registro documental.

Fuente	Préstamo	Fecha/ Procedencia	Prestatarios	Parentesco
<i>P.Tor.Amen.</i> 15	1440 deben	126 a. C., Memnoneia	Amenothes hijo de Horos, Heriobastis hija de Amenothes	¿Esposos <sup>100</sup> ?
<i>P.Ryl.</i> IV 588	8 talentos y 2500 dracmas de bronce	78 a. C., Crocodilópolis	Sosibio/Psyllos, Ptolomeo/Petesoucho, Protarco	Hermanos
<i>P.Ryl.</i> IV 587	2 talentos de bronce	78 a. C., Crocodilópolis	Psyllos Petesoucho/Ptolomeo Therpos	Madre (Therpos)
<i>P.Hawara</i> 20	171 deben de plata	74 a. C., Hawara	Koloulis hijo de Maresisouchos, Pempsais, Harmais	Padre (Koloulis) e hijos

Tabla 21. Préstamos con múltiples partes

#### 4.5. Prestamos entre miembros de diferentes grupos socio-profesionales

Frente a los pocos testimonios de que disponemos sobre préstamos producidos entre miembros de una misma familia o de un mismo colectivo profesional, encontramos en el registro documental una buena cantidad de préstamos en los que participan, de un lado, un profesional funerario y, de otro, un individuo sin relación aparente con la industria mortuoria. Es importante señalar que en muchos casos desconocemos qué otros vínculos podrían haber unido en estos casos a prestamistas y prestatarios, aunque el análisis de los identificadores puede ayudarnos a dilucidar a qué otros grupos socio-

<sup>98</sup> Con el término «helenófonos» se designa en este estudio a todos aquellos individuos que, con independencia de su entorno cultural y sus competencias lingüísticas en griego, optaron por hacer sus contratos en dicha lengua.

<sup>99</sup> Yiftach (2015: 120).

<sup>100</sup> Esta es la hipótesis que plantea Pestman (1981: 123) que, a falta de corroborarse con otros documentos, resulta bastante plausible.

profesionales podrían haber pertenecido. En las siguientes secciones analizaremos a qué estratos de la población pertenecen las otras partes en los préstamos y qué roles adoptan, como acreedores o deudores, los profesionales funerarios en dichos préstamos.

#### 4.5.1. Profesionales funerarios como prestamistas

##### 4.5.1.1. Prestatarios vinculados al templo

Como acabamos de señalar, encontramos entre los prestatarios varios individuos relacionados con el templo. En ninguno de los casos pertenecen a la alta jerarquía de la administración del templo, sino que se trata de individuos portadores de un título sacerdotal de rango medio-bajo. Todos ellos aparecen en contexto tebano: dos de los deudores aparecen vinculados al templo de Amón en Djeme y el tercero al de Montu. El título de *wn-pr n 'Imn n Dm3* («portador-de-altar de Amón en Djeme»), con el que aparece identificado uno de los deudores, designa a un miembro del personal religioso de rango bajo asociado con el templo, del que obtiene ciertas remuneraciones a cambio de prestar servicios religiosos en él<sup>101</sup>. Aunque peor conocido, el título *f3y mhn n 'Imn Dm3*, «portador de la leche de Amón en Djeme» sugiere que el portador se habría dedicado a algún tipo de actividad ganadera, quizá a ordeñar el ganado del templo de Amón<sup>102</sup>. Por su parte, el título *'3m b3k n Mnṯ nb 'Twnw* «pastor y servidor de Montu, señor de Hermontis» denota a un individuo dedicado al pastoreo de rebaños en la hacienda de dicho templo<sup>103</sup>. En ningún caso, como acabamos de señalar, los deudores pertenecen a la alta jerarquía sino a los estratos medio-bajo del personal vinculado a los templos.

---

<sup>101</sup> Sobre este tipo de sacerdotes, que en los documentos griegos aparecen designados como *παστόφοροι*, véanse la monografía de Schöborn (1976). Véase además Hoffmann-Quack (2014), Otto (1905: 94-113), Passoni dell'Acqua (1981: 175-180).

<sup>102</sup> El título *f3y mhn* aparece traducido como *γαλακτοφόρος* «lechero» en *UPZ II* 175 a 22 y *UPZ II* 180 A col. 36, 6. Véase de Cenival (1973:125). En O BM. 5781, 2-3 (Ed. Wangstedt 1974-1975: 8-9) aparece un *f3y mhn* relacionado con el culto de Buchis en Hermontis. Véanse Muhs (2005a: 90), Manning (1994: 155 n. 47).

<sup>103</sup> Para un estudio detallado sobre el título *'3m b3k* seguido del nombre de un dios, véase Manning (1994).

#### 4.5.1.2. Prestatarios vinculados al ejército

Otros prestatarios pertenecieron, por el contrario, al estamento militar y al igual que ocurre con los prestatarios vinculados al templo, ninguno habría pertenecido a los altos mandos administrativos. Los prestatarios son designados en nuestro corpus como *rmt* *iw=f šp hbs iw=f sh r Dm3*<sup>104</sup> «hombre que recibe paga y que está inscrito en Djeme», Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς<sup>105</sup> «persa de la descendencia», y *Wynn ms n Kmy*<sup>106</sup> «griego nacido en Egipto». Como ha puesto de relieve Vandorpe<sup>107</sup>, la primera designación hace referencia a un nuevo tipo de soldado surgido tras la reforma militar que tuvo lugar tras la denominada «Gran Revuelta» (206-186 a. C.) y la invasión de Antíoco IV (170/169-168 a. C.<sup>108</sup>). Las otras dos designaciones, a las que hemos de despojar de cualquier connotación étnica, son un marcador de pertenencia a una clase social determinada estrechamente relacionada con la esfera militar<sup>109</sup>.

#### 4.5.2. Profesionales funerarios como prestatarios

En la sección anterior hemos tenido ocasión de comprobar que, cuando los profesionales funerarios prestan a individuos pertenecientes a otros ámbitos de la sociedad ptolemaica, estos habrían pertenecido a las capas más bajas de las esferas militar y del templo. En aquellas ocasiones en las que, por el contrario, los profesionales funerarios reciben préstamos de otros individuos que no forman parte del círculo familiar y profesional, es probable que los prestamistas hubieran pertenecido a estratos sociales más elevados que los de los profesionales funerarios. La siguiente tabla recoge los testimonios de profesionales funerarios como prestatarios en préstamos con miembros de otros ámbitos sociales. En ninguno de los casos examinados ha sido posible determinar que otros vínculos podrían haber unido a prestamistas y prestatarios ya que los primeros no están atestiguados en ninguna otra parte del registro documental. Es únicamente a través de las designaciones empleadas en los documentos como podemos tratar de ubicarlos, aunque sea de manera tentativa, en algún punto de la jerarquía social.

---

<sup>104</sup> P.Survey 65 (103 a. C., Memnoneia).

<sup>105</sup> UPZ I 125 (89 a. C., Menfis).

<sup>106</sup> P.Lesestücke II p. 170-174 = P.Survey 51 (114 a. C., Dióspolis).

<sup>107</sup> Vandorpe (2008).

<sup>108</sup> La denominada como «Sexta Guerra Siria». Véase un panorama de los principales eventos militares y políticos en Hölbl (2001: 146-152).

<sup>109</sup> Véase una discusión en pp. 217-223.



Documento	Fecha/ Procedencia	Préstamo	Prestamista	Prestatario
P.Moscow 113. Descr. Struve (1954: 51-61)	285 a. C., Memnoneia	1 deben de plata	Antenor hijo de Piteas <i>rmt iw=f ip Wynn</i>	Pelaías hijo de Thotortaios <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>
P. BM. Glanville p. 34-38 no. 10525 + Hughes – Nims (1940: 260).	284 a. C., Memnoneia	Venta condicional, 9 kite	Osoroeris hijo de Nechtharmais <i>It-ntr</i>	Pelaías hijo de Thotortaios <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>
P.Ryl. IV 588	78 a. C., Crocodilópolis	8 talentos y 2500 dracmas de bronce	Sochotes hijo de Sesnosis Ἀρσινοΐτης	Sosibios/Psellos Ptolomeo/Petesoucho Protarco/Harmais, hijos de Protarco/Harmais Μα]κεδόσι, καθὰ δὲ συνήλ[λα]ξαν Π[έ]ρσαι τῆς ἐ[πιγον]ῆς <sup>110</sup>
P.Ryl. IV 587	78 a. C., Crocodilópolis	171 deben de plata	Paos hijo de Onnophris Ἀρσινοΐτης	Psyllos Petesouchos/Ptolomeo Hijos de Agathinos/Harmais Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς Therpos/Meth.. Περσίνη

Tabla 22. Los profesionales funerarios como prestatarios

En los dos testimonios más recientes, los que registran *P.Ryl. IV 587* y *588*, desconocemos por completo la posición social de los prestamistas ya que únicamente aparecen identificados a través de su gentilicio: en ambos casos se trata de habitantes del nomo arsinoíta. Los otros dos testimonios proceden de Tebas y datan de principios del s. III a. C.: el prestatario, Pelaías hijo de Thothortaios, es el mismo en ambos préstamos. La posición social de uno de los prestamistas nos es relativamente bien conocida: el título de *it-ntr* («padre del dios») es un título sacerdotal de rango medio, superior al de «purificado» (dem. *w3b*, gr. ἱερεύς), aunque inferior al de «profeta<sup>111</sup>» (dem. *hm-ntr* gr. προφήτης). Sabemos, además, que en la necrópolis tebana el *it-ntr* tuvo cierta responsabilidad en la exacción fiscal de la actividad funeraria, ya que aparece atestiguado como el oficial responsable del cobro de algunos impuestos por el

<sup>110</sup> Sobre el uso de estas etiquetas étnicas por parte de los profesionales véase una discusión en las pp. 220-223.

<sup>111</sup> Véase *CDD*, letra I. p. 236, s.v.

enterramiento de las momias<sup>112</sup>. El otro prestamista con el que Pelaias contrae una deuda aparece designado como *rmt iw=f ip wynn*, cuyo significado literal es «contable griego». El sentido específico del étnico *Wynn* –al igual que ocurre con otras designaciones étnicas– puede variar en función del contexto y la época en que lo encontremos<sup>113</sup>. En la fecha en que fue redactado este préstamo, el año 285 a. C., *Wynn* probablemente conservara el sentido de marcador de origen<sup>114</sup>, de modo que nuestro prestamista Antenor, con mucha probabilidad tuvo una filiación geográfica, real o en términos de ascendencia, con Grecia. Más difícil es precisar el perfil social y profesional de Antenor.

Es importante señalar, no obstante, que en los registros fiscales examinados por Clarysse y Thompson<sup>115</sup> el término Ἕλληνες no designa a un grupo étnico sino más bien a una categoría fiscal que engloba a aquellos individuos exentos del impuesto del óbolo<sup>116</sup>. Además de los soldados al servicio de los Ptolomeos, quienes probablemente formaron el núcleo principal de inmigrantes griegos en Egipto<sup>117</sup>, otros individuos con diversos orígenes habrían sido incluidos entre la categoría fiscal de los Ἕλληνες: egipcios de origen al servicio de la nueva administración<sup>118</sup> y especialmente, muchos otros griegos que, dedicados a la aventura, al comercio o a las ciencias, acudieron al nuevo Reino Lágida con la esperanza de un futuro prometedor<sup>119</sup>. Quizá el «contable griego» Antenor, un hombre de números, sea uno de esos griegos venidos a Egipto con cierto capital a su disposición y dispuesto a rentabilizarlo a través de la actividad crediticia<sup>120</sup>. El interés del préstamo, de un 33,3 % según el cálculo de Struve<sup>121</sup>, sin duda refuerza nuestra hipótesis de que Antenor fuera en realidad un prestamista profesional.

---

<sup>112</sup> Véanse O. BM. 5734 (257, a. C. Ed. Wångstedt [1974-1975: 30-31]), O. BM. 5778 (255 a. C. Ed. Wångstedt [1974-1975: 21-22]), O. BM. 5773 (255 a. C. Ed. Wångstedt [1974-1975: 22-24]), T. Wångstedt 49 r (253 a. C. Ed. Wångstedt [1967: 44]); *P.Phil.Dem.* 24 (227 a. C.). Véase también p.170.

<sup>113</sup> Como bien recalcan Thompson (2001b: 304) y La'da (1994: 183).

<sup>114</sup> Thompson (2001b: 305-306).

<sup>115</sup> Clarysse & Thompson (2006).

<sup>116</sup> Impuesto aplicado a los varones y consistente en el pago anual de un óbolo.

<sup>117</sup> La procedencia de soldados griegos al servicio Lágida es uno de los aspectos que más ha fascinado a la investigación moderna. De hecho, se han llevado a cabo varios análisis para calcular, a través de la onomástica y las designaciones étnicas, el número y procedencia de dichos soldados. Véanse, en esta línea, los trabajos de Bagnall (1984), Müller (2006), Fischer-Bovet (2011) y Fischer-Bovet (2014: 160-195). Véanse también Sängner (2015) y La'da (1994: 188-189).

<sup>118</sup> Clarysse & Thompson (2006: 144).

<sup>119</sup> Thompson (1994), Thompson (2001b: 308-311), Clarysse & Thompson (2006: 145-146), Veïsse (2007b).

<sup>120</sup> Estos prestamistas profesionales, cuya actividad es mejor conocida en el Fayum, son denominados en las fuentes griegas como τοκισταί. Sobre sus actividades véase von Reden (2007: 162-171).

<sup>121</sup> Struve (1954: 53-61).

## 5. CONCLUSIONES

En este capítulo hemos analizado, en primer lugar, las diversas formas de transmisión del patrimonio en las familias de profesionales funerarios y su relación con los patrones de matrimonio. Se ha puesto de relieve que una de las consecuencias de la aplicación de un sistema como el egipcio en el que todos los herederos reciben una partición similar del patrimonio familiar es la progresiva fragmentación y dispersión de los bienes familiares. Los profesionales funerarios, como presumiblemente habrían hecho otros sectores de la población egipcia, utilizan el matrimonio como un medio con el que contrarrestar los efectos económicos negativos de una partición excesiva. Eso explica la elevada incidencia de matrimonios dentro del mismo grupo profesional o incluso entre miembros de la misma familia.

Esta imagen de las comunidades de las necrópolis como grupos sociales herméticos y endogámicos se atempera cuando contraponemos las formas de transmisión del patrimonio familiar con las actividades de crédito que llevan a cabo los profesionales funerarios. A este respecto, el análisis que hemos llevado a cabo de los roles y vínculos entre prestamistas y prestatarios ha revelado algunos datos interesantes. En primer lugar, el número de contratos producidos entre miembros de la misma familia o de la misma categoría profesional no es elevado. Es, por el contrario, mucho mayor el número de préstamos en los que participa un profesional funerario con un individuo que pertenece a otro grupo profesional. En estos casos, cuando los profesionales funerarios son los prestamistas, los prestatarios suelen ser miembros de las capas más bajas de la organización militar y el del templo. De manera tentativa, ya que no tenemos muchas fuentes a nuestra disposición y estas plantean problemas de análisis, es posible sugerir que cuando los profesionales funerarios concurren como prestatarios, los prestamistas suelen ser de un estatus socioeconómico mayor que el de estos.

## Capítulo 5

# Las asociaciones de profesionales funerarios

### 1. INTRODUCCIÓN

En el capítulo anterior hemos analizado las estructuras familiares y posición económica de los profesionales de las necrópolis. En este capítulo vamos a explorar una nueva dimensión de las redes sociales que surgen en torno a la actividad de las necrópolis: las asociaciones formadas por profesionales funerarios.

De hecho, la formación de asociaciones es un fenómeno bastante extendido en las necrópolis. Conservamos en uno de los archivos de este corpus las normas con las que los miembros de la asociación de *χοαχῦται* tebanos<sup>1</sup> gobernaron su vida interna durante los años 109 y 108 a. C. Sin embargo, incluso antes de que llegaran los griegos a Egipto, los *χοαχῦται* tebanos ya se constituían en asociaciones. En época saíta, estos sacerdotes funerarios se reunían en el marco de una asociación para llevar a cabo de manera periódica sus actividades festivas y religiosas<sup>2</sup>. El fenómeno asociativo no es en absoluto algo específico de la necrópolis tebana. En la necrópolis de Hawara, dos familias de portadores del sello del dios y embalsamadores se unieron a través de un juramento en una de estas asociaciones con el objetivo de distribuir entre ellos las diferentes áreas en las que practicar sus respectivos servicios funerarios<sup>3</sup>. También los enterradores de Oxirrincó habían formado una asociación con el objetivo de delimitar las competencias que cada uno de ellos tenía sobre determinadas áreas geográficas<sup>4</sup>. De igual manera, para los portadores del sello del dios de Menfis, los derechos que cada profesional tenía sobre determinados tipos de cadáveres estaban de alguna manera delimitados por las «normas de los sacerdotes lectores» (*r-ḥ p3 ḥp n n3 ḥr-ḥb.w*<sup>5</sup>)

En el período ptolemaico, el personal de las necrópolis no fue el único en constituirse en asociaciones: conservamos, de hecho, las normas de las asociaciones privadas<sup>6</sup> integradas por el personal de los templos activas en el Fayum durante los

---

<sup>1</sup> *P.Assoc.* p. 103-131 no. Berl. 3115 A-E (Memnoneia, 109-108 a. C.)

<sup>2</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11 (Tebas, ca. 542-538 a. C.)

<sup>3</sup> *P.Ashm.* I 18 (Hawara, 70-60 a. C.)

<sup>4</sup> *P.Dem.Memphis* 7 a-b (Menfis, 78 a. C.).

<sup>5</sup> *P.Dem.Memphis* 7 a, 15.

<sup>6</sup> Véase, más adelante, Tabla 24, (p.141).

siglos III y II a. C. Otras asociaciones privadas, integradas por miembros con un perfil diverso, nos son conocidas a través de las dedicaciones que plasmaron sobre piedra en honor de sus benefactores, los dioses locales y la casa real.

El reciente interés que ha suscitado en la investigación actual el fenómeno de las asociaciones en la Antigüedad ha dado lugar a una discusión sobre la necesidad de considerar, antes de nada, qué tipo de agrupaciones podrían haber constituido una asociación. Este hecho implica reconocer en las fuentes antiguas la presencia de una serie de elementos que nos permitan definir a las asociaciones como tales. En esta línea, *The Copenhagen Association Project*, uno de cuyos objetivos es la creación de un inventario de todas las asociaciones atestiguadas en el mundo griego, ha establecido una lista de criterios mínimos que nos permitirían identificar con claridad una asociación<sup>7</sup>. Para el anteriormente mencionado proyecto, constituye una asociación cualquier agrupación que presente al menos una de las siguientes características: un nombre propio que identifique en exclusividad a dicho colectivo, además de la presencia de alguno de los términos que en las lenguas antiguas designa una asociación (*e. g.* κοινόν, *collegium*). El empleo de estos nombres revela la voluntad por parte de los asociados de ser distinguidos y reconocidos como asociación. Otra característica que define a las asociaciones es la presencia de una organización interna que distribuya las responsabilidades de los miembros así como una membresía definida que establece una división clara entre aquellas personas que comparten las obligaciones y privilegios de la pertenencia a dicha asociación de aquellos que no las comparten<sup>8</sup>.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, el objetivo de este capítulo es elaborar un análisis sobre de las asociaciones de profesionales funerarios y para ello se van a estudiar dos aspectos. A partir de la comparación con las fuentes sobre otras asociaciones del período ptolemaico, pretendemos delimitar, en primer lugar, la organización y los elementos constitutivos de estas asociaciones de profesionales funerarios a través de los siguientes criterios: los nombres con los que estas asociaciones están atestiguadas en las fuentes papirológicas, la formas específicas de organización interna desarrolladas por dichos colectivos, así como la membresía y las normas (o las referencias a ellas) consensuadas por los miembros de estas asociaciones para gobernar su vida interna. A partir del cotejo de dichas normas con otras fuentes

---

<sup>7</sup>Es posible consultar una descripción del proyecto en la página web <http://copenhagenassociations.saxo.ku.dk/capinventory/>

<sup>8</sup> Véase Gabrielsen & Thomsen (2015: 10-12).

documentales, analizaremos en segundo lugar las actividades de estas asociaciones con el objeto de desentrañar la función social y económica de estas asociaciones, así como los posibles beneficios que habrían reportado a los miembros la pertenencia a uno de estos grupos.

## 2. LA ORGANIZACIÓN DE LAS ASOCIACIONES DE PROFESIONALES FUNERARIOS

Con el fin de definir las formas que adopta el asociacionismo en las necrópolis durante en el Egipto ptolemaico, se han tomado como punto de partida los criterios establecidos por *The Copenhagen Associations Project*. En lo sucesivo vamos a analizar, a partir de la comparación con los testimonios conocidos de otras asociaciones profesionales y religiosas en el Egipto ptolemaico, las siguientes cuestiones: los nombres de las asociaciones de profesionales funerarios, el modelo organizativo adoptado por estas asociaciones, y finalmente, la existencia de normas que regulen las actividades de los miembros, así como su posición dentro de la asociación.

### 2.1. Terminología de las asociaciones de profesionales funerarios

En los documentos griegos las asociaciones aparecen designadas a través de múltiples términos. En Egipto, el más habitual es σύνοδος, y a menudo aparece acompañado del genitivo plural de la actividad practicada por sus miembros, como en los casos del σύνοδος χηνοβοσκῶν<sup>9</sup> («la asociación de los criadores de gansos»), el σύνοδος γεωργῶν ἰδίῳ<sup>10</sup> («la asociación de los agricultores») o el τῶν γεουχῶν σύνοδος<sup>11</sup> («la asociación de los propietarios de tierras»). En otras ocasiones el término puede aparecer acompañado del nombre de la divinidad tutelar de la asociación<sup>12</sup> o bien de un adjetivo derivado de alguno de sus epítetos; por ejemplo ἑσεγχηβιακὴ σύνοδος<sup>13</sup> («la asociación de Isis de Chebis o Chemmis») o σονοναιτιακὴ σύνοδος<sup>14</sup> («la asociación de Isis de

---

<sup>9</sup> *I. Fayoum* II 109, 6-7 (Teadelfia, 102 a. C.).

<sup>10</sup> *I. Fayoum* II 134, 4 (Euhemería, 79 a. C.).

<sup>11</sup> *I. Prose* 40, 29-30 (Psenamosis, ¿186 a. C.?).

<sup>12</sup> *I. Phile* I 112, (Filé, ¿172 a. C.): σύνοδος τοῦ Ἡρακλείου; *BGU X* 1925, 23 (Díospolis, 170-131 a. C.): σύνοδος τοῦ Ἡρακλέους; *I. Alex. Ptol.* 41,3 (Alejandría, II a. C.): τῆς Ἀφρ[οδίτης]. ]α[...] μρεὺς σύνοδος; *IFayoum* I 6, 5-7 (Crocodilópolis, 104 a. C.): μεγάλης σύνοδος Πραμαρρείους θεοῦ μεγάλου; *O. Joach.* 2, 12 (Omboi, 78 a. C.): τοῦ Ἐρμαίου συνοδος; *P. Lond.* VII 2193, 4 (nomo arsinoita, 69-58 a. C.): τοῦ Διὸς Ὑψίστου συνοδος.

<sup>13</sup> *I. Fayoum* III 204, 3 (nomo arsinoita, 68 a. C.).

<sup>14</sup> *I. Louvre* 21 (Soknopaiou Nesos, 51 a. C.). En el comentario que acompaña a la edición, Bernand señala que se trata de un epíteto local de la diosa, Isis de Σονονάις, de significado desconocido, también atestiguado en *IFayoum* I 69, 4 y *SB V* 8957, 3-4.

Σονováις»). En las fuentes de Egipto también encontramos términos ampliamente atestiguados en otras áreas del mundo antiguo tales como κοινόν<sup>15</sup> y θίασος<sup>16</sup>.

En las fuentes demóticas egipcio demótico el término habitual es *snt* y, en un grado menor, *p3 ʿ(.wy)* («la casa»). El origen y etimología de este término fue ampliamente discutido hasta que Hughes<sup>17</sup> estableció que *snt* es el término egipcio para designar al «sexto día del mes lunar», al «festival del sexto día lunar» así como a una asociación. En apariencia no es posible explicar el fenómeno lingüístico por el cual el término para «festival del sexto día lunar» pasa a designar también las asociaciones. Dado que la celebración de fiestas es, como se señalará más adelante, una de las actividades características de las asociaciones, quizá hemos de entender (como expone de modo reticente Hughes<sup>18</sup>) que existe algún tipo de conexión entre el término egipcio para festival y las fiestas celebradas por las asociaciones por la cual se hubiera establecido una especie de sinécdoque, como si una de las actividades de las asociaciones hubiera pasado a designar a estas en su conjunto.

El término *snt* es, por tanto, el habitual en demótico para referirse a «asociación»: aparece también en las denominadas asociaciones de culto del Fayum. De esta manera, encontramos el término *snt*, por ejemplo, en las fórmulas «las normas que han acordado aquellos de la asociación de sacerdotes de Soknebtunis y el presidente del cocodrilo (...)» (*p3 hp r ntḯ t3 snt wʿb.w Sbk-nb-tp-tn r-r=f p3 mr-mšʿ p3 msh<sup>19</sup>*), «la ley que aquellos de la asociación y el presidente del cocodrilo que se sienta delante de Sobek y de los dioses de Sobek han acordado» (*p3 hp r ntḯ n3i=w snt r-r=f p3 mr-mšʿ p msh nt ḥms m-b3ḥ Sbk n3 ntr.w Sbk<sup>20</sup>*) y «copia de las normas que aquellos de la asociación de Horus de Behdet han adoptado» (*ḥ.t n3 hp.w ḯ-mtḯ n3 n3i=w snt n p3 ḯrḫ n Hr-Bḥd.t r-*

<sup>15</sup> Véase, por ejemplo *I. Musée d'Alexandrie* I 143 (Menfis, s. I a. C.): τὸ κοινὸν τῶν κτιστῶν.

<sup>16</sup> Véanse *O.Bodl.* I 312, 4 (¿Tebas?, 225-220 a. C.); *P.Enteux.* 20, 2 (Magdola, 221 a. C.); *P.Enteux.* 21, 2-3 (Magdola, 218 a. C.); *P.Monts.Roca* IV 87,5 (s. III a. C.); *P.Ryl.Gr.* IV 583, 8 (Filadelfia, 170 a. C.); *P.Grenf.* I 31, 5 (Pathyris, 101 a. C.); *O.Joachim* 1.7 (Omboi, 79 a. C.); *O.Joachim* 2,8 (Omboi 78 a. C.), *O.Joachim* 7,8-9 (Omboi, 73 a. C.); *O.Joachim* 18,6-9 (Omboi, 53 a. C.); *SB V* 7578 (Siene, I a. C.); *P.Dem.Lille* I 29 bis, 52 (Magdola, s. I a. C.).

<sup>17</sup> Hughes (1958). Otras lecturas en Jelinkova-Reymond (1953).

<sup>18</sup> Hughes (1958: 159-160).

<sup>19</sup> *P.Mil.Vogl. dem. inv.* 7,3 (Tebtunis, 178 a. C., Ed. Bresciani [1994]).

<sup>20</sup> *P. Assoc.* p. 51-61, 218-219 no Hamb. 1, 3-4 (Tebtunis, 151 a. C.); *P. Assoc.* p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 4 (sin *r-r=f*. Tebtunis, 157 a.C.); *P. Assoc.* p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 4 (Tebtunis, 147 a.C.), *P. Assoc.* p.7-78, 222-225 no. 30605, 3-4 (Tebtunis, 145 a.C.).

$r=w^{21}$ ). El término *snt*, como término genérico para designar a una asociación pervive hasta época romana<sup>22</sup>.

En el documento relativo a la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  de época saíta ya encontramos el término *snt* al menos en una ocasión: junto a uno de los cargos de la asociación: el «representante de la asociación»<sup>23</sup> ( $rd\ n\ snt$ ). De igual manera en las normas de la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  del s. II a. C. encontramos que la asociación se denomina  $t3\ snt\ n\ \textit{Imn-}\textit{Ipy}^{24}$  «la asociación de Amenophis» por ejemplo, en la fórmula  $n3\ mdw.t\ r\ nt\ n3\ w3h-mw.w\ n\ t3\ h3s.t\ n\ \textit{Dm3}\ r-r=w\ \textit{ir}=w\ r\ smn\ t3\ snt\ n\ \textit{Imn-}\textit{Ipy}$  «las cosas que los  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  han acordado hacer para establecer la asociación de Amenophis». En otras secciones del papiro dicha asociación aparece designada como «casa» ( $p3\ \textit{c.wy}$ ): «la lista de hombres que están inscritos en la asociación» ( $p3\ rn\ n\ n3\ rmt.w\ nty\ sh\ r\ p3.\textit{c.wy}$ ) y «la lista de los de la casa» ( $p3\ rn\ n\ n3y.w\ p3\ \textit{c.wy}^{25}$ ). El empleo del término «casa» para referirse a la asociación también revela que los  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  conciben las relaciones sociales entre los miembros como si fueran las de una unidad doméstica.

## 2.2. El modelo organizativo de las asociaciones de profesionales funerarios

El propósito de esta sección es analizar la organización interna de las asociaciones de profesionales funerarios, así como plantear una discusión sobre los modelos organizativos de los que podrían haber derivado. Dado que los testimonios papirológicos sobre el particular proceden fundamentalmente de Tebas, nos vamos a limitar a analizar la organización de los  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  tebanos.

Como apunta Gabrielsen<sup>26</sup>, la elección de una forma concreta de organización implica una decisión deliberada, consensuada y consciente por parte de la asociación sobre qué modelo organizativo se prefiere frente a otros. Examinar, por tanto, la

<sup>21</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29 (Qus, 223 a.C.).

<sup>22</sup> Véanse, por ejemplo, las estelas con dedicaciones procedentes de Déndera: la «gran asociación de Harsomteus»,  $t3\ snt\ \textit{c3.t}\ n\ \textit{Hr-sm3-t3.wi}$  (*Short Texts* I 165; 166; 170, fechadas entre el año 10 a. C. y 3 d.C.) y la «gran asociación de Hathor»  $t3\ snt\ \textit{c3.t}\ \textit{Hw.t-Hr}$  (*Short Texts* I 167; 172; 174, fechadas entre finales del s. I a. C. y comienzos del I d.C.). El término *t3 snt* está también atestiguado en una inscripción sobre una copa (*Short Texts* I 60, 73 d.C.) y en un cuenco de bronce (*Short Texts* I 61, 56 d.C.).

<sup>23</sup> P. Louvre Eisenlohr 11 ro col. III, 1.

<sup>24</sup> La fórmula  $t3\ snt\ n\ \textit{Imn-}\textit{Ipi}$  aparece varias veces a lo largo del papiro, P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 1, 3; § 2, 1; C § 1, 10-11; D § 3, 1-2.

<sup>25</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 1, ll. 5, 7. Véase también P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 6:  $p3\ rd\ p3\ \textit{c.wy}$  «el representante de la casa».

<sup>26</sup> Gabrielsen (2009: 181).



organización de la asociación de χοαχύται tebanos nos da una buena oportunidad para analizar qué instituciones son consideradas lo suficientemente sólidas y estables como para ser adoptadas para la gobernanza de dicha asociación.

El origen y las posibles influencias del modelo organizativo de las asociaciones privadas en Egipto ha sido motivo de cierta discusión científica. Una parte de la investigación moderna considera que existe una clara distinción entre las denominadas asociaciones religiosas con documentación en demótico y las asociaciones profesionales con documentación en griego<sup>27</sup>. De acuerdo con este planteamiento, las asociaciones religiosas serían el resultado de una tradición de asociacionismo cultural característicamente egipcio que habría sido posteriormente adoptada por los hablantes de griego en Egipto, mientras que las asociaciones profesionales obedecerían a una tradición independiente y de origen griego<sup>28</sup>. Sin embargo, cuando se analizan los cargos de las asociaciones y su correlato en la esfera administrativa, es posible advertir cómo las asociaciones adoptan un modelo organizativo complejo que entronca con la propia historia de las instituciones en Egipto antes y durante el período helenístico<sup>29</sup>.

Ya se ha señalado anteriormente la existencia de una asociación de χοαχύται en la necrópolis de Tebas desde el s. VI a. C. Nuestra única fuente es un papiro con la contabilidad de dicha asociación procedente del archivo de Itourodj<sup>30</sup>. El documento contiene varias entradas de diferentes eventos que tuvieron lugar en la asociación a lo largo de los años 542 y 538 a. C. Como se trata de un documento contable, no es una fuente muy indicativa sobre la organización interna y jerarquía de la asociación, aunque al menos revela la presencia de algunos cargos dentro de ella.

---

<sup>27</sup> Véase, por ejemplo, Muszynski (1977: 148). Es más, según de Cenival (1972a) las asociaciones religiosas demóticas representan la estructura del clero de un determinado templo, de modo que los cargos de estas asociaciones son equivalentes a la jerarquía de un templo. Esta tesis ha sido contestada por Monson quien ha demostrado que dichas asociaciones se corresponden con asociaciones voluntarias y privadas cuyos cargos son diferentes e independientes de los de la administración de un templo. Véase Monson (2007a) y Monson (2007c).

<sup>28</sup> Roberts et al. (1936: 72-87), Muszynski (1977: 160-161).

<sup>29</sup> Muhs (2001: 5), Gibbs (2015: 249).

<sup>30</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11.

534 a. C.	109 a. C.
<i>mr-mš<sup>c</sup></i> («lesonis»)	<i>mr-šn</i> («lesonis»)
<i>mr-šn</i> («Jefe de la tropa»)	<i>mḥ-2</i> («el segundo»)
<i>sh</i> («secretario»)	<i>glg</i> («porta-camillas»)
<i>rd</i> («representante»)	<i>n3 ḥl-ʿ3y.w</i> («los ancianos»)

Tabla 23. Cargos de la asociación de χοαχύται de Tebas: s. IV y II a. C.

Sabemos, a través de dicha fuente, que la organización contaba con un *rd* («representante») encargado de la administración de las finanzas de la asociación<sup>31</sup>. Dicho cargo está también atestiguado en las normas de las asociaciones de época ptolemaica procedentes del Fayum en las que, según se infiere, también tiene una función administrativa: el *rd* normalmente se encargaba de la recaudación de las cuotas de membresía así como de los pagos de las multas y las deudas de los miembros<sup>32</sup>. El documento contable de la asociación de χοαχύται de Tebas atestigua también la existencia de otros cargos en la asociación. En una invocación al dios patrón de la asociación<sup>33</sup>, las bendiciones se extienden por orden de aparición e importancia, al *mr-mš<sup>c</sup>* (término que tradicionalmente se traduce como «supervisor de la tropa» o «general»), al *mr-šn* (que equivale, como se señalará más adelante, al λεσῶνις) y al *sh* («escriba», «secretario»). En una posición bastante inferior (l. 8), las bendiciones también se hacen extensivas al *mr-ḥ3s.t* (supervisor de la necrópolis).

Hay indicios suficientes para afirmar que el cargo de «supervisor de la necrópolis» (*mr-ḥ3s.t*) no es un cargo de la asociación sino que se trata del oficio desempeñado por uno de los miembros, ya que el individuo que aparece así designado en las cuentas de esta asociación aparece en ese mismo rol en otros documentos contemporáneos<sup>34</sup>. El resto de cargos, *mr-mš<sup>c</sup>*, *mr-šn* y *sh*, sí están presentes en otras asociaciones. El equivalente griego de *sh*, γραμματεὺς aparece atestiguado en multitud de asociaciones con carácter privado<sup>35</sup> con independencia de su función primaria o perfil social de sus miembros. De esta manera, el γραμματεὺς aparece en asociaciones

<sup>31</sup> P. Louvre Eisenhlor 11, col III recto, 2.

<sup>32</sup> de Cenival (1972a: 164-167).

<sup>33</sup> P. Louvre Eisenlohr 11, col. II A recto, 1-12.

<sup>34</sup> Véase P. Louvre Eisenlohr 11 col. II l. 5 y col. II A l. 8; P. Louvre Eisenlohr 17 (536 a. C.), P. Louvre Eisenlohr 21 (534 a. C.). Véase Donker van Heel (1996: 158 n. III).

<sup>35</sup> Véase, por ejemplo I. Fayoum III 201, 7-8 (nomo arsinoita, 95 a. C.), Chr. Wilck. 110 A, 11-12 (Tebas, 110 a. C.).

cuyos miembros proceden del entorno militar<sup>36</sup>, en las asociaciones de agricultores<sup>37</sup> o en la asociación de τεχνίται de Dionisos<sup>38</sup>, por citar algunos ejemplos. Ambos títulos, *sh* y γραμματεὺς, están atestiguados también en prácticamente todos los niveles y escalafones de la administración central<sup>39</sup>. Por otro lado, el título *mr-mš<sup>c</sup>* normalmente designa al presidente de las asociaciones de culto de Tebtunis en época ptolemaica<sup>40</sup>. Es un título con un campo semántico muy amplio que puede designar, además de al presidente de una de estas asociaciones, a un oficial o a un comandante militar (equivalente al στρατηγός) así como a un funcionario civil con competencias territoriales<sup>41</sup> (στρατηγός con el «sentido de gobernador del nomo»).

De los cargos anteriormente enumerados presentes en la asociación de χοαχύται en el s. VI a. C., el único que parece haber sobrevivido hasta el s. II a. C. es el de *mr-šn*. En las normas del año 109 a. C. el *mr-šnn Ἰμν-Ἰpy* (el «lesonis de Amenophis») aparece acompañado de un «segundo» (*mḥ-2*), cargo que encontramos en las asociaciones de culto del Fayum<sup>42</sup>, y de tres individuos con el título de *glg*. Dado que este término significa normalmente «cama», «féretro» es interpretado por parte de de Cenival<sup>43</sup> como «portador de la camilla».

El *mr-šn*, en griego λεσῶνις o ὀρχιερεύς, es el administrador de la hacienda de un templo y el máximo responsable de sus finanzas<sup>44</sup>. Dado que el clero de Amón desempeñó un papel clave en la administración de Tebas a lo largo del período ptolemaico<sup>45</sup>, es probable que la asociación de χοαχύται de Tebas hubiera escogido el título de *mr-šn* por analogía con el sistema administrativo en el área de la Tebaida.

En el s. II a. C. la asociación de χοαχύται también contaba con un grupo destacado de miembros que aparece denominado como los «ancianos» (*n3 hl-<sup>c</sup>3y.w*). Los comités de ancianos, designados en los documentos demóticos como *n3 hl-<sup>c</sup>3y.w* y en los griegos como οἱ πρεσβύτεροι, son como se señalará a continuación una institución central en la

<sup>36</sup> Véase, por ejemplo, SEG XX 499, 11 (politeuma de soldados; Alejandría 112-75 a. C.); P.Ryl. IV 580, 11 (asociación de soldados; 78-49 a. C.; procedencia desconocida); BGU IV 119, 2 (asociación de soldados en activo; nomo heracleopolita, s. I a. C.)

<sup>37</sup> P. Erasm I 16, 8-9 (nomo arsinoita, 147-136 a. C.). Sobre las asociaciones de agricultores reales véase Monson (2007b: 370).

<sup>38</sup> I. Prose 6, 24-23 (Ptolemais Hermeiou, 269-146 a. C.).

<sup>39</sup> Gibbs (2015: 253-254).

<sup>40</sup> de Cenival (1972a: 159-162).

<sup>41</sup> Gorre (2009: 455-456), Fischer-Bovet (2014: 314).

<sup>42</sup> de Cenival (1972a: 168).

<sup>43</sup> de Cenival (1972a: 110 n. 3).

<sup>44</sup> de Cenival (1972a: 154-159), Monson (2012: 216-218), Clarysse (2003:21-23).

<sup>45</sup> Vantorpe (2000).

sociedad rural egipcia. Su función y rol en la asociación no está clara debido al lamentable estado de conservación de esta parte del texto, aunque si seguimos la interpretación del pasaje que hace de Cenival<sup>46</sup>, dicho comité de ancianos funciona como una especie de órgano consultivo sobre la aplicación de las normas de asociación al que el *mr-šn* (el presidente) podía acudir. De nuevo el comité de ancianos no es un elemento exclusivo de la asociación de χοαχύται. Entre los miembros de la «compañía de tejedores de Coptos» también encontramos un grupo de ancianos<sup>47</sup>, al igual que en la asociación de molineros<sup>48</sup> (οἱ πρεσβύτεροι τῶν ὀλυροκόπων). La documentación papirológica también atestigua la presencia de πρεσβύτεροι en colectivos integrados por agricultores reales: el consejo de πρεσβύτεροι en dichas fuentes media en los conflictos en las comunidades rurales, regula el acceso a la tierra y al agua y coopera con los escribas locales de la administración en la elaboración de los catastros<sup>49</sup>. Estas fuentes apuntan a que el comité de ancianos no es un aspecto exclusivo de la organización de las asociaciones. Es una institución central en la sociedad egipcia y, desde la época ramésida, aparece en las fuentes como un grupo social prominente que administra y supervisa los asuntos locales en una comunidad determinada<sup>50</sup>. En época ptolemaica, la prominencia y estatus social conferido a estos colectivos de ancianos a nivel local los convirtió, desde el punto de vista de la administración real, en un elemento indispensable para la gobernabilidad en la χώρα, especialmente en el funcionamiento del sistema de rentas y de recaudación de impuestos<sup>51</sup> así como del régimen agrario y sistema de regadío<sup>52</sup>. Es probable que esta distinción social conferida al colectivo de ancianos esté también de algún modo presente en las asociaciones. A pesar de que su rol en la asociación de χοαχύται es mal conocido, suponemos que los ancianos habrían desempeñado un papel análogo al que desempeñaban en la sociedad rural egipcia, con competencias en la mediación de disputas y en la administración de los recursos comunes.

---

<sup>46</sup> de Cenival (1972a: 148).

<sup>47</sup> *Short Texts* I 158 (Coptos, 30 a. C.).

<sup>48</sup> OGIS 729, 4-5 (Alejandría, 221-205 a. C.).

<sup>49</sup> Véase Monson (2012: 141-143); Tomsin (1952); Bonneau (1993); Allam (2002). Sobre el papel de los πρεσβύτεροι en las asociaciones véase Gibbs (2015: 250-252).

<sup>50</sup> Allam (2002).

<sup>51</sup> Thompson (2001a: 1261-1263); Manning (2003a: 50).

<sup>52</sup> Bonneau (1993).

En suma: la asociación de χοαχύται adopta para su estructura organizativa diferentes aspectos de la administración central, del estamento militar y, por supuesto, de la administración de los templos.

### 2.3. Las normas de las asociaciones de profesionales funerarios

Hasta ahora se ha analizado la terminología relativa a las asociaciones de profesionales funerarios, así como el modelo organizativo adoptado por dichas asociaciones. En este punto es pertinente analizar tanto la existencia de normas conservadas por escrito como las referencias en las fuentes documentales a normas y leyes que regulen las actividades de profesionales funerarios. Es precisamente la existencia de unas normas la que revela que un colectivo determinado dispone de una organización clara y unos propósitos definidos<sup>53</sup>. Como ya hemos señalado, conservamos las normas que los miembros de la asociación de Amenophis pusieron por escrito en los años 109 y 108 a. C. Dichas normas presentan un notable grado de similitudes y divergencias con las normas de otras asociaciones privadas conservadas en papiro. Además, conocemos la existencia de normas aplicables a otras asociaciones activas en otras necrópolis en el período ptolemaico.

#### 2.3.1. Las normas conservadas en papiro

Como se ha señalado, algunas de las asociaciones privadas activas a lo largo del período ptolemaico nos son conocidas a través de las «normas» (gr. νόμος, dem. *hp*) que estas pusieron por escrito en papiro para regular sus actividades y vida interna. La siguiente tabla recoge las normas de asociaciones privadas de época ptolemaica conservadas en papiro. Es preciso señalar que la presencia de normas en la documentación papirológica precede la llegada de los griegos a Egipto<sup>54</sup>. También conservamos las normas de algunas asociaciones de época romana<sup>55</sup>.

Las normas de las asociaciones son contratos privados voluntariamente suscritos por sus miembros. Estas tenían validez anual y cada año eran renovadas. Este hecho explica que conservemos varias normas de la misma asociación correspondientes

---

<sup>53</sup> Gabrielsen & Thomsen (2015: 11).

<sup>54</sup> P. Bibl. Nat. inv. E 241 (¿Menfis?, 391 a. C. Ed. de Cenival [1988]) contiene las normas más antiguas conocidas hasta la fecha.

<sup>55</sup> Véase BGU XIV 2371 (nomo heracleopolita, s. I a. C.); P.Mich. V 243 (Tebtunis, 14-37 d. C.); P.Mich. V 244 (Tebtunis, 43 d. C.); P.Mich. V 245 (Tebtunis, 47 d. C.).

a diferentes años, como en los casos de la asociación de los sacerdotes de Soknebtunis<sup>56</sup> y de la asociación de Amenophis.

ASOCIACIÓN	FECHA /PROCEDENCIA	FUENTES
Asociación [...] de Soknebtunis	ca. 250 -210 a. C. Tebtunis	P. Bacroft Library P. Tebt inv. 1578 = P. Bagnall 42
Asociación [...]	244/3 a. C. Nomo arsinoita	P.Dem.Mainz. inv 10 Ed. Vittman (2011).
Asociación del templo de Horus en Edfu	223 a. C. Pisais	P. Lille Dem. 29 =P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29
Asociación [...]	190-170 a. C., Bakchias (?)	P.Stan Green Dem inv. 21 Ed. Arlt & Monson (2010).
Asociación [...]	179 a. C. Crocodilópolis	P.Cairo inv. 31178 =P. Assoc. p. 39-40, 215-218 no. 31178
Asociación de los sacerdotes de Soknebtunis		
	178 a. C. Tebtunis	P.MilVog.Dem.inv. 77 Ed. Bresciani (1994).
	157 a. C. Tebtunis	P.Cairo inv. 30606 =P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606.
	151 a. C. Tebtunis	P. Hamb. Dem. inv. 1 =P. Assoc. p. 51-61, 218-219 no Hamb. 1
	147 a. C. Tebtunis	P.Cairo inv. 31179 =P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179
	145 a. C. Tebtunis	P.Cairo inv. 30605 =P. Assoc. p.7-78, 222-225 no. 30605
Asociación [...]	137 a. C. Tebtunis	PPrague I. =P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague.
Asociación [...]	137 a. C. Tebtunis	P.Cair. inv. 30619 =P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no 30619
Asociación de Amenophis	109-108 a. C. Djeme	P.Berlin inv. 3115 =P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A-E
Asociación de Zeus Hypsistos	69-68 a. C.	P.Lond. VII 2193

Tabla 24. Normas de las asociaciones de época ptolemaica

Estas normas tienen varios aspectos en común<sup>57</sup>. Normalmente los estatutos se abren con la fórmula «las normas que los miembros de la asociación han adoptado<sup>58</sup>» (*p3 hp r ntj t3 snt*), seguido del período de validez de dichas normas. A continuación las normas establecen regulaciones específicas sobre las reuniones, fiestas y los diversos ritos religiosos que celebrarán durante el año así como las regulaciones sobre el pago de las

<sup>56</sup> Vease Monson (2007a).

<sup>57</sup> Véase Boak (1937); de Cenival (1972a: 200-201).

<sup>58</sup> Véase, por ejemplo, P. Assoc. p. 39-40, 215-218 no. 31178, 2; P.MilVog. Dem. inv. 77, 3; P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 4; P. Assoc. p. 51-61, 218-219 no Hamb. 1, 3; P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 4; P. Assoc. p.7-78, 222-225 no. 30605; P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague 3; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no 30619, 2.

cuotas de membrecía<sup>59</sup>. Las normas de las asociaciones privadas también contemplan la obligación de sufragar los gastos del enterramiento de un miembro fallecido y la celebración de funerales en su honor<sup>60</sup>. En muchos casos el luto se hace extensivo al fallecimiento de un familiar de uno de los miembros de la asociación: cuando esto ocurría, el resto de asociados debía celebrar una fiesta funeraria<sup>61</sup>.

Los estatutos de las asociaciones también incluyen multas para diversas infracciones. Muchas normas se ocupan de la conducta ética de los miembros. Entre ellas encontramos regulaciones que prohíben el intercambio de insultos y la violencia física entre los miembros de la asociación así como entre los miembros de la asociación y los cargos<sup>62</sup>. Algunas normas también castigan con severidad a aquel miembro que mantuviera relaciones sexuales con la esposa de otro miembro de la asociación<sup>63</sup>. Las regulaciones de las asociaciones también prohíben acusar ante la administración a otro miembro<sup>64</sup>. Finalmente, las normas también contienen cláusulas destinadas a asegurar la prestación de ayuda a un asociado en caso de necesidad. Bajo amenaza de multa por su incumplimiento, dichas normas incluyen la prestación de apoyo financiero<sup>65</sup> si uno de los miembros tiene problemas económicos o la prestación de asistencia a otro compañero que estuviera siendo víctima de un proceso judicial injusto o se encontrara bajo arresto<sup>66</sup>.

Las normas de la asociación de los *χοαχύται* se abren con una fórmula similar a las de El Fayum: «las palabras acordadas por los *χοαχύται* de la necrópolis de Djeme para

<sup>59</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 6; P. Assoc. p. 39-40, 215-218 no. 31178, 5; P. MilVogl. inv. 77, 6 (Ed. Bresciani [1994]); P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 7; P. Assoc. p. 51-61, 218-219 no. Hamb. 1, 6-7; P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague 7-9; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no. 30619, 4.

<sup>60</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 17-21; P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 13-15; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 13-15.

<sup>61</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 19-20; P. Bagnall 42, 4; P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 16-17; P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 19; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 15-17; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no. 30619, 8-9.

<sup>62</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 13-14; P. Dem. Mainz. inv. 10, 5 (Ed. Vittman [2011]); P. Mil. Vog. inv. dem. 77, 21-22 (Ed. Bresciani [1994]); P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 18-20; P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 24-26; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 20-23.

<sup>63</sup> P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 25; P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 22; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no. 30619, 9.

<sup>64</sup> P. Stan. Green dem. inv. 21, 4 (Ed. Arlt & Monson [2011]); P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague 7-8; P. Assoc. p. 3-10 no. Lille 29, 22-25; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 19; P. Assoc. p. 45-51, 218-219 no. Cairo 30606, 18; P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 20-21.

<sup>65</sup> P. Stan. Green dem. inv. 21, 3 (Ed. Arlt & Monson [2011]); P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 17; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 20-23; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no. 30619, 9; P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague 21.

<sup>66</sup> P. Stan. Green dem. inv. 21, 6 (Ed. Arlt & Monson [2011]); P. Assoc. p. 63-66, 221-222 no. Cairo 31179, 16-17; P. Assoc. p. 7-78, 222-225 no. 30605, 18; P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague, 25-26; P. Assoc. p. 93-97, 227-229 no. 30619, 7.

establecer la asociación de Amenophis» (*n3 md.t.w r.mtr n3 w3h-mw n t3 h3s.t n Dm3 r.r=2 r smn t3 st n Imn-Ipy*<sup>67</sup>). De igual manera, estas también contienen regulaciones específicas sobre las fiestas que los miembros han de celebrar. Bajo el encabezado «la lista de los días de beber» (*p3 rn n n3 hrw.w n swr n t3 snt n Imn-Ipy*<sup>68</sup>), los *χοαχύται* determinan los días festivos de la asociación, con diversas fiestas por mes. Además de las fiestas establecidas en dicho calendario, si uno de los miembros moría los *χοαχύται* también estaban obligados a celebrar una fiesta funeraria durante el embalsamamiento referida como «dos días de beber» (*2 n swr*) y un día de fiesta con ocasión del entierro. Los miembros también contribuir económicamente a sufragar los gastos de la momificación<sup>69</sup>. Como en otras asociaciones, las normas de los *χοαχύται* regulan la conducta ética que estos han de seguir en los banquetes. Específicamente, las normas limitan la cantidad de vino que los miembros pueden consumir en las fiestas<sup>70</sup>. Otro de los aspectos que las normas de *χοαχύται* comparten con las normas de otras asociaciones es la prohibición de intercambiar insultos entre los miembros de la asociación. De esta manera, si un «hombre de la casa» (*p3 rmt n p3 c.wy*) insultaba al presidente de los *χοαχύται* (*mr-šn*) debía pagar 5 *deben*. Si, por el contrario, el presidente insultaba a un miembro regular la multa aplicable era de 10 *deben*<sup>71</sup>.

Naturalmente las normas de la asociación de *χοαχύται* contienen regulaciones sin parangón en las normas de otras asociaciones privadas ptolemaicas. Estas incluyen normas que afectan a la actividad profesional de los sacerdotes funerarios. Los estatutos de los *χοαχύται* señalan, por ejemplo, que ninguno de los miembros de la asociación deberá ir a la momificación ni a la ceremonia de los treinta y cinco días<sup>72</sup> excepto aquellos que sean requeridos por un «*χοαχύτης* de la asociación» (*p3 w3h-mw n p3 c.wy*<sup>73</sup>). Las normas también establecen que ninguno de los miembros puede traer «doctores» (i.e. embalsamadores) a la asociación, excepto el *χοαχύτης* que vaya a las ceremonias de momificación, purificación y fiesta de los treinta y cinco días<sup>74</sup>. De igual manera, la asociación había de dar 3 *deben* al hombre que fuera a las tumbas<sup>75</sup>. Como se

<sup>67</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 1, 1.

<sup>68</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 2, 1-18.

<sup>69</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 3, 5-7.

<sup>70</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 3, 1-4, 12.

<sup>71</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A § 3, 11.

<sup>72</sup> Sobre esta ceremonia, que tiene lugar durante el proceso de momificación, véase p. 37.

<sup>73</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 C § 1, 1-3.

<sup>74</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 C § 1, 10-12. Sobre la relación de los embalsamadores con la práctica de la medicina, véase p. 38 n. 31.

<sup>75</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 C § 1, 8.



señalará más adelante, las normas que delimitan la competencia de los diferentes profesionales funerarios es un aspecto que está presente en otras asociaciones de profesionales funerarios.

Además del establecimiento de una regulación específica sobre la actividad funeraria, son dos los aspectos en que la asociación de *χοαχύται* difiere notablemente de otras asociaciones: de un lado, la participación voluntaria frente a la participación forzosa, y de otro, el perfil de los miembros. Mientras que la participación en las asociaciones de culto del Fayum parece regirse por los criterios de voluntariedad y exclusividad<sup>76</sup>, la participación en la asociación de Amenophis era obligatoria y hereditaria. Según se establece en una de las cláusulas, todos los hijos de los *χοαχύται* de diez o más años debía hacerse miembros de dicha asociación. Si, transcurridos dieciséis años, uno no pasaba a formar parte de la asociación, nadie debería comer y beber con él ni con nadie de su familia<sup>77</sup>. Es importante señalar que las normas de los *χοαχύται* son bastante específicas sobre el perfil de los miembros. Además de forzar a todos los *χοαχύται* de Tebas a participar en la asociación, las normas señalan explícitamente que otros profesionales funerarios como los *ταριχευταί* no podían ser miembros de la asociación. El riesgo de exclusión social unido a las dificultades para practicar la profesión de *χοαχύτης* con la abierta hostilidad del resto de miembros comunidad sin duda conmina a participar en la asociación de Amenophis. Al margen de la presión formal que sugiere la implementación de dicha norma, la lista de miembros de la asociación de Amenophis revela que aquellos hijos de los miembros que presumiblemente cumplían con las condiciones de admisión descritas en las normas se contaban de hecho entre los miembros de la asociación<sup>78</sup>:

Lista de miembros de la «casa» (*p3 rn n n3y.w p3 ʿ.wy*):

Psenhotep y su hijo

Amenophis y su hijo

---

<sup>76</sup> Como ha puesto de relieve Monson (2006: 221-228) las cuotas de membresía de las asociaciones de culto de El Fayum eran lo suficientemente elevadas como para limitar el perfil social y económico de los miembros. Además, las diferentes listas de miembros de las asociaciones revelan una oscilación en número e identidad de los asociados. Este fenómeno, que no ha pasado inadvertido en la investigación moderna, ha sido explicado de diversas maneras. Muszinsky (1977: 60) lo vincula con las elevadas tasas de mortalidad en la Antigüedad. Para Seidl (1962: 153-154) la pertenencia a estas asociaciones constituía un servicio litúrgico rotativo entre los miembros de la comunidad. Algo más verosímil es la propuesta de Monson (2007c: 186), quien señala que la fluctuación de miembros quizá obedezca a la libertad de los miembros a la hora de decidir a qué asociación uno quiere pertenecer en un año determinado.

<sup>77</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 1 2-4.

<sup>78</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 1, 8-25. Se han incorporado las correcciones a los nombres propuestas en Pestman (1993: 198).

Chonompres y su hijo  
Phentpis y su hijo  
Horos hijo de Harsiesis, y su hijo  
Panas hijo de Harsiesis  
Montemhes y su hijo  
Osoroeris y su hijo  
Petosiris hijo de Horos  
Nechmonthes hijo de Horos  
Psenchonsis hijo de Teephibis  
Hasos hijo de Hasos  
Nechouthes el mayor y su hijo  
Nechouthes el joven  
Horos hijo de Pechytes  
Pamonthes hijo de Amenotheres  
Panas hijo de Pechytes  
Harsiesis hijo de Pechytes

### 2.3.2. Referencias a las normas de los profesionales funerarios

La existencia de normas que regulan la actividad de los profesionales funerarios no es un elemento exclusivo de los sacerdotes tebanos. En otros casos conocemos la existencia de normas aplicables a otras asociaciones integradas por profesionales funerarios a través de referencias a ellas en las fuentes.

Un ejemplo de mención de las de normas de una asociación de profesionales funerarios lo encontramos en un contrato procedente de la necrópolis de Menfis. En él, cuatro «portadores del sello del dios» (*htm-w-ntr.w*) reconocen, a través de un documento de cesión<sup>79</sup>, a otros cinco «portadores del sello del dios» el derecho a percibir los ingresos de la explotación de la «casa de rentas» (*ḥ.wy n šty*). Según señala una de las cláusulas, el contrato se lleva a cabo de acuerdo con «las normas de los sacerdotes-lectores» (*hp n hr.hb.w*<sup>80</sup>). A nuestro juicio, no hace falta ver en esta cláusula una referencia a las costumbres de dicho colectivo, como señala Pestman<sup>81</sup>, sino a una apelación a las normas que regulan la actividad profesional de este grupo.

Otro testimonio de apelación a las normas de una asociación lo encontramos en una sentencia judicial<sup>82</sup>. En ella se nos informa de que «todos los miembros de la asociación de enterradores» (πάντες οἱ ἐκ τοῦ ἔθνους νεκροτάφοι<sup>83</sup>) con sede en Oxirrínco habían redactado un «contrato egipcio» (Αἰγυπτίαν συγγραφὴν<sup>84</sup>) que depositaron en el registro de dicha ciudad «sobre la distribución de las partes acordadas

<sup>79</sup> *P.Dem.Memphis* 7 a-b (Menfis, 78 a. C.).

<sup>80</sup> *P.Dem.Memphis* 7 a, 15.

<sup>81</sup> Pestman (1963a).

<sup>82</sup> *P.Ryl.* II 65 (Oxirrínco, ca. 67 a. C.).

<sup>83</sup> *P.Ryl.* II 65.

<sup>84</sup> *P.Ryl.* II 65, 3.

por ellos» (περὶ ἀποδιαστολῆς [τ]ῶν [ὑπ' αὐτ]ῶν σ[υμ]φωνηθέντων μερισμῶν<sup>85</sup>). Uno podría objetar que los νεκροτάφοι de Oxirrínco únicamente podrían haber estado vinculados de manera puntual a través de este contrato. Sin embargo, este ἔθνος disponía de caja común a la que el eventual infractor había que abonar la multa estipulada por incumplimiento del contrato<sup>86</sup>. La disposición de unas finanzas comunes administradas por la asociación es una práctica ampliamente atestiguada en muchas otras asociaciones ptolemaicas<sup>87</sup> y ha de ser tomada como una evidencia de que este ἔθνος de νεκροτάφοι estaba organizado como una asociación.

### 3. LA FUNCIÓN SOCIAL Y ECONÓMICA DE LAS ASOCIACIONES DE PROFESIONALES FUNERARIOS

En la sección anterior nos hemos ocupado de los aspectos formales de las asociaciones de profesionales funerarios a través del análisis de los nombres de las asociaciones, los cargos y las normas consensuadas por los miembros de dichas asociaciones. El objetivo de esta sección es analizar el papel económico y social de las asociaciones de profesionales funerarios. El fin último es evaluar los beneficios que hipotéticamente habrían reportado a los sacerdotes funerarios la pertenencia a una de estas asociaciones. Específicamente, se van a señalar dos aspectos en los que, en nuestra opinión, las asociaciones cumplen papeles importantes en la vida de los miembros: la participación en las fiestas y ritos religiosos y la protección de los intereses económicos de los miembros.

Los posibles incentivos que expliquen la participación de un individuo en una asociación, así como la función de las asociaciones en la vida de los antiguos es uno de los aspectos que más ha llamado la atención de la investigación moderna. A la hora de valorar el papel social y económico de las asociaciones son varias las tesis que se han propuesto.

La historiografía temprana interpretó el rol de las asociaciones como una suerte de clubes sociales cuyo principal atractivo es el entretenimiento proporcionado por los

---

<sup>85</sup> P.Ryl. II 65, 4-5.

<sup>86</sup> P.Ryl. II 65, 6-7: ἀποτεῖσαι τῶι ἔθνει ἐπίτιμον χαλκοῦ νομίσματ[ος..].

<sup>87</sup> Véase de Cenival (1972a: 204-207). Véase también SB XXIV 16296, 3-4 =Martinez & Williams (1997); P.Eras. I 10 =Martinez (1997).

banquetes y las fiestas. Según esta tesis, defendida por Edgar y por Westermann<sup>88</sup>, las asociaciones habrían proporcionado a sus adeptos un marco en el que socializar y disfrutar de los *common pleasures* tales como los banquetes, las fiestas celebradas de manera regular por las asociaciones. Por otro lado, una parte de la historiografía considera que las asociaciones privadas son un fenómeno vinculado a los sectores populares de la población. En esta línea, el principal incentivo que las asociaciones privadas pueden ofrecer es dar a todos los sectores de la población tradicionalmente excluidos de la elite y de los grupos de toma de decisiones la oportunidad de participar y adquirir un sentido de pertenencia a un grupo. Esta es la tesis planteada por Kloppenborg<sup>89</sup> en su estudio fundamental sobre la función social de las asociaciones en el mundo grecorromano, que ha asumido Muhs en su interpretación del papel social desempeñado por las asociaciones religiosas en el Egipto helenístico<sup>90</sup>.

En fecha reciente se han incorporado diversas teorías procedentes del campo de la sociología para analizar el fenómeno asociativo en Egipto. Para analizar los incentivos y beneficios de la participación en las asociaciones del Egipto grecorromano, el modelo de las «redes de confianza» propuesto por el sociólogo Charles Tilly<sup>91</sup> ha resultado muy productivo. Tilly propone analizar una serie de pautas con las que estas redes de confianza operan:

First, we will notice a number of people who are connected, directly or indirectly, by similar ties; they form a network. Second, we will see that the sheer existence of such a tie gives one member significant claims on the attention or aid of another; the network consists of strong ties. Third, we will discover that members of the network are collectively carrying on major long-term enterprises such as procreation, long-distance trade, workers' mutual aid or practice of an underground religion. Finally, we will learn that the configuration of ties within the network sets the collective enterprise at risk to the malfeasance, mistakes, and failures of individual members<sup>92</sup>.

---

<sup>88</sup> Edgar (1925, 373): «If we would realize what life was like in a Greco-Egyptian village, we must picture the relaxations as well as the labours of the humbler classes; and these cheap but festive clubs were a characteristic feature of their life as the cinemas is of ours». Westermann (1932, 27): «Further, I would add that this is another, though humble, example of the greatest among the gifts of the ancient Greeks to human society, namely, the secularization of human life. Just as they dissociated the work of the physician from the temple practice, replaced the state and religious annals by individual and interpretative theoretical treatment, just as they secularized the drama, so they individualized and secularized the common pleasures of their lives. It is important that they devised the forms, in this case the club groups, through which these pleasures could be practised and maintained».

<sup>89</sup> Kloppenborg (1996: 18): «The association afforded each member a say in who joined the association and how the group was run, fellowship and conviviality, and perhaps the opportunity to become an officer or magistrate. In short, to participate in a *cursus honorum* to which he or she could never aspire outside the association».

<sup>90</sup> Muhs (2001).

<sup>91</sup> Tilly (2005).

<sup>92</sup> Tilly (2005: 4).

El modelo de redes de confianza ha sido aplicado al estudio de las normas de las asociaciones de culto del Fayum por parte de Monson<sup>93</sup> y a las asociaciones profesionales de época romana por Venticinque<sup>94</sup> con interesantes resultados. Ambos defienden que las asociaciones habrían funcionado como redes institucionalizadas de confianza cuyas normas, en especial aquellas normas que afectan al comportamiento ético de sus miembros, buscan promover y reforzar la confianza entre ellos. Según estos estudios, los beneficios de participar en una de estas redes habrían sido múltiples. En primer lugar, las regulaciones proporcionan a la asociación un marco legal que constriñe la conducta ética de los integrantes de la asociación. En segundo lugar, las normas de las asociaciones también habrían fortalecido los vínculos sociales que unen a los miembros de la asociación al tiempo que facilitan la cooperación entre ellos, reducen los costes de transacción y aminoran los riesgos e incertidumbres en la comisión de infracciones, fallos y errores individuales que comprometan el éxito de la empresa común que lleva a cabo la asociación. Esta interpretación de las regulaciones de las asociaciones como un elemento que transforma las normas éticas informales en instituciones nos proporciona un interesante paradigma en el que analizar las regulaciones de la asociación de Amenophis sobre las fiestas y banquetes.

### 3.1. La comensalía

La interpretación de las asociaciones como redes de confianza resulta interesante porque pone de relieve el complejo juego de micropolíticas desplegadas entre los miembros en el marco de la asociación. En lo sucesivo, mi intención es señalar la manera en que las normas de la asociación de χοαχύται también desarrolla e institucionaliza una política de la comensalía que pretende imponer cierto control social en las relaciones entre los que participan en la asociación. En primer lugar, se valora la manera en que dicha asociación implementa una política de la comensalía con el establecimiento de una agenda festiva. En segundo lugar, se analiza cómo, a través de la introducción de determinadas normas sobre la organización de los banquetes y la conducta ética que se ha de seguir en ellos, la asociación también ejerce un control sobre las relaciones sociales entre los miembros.

---

<sup>93</sup> Monson (2006).

<sup>94</sup> Venticinque (2010), Venticinque (2013).

En la Antigüedad, las fiestas, los banquetes, y el consumo de alcohol constituyen una práctica social en la que se transforma, negocia y construye la identidad del grupo. A menudo la historiografía moderna destaca el papel que desempeña la celebración de fiestas en la generación y establecimiento de un sentimiento de comunidad entre todos aquellos que comparten comida y bebida<sup>95</sup>. Celebrar fiestas de manera periódica contribuye, por tanto, al desarrollo de una identidad de grupo en tanto que fomenta los lazos de amistad y solidaridad entre los comensales. Además, la asistencia a una fiesta y la participación en un banquete siempre vienen determinadas por alguna medida de exclusividad, en el sentido de los asistentes han de estar al menos invitados a participar. El carácter segregativo inherente a la comensalía, es decir, la frontera que separa a los que participan en un banquete de aquellos que no lo hacen, también contribuye a reforzar la identidad de un grupo<sup>96</sup>. Sin embargo, lo que diferencia a otros grupos de comensales, basados por ejemplo en el parentesco o la filiación religiosa, de las asociaciones no es otra cosa que la institucionalización de una política de la comensalía. Frente a la comensalía de otros grupos sociales más o menos formales, las regulaciones de las asociaciones establecen un consenso sobre el cuándo, el cómo y quiénes han de participar en estos banquetes.

### 3.1.1. Los «días de beber»

En las normas del año 109 a. C. los  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  de Tebas establecieron la «lista de días de beber de la asociación de Amenophis» ( $p3 rn n n3 hrw.w n swr n t3 snt n \textit{Imn-} \textit{Ipy}^{97}$ ):

Primer día de cada década; Primer mes de la estación Akhet, el 2: la aparición de Djeme; primer mes de la estación Akhet, el 19; tercer mes de la estación Akhet, el 2; tercer mes de la estación Akhet, el 6; tercer mes de la estación Akhet, el 23; tercer mes de la estación de Akhet: último día. Cuarto mes de la estación Akhet, el 1, primer mes de la estación Peret, el 27; segundo mes de la estación Peret, el 21; segundo mes de la estación Peret, el 25; primer mes de la estación Shemu,  $\textit{hmny}$  de Djeme; segundo mes de la estación Shemu, el 18; cuarto mes de la estación Akhet, el 26; primer mes de Shemu: tercer mes de la estación Peret, el primer día.  $\textit{hmny}$  de Montu, 4 mes de la estación Akhet, el 26.

Además de celebrar todas aquellas fiestas establecidas en la «lista de los días de beber» los componentes de la «asociación de Amenophis» también estaban convocados con ocasión de la muerte de un asociado. Según se establece en las normas, dicha

<sup>95</sup> Véase por ejemplo Smith (2003).

<sup>96</sup> Grignon (2001), Ascough (2008).

<sup>97</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 2, 1-18.

asociación ha de organizar para el difunto «dos días de beber» el día de su embalsamación y un día de fiesta el día de su enterramiento<sup>98</sup>.

El hecho de establecer un calendario festivo en las normas revela la preocupación por parte de los χοαχύται para que las actividades convivales sean celebradas con la participación de todos los cofrades. Sin embargo, como señala Dietler<sup>99</sup>, uno de los aspectos cruciales de la política de la comensalía es la capacidad que esta tiene de manipular las relaciones sociales entre los participantes en un banquete. Las regulaciones sobre la provisión de los banquetes sugieren que otra de las preocupaciones de los χοαχύται es la de establecer cierta reciprocidad social entre los participantes.

### 3.1.2. «Dos jarras de vino»: comensalía y reciprocidad

La comensalía ha de interpretarse como una forma de intercambio de dones que establece una suerte de obligación recíproca entre donador y receptor, en la que cada don concedido ha de ser obligatoriamente retornado<sup>100</sup>. Como apuntó Mauss<sup>101</sup> en su célebre ensayo sobre el don, la relación entre dador y receptor es, en realidad, una relación de superioridad o inferioridad social hasta que un don equivalente o de mayor valor pueda ser retornado. En este sentido la comensalía genera cierta asimetría en las relaciones sociales. Aquí es interesante comparar la política de la comensalía que desarrolla la asociación de χοαχύται tebanos con las desarrolladas por otras asociaciones ptolemaicas.

Algunas asociaciones en el Egipto ptolemaico establecen que las contribuciones a las fiestas de los banquetes han de ser alícuotas; es decir, que son los cargos de las asociaciones los que han de soportar los mayores gastos en la celebración de las fiestas de las asociaciones. Por ejemplo, el presidente de la asociación de Zeus *Hypsistos* había de «organizar un banquete al mes en el santuario de Zeus para todos los contribuyentes<sup>102</sup>». Este testimonio revela que la política de la comensalía adoptada por algunas asociaciones genera cierta asimetría en las relaciones sociales al fomentar un sentimiento de obligación social de los miembros de la asociación hacia sus líderes.

---

<sup>98</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A 3115 § 3, 6

<sup>99</sup> Dietler (1996: 89-92).

<sup>100</sup> Dietler (1996: 90).

<sup>101</sup> Mauss (1990).

<sup>102</sup> P.Lond. VII 2193, 7-8: συνεισφόροις δὲ πᾶσι ποιεῖσθαι κατὰ μῆνα πόσιν μίαν

Frente a esto, la asociación de *χοαχύται* adopta una política radicalmente diferente que promueve más bien una idea de equidad social. Según se revela en las normas, los *χοαχύται* estaban obligados únicamente a proporcionar dos jarras de vino (y no más) con independencia de la posición que cada uno de los miembros ocupara dentro de la asociación<sup>103</sup>. Aquel que proporcionara una cantidad mayor de vino debía entregarla a la asociación y, si reclamaba esta cantidad extra debía abonar una multa de dos talentos. En nuestra opinión esta norma tiene una doble función: por un lado, la de evitar los excesos etílicos en las fiestas de la asociación y, por otro lado, la de establecer cierta equidad entre los participantes. La idea que subyace en la implementación de esta norma es que, si todos los *χοαχύται* contribuyen a la celebración de las fiestas con la misma cantidad, todos pueden esperar ser tratados en igualdad de condiciones.

### 3.1.3. Comensalía y valores religiosos

La comensalía es también una práctica social que está embebida en un sistema de creencias religiosas y, en consecuencia, las fiestas no pueden disociarse de sus aspectos cultuales. Como ha señalado Bell<sup>104</sup>, la comensalía también pone un gran énfasis en la vinculación con los dioses, en la representación de los sentimientos religiosos, y en la demostración en público de un compromiso y adherencia a dichos valores. No es un aspecto este que se infiera con facilidad de las normas de los *χοαχύται*. La «lista de los días de beber» es en realidad una nómina de fiestas que no dice nada sobre los ritos o celebraciones que en ella se llevaban a cabo. Solamente conocemos con cierto detalle la primera fiesta de la lista, la denominada «el primer día de cada de década» (*sw 10 h3.t nb*<sup>105</sup>) y en ella, los *χοαχύται* hacían las libaciones a los muertos<sup>106</sup>. Además, esta fiesta está muy vinculada con el culto de Amenophis ya que cada diez días una imagen del dios cruzaba el Nilo a Djeme para hacer ofrendas y libaciones a los dioses y a los difuntos<sup>107</sup>. Sin embargo, a la hora de valorar la importancia de la celebración en público de los ritos religiosos en la comunidad de *χοαχύται* tebanos, resulta

---

<sup>103</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 3, 1-4.

<sup>104</sup> Bell (1997).

<sup>105</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 2, 1.

<sup>106</sup> Pestman (1993: 201 n. o).

<sup>107</sup> Donker van Heel (1992: 20-21); de Cenival (1972a: 112).



especialmente elocuente una de las intervenciones del abogado de los χοαχύται en el juicio por el caso Hermías<sup>108</sup>.

ἔτι δὲ καὶ ἐν ταῖς γινομέναις δημοτέλεσιν ἐνθέσμοις καὶ ἐπωνύμοις ἡμέραις μεταφέροντας αὐτοὺς κονίαν καταστρωννύειν ἐπὶ τοῦ δρόμου τοῦ Ἄμμωνος καὶ διὰ τοῦ ἱεροῦ καὶ εἰς τὸ Ἑραῖον εἰσιόντας τὸ ὅμοιον ἐπιτελεῖν καὶ ἐν ταῖς κατ' ἐνιαυτὸν γινομέναις τοῦ Ἄμμωνος διαβάσεσιν εἰς τὰ Μεμνόνεια προάγοντος τῆς κωμασίας τὰς καθηκούσας αὐτοῖς λειτουργίας ἐπιτελεῖν καὶ χοαχυτοῦντας καὶ εἶναι αὐτῶν γέρας.

Y en los días de fiestas públicas legalmente establecidas y denominadas por su nombre, ellos portan arena y la esparcen por la avenida del templo de Amón, y a través del santuario al santuario de Hera (Mut) hacen lo mismo y en el cruce anual de Amón a Memnoneia, ellos encabezan la procesión para hacer los servicios que corresponden y hacen libaciones a los muertos: este es su servicio.

Con ocasión de las fiestas públicas, como en la διάβασις de la Fiesta del Valle a la que se refiere el abogado de los χοαχύται, estos encabezan la procesión del dios patrono de la asociación. Además, la Fiesta del Valle era una celebración pública bastante importante que congregaba a numerosas autoridades de la administración. De hecho, sabemos que el στρατήγος de la Tebaida acudió a dicha procesión<sup>109</sup> en el año 117 a. C. Liderar anualmente la procesión de Amón habría proporcionado a los χοαχύται una ocasión para demostrar en público ante las autoridades del templo y de la administración no solo su vinculación y devoción con la deidad patrona sino también su firme adherencia a los valores religiosos y de culto de la asociación. Por otro lado, es probable que la dimensión pública de las fiestas de los χοαχύται esté detrás de la implementación de algunas normas destinadas a garantizar que todos los miembros mantienen una actitud decorosa en ellas.

#### 3.1.4. La ética del banquete

Las normas de los χοαχύται también revelan la adopción de una política bastante restrictiva en relación a cualquier actitud transgresiva en las fiestas. Dichas normas sugieren que las fiestas son concebidas como un espacio potencialmente peligroso en las que el abuso de alcohol puede desencadenar episodios de violencia entre los miembros. De hecho, las normas de la asociación de Amenophis se anticipa a este tipo de infortunios limitando de un lado el consumo excesivo de vino y de otro, el intercambio de insultos entre los miembros. Como ya se ha señalado antes, las normas

<sup>108</sup> P.Tor.Choach. 12, col. VIII, l. 14-22.

<sup>109</sup> Véase P.Tor.Choach. 12 col. II 35. (Cf. Pestman 1992, p. xxvi n.a).

adoptadas por los χοαχύται establecen que ninguno de los miembros ha de aportar más de dos jarras de vino a la asociación. Si uno de ellos aporta más de la cantidad permitida, ha de entregarla a la asociación y, si posteriormente las reclama, habrá de abonar una multa de dos talentos<sup>110</sup>.

La asociación de los χοαχύται de Tebas es quizá la asociación que adopta las normas más taxativas en relación al mantenimiento de una buena conducta en el banquete, aunque lo cierto es que las normas de otras asociaciones del Egipto ptolemaico y romano revelan una preocupación similar por garantizar que las actividades convivales se lleven a cabo con tranquilidad y decoro. Una asociación atestiguada en época de Tiberio también penaliza a aquel de los miembros que «se comporte mal por el efecto del vino<sup>111</sup>». La conducta transgresiva en el banquete también es censurada por otra de las asociaciones de época romana, cuyas regulaciones establecen que «nadie hará el vino más espeso<sup>112</sup>»; frase que puede interpretarse en sentido figurado como que nadie *aguará la fiesta*<sup>113</sup>. Formar un barullo que imposibilite la celebración del banquete es otro de los aspectos que algunas asociaciones censuran en sus regulaciones. La asociación de Zeus *Hypsistos* establece que sus miembros no estarán «constantemente apurados de un lugar a otro ni de un asiento a otro<sup>114</sup>» al igual que otra de las asociaciones que señala que nadie «causará un tumulto<sup>115</sup>».

Los banquetes de las asociaciones no proporcionan únicamente un contexto en el que celebrar los ritos religiosos y socializar con otros miembros; son también un espacio potencialmente peligroso en los que la adopción de una actitud transgresiva en relación a la ingesta de alcohol puede desencadenar una competición por el honor entre los participantes.

En cierta manera, las normas de la asociación de Amenophis también se anticipan a cualquier forma de escalada de competición y violencia entre sus miembros penalizando con la multa más alta el intercambio de insultos entre el presidente de la asociación y los miembros. Una de las normas de dicha asociación establece que «el hombre de la casa» (*p3 rmt n p3 ʿ.(wy)*) que insulte al *lesonis* (*p3 mr-šn*) dará cinco *deben* a la asociación, si el *lesonis* insulta a un hombre de la casa, pagará diez *deben* a la

<sup>110</sup> P. Assoc. p. 103-131 no Berlin 3115 A, § 3, 1-4.

<sup>111</sup> P. Mich. V 243.3: ἐὰν δέ τις ἐκπαροινήσῃ ζημιούσθωι ὃ ἐὰν τῷ κοινῷ δόξῃι

<sup>112</sup> BGU XIV 2371, 4.: μηδένα δὲ δασύνειν τὴν οἴνοποσίαν.

<sup>113</sup> Véase DGE, s. v. δασύνω.

<sup>114</sup> P. Lond. VII 2193, 19-20: μηδὲ ἐπείγεσθαι ἀεὶ τόπον ἐκ τόπου μηδ' ἀπὸ κλισίας εἰς τὴν ἑτέραν.

<sup>115</sup> BGU XIV 2371, 4: μηδὲ ἀκοσμίαν παρέχειν.

asociación. En este punto es pertinente destacar la función social del «chismorreó» en las sociedades antiguas.

Lo que en las sociedades occidentales se entiende por «chismorreó» es una actividad negativa y censurable practicada por personas que no tienen nada mejor que hacer que divulgar información insustancial y perniciosa sobre terceros. Sin embargo, en las sociedades mediterráneas antiguas el «chismorreó» no tiene esa carga peyorativa, ya que a menudo es la única manera de intercambiar y obtener información sobre otros. En un estudio sobre el «chismorreó» en el *Nuevo Testamento*, Rohrbaugh señala que una de sus funciones es la identificación de un liderazgo dentro del grupo y la competición por dicho liderazgo. Es importante señalar que el chismorreó sirve especialmente al interés del chismoso ya que constituye un medio para aumentar su estima y apoyo dentro de un grupo. Este hecho normalmente implica una intensa competición por la reputación pública y la adquisición del estatus dentro de la comunidad<sup>116</sup>. Las normas de los *χοαχύται* revelan una especial preocupación por mantener el *status quo* entre sus miembros y evitar de esta manera la creación de facciones en abierta rivalidad en el seno de la asociación.

### 3.2. Aspectos económicos de las asociaciones

Anteriormente se ha señalado cómo la celebración de las fiestas y la religión son aspectos centrales de la vida asociativa y que la adhesión a los valores religiosos y sociales promocionados por la asociación podrían haber resultado atractivos a los miembros. Sin embargo, la participación en fiestas y banquetes, así como la devoción no son los únicos aspectos que podría haber motivado la participación en las asociaciones. La documentación papirológica revela que la protección de los intereses económicos de los participantes es también un aspecto importante en las asociaciones de profesionales funerarios. La momificación, el enterramiento y el culto funerario constituyen un servicio litúrgico que genera importantes ingresos económicos para los que practican tal actividad. En secciones anteriores de este trabajo hemos visto como los beneficios que obtienen los profesionales funerarios de la explotación de las tumbas han de dividirse en diferentes fracciones entre varios miembros de una misma familia. En cualquier familia la división de bienes es un asunto potencialmente conflictivo. Conservamos diversos documentos que nos informan sobre cómo los profesionales de

---

<sup>116</sup> Rohrbaugh (2001: 241-242, 245, 254-256).

las necrópolis establecen acuerdos formales con los que reconocen los derechos que cada uno de los miembros tiene sobre sus respectivas áreas funerarias. A través de acuerdos de este tipo, en los que se prevén multas para los infractores, los profesionales funerarios establecen mecanismos de resolución interna de conflictos con los que pretenden evitar el surgimiento de disputas judiciales entre los miembros de una asociación. Ante eventuales disputas, los miembros habrían buscado una compensación en aquellos acuerdos que han suscrito todos antes de acudir a la administración para resolver los conflictos. Implicar a terceras partes en la resolución de conflictos dentro de una comunidad es, como señala Monson, mucho más costoso<sup>117</sup>.

La jurisdicción interna, o la capacidad de resolver dentro de la asociación las disputas que surjan entre los miembros, no es un aspecto exclusivo de las asociaciones de profesionales funerarios. En varias normas de las asociaciones de El Fayum encontramos cláusulas que obligan a los miembros a acudir a la asociación para dirimir las disputas antes de acudir a la administración real de justicia<sup>118</sup>. Por ejemplo, una norma de una de dichas asociaciones, fechada en el año 137 a. C. establece que aquel miembro que denuncie a otro miembro ante un comandante (*t s*), oficial (*s hn*) o policía (*rmt i w=f i r-s hy*) sin haber acudido primero a los de la asociación, tenía que pagar una multa de 50 *deben*. En el caso de que un miembro de dicha asociación hubiera denunciado a otro miembro ante la asociación y que, después de haber recibido un veredicto, no lo acatara y acudiera a la administración real de justicia, la multa era de 75 *deben*<sup>119</sup>.

Desconocemos qué tipos de disputas podrían haber surgido entre los miembros de las asociaciones de culto. En el caso de las asociaciones de profesionales funerarios, muchas de estas disputas tienen que ver con el ejercicio de la profesión funeraria. Como se infiere de las fuentes que vamos a examinar a continuación, las normas desarrolladas en el marco de las asociaciones de profesionales funerarios definen en términos bastante precisos qué áreas y grupos de personas le corresponden a cada uno.

En la necrópolis de Menfis, cuatro «portadores del sello del dios» (*htmw-n t r. w*) reconocen -a través de un documento de cesión<sup>120</sup>- a otros cinco «portadores del sello del dios» el derecho a percibir los ingresos de la explotación de la «casa de rentas» (*c. wy*

---

<sup>117</sup> Monson (2006).

<sup>118</sup> Monson (2006: 235-237), Monson & Arlt (2010: 120-121).

<sup>119</sup> P. Assoc. p. 83-91, 225-227 no. Prague 17-18.

<sup>120</sup> P.Dem.Memphis 7 a-b (78 a. C.).

*n šty*), esto es, de la tumba del mercader de aceite y vino Pais hijo de Amenneus y de los miembros de su familia. Esta «casa de rentas» en origen había sido parte del legado funerario (*s<sup>c</sup>nh*) de un tal Panitis, una parte de cuyos derechos eran retenidos por la parte A, con la excepción de la «casa de rentas» cedida en esta transferencia. Como se detalla en el contrato, si la parte A recibiera el cadáver un miembro de dicha familia, había de entregarlo, asumiendo ellos el coste y en el plazo de cuatro días, a la parte B. En el contrato también se establece que, de acuerdo con «las normas de los sacerdotes-lectores» (*hp n hr.hb.w*<sup>121</sup>), si la esposa pertenece a la parte B pero el esposo es de la parte A y tienen hijos, el cadáver de dicha esposa pasaría a recaer en el área de interés de la parte A.

Es posible encontrar un procedimiento similar de distribución de áreas funerarias entre los participantes en la asociación de νεκροτάφοι del nomo oxirrinquita. En este caso sabemos que algunos habían violado las normas y el resto de miembros inició un procedimiento judicial para obtener una compensación de los infractores. Los pormenores del caso nos son parcialmente conocidos a través de la sentencia que pone fin al caso<sup>122</sup>:

πάντες οἱ ἐκ τοῦ ἔθνους νεκροτάφοι τεθειμένοι Αἰγυπτίαν συγγραφὴν [ἀναγραφεῖς]αν τῶι ιθ ἔτει Φαμενώθ θ διὰ τοῦ ἐν τῇ αὐτῇ πόλει γραφείου περὶ ἀποδιαστολῆς τῶν ὑπ' αὐτῶν συμφωνηθέντων μερισμῶν δι' ἧς ἐπάναγκες τὸν παραβησόμενον ἢ ἀντιποιησόμενον τῶν ἀποδισταλμένων ἐκάστωι ἀποτεῖσαι τῶι ἔθνει ἐπίτιμον χαλκοῦ νομίσματ[ος ...] καὶ εἰς τὸ βασιλικὸν τὰ ἴσα. ταῦτα δὲ καὶ ἕτερα τῆς συγγραφῆς περιεχούσης, τοῦ δὲ ὑπομνήματος δηλοῦντος τοὺς περὶ τὸν Πετοσεῖριν καὶ Παρεῖν παρ' οὐδὲν ἡγησαμένους τὰ διωρισμένα ἀπενηρέχθαι αὐτῶν ἀπογεγονότα πλείονα σώματα (...)

Todos los νεκροτάφοι miembros de la asociación habían redactado un contrato egipcio registrado en el año 19, 9 de Phamenoth, en el registro de dicha ciudad sobre la distribución de las partes acordadas por ellos, a través del cual quedó establecido que aquel que violara el contrato o reclamara para sí las partes asignadas a cada uno debía pagar a la asociación una multa de [...] en moneda de cobre y la misma cantidad al tesoro real. Incluyendo el contrato estas y otras disposiciones, y poniendo de relieve la petición cómo Petosiris, Paris, y los suyos sin guiarse por nada de lo estipulado en las normas se apoderaron de un número de cadáveres que pertenecían a ellos (...)

Como se revela en el texto, todos los miembros habían redactado un contrato egipcio con el que cada uno de los νεκροτάφοι reconocía los derechos de los otros participantes sobre sus respectivas áreas funerarias. En él también se establecían multas que los eventuales infractores habían de abonar a la asociación.

<sup>121</sup> *P.Dem.Memphis*, 7 a, 15.

<sup>122</sup> *P.Ryl.* II 65 (ca. 67 a. C.).

La existencia de acuerdos formales que distribuyen las áreas funerarias de cada uno de los integrantes de una asociación es un aspecto que también está atestiguado en la necrópolis de Hawara. A través de un juramento real (*p3 ʕnh Pr-ʕ3*) datado entre los años 70 y 60 a. C., un grupo de once «portadores del sello del dios y embalsamadores» (*htm-w-ntr wyt*) procedentes de dos familias diferentes se comprometieron a no ir a las localidades de Ptolemais Hormou, Syron Kome y Kerkesoucha ni a recoger los cuerpos sobre los que no tuvieran ningún derecho<sup>123</sup>. El juramento también establece el pago una multa para los infractores.

La situación en otras necrópolis nos es peor conocida debido al tratamiento defectivo que algunas fuentes relevantes han recibido por parte de la investigación moderna. No obstante, hay indicios para considerar que el reconocimiento de los derechos funerarios entre los diferentes integrantes de una asociación de profesionales funerarios también habría ocurrido en el nomo cinopolita. Nuestra principal fuente es un papiro inédito fechado en el 6 de agosto del 79 a. C. para el que solo contamos con una descripción proporcionada por Abd el-Aal. El papiro pertenece al archivo de los νεκροτάφοι del nomo cinopolita<sup>124</sup> y contiene, según Abd el-Aal, una escritura redactada por doce sacerdotes con la división en diferentes proporciones de una fundación estipendiaria (*ʕwy šty*) integrada por lugares de enterramiento en los que estos profesionales ejercían su trabajo y otros emolumentos funerarios. Según esta fuente, cada parte tiene habría delimitado sus derechos sobre cada una de las fracciones, así como a la percepción de las rentas e ingresos derivadas de ellas.

Los testimonios examinados revelan como estos grupos establecen acuerdos formales para proteger sus intereses económicos delimitando las áreas de interés de cada uno de los participantes y reconociendo los derechos específicos que cada uno tiene sobre ellos. Además, a través de estos acuerdos formales, las asociaciones de profesionales funerarios se adjudican la resolución interna de conflictos con el objetivo de evitar que los miembros acudan a la administración de justicia para resolver las disputas que surgen entre ellos.

Las asociaciones también pueden proteger los intereses de sus integrantes de otras maneras. En algunos casos estos colectivos se sirven de su identidad corporativa para plantear denuncias ante la administración cuando consideran que han sido

---

<sup>123</sup> P.Ashm. I 18.

<sup>124</sup> Sobre el archivo de Harendotes hijo de Harpaesis véase pp. 318-320.

víctimas de un trato injusto. Tal es el caso de dos peticiones planteadas por los *χοαχύται* de Tebas en los años 111 y 110 a. C. En ellas, estos profesionales, se dirigen al Gobernador de la Tebaida para plantear una queja contra el ecónomo en estos términos<sup>125</sup>:

ἀδικούμενοι οὐ μετρίως καὶ διασειόμενοι ὑπὸ Ἰσιδώρου τοῦ πρὸς τῇ οἰκονομίᾳ τοῦ Παθυρίτου τὴν ἐπὶ σὲ καταφυγὴν πεποίημεθα, ἵνα τύχωμεν βοηθείας. τοῦ γὰρ σημαινομένου Ἰσιδώρου ἐπιχειροῦντος ζημιοπρακτῆσιν ἡμᾶς τὰ μὴ καθήκοντα, παραβάντος τὰ ἔτι ἄνωθεν τὰ ὑπὸ τῶν μεγίστων βασιλέων προστεταγμένα περὶ τοῦ μηθὲν καινίζειν, ἀξιοῦμεν, εἴαν φαίνεται, συντάξαι γράψαι οἷς καθήκει μηθὲν ἡμᾶς πράσσειν μηδὲ παρενοχλεῖν, ὅπως ἀνεμπόδιστοι ὄντες δυνώμεθα πρὸς τοῖς καθ' ἡμᾶς αὐτοῦς γενέσθαι.

Estamos sufriendo grandes injusticias y extorsiones de parte de Isidoro, el ecónomo del nomo patirita, y buscamos refugio en ti para obtener ayuda. Dado que el anteriormente mencionado Isidoro está intentando obtener de nosotros cosas que no nos corresponden, transgrediendo de este modo lo que en otro tiempo había sido decretado por sus majestades para que nada nuevo fuera introducido. Te solicitamos, si te parece procedente, que des orden de escribir a quien corresponda para que no se nos cobre nada ni se nos moleste, de modo que sin impedimento podamos dedicarnos a nuestras tareas.

No está del todo claro qué tipo de abusos y extorsiones había cometido el ecónomo contra los *χοαχύται*. El verbo *διασεῖω* aparece frecuentemente en los papiros con en sentido de «extorsionar» y en las peticiones es utilizado a menudo para denunciar las extorsiones cometidas por parte de los funcionarios de la administración<sup>126</sup>. Este parece ser el caso del ecónomo del nomo de Pathyris, quien demanda de ellos unas contribuciones no debidas (τὰ μὴ καθήκοντα). Un hecho interesante es que, según se infiere de esta fuente, los privilegios de *παστόφοροι* habían sido reconocidos en un *πρόσταγμα* real. En este punto no nos interesan tanto la naturaleza de los privilegios disfrutados por los *χοαχύται* o el tipo de abusos cometidos por el ecónomo como el hecho de que estos sacerdotes utilizan su identidad colectiva para proteger aquellos privilegios que aparentemente les habían sido concedidos por parte de la administración real.

#### 4. CONCLUSIONES

En este capítulo se ha llevado a cabo un análisis sobre la organización y los elementos constitutivos de las asociaciones de profesionales funerarios, así como su función social y económica. En primer lugar, se han analizado los nombres empleados por las asociaciones de profesionales funerarios en la idea de que la adopción de un nombre

<sup>125</sup> *P.Tor.Choach.* 4, 6-14. Véase también *P.Tor.Choach.* 5 (110 a. C.): la otra petición de contenido similar.

<sup>126</sup> Sobre la *διάσεισις* en las peticiones véase Crawford (1978: 199 n. 47). Véase también di Bitonto (1967: 25).

determinado por parte de una asociación determinada revela la manera en que esta quiere ser conocida por los demás y es, por tanto, un elemento muy elocuente sobre la idiosincrasia de una asociación determinada. Hemos visto que, en el Egipto ptolemaico, las fuentes griegas revelan una multitud de términos para referirse a las asociaciones. Los más frecuentes son σύνοδος, θίασος y κοινόν. En demótico, por el contrario, las asociaciones aparecen comúnmente denominadas como *snt* y *p3 ʿwy*. Lamentablemente no conservamos muchas fuentes en que aparezcan de manera clara los nombres de las asociaciones de profesionales funerarios ya que las fuentes con información relevante proceden la asociación de χοαχύται de Tebas. No obstante, dichas fuentes revelan que los términos adoptados por los χοαχύται para denominar a su asociación son, de un lado, *t3 snt n ʿImn-ʿIpy* «la asociación de Amenophis» y de otro, *p3 ʿwy*. Por un lado, con el empleo del primer término, los χοαχύται establecen una vinculación con la forma local del culto a Amón en Tebas occidental, por otro lado, empleo del término *p3 ʿwy* revela en cierta manera que los χοαχύται conciben las relaciones interpersonales de los miembros de una asociación como si fueran los de una unidad doméstica.

Un segundo aspecto examinado ha sido la organización interna de las asociaciones de profesionales funerarios, así como los modelos organizativos de los que podrían haber derivado. De nuevo, los testimonios papirológicos sobre el particular proceden fundamentalmente de Tebas. No obstante, el análisis de través del análisis de los cargos de la asociación de χοαχύται en el s. VI y en el s. II a. C. y su correlato con los cargos de la administración real y del clero tebano, la principal conclusión obtenida es que dicha asociación imita en su estructura organizativa diferentes aspectos de la administración local de la Tebaida y del templo de Amón en Tebas.

En tercer lugar, se han examinado las normas de la asociación de χοαχύται tebanos, así como las referencias a las normas que habrían regulado la organización de las asociaciones de profesionales funerarios en otras necrópolis. La existencia de normas que gobiernan la vida de una comunidad revela que dicho colectivo dispone tanto de una organización como de unos propósitos determinados. Lamentablemente muchas de las normas de las asociaciones de profesionales funerarios no se nos han conservado en papiro y nos son únicamente conocidas a través de referencias a ellas en otros documentos. Su atestiguación en las fuentes al menos demuestra que la tendencia



de los profesionales funerarios a agruparse en asociaciones es un fenómeno bastante extendido en las diferentes necrópolis en época ptolemaica.

A través del estudio de las normas de las asociaciones de profesionales funerarios hemos analizado la función de las asociaciones, así como los posibles beneficios que podría haber reportado a un profesional funerario la pertenencia a uno de estos grupos. La principal conclusión obtenida es que las asociaciones cumplen papeles importantes las dimensiones religiosa, social y económica de la vida de los participantes. Por un lado, las normas de la asociación de χοαχύται sugieren que las fiestas y reuniones son un aspecto central en la vida asociativa. La celebración de manera periódica de estas reuniones y la práctica de los ritos religiosos en ellas habrían promocionado la cohesión y reciprocidad social entre los integrantes y un cierto sentido de pertenencia a un grupo. Con la implementación de normas que limitan el consumo de alcohol en las fiestas y la prohibición del intercambio de insultos y la escalada de la violencia entre los miembros, la asociación también favorece la consolidación de las redes sociales entre ellos y facilita, de esta manera, la cooperación de los asociados. Las asociaciones también desarrollan un papel económico importante en la vida de los asociados. Los documentos examinados ponen de relieve que las asociaciones de profesionales funerarios establecen normas consensuadas sobre las áreas geográficas en que cada uno de los profesionales puede ejercer su actividad económica y establecen multas para los eventuales infractores. Con el establecimiento de estos mecanismos de resolución interna de los conflictos entre los participantes, las asociaciones evitan el surgimiento de disputas judiciales entre ellos.

## Capítulo 6

# La administración fiscal de las necrópolis

### 1. INTRODUCCIÓN

Este capítulo está dedicado a analizar el impacto de la política fiscal de los Ptolomeos en la actividad de las necrópolis. Claire Préaux<sup>1</sup>, en su monografía clásica sobre la economía real y el sistema fiscal ptolemaicos considera que no hubo «empresa real» en las necrópolis y que, por tanto, esta actividad económica que tradicionalmente se había desempeñado dentro de los templos y en beneficio de los propios templos, permanece durante la época ptolemaica «sin secularizar». En esta línea, Quaegebeur<sup>2</sup>, en su análisis del rol económico de los sacerdotes, se muestra de acuerdo con Préaux y afirma que no existen testimonios de intervención estatal en las necrópolis durante la época ptolemaica.

Mientras tanto han visto la luz la publicación y estudio de decenas de óstraca con recibos del pago de diferentes impuestos sobre la actividad funeraria de la mano de Mattha, Botti, Malinine, Wångstedt, Devauchelle, Vleeming, Muhs y Depauw<sup>3</sup>. El control administrativo y fiscal de las necrópolis ha sido objeto de varios trabajos como los que se acaban de enumerar o los de Devauchelle<sup>4</sup> y Bataille<sup>5</sup> centrados en la necrópolis de Tebas. Sin embargo, estos trabajos suelen centrarse en una única necrópolis (especialmente la de Tebas, por ser la mejor conocida) y tienden a ignorar el proceso de fiscalización de la actividad funeraria como parte de un proyecto político y económico, así como el impacto que este tiene en las redes sociales del personal adscrito a las necrópolis.

El análisis de dichos óstraca, junto con la información obtenida de algunos documentos custodiados en los archivos de los profesionales funerarios, nos va llevar a

---

<sup>1</sup> Préaux (1939: 405).

<sup>2</sup> Quaegebeur (1979b: 726).

<sup>3</sup> Mattha (1945), Botti (1960), Malinine (1961), Wångstedt (1974-1975), Devauchelle (1983), Devauchelle (1988), Devuachelle (1998), Vleeming (1994a), Vleeming (1994b), Muhs (2005a), Muhs (2011).

<sup>4</sup> Devauchelle (1987).

<sup>5</sup> Bataille (1952: 271-283).

unas conclusiones diferentes de las planteadas por Préaux y Quaegebeur: la administración real interviene en la fiscalización de la actividad funeraria desde fecha muy temprana a través del sistema de arrendamiento de los impuestos con contratistas privados. La consecuencia de la aplicación de dicho sistema es la progresiva pérdida del control sobre los recursos económicos derivados de la actividad funeraria que experimentan los templos y las necrópolis.

La primera sección de este capítulo está dedicada a describir y a analizar los diferentes impuestos que gravan la actividad funeraria en sus diferentes fases: la momificación, el enterramiento de la momia en la necrópolis, la adquisición de un terreno para usos funerarios o el ejercicio de la profesión funeraria<sup>6</sup>. En la segunda sección, por el contrario, se estudia el papel que desempeñan en la exacción de los impuestos funerarios, de un lado, la administración central y, de otro, los templos y los profesionales funerarios.

## 2. LOS IMPUESTOS QUE GRAVAN LA ACTIVIDAD FUNERARIA

Antes de analizar los diferentes impuestos que gravan las actividades funerarias es preciso señalar la disparidad del registro documental que ha sobrevivido hasta nuestros días. Mientras que de la administración de la necrópolis de Tebas estamos particularmente bien informados, de otras importantes necrópolis como las de Menfis y Hawara<sup>7</sup> no conocemos prácticamente nada. La circunscripción geográfica y temporal de la documentación plantea, en consecuencia, numerosas dificultades a la hora de establecer cualquier interpretación sobre el control fiscal de las necrópolis.

Los impuestos funerarios son conocidos fundamentalmente a través de los recibos en óstraca. Dichos recibos atestiguan varios impuestos diferentes relacionados con las actividades funerarias. Por un lado, conocemos un impuesto por la momificación: el τέλος τῶν ταριχείων; atestiguado en Edfu y en un archivo procedente del nomo cinopolita. Conocemos también un impuesto por el enterramiento de las momias. Este está atestiguado en la necrópolis de Tebas y Edfu y recibe diferentes denominaciones: el «dinero del supervisor de la necrópolis» (*ḥd mr ḥ3s.t*), el «impuesto

---

<sup>6</sup> Sobre la distribución del trabajo en las necrópolis, véase § Capítulo 2.

<sup>7</sup> Véase, no obstante, *P.Zauzich* 17 (Menfis, 95/62 a. C.) con una petición dirigida al supervisor de la necrópolis por una disputa surgida entre el personal de la necrópolis a propósito de una tasa funeraria. El texto es, no obstante, complejo y su interpretación muy hipotética.

del supervisor de la necrópolis» (*tny mr h3s.t*) o «para el templo» (*r hw.t-ntr*). En la necrópolis de Edfu aparece designado como la «décima parte del enterramiento/ del dinero del enterramiento» (*p3 tny h3s.t p3 r-1/10 n t3y=X q(r)sis(.t)/hđ n p3 q(r)sis(.t)*). De la necrópolis de Tebas proceden también varios recibos que atestiguan el pago de un impuesto por la adquisición de un terreno destinado a usos funerarios y un impuesto de capitación aplicado a sacerdotes y profesionales funerarios denominado «los ingresos del hombre que sirve» (*cq rmt-ıw=f šms*). Estos dos últimos impuestos únicamente están atestiguados en Tebas. Algunos de ellos, como el «dinero del supervisor de la necrópolis» están atestiguados al menos desde época saíta. Otros, como «los ingresos del hombre que sirve», un impuesto de capitación que se aplica a los sacerdotes y profesionales funerarios, constituyen una novedad de la administración fiscal ptolemaica. Este último impuesto está únicamente atestiguado en Tebas.

	Impuesto por la momificación	Impuesto sobre el enterramiento	Impuesto por la adquisición de un terreno funerario	Impuestos de capitación
<b>Tebas</b>		<i>hđ mr h3s.t tny mr h3s.t r hw.t-ntr t3 hđ ks.t</i>	<i>dny t3 s.t/t3 št3 sw n</i>	<i>cq rmt-ıw=f šms</i>
<b>Edfu</b>	Τέλος τῶν ταριχείων <i>p3 tny h3s.t</i>	<i>p3 tny h3s.t p3 r-1/10 n t3y=X q(r)sis(.t)/ hđ n p3 q(r)sis(.t)</i>	---	---
<b>Nomo cinopolita</b>	Τέλος τῶν ταριχείων?	τέλος ?	---	---

Tabla 25. Denominaciones de los diferentes impuestos funerarios

## 2.1. La momificación

Un papiro administrativo griego procedente de Edfu se refiere a la recaudación de los impuestos derivados de la momificación como la «recolección para el templo del impuesto de la momificación» (τὸ συναγόμενον ἀργύριον \εἰς τὸ ἱερόν/ ἀπὸ τῶν ταριχείων<sup>8</sup>). En él, un tal Pat[.] hijo de Thotsytmis informa a un tal Eufonio de que Horos hijo de Pasas ha arrendado la recolección de los impuestos de las momificaciones.

Además de este papiro, contamos con un pequeño grupo de recibos procedentes de Edfu que atestiguan el pago de un impuesto denominado «el dinero de la necrópolis»

<sup>8</sup> P. Eleph. 8, 7-9 (Edfu, ca. 224 a. C.).

(*p3 tny h3s.t*). Dichos recibos fueron editados por Malinine<sup>9</sup> y el-Aguizy<sup>10</sup>, y han sido posteriormente revisados por Muhs<sup>11</sup>. Contienen los pagos que un individuo realiza en diferentes meses entre los años 234 y 233 a. C. El concepto del pago aparece designado como «para el dinero del impuesto de la necrópolis para el año X, mes X» (*n p3 hḏ n p3 tnḏ h3s.t*) y en ocasiones se especifica que es «para el templo» (*r ḥw.t ntr*).

Estos documentos no registran el pago de un impuesto en sentido estricto: son más bien los recibos de los depósitos que realiza periódicamente el arrendatario privado que contrató la recolección de los impuestos debidos a la necrópolis. Por esta razón la tasa fluctúa en los diferentes pagos mensuales: unos, por ejemplo, atestiguan el pago de 1 *deben* de plata<sup>12</sup>, otros de 5 *deben* y 7 1/4 *kite*<sup>13</sup>. Además, algunos recibos especifican que el dinero es «recibido en cuenta» (*st šp n ḥp*) o que «está detrás de él para el resto que está contra él» (i. e. en crédito) (*ḥw=w m-s3=f p3 sp ntr r-ḥ wy=f*).

Como señala Muhs<sup>14</sup>, Pa[...] hijo de Thotsytmis, el emisor de la carta administrativa que se ha señalado más arriba, es el mismo individuo que abona dos depósitos en algunos recibo: *P3-tl-p3-sgn3 s3 Dhwtj-sḏm*<sup>15</sup>. Si esta identificación es correcta, es probable que el impuesto de la necrópolis al que se refieren los recibos se corresponda con el impuesto de la momificación.

<sup>9</sup> Malinine (1961).

<sup>10</sup> el-Aguizy (1990).

<sup>11</sup> Muhs (2003).

<sup>12</sup> Véase, por ejemplo, O.Cairo IFAO Edfou 228 (Edfu, 234 a. C. Ed. Malinine [1961: 157 no. 13]).

<sup>13</sup> Véase, por ejemplo, O.Cairo IFAO Edfou 203 (Edfu, 234 a. C. Ed. Malinine [1961: 167-168 n. 31]).

<sup>14</sup> Muhs (2003: 88).

<sup>15</sup> O.Cairo TR 7/11/30/1. (Edfu, 235/4 a. C. Ed. el-Aguizy [1990: 137-136]); O.Cairo IFAO Edfou 254 (Edfu, 231 a. C. Ed. Malinine [1961: 167-168]).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

Documento	Fecha Procedencia	Contribuyente	Cantidad	Concepto	Escriba
O.Cairo TR 7/11/30/1 Ed. el-Aguizy (1990: 135-136). TM 81222	21 octubre 235-20 de octubre 234 a. C. Edfu	<i>P3-ti-p3-sgn?</i> hijo de Thotsytmis	3 <i>deben</i> + 6 1/3 <i>kite</i>	El impuesto de la necrópolis del año 13, mes de Mecheir	-Pachrates hijo de Psomphis - Peteharsomtous [hijo de Pinhyris]
O.Cairo IFAO Edfou 212 Ed. Malinine (1961: 155 no. 12). TM 54094	¿29 de marzo de 234 a. C.? Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	2 <i>deben</i> + 2 + 3/8 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 13 del mes de Tybi	-Pachrates hijo de Psomphis -Harpaesis hijo de Espmetis -Parates hijo de Esminis -Her-shefi hijo de Patous
O.Cairo IFAO Edfou 228 Ed. Malinine (1961: 157 no. 13). TM 54095	2 de mayo de 234 a. C. Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	1 <i>deben</i>	El impuesto de la necrópolis	Peteharsomtho us hijo de Pinhyris - Harpaesis hijo de Es- pochrates
O.Cairo IFAO Edfou 203 Ed. Malinine (1961: 159 no. 16). TM 54098	28 de mayo de 234 a. C. cf. DBL, Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	5 <i>deben</i> + 7 1/4 <i>kite</i>	los dineros del impuesto de la necrópolis	-Pachrates hijo de Psomphis -Harpaesis, el hijo de Es- pochrates
O. Cairo IFAO Edfou 241 Ed. Malinine (1961: 158 no. 15). TM 54097	4 de junio de 234 a. C. Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	2 <i>deben</i> + 7 1/4 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 13	-Pchrates hijo de Psomphis -Thotortaios hijo de Patous
O.Cairo IFAO Edfou 220 Ed. Malinine (1961: 162 no. 21). TM 54103	8 de julio de 234 a. C. Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	2 <i>deben</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 13	-Pachrates hijo de Psomphis
O.Cairo IFAO Edfou 207 Ed. Malinine (1961: 160 no. 17). TM 54099	28 de julio de 234 a. C., Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	1 <i>deben</i> + 6 1/4 <i>kite</i>	El impuesto de la necrópolis del mes de Pharmouthi	Pa-...
O. Cairo IFAO Edfou 231 Malinine (1961: 164 no. 24). TM 54106	17 de agosto - 15 de septiembre de 234 a. C. Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	¿2 <i>deben</i> + 1/2 <i>deben</i> ?	Los dineros del impuesto de la necrópolis	Harpaeis, hijo de Pchrates
O. Cairo IFAO Edfou 240 Ed. Malinine (1961: 162-163 no. 22). TM 54104	17 de agosto de 234 a. C., Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	2 <i>deben</i> + 8 1/2 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la Necrópolis para el año 13, para el	-Pachrates hijo de Psomphis

La administración fiscal de las necrópolis

				impuesto del mes de Pachon y de Pauni	
O.Cairo IFAO Edfou 230 Ed. Malinine (1961: 161 no. 19). Muhs (2003: 84 no. 10). TM = 54101	¿22 de agosto de 234? Cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	1 deben	Los dineros del impuesto de la necrópolis para el año 13, por el impuesto del mes de Pachon	-Pachrates hijo de Psomphis
O.Cairo IFAO Edfou 223 Ed. Malinine (1961: 163 no. 23). TM = 54105	16 de septiembre de 234 a. C., Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 7 1/4 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis para el año 13, para el impuesto del mes de Pauni	-Pachrates hijo de Psomphis
O.Cairo IFAO Edfou 250 Ed. Malinine (1961: 161 no. 20). TM = 54102	26 de septiembre de 234 a. C., Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	8 + 3/4 <i>deben</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis para el año 13, para el impuesto del mes de Pachon	-Pachrates hijo de Psomphis
O.Cairo IFAO Edfou 209 Malinine (1961: 164-165 no. 25). TM = 54107	15 de octubre de 234 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 + 7 3/8 <i>deben</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis, para el impuesto del mes de Epeiph	-Pcharates hijo de Psomphis
O.Cairo IFAO Edfou 260 Ed. Malinine (1961: 166 no. 28). TM = 54110	26 de diciembre de 234 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	3 <i>deben</i> + 5 5/12 <i>kite</i>	Los dineros, para el dinero del mes de Thoth	-Harpaesis hijo de Es-pochrates
O.Cairo Edfou IFAO 202 + 221 Ed. Malinine (1961: 155 no. 11). TM 54093	20 de enero de 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 7 1/4 <i>kite</i>	Dinero del impuesto de la necrópolis, para el impuesto del mes de Phaophi	- Peteharsomtous hijo de Pinhyris
O.Cairo IFAO Edfou 210 Malinine (1961: 160 no. 18). TM 54100	17 de febrero de 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 7 1/6 <i>kite</i> + 1/2 <i>óbolo</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis para año 13,	Peteharsomtous hijo de Pinhyris

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

				para el impuesto de Pharmouthi	
O.Cairo IFAO Edfou 208 Ed. Malinine (1961: 165 no. 26). TM 54108	19 enero- 17 febrero 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 1 <i>kite</i>	El impuesto de la necrópolis para el año 13	Peteharsomtous hijo de Pinhyris
O.Cairo IFAO Edfou 211 Ed. Malinine (1961: 165-166 no. 27). TM 54109	7 de febrero de 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 3 1/2 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 13 al año 14	Peteharsomtous hijo de Pinhyris
O.Cairo IFAO Edfou 253+261 Ed. Malinine (1961: 166 no. 29). TM 54111	19 de marzo-17 de abril 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	4 <i>deben</i> + 4 1/2 <i>kite</i> . La lista (de ellos): Mecheir: 6 + [1/2] <i>kite</i> ; Hathor: 3 <i>deben</i> + 8 <i>kite</i>	[...]	[...]
O. Cairo IFAO Edfou 239 Ed. Malinine (1961:157 no. 14). TM = 54096	17 de mayo de 233 a. C., cf. DBL Edfu	Es-pchois hijo de Pasis	6 1/2 <i>kite</i>	El impuesto del mes de Phamenoth	Thotmosis, hijo de Harpaesis
O. Cairo IFAO Edfou 215 Ed. Malinine (1961: 167 no. 30). TM 54112	¿12 de abril de 233 a. C.? cf. DBL Edfu.	Es-pchois hijo de Pasis	3 <i>deben</i> + 1/3 <i>kite</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 14.	-Harpaesis hijo de Es-pochrates -Harsiesis hijo de Patous -Parates hijo de Esminis
O. Cairo IFAO Edfou 254 Ed. Malinine (1961: 167-168 no. 31). TM 54113	21 de febrero de 231 a. C. cf. DBL Edfu	Pete-p-segena hijo de Thotortaios	1 <i>deben</i>	Los dineros del impuesto de la necrópolis del año 16	Nebonychos hijo de Totoes

Tabla 26. El impuesto de la necrópolis

En último lugar, contamos también con varias fuentes inéditas en que se mencionan los impuestos por la momificación y el enterramiento. Los documentos proceden del archivo de Harendotes hijo de Harpaesis<sup>16</sup>, uno de los νεκροτάφοι del nomo cinopolita de finales del s. I a. C. La parte del archivo que aún permanece inédita (conservada en Leiden) ha sido descrita por Clarysse<sup>17</sup>. Los documentos relevantes son

<sup>16</sup> Sobre este archivo, véase pp. 320-322.

<sup>17</sup> Clarysse (2007).



tres recibos y un contrato entre unos arrendatarios del impuesto de la *κεδρία* («aceite de cedro») y del *φάρμακον* («droga») –sendos productos utilizados durante la momificación–, entre Pleombris y Kollouthes y Harendotes de un lado, y de otro Harendotes hijo de Harpaesis, sus hijos y su colega. Según se habría estipulado en el contrato<sup>18</sup>, los *νεκροτάφοι*<sup>19</sup> recibirían permiso para tratar a toda la gente que muera en ese año y utilizar la *κεδρία* para ello. Entre las obligaciones adquiridas por los *νεκροτάφοι* se encuentra la de satisfacer un impuesto mensual de un talento por el uso del aceite de cedro, un impuesto de 2.700 dracmas de cobre por cada momificación, más un impuesto extraordinario de 400 dracmas en los casos en que la momificación se prolongara más de 70 días y, finalmente; un impuesto de 600 dracmas por el enterramiento.

## 2.2. El enterramiento

El cobro de un impuesto por el enterramiento de una momia está atestiguado en varias necrópolis: la de Tebas, donde aparece designado como «el dinero del supervisor de la necrópolis» (*ḥd mr ḥ3s.t*) o «el impuesto del supervisor de la necrópolis» (*tny mr ḥ3s.t*); y en Edfu, con la denominación «1/10 del enterramiento» (*p3 r-1/10 n t3y=X q(r)sys(.t)*). Finalmente, el pago de un impuesto por el enterramiento está también atestiguado en el archivo inédito de Harendotes hijo de Harpaesis, el *νεκροτάφος* del nomo cinopolita.

### 2.2.1. El «dinero del supervisor de la necrópolis»

Un número bastante amplio de recibos procedentes de Tebas atestiguan el pago de un impuesto por cada momia traída a la necrópolis<sup>20</sup>. En dichos recibos el impuesto puede recibir varias denominaciones<sup>21</sup>, que señalaremos a continuación. La cantidad percibida es de 0.5 *kite* (= 1 dracma) por momia, aunque en el año 13 del reinado de Ptolomeo III (235-234 a. C.), esta se incrementa a 7 óbolos<sup>22</sup>. Como se ha señalado antes, el concepto del pago puede aparecer denominado de diversas maneras: el «dinero del supervisor de la necrópolis» (*ḥd mr ḥ3s.t*), el «impuesto del supervisor de la necrópolis» (*tny mr ḥ3s.t*), o incluso con la escueta fórmula «para el templo» (*r ḥw.t-ntr*). Un número pequeño de

<sup>18</sup> Clarysse (2007: 185-186).

<sup>19</sup> Sobre los *νεκροτάφοι* véase pp.45-46.

<sup>20</sup> Véase Apéndice III (pp. 400-411).

<sup>21</sup> Véase Muhs (2005a: 88- 97).

<sup>22</sup> O.Chicago Muhs 55 (Tebas, 235/4 a. C.).

recibos atestigua el «dinero del enterramiento» (*t3 ḥd ks.t*<sup>23</sup>). En ocasiones no se especifica el concepto del pago, sino que se señala el nombre del difunto o de los difuntos en cuyo nombre se realiza el pago, que en los recibos aparece introducido por la fórmula «(en) nombre (de)» (*[n] rn [n]*), seguido de algunos datos de identificación como su patronímico, profesión o lugar de procedencia.

El esquema de estos recibos es bastante uniforme. Generalmente el nombre del contribuyente venía señalado al principio del documento, precedido de alguna de las siguientes fórmulas: *ḥw n-dr.t* («pago de»), atestiguado en el documento más antiguo<sup>24</sup>; *tw n dr.t*<sup>25</sup> («venido de la mano de») o el más frecuente *in* («llevar, traer»); seguido del nombre propio del contribuyente y su patronímico y en ocasiones, también de su oficio: el *χοαχύτης* (*w3ḥ-mw*<sup>26</sup>). En algunos ejemplares, a la identificación del difunto se le añade también la fórmula «quien ha sido traído a la Necrópolis<sup>27</sup>» (*r.in=w r t3 ḥ3s.t*) o «quien ha sido traído al oeste» (*r.in=w r pr-ḥmnt*). En último lugar se señala el nombre del escriba encargado de la emisión del recibo: el nombre propio y el patronímico y ocasionalmente del título de «el padre del dios<sup>28</sup>» (*it-ntr*). Al redactar algunos de estos recibos, el escriba puede especificar que lo hace «bajo la orden» (*r-ḥrw*) del supervisor de la necrópolis.

El impuesto del supervisor de la necrópolis no constituye una novedad de la administración fiscal ptolemaica ni parece estar únicamente circunscrito al área de Tebas. En efecto, el cargo de supervisor de la necrópolis está atestiguado en las fuentes de Tebas desde al menos el reinado de Amasis. Gracias, de un lado, a un conjunto de papiros que acabaron en manos de los *χοαχύται* Djechy y Itourodj y de otro, al archivo personal de la mujer Tsenhor, podemos conocer algo más sobre sus funciones en época anterior a la llegada de los Ptolomeos.

De la documentación conservada se infiere que el cargo de supervisor de la necrópolis era ostentado por diferentes miembros de una misma familia: los

<sup>23</sup> Véase, por ejemplo, *O. Mattha* 190 (Tebas, 299-200 a. C.).

<sup>24</sup> *P. Teos* 6 (Memnoneia, 310 a. C.).

<sup>25</sup> Véase Depauw (2000: 191, n. 634) con más testimonios.

<sup>26</sup> Véanse, por ejemplo, *O. Chicago Muhs* 23 (Tebas, 266 a. C.); *O. Mattha* 89 (Tebas, ¿253 a. C.?); *O. Chicago Muhs* 26 (Tebas, ¿224 a. C.?).

<sup>27</sup> Véase, a título ilustrativo, *O. Taxes* II 133 (Tebas, 285-222 a. C.).

<sup>28</sup> Ithortes: *O. Taxes* II 132 (Tebas, 285-246 a. C.). Peteamenophis hijo de Nechtharmais: *O. BM* 5734 (Tebas, 257 a. C. Ed. Wängstedt [1974-1975: 22 n.11], *O. Taxes* II 120 (Tebas, 255 a. C.); *O. Taxes* II 121 (Tebas, 255 a. C.).

descendientes de Peteamenophis<sup>29</sup>. Algunos de ellos además desempeñaron el cargo de escribas. Dicho oficio, como era habitual en los oficios de escribas vinculados a los templos, se transmitía por herencia<sup>30</sup>. Uno de estos papiros contiene las cuentas de varios años de la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  de Tebas<sup>31</sup>. Entre sus miembros se encuentran algunos individuos de dicha familia de supervisores de la necrópolis: Esharpochrates<sup>32</sup> e Inarous<sup>33</sup>, ambos hijos de Teos, el supervisor de la necrópolis durante 542 y 541 a.C. y Esharpochrates<sup>34</sup>, hijo de Pete-har-resen, supervisor de la necrópolis a partir del año 541 a.C. (hermano de Teos y tío de los anteriores) así como su hijo Ithorous<sup>35</sup>.

Además de ocupar el cargo de escriba y participar en la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$ , el supervisor de la necrópolis se encargaba también del cobro de los impuestos sobre el enterramiento. Otro de los documentos<sup>36</sup> de este archivo, fechado en el año 533 a. C., contiene el informe que Peteamounis hijo de Teos, el supervisor de la necrópolis, envía a su superior Dje-chy, el «padre del dios» (*it-ntr*). En él se detalla que ha recibido un toro rojo de parte de Pamet, «primer servidor del dios Horoeris» asignado a la «ofrenda del dios Amón<sup>37</sup>» (*htp-ntr n 'Imn*) en nombre de Peteharpbekis, padre de Pamet y «cuarto servidor del dios» Horoeris, «como sustitución de las cosas que normalmente se dan al supervisor de la necrópolis» (*t3 šb(.t) n3 nkt nty lw=w dy.t sn p3 mr h3s.t*). Peteamounis se declara finalmente satisfecho y libera a Peterharpbekis de toda responsabilidad. Como apunta Donker van Heel, el toro rojo es entregado al supervisor de la necrópolis como intermediario del dominio de Amón en lugar de las cosas que normalmente se entregan a este. El uso de un término tan genérico como *nkt* («cosas») no nos permite saber en qué consistían exactamente los productos tributados aunque el documento

<sup>29</sup> El árbol genealógico de esta familia se encuentra reproducido en Donker van Heel (1996: 51, excursus I) y Pestman (1994: 155-160).

<sup>30</sup> Sobre las diferentes familias de escribas y los oficios notariales en Tebas durante la época ptolemaica, véase Arlt (2011).

<sup>31</sup> Sobre la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos y otras asociaciones de profesionales funerarios véase § Capítulo 5.

<sup>32</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11, col. I A, l.3; col. V vo., l.5.

<sup>33</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11, col. II, l.20.

<sup>34</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11 col. II l.5; col. III l. 5; col. IV l.22; col. V vo l.8 y 13?; col. VIII vo. l.13. Es miembro de la asociación en el año 542 a.C. y está atestiguado como supervisor de la necrópolis a comienzos del 541 a.C. hasta el 534 a.C. Véase. *P. Louvre Eisenlohr* 21.

<sup>35</sup> *P.Louvre Eisenlohr* 11, col. VI vo. l.8.

<sup>36</sup> *P.Louvre inv. 7850* (533 a.C.). Comentado por Jelinkova - Reymond (1955: 51); Malinine (1961: 139-140). Editado por Cruz-Urbe como *P.Cattle* 5; Devauchelle (1987: 154) y finalmente Donker van Heel como *P.Louvre Eisenlohr* 22.

<sup>37</sup> En época saíta el término haría referencia al total de los ingresos del Dominio de Amón. Véase Donker van Heel (1996: 105. n. IV), en contra de Devauchelle (1987: 155 n. f).

demuestra claramente que la exacción de un impuesto por el enterramiento de una momia era habitual en las necrópolis durante el período saíta<sup>38</sup>.

De época persa conservamos algunos documentos procedentes del archivo de los Sacerdotes de Asiut<sup>39</sup> sobre la administración de la necrópolis de dicha localidad. Su interpretación es, no obstante, difícil. Uno de ellos es un documento contable<sup>40</sup> del año 525 a. C conservado en estado muy fragmentario. A grandes rasgos, el documento se ha interpretado de dos maneras. Según Malinine<sup>41</sup> el documento es un informe que el supervisor de la necrópolis redacta para su superior el «supervisor del templo» (*mr-šn*) sobre la distribución de vino y cerveza a diferentes individuos que aparecen designados con títulos propios de la administración civil y religiosa. Jelinkova-Reymond reeditó posteriormente el papiro<sup>42</sup> y, a partir de las nuevas lecturas, ofrece un análisis diferente aunque bastante hipotético. A su juicio, el documento constituye un recibo que un supervisor de la necrópolis habría enviado al supervisor del templo con unas anotaciones de unos pagos en especie (vino y cerveza, fundamentalmente) y pagos en dinero. En su opinión, dichos pagos se corresponderían, de un lado, con las sumas de dinero asignadas por el supervisor de la necrópolis y, de otro lado, con contribuciones en especie asignadas por el templo sobre la producción de vino y cerveza. En cualquier caso, lo que se puede inferir del documento sobre la administración de la necrópolis es poco concluyente y no es en absoluto informativo sobre la percepción de impuestos funerarios.

Esta falta de información la suple un documento fragmentario<sup>43</sup> procedente del mismo archivo, del año 524 a. C. En él se registran una serie de entradas con las fechas en que varias momias (*qst*) han sido transportadas (*r-ir=w*) y puestas en mano de diferentes individuos cuyos nombres y cargos son apenas legibles. Cada entrada se acompaña además de una suma de dinero que va desde 0,5 *kite* a 1 *kite*. Es tentador considerar que la percepción de esta cantidad por momia transportada se corresponde con la exacción de un impuesto sobre el enterramiento de las momias cuyo importe no habría sufrido cambio alguno hasta época ptolemaica. Sin embargo, el estado fragmentario del documento hace que cualquier interpretación permanezca dentro del

---

<sup>38</sup> Malinine (1961: 139-140), Donker van Heel (1996: 25).

<sup>39</sup> Véase TM\_archID:145.

<sup>40</sup> P.Cairo III 50060 (Asiut, 525 a. C.).

<sup>41</sup> Malinine (1960: 138-140) interpretación seguida por Devauchelle (1987: 141).

<sup>42</sup> Jelinkova-Reymond (1955).

<sup>43</sup> P.Cairo III 50062 a (Asiut, 524 a. C.).

terreno de la especulación. En suma, el impuesto por el enterramiento de una momia está perfectamente atestiguado en la necrópolis de Tebas desde al menos el período saíta. Que este impuesto estuviera fuera conocido también en la necrópolis de Asiut en el período persa es, a tenor de las fuentes conservadas hasta la fecha, más discutible.

De un período posterior a los recibos que atestiguan el «dinero/impuesto del Supervisor de la necrópolis» son un grupo de recibos conocidos como «órdenes de enterramiento». Los documentos que integran este corpus proceden de la necrópolis de Edfu y de la de Tebas.

En Edfu, el impuesto por el enterramiento aparece designado como  $p3 r-1/10 n t3y=X q(r)s\dot{s}(t)/ h\dot{d} n p3 q(r)s\dot{s}(t)$  («la décima parte del enterramiento/el dinero del enterramiento»). Dicho impuesto está atestiguado en nueve recibos editados por Devauchelle<sup>44</sup>. Los recibos datan de entre los años 144 y 107 a. C. En ellos, uno o dos oficiales se dirigen al contribuyente en uno de los siguientes términos:

-  $\dot{u}ry q(r)s\dot{s}.t n X$ : «Entierra a X»

-  $my \dot{i}r=w q(r)s\dot{s} n X$ : «Haz que X sea enterrado»

Y reconocen que:

$tw=y / tw=n m\dot{h}(t) n p3 r-10 (n) t3y=X q(r)s\dot{s}(t)$ : «Yo he sido/Nosotros hemos sido pagado(s) el 1/10 del enterramiento de X»

Algunos recibos también presentan la fórmula:

$mn md.t \dot{i}w=y/\dot{i}w=n \text{ } ^c\check{s} m-s3=k$ : «No existe una reclamación que yo/ nosotros apele(mos) contra ti».

Dos recibos presentan una fórmula diferente. En ellos también un oficial se dirige al contribuyente:

$tw=y m\dot{h}.t=k (n) p3 mnq X$  «He sido pagado por el "término" de X».

$tw=y m\dot{h}.t=k n X$ : «He sido pagado por X».

Como señala Devauchelle<sup>45</sup>, estos óstraca con órdenes de enterramiento probablemente representen el impuesto abonado por un profesional funerario que consiste en una décima parte de lo que ha recibido él de la familia como gastos del enterramiento.

---

<sup>44</sup> Devauchelle (1987:)

<sup>45</sup> Devauchelle (1987: 150-152).

Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

Documento	Fecha Procedencia	Contribuyente que recibe la orden	Concepto → momia(s)	Oficial que da la orden
O. Cairo IFAO Edfou 81 Ed. Devauchelle (1988: 155 n. 681). TM 55387	146-116 a. C., Edfu	Haremsynis hijo de Totoes	[...] → Mout-herer hija de...	Peteharsemteus hijo de Hatres
O. Cairo IFAO Edfou 883 Ed. Devauchelle (1988: 159 n. 883). TM 55391	13 julio 144 a. C., Edfu	Si-hat-ou hijo de Patous	El 1/10 de su enterramiento → Psen-menerou hijo de Se-har-p-chepseh	Psenaiies hijo de Petosiris hijo de Phatres
O. Cairo IFAO Edfou 882 Ed. Devauchelle (1988: 158 n. 882). TM 55390	28 agosto 144 a. C. Edfu,	Si-hat-ou hijo de Patous	El 1/10 de su enterramiento → Senharyotis hija de Psenesis	Psenaiies hijo de Petosiris y Psenesis hijo de Phatres
O. Cairo IFAO Edfou 884 Ed. Devauchelle (1988: 159 n. 884). TM 55392	21 septiembre 145-144 a. C., Edfu	[Si-hat-ou] hijo de Patous	→ [...]hijo de Djadja-n-ailti	Psenaiies hijo de Petosiris y Psen-...
O. Cairo IFAO Edfou 205 Ed. Devauchelle (1988: 156 n. 205). TM 50987	22 mayo 120 a. C., Edfu	Peteharsomtous hijo de Haremsynis	El 1/10 del enterramiento → Patous	Harendotes hijo de Harpaesis
O. Cairo IFAO Edfou 130 Ed. Devauchelle (1988: 156 n. 130). TM 55388	16 enero 117 a. C., Edfu	Patous hijo de Si-hat-ou	El 1/10 del enterramiento →Totoes hijo de Si-hat-ou	Harendotes hijo de Harpaesis
O. Cairo IFAO Edfou 255 Ed. Devauchelle (1988: 157 n. 255). TM 50986	10 mayo 110 a. C., Edfu	Totoes hijo de ...	→ Psenaiies [...] Horos y la esposa de Horos hijo de Peteesis, y la esposa de Harpbekis el constructor y Psenaiies el sacerdote	Harendotes hijo de Harpaesis
O. Cairo IFAO Edfou 623 Ed. Devauchelle (1988: 157 n. 623). TM 50988	26 febrero 107 a. C., Edfu	Peteharsomtous hijo de Es-pchois	→Lala hija de 3st ; Taleus hija de Petehyris; ..-hr(y)-š=f el hijo de Tasis; la hija de Haremsynis el artesano, la hija de Ta-ha y Patous el brh	Harendotes hijo de Harpaesis
O. Cairo IFAO Edfou 781 Ed. Devauchelle (1988: 158 n. 781). TM 55389	99-30 a. C.	Biti hijo de Pa...	El dinero del enterramiento →Pa... hijo de Pa...	

Tabla 27. Órdenes de enterramiento

Por otro lado, del área tebana contamos con siete órdenes de enterramiento procedentes de Hermonthis y redactadas sobre unos trozos de madera con forma de etiqueta de momia<sup>46</sup> (100 a. C.-88 a. C.), dos óstraca aparecidos en un pequeño *uadi* en el Valle de los Reyes<sup>47</sup> datados entre los años 152-141 a. C., dos óstraca datados en el período ptolemaico tardío<sup>48</sup>, otros dos óstraca aún inéditos<sup>49</sup>; y en último lugar un óstrakon muy fragmentario<sup>50</sup>. Solo uno de ellos especifica la cuantía del impuesto. El texto es como sigue<sup>51</sup>:

*tw=y mh hq 260 hn t3 qs.t h3.t-sp 8tpy sw 27 st šp sw*

He sido pagado 260 *deben* de bronce para el enterramiento del año 8, 27 de Pachon. Son recibidos a cuenta.

En las denominadas «órdenes de enterramiento» el emisor se dirige a un profesional funerario con la orden de proporcionar entierro a una momia: bien con un imperativo perifrástico (*i.iry qs.t*: «entierra»), con un imperativo causativo (*my ir=w*: «haz que sea enterrado»), o con una forma de imperativo no marcada (*qsy*)<sup>52</sup>.

Las ordenes de Hermonthis están dirigidas al mismo profesional funerario, Totoes hijo de Imouthes, el «supervisor de los misterios de Orsorbuchis» (*p3 hry sšt n Wsir- Bhy*<sup>53</sup>). Por su parte, los escribas aparecen designados como «el sacerdote que entra»; de la «primera<sup>54</sup>», «segunda<sup>55</sup>», «tercera<sup>56</sup>» o «cuarta Philae<sup>57</sup>». Los óstraca aparecidos en el Valle de los Reyes, además de la orden de enterramiento, señalan que las momias ya se encuentran libres de cualquier embargo, presumiblemente porque un profesional funerario ya ha abonado los correspondientes impuestos funerarios<sup>58</sup>:

*iw bn-pw(=y) tš h<sup>c</sup> n=X /w<sup>c</sup>.t=X*

<sup>46</sup> P.L.Bat. XIX 42-48 = *Short Texts II* nos. 426-432. Los primeros editores fecharon estos documentos en el período romano temprano (16 a. C.-7 d. C.), aunque Clarysse (1980: 171b) defiende una datación anterior.

<sup>47</sup> Editados por primera vez en Cruz-Uribe & Vinson (2005-2006), quienes los fecharon entre los años 541 a. C.-493 a. C. Reeditados en Muhs (2009), quien sostiene una datación posterior.

<sup>48</sup> Wangstedt (1981: 23-24), Wangstedt (1963: 50 n.7). El primer editor lo fecha en el año 22 a. C. Sin embargo, Muhs (2003: 104) lo fecha en un período anterior por la inflación de la moneda.

<sup>49</sup> Véase Devauchelle (1987: 151).

<sup>50</sup> O.Chicago Muhs 13 (Tebas, 299-200 a. C.).

<sup>51</sup> O. BM. 25886 Editado por Wangstedt (1963: 50 n. 7) y datado por el editor en el 223 a. C. Sin embargo, Muhs (2003: 104) señala que el recibo es del período ptolemaico tardío por la inflación de la moneda.

<sup>52</sup> Véase Muhs (2009: 394-395).

<sup>53</sup> Véase P.L.Bat. XIX 42-48. El destinatario de VOK 2 es también supervisor de los misterios. Véase Muhs (2009: 395).

<sup>54</sup> P.L.Bat. XIX 42.

<sup>55</sup> P.L.Bat. XIX 48.

<sup>56</sup> P.L.Bat. XIX 46-47.

<sup>57</sup> P.L.Bat. XIX 45.

<sup>58</sup> Véase Muhs (2009: 395. n. 5).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

«No he hecho que haya obstáculo alguno para PRON. /SUJ. está(n) solo/a/os/as»

Documento	Fecha/ Procedencia	Contribuyente	Momia	Oficial/escrība
O. Vangstedt 69 Ed. Vangstedt (1981: 22-23) TM 51824	332-30 a. C. Tebas	Psenamounis hijo de Pouris, «al que Isis llama»	P-nephotes- chatres	Psenamounis hijo de Hatres
VOK 1 JARCE 42 (2005/2006), p. 113-117 JARCE 45 (2009): 394 TM 702506	30 de septiembre de 152 a. C. o 27 de septiembre de 141 a. C.	<i>T3w-ḥy</i> , «el supervisor de los secretos»	Petosiris hijo de Esamounis y Tasomtous, su madre, y Tasemis su esposa	Psenamenophis hijo de <i>Dḥwtj-ḥtp</i>
VOK 2 JARCE 42 (2005/2006), p. 113-117 JARCE 45 (2009): 395 TM 702507	18 de septiembre de 151 a. C. o 5 de septiembre 140 a. C.	<i>T3w-ḥy</i> , «el supervisor de los secretos»	Tages hija de Pnachutes	Psenamenophis
<i>Short Texts</i> II 426 = <i>P.L.Bat.</i> XIX 42 TM 48820	19 de julio de 100 a. C., Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	Hatres, hijo de Lamenthis	Pelaisas, hijo de Pamenos, «el mayor, el sacerdote que entra, de la primera Philae»
<i>Short Texts</i> II 427 <i>P.L.Bat.</i> XIX 43 TM 48821	18 de agosto 99 a. C. Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	Tnepfersais hija de Horos, su madre es Nebyotis	Petosiris hijo de Oteyris
<i>Short Texts</i> II 428 <i>P.L.Bat.</i> XIX 44 TM 48822	1 de octubre del 95 a. C. Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	[...] hijo de Hatres	El escrība Teos hijo de Pamenos «el mayor, el sacerdote que entra, del templo de <i>Hk</i> »
<i>Short Texts</i> II 429 <i>P.L.Bat.</i> XIX 45 TM 48823	1 de octubre del 95 a. C. Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	[...]	Teos, hijo de Pamenos, «el mayor, el sacerdote que entra, de la cuarta Philae»
<i>Short Texts</i> II 430 <i>P.L.Bat.</i> XIX 46 TM 48824	16 septiembre 94 a. C.- 14 de septiembre del 93 a. C. Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	Haynchis hija de Kalibis	Esmenos hijo de Oteyris, «el sacerdote que entra, de la tercera Philae»
<i>Short Texts</i> II 432 <i>P.L.Bat.</i> XIX 47 TM 48825	16 septiembre 94 a. C.- 14 de septiembre del 93 a. C. Hermonthis	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	Pi-houti hijo de Horos	Esmenos, el sacerdote que entra, de la tercera Philae
<i>Short Texts</i> II 432 <i>P.L.Bat.</i> XIX 48 TM 48826	22 de septiembre de 88 a. C.	Totoes hijo de Imouthes, «supervisor de los secretos de Osorbuchis»	Senmenches hija de Prepitos	Pamonthes hijo de Pamenos «el joven, el sacerdote que entra, de la segunda Philae»

Tabla 28. Órdenes de enterramiento de Hermonthis



### 2.2.2. El precio por la adquisición de un terreno destinado a usos funerarios

De la necrópolis tebana proceden diversos testimonios sobre el pago de un impuesto con ocasión de la adquisición de un terreno destinado a usos funerarios tales como la construcción de una tumba. Como han puesto de relieve Vleeming<sup>59</sup> y Depauw<sup>60</sup>, la historia del impuesto de transmisión de propiedades es compleja: tiene sus antecedentes en los impuestos de transmisión de bienes raíces en época saíta y posteriormente habría engarzado con el impuesto sobre la transmisión de bienes ptolemaico (ἐγκύκλιον).

En efecto, en el período ptolemaico temprano la venta de un inmueble estaba doblemente gravada con un impuesto fijo destinado a la administración real y un impuesto proporcional destinado al templo. Los impuestos demandados sobre las transferencias de una tumba, por el contrario, son en los primeros años del reinado ptolemaico administrados por la administración central y posteriormente por el templo de Amón a través del sistema de arrendamiento de impuestos.

Por un lado, contamos con cuatro recibos, uno de ellos inédito, que atestiguan el pago de 2.5 kite sobre la transferencia de una tumba, de los cuales 0.5 constituyen una tasa por la escritura<sup>61</sup>. El impuesto aparece referido como *dny t3 s.t/t3 št3* («el impuesto de la tumba»). Los recibos datan de una fecha tan temprana como el período comprendido entre los años 315/314 y el 310 a. C. El más reciente, por el contrario, data del año 271 a. C. El funcionario encargado de su exacción es el «oficial del cuerpo de la ciudad de Tebas» (*p3 šhn n tmy Nw.t*).

Documento	Fecha Procedencia	Contribuyente	Cantidad	Concepto →momia	Escriba →Funcionario
P. Teos 9 TM 44651	10 enero 315 a. C., Memnoneia – Djeme	Teos hijo de Ioufaw	2.5 kite	Impuesto de la tumba →Onnophris hijo de Petosiris	Peteharpres hijo de Horos
T. BN 1892 Descr. Depauw (2000: 66). TM 112526	25 septiembre 314 a. C., Tebas	Herieus hijo de Peteneophotes	2.5 kite	Impuesto de la tumba	Peteharpres hijo de Horos → Kollouthes hijo de Amenemes

<sup>59</sup> Vleeming (1992).

<sup>60</sup> Depauw (2000: 56-63).

<sup>61</sup> Sobre la interpretación del grupo *hꜣl šh* como una tasa por la escritura de los documentos y no como la tarifa de un escriba véase Depauw (2000: 183-184 n. d).

					«oficial del cuerpo de la ciudad de Tebas»
<i>P. Teos</i> 8 TM 44650	26 de junio 310 a. C., Memnoneia-Djeme	Teos hijo de Ioufaw	2.5 kite	Impuesto de la tumba → Harsiesis hijo de Onnophris	Peteharpres hijo de Horos → Kollouthes hijo de Amenemes «oficial del cuerpo de la ciudad de Tebas»
<i>P. BM Reich</i> p. 82 no. 10078 + Depauw (2000: 202-204). TM 46060	¿28 de septiembre de 271 a. C?, Tebas	Amenothés hijo de Parates	2.5 kite	Dinero de la tumba → Harpiesis hijo de Poeris «tejedor del lino del rey»	Pinhyris hijo de Petemestous, Thotorchois hijo de Petechonsis

Tabla 29. Impuestos por la adquisición de una tumba (I)

Por otro lado, se han conservado once óstraca en demótico que registran el recibo por el pago de impuesto por la adquisición de un terreno funerario<sup>62</sup>. Todos ellos proceden de Tebas y datan de los años 261<sup>63</sup> al 226<sup>64</sup> a. C. Cuando se especifica en los recibos, el impuesto se destina al templo (*r hwt-ntr*<sup>65</sup>). El concepto del impuesto aparece designado como «el precio» (*swn*) de un terreno que puede aparecer clasificado como «desocupado» (*wrḥ*). En ocasiones se especifica también su tamaño delimitado en «cúbitos de terreno» (*mḥ-ḫtm*), «cúbitos cuadrados» (*mḥ-ḫt*) o «cúbitos divinos» (*mḥ-ntr*). Frecuentemente se detalla la ubicación del terreno mediante la delimitación de los terrenos adyacentes, que suelen ser o bien terrenos desocupados dentro de los dominios de Amón (*n3 wrḥ.w n Imn*) o bien otros terrenos pertenecientes a otros individuos sobre los que presumiblemente se habrían edificado otras tumbas<sup>66</sup> (*t3 s.t n X; p3 m3 n X*). Las dimensiones del terreno son variables, aunque la cantidad percibida es fija: 2.5 kite, de los cuales 0.5 constituyen una tasa por la escritura. Finalmente, en algunos de estos recibos se especifica que el terreno adquirido será destinado a la edificación de una tumba: así en uno de estos recibos el terreno gravado aparece

<sup>62</sup> Véase *P.L.Bat.* XVI 53. Véase Vleeming (1994b: 241-255). Véanse también Depauw (2000: 65-68), Muhs (2005a: 95-98) y Muhs (2011: 176-183).

<sup>63</sup> *O.Chicago Muhs* 21 (Tebas, 261 a. C.).

<sup>64</sup> *P. L. Bat.* XXVI 56 (Tebas, 226 a. C.).

<sup>65</sup> *P. BM. Andrews* 13 (Tebas, 241 a. C.), *O.Taxes* II 137 (Tebas, 229 a. C.), *P.L.Bat* XVI 56 (Tebas, 227 a. C.) y *O.Louvre* p. 157 n. 93 (Tebas, 299-30 a. C.).

<sup>66</sup> Véase, por ejemplo, *P.BM. Andrews* 13, 6: *t3 s.t n p3 ḥry ṯrt-rd* («la tumba del glorificado Iret-redj»).

calificado como «que él construye para el glorificado Psenthotes» (*nty kt=f n p3 hry P3-šr-Dḥwty*<sup>67</sup>).

Documento	Fecha Procedencia	Contribuyente	Cantidad	Concepto → Momia	Escriba → Oficial
<i>O. Louvre</i> p.157 n. 93 TM 49632	299-30 a. C., Tebas	Mai-mehti hijo de Seharptos	[..]	[El dinero] del precio de 3 2/3 cúbitos de terreno para el templo de Tebas → P-mr-shen- amounis «el sirviente»	Petechonsis hijo de Petethotes y Peteharmais hijo de Thotortaios.
<i>O. Louvre</i> p. 168 no. 314 TM 49637	299-30 a. C., Memnoneia – Djeme	Espmetis hijo de Petbe	2 + 1/2 <i>kite</i>	¿Al templo? → [..]	Miresis y Espmetis hijo de Horos
<i>O. Chicago</i> <i>Muhs</i> 27 TM 69669	21 de abril 261 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	2 1/2 <i>kite</i>	→ ¿Tamounis?	Petemestous hijo de Polemis
<i>O. Taxes</i> II 134 TM 130127	14 de agosto 255 a. C., Tebas	¿Tasis?	2 1/2 <i>kite</i> + 1/2 <i>kite</i>	Terreno funerario + Dinero del supervisor de la necrópolis → ¿Tekysis?	Petemenophis hijo de ¿Nechtharmais ?
<i>O. Taxes</i> II 135 TM 56414	¿4 de octubre 243 a. C., Tebas	Hasiesis hijo de Amenothés	2 + 1/2 <i>kite</i>	Terreno funerario + Dinero del supervisor de la necrópolis → Senmonthes hija de Pe-..., ¿el hombre de Akhmin ?	¿Thotmosis? hijo de ¿Petenenteris? ¿el agente? ¿del padre del dios? ¿Nechmonthes? ¿el lesonis? de Amón?
<i>O. Taxes</i> II 136 TM 130128	21 de septiembre 242 a. C., Tebas	Harsiesis hijo de Amenothés	2 1/2 <i>kite</i> + ½ <i>kite</i>	Terreno funerario + Dinero del supervisor de la necrópolis ¿Techois?	¿Teionchonsis hijo de ¿Harmais?
<i>P.BM.</i> <i>Andrews</i> 13 TM 47615	21 de enero 241 a. C., Diópolis	Harsiesis hijo de Amenothés	2 1/2 <i>kite</i>	Para el templo → Psenthotes	Phibis hijo de Apathes, el agente del padre del dios; profeta de Amón-Ra, rey de los dioses, lesonis de Amón, Chaf-chonsu hijo de Petecharpres.
<i>O. Louvre</i> p. 155 no. 92 TM 49631	23 de octubre de 242- 21 de octubre de 241 a. C., Tebas	Psenenteris hijo de Psenminis	2 <i>kite</i>	Por el terreno de 200 cubitos cuadrados → [...]	Chaf-chonsu hijo de Peterhapres

<sup>67</sup> *P.BM Andrews* 13, 4 (Tebas, 241 a. C.). Véase también, por ejemplo, *P.L. Bat.* XXVI 56 (Tebas, 226 a. C.).

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

O. Taxes II 137 TM 130129	15 de abril 229 a. C., Tebas	Amen-... hijo de Psamético	2 1/2 kite	Para el templo → [...]	¿Mr-wr-mn? hijo de Petechonsis
P. L. Bat. XXVI 53 TM 3050	25 de julio 227 a. C., Memnoneia	Psenenteris hijo de Psenminis	[...]	El precio del cubito de terreno → [...]	Espmetis, el representante de .....de Amón, Marres hijo de Esminis.
P. L. Bat. XXVI 56 TM 3053	7 de mayo 226 a. C., Tebas	Herieus hijo de Imouthes	2 1/2 kite	Para el templo En nombre del terreno desocupado → [...]	Espmetis

Tabla 30. Impuestos por la adquisición de una tumba (II)

En una lista de gastos<sup>68</sup> derivados de la construcción de una tumba, el impuesto aparece mencionado como «el impuesto de la necrópolis (*dny n t3 h3s.t*), para (entregar a) Harsiesis, el Supervisor de la Necrópolis, 2[[5]] kite; Peteharpes, hijo de Horos, el escriba del pueblo, 0.5 kite. Total: 2.5 kite». Además, en algunas ocasiones el impuesto por la adquisición de un terreno funerario se abona junto con el impuesto del supervisor de la necrópolis<sup>69</sup>.

### 2.3. Impuestos profesionales

#### 2.3.1. El hombre que sirve

Los impuestos que se han analizado hasta ahora gravan diferentes actividades relacionadas con la actividad funeraria tales como el enterramiento de una momia o la adquisición de un terreno funerario. Un impuesto designado en las fuentes como los «ingresos del hombre que sirve» (*cq rmt-ḏw=f šms*) habría gravado por el contrario la profesión funeraria. Es un impuesto cuya lectura ha sido numerosas veces discutida. Según Vleeming<sup>70</sup> el nombre del impuesto ha de interpretarse como *cq rmt-ḏw=f šms* («los ingresos de un hombre que sigue/ sirve»). Los recibos que atestiguan su existencia proceden de Elephantina<sup>71</sup> así como de Tebas<sup>72</sup> y han sido datados entre los años 23 de

<sup>68</sup> P.Phil.Dem. 30 (descr.). Véase Depauw (2000: 68): *sny n t3 h3s.t dr.t Hr-s3-Is.t s3 P3-dy-Imn-ḏpy p3 mr-h3s.t kt 2[[5]] P3-dy-Hr-p3-r3 s3 Hr p3 sh dmy kt 0.5 r ḥd kt 2.5*

<sup>69</sup> O.Taxes II 134 (Tebas, 255 a. C.); O.Taxes II 135 (Tebas, 243 a. C.).

<sup>70</sup> Vleeming (1994b: 29-31).

<sup>71</sup> P.L. Bat. XXVI 12 (Elefantina, 244-219 a. C.); O. Mattha 225 (Elefantina, 299-200 a. C.); O. Mattha 226 (Elefantina, 299-200 a. C.).

<sup>72</sup> O. Taxes II 51, 53, 67-76. O. Chicago Muhs 20, 36, 41, 47, 52; P.L. Bat. XXVI 54. O. Louvre p. 164 n. 274. Véase Muhs (2011: 93-95).

Ptolomeo II al año 17 de Ptolomeo III. De acuerdo con la interpretación de Vleeming<sup>73</sup>, es un impuesto de capitación recaudado sobre aquellos que obtienen sus rentas de los servicios religiosos; fundamentalmente sacerdotes y χοαχύται<sup>74</sup>. Otros recibos editados posteriormente por Muhs avalan ampliamente esta hipótesis: varios χοαχύται de Tebas conocidos aparecen entre los contribuyentes<sup>75</sup>. De acuerdo con Muhs, este impuesto se recauda en diferentes tasas. Hacia el año 263 a. C. la tasa es de 3 óbolos, y a partir del año 257 a. C., la tasa se incrementa a 3 <sup>3/4</sup> óbolos. Puesto que se trata de un impuesto de capitación, a menudo se cobra junto con otros impuestos de tenor similar como el impuesto de la sal, el impuesto del esclavo y el impuesto del guardia y un impuesto cuya lectura aún no ha sido identificada<sup>76</sup>.

### 2.3.2. Exenciones fiscales

Un documento administrativo<sup>77</sup> del año 241 a. C. nos proporciona información muy útil sobre la responsabilidad fiscal de los χοαχύται tebanos ante otro de los requerimientos por parte del estado: la movilización de la fuerza de trabajo para el mantenimiento de los diques y del sistema de irrigación, la cual podía ser conmutada con el pago de un impuesto de 2 dracmas.

El documento contiene el informe que un funcionario de la administración dirige al οἰκονόμος del distrito de Peritebas. En él se listan un total de 1.080 hombres, cada uno de los cuales ha de realizar sus trabajos sobre 30 ναύβια (aproximadamente 1 m<sup>3</sup>) de tierra por año en el mantenimiento de los canales. Varios colectivos de hombres (un total de 282 personas) aparecen registrados como exentos de los trabajos obligatorios, entre ellos los χοαχύται<sup>78</sup>:

Los ancianos que vigilan los bancos y los diques	53
Los ancianos, los incapacitados y los jóvenes	61
Los habitantes de Somphis que entierran a los gatos	21
Los que han sido asignados a los patrones de medida de	

<sup>73</sup> Vleeming (1994b: 31).

<sup>74</sup> Véase, por ejemplo, Panas hijo de Pchorchonsis. Es contribuyente *O Taxes* II 67, 70 y 72. Aparece designado como «pastophoros de Amenophis en el este de Tebas» (*wn-pr n Ἱmn-ipy n pr-ḫmnt n Nw.t*) en *P. BM. Andrews* 1 (Dióspolis, 265 a. C. Archivo de Panas hijo de Pechytes).

<sup>75</sup> Véanse Muhs (2005a: 105-128) y Muhs (2011: 269-273).

<sup>76</sup> Muhs (2011: 91-95).

<sup>77</sup> *UPZ* II 157 (Dióspolis, 241 a. C.).

<sup>78</sup> *UPZ* II 157, col. II, 34.

los graneros reales	5
Los que ya han cumplido el servicio en el nomo de Pathyris	15
Los que han sido asignados a la flota	2
Entre los griegos	1
Los fugitivos	37
También los χοαχύται	21
Los muertos	7

No sabemos muy bien por qué los χοαχύται aparecen como exentos de los trabajos obligatorios. El documento que constata su exención data del año 6 del reinado de Ptolomeo III (19 de julio del año 241 a. C.) aunque conservamos varios recibos de unos años antes que atestiguan a varios χοαχύται cumpliendo con su servicio y moviendo cada uno de ellos cierta cantidad de ναύβια<sup>79</sup>.

Si nos fijamos en otros grupos a los que se extiende la exención del servicio obligatorio, observamos que algunos de ellos están físicamente impedidos. Tal parece ser el caso de «los ancianos que vigilan los bancos y los diques» o «los ancianos, los incapacitados, y los jóvenes» o, de un modo más evidente, «los muertos» o los que han huido. Otros grupos se corresponden con diferentes categorías de empleados por la administración real, los que prestan sus servicios en los graneros reales y en la flota, cuya llamada a trabajos obligatorios podría haber obstruido el buen funcionamiento de la administración. Por otra parte, sabemos por un papiro del archivo de Zenón que al personal adscrito al culto de Bubastis le fue concedida la exención de los trabajos públicos obligatorios por parte de Ptolomeo II Filadelfo<sup>80</sup>.

Dos peticiones planteadas por los χοαχύται de Tebas en los años 111 y 110 a. C. podrían hacer referencia a dicha exención. En ellas, dichos profesionales, que aparecen identificados como «*pastophoroi* de los Memnoneia» (παστόφοροι οἱ ἐν τοῖς Μემνονείοις), se dirigen al gobernador de la Tebaida (συγγενῆς ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγός) para plantear una queja contra el ecónomo en estos términos<sup>81</sup>:

ἄδικούμενοι οὐ μετρίως καὶ διασειόμενοι ὑπὸ Ἰσιδώρου τοῦ πρὸς τῇ οἰκονομίᾳ τοῦ Παθυρίτου τὴν ἐπὶ σὲ καταφυγὴν πεποίημεθα, ἵνα τύχωμεν βοηθείας. τοῦ γὰρ σημαιομένου Ἰσιδώρου ἐπιχειροῦντος ζημιοπρακτῆσιν ἡμᾶς τὰ μὴ καθήκοντα, παραβάντος τὰ ἔτι ἄνωθεν τὰ ὑπὸ τῶν μεγίστων βασιλέων προστεταγμένα περὶ τοῦ μηθὲν καινίζειν, ἀξιοῦμεν, ἐὰν φαίνεται, συντάξαι γράψαι οἷς καθήκει μηθὲν ἡμᾶς πράσσειν μηδὲ παρενοχλεῖν, ὅπως ἀνεμπόδιοι ὄντες δυνώμεθα πρὸς τοῖς καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς γενέσθαι.

Estamos sufriendo grandes injusticias y extorsiones de parte de Isidoro, el ecónomo del nomo patirita, y buscamos refugio en ti para obtener ayuda. Dado que el anteriormente

<sup>79</sup> Véase, por ejemplo, *O.ChicagoMuhs* 31 (Tebas, 257 a. C.): recibo de 30 ναύβια para el χοαχύτης Amenothos hijo de Parates.

<sup>80</sup> *P.Cair. Zen.* III 59451 (Filadelfia, 247-240 a. C.): αἰλουροβοσκοί («alimentadores de gatos»).

<sup>81</sup> *P.Tor.Choach.* 4, 6-14. Véase también *P.Tor.Choach.* 5 (110 a. C.) otra petición de contenido similar.

mencionado Isidoro está intentando obtener de nosotros cosas que no nos corresponden, transgrediendo de este modo lo que en otro tiempo había sido decretado por sus majestades para que nada nuevo fuera introducido. Te solicitamos, si te parece procedente, que des orden de escribir a quien corresponda para que no se nos cobre nada ni se nos moleste, de modo que sin impedimento podamos dedicarnos a nuestras tareas.

No está del todo claro qué tipo de abusos y extorsiones había cometido el ecónomo contra los *χοαχύται*. El verbo *διασεύω* aparece frecuentemente en los papiros como en sentido de «extorsionar» y en las peticiones es utilizado a menudo para denunciar las extorsiones cometidas por parte de los funcionarios de la administración<sup>82</sup>. Este parece ser el caso del ecónomo del nomo de Pathyris, quien demanda de ellos unas contribuciones «no debidas» (*τὰ μὴ καθήκοντα*). Un hecho interesante es que, según se infiere de esta fuente, los privilegios de *παστόφοροι* habían sido reconocidos en un *πρόσταγμα* real. No se ha conservado dicho decreto, de modo que es difícil conocer con precisión qué tipo de beneficios habían disfrutado los *χοαχύται*. Es tentador, en cualquier caso, vincular esta demanda con la exención de los trabajos de mantenimiento de los diques que disfrutaban los *χοαχύται* en el s. III a. C.

### 3. LA EXACCIÓN DE IMPUESTOS FUNERARIOS

En esta sección se analiza la aplicación del sistema de arrendamientos privado en el ámbito de los impuestos funerarios. Generalmente los gobernantes utilizan dos tipos de estructuras fiscales para la exacción de los recursos de sus súbditos: una de ellas conforma una estructura jerárquica en la que los impuestos son recaudados a través de los funcionarios asalariados de la administración central, mientras que la otra responde a una estructura competitiva y de mercado en la que los gobernantes establecen contratos con arrendatarios privados e independientes<sup>83</sup> mediante concurso público.

La administración ptolemaica se caracteriza por emplear una estructura mixta. Teóricamente la exacción de impuestos en el Egipto ptolemaico era ejecutada por los funcionarios de la administración, aunque garantizada por contratistas privados; es decir, los funcionarios de la corona se encargaban de la exacción de impuestos mientras que unos contratistas arrendaban mediante subasta la garantía de una suma fija

---

<sup>82</sup> Sobre la *διάσεισις* en las peticiones véase Crawford (1978: 199 n. 47). Véase también di Bitonto (1967: 25).

<sup>83</sup> Kiser (1994: 284-285).

procedente de la recolección de un determinado impuesto por el período fiscal que se hubiera establecido en el contrato.

Dos papiros administrativos<sup>84</sup> nos informan sobre cómo la administración ptolemaica desarrolla un complejo sistema de supervisión en la exacción de impuestos. Cada año la recolección de un determinado impuesto era sacada a subasta<sup>85</sup>: la mejor oferta ofrecida en la puja resultaba finalmente la ganadora. A partir de la suma garantizada al estado en el contrato, el superávit producido sobre el total de la recaudación representaba la ganancia para los arrendatarios (τελώναι) mientras que la responsabilidad de cualquier déficit recaía también sobre ellos. Dichos documentos señalan también la obligatoriedad de demostrar solvencia financiera por parte de los arrendatarios: estos tenían que presentar «fiadores» (ἑγγυοί), señalar el valor de las propiedades ofrecidas como garantía y demostrar que estas estuvieran libres de cualquier otro embargo<sup>86</sup>. Cada mes se hacía un balance del estado de las cuentas<sup>87</sup> (διαλογισμός) en el que el οἰκονόμος (responsable de las finanzas del nomo) y el ἀντιγραφεύς («interventor») junto con los arrendatarios revisaban el estado de dichas cuentas; una copia sellada del balance se enviaba al διοικητής (máximo responsable de las finanzas públicas) y al ἐκλογιστής (el interventor general), en Alejandría<sup>88</sup>. Al final del período fiscal establecido en el contrato<sup>89</sup>, el οἰκονόμος revisaba en presencia de los arrendatarios el balance final, señalando la cantidad que ya había sido satisfecha, la que aún quedaba por abonar y qué parte le correspondía a cada uno de los arrendatarios. En el caso en que hubiera déficit, los arrendatarios y sus garantes habrían de abonar la diferencia al tesoro real. Estos documentos también señalan que la exacción de impuestos podía ser arrendada, además de por un individuo, por una asociación<sup>90</sup> integrada por un ἄρχων (el jefe de los arrendatarios) y sus μέτοχοι («socios»).

Desde el punto de vista de la administración, el grado de responsabilidad asumido por cada uno de ellos quedaba perfectamente delimitado: todos ellos tenían

---

<sup>84</sup> *P. Rev. Laws*, col. I-XV; *UPZ* I 112 (nomo oxirrinquita 204 a.C.). Para una discusión sobre estos documentos véanse Préaux (1939: 450-459); Bingen (2007a: 164-169); Harper (1934a).

<sup>85</sup> *P. Rev. Laws* col. XV, 2-5: señala la incompatibilidad para los funcionarios de la corona de presentar pujas.

<sup>86</sup> Véase, por ejemplo, *Chr. Wilck.* 110 (nomo arsinoita 200 a.C.): un juramento real con una caución de la casa de Theotimo a Filipo, quien ha arrendado la recolección del impuesto de la «porción» (ἀπόμοιρα).

<sup>87</sup> *P. Rev. Laws* col. XVI-XVIII; *UPZ* I 112, col. IV.

<sup>88</sup> *P. Rev. Laws* col. XVIII.

<sup>89</sup> *P. Rev. Laws* col. XVIII, 27-col. XX, 10.

<sup>90</sup> Harper (1934 b); Wilcken (2010: 317).



que registrarse ante el funcionario responsable de la puja<sup>91</sup> (normalmente el οἰκονόμος). De estos documentos también se desprende que la participación en la asociación sin el registro previo ante los funcionarios del gobierno así como el subarrendamiento a terceros no registrados habría estado penada<sup>92</sup>. Como apunta Bingen<sup>93</sup>, estos dos documentos dan una buena idea de cómo la administración trata de regular los potenciales conflictos de intereses que pueden darse entre productores y contribuyentes, la administración financiera, los supervisores de la administración y los arrendatarios de impuestos que arriesgan su capital mediante el establecimiento de complejos controles de cuentas.

El sistema de arrendamiento de los impuestos, como ha señalado Clarysse<sup>94</sup>, también se extiende a la recaudación de los impuestos procedentes de los templos. El λεισῶνις del templo además de controlar directamente la administración y las finanzas del templo es también el administrador y el responsable de sus actividades económicas ante el templo y la administración central. En lo sucesivo se explora qué papel desempeñan en la exacción de los funerarios la administración real de un lado, y de otro los templos y el personal vinculado a las necrópolis.

Lo primero que hay que señalar es, de nuevo, la disparidad del registro documental. Las fuentes que se prestan a análisis son escasas y difíciles de interpretar: una de ellas procede de Tebas y data de los albores del reinado ptolemaico, la segunda fuente procede de Edfu y data de mediados de s. III a. C. La tercera es un documento aún inédito del nomo cinopolita que ha sido datado a finales del s. I a. C. El reducido número de fuentes y los problemas de interpretación que plantean algunas de ellas dificultan, por tanto, el análisis de la articulación del control fiscal de las necrópolis. Otras fuentes con información sobre la política fiscal de los Ptolomeos hacia los templos quizá puedan ayudarnos a entender mejor este incompleto panorama.

A pesar de la gran cantidad de recibos con pagos de impuestos funerarios procedentes de Tebas, la administración fiscal de su necrópolis es mal conocida. Como se ha señalado en la sección anterior, en época saíta es el «supervisor de la necrópolis» el que se encarga de la exacción de los impuestos funerarios como intermediario del templo de Amón, la entidad receptora. La única fuente que atestigua este impuesto en

---

<sup>91</sup> *P.Rev. Laws* col. XI. 14.

<sup>92</sup> *UPZ* 1 112 col. VI, l. 7-15.

<sup>93</sup> Bingen (2007a: 191).

<sup>94</sup> Clarysse (2003).

época saíta es una carta que el «supervisor de la necrópolis» envía a su superior «el padre del dios». En ella el impuesto aparece descrito como un toro rojo asignado como ofrenda del dios Amón en sustitución de las cosas que normalmente se dan al supervisor de la necrópolis.

El análisis de la manera en que la administración real trata de controlar la exacción de impuestos funerarios a comienzos del reinado ptolemaico depende de la interpretación que le otorguemos a un documento que presenta numerosos problemas analíticos. El documento que se va a discutir a continuación es probablemente la referencia más antigua sobre el arrendamiento de impuestos en el período ptolemaico (el documento data del año 14 del reinado de Ptolomeo I Soter), de modo que la falta de paralelos exactos resulta un obstáculo a la hora de darle una interpretación más concreta.

El documento en cuestión es un contrato del año 291 a. C. entre dos «sacerdotes-lectores» tebanos (*hr-ḥb.w*) Pelaias y Harsiesis, quien además aparece en una fuente del año 301 a. C. designado como supervisor de la necrópolis<sup>95</sup>. El texto ha sido editado y revisado numerosas veces. La lectura e interpretación que plantea Depauw es la que se ha seguido en este estudio<sup>96</sup>.

El acuerdo entre Pelaias y Harsiesis hace referencia a dos de los impuestos que hemos analizado en la sección anterior: los 2.5 *kite* del dinero de las tumbas (*n3 šty.t.w*<sup>97</sup>) y el dinero del supervisor de la necrópolis. En dicho acuerdo, por el período que transcurre entre el 1 de Pharmouthi del año 14 hasta el último día de Tybi del año 15 (l.6) Pelaias se compromete a:

- no «molestar/interferir» (*sh r*<sup>98</sup>) con el supervisor de la necrópolis ni ningún otro sacerdote lector en la necrópolis de Tebas (ll.1-2).

---

<sup>95</sup> *P. Phil. Dem.* 30, ii 25; Véase Vleeming (1994b: 253 n. 58)

<sup>96</sup> El documento fue editado por primera vez por Glanville como *P. BM. Glanville* 10528. Fue revisado posteriormente por Hughes & Nims (1940: 247-257) y Vleeming (1995: 252-255) y reeditado por Depauw (2000: 71-72).

<sup>97</sup> Sobre la lectura *šty.t.w* véase Depauw (2000: 70-71). Otras interpretaciones en Glanville: *šty.w* «stipends»; Vleeming (1994: 253): *šdy.t.w* «parcels of land».

<sup>98</sup> Véanse las discusiones sobre ese término en Vleeming (1994a: 361-362 n. kk); Hughes & Nims (1940: 255-256); Jasnow (1982); Depauw (2000: 216-218). Varios recibos atestiguan la cláusula de «no interferencia» (*sh r* + OD): OTT 32 ed. Vleeming (1994: 357 n. 1): un recibo del dinero del supervisor de la necrópolis emitido para Chonsu-maa en que el primero se compromete a no interferir con Psenenteris, un colega del segundo. *P.Teos* 7 (¿315 a. C.?) contiene una orden de Kolluthes a Peteharpres hijo de Sminis de «no molestar» (*sh r*) (i. e. «no reclamar de») a la mujer Taesis en el impuesto del supervisor de la Necrópolis. *O. Brooklyn* 14: una nota que Myresis hijo de Petosiris dirige a Pchorchonsis con la orden de «no molestar» (*sh r*) a la hija de un tal Psenamounis, el hijo de Sesoosis,

- sobre los 5 *deben* sobre los que ha escrito a un funcionario-*shn* (l.2) diciendo (*dd*):
  - que él (Pelaías) dará el dinero en nombre del supervisor de la necrópolis (*rn p3 mr h3s.t*): el dinero que ellos (*i.e.* los sacerdotes lectores) darán a propósito de las tumbas, de 2.5 *kite* por cada una (l.2: *rn n3 šty.t.w n hđ ktk 2 1/2 r 1.t*).
  - y «el dinero que ellos darán al supervisor de la necrópolis por los hombres que ellos traerán a la necrópolis de Djeme» (ll.2-3: *n3 hđ nty iw=w dy.t st n p3 mr-h3s.t n n3 rmt.w nty iw=w r in.t=w n bnr r t3 h3s.t Dm<sup>c</sup>*).
  - que todo el dinero es suyo a cambio de las 5 piezas de plata sobre las que ha escrito al funcionario *shn*: el dinero que ellos (*i.e.* los sacerdotes lectores) darán por las tumbas y el dinero del supervisor de la necrópolis.
- que ellos (*i.e.* el supervisor de la necrópolis y los sacerdotes lectores) harán para él un recibo diciendo (*dd*):
  - «Nosotros estamos lejos de esto» (*tw=n wy.t r-r=f*) «el dinero con el que ellos vendrán hacia los sacerdotes lectores a cuenta del Dominio de Amón en Tebas» (l.4: *p3 hđ nty iw=w r iy r n3 hr-hb.w n-im=f rn Htp-Imn nty n p3 tš Nw.t*).
- Pelaías dará el dinero en nombre de él (= ¿del supervisor de la necrópolis?)
  - en este punto solamente menciona los 2.5 *kite* de las tumbas (y no del dinero del supervisor de la necrópolis); de los cuales 0.5 *kite* son para Petehapres hijo de Horos «el escriba de la ciudad de Tebas» (*sh tmy Nw.t*).
- A continuación, señala «me aseguraré de que ellos no molestarán a ninguno de los sacerdotes lectores por causa de los 5 *deben* anteriormente mencionados» (l.5: *iw bn iw=y dy.t sh=w r n3 hr-hb.w tw=w rn p3 hđ 5 nty hry*)
- Si Pelaías no cumple lo estipulado dará a los sacerdotes lectores 10 *deben*. (l.6).

---

con relación al «impuesto del supervisor de la necrópolis». El emisor habría recaudado ya el impuesto y pronto lo abonaría a la cuenta de Pchorchonsis (l.4: *iw=y r šp=s n=k n ip*: «yo lo recibiré para tu cuenta»). Véase también P. OIM 19448 ed. Jasnow (1982: 20-21).

Este documento no contiene un contrato de arrendamiento en sentido estricto, sino un acuerdo entre el colectivo de profesionales funerarios de la necrópolis de Tebas y presumiblemente el arrendatario de los impuestos funerarios; también sacerdote-lector. En un momento anterior a la redacción de este contrato, Pelaías habría acordado entregar al funcionario-*shn* los 5 *deben* «en nombre del supervisor de la necrópolis» procedentes de los impuestos de las tumbas y del enterramiento, a cambio de obtener él el dinero procedente de la recaudación de dichos impuestos. Esta suma, los 5 *deben*, probablemente hace referencia a la cantidad por la que Pelaías ha contratado el arrendamiento de los impuestos funerarios. El funcionario de la administración central aparece calificado como *shn*, sin más detalles que permitan su identificación. Es posible, no obstante, que se trate del «oficial de la ciudad de Tebas» (*p3 shn n tmy Nw.t*) que aparece atestiguado algunos recibos del pago del impuesto por la adquisición de un terreno destinado a usos funerarios<sup>99</sup>. Es, en cualquier caso, un funcionario de la administración central con competencias fiscales.

Como señala Depauw<sup>100</sup>, una parte del documento contiene un compromiso por parte de Pelaías: en él confirma que él es el único responsable de los 5 *deben* a cambio del dinero que pagan los contribuyentes del impuesto de las tumbas y del Supervisor de la necrópolis. A cambio Pelaías espera del conjunto de sacerdotes-lectores y del supervisor de la necrópolis que reconozcan la cesión de cualquier derecho sobre dichos impuestos. El único aspecto claro del documento es que Pelaías es el único responsable y el único que tiene derecho sobre la recaudación de los impuestos funerarios.

Los 5 *deben* que se acaban de señalar aparecen referidos en un contexto en absoluto claro en dos recibos de los años 271 y 263 a. C. respectivamente. El primero de ellos<sup>101</sup> (de 271 a. C.) es un recibo redactado por Parates hijo de Harmais, quien aparece atestiguado también como escriba en otro recibo del dinero del supervisor de la necrópolis «bajo la orden» de Amenrosis hijo de Totoes<sup>102</sup>. En él, Parates reconoce que Psenamounis hijo de Panas ha pagado por completo con el dinero que «le ha llegado» de los 5 *deben* que los *χοαχύται* (*w3h-mw*) dan al templo de acuerdo con los documentos (¿que han sido hechos?) (y) los recibos que he hecho para los *χοαχύται* para cada hombre entre ellos. El dinero que los *χοαχύται* dan al templo es seguramente el dinero

---

<sup>99</sup> Véase p. 179 Tabla 29.

<sup>100</sup> Depauw (2000: 73-74).

<sup>101</sup> O. Chicago Muhs 7 (Tebas, 271 a. C.). Reeditado por Vleeming (2006-2007: 94).

<sup>102</sup> O.TT 32. Ed. Vleeming (1994a).

del supervisor de la necrópolis y la suma de los 5 *deben* es presumiblemente la misma que a la que hacer referencia el documento entre Pelaias y Harmais. Como señala Vleeming<sup>103</sup> el término *b3k.w* («documentos») podría referirse a los recibos por el precio de terrenos funerarios mientras que *ἰw.w* («recibos») se refiere por su parte al impuesto por el enterramiento. El otro recibo<sup>104</sup>, emitido por Parates hijo de Harmais para Psenamounis hijo de Panas también menciona una cantidad de dinero: 0.5 *kite* procedente de los 5 *deben*<sup>105</sup>. Probablemente ambos recibos sean el resultado de algún tipo de acuerdo entre el supervisor de la necrópolis y el sacerdote funerario que ha arrendado los impuestos funerarios sobre el estado de las cuentas de la recaudación de dichos impuestos.

De acuerdo con la interpretación de los documentos que se ha expuesto, la administración central interviene de una manera directa en la organización de la exacción de los impuestos funerarios en Tebas únicamente a comienzos del reinado ptolemaico. Posteriormente delega la explotación fiscal de las necrópolis en las infraestructuras y las instituciones del templo de Amón. Este hecho lo confirman, de un lado, el pequeño grupo de recibos que atestiguan el pago del impuesto por la compra de una tumba que hemos examinado en la sección anterior. En estos cuatro recibos, fechados entre los años 315/ 314 y el 271 a. C., el funcionario encargado de la exacción de los impuestos es el «oficial del cuerpo de la ciudad de Tebas» (*p3 šhn n tmy Nw.t*). Aunque muy desconocido, es posible que se trate de un cargo vinculado a la administración real y no al templo de Amón. Por el contrario, los recibos del pago de un impuesto por la adquisición de un terreno destinado a usos funerarios de época posterior señalan que el dinero es para el templo (*r hwt-ntr*<sup>106</sup>) y en ocasiones aparece descrito como «los dineros del servidor del λεσῶνις de Amón» (*ḥd.w n p3 b3k n p3 mr šn Imn*<sup>107</sup>).

<sup>103</sup> Vleeming (2006-2007: 97 n. gg).

<sup>104</sup> *O.Taxes* II 138 (263 a. C.).

<sup>105</sup> Muhs (2011: 183-193) incluye estos dos recibos en un corpus más amplio de recibos denominado «money of document receipts» (*ḥd b3k.w*) y los asocia con la actividad de los χοαχῦται. A su juicio estos recibos representan: a) pagos de terrenos funerarios cuyo importe es de 2 *kite* o de fracciones de 2 *kite* entregadas posiblemente en diferentes plazos o b) otro tipo de pagos realizados en virtud de algún acuerdo de arrendamiento entre los χοαχῦται y la administración del templo. Acepto la interpretación de Muhs sobre *O.Chicago Muhs* 7 y *O.Taxes* II 138 aunque considero que el resto de recibos difícilmente pueden ponerse en relación con el arrendamiento de impuestos dadas las numerosas dificultades de lectura e interpretación que plantean.

<sup>106</sup> Véase, por ejemplo, *O. TT. 32* Ed. Vleeming (1994a).

<sup>107</sup> Véase *O.Louvre* p.157 n. 93

Por otro lado, en el año 291 a. C., un funcionario- *shn* alcanza un acuerdo con uno de los *χοαχύται* tebanos sobre la exacción de los impuestos por la adquisición de un terreno funerario y por el enterramiento de las momias. Aquí la administración central interviene de manera indirecta: a través de un contrato de arrendamiento de los impuestos funerarios con un sacerdote de la necrópolis, la administración se habría asegurado la percepción de cierta cantidad de ingresos. En cualquier caso, el personal de la necrópolis tebana disfruta de mucha autonomía en la administración de los recursos derivados de la actividad funeraria ya que son el personal de la administración del templo y de la necrópolis los que se encargan de la exacción.

Varios documentos procedentes de la necrópolis de Edfu nos proporcionan una visión mucho más clara sobre la aplicación del sistema de arrendamiento de impuestos procedentes de la actividad funeraria y la participación directa de la administración central. Las fuentes procedentes de Edfu son de dos tipos. De un lado contamos con un dossier de recibos del pago del «impuesto de la necrópolis» (*p3 dny h3s.t*) que el arrendatario de dicho impuesto realiza en diferentes meses al templo de Edfu. Estos recibos, como se ha señalado anteriormente, datan de los años 234-233 a. C. De otro lado, una carta dirigida a Eufronio, el *πράκτωρ τῶν ἱερῶν*, señala con más claridad el papel que desempeña la administración central en la recaudación de los impuestos por el enterramiento<sup>108</sup>:

Εὐφ[ρο]ν[ίωι . . .] πα[τρ]ῆ[α] Πατ[ρ] . . . . . τοῦ Θοτσύθμιος, ἐμφανίζω σοι ὧρον Πασᾶτος ταριχεύτην ἐγλαβόντα εἰς . . . . . ν . . . . . τὸ συναγόμενον ἀργύριον \εἰς τὸ ἱερόν/ ἀπὸ τῶν ταριχεύων [χαλκοῦ (δραχμᾶς)] Βω ἥδη καταβεβληκέναι αὐτὸν ἐξω (δραχμᾶς) Βσ, ὥστε καταλείπεσθαι χαλκοῦ (δραχμᾶς) χ, καὶ τοῦτο ὀφείλει ἕως το[ῦ] . την δ καὶ ἀναγράφεται εἰς αὐτὸν διὰ τῶν [ἱ]ερ[ο-]γραμματέων. οὗτος δὲ δυνατός ἐστιν εἰσενέγκαι καὶ ἐν[γυο]ν [ἱ]κ[ανό]ν, ἐπεὶ Πασᾶς ὁ πατήρ αὐτοῦ πρόην ἐποίησατο ἔγλημψιν χα(λκοῦ) (δραχμῶν) ρξ

Para Eufronio, de parte de Pat[...] hijo de Thotmosis. Yo pongo de manifiesto ante ti que Horos hijo de Pasas, ταριχευτής, ha arrendado para el año [...] la recaudación del dinero \para el templo/ de las momificaciones 2800 [dracmas de cobre]. Ya ha pagado 2200 dracmas de modo que le quedan 600 (dracmas) de bronce; y esto debe hasta [...] el cual está registrado para él a través de los escribas del templo. Él puede traer garantía suficiente puesto que Pasas, su padre, ha hecho recientemente una recaudación de 160 dracmas

Esta carta es de especial relevancia por varios aspectos. En primer lugar, porque revela que los impuestos derivados de la momificación son arrendados por un profesional funerario. Horos, el ταριχευτής, habría arrendado la recaudación procedente de la momificación y ofrece como garantía la suma de 2800 dracmas. Pasas,

<sup>108</sup> P.Eleph. 8 (Edfu, 224/3 a. C.).

su padre, es el garante de la recaudación. Como se ha señalado al comienzo de esta sección, la exigencia de presentación de garantías y garantes es algo característico del sistema de arrendamiento de impuestos que lleva a cabo la administración ptolemaica. En segundo lugar, la carta también demuestra que es el templo de Edfu quien, en última instancia, recauda dicho impuesto. En tercer lugar, son los escribas del templo los que se encargan de registrar el pago de los impuestos. Lo más relevante de la carta es que la exacción de los impuestos funerarios en Edfu tiene lugar bajo la supervisión directa de un representante de la administración central: Eufronio el  $\pi\rho\acute{\alpha}\kappa\tau\omega\rho\ \tau\acute{\omega}\nu\ \iota\epsilon\rho\acute{\omega}\nu$ .

Sin embargo, es importante destacar el contexto en el que este documento se produce. Como ha señalado Clarysse<sup>109</sup> el  $\pi\rho\acute{\alpha}\kappa\tau\omega\rho\ \tau\acute{\omega}\nu\ \iota\epsilon\rho\acute{\omega}\nu$ , una suerte de administrador de los templos, es un funcionario de la administración real nombrado de manera temporal y en circunstancias excepcionales: cuando el sacerdocio de un templo no puede asumir sus deudas con el templo o con el gobierno central. La intervención de Eufronio y Milon, su sucesor en el cargo, en el templo de Horus en Edfu se justifica porque el alto sacerdocio de dicho templo se encontraba muy endeudado con la administración: durante varios años diferentes miembros de una misma familia habían ido desempeñando el cargo de  $\lambda\epsilon\sigma\acute{\omega}\nu\iota\varsigma$ . Las propiedades de cada uno de ellos habían sido ofrecidas en garantía y todos habían acumulado una deuda inasumible. En ese momento la administración central decide abrir una investigación sobre el estado de las finanzas del templo. Por esta razón resulta difícil discernir a priori si la administración central controla directamente la recaudación de los impuestos funerarios o si lo hace por las circunstancias económicas y fiscales en que se hallaba el templo de Edfu en este momento.

Sin embargo, si comparamos la situación que nos ofrece este documento con el contrato entre Pelaias y los  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos, la situación no parece muy diferente: puesto que al menos una parte de la recaudación de impuestos derivados de la actividad funeraria habría ido a parar a la administración central a través de los templos, la administración central hace de los arrendatarios de impuestos los responsables personales de la recaudación.

La situación que ofrece el documento inédito del archivo del nomo cinopolita es, si nos atenemos a la descripción de Clarysse, radicalmente diferente. El contrato pertenece al período ptolemaico tardío: 93/ 92 a. C. o bien al 60/59 a. C. En él, los

---

<sup>109</sup> Clarysse (2003: 22).

arrendatarios del φάρμακον y la κεδρία dan permiso a los νεκροτάφοι para desarrollar la actividad funeraria en Apollonos polis y la baja toparquía. Por un lado, ni los arrendatarios ni los νεκροτάφοι aparecen vinculados a un templo. Además, el pago de un impuesto de 2700 dracmas por la momificación y otro de 600 dracmas por el entierro se hace directamente a la administración central a través de los arrendatarios de impuestos. Es decir: en ningún caso un templo se encarga de la recaudación de los impuestos, ni siquiera de manera indirecta.

#### 4. CONCLUSIONES

En este capítulo se ha llevado a cabo un análisis del impacto de la política fiscal de los Ptolomeos a partir de los óstraca con recibos de pagos de impuestos relacionados con las actividades funerarias junto con los documentos custodiados en los archivos de profesionales funerarios, así como la correspondencia emanada de la administración real. No obstante, la disparidad del registro documental, por un lado, y el hecho de que algunas fuentes claves para la interpretación de este fenómeno permanezcan aún inéditas ha de prevenirnos a la hora de establecer conclusiones definitivas.

El análisis de los impuestos funerarios revela, en cualquier caso, que existe una carga fiscal para todas las actividades del ámbito funerario, desde la momificación hasta la adquisición de terrenos para construir tumbas, además del enterramiento de las momias. Algunos impuestos, como el «dinero del supervisor de la necrópolis», están atestiguados desde al menos la época saíta. Este hecho revela una cierta continuidad en el plano fiscal de la administración ptolemaica con respecto a la de sus predecesores. Es difícil valorar, no obstante, si este el caso de otros impuestos funerarios que aparecen únicamente atestiguados en la época ptolemaica como el impuesto por la momificación o el impuesto por la adquisición de un terreno funerario. El hecho de que este último impuesto esté atestiguado en una fecha tan temprana como el año 315 a. C., es decir, antes de la ascensión al trono de Ptolomeo I y por supuesto antes de la reorganización fiscal que llevó a cabo Ptolomeo II, invita a pensar también en una política de continuidad fiscal con el período anterior a la conquista macedonia.

La aplicación de un sistema de arrendamiento privado para la exacción de impuestos funerarios sí que habría constituido, por el contrario, una novedad de la



administración real ptolemaica. En la medida en que las fuentes que conocemos hasta la fecha sean representativas de un proceso histórico más amplio, es posible entrever en las fuentes algunos datos que apuntan una tendencia. Las fuentes del s. III a. C. señalan que la administración real interviene en la fiscalización de la actividad funeraria desde fecha muy temprana a través del sistema de arrendamiento de los impuestos con contratistas privados. Sin embargo, los templos y el personal de las necrópolis conservan bastante autonomía en la gestión de los recursos procedentes de la actividad funeraria. Las fuentes del s. I a. C., por el contrario, apuntan a que los templos habrían perdido por completo en control sobre la exacción de los impuestos funerarios. Lamentablemente, el vacío documental nos impide en este momento constatar si este fenómeno se produce en otras necrópolis.

# Capítulo 7

## Lengua e identidad

### 1. INTRODUCCIÓN

En el contexto lingüístico, multicultural y de pluralidad de leyes del Egipto ptolemaico<sup>1</sup>, un habitante que quisiera documentar una actividad legal por escrito podía, en principio, elegir entre varias lenguas y diferentes instrumentos legales. Esta preferencia por una u otra lengua puede venir determinada por varios factores no excluyentes entre sí. Por un lado, la elección de una lengua puede obedecer a la intervención del legislador en los usos lingüísticos en los diferentes ámbitos de la vida pública<sup>2</sup>. Por otro lado, la elección de una lengua puede obedecer a razones personales, y estas a su vez pueden verse determinadas por diversas consideraciones sociales. Uno puede tener en cuenta las razones de accesibilidad y conveniencia y, para ello, documenta una actividad legal mediante aquel instrumento legal que considere que mejor responde a sus intereses y expectativas. Se puede también tener en cuenta la tradición y documentar sus actividades legales conforme a los usos y costumbres de su grupo familiar, o incluso por cuestiones de movilidad social, adoptar la lengua y las tradiciones legales de otros grupos.

La presencia de documentos legales bilingües (en demótico y en griego) así como de documentos griegos en los archivos custodiados por profesionales funerarios nos permite, por un lado, indagar en la elección lingüística llevada a cabo por los profesionales funerarios a la hora de documentar por escrito sus respectivas actividades legales y, por otro lado, explorar la relación de dichos documentos con el proceso de helenización de la justicia y el derecho que tuvo lugar a lo largo de la época ptolemaica. Para ello examinaremos, en primer lugar, la documentación relativa a la resolución de las disputas surgidas en el seno del personal funerario. Nuestro objetivo es valorar el papel que desempeña la administración real en la resolución de disputas

---

<sup>1</sup> Para una panorámica del contexto multilingüe del Egipto ptolemaico véanse Thompson (2009), Veisse (2016), Colin (2003), Torallas Tovar (2005: 12-16), Torallas Tovar (2010b).

<sup>2</sup> Sobre la política lingüística de los Ptolomeos véanse, en general, Crespo (2007) y Torallas Tovar (en prensa).

surgidas en el contexto de las necrópolis, así como tratar de determinar la medida en que esta familiarización con la justicia real podría haber contribuido a la helenización del personal de las necrópolis. En segundo lugar, exploraremos la presencia de documentos legales griegos en los archivos en relación con el surgimiento y difusión, también por iniciativa real, de las notarías griegas en la χώρα egipcia. En último lugar, dada la posición que ocupó el griego en tanto que lengua de poder y lengua de la minoría dominante en el Egipto ptolemaico, trataremos de determinar en qué medida el aprendizaje y la adopción de la lengua griega es una consecuencia de la promoción y la movilidad social por parte de los profesionales funerarios.

## 2. EL ENTORNO LINGÜÍSTICO DE LAS NECRÓPOLIS

Para valorar la elección lingüística a la hora de documentar las actividades legales por parte de los profesionales funerarios es preciso conocer en primer lugar cuál es el contexto lingüístico de las necrópolis durante el período ptolemaico. A este respecto se ha de tener muy presente la fuerte vinculación que existía entre la lengua, los templos y la religión egipcia<sup>3</sup>. Incluso en aquellos casos atestiguados de un alto grado de bilingüismo en griego y egipcio por parte del emisor y el receptor, el egipcio es la lengua en que se manifiestan las cuestiones religiosas. Como señala Torallas Tovar<sup>4</sup>, uno de estos ejemplos de «especialización lingüística» lo encontramos en una carta griega del s. III a. C., en la que un tal Ptolomeo le cuenta a un cierto Aquiles una visión que ha tenido en un sueño. Cuando llega el momento de describir lo que le ha sido revelado en sueños, Ptolomeo manifiesta lo siguiente:

ἔδοξέν μοι καὶ περὶ τοῦ ὁράματος διασαφηναί σοι, ὅπως εἰδῆς, ὃν τρόπον οἱ θεοὶ σε οἶδασιν.  
Αἰγυπτιστὶ δὲ ὑπέγραψα, ὅπως ἀκριβῶς εἰδῆς  
Me ha parecido conveniente contarte mi sueño para que entiendas la manera en que te conocen los dioses. Te lo he escrito más abajo en egipcio, para que lo entiendas con exactitud<sup>5</sup>.

Si la conexión entre adivinación y lengua egipcia resulta clara, esta no es menos evidente en el ritual funerario. El lenguaje de la liturgia funeraria era, naturalmente, el egipcio. El título de *hr-hb* o «sacerdote-lector», que portan los embalsamadores<sup>6</sup>, hace

<sup>3</sup> Bagnall (1988: 24-25).

<sup>4</sup> Sobre este texto y otros ejemplos de especialización lingüística en el ámbito religioso, véase Torallas Tovar (2010b: 31-35). Véase también Peremans (1983: 255-259).

<sup>5</sup> *Chr. Wilk.* 50, 5-9 (Filadelfia, 221 a. C.).

<sup>6</sup> Sobre dicho título, véase pp. 35-38.

referencia a la recitación oral de textos con carácter ritual durante la momificación. Conservamos, de hecho, algunas copias de dichos textos fechadas durante la época grecorromana, aunque los rituales que describen entroncan con una tradición anterior<sup>7</sup>. De esta manera, el denominado *Ritual de Embalsamamiento*, texto que alterna instrucciones prácticas con invocaciones divinas para ejecutar durante la momificación, es conocido a través de dos copias en hierático de procedencia tebana datadas en el s. I d. C.<sup>8</sup>. Otras composiciones funerarias, como por ejemplo las contenidas en el «papiro Harkness<sup>9</sup>» (del s. I d. C.) con las palabras que recitó el sacerdote Hartophnakhtes en el funeral de su hija, están en demótico. El hecho de que no conozcamos copias en griego de estos textos sugiere que durante el tiempo que estuvo vigente el ritual de la momificación, la lengua de la liturgia funeraria habría de ser el egipcio.

A un nivel más práctico, el egipcio era también la lengua en la que se entendía el personal de las necrópolis, al menos en el período ptolemaico. Es cierto que conservamos etiquetas de momias, unos artefactos que permitían identificar a las momias en diversas lenguas (griego y egipcio) y sistemas de escritura (hierático, demótico, e incluso copto), o incluso bilingües. Sin embargo, las pocas etiquetas de momia que se han fechado con seguridad en período ptolemaico contienen textos únicamente en demótico<sup>10</sup>. La existencia y circulación de estos textos, tanto las etiquetas de momia como los textos litúrgicos, sugiere que el personal de las necrópolis normalmente se comunicaba en egipcio y que muchos incluso podían leerlo. Además, la presencia en nuestro registro documental de autógrafos sugiere que muchos profesionales incluso podían escribirlo. Estos autógrafos salidos de la mano de los profesionales aparecen tanto en la forma de suscripciones a contratos redactados por los escribas del templo (comúnmente denominados contratos-*sh*)<sup>11</sup> como de contratos

---

<sup>7</sup> Para una introducción a la literatura funeraria durante el período grecorromano véase Smith (2009). Véanse también Riggs (2010), Goyon (1972), Depauw (1997).

<sup>8</sup> Sobre este texto, véase p. 35.

<sup>9</sup> Editado por Smith (2005).

<sup>10</sup> Todas ellas de procedencia tebana. Véanse *Short Texts* II 290-230. Véanse también las etiquetas de momia con solicitud de permiso para enterrar procedentes de Hermonthis del s. I a. C. en *Short Texts* II 426-432.

<sup>11</sup> Sobre la presencia de autógrafos en los contratos demóticos, véase Depauw (2003). Suscripciones autografiadas a contratos redactados por escribas de los templos: *P. Teos* 2 (venta, Memnoneia, 313 a. C.), *P. Teos* 3 (venta, Memnoneia, 313 a. C.), *P. Hawara* 10 (préstamo, Hawara, 114 a. C.), *P. Ashm.* I 5 (¿cesión?, Hawara, 98 a. C.), *P. Hawara* 15 (matrimonio, Hawara, 93 a. C.), *P. Hawara* 16 a (división, Hawara, 92 a. C.), *P. Hawara* 17 a (división, Hawara, 92 a. C.), *P. Hawara* 19 a-b (venta y cesión, Hawara, 85 a. C.), *P. Ashm.* I 14-15 (venta y cesión, Hawara, 71 a. C.), *P. E. hverträge* p. 172-174 no. 10 Z (matrimonio,

con forma epistolar<sup>12</sup> (*š<sup>c</sup>.t*) escritos por un tercero. Más interesante aún, algunos de estos contratos son obra de un profesional funerario<sup>13</sup>. A estos documentos hemos de añadir otro tipo de autógrafos como las notas de archivo<sup>14</sup> o incluso listas de contenido profesional o contable<sup>15</sup>, cuya presencia en el registro documental revela sin duda cierto grado de alfabetización en demótico entre los profesionales funerarios.

### 3. LA «HELENIZACIÓN» DE LA JUSTICIA EN ÉPOCA PTOLEMAICA

En la sección anterior hemos tenido ocasión de analizar la fuerte vinculación entre la liturgia funeraria y la lengua egipcia, así como el elevado grado de alfabetización en egipcio demótico entre los profesionales funerarios. Sin embargo, también encontramos documentos griegos custodiados en los archivos de los profesionales funerarios. Nuestra intención en este capítulo es valorar su presencia en los archivos en conexión con la política de helenización del derecho y la justicia que tuvo lugar durante el período ptolemaico. Como se detallará a continuación, con el empleo del término «helenización» hacemos referencia, de un lado, a la cada vez mayor presencia de la administración real en la resolución de disputas, y de otro lado, en el ámbito del derecho privado, a la creación, por iniciativa real, y difusión de las notarías griegas en la *χώρα* egipcia.

#### 3.1. La resolución de disputas

En el contexto multicultural y multiétnico en el que surge el estado ptolemaico, la tradición legal y notarial egipcia continúa en vigor al tiempo que los nuevos migrantes

---

Menfis, 68 a. C.), *P.Eheverträge* p.174-176 no. 10 D (matrimonio. Menfis, 68 a. C.). Véase Depauw (2003: 70-79).

<sup>12</sup> Sobre las diferentes categorías de documentos legales demóticos, véanse p. 65. *P. BM Reich* p. 3840 no 10077 A-B (Tebas, 269 a. C.) contiene una la firma del declarante a continuación de la del escriba. Sobre este documento, véase Depauw (2003: 72 n. 30).

<sup>13</sup> Véanse *P.Hawara* 20 (préstamo, Hawara, 84 a. C.; con una suscripción del declarante); *P.Dem.Memphis* 7 (documento de cesión, Menfis, 78 a. C; con una suscripción tanto de los cuatro declarantes como de los cinco beneficiarios). En *P.Hawara* 24 b, d, e y g (los cuatro son préstamos procedentes de Hawara y fechados entre el 66-ca. 51 a. C.) la firma y la declaración promisorio del declarante es obra de la misma mano que la del texto del acuerdo. Véase Depauw (2003: 68 n. 8).

<sup>14</sup> Notas archivísticas en demótico: *P.Teos* 2 bis (Memnoneia, ca. 306 a. C.); *P.Teos* 13 (Memnoneia, ca. 306 a. C.), *P.Phil.Dem.* 21 + *SB VI* 8968 (Memnoneia, 237 a. C.), *P. Tor.Amen.* 7 (Memnoneia, 119 a. C.), *P.Hawara* OI 4 (Hawara, 292 a. C.), *P.Schreibertrad.* 42 + *UPZ II* 175 c + *P.BM.Andrews* 23= *P.Survey* 17 (Memnoneia, 146 a. C.).

<sup>15</sup> Véase, por ejemplo, *P.Tor.Amen.* 4 (Memnoneia, 131 a. C.), un memorándum que Amenotbes hace para su colega Petenephotes en primera persona. Sobre la mano de este documento véase Pestman (1981: 47-48).

–mayoritariamente griegos– trajeron consigo sus respectivas tradiciones legales que, durante los tres siglos que duró el reinado ptolemaico, permanecieron independientes, aunque subordinadas a la nueva autoridad real. Según la tesis de Wolff<sup>16</sup>, es obra de Ptolomeo II Filadelfo la creación de diferentes tribunales para la resolución de disputas surgidas en el seno de las diferentes comunidades étnico-culturales: de un lado, los δικαστήρια, tribunales de carácter permanente integrados por jueces elegidos por sorteo de entre las elites, que fueron creados específicamente para la población no-egipcia en Egipto y, de otro, los λαοκρίται, tribunales atendidos mayoritariamente por sacerdotes que, reunidos en los propileos de los templos, emitían sus juicios de acuerdo con la ley egipcia<sup>17</sup>. Tanto los δικασταί como los λαοκρίται contaban con la asistencia de un εἰσαγωγεὺς, quien tenía la responsabilidad de preparar los casos, citar a las partes y certificar la validez de los documentos que estas presentan como pruebas<sup>18</sup>. Además, en calidad de funcionario real, el εἰσαγωγεὺς representa el nexo entre la autoridad real y la administración local de justicia<sup>19</sup>. A la cabeza de la plana judicial se sitúa el monarca y, para iniciar un proceso judicial, todos los habitantes del Egipto ptolemaico –con independencia de su adscripción a cualesquiera de los diferentes grupos étnicos y culturales– había de dirigirle una ἔντευξις. Estas peticiones rara vez alcanzaban al monarca, sino que eran tramitadas por el στρατηγός del nomo, un funcionario real con potestad coercitiva, que podía tomar una decisión sobre el asunto por vía extrajudicial, ordenar a un subordinado que intentara una mediación entre las partes o bien dirigir el caso a uno de los tribunales<sup>20</sup>.

Hacia 258 a. C.<sup>21</sup>, Ptolomeo II introdujo el tribunal de los χρηματισταί, una suerte de tribunales itinerantes integrados por tres miembros cuya permanencia en el cargo habría sido limitada. El tribunal de los χρηματισταί es un tribunal real, y sus jueces son considerados delegados directos del monarca. A lo largo de los siglos II y I a. C., los

---

<sup>16</sup> Sobre el sentido político de la promulgación de este decreto véase Wolff (1960). Véase también Rodríguez Martín (2017: 151-154).

<sup>17</sup> Sobre los λαοκρίται véase Allam (1991: 119-126). Hemos de contar, además, con el tribunal del κοινοδίκιον, un tercer tribunal atestiguado en las fuentes, pero con unas funciones mal conocidas. Sobre el κοινοδίκιον véase Wolff (1960: 201).

<sup>18</sup> Seidl (1968: 77).

<sup>19</sup> Sobre el papel que desempeña el εἰσαγωγεὺς y su conexión con el que desempeña el escriba en el aparato judicial del Reino Medio véase Allam (1991: 124-125).

<sup>20</sup> Lippert (2016: 8-10 n. 69). Sobre las funciones judiciales del στρατηγός véanse Bagnall (1962); Wolff (1960: 220-221), Manning (2010: 167).

<sup>21</sup> Véase *P.Rev.Laws* col. 15, 4-5 (258 a. C.).

χρηματισταί acabarán por establecerse de modo permanente en los diferentes distritos<sup>22</sup>.

Con una población cada vez más mezclada y las barreras étnicas y culturales en consecuencia, peor definidas, pronto el factor étnico dejó de ser relevante en la resolución de disputas. Desde el año 118 a. C., según un decreto promulgado por Evergetes II<sup>23</sup>, a la hora de adjudicarse la resolución de disputas, el elemento determinante era no tanto la etnicidad de las partes como la lengua en que se había redactado los contratos: aquellos egipcios que hubieran hecho contratos en griego con griegos habían de obtener justicia ante el tribunal de los χρηματισταί mientras que los griegos que hicieran contratos egipcios con egipcios habían de hacerlo ante los λαοκρίται. En último lugar, los casos de egipcios contra egipcios que hubieran hecho contratos en demótico no serían juzgados por los χρηματισταί sino por los λαοκρίται «de acuerdo con las normas del país» (κατὰ τοὺς τῆς χώρας νόμους<sup>24</sup>).

Como quiera que interpretemos este decreto como un intento por parte del monarca de evitar que los χρηματισταί acaparan los casos que debieran ser juzgados por los λαοκρίται<sup>25</sup> o como un intento de adecuar el funcionamiento del sistema judicial a la realidad cultural del Egipto del s. II a. C.<sup>26</sup>, lo cierto es que a partir de finales del s. II a. C. dejamos de tener evidencia documental sobre la actividad de los λαοκρίται al tiempo que encontramos numerosos casos de egipcios contra egipcios llevados por tribunales de χρηματισταί, así como de disputas resueltas, por vía extrajudicial, a través de los funcionarios de la administración.

Esta gradual penetración de la justicia real a través de los funcionarios de la administración y de los tribunales de χρηματισταί en la resolución de disputas de las sociedades locales que ha advertido la investigación moderna<sup>27</sup> también tuvo lugar en las comunidades de las necrópolis. Un examen del dossier de peticiones formuladas por los profesionales funerarios pone de relieve que estos buscaron justicia en sus litigios a través de diversos funcionarios de la administración real<sup>28</sup>. Muchas de ellas advierten, como cabe esperar, sobre la mala praxis de otros funcionarios en la forma de

<sup>22</sup> Wolff (1962: 65-66).

<sup>23</sup> *P.Tebt.* I 5, 207-220 (=C.*Ord.Ptol.* 53).

<sup>24</sup> *P.Tebt.* I 5, 216-217.

<sup>25</sup> Esta es la interpretación de Modrzejewski (1975).

<sup>26</sup> Pestman (1985b).

<sup>27</sup> Fundamentalmente Wolff (1960) y Manning (2010:165-201).

<sup>28</sup> Sobre las peticiones véanse pp. 92-98.

extorsiones<sup>29</sup>, arrestos y encarcelaciones injustas<sup>30</sup> o incluso de obstrucción de la justicia<sup>31</sup> de las que el personal de las necrópolis se siente víctima. Sin embargo, muchas otras peticiones versan sobre cuestiones que son de carácter local y que competen al derecho egipcio, tales como las disputas sobre los derechos de propiedad o la ocupación ilegal de viviendas<sup>32</sup>.

Un grupo de textos relativos a la disputa por los derechos de propiedad sobre un inmueble ilustra bien la manera en que las comunidades locales esperaban que la administración real desempeñara un papel en la resolución de disputas privadas. A este respecto resulta interesante un documento agoranómico producido en el contexto de la disputa que mantuvieron Apolonio/Senmonthes, «uno de los mercenarios y caballeros de Dióspolis» (τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης τῆς Θηβαίδος μισθοφόρων ἱππέων) con los χοαχῦται tebanos. La disputa surge por los derechos de propiedad de una casa en Tebas y son varios los documentos que nos permiten conocer la manera en que, a lo largo del transcurso de este episodio<sup>33</sup>, se entrecruzan la justicia real y el derecho egipcio. En el año 126 a. C, el caballero Apolonio había enviado una ἔντευξις al monarca con el ruego de que su caso fuera examinado por el tribunal de los χρηματισταί<sup>34</sup>. Apolonio basaba su caso en una cuestión que atañe al derecho egipcio: el derecho de primogenitura. Sobre la casa, señalaba Apolonio<sup>35</sup>:

ὑπαρχούσης γάρ μοι προγονικῆς οἰκίας ἐν τῷ ἀπὸ νότου πρὸς λίβα μέρει τῆς σημαιομένης  
Διὸς πόλεως πηχῶν δέκα ἕξ, ἀφ' ὧν ἐπιβάλλουσί μοι πήχεις ἑπτὰ διὰ τὸ εἶναι τὸν πατέρα  
μου Πετενεφώτην πρεσβύτερον υἱόν  
Me pertenece una casa paterna en el suroeste, de 16 cúbitos, en la anteriormente referida  
Dióspolis, de los cuales me corresponden 7 por el hecho de que mi padre, Petenephotes, era  
el hijo mayor

En efecto, en el denominado *Código Legal de Hermópolis* se establece que es el hijo mayor el único de los herederos al que se le permite probar sus derechos sobre los bienes paternos sin necesidad de aportar pruebas documentales, simplemente

<sup>29</sup> Véase, por ejemplo, *P.Tor.Choach.* 4 (Dióspolis, 111 a. C.); *P.Tor.Choach.* 5 A-B (Dióspolis 111-110 a. C.)

<sup>30</sup> Por ejemplo, *P.Tarich.* 1-2 (Tanis, 189 a. C.).

<sup>31</sup> *P.Tarich.* 4 a-b (Tanis, 188 a. C.).

<sup>32</sup> *P.Tor.Choach.* 8 a-b (Dióspolis, 127 a. C.), *P.Tor.Choach.* 11 (Dióspolis, 119 a. C.), *P.Ryl.* IV 577 (83 a. C., Hawara).

<sup>33</sup> *P.Tor.Choach.* 8-10 (116 a. C.).

<sup>34</sup> *P.Tor.Choach.* 8 A, 34-41; *P.Tor.Choach* 8 B: 33-38.

<sup>35</sup> *P.Tor.Choach.* 8 A, 11-17; 8 B, 11-16.



señalando que los ha heredado de su padre<sup>36</sup>. Dado que se trata de una cuestión de derecho de propiedad basado en la primogenitura, uno podría esperar que fueran los λαοκρίται los que hubieran juzgado el caso<sup>37</sup>. Sin embargo, al iniciar un proceso en griego ante el tribunal real de los χρηματισταί -quizá la invocación de una ordenanza real (κατὰ τὸ διαγράμμα<sup>38</sup>) con la que Apolonio pretende apoyar su caso- y apelar a las autoridades reales para su resolución, es en la oficina del ἀγορανόμος donde Apolonio, a través de un acta agoranómica<sup>39</sup>, retira la petición después de haber alcanzado un acuerdo con los χοαχύται.

Como señalábamos anteriormente también encontramos en los archivos traducciones en griego de contratos demóticos<sup>40</sup> que habrían sido presentadas como prueba en juicios ante tribunales griegos, así como las transcripciones de sentencias dictadas por tribunales griegos. En algunos de estos juicios se enfrentaron incluso profesionales funerarios con otros egipcios por cuestiones de carácter local, muchas de las cuales competen en principio al derecho egipcio.

De esta manera encontramos en el registro documental una sentencia pronunciada en el 67 a. C. por un tribunal de χρηματισταί sobre un caso en el que se enfrentaron todos los miembros de la asociación de νεκροτάφοι del nomo oxirrinquita. Estos, a través de un contrato demótico (Αἰγυπτίαν συγγραφὴν), dividieron sus respectivos derechos funerarios<sup>41</sup>. El acuerdo fue violado por un tal Petosiris y sus partidarios, quienes acapararon más cadáveres de los que les correspondían, según habían acordado todos. Aparentemente, el resto de miembros de la asociación habría enviado la petición a algún funcionario real; una laguna textual nos impide conocer cómo transcurrió esta parte del enfrentamiento. Probablemente Petosiris y los suyos persistieron en su conducta hasta que el caso llegó finalmente al tribunal de los χρηματισταί, que finalmente resolvió lo siguiente<sup>42</sup>:

τὰς διὰ τῆς τεθειμένης ὑπὸ τ[ούτων] ἐκουσίως πρὸς ἀλλήλους Αἰγυπτίας συγγραφῆς  
διαστολὰς καὶ τὰ ἄλλα τὰ δι' αὐτῆς δι'ωρισμένα μένειν κύρια καὶ ἀπαράβατα, καθότι καὶ  
ἔστιν

<sup>36</sup> *P.Mattha* IX, 32-33. Sobre el trato favorable al hijo mayor varón en el derecho de sucesión egipcio véase p. 107.

<sup>37</sup> Sobre este texto véanse también los comentarios de Pestman (1992:99).

<sup>38</sup> *P.Tor.Choach*. 8 A, 45, 8 B: 45.

<sup>39</sup> *P.Tor.Choach*. 9.

<sup>40</sup> *UPZ* II 177 = *P. Survey* 17 B (Memnoneia, 136 a. C.). Mairs & Martin (2008-2009: 25-42).

<sup>41</sup> *P.Ryl.II* 65.

<sup>42</sup> *P.Ryl.II* 65, 16-18. Véase, no obstante, *P. Mallawi inv.* 602/10 (111 a. C., Hout-Nesou), Ed. el-Aguizy (1988), con las actas de un juicio ante un tribunal de sacerdotes por un conflicto entre profesionales funerarios de tenor similar.

(...) las provisiones de los contratos egipcios hechos de modo voluntario por las partes, así como las otras especificaciones fijadas han de permanecer, como son, válidas e inviolables.

Otro testimonio de resolución de conflictos surgidos en el seno de las necrópolis a través de la justicia real lo encontramos en un documento de mediados del s. II a. C. que transmite la decisión legal adoptada por el ἐπιστάτης de Peritebas ante la acusación de un grupo de seis profesionales funerarios, con la responsabilidad de enterrar (νεκροταφική προστασία) los cadáveres de la baja toparquía, contra los χοαχύται por haber -en opinión de la acusación- usurpado sus derechos funerarios<sup>43</sup>. El texto es fragmentario; sin embargo, no se infiere de la parte conservada que unos y otros hubieran jamás puesto por escrito el acuerdo en forma de contrato. No obstante, la disputa surge por no haber respetado un acuerdo, quizá tácito, pero desde luego mantenido con el tiempo y por la fuerza de la costumbre. El conflicto radica, por tanto, no en la violación de un contrato sino en la ruptura de un consenso mantenido por los miembros de la comunidad de la necrópolis a lo largo del tiempo. Sobre la disputa, el tribunal falló a favor de los χοαχύται encomiando a las partes del conflicto a que «se sigan las antiguas costumbres y que no se haga ninguna innovación» (κατ[α]κολουθεῖν τοῖς ἐξ ἀρχῆς ἐθισμοῖς καὶ μη[θὲν ἐνκαινί]ζει<sup>44</sup>).

En otras ocasiones, las disputas surgidas en las comunidades de las necrópolis y dirimidas por tribunales de χρηματισταί afectan al derecho matrimonial. De esta manera la mujer Taues/ Asklepias, hija de Chonouphis uno de los ταριχευταί de Menfis, había recibido de su esposo un «documento de manutención» (συγγραφὴ τροφῆτις), probablemente en demótico, en el que también figuraban los derechos de herencia de Zmanres el hijo común. Cuando, hacia el 83 a. C., Psentaes dejó de cumplir las obligaciones que había adquirido a través del documento de manutención, Chonouphis, el padre de Taues, llevó el caso ante los χρηματισταί<sup>45</sup>.

Otros casos fueron iniciados por griegos contra los profesionales funerarios. Estos resultan especialmente interesantes ya que nos dejan entrever la capacidad de adaptación de los profesionales funerarios al funcionamiento de la justicia real. El denominado «caso Hermías», que documenta los diferentes procesos que Hermías llevó a cabo contra los χοαχύται tebanos por los derechos de propiedad de una casa, resulta

---

<sup>43</sup> UPZ II 185.

<sup>44</sup> UPZ II 185, col. II 5-6.

<sup>45</sup> UPZ I 118 (Menfis, 83 a. C.).

revelador a este respecto. Hermías, hijo de Ptolomeo y «capitán de infantería» en Ombos (ήγεμὼν ἐπ'ἀνδρῶν), tenía una casa en Tebas que había heredado de sus antepasados. Ptolomeo, el padre de Hermías, también un hombre de carrera militar, la abandonó rumbo a Ombos tras el estallido de la «Gran Revuelta» (206-186 a. C.) en la Tebaida. Es probable que, con la huida precipitada de la familia, se perdieran también los títulos de propiedad. Es en una visita a Tebas durante los años 126/125 a. C. cuando Hermías descubrió que la casa familiar había sido ocupada por los χοαχῦται. En ese momento comienza un proceso contra ellos que se extendió a lo largo de ocho años. De todo ello conservamos tres documentos: una petición y dos sentencias pronunciadas por el tribunal de χρηματισταί<sup>46</sup>, integrado por el ἐπιστατής de Peritebas y varios miembros del estamento militar.

Hermías era, como hemos señalado, un hombre respetable con una carrera en el ejército, al que incluso le había sido concedido el título honorífico de «uno de los compañeros de la corte (τῶν περὶ αὐλήν διαδόχων). Sin embargo, toda la buena impresión que, a través de sus credenciales, podría Hermías haber causado a los miembros del tribunal se vio contrarrestada por la decisión de los χοαχῦται de hacerse representar por Deinon, un abogado con una pericia extraordinaria. Es posible apreciar en la transcripción del juicio que tuvo lugar en el 117 a. C., cómo Deinon no solo retuerce los argumentos esgrimidos por el abogado de Hermías hasta convertirlos en favorables a los χοαχῦται<sup>47</sup>, sino que también cita todas aquellos decretos reales que pudieran sostener la defensa de estos últimos<sup>48</sup>. Sin embargo, el punto álgido de la defensa de los χοαχῦται tiene lugar en la réplica al abogado de la acusación tras citar este la orden de reasentamiento de los ταριχευταί en los Memnoneia como uno de los motivos por los que los χοαχῦται debían abandonar la casa tebana. Deinon produce el siguiente argumento:

ὥσαύτως δὲ καὶ περὶ ὧν παρέκειτο χρηματισμῶν περὶ τοῦ τοῦς ἀπὸ τοῦ τόπου ταριχευτὰς μετοικισθῆναι εἰς τὰ Μμεμόνεια ἔλεγεν πολὺ τι κεχωρίσθαι καὶ τοὺς χρηματισμοὺς τούτους καὶ πολλῶι μᾶλλον εὐκατάγνωστον εἶναι ἑαυτῶι συνιστοροῦντα μὴθὲν ἔχοντι δίκαιον, ἐμφανιστοῦ καὶ κατηγοροῦ τάξιν ἔχοντα παρακεῖσθαι ὑπολαμβάνοντα εὐχερῶς διασεῖσιν τοὺς ἀντιδίκους, τοὺς γὰρ περὶ τὸν Ὠρον μὴ εἶναι ταριχευτὰς, ἀλλὰ χοαχῦτας μὴδὲ τὴν αὐτὴν ἐργασίαν ἐπιτελεῖν, διαφέρειν δὲ τὴν τούτων λειτουργίαν, ἔτι δὲ καὶ ἐν ταῖς γινομέναις δημοτελέσιν ἐνθέσμοις καὶ ἐπωνύμοις ἡμέραις μεταφέροντας αὐτοὺς κονίαν

<sup>46</sup> *P.Tor.Choach.11-12.*

<sup>47</sup> *P.Tor.Choach.12*, col. IV, 35-col. IX, 3.

<sup>48</sup> Véanse *P.Tor.Choach. 12* col. V, 21-24 y *P.Tor.Choach. 11* bis 57-59: el decreto de amnistía del 145/144 a. C. sobre la posesión y propiedad de inmuebles sobre los que no se pueden aportar escrituras de propiedad. Sobre este decreto véase Pestman (1992:154 n. w). Véase *P.Tor.Choach. 12* col. VI, 31-35: el decreto del 145 a. C. sobre la obligación de registrar los documentos legales demóticos.

καταστρωννύειν ἐπὶ τοῦ δρόμου τοῦ Ἀμμωνος καὶ διὰ τοῦ ἱεροῦ καὶ εἰς τὸ Ἡραῖον εἰσιόντας τὸ ὅμοιον ἐπιτελεῖν καὶ ἐν ταῖς κατ' ἐνιαυτὸν γινομέναις τοῦ Ἀμμωνος διαβάσεσιν εἰς τὰ Μεμνόνεια προάγοντος τῆς κωμασίας τὰς καθηκούσας αὐτοῖς λειτουργίας ἐπιτελεῖν καὶ χοαχτυοῦντας καὶ εἶναι αὐτῶν γέρας.

De igual manera, dijo (Deinon) acerca de los documentos que (Hermías) había depositado sobre la reubicación desde Tebas a los Memnoneia de los ταριχευταί que incluso estos documentos distan bastante de la disputa y que es más que reprochable que Hermías se hubiera dado cuenta de que no tiene ningún derecho en el momento en que depositó los documentos y que se estaba comportando como defensa y acusación cuando depositaba (los documentos) en la idea de intimidar sin escrúpulos a sus oponentes, ya que Horos y los suyos no son ταριχευταί sino χοαχύται y no hacen el mismo trabajo sino que sus servicios son diferentes; en los días de fiestas públicas legalmente establecidas y denominadas por su nombre, ellos (los χοαχύται) portan arena y la esparcen por la avenida del templo de Amón, y a través del santuario al santuario de Hera (Mut) hacen lo mismo y en el cruce anual de Amón a Memnoneia, ellos encabezan la procesión para hacer los servicios que corresponden y hacen libaciones a los muertos: este es su servicio.

Con este golpe de efecto- el párrafo se corresponde con el último de los argumentos presentados por Deinon- afea el hecho de que tanto Hermías como su abogado no solo ignoraran uno de los aspectos centrales de la religión y la cultura egipcia como es la momificación y el culto a los muertos, sino que también la consideraban «abominable» (ἀθέμιτος<sup>49</sup>).

El tribunal tuvo en cuenta los argumentos legales, y ante la imposibilidad para Hermías de presentar títulos de propiedad, los χρηματισταί fallaron a favor de los χοαχύται. Independientemente del fallo del tribunal, lo interesante del dossier del caso Hermías es la capacidad de los χοαχύται de adaptarse, hacerse representar por un abogado de extraordinaria pericia y adecuados conocimientos sobre derecho egipcio y derecho real, y de articular de esta manera una respuesta satisfactoria a sus propios intereses ante la penetración de la justicia real en la resolución de disputas privadas.

El papel de la justicia real en la resolución de conflictos locales es, como hemos tenido ocasión de comprobar, una de las vías por las que la lengua griega acabará por penetrar irremediablemente en la vida de los profesionales funerarios. Sin embargo, es difícil valorar a través de estos documentos las circunstancias en que los profesionales funerarios habrían optado por documentar sus contratos en griego. Este aspecto, la elección lingüística a la hora de documentar las actividades legales privadas, es lo que abordaremos a continuación.

---

<sup>49</sup> P.Tor.Choach.12, col. II, 22.

### 3.2. Origen y difusión de las notarías griegas (ἀγορανομεῖα) en la χώρα

El objetivo de esta sección es analizar la presencia de documentos legales griegos en los archivos de profesionales funerarios en relación con el surgimiento y difusión de las notarías griegas (ἀγορανομεῖα) en la χώρα egipcia. Son varias las investigaciones que han puesto de relieve el papel difusor de la ley griega en la sociedad rural que desempeñaron las notarías y cómo este hecho trajo consigo no solo una significativa disminución de la relevancia de los documentos legales demóticos sino también la práctica desaparición de los ἑξαμάρτυρος συγγραφαί<sup>50</sup> (documentos con seis testigos que queda bajo la custodia de un «custodio del contrato» o συγγραφοφύλαξ). En lo sucesivo examinaremos el origen y auge de los ἀγορανομεῖα en Egipto para, a continuación, tratar de evaluar cuantitativa y cualitativamente la presencia de documentos agoránomicos en los archivos custodiados por el personal de las necrópolis.

El ἀγορανόμος aparece ya documentado en fuentes de mediados del s. III a. C.<sup>51</sup>, aunque sus funciones no resultan del todo bien conocidas. Algunos textos revelan la relación de dicho funcionario con la ejecución de garantías. Aparentemente cuando se formalizaba un préstamo, el deudor había de registrarlo con el ἀγορανόμος: tenía que describir la naturaleza del bien ofrecido en garantía, su ubicación, la cantidad que había tomado en préstamo y el plazo establecido para la devolución. Si el deudor no devolvía el préstamo, el ἀγορανόμος procedía entonces a la ἐπικαταβολή<sup>52</sup>. Otra de las funciones en las que el ἀγορανόμος habría tenido una responsabilidad es el registro de los documentos legales y, directamente relacionada con esto, la percepción de impuestos<sup>53</sup>. Dos documentos fechados durante el reinado de Filadelfo señalan la obligación de registrar la adquisición de algunos bienes en las oficinas del ἀγορανόμος<sup>54</sup> o incluso abonar una impuesto por la compra de inmuebles<sup>55</sup>. Además del pago del impuesto también habría sido obligatorio el registro de los documentos legales. Conservamos, de

<sup>50</sup> Véanse, por ejemplo, Manning (2010: 191-193) Yiftach-Firanko (2008) Yiftach-Firanko (2009), Muhs (2005c), Depauw (2011).

<sup>51</sup> Véase Pestman (1978: 203 n. 5). Rodríguez (2009) sitúa la creación del ἀγορανόμος en el reinado de Soter.

<sup>52</sup> Véase, por ejemplo, *P. Enteux*. 15 (Magdola, 218 a. C.). Yiftach-Firanko (2009: 543).

<sup>53</sup> Véase Muhs (2010).

<sup>54</sup> *P. Hib.* I 29, 1-11 (Ankyropolis, 265 a. C.) sobre la adquisición de esclavos.

<sup>55</sup> *P. Hal.* 1, col. XI, 243-245 (ca. 259 a. C.). El pasaje es, en cualquier caso, bastante fragmentario.

esta manera, varios ejemplares de registros oficiales<sup>56</sup>. Además, muchos documentos legales demóticos contienen una suscripción en griego con la noticia de que el contrato «ha sido depositado en la cesta» (πέπτωκεν εἰς κιβωτόν), lo que probablemente haga referencia a la entrada del documento en el registro oficial<sup>57</sup>.

Si bien es cierto que en el período ptolemaico temprano, la obligatoriedad de registrar los contratos es un asunto disputado debido a la escasez de fuentes, un decreto proclamado en 146 a. C. establecía que cualquier «contrato egipcio que no hubiera sido registrado carecía de validez legal<sup>58</sup>». Debido al contexto en que se trae a colación la cita del decreto, en una disputa sobre la admisibilidad de un documento legal demótico como prueba en un juicio, no resulta del todo claro si los contratos griegos tenían que estar igualmente registrados para tener plena validez legal<sup>59</sup>. Es muy probable que hubiera sido así. Como señala Yiftach-Firanko, todos los documentos dobles posteriores a la fecha de promulgación del decreto presentan notas que certifican su entrada en el registro (γραφεῖον)<sup>60</sup>. Además, a partir del 130 a. C., unos años después de la promulgación del decreto, la *scriptura* interior de los contratos ya no presentaba una copia del cuerpo del contrato tal y como figuraba en la *scriptura* exterior, sino un resumen<sup>61</sup>.

La manera en que tenían que registrarse los contratos nos es parcialmente conocida gracias a un papiro que contiene una notificación administrativa con instrucciones para ello. El estilo ofuscado de la redacción no permite conocer con total seguridad los detalles del proceso y quiénes participaban en él: aparentemente, cuando un escriba del templo redactaba un contrato, este tenía que ser registrado en la oficina del registro. Allí, sobre un nuevo documento se hacían dos resúmenes –uno en griego y otro en demótico– y una suscripción en griego, que quedaban custodiados en el registro<sup>62</sup>.

---

<sup>56</sup> Véase, por ejemplo, CPR XVIII 1-34 (Thegonis, 231 a. C.). Para una discusión sobre este y otros documentos similares véanse Muhs (2010: 587 n. 26), Vandorpe (2004: 163-167) Depauw (2011: 193-195).

<sup>57</sup> Muchos de ellos se encuentran en el corpus de textos de este trabajo. Véase «tipo de documento» en el App. II.

<sup>58</sup> *P.Tor.Choach*. 12, col. IV, 13-15 (Dióspolis, 117 a. C.) ὡσαύτως δὲ καὶ προστάγματος ἀντίγραφον περὶ τοῦ τὰ μὴ ἀναγεγραμμένα Αἰγύπτια συναλλάγματα ἄκυρα εἶναι.

<sup>59</sup> Véase Yiftach-Firanko (2008: 215 n. 40) con discusión y bibliografía.

<sup>60</sup> Yiftach-Firanko (2008: 214-214).

<sup>61</sup> Yiftach-Firanko (2008).

<sup>62</sup> *P.Par.* 65 = *Sel.Pap.* II 415 (Dióspolis, 145 a. C.). Para un comentario de este documento véanse Pestman (1985d) y Depauw (2011).

A lo largo del s. II a. C. la relevancia, tanto de los contratos griegos con seis testigos como de los contratos demóticos redactados por un *μνογράφος* (esto es, un escriba del templo), se ve disminuida por la aparición de un nuevo tipo de contrato, el contrato agoranómico que al ser un contrato notariado por el *ἀγορανόμος*, no requería la presencia de testigos. Si bien es cierto que el contrato agoranómico coexiste a lo largo del período ptolemaico con los contratos demóticos redactados por los escribas del templo, los nuevos requisitos de registro de los documentos legales a los que nos hemos referido anteriormente en cierta manera marcan el inicio del declive del demótico como lengua legal.

Nuevas notarías se abrieron en la *χώρα*, desde las que se registraban y notarizaban las actividades legales de los miembros de la sociedad rural<sup>63</sup>. En el sur de Egipto, que es en donde las actividades de los *ἀγορανόμοι* nos son mejor conocidas gracias a la conservación de los archivos de familias de soldados, había ya una notaría con un *ἀγορανόμος* responsable de los nomos de Pathyris y de Peritebas. A finales del s. II a. C. se abrirán nuevas notarías en los distritos norte (en Hermonthis y en Memnoneia). En el distrito sur, que contaba con una notaría ya en el 141 a. C. en Cocodrilópolis se abrirá una oficina en Pathyris en el 136 a. C.<sup>64</sup>.

Es un hecho significativo que allá donde conocemos el contexto social y familiar de los *ἀγορανόμοι*, estos fueran miembros de familias egipcias de escribas tradicionales a los que se les procuraba una formación legal en griego<sup>65</sup>. La disponibilidad de oficinas notariales, junto con la familiaridad que los miembros de la sociedad rural tenían con los *ἀγορανόμοι*, sin duda contribuyeron a acercar esta institución a la población egipcia. Es importante recordar que, en muchos casos, especialmente en el sector egipcio de la población rural, el documentar una actividad legal a través de un documento agoranómico no refleja un simple cambio de un documento legal por otro sino también un acercamiento a la lengua y a la tradición legal griega.

Vandorpe ha puesto de relieve que, en Pathyris y durante el tiempo en que tenemos documentada su actividad, el *ἀγορανομεῖον*, tuvo un éxito notable; hasta el punto de que, si bien los *ἀγορανόμοι* coexistieron con los escribas del templo, el número de actas agoranómicas es superior al de los documentos legales demóticos redactados

<sup>63</sup> Para una lista de los *ἀγορανόμοι* atestiguados en época ptolemaica, véase Messeri Savorelli (1980). Véase también Pestman (1985: 16-27).

<sup>64</sup> Véanse Pestman (1985a: 9-11) y Vandorpe (2011: 299).

<sup>65</sup> Pestman (1978). Véanse también Vandorpe (2011: 300-301) y Arlt (2011: 25).

por los escribas de los templos<sup>66</sup>. El medio social del que procede esta documentación, los archivos de familias egipcias de soldados, nos proporciona un interesante punto en con el que comparar nuestros resultados. Buena parte de los documentos agoranómicos de Pathyris están relacionados con los préstamos. Otros contratos agoranómicos patiritas se corresponden con la venta de inmuebles<sup>67</sup>. En la siguiente sección trataremos de comprender el impacto que tuvo en la actividad legal de las necrópolis, cuyo entorno lingüístico era predominantemente egipcio, la difusión de las notarías griegas.

### 3.2.1. Documentos agoranómicos en los archivos de profesionales funerarios

Quizá no resulte sorprendente constatar que el número de documentos agoranómicos conservados en los archivos de profesionales funerarios no es especialmente elevado. Estos, además, son tardíos y tienen una procedencia geográfica muy concreta. Los documentos datan de finales del s. II a. C. y del s. I a. C. Todos salvo uno, procedente de Hawara, provienen de los archivos tebanos. Es cierto que el bajo número de documentos agoranómicos presentes en los archivos custodiados por profesionales funerarios refleja, a priori, un impacto modesto en las necrópolis del programa de difusión de las notarías griegas. Estos, sin embargo, nos permiten explorar las vías de infiltración de justicia real en las comunidades integradas por el personal funerario. En lo sucesivo examinaremos la documentación, a través de los contratos agoranómicos, de actividades legales relativas a la administración de las necrópolis, el derecho familiar y las actividades crediticias.

El dossier de la disputa mantenida entre dos παρασχίσται tebanos conservado en el archivo de Horos, hijo de Amenonthes<sup>68</sup>, refleja la preferencia por el ἀγοράνόμος a la hora de establecer acuerdos profesionales entre dos profesionales funerarios. De esta manera, cuando, en el año 119 a. C., Amenonthes y su colega Petenephotis, decidieron dividir sus respectivas áreas de trabajo y delimitar sus derechos sobre los cadáveres de cada una de las localidades, lo hicieron a través de un «acuerdo común» (κοινὴ

---

<sup>66</sup> Vandorpe (2011).

<sup>67</sup> Pestman (1985a: 27-33).

<sup>68</sup> *P.Tor.Amen.* 6-8. Sobre el archivo de Amenonthes hijo de Horos véase pp. 298-302.



ὁμολογία<sup>69</sup>) en presencia de un «notario para forasteros» (ξενικὸς ἀγορανόμος<sup>70</sup>). Cuando uno y otro se acusaron mutuamente de haber violado los términos del contrato, apelaron al ἐπιστάτης de Peritebas<sup>71</sup>. Sin embargo, es importante destacar que otros acuerdos de similar tenor, aquellos que comportan la división o reconocimiento entre varios profesionales de sus respectivas competencias funerarias, se hicieron siempre en demótico. Cuando, a mediados del s. I a. C., once profesionales funerarios de la necrópolis de Hawara dividieron sus respectivas competencias profesionales, lo hicieron a través de un juramento real en demótico<sup>72</sup>. De igual manera, los nueve portadores del sello del dios de Menfis que se reconocieron sus respectivos derechos funerarios a través de un documento de cesión, lo hicieron a través de un escriba demótico y sobre el documento resultante, todas las partes añadieron sus respectivas firmas<sup>73</sup>. A estos testimonios hemos de añadir el caso de los miembros de la asociación de enterradores del nomo oxirrinquita, quienes al establecer la «división entre ellos de las partes acordadas por ellos», lo hicieron a través de un «contrato egipcio» (Αἰγυπτία συνγραφή<sup>74</sup>).

Otros contratos agoranómicos en que los profesionales son parte conciernen al patrimonio y a la disposición de la herencia. Uno de estos documentos es la ὥνή con la que los cuatro hijos de Petemsais, de los curtidores de los Memnoneia (οἱ ἐκ τῶν Μემνονέων σκυτεῖς) vendieron una finca al χοαχύτης Nechoutes<sup>75</sup>. Resulta curioso comprobar que, cuando unos años después, Nechutes decidió vender este solar a la mujer Sachperis, lo hiciera a través de los documentos demóticos de venta y cesión<sup>76</sup>.

Dos documentos agoranómicos conciernen a la herencia de los profesionales funerarios. Uno de ellos es un documento de división en griego con el que dos hermanos «acordaron juntos que los contratos egipcios que hicieron entre ellos sobre las

<sup>69</sup> No conservamos el contrato, aunque este aparece referido en otros documentos. Véase *P.Tor.Amen.* 6, 8-9, *P.Tor.Amen.* 7, 7.

<sup>70</sup> *P.Tor.Amen.* 8, 6; *P.Tor.Amen.* 7, 7-8. De acuerdo con Pestman (1981: 54 n. 4) el ξενικὸς ἀγορανόμος es notario al que acudirían todos los que no fueran habitantes de Dióspolis.

<sup>71</sup> *P.Tor.Amen.* 6 (26 noviembre 119 a. C.): sentencia del tribunal; *P.Tor.Amen.* 7 (ca. 119-117 a. C.): petición de Amenotes contra Petenephotes; *P.Tor.Amen.* 8 (116 a. C.): petición de Petenephotes contra Amenotes.

<sup>72</sup> *P.Ashm.* I 18, (Hawara, ca. 70-60 a. C.).

<sup>73</sup> *P.Dem.Memphis.* 7 a-b (Menfis, 78 a. C.).

<sup>74</sup> *P.Ryl.* II 65, 67 a. C.

<sup>75</sup> *UPZ* II 181 = *P.Survey* 62 (Memnoneia, 105 a. C.)

<sup>76</sup> *P.Leiden inv.* 377 = *P.Survey* 66 (Hermonthis, 102 a. C.)

posiciones legados a ellos por su padre permanecerían válidos<sup>77</sup>». Las lagunas textuales no nos permiten saber si, a través de este documento, se confirman los términos de los contratos egipcios anteriores o si, por el contrario, el acta agoranómica los habría modificado en algún punto<sup>78</sup>. Tampoco es fácil saber la razón por la que estos profesionales funerarios decidieron hacer el contrato en griego, aunque cabe sugerir la posibilidad de que alguno de los puntos del contrato original hubiera sido motivo de disputa y, en consecuencia, de recurso a las autoridades reales.

Otro testimonio de la gradual penetración de la ley y lengua griega en las estructuras legales egipcias tradicionales la encontramos en los documentos relativos a la herencia de Horos, uno de los χοαχύται tebanos. Debido al fallecimiento de uno de sus hijos, Horos hubo de disponer su herencia en varias ocasiones. En el 124 a. C., Horos hace un documento de donación de liturgias en demótico y con dieciséis testigos a tres de sus cinco hijos<sup>79</sup>. Cuando hacia 146 a. C. uno de ellos muere, Horos y el resto de herederos hacen una serie de acuerdos-hn<sup>80</sup> con la nueva división en presencia de un escriba egipcio y tres testigos. Finalmente, en 113 a. C. Horos dispone su herencia a través de una ὥνῃ en el ἀγορανόμος de Hermonthis<sup>81</sup>.

Si bien es cierto que los contratos examinados hasta ahora reflejan el modesto impacto que tuvo en las necrópolis la difusión de las notarías griegas, los documentos agoranómicos relativos a las actividades crediticias de los profesionales funerarios revelan una nueva dimensión: la relación que existe entre la elección lingüística y la movilidad social. Son dos los documentos que es preciso examinar en este punto. Las actas datan del s. I a. C. y proceden de Tebas y Hawara respectivamente.

El primer documento contiene una renovación de un préstamo. Las partes del contrato son, de un lado Harsiesis, hijo de Horos, χοαχύτης, y de otro, una tal Asklepiades/Senimouthis, hija de Panas, quien aparece designada como περσίνη. El documento es en realidad una *novatio* de un préstamo que Panas, el padre de Asklepiades/Senimouthis contrajo con Horos, el padre de Harsiesis<sup>82</sup>. Panas y Horos, las

---

<sup>77</sup> P.Ashm. I 22, 12-13 (Crocodilópolis, 106 a. C.): ὁμολογοῦσιν ἀλλήλοις (...) μένειν κυρίας ἄς τέθει[ντ]αι πρὸς αὐτοὺς συγγραφὰς Αἰγυπτί[ας] [π]ερὶ τῶν . . .] . καταλε[ιφθέντων] αὐτοῖς ὑπὸ τοῦ προγεγραμμένου αὐτῶν πατρὸς [Λέο]ντος (...).

<sup>78</sup> Véase Hombert & Preaux (1938) para una discusión sobre el documento.

<sup>79</sup> P.Survey 34-36.

<sup>80</sup> P.Survey 49.

<sup>81</sup> UPZ II 180 A-B.

<sup>82</sup> UPZ II 190, 16-20. τοῦτο δ' ἐστὶν τὸ δάνειον ὃ ἀνωμολογήσατο ἔχειν παρ' αὐτοῦ ἀνθ' ᾧ προσώφειλεν ὁ προγεγραμμένος αὐτῆς πατὴρ Πανᾶς τῷ τοῦ Ἀρσιήσιος πατρὶ Ὡρῳ κατὰ συμβόλαιον Αἰγύπτιον (...). «Este es el préstamo que ella ha admitido haber obtenido en lugar del préstamo que el anteriormente

partes del préstamo original, son dos χοαχύται bien conocidos en el registro documental. Asklepiades/Senimouthis, por su parte, aparece en otros documentos designada como *T3-šr.t-n.t-ʿIy-m-ḥtp t3 pa-n3 mw.t=s T3-šr.t-Ḥr* «Senimouthis hija de Panas, cuya madre es Senhuris<sup>83</sup>».

El otro documento contiene una declaración ante el ἀγοράνομος de la devolución de un préstamo. En él, los profesionales funerarios aparecen identificados como Sosibios/Psellos Ptolomeo/Petesouchos Protarchos/Harmais, hijos de Protarchos/Harmais, y designados como «macedonios, pero según el contrato, persas de la descendencia» (Μακεδόσι, καθὰ δὲ συνήλλαξαν Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς<sup>84</sup>). Psellos/Sosibios aparece designado en otros documentos como *mr ḥtmw wyt b3k Sbk* «jefe portador del sello, embalsamador y servidor de Sobek<sup>85</sup>», como *ḥtmw wyt t3 ḥ3s.t* «portador del sello y embalsamador de la necrópolis<sup>86</sup>» y en los contratos de préstamo, como πέρσης τῆς ἐπιγονῆς persa de la descendencia<sup>87</sup> así como μακέδων y Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς<sup>88</sup>. Un fenómeno similar ocurre con Ptolomeo/Petesouchos/ Peteesis<sup>89</sup>, quien además se hace identificar en una petición como «embalsamador de los del Laberinto» (ταριχευτής τῶν ἐκ τοῦ Λαβυρίνθου<sup>90</sup>).

La relación que existe entre el uso de nombres dobles por parte de los profesionales funerarios, la elección del griego para documentar las actividades crediticias y la identificación, en ellas, a través de estas etiquetas étnico-legales tales como «persa», «persa de la descendencia» y «macedonio», es lo que vamos a explorar en la siguiente sección.

#### 4. LENGUA Y MOVILIDAD SOCIAL

En la anterior sección hemos analizado el papel difusor de la lengua griega que desempeñaron las oficinas notariales griegas en la sociedad rural egipcia, así como el

---

mencionado padre de ella, Panas, debía a Horos, el padre de Harsiesis, según un contrato egipcio». Para un análisis jurídico de este documento y, en especial, de esta cláusula, véase Thür (2010).

<sup>83</sup> *P.Berl.Spieg.* p. 16 no. 3107.

<sup>84</sup> *P.Ryl.* IV 588 (78 a. C.).

<sup>85</sup> *P.Hawara* 19 a b.

<sup>86</sup> *P.Hawara* 17 a b.

<sup>87</sup> *P.Ryl.* IV 587.

<sup>88</sup> *P.Ryl.* IV 588.

<sup>89</sup> Ptolomeo/Petesouchos/Peteesis aparece designado como *mr ḥtmw wyt b3k Sbk* en *P. Hawara* 19 a-b, como *ḥtmw wyt t3 ḥ3s.t Ḥ.t-wry* en *P.Hawara* 16 a-b, como Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς en *P.Ryl.* 587, como en *P.Ryl.* IV 577 y como Μακεδών-Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς en *P.Ryl.* IV 588.

<sup>90</sup> *P.Ryl.* IV 577.

modesto impacto que dicho fenómeno tuvo en las comunidades de las necrópolis. En esta sección vamos a explorar la presencia de documentos griegos en los archivos en relación con la movilidad social de algunos profesionales funerarios. A este respecto se ha de tener en cuenta el papel que, a lo largo del período ptolemaico, ocupó el griego en tanto que la lengua del poder y la de la minoría dominante y el polo de atracción que, en ese papel, el griego ejerció entre los egipcios con aspiraciones de movilidad social. El griego, al fin y al cabo, era la lengua en la que se comunicaban los que copaban los niveles superiores de la administración<sup>91</sup>. Saber griego era probablemente un requisito para acceder a aquellos puestos a los que también concurrían griegos. Si bien es cierto que, en los primeros tiempos de dominación macedonia, buena parte de la administración de Egipto se llevó a cabo en demótico o incluso en arameo<sup>92</sup>, es a partir del reinado de Ptolomeo II Filadelfo cuando tiene lugar una intensificación de la burocracia que coincide, además, con un aumento exponencial del griego en el registro documental<sup>93</sup>.

El cambio de lengua en la administración, promovido por la monarquía a través de exenciones fiscales para los profesores de griego y otros profesionales del ámbito de la cultura griega<sup>94</sup>, solo fue posible gracias al papel colaborativo que mantuvo la elite sacerdotal letrada. Como veremos a continuación, esta, dispuesta siempre a encontrar un acomodo en el nuevo régimen, no tuvo problemas para aprender la lengua y los usos lingüísticos de los conquistadores.

---

<sup>91</sup> Véase, por ejemplo, la célebre «orden de Peukestas», uno de los papiros griegos más antiguos conocidos, con instrucciones de no entrar a los aposentos de un sacerdote. El editor príncipe, Turner (1974) sugiere la posibilidad además de que Peukestas sea Peukestas hijo de Makartatos quien según, Arriano (II. 5.5.) fue uno de los στρατηγοί de Egipto designado por Alejandro. Para una biografía de este personaje véase Heckel (2006:203). Para una discusión sobre las implicaciones de este papiro en los primeros tiempos de la administración ptolemaica, véase Clarysse (1993a).

<sup>92</sup> Thompson (2009: 399-400). Según Arriano (III 5, 2) Alejandro dejó en el puesto a los nomarcas locales: cada uno de ellos tenía que recaudar los impuestos en su propio nomo y después remitirlos a Doloaspis y Peteesis, quienes tenían la responsabilidad de la fiscalidad de todo Egipto bajo la supervisión de Cleómenes, un griego de Náucratis. Véase Thompson (1992b: 82-83), Clarysse (1993a: 186).

<sup>93</sup> Thompson (1992a), Thompson (1992b), Thompson (1994).

<sup>94</sup> Clarysse & Thompson (2006: 124-138). *P.Hal.* 1, 260-265 (ca. 256 a. C.): los profesores de griego, los entrenadores físicos, actores de teatro y vencedores de concursos públicos en Alejandría y de los Basileia y los Ptolemaia estaban exentos del impuesto de la sal.

#### 4.1. Peteesis, jefe de los enterradores de los toros Apis y Mnevis

En el invierno del 238 a. C., la elite sacerdotal de todo el país se reunió en un sínodo en Canopo, al noreste de Alejandría. El motivo que les condujo hasta allí era la celebración del nacimiento de Ptolomeo III, así como el aniversario de su reinado. Después de señalar las circunstancias de la reunión, los sacerdotes enumeraron las numerosas gracias y favores que la pareja real había otorgado a los dioses y templos de Egipto<sup>95</sup>.

ἐπειδὴ βασιλεὺς Πτολεμαῖος Πτολεμαίου καὶ Ἀρσινόης, θεῶν Ἀδελφῶν, καὶ βασίλισσα Βερενίκη ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ καὶ γυνή, θεοὶ Εὐεργέται, διατελοῦσιν πολλὰ καὶ μεγάλα εὐεργετοῦντες τὰ κατὰ τὴν χώραν ἱερὰ καὶ τὰς τιμὰς τῶν θεῶν ἐπὶ πλέον αὔξοντες, τοῦ τε Ἄπιος καὶ τοῦ Μνήμιος καὶ τῶν λοιπῶν ἐνλογίμων ἱερῶν ζώων τῶν ἐν τῇ χώρῃ τὴν ἐπιμέλειαν διὰ παντὸς ποιοῦνται μετὰ μεγάλης δαπάνης καὶ χορηγίας καὶ τὰ ἐξενεγχθέντα ἐκ τῆς χώρας ἱερὰ ἀγάλματα ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐξστρατεύσας ὁ βασιλεὺς ἀνέσωσεν εἰς Αἴγυπτον καὶ ἀπέδωκεν εἰς τὰ ἱερὰ, ὅθεν ἕκαστον ἐξ ἀρχῆς ἐξήχθη (...)

Puesto que el rey Ptolomeo (hijo de) Ptolomeo y Arsínoe, los dioses hermanos, y la reina Berenice, su hermana y esposa, dioses benefactores han llevado a cabo numerosas y grandes buenas obras a los templos del país y han aumentado incluso los honores a los dioses, y en todas las cuestiones muestran atención, con gran gasto y abundancia, para Apis, Menvis y el resto de animales sagrados del país, y el rey, después de salir en campaña militar, recuperó para Egipto las sagradas imágenes que habían sido robadas por los persas, y las entregó a los templos, de donde cada una de ellas habían sido sacadas (...)

El párrafo extractado se corresponde con la versión griega del decreto. Otras copias fueron inscritas en egipcio demótico y en jeroglifos<sup>96</sup> en estelas erigidas en los patios exteriores de los templos. Los jeroglifos, que pocos egipcios habrían sido capaces de leer, imponían al mensaje cierta solemnidad y sanción oficial por parte del clero. El texto en demótico, por su parte, estaba destinado a los habitantes alfabetizados en egipcio. Sin embargo, con la versión griega del texto la elite sacerdotal egipcia reconoce, a través del formato característicamente helenístico del decreto honorífico en griego, la aceptación de un monarca extranjero como benefactor y salvador. Entre las cosas por las que los sacerdotes muestran gratitud a los monarcas nos resultan particularmente interesantes, de un lado, la recuperación de las imágenes sagradas que los persas habían sacado de Egipto y, de otro, el cuidado y atención para con dos de los cultos de animales más populares en Egipto: el del toro Apis y su homólogo heliopolita Mnevis.

<sup>95</sup> OGIS 56, 7-11.

<sup>96</sup> Véase Hölbl (2001: 121 n. 186) con una lista de las diferentes copias y sus respectivas ediciones y traducciones.

En efecto, en época tardía el culto de Apis se había convertido ya en un fenómeno bastante popular; un culto al que cualquier monarca que quisiera consolidar su reinado debía prestar atención. Una tradición de la que varias fuentes antiguas se hacen eco retratan a Cambises como un monarca impío que sacrificó al toro Apis<sup>97</sup>. Motivados por el ánimo de presentarse ante la sociedad egipcia como los libertadores del yugo persa, Alejandro y sus sucesores procuraron mantener una actitud distinta. De esta manera, cuando, en 332 a. C., Alejandro conquistó Egipto, viajó hasta Menfis e hizo sacrificios en honor al toro Apis y otros dioses<sup>98</sup>. Su sucesor, Ptolomeo I Soter, por ejemplo, sufragó parte de los costos del enterramiento de una de las bestias<sup>99</sup>. A una escala e intensidad variables, los Lágidas continuaron con la política de apoyo y promoción del culto de Apis<sup>100</sup>.

Quizá con ocasión de la muerte de uno de los toros Apis, hacia el año 98 a. C., Peteesis, hijo de Chonouphis, pasó de ser un «portador del sello del dios» (dem. *hnmw-ntr*<sup>101</sup>) a ostentar el título de «jefe de los enterradores de los más grandes y eternos dioses, los deificados Osorapis y Osoromneuis» (gr. ἀρχενταφιαστής Ὀσοράπιος καὶ Ὀσορομνένιος θεῶν ἀειζῶων μεγίστων<sup>102</sup>). Desconocemos cómo accedió al cargo, aunque ocuparse del enterramiento de los toros Apis y Mnevis con toda probabilidad abrió los horizontes de nuestro Peteesis y le situó en una posición más central y visible en la sociedad menfita. Desconocemos también la relación entre este acontecimiento y los eventos posteriores, pero el ἀρχενταφιαστής Peteesis comenzó, según su testimonio, a ser víctima de hostigamientos y extorsiones de algunos lugareños (ὑπὸ τινων ἐπὶ τῶν τόπων<sup>103</sup>) y, por ello, acudió en ayuda de la administración real de justicia. La petición que el 15 de octubre del 99 a. C. envió a los monarcas resulta interesante en extremo:

βασιλεῖ Πτολεμαίω τῷ καὶ Ἀλεξάνδρῳ θεῷ Φιλομήτορι καὶ βασιλίσσει Βερενίκη τῇ ἀδελφῇ θεᾷ Φιλαδέλφῳ χαίρειν Πετῆσις Χενούφις ἀρχενταφιαστής Ὀσοράπιος καὶ Ὀσορομνένιος θεῶν ἀειζῶων μεγίστων. χρεῖας πλείους καὶ ἀναγκαίως παρεχόμενος τοῖς προγεγραμμένοις θεοῖς τὰς χεῖρας αὐτοῖς προσφέρων καὶ τὰς ὑπὲρ ὑμῶν, μέγιστοι θεοὶ καὶ νικηφόροι, εὐχὰς καὶ θυσίας ἐπιτελῶν διδόναι ὑμῖν ὑγίειαν νίκην κράτος σθένης κυριείαν τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν χωρῶν<sup>104</sup>

<sup>97</sup> Varias fuentes antiguas se hacen eco de una tradición en la que Cambises asesinó al toro Apis. Véanse Hdt. III, 27-30.1, Plu. *De Iside et Osiride* 44.

<sup>98</sup> Arr. An. 3.1.2, 2-3.

<sup>99</sup> D. S., 1. 84. 8.

<sup>100</sup> Thompson (2012: 106-108).

<sup>101</sup> *P.Dem.Memphis* 4,2 (135 a. C.); *P.Dem.Memphis* 6, 3 (131 a. C.).

<sup>102</sup> UPZ I 106, 10-11; UPZ I 107, 11-12, UPZ I 108, 10, UPZ I 109, 1-2. Sobre el dossier de textos en griego de Peteesis véase Thompson (2012: 173-176).

<sup>103</sup> UPZ I 106, 15.

<sup>104</sup> UPZ I 106, 9-14; UPZ I 107, 10-16.

A su majestad Ptolomeo también llamado Alejandro Dios Filometor, y a su majestad Berenice, la diosa que ama a su hermano, saludos de Peteesis hijo de Chonouphis Jefe de los enterradores de Osiris Apis y Osiris Mnevis, excelsos e inmortales dioses. A pesar de que llevo a cabo numerosos servicios y todos los rituales necesarios para los anteriormente mencionados dioses extendiendo mis manos hacia ellos y (a pesar de que) elevo plegarias y hago sacrificios en vuestro honor para que os sea concedida, ¡oh, excelsos y vencedores dioses!, salud, victoria, fuerza y dominio sobre las tierras que yacen bajo el cielo

Las palabras con las que Peteesis abre la petición dan buena cuenta del papel que este profesional funerario percibe estar desempeñando para los dioses del país y la monarquía ptolemaica; Peteesis se ocupa no solo de tributar las exequias fúnebres a las bestias sagradas, sino que también eleva plegarias para que la pareja real mantenga el orden social. Y para poner de relieve el lugar que ocupa en el cosmos ptolemaico, como hicieron los sacerdotes del sínodo de Canopo que hemos examinado al principio, Peteesis se sirve de un formato característicamente helenístico como la *ἐντευξις* para expresar en griego unos sentimientos y formas de culto que, por otro lado, pertenecen al universo egipcio.

Como quiera que las peticiones nominalmente dirigidas a los monarcas eran por lo general tramitadas en la oficina del στρατηγός del nomo, la de Peteesis alcanzó sus destinatarios. A la solicitud de que se proclamara una orden que prohibiera entrar en su casa, tomar nada de ella ni ponerle las manos encima, la pareja real dio órdenes a través de una circular (ἐντολή) que conservamos por duplicado<sup>105</sup> a varios funcionarios reales para que «sea cada cosa como él solicita» (γινέσθω οὖν ἕκαστα καθάπερ ἄξιό<sup>106</sup>). La orden fue expuesta en un «tablón blanqueado en griego y en demótico» (προτεθέντος δὲ καὶ πρὸ τῆς οἰκίας μουν λευκώμα(τι) τοῖς τε Ἑλληνικοῖς καὶ ἐνχω(ρίοις) γράμμασιν τοῦ προγράμμα(τος)<sup>107</sup>), pero esta no tuvo el efecto deseado. En una segunda petición, con fecha de 21 de octubre de 99 a. C., Peteesis acusó directamente a Numenio, uno de los de la oficina del στρατηγός, de haber desoído las instrucciones reales al irrumpir por la fuerza en su casa y haberse llevado parte del mobiliario<sup>108</sup>. Como ocurrió con la primera petición, también esta vez la pareja real ordenó que fuera cada cosa como él solicitaba<sup>109</sup>.

La promoción a jefe de los enterradores de los toros Apis y Mnevis supuso para Peteesis la entrada en una red de contactos que incluso habrían llegado a Alejandría. En

<sup>105</sup> UPZ I 106-107.

<sup>106</sup> UPZ I 106, 7; UPZ I 107, 9.

<sup>107</sup> UPZ I 108, 29-30.

<sup>108</sup> UPZ I 108.

<sup>109</sup> UPZ I 108, 6-7.

una copia de una carta en griego extremadamente fragmentaria, Peteesis se dirige con el fraternal saludo de «hermano» (ἀδελφός) a un tal Axión. Numerosas lagunas nos impiden los pormenores de esta relación, aunque, según se desprende del texto conservado, Axión reside en Alejandría o tiene importantes contactos allí. Con esta carta en griego Peteesis espera de Axión y sus contactos una intercesión en su favor ante los monarcas<sup>110</sup>.

El dossier que hemos examinado revela no solo el sentimiento de pertenencia y de adhesión al régimen ptolemaico de un sacerdote funerario sino también la manera en que asumir la responsabilidad del culto funerario del toro Apis amplió sus horizontes sociales y le situó en un lugar más central. Es a través de este episodio como Peteesis amplía sus conexiones sociales y adquiere una familiaridad muy notable con el sector griego de la sociedad ptolemaica. Los descendientes de Peteesis continuaron en la industria funeraria, aunque como señala Thompson, el proceso de helenización iniciado por Peteesis no fue revertido en las siguientes generaciones<sup>111</sup>. De esta manera, cuando el hijo de Peteesis, Chonouphis, «uno de los embalsamadores del templo del gran Asclepio en Menfis<sup>112</sup>» hizo un préstamo de doce dracmas de plata a un tal Peteimothēs hijo de Horos, «persa de la descendencia», no lo hizo a través de un documento redactado por un escriba del templo y tampoco con un contrato agoranómico sino que optó por un formato característicamente helenístico: el ἐξαμάρτυρος συγγραφή. Además, los seis testigos, que aparecen identificados como «macedonios<sup>113</sup>», pertenecían a la esfera militar.

#### 4.2. Profesionales funerarios en la esfera militar

El dossier de Peteesis es testigo del proceso por el cual un sacerdote funerario amplió sus horizontes sociales al asumir la responsabilidad del culto funerario del toro Apis. Otros profesionales funerarios también habrían encontrado un lugar más allá de las necrópolis, en este caso, a través del servicio militar. En esta sección exploraremos la relación que existe entre la movilidad social por parte de estos profesionales funerarios y soldados y la elección de lengua a la hora de documentar determinadas actividades legales.

---

<sup>110</sup> UPZ I 109, 4-18.

<sup>111</sup> Thompson (2012: 175-176).

<sup>112</sup> UPZ I 125, 8-9: τῶν ἐκ τοῦ πρὸς Μέμφιν μεγάλου Ἀσκληπιείου ταριχευτῶν.

<sup>113</sup> UPZ I 125, 28-30.



En efecto, entre los documentos custodiados por profesionales funerarios, encontramos algunos contratos de préstamo en griego. En tres de ellos, los profesionales funerarios no aparecen designados con sus títulos profesionales o sacerdotales<sup>114</sup> sino con otros términos a los que nos referiremos como designaciones étnico-jurídicas tales como Μακεδών («macedonio»), Περσίνη («mujer persa») o Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς («persa de los descendientes»)<sup>115</sup>.

Documento	Prestamista	Prestatario	Préstamo
UPZ II 190 98 a. C., Memnoneia	Harsiesis hijo de Horos χοαχύτης	Asklepias/Senimouthis hija de Panas Περσίνη	22 artabas ½ de trigo
UPZ I 125 89 a. C., Menfis	Chonouphis hijo de Peteesis ταριχευτής	Peteimouthes hijo de Horos Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς	12 dracmas (plata)
P.Ryl. IV 587 <sup>116</sup> 87 a. C., Crocodilópolis	Paos hijo de Onnophris Ἀρσινοεΐτης	Psyllos Petesouchos/Ptolomeo Hijos de Agathinos/Harmas Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς Therpos/Meth.. Περσίνη	12.500 dracmas
P.Ryl. IV 588, 78 a. C., Crocodilópolis	Sochotes hijo de Sesnosis Ἀρσινοεΐτης	Sosibios/Psellos Ptolomeo/Petesoucho Protarco/Harmas, hijos de Protarco/Harmas Μα]κεδόσι, καθὰ δὲ συνήλ[λα]ξαν Π[έ]ρσαι τῆς ἐ[πιγον]ῆς	48.500 dracmas

Tabla 31. Préstamos en griego y designaciones étnico-jurídicas

Además, en estos tres casos, los profesionales funerarios aparecen referidos con un nombre doble, uno egipcio y el otro de tradición griega. El significado de la designación Πέρσης y especialmente la variante Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς es uno de los aspectos sobre los que más se ha discutido en la disciplina papirológica. La clave reside en un fragmento cuya interpretación ha sido muy disputada por la investigación moderna y que analizaremos con más detalle más adelante<sup>117</sup>. El texto en cuestión es una declaración de devolución de un préstamo realizado con anterioridad. Los prestatarios aparecen identificados como Μα]κεδόσι, καθὰ δὲ συνήλ[λα]ξαν Π[έ]ρσαι τῆς

<sup>114</sup> Para un análisis de las designaciones sacerdotales y profesionales del personal de la necrópolis véase § Capítulo 2.

<sup>115</sup> P.Ryl. IV. 588; P.Ryl. IV 587, UPZ I 190.

<sup>116</sup> Para la identificación de los protagonistas de P.Ryl. IV 587 con los de P.Ryl. IV 588 véase Coussement (2012).

<sup>117</sup> Véase pp. 220-221.

ἐ[πιγον]ῆς<sup>118</sup>, «Macedonios, aunque según el contrato, Persas de los descendientes». Para entender por qué un profesional funerario habría utilizado esta designación en un documento de préstamo griego es preciso en primer lugar analizar la evolución del significado de los términos Μακέδων, Πέρσης y Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς.

#### 4.2.1. Las designaciones Μακέδωνες, Πέρσαι y Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς

Es importante señalar, de partida, que desde fecha muy temprana la administración ptolemaica estableció una regulación sobre cómo habían de identificarse sus súbditos en los contextos oficiales. En lo que respecta a los contratos de préstamo, dicha obligación, que solo se extendía a los militares, ciudadanos y civiles no ciudadanos inmigrantes en Egipto, requería que todos aquellos individuos sujetos a ella debían proporcionar entre otros elementos identificativos, sus lugares de origen o πατρίς.

οἱ δὲ δανείζοντες καὶ οἱ δανειζόμε[νοι ἔστωσαν γρα]φόμενοι εἰς τὴν συγγραφὴν· οἱ μὲν ἐ[ν τῷ στρατι]ωτικῷ τεταγμένοι ἀπογραφέσθω[σαν τὰς τε] πατρίδας ἑαυτῶν καὶ ἐξ ὧν ἂν ταγ[μάτων ὧσι] καὶ ἅς ἂν ἔχωσιν ἐπιφοράς· [οἱ δὲ πολῖται] τού[τοις τε] πατέρας καὶ τοὺς δῆμους· ἐὰν δὲ καὶ ἐν τ[ῷ στρα]τιωτικῷ ὧσι καὶ τὰ τάγματα καὶ τὰς [ἐπιφοράς] οἱ δὲ ἄλλ[οι] τού[τοις τε] πατέρας καὶ τὰς πατ[ρίδας καὶ] ἐν ᾧ ἂν γένει ὧσιν<sup>119</sup>.

Tanto los prestamistas como los prestatarios serán descritos en el contrato: aquellos con cargos en el ejército inscribirán sus lugares de origen (πατρίς), a qué unidades pertenecen, así como sus rangos militares. Los ciudadanos (declararán) los nombres de sus padres y sus *demos*; si también están en el servicio militar, inscribirán sus unidades y rangos. Los demás inscribirán los nombres de sus padres, sus lugares de origen y ocupación.

A qué hace referencia exactamente esta πατρίς y cuánto puede revelar sobre el origen real o la ocupación de su portador es materia de disputa. En lo sucesivo señalaremos, en primer lugar, las características y la evolución histórica de los términos, así como diferentes propuestas de interpretación que ha planteado la investigación actual.

El étnico Μακεδών, portado por algunos de nuestros prestatarios, habría designado en el s. III a. C. el origen étnico de sus portadores<sup>120</sup>. La situación es radicalmente diferente en los siglos II y I a. C., cuando dicho étnico acabe por ser una designación ficticia adquirida –como discutiremos más adelante– a través del servicio militar. El significado del étnico Πέρσης es, por el contrario, más controvertido y, al igual que ocurre con Μακεδών, está sujeto a importantes cambios a lo largo del período ptolemaico. Como acabamos de apuntar, la designación Πέρσαι ya resulta problemática

<sup>118</sup> P.Ryl.IV 588.

<sup>119</sup> BGU XIV 2367, 4-12. Para un análisis de este documento véase Yiftach-Firanko (2014).

<sup>120</sup> Según Fischer-Bovet (2014: 175), junto con los cirenaicos, los macedonios son los mejor representados entre los clerucos del s. III a. C.

incluso en el s. III a. C., de suerte que la investigación moderna ha propuesto varias interpretaciones sobre su origen y significado: para algunos, los Πέρσαι del período ptolemaico temprano se corresponden con los denominados μηλοφόροι o «portadores de manzanas», quienes formaron uno de los regimientos de elite de la guardia real de Alejandro<sup>121</sup>. Otros, como Goudriaan<sup>122</sup>, consideran que los Πέρσαι son individuos de origen persa, medo o incluso iranio. La'da, y ya antes Pestman, sugieren por su parte que los Πέρσαι son los soldados persas o descendientes de soldados persas incorporados a las filas de Alejandro y de los diádocos<sup>123</sup>. Por su parte, Clarysse y Thompson consideran que los denominados Πέρσαι (a efectos fiscales) sean, en realidad, griegos asentados en Egipto antes de la conquista macedonia, a quienes quizá los monarcas persas concedieron cierto estatus privilegiado que mantuvieron también durante el reinado ptolemaico<sup>124</sup>. A juicio de otros investigadores, como Oates y Vandersleyen<sup>125</sup>, el término Πέρσης no hace referencia a un origen específico, sino que se trata de una etiqueta étnica aplicada a aquellos individuos que tienen ciertos derechos a un estatus helénico pero que no pueden adjudicarse un étnico griego en concreto.

De las múltiples etiquetas étnicas que encontramos en el período ptolemaico temprano, la designación Πέρσης, en su forma Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς o en el femenino Περίσινη, es la única que sobrevive hasta el s. II d. C. Aparentemente el sentido jurídico que tiene esta designación en el período romano resulta claro<sup>126</sup>: aplicado a un deudor, Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς constituye una ficción legal por la que el deudor quedaría sujeto a algún tipo de ejecución especial por el impago de una deuda<sup>127</sup>. Como veremos en detalle más adelante, algunos papirólogos –entre ellos, Pestman<sup>128</sup>– han sugerido que el uso de πέρσης τῆς ἐπιγονῆς como ficción legal ya está presente en el período ptolemaico tardío.

Como quiera que los étnicos μακεδώνες y πέρσαι designen a un conjunto de individuos con un origen común, ya sea en el ámbito macedonio, griego o persa, la situación parece radicalmente diferente a partir de mediados del s. II a. C. en adelante.

<sup>121</sup> Hammond (1996).

<sup>122</sup> Goudriaan (1988: 18-20).

<sup>123</sup> La'da (1994: 188), La'da (1997: 187), Pestman (1963b: 16).

<sup>124</sup> Clarysse & Thompson (2006: 157-159).

<sup>125</sup> Oates (1963), Vandersleyen (1988).

<sup>126</sup> Tait (1924).

<sup>127</sup> Los efectos jurídicos precisos de esta forma especial de ejecución no parecen claros. Véase las propuestas de Pestman (1963b: 23-29) y Pestman (1982: 60-61).

<sup>128</sup> Pestman (1963b), Pestman (1982).

Para este período nuestras fuentes proceden fundamentalmente de los archivos familiares de los soldados asentados en dos plazas fuertes: Hakoris, en el Medio Egipto<sup>129</sup>, y Pathyris, en la Tebaida<sup>130</sup>. Por un lado, a partir del s. II a. C. el número de etiquetas étnicas se reduce drásticamente, quizá como consecuencia del cese del flujo migratorio a Egipto<sup>131</sup>. Por otro lado, encontramos que la expresión τῆς ἐπιγονῆς «de la descendencia» -en cuyo análisis nos detendremos a continuación- aparece en exclusividad junto a los étnicos Μακέδων<sup>132</sup> y Πέρσης. En ocasiones, además, un mismo individuo puede aparecer designado como Μακέδων, Πέρσης y Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς.

El hecho de la eventual alternancia entre las designaciones Πέρσης y Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς por parte de un mismo individuo había recibido varias y poco satisfactorias justificaciones hasta la publicación de un minucioso análisis de los documentos griegos y demóticos custodiados en archivos familiares de los soldados asentados en Pathyris que ha llevado a cabo Vandorpe<sup>133</sup>. Según su hipótesis, el nuevo tipo de soldado reclutado en Egipto después de la Gran Revuelta (206-186 a. C.), que aparece denominado en griego como μισθοφόρος y en demótico como *rmt lw=f šp hbs*<sup>134</sup>, fue enrolado en la clase militar de los Πέρσαι. Sus descendientes recibieron, en consecuencia, la designación de Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς hasta que fueran reclutados. Una vez estos reclutas pasaban a estar en servicio activo adquirían el estatus de Πέρσης, estatus que revertía al de Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς, una vez dejaran de prestar servicio militar. Si mientras tanto, el recluta en cuestión lograba a ser promocionado a otra clase militar, como por ejemplo la de los Μακεδῶνες, sería en consecuencia designado en los documentos legales como Μακεδών.

Tal es la situación en el s. II a. C., según se desprende de los archivos de los soldados estacionados en las guarniciones de Hakoris y Pathyris analizados por Vandorpe: un individuo designado como Πέρσης es un soldado en activo que recibe paga y un Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς es un reservista a la espera de ser reclutado. ¿Es equiparable a la situación que nos encontramos en las fuentes del s. I a. C.? En opinión de Pestman<sup>135</sup>,

---

<sup>129</sup> Fundamentalmente el archivo de Dionysios/Plenis hijo de Kephalas (TM\_Arch\_ID: 69), editado como *P.L.Bat.*, XXII (= *P.Dion.*). Sobre este archivo véase Lewis (1986: 124-139).

<sup>130</sup> Para los archivos de las familias de soldados de Pathyris véase Vandorpe & Waebens (2010).

<sup>131</sup> Fischer-Bovet (2014: 173).

<sup>132</sup> Para los testimonios en que aparece la expresión Μακέδων τῆς ἐπιγονῆς véase Oates (1963: 73) y Fischer-Bovet (2014: 186 n. 99).

<sup>133</sup> Vandorpe (2008).

<sup>134</sup> Sobre la equivalencia entre una y otras designaciones véase Vleeming (1985).

<sup>135</sup> Pestman (1963b: 23-29), Pestman (1982: 60-61).

la situación es bien diferente a partir de 84 a. C., cuando ya han desaparecido los Πέρσαι del registro documental y solo perviven los denominados Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς. Estos ya no forman una clase: son individuos de procedencia diversa que, como deudores en los préstamos, asumen la designación ficticia de Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς. Aunque mal conocidos, los efectos jurídicos de asumir tal estatus, según Pestman, podrían estar en relación con la ejecución personal. En su opinión, probablemente se trate de una forma de ejecución especial en la que el Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς renuncia a los derechos que le protegen contra ella. El principal efecto jurídico de dicha ficción sería que el acreedor pudiera encarcelar al deudor por impago. Una fuente crucial para la tesis de Pestman es uno de los documentos de nuestro corpus, el recibo de devolución de un préstamo que un tal Sochotes hijo de Sesongosis había hecho a los hermanos Sosibios/Psellos, Ptolomeo/Petesoucho y Protarco/Harmais<sup>136</sup>.

#### 4.2.2. ¿Ficción legal o movilidad social?

Como hemos señalado anteriormente, encontramos en nuestro corpus tres documentos en los que los profesionales funerarios aparecen designados como Περσίνη, Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς y Μακεδών. Anteriormente hemos visto también que las hipótesis principales sobre el significado de los términos Πέρσης y Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς en el s. I a. C. son que o bien se trata de una ficción jurídica asumida por el deudor o bien se trata de una designación legal que hace referencia a tipo de soldado. En lo sucesivo valoraremos cuál de los dos planteamientos nos resultan más plausibles. Al tomar estos préstamos ¿asumieron los profesionales funerarios un estatus jurídico especial o son, por el contrario, contratos de préstamo que se producen en un nuevo contexto social? La clave reside, ya hemos avanzado, en cómo interpretemos la frase Μα]κεδόσι, καθὰ δὲ συνήλ[λα]ξαν Π[έ]ρσαι τῆς ἐ[πιγον]ῆς<sup>137</sup>,

En opinión de Roberts y Turner, los primeros editores del documento de préstamo, aquí la designación Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς no es indicador nacionalidad o raza persa o de pertenencia a una clase determinada de población sino más bien una ficción legal que los deudores habrían asumido voluntariamente para proporcionar una

<sup>136</sup> P.Ryl.IV 588.

<sup>137</sup> P.Ryl.IV 588, 8-9.

seguridad adicional al acreedor<sup>138</sup>. En consecuencia, traducen la frase como «Macedonians, but according to the terminology of their agreement Persians of the epigone», A esta interpretación parece adherirse Pestman<sup>139</sup>, según los razonamientos que hemos expuesto anteriormente, de modo que traduce e interpreta la frase como «macedoni, ma secondo quello che avevano convenuto, persai del epigone». Si asumimos la interpretación de los editores y de Pestman, hemos de concluir que, en determinadas circunstancias y por razones que no son muy bien conocidas, los profesionales funerarios asumen la ficción jurídica de Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς, renuncian con ello a los derechos que les protegen de una hipotética ejecución especial y acceden, en consecuencia, al mercado crediticio en una situación de extrema vulnerabilidad.

Mucho más razonable nos resulta la interpretación que hacen Vandorpe y Coussement de este pasaje<sup>140</sup>. En su opinión, la expresión Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς no ha de entenderse con el sentido de ficción jurídica sino como un indicio de pertenencia a la clase militar de los Πέρσαι y una posterior promoción a la clase de los Μακεδῶνες. De acuerdo con este planteamiento, el sentido de la frase es el de «macedonios, aunque Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς según el contrato original<sup>141</sup>». De esta manera, cuando el 9 de febrero de 87 a. C. Psyllos y Ptolomeo/Petesouchos, y la madre de ambos Meth[...]/Terpos toman el préstamo, se identifican como Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς y como Περσίνη respectivamente. Hacia el 84 a. C., Psyllos (identificado en el documento con el nombre doble de Psyllos/Sosibio), Ptolomeo/Petesouchos, junto con su hermano Protarco/Harmais, toman otro préstamo de un tal Sochotes hijo de Sesongosis. En este momento todavía pertenecían a la clase militar de los Πέρσαι y se habrían identificado, en consecuencia, como Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς. Seis años después, cuando el préstamo fue devuelto, habían sido promocionados a la clase de los macedonios<sup>142</sup>. Este hecho explicaría que en el documento de devolución del préstamo se haga notar el cambio de estatus y figure de esta manera, la expresión Μακεδόσι, καθὰ δὲ συνήλλαξαν Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς, «macedonios, aunque de acuerdo con la designación del primer contrato, persas de la descendencia».

---

<sup>138</sup> Véase *P.Ryl.IV* 588 com. ad. loc. «The designation Persian of the epigone does not indicate Persian nationality or race or population class, but is a legal fiction voluntarily submitted to by debtors, in contracts, the effect of which was to provide additional security for the creditor»

<sup>139</sup> Pestman (1963b: 24-29). Mantendrá esta interpretación posteriormente en Pestman (1982: 60).

<sup>140</sup> Vandorpe (2008: 106-107), Coussement (2012: 268-270).

<sup>141</sup> Vandorpe (2008: 106): «macedonians, but according to their former agreement, Persian of the epigone».

<sup>142</sup> Vandorpe (2008: 106).

Más difícil de entender resulta la situación de Asklepias, la hija del χοαχύτης Panas, quien aparece identificada como Περσίνη<sup>143</sup>. Esta, además, actúa bajo la tutela de un tal Harpaesis hijo de Chesthotes (κύριος), quien a su vez aparece designado como ένταφιαστής. Dado que Asklepias de ningún modo habría recibido la designación de Περσίνη de su padre, un χοαχύτης de la necrópolis tebana que jamás aparece atestiguado en las fuentes como Πέρσης o Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς y tampoco la habría recibido de su hipotético esposo Harpaesis, quien aparece identificado como «enterrador» (ένταφιαστής), ¿hemos de entender, como sugiere Pestman<sup>144</sup>, que aquí Περσίνη funciona de modo análogo a Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς y representa, por tanto, una designación ficticia que asume la deudora? El principal escollo para desentrañar este texto y el rol jurídico de las partes reside en la figura e identidad del tutor (κύριος) y el parentesco que habría mantenido con Asklepias. Frente a la costumbre de otros escribas, el autor de este documento no indica la relación de parentesco entre el κύριος y la mujer que actúa como parte del contrato. Harpaesis y Asklepias pudieron ser esposos, como sugiere Pestman, pero también madre e hijo, o haber tenido cualquier otra relación de parentesco. Incluso si asumimos que fueron esposos, el hecho de que Harpaesis aparezca designado como ἀπὸ τῆς αὐτῆς Διὸς πόλεως ένταφιαστής no quiere decir, de ninguna manera, que este no hubiera sido también Πέρσης o Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς. Sabemos, por otro lado, que el servicio militar no era una ocupación exclusiva y que muchos de los soldados compaginaron dicha actividad con otras profesiones. Dionysios/Plenis hijo de Kephalas, uno de los inscritos en la clase de los Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς de Hakoris, se identifica en algunas peticiones como agricultor real<sup>145</sup>, (βασιλικὸς γεωργός). Encontramos una situación análoga en los archivos familiares de los soldados de Pathyris, donde algunos de los soldados Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς una vez fuera del servicio militar activo, pasaron a desempeñar la profesión de «pastor» (ῥ3m), entre otras ocupaciones<sup>146</sup>, y en consecuencia, a ser designados en los documentos legales de acuerdo a su nuevo estatus y profesión. Desconocemos, en suma, cómo podría haber adquirido Asklepias la designación de Περσίνη y, si bien es cierto que no podemos relacionarla de una manera clara con la esfera militar, eso no significa que tengamos

<sup>143</sup> UPZ II 190.

<sup>144</sup> Pestman (1993: 227 n. c): «This is one of the earliest examples of debtors bearing the fictitious designation of 'Persian'».

<sup>145</sup> P.Dion. 11 + 12 (Hakoris, 108 a. C.).

<sup>146</sup> Véase Vandorpe (98-101). Véase también Manning (1994: 170).

que interpretar Περσίνη como una designación ficticia asumida por el deudor. De momento es preferible dejar la cuestión abierta a discusión.

El examen que hemos llevado a cabo de estos documentos sobre préstamo ha puesto de relieve que algunos profesionales funerarios encontraron una vida más allá de las necrópolis y se enrolaron en el ejército. Pero estos dos testimonios no constituyen, ni mucho menos, los únicos ejemplos de contacto con la esfera militar o de promoción social por parte del personal de las necrópolis. La mujer Tanouphis, hija del χοαχύτης Amenotheres y madre del χοαχύτης Panouphis<sup>147</sup>, se casó y posteriormente divorció en el 230 a. C. de un tal Panouphis/Pekysis «hombre de Asuán» (*rmt sw̄n*); esto es, un soldado veterano procedente de la frontera meridional<sup>148</sup>. De igual manera, Chonompres el hijo del χοαχύτης tebano Horos, optó por alistarse en el servicio militar como «hombre que recibe paga inscrito en Tebas» (*rmt ἰw=f šp ḥbs sh r Nwt*<sup>149</sup>).

Sin embargo, lo que las historias de la Περσίνη Asklepias y los Μακεδώνες y Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς Sosibios/Psellos, Ptolomeo/ Petesouchos y Protarchos/ Harmais, tienen en común es que representan para sus protagonistas una toma de contacto tangible, a través de la esfera militar, con los elementos griegos de la sociedad ptolemaica que acabará por afectar la manera y condiciones en que los profesionales funerarios se comportan en el mercado de crédito. En la siguiente sección analizaremos qué consecuencias podría haber tenido el cambio de estatus a la hora de documentar en una u otra lengua actividades crediticias de dichos individuos.

#### 4.2.3. Crédito y movilidad social: ¿templo o ἀγοράνóμος?

Asklepias Sosibios/Psellos, Ptolomeo/ Petesouchos y Protarchos/ Harmais, son, como señalábamos anteriormente, individuos de dos mundos. Uno de ellos, naturalmente, lo configuran los cementerios del desierto, el otro la vinculación a la esfera militar. Puesto que, a través de su nueva ocupación, están familiarizados con los aspectos griegos de la sociedad ptolemaica, ¿en qué circunstancias habrían optado por el griego o el demótico para hacer sus contratos de préstamo? ¿Qué tradiciones legales les habrían resultado más beneficiosas? Es cierto que la política legislativa mantenida por los Ptolomeos

<sup>147</sup> Sobre el archivo de esta familia véase Archivo de Panouphis y Senatymis (pp. 290-292). Véase también Muhs (2005b: 170-175).

<sup>148</sup> Véase P. BM. Reich 10074 y P. BM. Reich 10079 B-C. (= P.L.Bat. XXX 5). Sobre este tipo de designaciones militares véanse Lüdeckens (1960: 235-236) y Pierce (1972: 36-37).

<sup>149</sup> Véanse P. Louvre 2420 (= P. Survey 22 [Memnoneia, 127 a. C.]), P. BM. 10413 (= P. Survey 31, [Tebas, 124 a. C.]).



podría haber orientado la elección personal a la hora de elaborar los contratos en una u otra lengua. Sin embargo, en muchos casos los factores que determinan dicha elección, y eventualmente la de legislación aplicable, se nos escapan por completo. La renovación del préstamo que la Περίσινη Asklepias hace con Harsiesis en el ἀγορανόμος de Peritebas, surge, como hemos visto anteriormente, con un préstamo en demótico (συμβόλαιον αἰγύπτιον) entre Panas y Harsiesis<sup>150</sup>. Estos dos últimos habían muerto antes de la devolución del préstamo y la responsabilidad del préstamo pasó probablemente a sus descendientes. Si el préstamo original se hizo en demótico ¿por qué optaron en esta ocasión por hacerlo en griego? Quizá podamos encontrar una respuesta tentativa si observamos el importe de la deuda: veintidós artabas de trigo. Según una estimación de Crawford<sup>151</sup>, el consumo medio anual de una familia de cuatro miembros habría sido de 22.6 artabas. Dado que la deuda de Asklepias equivale al sustento anual de una familia, es posible sugerir que, en aquellos casos en que la deuda implica una suma considerable se habría preferido por hacer los contratos en las notarías griegas<sup>152</sup>.

El caso de Psyllos y sus hermanos, los de Μακέδωνες y Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς confirma esta suposición, ya que conservamos tres documentos de préstamo en los que participan miembros de esta misma familia<sup>153</sup>: como hemos visto anteriormente, dos en griego, y el tercero es en demótico. En este caso, el préstamo demótico parece un asunto familiar y trivial: el importe son 171 *deben* de plata (=3.420 dracmas) que los prestatarios, Koloulis y sus hijos, Pempsaïs y Harmais, prometen ante el «agente del profeta del dios» (*rt n p3 hm-ntr*) devolver a sus primos Harmais, Psyllos y Petesouchos<sup>154</sup>. Por el contrario, cuando estos últimos contraen deudas mucho mayores, de 12.500 dracmas y 48.500 respectivamente, habrían optado por hacer su contrato en griego en la oficina del ἀγορανόμος<sup>155</sup>.

<sup>150</sup> UPZ II 190.

<sup>151</sup> Crawford (1971: 122-131).

<sup>152</sup> Como ha advertido Vidorpe (2002: 330-331) sobre los documentos de préstamo del archivo de Dryton y Apollonia (=P.Dryton). Véase también Vierros (2008: 78-80).

<sup>153</sup> Véase Coussement (2012: 266-270).

<sup>154</sup> P.Hawara 20 (Hawara, 84 a. C.).

<sup>155</sup> P.Ryl. IV 587: 12.500 dracmas, P.Ryl. IV 588: 48.500 dracmas.

## 5. CONCLUSIONES

A lo largo de este capítulo hemos tratado de arrojar algo de luz sobre el entorno lingüístico de las necrópolis y las razones que podrían haber motivado la elección de lengua llevada a cabo por los profesionales funerarios a la hora de documentar por escrito sus respectivas actividades legales. Hemos constatado, en primer lugar, la relación tan sólida y estrecha que hubo a lo largo de todo el período ptolemaico entre la religión indígena, los ritos funerarios y la lengua egipcia hasta el punto de ser la liturgia funeraria, transmitida únicamente en textos en lengua egipcia, un caso claro de especialización lingüística. El egipcio era, como cabe esperar, la lengua en que se comunicaba el personal de las necrópolis. Además, la presencia de autógrafos en las suscripciones de numerosos documentos legales o incluso de documentos autógrafos en los archivos custodiados por los profesionales funerarios ha revelado que el nivel de alfabetización en egipcio demótico entre el personal de las necrópolis era notablemente elevado.

En segundo lugar, hemos tratado de explorar la presencia de documentos legales griegos en los archivos custodiados por profesionales funerarios en conexión con el proceso de helenización de la justicia y el derecho que tuvo lugar a lo largo de la época ptolemaica. Para ello hemos examinado la documentación relativa a la resolución de las disputas surgidas en el contexto de las necrópolis y el papel desempeñado por la justicia real en ellas. La progresiva presencia de la administración real en la resolución de disputas locales, que afectó a toda la sociedad egipcia en general, también tuvo su correlato en las necrópolis y fue esta una de las vías por las que la lengua y los usos lingüísticos griegos acabaron por penetrar en las comunidades de las necrópolis. En efecto, el examen de las peticiones a los funcionarios de la administración real y de las transcripciones de los juicios ante tribunales de *χηματισταί* ha puesto de relieve que los profesionales funerarios no solo esperaban que la administración real arbitrara en la resolución de sus disputas, sino que también ha revelado una enorme capacidad adaptativa por parte de los profesionales para adecuarse a los requerimientos y al funcionamiento general de la justicia real.

En tercer lugar, hemos analizado la presencia de documentos legales griegos en los archivos en relación con el surgimiento y difusión por iniciativa real de las notarías griegas en la *χώρα* egipcia. Este fenómeno tuvo importantes consecuencias en la difusión de la lengua y la ley griega en la sociedad rural hasta el punto de que la creación

de las actas agoranómicas no solo supuso el fin de las ἐξαμάρτυροι συγγραφαί sino también el inicio del fin del demótico como lengua legal. Sin embargo, el escaso número de actas agoranómicas custodiadas en los archivos de profesionales funerarios frente a la elevada presencia de documentos demóticos redactados por μονογράφοι ha revelado que este fenómeno tuvo un impacto bastante modesto en las comunidades de las necrópolis. La lengua egipcia, que era la lengua de la liturgia funeraria, fue también la lengua por la que optaron mayoritariamente los profesionales funerarios a la hora de documentar sus actividades legales.

En último lugar, hemos tratado de determinar en qué medida la adopción de la lengua griega guarda alguna relación con la promoción y la movilidad social por parte de los profesionales funerarios. Y para ello hemos examinado con peculiar atención dos casos: el dossier de Peteesis, el jefe de los enterradores de Apis y Mnevis, así como la presencia de profesionales funerarios en el servicio militar. Lo que todos estos casos tienen en común es que representan para sus protagonistas una apertura de sus horizontes sociales y una toma de contacto con los elementos griegos de la sociedad. En algunos casos, adoptaron nombres griegos además de sus nombres egipcios y, frente a los usos y costumbres mayoritarios entre el personal de la necrópolis, incluso optaron por acudir al ἀγοράνομος para documentar en griego sus actividades crediticias, especialmente cuando las cantidades prestadas eran muy elevadas.

## Conclusiones generales

En esta tesis se ha reunido por primera vez el material que una vez archivaron los profesionales funerarios conocido hasta la fecha y se ha llevado a cabo un estudio sistemático de la estructura y las dinámicas sociales del personal de las necrópolis, así como del impacto del establecimiento de una monarquía griega en dichas comunidades y su respuesta a algunas de las innovaciones en los planos legal, económico y social tras la llegada a Egipto de los griegos. Se ofrece a continuación una enumeración de las conclusiones más relevantes a las que se ha llegado en este trabajo al considerar la naturaleza de las relaciones entre el personal de las necrópolis, de los profesionales funerarios con el resto de la sociedad, así como del grado y la manera en que el establecimiento del nuevo régimen real afectó a la actividad fiscal y legal de las necrópolis.

La transformación de un cadáver en momia, su enterramiento y el posterior culto funerario reúne a un número de trabajadores especializados conocidos en las fuentes a través de diversos términos. He llevado un análisis de los títulos y actividades desempeñados por dichos profesionales en cada una de las necrópolis en que están atestiguados. El estudio abordado comportaba, como se ha señalado, ciertos problemas de análisis. Uno de ellos es la naturaleza del registro documental. En efecto, los documentos que los profesionales funerarios guardaron en sus archivos están relacionados con los derechos de propiedad y rara vez revelan los aspectos técnicos del trabajo realizado en las necrópolis. La peculiar manera en que cada profesional aborda su trabajo y las modificaciones que estas habrían sufrido a lo largo del período ptolemaico en cada una de las necrópolis no aparecen reveladas, por tanto, en las fuentes documentales. En segundo lugar, las circunstancias de hallazgo y de recuperación del material papirológico pueden darnos una imagen un tanto distorsionada de la organización del trabajo en las necrópolis, en la que se aprecia una presencia mayoritaria de ciertas categorías de trabajadores funerarios frente a otras cuyos archivos no se han conservado o no se han recuperado aún. La papirología es una ciencia dinámica y la publicación de nuevos archivos y documentos siempre aporta nuevos datos a lo que ya se conocía. Como quiera que la eventual publicación de nuevos

archivos o la reedición de textos ya conocidos modifique nuestro conocimiento sobre la organización del trabajo en las diferentes necrópolis, en este capítulo hemos reunido comparado y analizado las fuentes a nuestra disposición en la actualidad. Hemos creado con ello un marco de análisis que la comunidad científica, a la luz de nuevos datos, podrá confirmar o matizar en el futuro.

Tras la colación de dichas fuentes ha sido posible determinar que el ritual funerario tiene una estructura dividida en tres fases: la momificación, el enterramiento, y el culto funerario. El profesional que participa en cada una de ellas recibe una denominación concreta. En demótico el profesional que se ocupa de la momificación es designado como *hr-hb* «sacerdote lector» y el que se ocupa del culto funerario aparece por su parte referido como *w3h-mw* «libador». Aparentemente no existe en demótico un término específico para designar al profesional que se encarga del enterramiento de las momias. El tenor literal con el que aparecen designados estos profesionales en las fuentes griegas es sorprendente: el profesional que participa en la momificación es conocido como παρασχίστης («hendedor del lado») y con mayor frecuencia como ταριχευτής («salador»), el enterrador como ένταφιαστής o νεκροτάφος y el que tributa el culto funerario como χοαχύτης («libador»). A pesar de la variedad de términos, no parece que hubiera una especialización muy delimitada.

Es bastante habitual, como se ha puesto de relieve, que un mismo colectivo de profesionales funerarios se encargue de múltiples tareas: de la momificación y el enterramiento, del enterramiento y del culto funerario o incluso de la momificación y del culto funerario. Además, los profesionales funerarios suelen aparecer designados en los documentos legales con otros títulos cuya relación con la industria funeraria no siempre es clara. Un χοαχύτης tebano, por ejemplo, aparecerá normalmente designado en los documentos legales como *wn-pr n ʾImn-ʾIpy n pr ʾimnꜥ n Nw.t* («portador del altar de Amenophis en el Oeste de Tebas»). En lo que respecta a la combinación de títulos y tareas, encontramos que el término *htmw-ntr* («portador del sello del dios») designa a un individuo que en la necrópolis de Menfis se ocupa de la momificación y el culto funerario mientras que su homólogo en la necrópolis del nomo cinopolita se habría ocupado, por su parte, de la momificación y del entierro. En la necrópolis de Hawara aparece la variante *htmw-ntr wyt* («portador del sello del dios y embalsamador»), y el individuo así designado se ocupa tanto del embalsamamiento de los cadáveres como del enterramiento. Estos son, en suma, los títulos con los que los profesionales funerarios

que estuvieron activos a lo largo del período ptolemaico aparecen designados en las fuentes.

Aunque que las actividades profesionales del personal de las necrópolis no son particularmente bien conocidas, las actividades legales sí lo son por el contrario, gracias a la conservación de varios centenares de documentos de naturaleza jurídica. Estos textos, a menudo utilizados como título de propiedad, sin duda fueron en el pasado puestos a buen recaudo en archivos. Pocos de ellos, lamentablemente, han sido hallados en contextos arqueológicos claros y bien documentados, sino que en su mayoría fueron desenterrados por papirologos a la caza de textos o por campesinos en busca de *sebakh*. De esta manera, como buena parte del registro documental, los documentos que una vez guardaron los profesionales funerarios han acabado, a través del mercado de antigüedades, dispersos en numerosas colecciones modernas europeas y norteamericanas. Si se pretende hacer una investigación sobre las condiciones económicas y sociales de las comunidades de profesionales funerarios es preciso en primer lugar determinar unos criterios sólidos para recopilar las fuentes y analizar la relación entre ellas.

Este problema no es exclusivo de este trabajo, sino de la papirología en general. Por ello en la disciplina papirológica se ha dado en las últimas décadas un intenso debate sobre los límites y usos excesivos del término «archivo de papiros» al tiempo que se han propuesto diversos criterios para reconocer en un grupo de textos un «archivo». Se han examinado las principales propuestas planteadas hasta la fecha para acabar adoptando la de Jördens. Nos resulta, sin lugar a dudas, la más acertada porque incluye tanto el criterio de contexto de hallazgo (los documentos tienen un origen común), como el de clasificación deliberada (es posible, además, apreciar en ellos una acumulación, clasificación y propósito deliberados) pero no excluye de manera radical la inclusión de documentos en los que no es posible apreciar ni un orden ni una colección significativos. A partir de la clasificación de Jördens se han reunido en este trabajo 319 documentos integrados en 24 archivos procedentes de las necrópolis de Tebas, del nomo cinopolita, Hawara, Tanis y Menfis.

La mayoría de los documentos de los archivos de los profesionales funerarios tienen valor jurídico, esto es, documentos que pueden ser presentados en un eventual juicio como título de propiedad. Predominan en este sentido los documentos relacionados con la transmisión del patrimonio, así como los préstamos.

A partir de esos dos grupos de textos, aquellos que documentan transferencias de patrimonio y actividades crediticias, hemos llevado a cabo un análisis sobre las estructuras familiares, las redes sociales y la posición económica del personal de las necrópolis. La mayoría de los documentos del primer grupo registran, de hecho, la transmisión dentro del grupo familiar y dentro de este grupo encontramos formas de transmisión tan diversas como lo son las circunstancias peculiares de cada una de las familias. Los archivos son, en efecto, una fuente de enorme riqueza para reconstruir las relaciones familiares y la distribución del patrimonio, aunque los documentos plantean, como se ha puesto de relieve, ciertas limitaciones a la hora de establecer generalizaciones sobre los patrones de herencia y asignación del patrimonio entre los profesionales funerarios.

En el derecho de sucesión egipcio heredan todos los hijos, incluidos aquellos de otros matrimonios, y el hijo mayor, en calidad de heredero principal, recibe habitualmente una parte mayor de la herencia. La posición ventajosa del hijo mayor está abundantemente atestiguada en el registro documental de los profesionales funerarios. Hemos encontrado muchos casos en que el hijo mayor incluso administra el conjunto del patrimonio familiar si no ha permanecido indiviso tras la muerte del progenitor. A pesar de que esta es la forma habitual de transmisión del patrimonio entre el personal de las necrópolis y de la sociedad egipcia en general, también tenemos casos documentados de profesionales de las necrópolis que murieron sin descendencia. En ese caso, los herederos son los hermanos del difunto.

Una de las consecuencias del sistema de sucesión egipcio, en el que todos los herederos reciben una parte de la herencia, es la progresiva fragmentación del patrimonio familiar hasta convertirse en unidades no rentables. Como habría ocurrido presumiblemente en el resto de la sociedad egipcia, los profesionales de la industria funeraria se sirven del matrimonio como estrategia para reagrupar el patrimonio. Se han reunido y analizado en este punto los veintidós documentos de matrimonio conservados en los archivos de profesionales funerarios para determinar en qué grado el personal de las necrópolis tiende a la endogamia y qué formas de endogamia tenemos documentadas, así como las posibles formas de exogamia y las eventuales circunstancias sociales y económicas que expliquen esa opción. En siete de los veintidós documentos (aproximadamente el 30% de los casos) no ha sido posible extraer datos sobre el contexto familiar y social de la esposa. En catorce casos el esposo y el padre de

la esposa pertenecen a la misma categoría profesional y en tres de ellos los esposos tienen un grado de parentesco cercano. El único testimonio seguro de matrimonio exógamo también ha sido tentativamente explicado como un caso de reagrupación de bienes dentro del grupo familiar.

Como quiera que la información proporcionada por los documentos de transmisión del patrimonio y de matrimonio revela que las dinámicas sociales de las comunidades de profesionales funerarios son las propias de grupos herméticos y endogámicos, las actividades crediticias reflejan por el contrario la participación de dichos profesionales en un conjunto de redes sociales más amplio y complejo. Es en nuestra opinión este uno de los aspectos más interesantes y novedosos que se han puesto de relieve en este trabajo. Frente a la opinión generalizada de que la mayor parte de las actividades en el mercado de crédito del mundo rural ptolemaico tuvo lugar dentro del grupo familiar o del mismo grupo de estatus, las actividades crediticias de los profesionales funerarios distan de esta afirmación. Se han reunido veintitrés documentos que registran préstamos: solamente en siete tanto prestamistas como prestatarios son miembros de la misma familia. Además, de esos siete, cuatro documentos reflejan los sucesivos préstamos que a lo largo de pocos años hizo un hermano a otro. En consonancia con la poca incidencia de préstamos entre familiares, solamente tres documentos reflejan préstamos entre miembros del mismo grupo profesional no unidos entre ellos por parentesco directo. En el resto de documentos participan, de un lado, un profesional funerario y, de otro, un individuo sin relación aparente con la industria de la muerte. Después de haber analizado a qué estrato de la población habrían pertenecido las otras partes y los roles que adoptan como acreedores o deudores los profesionales funerarios en ellos, ha sido posible establecer una tendencia: cuando estos concurren como prestamistas, los prestatarios suelen ser miembros de los estratos más bajos de la organización militar y del templo. Aunque no tenemos muchas fuentes a nuestra disposición y estas plantean problemas de análisis, se ha sugerido que cuando los profesionales funerarios concurren como prestatarios, los prestamistas habrían sido de un estatus socioeconómico mayor que el de estos últimos.

Hemos profundizado en el análisis de las redes y dinámicas sociales de las comunidades de las necrópolis a través del estudio de las asociaciones de profesionales funerarios. Se ha puesto de relieve que la formación de asociaciones es un fenómeno



bastante extendido en las necrópolis, y que está documentado en las fuentes incluso con anterioridad a la llegada de los griegos a Egipto. Se ha tratado de definir las formas específicas que comporta el asociacionismo en las necrópolis a través los nombres de dichas asociaciones, el modelo organizativo que adoptan, así como la existencia de normas que regulen la actividad de los miembros y la posición de estos dentro de la asociación. El primero de los elementos, el empleo de un nombre, revela no solo la voluntad de los asociados de ser distinguidos como asociación, sino la manera en que estos esperan ser reconocidos por los demás. Lamentablemente solo estamos informados del nombre adoptado por los miembros de la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos. Las fuentes señalan que estos quisieron ser conocidos, de un lado, como «la asociación de Amenophis» ( $t3\ snt\ n\ \textit{Imn-ipy}$ ) y de otro como «la casa» ( $p3\ \textit{.wy}$ ). Consideramos que con el empleo del primer término los  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  establecen una vinculación formal con la forma local de culto a Amón en Tebas mientras que con el empleo del segundo también conciben las relaciones personales de los participantes como si fueran los de una unidad doméstica. El segundo de los aspectos, la adopción de una forma específica de organización interna implicaría una decisión consciente por parte de los miembros sobre qué modelo organizativo se prefiere frente a otros. Este hecho nos proporciona la oportunidad de analizar qué instituciones son consideradas por parte de los profesionales funerarios lo suficientemente estables como para ser adoptadas para la gobernanza de la vida interna de la asociación. De hecho, la presencia en la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos de algunos cargos y órganos como el *mr-šn*, que en demótico designa al administrador de la hacienda de un templo y el máximo responsable de sus finanzas, así como de un consejo de «ancianos» ( $n3\ \textit{hl-3y.w}$ ), cuyo papel en la mediación de disputas locales y en la administración de recursos comunes en la sociedad rural egipcia está ampliamente atestiguado, apuntan a que dichos  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  adoptan para su estructura organizativa diferentes aspectos de la administración central y de los templos. Además, la existencia de normas que establezcan las obligaciones y privilegios de la pertenencia de una asociación es lo que revela que un colectivo determinado cuenta con unos propósitos definidos y una organización clara. Contamos a este respecto con las normas que la asociación de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos pusieron por escrito en los años 109 y 108 a. C. (*P.Assoc.* p. 103-131 no. Berlin 3115 A-E) y con varias referencias a la existencia en otras fuentes a normas.

Los estatutos adoptados por los *χοαχύται* tienen numerosos elementos en común con las normas de otras asociaciones de época ptolemaica, pero también algunos aspectos divergentes que son a su vez característicos del ejercicio de la profesión funeraria, tales como las regulaciones específicas sobre las actividades comerciales de los integrantes de las asociaciones. El escrutinio de dichas normas nos permite profundizar en la función social y económica de las asociaciones, así como los eventuales beneficios que la participación en una de estas asociaciones podría haber reportado a los profesionales funerarios. Lo cierto es que las normas cubren ámbitos tan diversos que resulta imposible determinar un único beneficio para los miembros, sino que más bien parecen haber cumplido múltiples e importantes papeles en las dimensiones religiosa, social y económica de sus miembros. Desempeñan, por un lado, un papel importante en la vida económica de los asociados, ya que los reglamentos establecen normas consensuadas sobre las diferentes áreas en que cada profesional puede ejercer su actividad y se establecen multas para los posibles infractores. Con este mecanismo de resolución interna de conflictos entre los participantes, las asociaciones evitan que las disputas se diriman en el ámbito judicial. Los beneficios económicos no son, en nuestra opinión, los únicos que podrían haber motivado la pertenencia a estos grupos. El detalle con que la asociación de *χοαχύται* regula las fiestas y reuniones de sus miembros sugiere que estas últimas son un aspecto muy importante de la vida asociativa. La celebración periódica de fiestas y la práctica en ellas de ritos religiosos habría fomentado un sentido de pertenencia al grupo promocionando de esta manera la cohesión social y la reciprocidad entre los integrantes. Además, la implementación de normas que limitan el consumo de alcohol en las fiestas y la prohibición de intercambio de insultos y de escalada de la violencia también favorece la consolidación de las redes sociales entre los miembros y la cooperación entre ellos.

En los dos últimos capítulos nos hemos centrado en el análisis del grado y la manera en que el establecimiento del nuevo régimen real afectó en la actividad fiscal y legal de las necrópolis. Se ha llevado a cabo, en primer lugar, un estudio del impacto de la política fiscal de los Ptolomeos en las necrópolis y para ello hemos reunido y analizado el corpus de óstraca con recibos de pagos de impuestos relacionados con la actividad funeraria. El registro documental es lamentablemente dispar: disponemos de abundante información para las necrópolis de Tebas y Edfu (de esta última no se ha conservado ningún archivo custodiado por un profesional funerario) mientras que de

otras importantes necrópolis como las de Hawara y Menfis no se ha recuperado prácticamente nada. Se ha de añadir el hecho de que algunas fuentes claves para la comprensión de este fenómeno permanecen aún inéditas.

Los óstraca con impuestos funerarios ponen de relieve que todas las actividades funerarias, desde la momificación o la adquisición de un terreno funerario hasta el enterramiento de las momias, estaban gravadas. Algunos de estos impuestos están ya atestiguados en época saíta. Este hecho revela, en nuestra opinión, una continuidad en el plano fiscal por parte de la administración ptolemaica con respecto a sus predecesores. La principal novedad llevada a cabo por la administración ptolemaica habría residido, por el contrario, en la implantación de un sistema de arrendamiento privado para la exacción de impuestos funerarios. Las fuentes conocidas hasta la fecha apuntan esa tendencia: en el s. III a. C. la administración real interviene en la fiscalización de la actividad funeraria a través del arrendamiento de impuestos con contratistas privados. Sin embargo, tanto los templos como el personal de la industria funeraria disponen de autonomía en la gestión de los recursos. En el otro extremo, las fuentes del s. I a. C. revelan que por aquel entonces los templos ya habían perdido por completo el control sobre la exacción de impuestos funerarios. El vacío documental no nos permite contrastar si este fenómeno se habría producido en otros centros funerarios.

En el contexto multicultural y de pluralidad legal del Egipto ptolemaico, se ha llevado a cabo un estudio sobre la presencia de documentos griegos en los archivos de profesionales funerarios y su eventual relación con el proceso de helenización de la justicia que tuvo lugar en el período ptolemaico. Hemos analizado el entorno lingüístico de las necrópolis y, en consecuencia, ha sido posible determinar la solidez de la relación que hubo a lo largo del período ptolemaico entre la religión, la liturgia funeraria y la lengua egipcia. Si bien el egipcio continuó siendo, durante el período que nos ocupa, la lengua de la liturgia funeraria, también fue la lengua en que se comunicaba habitualmente el personal de las necrópolis. Aparentemente, el grado de alfabetización en demótico era bastante elevado entre ellos, tal y como pone de relieve la presencia entre los documentos legales de suscripciones autografiadas o incluso de documentos autógrafos. Se ha explorado también la presencia de documentos griegos en los archivos de profesionales funerarios en conexión, de un lado, con la creciente preponderancia que estaba adquiriendo la administración real en la resolución de

disputas locales y de otro, con del surgimiento y difusión por iniciativa real de las notarías griegas en la χώρα egipcia. La «ptolemaización» de la justicia, esto es la gradual penetración de la administración Lágida a través de los funcionarios de la administración y de los tribunales de χρηματισταί en la resolución de las disputas locales, afectó a toda la sociedad egipcia y, naturalmente, también a las necrópolis. El dossier de peticiones que los profesionales funerarios enviaron a los funcionarios de la administración sobre diversas cuestiones de carácter local, así como las transcripciones de juicios llevados ante tribunales de χρηματισταί manifiesta que los profesionales funerarios no solo se adaptaron a los requerimientos y funcionamiento de la administración real de justicia, sino que también esperaban que esta arbitrara de un modo efectivo en la resolución de sus disputas. Este proceso, como se ha señalado, afectó a toda la sociedad egipcia también tuvo su correlato en las necrópolis y fue esta una de las vías por las que la lengua y los usos lingüísticos griegos acabaron por penetrar en las comunidades de profesionales funerarios. Se ha analizado también la presencia de documentos griegos en conexión con el proceso de difusión de las notarías griegas en la sociedad rural. Dicho fenómeno tuvo importantes consecuencias en la expansión de la lengua y la ley griegas en la sociedad egipcia, hasta el punto de que, como ha demostrado la investigación moderna, la aparición de las actas agoranómicas supusieron no solo el fin de los contratos griegos con seis testigos, sino que también de alguna manera marcó el principio del fin del demótico como lengua del ámbito legal. Encontramos, de hecho, en los archivos algunas actas agoranómicas sobre cuestiones de derecho familiar, sobre la distribución del trabajo en las necrópolis y especialmente de actividades crediticias. Sin embargo, este fenómeno tuvo un impacto modesto en las necrópolis: el escaso número de actas agoranómicas conservadas en los archivos, frente al elevado número de documentos redactados por los escribas de los templos, pone de manifiesto el conservadurismo de los profesionales funerarios a la hora de documentar sus actividades legales. El egipcio era la lengua de la liturgia y la que se empleaba para comunicarse el personal de las necrópolis. Muchos de ellos habrían tenido la capacidad de leer el egipcio demótico y otros tantos, la de escribirlo. La lengua egipcia fue también la preferida por los profesionales funerarios de modo mayoritario a la hora de poner por escrito sus actos legales.

En otros casos ha sido posible vincular la adopción de la lengua griega por parte de los profesionales funerarios con episodios de movilidad social. El dossier de Peteesis,

el «portador del sello del dios» (*htm-w-ntr*) menfita promocionado en 98 a. C. a «jefe de los enterradores de los más grandes y eternos dioses, los deificados Osorapis y Osoromneuis» (ἀρχενταφιαστής Ὀσοράπιος καὶ Ὀσορομνέυιος θεῶν ἀειζῶν μεγίστων) atestigua el proceso por el que un sacerdote funerario amplió sus horizontes sociales al asumir la responsabilidad del culto funerario del toro Apis. En otros casos, algunos profesionales funerarios abandonaron las necrópolis y optaron por hacerse un camino en el mundo militar. Adoptaron en algunos casos nombres griegos, además de su nombre egipcio, y utilizaron en sus actividades legales aquellas designaciones étnico-jurídicas que mejor representaban su nuevo estatus. Frente a los usos y costumbres mayoritarios de sus antepasados, acudieron a la oficina del ἀγορανόμος a documentar sus actividades crediticias, especialmente cuando las cantidades prestadas eran muy elevadas.

Pocos años después, el Egipto que había sido administrado durante tres siglos por una monarquía macedonia, pasó a ser parte, en calidad de provincia, del Imperio romano. Naturalmente esta transformación comportó algunos elementos de continuidad, pero también importantes transformaciones en el régimen agrario, en la estructura fiscal, en el sistema administrativo y en toda la estructura social en general. Se mantuvieron, no obstante, las creencias en la momificación y la visión egipcia del Más Allá, incluso después de la aparición del Cristianismo, y en tanto que estas ideas sobre la muerte tuvieron vigencia, prosperó una prolífica industria al servicio de la muerte. La continuidad de las dinámicas sociales del personal de las necrópolis y su eventual respuesta a estas nuevas transformaciones es un aspecto que se ha de estudiar en un futuro. Esperamos haber contribuido con este trabajo a profundizar en el conocimiento sobre las dinámicas sociales de las comunidades de las necrópolis en el Egipto ptolemaico con la esperanza de estimular que la investigación moderna retome el marco de análisis que hemos planteado, lo debata y lo amplíe a otras épocas.





# Bibliografía

- Aal el-Abd, S. (2003) «The Mallawy papyrus No. 602/1-602/5: a comprehensive study of the document and the professional and administrative titles», en Z. Hawas & L. Pinch Brock (eds.) *Egyptology at the dawn of the Twenty-first Century. Proceedings of the Eighth International Congress of Egyptologists Cairo, 2000*, Cairo, The American University in Cairo Press, 18-22.
- Aguizy, e.-O. (1989) «A demotic deed of "not hindering" from Sharunah», *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* 89, 89-99.
- Agut-Labordère, D. & Veisse, A.-E. (2014) «Grecques et égyptiennes dans les contrats de prêt aux IIIe et IIe s. a. C.», en G. Tallet & C. Zivie-Coche (eds.) *Le myrte & la rose. Mélanges offerts à Françoise Dunand par ses élèves, collègues et amis*, Montpellier, Équipe "Égypte Nilotique et Méditerranéenne" de l'UMR 5140, "Archéologie des Sociétés Méditerranéennes" Cnrs - Univ. Paul Valéry - Montpellier III 415-423.
- Allam, S. (1991) «Egyptian Law Courts in Pharaonic and Hellenistic Times», *The Journal of Egyptian Archaeology* 77, 109-127.
- (1994) «The agreement after judgement», *Egitto e Vicino Oriente* 14, 19-28.
- (2002) «Elders (Πρεσβύτεροι)--Notables--Great Men *rmꜥ.w ꜥ3.yw--hl-ꜥ.yw*», en K. Ryholt (ed.) *Acts of the Seventh International Conference of Demotic Studies, Copenhagen, 23-27 August 1999*, Copenhagen, Museum Tusculanum Press, 1-6.
- Amir, M. e.-. (1959) *A Family Archive from Thebes. Demotic Papyri in the Philadelphia and Cairo Museum from the Ptolemaic Period*, Cairo, General Organization for Government Printing Offices
- Andrews, C. A. R. (1990) *Catalogue of Demotic Papyri in the British Museum Volume IV: Ptolemaic Legal Texts from the Theban Area*, London, British Museum Publications for the Trustees of the British Museum.
- Arlt, C. (2011) «Scribal Offices and Scribal Families in Ptolemaic Thebes», en P. Dorman & B. M. Bryan (eds.) *Perspectives on Ptolemaic Thebes: occasional proceedings of the Theban Workshop : papers from the Theban workshop 2006*, Chicago, Oriental Institute of the University of Chicago, 17-34.
- Armoni, C. (2013) *Das Archiv der taricheuten Amenneus und Onnophris aus Tanis (P.Tarich.)*, Paderborn, München, Wien, Zürich, Verlag Ferdinand Schöningh.



- Ascough, R. S. (2008) «Forms of Commensality in Greco-Roman Associations», *Classical World* 102(1), 33-45.
- Aston, D. A. (2003) «The Theban West Bank from the Twenty-fifth Dynasty to the Ptolemaic Period», en N. Strudwick & J. H. Taylor (eds.) *The Theban Necropolis. Past, Present, Future*, London, British Museum Press, 138-166.
- Baetens, G. (2014) «Demotic petitioning», *Journal of Juristic Papyrology* 44, 29-69.
- Bagnall, R. S. (1969) «Some notes on P.Hib 198», *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 6(3-4), 73-118.
- (1984) «The origins of the Ptolemaic cleruchs», *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 21, 7-20.
- (1988) «Greek and Egyptians: ethnicity, status and culture», en R. A. Fazzini & R. S. Bianchi (eds.) *Cleopatra's Egypt: age of the Ptolemies*, Brooklyn, Brooklyn Museum, 21-27.
- (1995) *Reading papyri, writing ancient history*, London, New York, Routledge.
- Bagnall, R. S. & Derow, P. (2004) *The Hellenistic Period: historical sources in translation*, Oxford, Blackwell.
- Bataille, A. (1952) *Les Memnonia: recherches de papyrologie et d'épigraphie grecques sur la nécropole de la Thèbes d'Égypte aux époques hellénistique et romaine*, Le Caire, Publications de l'Institut française d'archéologie orientale.
- Bauschatz, J. (2007) «The Strong Arm of Law? Police Corruption in Ptolemaic Egypt», *Classical Association of the Middle West and South, Inc. (CAMWS)* 103(1), 13-39.
- (2013) *Law and Enforcement in Ptolemaic Egypt*, Cambridge, New York, Cambridge University Press.
- Bell, C. M. (1997) *Ritual: Perspectives and Dimensions*, Oxford, Oxford University Press.
- Betrò, M. C. (1984) «Due Tavolette Demotiche e il P. Gr. Amherst II 31», *Egitto e Vicino Oriente* 7, 41-60.
- Bingen, J. (2007a) «The Revenue Laws Papyrus: Greek tradition and Hellenistic adaptation», *Hellenistic Egypt: Monarchy, Society, Economy, Culture*, Berkeley, Los Angeles, University of California Press, 157-188.
- (2007b) «The structural tensions of Ptolemaic society», en R. S. Bagnall (ed.) *Hellenistic Egypt. Monarchy, society, economy, culture*, Berkeley, Los Angeles, University of California Press, 189-205.

- Boak, A. E. R. (1937) «The Organization of Guilds in Greco-Roman Egypt», *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 68, 212-220.
- Bonneau, D. (1993) *Le regime administratif de l'eau du Nil dans l'Égypte grecque, romaine et byzantine*, Leiden, Brill.
- Bonnet, H. (1952) *Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte*, Berlin, De Gruyter.
- Botta, A. F. (2009) *The Aramaic and Egyptian legal traditions at Elephantine: an Egyptological approach*, London, London : T&T Clark.
- Botti, G. (1939) «Il papiro demotico n. 1120 del museo civico di Pavia», *Bolletino Storico Pavese* 2, 17-36.
- (1960) «Minima Demotica», *Acta Orientalia* 25, 189-199.
- (1969) «Frammenti del Papiro demotico n. 8698 del Museo egizio di Firenze», *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts Kairo* 24, 73-77.
- Bresciani, E. (1969) «Un papiro demotico da Tebe nel Kunsthistorisches Museum di Wien», *Aegyptus* 49, 35-42.
- (1994) «Nuovi statuti demotici di "Confraternite" dalla necropoli dei Coccodrilli a Tebtynis (P. Vogl. demot. Inv. 77 e Inv. 78)», *Egitto e Vicino Oriente* 17, 49-67.
- Brunsch, W. (1990) «Der Papyrus BM 10398, eine geschwisterliche Regelunch von Besitzverhältnissen», en D. Apelt et al. (eds.) *Studia in honorem Fritz Hintze* Berlin, Akademie-Verlag, 71-77.
- Bulow-Jacobsen, A. (1982) «Three Ptolemaic Tax-Receipts from Hawara (P. Carlsberg 46-48)», *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 29(1), 12-16.
- (1985) «Receipt for ΦΕΛΩΧΙΚΟΝ (P. Carlsberg 51)», *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 32(1), 45-48.
- Burkhalter, F. (1990) «Archives locales et archives centrales en Égypte romaine», *Chiron* 20, 191-216.
- Cannata, M. (2007) «Of Bodies and Soles: the Meaning of the Root ks and its Derivatives in the Ptolemaic Period», en M. Cannata (ed.) *Current Research in Egyptology 2006. Proceedings of the Seventh Annual Symposium which took place at the University of Oxford 2006*, Oxford, Oxbow, 21-42.
- (2009) «God's Seal-Bearers, Lector-Priests and Choachytes: Who's Who at Memphis and Hawara», en G. Widmer & D. Devauchelle (eds.) *Actes du IXe congrès international des études démotiques*, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 57-67.

- Chauveau, M. (1997) *L'Égypte au temps de Cléopâtre. 180-30 av. J.-C.*, Paris, Hachette Littérature.
- Clarysse, W. (1980) «Review of P.W. Pestman & E. Boswinkel, Textes grecs, démotiques et bilingues, Papyrologica Lugduno Batava 19 (1978)», *Bibliotheca Orientalis* 37(169-171),
- (1991) «Hakorís, an Egyptian Nobleman and his family», *Ancient Society* 22, 235-244.
- (1992) «Some Greeks in Egypt», en J. H. Johnson (ed.) *Life in a Multi-Cultural Society: Egypt from Cambyse to Constantine and Beyond* Chicago, Oriental Institute of University of Chicago, 51-56.
- (1993a) «Egyptian Scribes writing Greek», *Chronique d'Égypte*, 186-201.
- (1993b) «Review of Carol A.R. ANDREWS, Catalogue of Demotic Papyri in the British Museum. Vol. IV: Ptolemaic Legal Texts from the Theban Area», *Bibliotheca Orientalis* 50(5), 591-594.
- (1995) «Ptolemaic Wills», en M. J. Geller et al. (eds.) *Legal documents of the Hellenistic world: papers from a seminar arranged by the Institute of Classical Studies, the Institute of Jewish Studies and the Warburg Institute, University of London, February to May 1986*, London, Warburg Institute, University of London, University College London, Institute of Jewish Studies, 88-105.
- (2003) «The Archive of the Praktor Milon», en K. Vandorpe & W. Clarysse (eds.) *Edfu, and Egyptian Provincial Capital in the Ptolemaic Period*, *Handelingen van het Contractforum Brussels, 3 september 2001*, Brussels, Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten, 17-27.
- (2004-2005) «Sesophmoís from Hawara», *Enchoria* 29, 182-184.
- (2007) «A bilingual archive from the Cynopolite nome», en J. Frosén et al. (eds.) *Proceedings of the 24th International Congress of Papyrology, Helsinki, 1-7 August, 2004*, Helsinki, The Finish Society of Sciences and Letters, 185-189.
- (2009) «An Account of the Last Year of Kleopatra in the Hawara Embalmers Archive», en G. Widmer & D. Devauchelle (eds.) *Actes du ix<sup>e</sup> congrès international des études démotiques. Paris, 31 août - 3 septembre 2005*, Paris, IFAO.
- (2010) «Bilingual Papyrological Archives», en A. Papaconstantinou (ed.) *The Multilingual Experience in Egypt, from the Ptolemies to the 'Abbāsids*, Farnham: Ashgate, 47-72.

- Clarysse, W. & Thompson, D. J. (2006) *Counting the People in Hellenistic Egypt*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Cockle, W. E. H. (1984) «State archives in Graeco-Roman Egypt from 30 BC to the Reign of Septimius Severus», *Journal of Egyptian Archaeology* 70, 106-122.
- Colin, F. (2003) «La documentation plurilingue de l'Égypte hellénistique: un laboratoire des interactions linguistiques et culturelles», en M.-T. Le Dinahet (ed.) *L'Orient méditerranéen de la mort d'Alexandre au 1er siècle avant notre ère. Anatolie, Chypre, Égypte, Syrie*, Nantes, Editions du temps, 257-280.
- Coussement, S. (2012) «New Light on the Hawara Undertakers: P. Ryl. 4. 587 and 588 and the Expression of Identity in Ptolemaic Egypt», *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 49, 261-278.
- Crawford, D. J. (1971) *Kerkeosiris: An Egyptian village in the Ptolemaic period*, Cambridge, Cambridge University Press.
- (1978) «The Good Official of Ptolemaic Egypt», en H. Maehler & V. M. Strocka (eds.) *Das ptolemaische Agypten: Akten des internationalen Symposions 27.-29. September 1976 in Berlin, Mainz, von Zabern*, 195-202.
- Crespo, E. (2007) «The linguistic policy of the Ptolemaic Kingdom», en M. Hatzopoulos (ed.) *ΦΩΝΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡ ΕΘΝΙΚΟΣ: Actes du Ve congrès international de dialectologie grecque (Athènes, 28-30 septembre 2006)*, Athenes, Centre de Recherches de l'Antiquité Grecque et Romaine, 35-49.
- Criscuolo, L. (2004) «Papiri tolemaici dell'Università Cattolica di Milano (P. Med.Bar. 3 recto, 8 recto)», *Simblos* 4, 7-23.
- (2013) «Copie, malacopie, copie d'ufficio e il problema della titolarità di un archivio nell'Egitto tolemaico», en M. Faraguna (ed.) *Archives and archival documents in ancient societies: Legal Documents in Ancient Societies IV: Trieste 30 September- 1 October 2011*, Trieste, Edizioni Università di Trieste.
- Cruz-Urbe, E. (1984) «A look at two early demotic documents of divorce», en H. J. Thissen & K.-T. Zauzich (eds.) *Grammata Demotika. Festschrift für Erich Lüddeckens zum 15. Juni 1983*, Würzburg, Zauzich, 41-46.
- (1985) *Saite and Persian demotic cattle documents: a study in legal forms and principles in ancient Egypt*, Chico, Calif, Scholars Press.
- (2010) «Reiview of Steve Pasek, Hawara. Eine ägyptische Siedlung in hellenistischer Zeit», *The Bulletin of the American Society of Papyrologists* 47, 279-280.

- Cruz-Urbe, E. & Vinson, S. (2005-2006) «Two Early Demotic Ostraca from the Valley of the Kings», *Journal of the American Research Center in Egypt* 42, 113-117.
- Cuvigny, H. (2009) «The finds of papyri: the archaeology of papyrology», en R. S. Bagnall (ed.) *The Oxford handbook of papyrology*, Oxford, Oxford University Press, 30-58.
- Davoli, P. (2015) «Papyri, Archaeology, and Modern History: A contextual Study of the Beginnings of Papyrology and Egyptology», *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 52, 87-112.
- Dawson, W. R. (1949) «Anastasi, Sallier, and Harris and Their Papyri», *The Journal of Egyptian Archaeology* 35, 158-166.
- de Cenival, F. (1972a) *Les associations religieuses en Égypte d'après les documents démotiques*, Cairo, Institut Français d'Archéologie Orientale.
- (1972b) «Un acte de renonciation consécutif à un partage de revenus liturgiques memphites (P. Louvre E 3266) [avec 12 planches]», *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 71, 11-65.
- (1973) *Cautionnements démotiques du début de l'époque ptolémaïque*, Paris, Klincksieck.
- (1988) «Papyrus Seymour de Ricci: Le plus ancien des règlements d'association religieuse (4ème siècle av. J.-C.) (Pap. Bibl. Nationale E 241)», *Revue d'Égyptologie* 39, 37-46.
- de Frutos García, A. & Torallas Tovar, S. (2017) «New fragments of the Amnesty Decree of October 9, 186 BCE», *Bulletin of the American Society of Papyrologists* 54, 45-57. 10.2143/basp.54.0.3239869.
- Depauw, M. (1997) *A companion to demotic studies*, Bruxelles, Fondation égyptologique reine Élisabeth
- (1999) «Demotic witness-copy contracts», *Revue d'Égyptologie* 50, 67-105.
- (2000) *The Archive of Teos and Thabis from Early Ptolemaic Thebes. P.BRUX.DEM.INV E 8252-8256*, Turnhout, Brepols.
- (2003) «Autograph confirmations in demotic private contracts», *Chronique d'Égypte* 78(66-111),
- (2009) «A sale of a House in Thebes on a Complete Papyrus Roll (P BM EA 10687 & Brux. E 8053 & Brux. E 8051 B-A & Brux. E 8054)», en W. Claes et al. (eds.) *Elkab and Beyond. Studies in Honour of Luc Limme*, Leuven, Paris, Peeters, 261-277.

- (2011) «Physical Descriptions, Registration and εἰκονίζειν. With New Interpretations for P. Par. 65 and P. Oxy. I 34», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 176, 189-199.
- (2012) «Cultural transfer and the evolution of formal aspects of Demotic papyrus contracts in hellenistic Egypt», en B. Legras (ed.) *Transferts culturels et droits dans le monde grec et hellénistique. Actes du colloque international (Reims, 14-17 mai 2008)*, Paris, Publications de la Sorbonne, 309-320.
- (2013a) «The Evolution and Use of Demotic Contracts in Epistolary Form», en U. Yifach (ed.) *The Letter: Law, State, Society and the Epistolary Format in the Ancient World. Proceedings of a Colloquium held at the American Academy in Rome (28-30.9.2008)*, Wiesbaden, Harrassowitz 155-170.
- (2013b) «Reflections on reconstructing private and official archives», en M. Faraguna (ed.) *Archives and archival documents in Ancient societies. Trieste, 30 September-1 October 2011*, Trieste, Edizioni Università di Trieste, 259-266.
- (2015) «Sale in Demotic documents: an overview», en E. Jakab (ed.) *Sale and Community Documents from the Ancient World. Individuals' Autonomy and State Interference in the Ancient World. Proceedings of a Colloquium supported by the University of Szeged. Budapest 5-8.10.2012*, Trieste, EUT Edizioni Università di Trieste, 67-80.
- (2016) «Demotic cessions», en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from Alexander to the Arab conquest. A selection of papyrological sources in translation with introductions and commentary*, Cambridge, Cambridge University Press, 56-58.
- Derda, T. (1991) «Necropolis Workers in the Graeco-Roman Egypt in the light of the Greek Papyri», *Journal of Juristic Papyrology* 21, 13-26.
- Devauchelle, D. (1987) «Notes sur l'administration funéraire égyptienne à l'époque gréco-romaine», *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 87, 141-160.
- (1998) «Quatre nouveaux papyrus démotiques provenant de l'ancienne collection Sallier», *Bulletin de la Société d'égyptologie Genève* 22, 21-27.
- (1998) «Ostraca démotiques de Birbeh», *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* 98, 139-149.
- di Bitonto, A. (1967) «Le petizioni al re. Studio sul formulario», *Aegyptus* 47, 5-57.
- (1968) «Le petizioni ai funzionari nel periodo tolemaico», *Aegyptus* 48(1), 53-108.
- (1976) «Frammenti di petizioni del periodo Ptolemaico», *Aegyptus* 56(1), 109-143.

- Dietler, M. (1996) «Feast and Commensal Politics in the Polical Economy. Food, Power and Status in Prehistoric Europe», en P. Wiessner & W. Schiefenhövel (eds.) *Food and the Status Quest: An Interdisciplinary Perspective*, Oxford, Berghahn Books.
- Donker van Heel, K. (1990) *The legal manual of Hermopolis*, Leiden, Papyrologisch Institut.
- (1992) «Use and Meaning of the Egptian Term W3h Mw», en R. J. Demarée & A. Egberts (eds.) *Village Voices. Proceedings of the Symposium "Texts from Deir El-Medîna and Their Interpretation". Leiden, May 31- June 1, 1991.*, Leiden, Centro of Non-Western Studies.
- (1996) *Abnormal Hieratic and early Demotic texts collected by the Theban choachytes in the reign of Amasis: Papyri from the Louvre Eisenlohr lot*, Leiden, Rijksuniversiteit te Leiden.
- Dunand, F. (1985) «Les nécrotaphes de Kysis», *Cahiers de recherches de l'Institut de papyrologie et d'égyptologie de Lille* 7, 117-127.
- (2007) «Between tradition and innovation: Egyptian funerary practices in late antiquity», en R. S. Bagnall (ed.) *Egypt in the Byzantine World, 100-700*, Cambridge, Cambridge University Press, 163-184.
- Dunand, F. & Lichtenberg, R. (1995) «Pratiques et croyances funéraires en Egypte romaine», en H. Temporini & W. Haase (eds.) *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt II*, Berlin, Walter de Gruyter, 3216-3232.
- Edgar, C. C. (1925) «Records of a Village Club», *Raccolta di scritti in onore di Giacomo Lumbroso (1844-1925)*, Milano, Aegyptus, 396-376.
- (1938) «The stolistae of the Labyrinth'», *Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete* 13, 76-77.
- el-Aguizy, O. (1988) «A Ptolemaic judicial document of Iwt-Nsw», *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* 88, 51-62.
- (1990) «Une nouvelle "taxe de la nécropole" à Edfou», *Orientalia Lovanensia Periodica* 21, 135-139.
- el-Shohoumi, N. (2002) «Burying the Dead - Vivifying the Past: Reflections on Ancient Egyptian Funerary Rites and Their Parallels in Modern Egypt », en W. Wendrich & G. van der Kooij (eds.) *Moving Matters. Ethnoarchaeology in the Near East. Proceedings of the International Seminar held at Cairo, 7-10 December 1998*, Leiden, Research School of Asian, African and Amerindian Studies, 189-214.

- Erichsen, W. C. (1942) «Ein demotischer Prozeßvertrag», *Zeitschrift für Ägyptische Sprache* 77, 92-100. 10.1524/zaes.1942.77.jg.92.
- (1952) «Der demotische Papyrus Berlin 3116», *Aegyptus* 32, 10-32.
- Felber, H. (1997) *Demotische Ackerpachtverträge der Ptolemäerzeit: Untersuchungen zu Aufbau, Entwicklung und inhaltlichen Aspekten einer Gruppe von demotischen Urkunden*, Wiesbaden, Harrassowitz.
- Fernández Marcos, N. (1998) *Introducción a las versiones griegas de la Biblia*, Madrid, Instituto de Filología. Departamento de Filología Bíblica y de Oriente Antiguo.
- (2009) «The Greek Pentateuch and the Scholarly Milieu of Alexandria», *Semitica et Classica* 2, 81-89.
- (2014) «La Biblia griega en la historia y en la teología: el retorno de Septuaginta», *Estudios Bíblicos* 72, 467-482.
- Fischer-Bovet, C. (2014) *Army and Society in Ptolemaic Egypt*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Fisher, C. S. (1924) «A Group of Theban Tombs. Work of the Eckley B. Coxe Jr. Expedition to Egypt», *Journal of the University of Pennsylvania Museum* 15, 35-41.
- Gabrielsen, V. (2009) «Brotherhoods of Faith and Provident Planning: The Non-public Associations of the Greek World», en I. Malkin et al. (eds.) *Greek and Roman Networks in the Mediterranean*, London, Routledge, 173-203.
- Gabrielsen, V. & Thomsen, C. A. (2015) «Introduction: Private Groups, Public Functions?», en V. Gabrielsen & C. A. Thomsen (eds.) *Private Associations and the Public Sphere. Proceedings of a Symposium held at the Royal Danish Academy of Sciences and Letters, 9-11 September 2010*, Copenhagen, Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, 7-24.
- Gibbs, M. (2015) «The trade associations of Ptolemaic Egypt: definition, organization and their relationship with the State», en V. Gabrielsen & C. A. Thomsen (eds.) *Private Associations and the Public Sphere. Proceedings of a Symposium held at the Royal Danish Academy of Sciences and Letters, 9-11 September 2010*, Copenhagen, Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, 241-269.
- Glanville, S. R. K. (1939) *Catalogue of Demotic Papyri in the British Museum Volume I: A Theban Archive of the Reign of Ptolemy I, Soter*, London, British Museum Press for the Trustees of the British Museum.
- Gorre, G. (2009) *Les relations du clergé Égyptien et des Lagides d'après les sources privées*, Leuven, Peeters.



- Goudriaan, K. (1988) *Ethnicity in Ptolemaic Egypt*, Amsterdam, Gieben.
- Goyon, J.-C. (1972) *Rituels funéraires de l'ancienne Egypte: le Rituel de l'Embaumement, le Rituel de l'Ouverture de la Bouche, les Livres des Respiration*, Paris, Paris : Editions du Cerf.
- Griffith, F. L. (1909) *Catalogue of the Demotic Papyri in the John Rylands Library*, Manchester, Manchester University Press.
- Grignon, C. (2001) «Commensality and social morphology: An essay of typology», en P. Scholliers (ed.) *Food, Drink and Identity. Cooking, Eating, Drinking in Europe since the Middle Ages*, Oxford, New York, Berg, 23-32.
- Grunert, S. (1981) *Demotische Papyri aus den Staatlichen Museen zu Berlin. II. Thebanische Kaufverträge des 3. und 2. Jahrhunderts*, Berlin, Akademie-Verlag.
- Guéraud, O. (1931) *[Enteuxeis]: requêtes et plaintes adressées au roi d'Égypte au IIIe siècle avant J.C*, Le Caire, Impr. de l'Institut français d'archéologie orientale.
- Hammond, N. G. L. (1996) «Alexander's Non-European Troops and Ptolemy I's Use of Such Troops», *The Bulletin of the American Society of Papyrologists* 33(1/4), 99-109.
- Hanafi, A. (1989) «A tax on drug and cedar oil», en L. Criscuolo & G. Geraci (eds.) *Egitto e Storia Antica dall'ellenismo all'età araba. Bilancia di un confronto. Atti del colloquio internazionale*, Bologna, 31 agosto - 2 settembre 1987, Bologna, CLUEB, 421-428.
- Harper, G. M. (1934a) «Tax Contractors and their Relation to Tax Collection in Ptolemaic Egypt», *Aegyptus* 14(1), 49-64.
- (1934b) «The Relation of Ἀρχώνης, Μέτοχοι, and Ἑγγυοί to each other, to the Government and to the Tax Contract in Ptolemaic Egypt», *Aegyptus* 14(2/3), 269-285.
- Heckel, W. (2006) *Who's Who in the Age of Alexander the Great. Prosopography of Alexander's Empire*, Oxford, Blackwell.
- Hoffmann, F. & Quack, J. (2014) «Pastophoros», en A. Dodson et al. (eds.) *A Good Scribe and an Exceedingly Wise Man - Studies in Honour of W. J. Tait*, London, 127-148.
- Hölbl, G. (2001) *A history of the Ptolemaic Empire*, London, New York, Routledge.
- Hombert, M. & Préaux, C. (1938) «Les papyrus de la Fondation Égyptologique Reine Elisabeth, III», *Chronique d'Égypte* 13(25), 139-151.
- (1942) «Recherches sur le prosangelma à l'époque ptolémaïque», *Chronique d'Égypte* 17, 259-290.
- Hughes, G. R. (1952) *Saite demotic land leases*, Chicago, The University of Chicago Press.

- (1958) «The Sixth Day of the Lunar Month and the Demotic Word for "Cult Guild"», *Mitteilungen des Deutschen Archeologischen Institute* 16, 147-160.
- (1973) «Notes on Demotic Egyptian Leases of Property», *Journal of Near Eastern Studies* 32(1/2), 152-160. doi:10.1086/372229.
- Hughes, G. R. & Mattha, G. (1975) *The Demotic Legal Code of Hermopolis West*, Caire, Institut français d'archéologie orientale du Caire.
- Hughes, G. R. & Nims, C. F. (1940) «Some Observations on the British Museum Demotic Theban Archive», *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 57(3), 244-261.
- Janak, J. & Landgrafova, R. (2014) «How to make a mummy: a late hieratic guide from Abusir», en R. Metcalfe et al. (eds.) *Palaeopathology in Egypt and Nubia: a century in review*, Oxford, Archaeopress, 107-117.
- Janot, F. (2000) *Les instruments d'embaumement de l'Égypte ancienne*, Le Caire, Institut français d'archéologie orientale.
- Jasnow, R. L. (1982) «Two Demotic Papyri in The Oriental Institute», *Enchoria* 11, 17-22.
- (1997) *Oriental Institute Hawara papyri: demotic and Greek texts from an Egyptian family archive in the Fayum (fourth to third century B.C.)*, Chicago, The Oriental Institute of the University of Chicago.
- Jelínková-Reymond, E. (1953) «Some Notes on the Reading of the Group [unknown]», *The Journal of Egyptian Archaeology* 39, 80-83.
- (1955) «"Païement" du président de la nécropole (P. Caire 50060)», *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* 55, 33-55.
- Jördens, A. (2001) «Papyri und private Archive. Ein Diskussionsbeitrag zur papyrologischen Terminologie», en E. Cantarella & G. Thür (eds.) *Symposion 1997: Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte (Altafiumara, 8-14 Sept. 1997)*, Wien, Köln, Böhlau, Weimar, 253-267.
- Kaplony-Heckel, U. (1963) *Die demotischen Tempeleide*, Wiesbaden, O. Harrassowitz.
- Kiser, E. (1994) «Markets and Hierarchies in Early Modern Tax Systems. A Principal-Agent Analysis», *Politics & Society* 22, 284-315.
- Kloppenborg, J. S. (1996) «Collegia and Thiasoi. Issues in Function, Taxonomy and Membership», en J. S. Kloppenborg (ed.) *Voluntary Associations in the Graeco-Roman World*, London, Routledge, 16-31.

- La'da, C. A. (1994) «Ethnicity, occupation and tax-status in Ptolemaic Egypt», en E. Bresciani (ed.) *Acta Demotica: Acts of Fifth International Conference for Demotists: Pisa, 4th-8th September 1993 (= Egitto e Vicino Oriente)*, Pisa, Pisa University Press.
- (1997) «Who were those 'of the Epigone'?», en B. Kramer et al. (eds.) *Akten des 21. Internationalen Papyrologenkongresses, Berlin, 13.-19.8. 1995*, Stuttgart, Teubner, 563-569.
- Launey, M. (1949) *Recherches sur les armées hellénistiques*, Paris, De Boccard.
- Lefebvre, G. (1912) «Papyrus du Fayoum», *Bulletin de la Société Archéologique d'Alexandrie* 14, 191-202.
- Lewis, N. (1986) *Greeks in Ptolemaic Egypt. Case studies in the Social World of the Hellenistic World*, Oxford, Oxford Calendon Press.
- Lichteim, M. (1980) *Ancient Egyptian literature. Vol. III: The Late period*, Berkeley, London, University of California Press.
- Lippert, S. (2004) *Ein demotisches juristisches Lehrbuch: Untersuchungen zu Papyrus Berlin P 23757 rto*, Wiesbaden, Harrassowitz.
- (2013) «Inheritance», en E. Frood & W. Wendrich (eds.) *UCLA Encyclopedia of Egyptology*, Los Angeles. <http://www.escholarship.org/uc/item/30h78901>.
- (2016) «Egyptian Law, Saite to Roman Periods», *Oxford Handbooks online*, 'Oxford University Press'. 10.1093/oxfordhb/9780199935390.013.48. <http://www.oxfordhandbooks.com/10.1093/oxfordhb/9780199935390.001.0001/oxfordhb-9780199935390-e-48>.
- Lüddeckens, E. (1960) *Ägyptische Eheverträge*, Wiesbaden,
- (1986) «Urkundenarchive», en W. Helck et al. (eds.) *Lexikon der Ägyptologie*, Wiesbaden, Westendorf, cols. 876-886.
- Lüddeckens, E. et al. (1998) *Demotische Urkunden aus Hawara: Umschrift, Übersetzung und Kommentar*, Stuttgart, F. Steiner.
- Ludlow, F. & Manning, J. G. (2016) «Revolts under the Ptolemies. A paleoclimatological perspective», en J. J. Collins & J. G. Manning (eds.) *Revolt and resistance in the Ancient Classical World and the Near East. In the crucible of the empire*, Leiden, Brill, 154-175.
- Mahaffy, J. P. (1887) *Greek life and thought, from the age of Alexander to the Roman conquest*, London, MacMillan and Co.

- Mairs, R. & Martin, C. J. (2008-2009) «A Bilingual "sale" of Liturgies from the Archive of the Theban Choachytes: P. Berlin 5507, P. Berlin 3098 and P. Leiden 413», *Enchoria* 31, 22-67.
- Malinine, M. (1961) «Taxes Funéraires égyptiennes à l'époque Gréco-romaine», *Mélanges Mariette*, Paris, Institut français d'archéologie orientale, 137-168.
- (1967) «Partage testamentaire d'une propriété familiale (Pap. Moscou No 123)», *Revue d'Égyptologie* 19, 67-85.
- Manning, J. G. (1994) «Land and Status in Ptolemaic Egypt: The Status designation "Occupational Title + B3K + Divine Name"», en S. Allam (ed.) *Grund und Boden in Altägypten. Akten des internationalen Symposions, Tübingen 18.-20. Juni 1990*, Tübingen, Im Selbstverlag des Herausgebers, 147-175.
- (2001) «Demotic papyri», en R. Westbrook & R. L. Jasnow (eds.) *Security for debt in ancient Near Eastern law*, Leiden Brill, 307-326.
- (2003a) *Land and Power in Ptolemaic Egypt. The Structure of Land Tenure.*, Cambridge, Cambridge University Press.
- (2003b) «Demotic Law», en R. Westbrook (ed.) *A History of Ancient Near Eastern Law*, Leiden, Boston, Brill, 819-862.
- (2005) «The Relationship of Evidence to Models in the Ptolemaic Economy (332 BC –30 BC)», en J. G. Manning & I. Morris (eds.) *The Ancient Economy: Evidence and Models*, Standford, Stanford University Press, 163-185.
- (2008) «Coinage as "Code" in Ptolemaic Egypt», en W. V. Harris (ed.) *The Monetary Systems of the Greeks and Romans*, Oxford, Oxford University Press, 84-111.
- (2010) *The Last Pharaohs: Egypt under the Ptolemies, 305-30 BC*, Princeton, Princeton University Press.
- (2016a) «Demotic sales», en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from Alexander to the Arab conquest. A selection of papyrological sources in translation with introductions and commentary*, Cambridge, Cambridge University Press, 53-56.
- (2016b) «Marriage», en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from Alexander to the Arab conquest. A selection of papyrological sources in translation with introductions and commentary*, Cambridge, Cambridge University Press, 149-154.
- Manning, J. G. & Depauw, M. (2016) «The different applications of the Demotic and cession contracts », en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from*

- Alexander to the Arab conquest. A selection of papyrological sources in translation with introductions and commentary*, Cambridge Cambridge University Press, 285-287.
- Manning, J. G. et al. (2017) «Volcanic suppression of Nile summer flooding triggers revolt and constrains interstate conflict in ancient Egypt», *Nature Communications* 8(1), 900. 10.1038/s41467-017-00957-y.
- Markiewicz, T. (2005) «Security for debt in the demotic papyri », *Journal of Juristic Papyrology* 35, 141-167.
- Martin, A. (1994) «Archives privées et cachettes documentaires», en A. Bülow-Jacobsen (ed.) *Proceedings of the 20th International Congress of Papyrologists. Copenhagen, 23-29 August 1992*, Copenhagen, Museum Tusculanum Press, 567-577.
- Martin, C. J. (1995) «Marriage and the Family in Ancient Egypt, II. Marriages, Wills and Leases of Land: Some Notes on the Formulae of Demotic Contracts», en M. J. Geller et al. (eds.) *Legal Documents of the Hellenistic World: papers from a seminar arranged by the Institute of Classical Studies, the Institute of Jewish Studies and the Warburg Institute, University of London, February to May 1986*, London, Warburg Institute, University of London, University College London, Institute of Jewish Studies, 55-78.
- (2009) *Demotic papyri from the Memphite necropolis (P.Dem. Memphis) in the collections of the National Museum of Antiquities in Leiden, the British Museum and the Hermitage Museum*, Turnhout, Brepols.
- (2016) «A Demotic Papyrus re-united: P. Kuntshistorisches Museum Wien ÄS 3874 and P. Museum Meermano-Westreenianum 49/91», en S. L. Lippert et al. (eds.) *Sapientia Felicitas. Festschrift für Günter Vittmann zum 29. Februar 2016*, Montpellier, 389-414.
- Martin, C. J. et al. (2016) «Leases», en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from Alexander to the Arab conquest*, Cambridge, Cambridge University Press, 339-400.
- Martín Hernández, R. (2011) «El transporte de momias a través del Nilo. El testimonio de las etiquetas de momia», en J. C. Oliva Mompeán & J. A. Belmonte Marín (eds.) *Esta Toledo, aquella Babilonia*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha. Servicio de Publicaciones, 543-553.
- (2016) «The funerary world in Egypt», en S. Torallas Tovar et al. (eds.) *Pharao's Reeds: a papyrus journey up the Nile*, Barcelona, European Institute of the Mediterranean, 52-57.

- Martinez, D. (1997) «*P. Erasm I 10, an Order for Payment from a Cult Association* », *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 118, 263-266.
- Martinez, D. & Williams, M. (1997) «Records of a Loan Receipts from a Guild Association», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 118, 259-263.
- Maspéro, G. (1889) *Catalogue du Musée Egyptien de Marseille*, Paris, Imprimerie Nationale.
- Mattha, G. (1945) *Demotic Ostraka from the Collections at Oxford, Paris, Berlin, Vienna and Cairo*, Le Caire, Impr. de l'Institut français d'archéologie orientale
- McGing, B. C. (1997) «Revolt Egyptian style. Internal opposition to Ptolemaic rule», *Archiv für Papyrusforschung* 43, 273-314.
- Mélèze-Modrzejewski, J. (1975) «Chrématistes et laocrites», en J. Bingen et al. (eds.) *Le Monde grec. Pensée, littérature, histoire, documents. Hommages à Claire Préaux*, Brussels, Editions de l'Université de Bruxelles, 669-708.
- (1984) «Dryton le crétois et sa famille ou les mariages mixtes dans l'Égypte hellénistique», *Aux origines de l'hellénisme: la Crète et la Grèce: hommage à Henri van Effenterre présenté par le Centre G. Glotz.*, Paris, Université de Paris-I, Panthéon-Sorbonne 353-377.
- (1995) «Law and justice in Ptolemaic Egypt», en J. G. Markham et al. (eds.) *Legal documents of the Hellenistic world: papers from a seminar arranged by the Institute of Classical Studies, the Institute of Jewish Studies and the Warburg Institute. University of London. February to May 1986*, London, Warburg Institute, University of London, University College London, Institute of Jewish Studies, 1-19.
- Menu, B. (1988) «Les actes de vente en Égypte ancienne, particulièrement sous les rois kouchites et saïtes», Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 305-323.
- Messeri Savorelli, G. (1980) «Lista degli agoranomi di età tolemaica», en R. Pintaudi (ed.) *Miscellanea Papyrologica*, Firenze, Edizioni Gonnelli, 185-271.
- Monson, A. (2006) «The ethics and the economics of Ptolemaic religious associations», *Ancient Society* 36, 221-238.
- (2007a) «Religious Associations and Temples in Ptolemaic Tebtunis», en J. Frösén et al. (eds.) *Proceedings of the 24th International Congress of Papyrology: Helsinki, 1-7 august, 2004.*, Helsinki, Finnish Society of Sciences and Letters, 769-779.
- (2007b) «Royal Land in Ptolemaic Egypt: A Demographic Model», *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 50(4), 363-397.

- (2007c) «Private Associations in the Ptolemaic Fayyum: The Evidence of Demotic Accounts», en M. Capasso & P. Davoli (eds.) *New Archaeological and Papyrological researches on the Fayyum. Proceedings on the international Meeting of Egyptology and Papyrology: Lecce, June 8th-10th 2005.*, Potenza, Congedo editore, 181-196.
- Monson, A. (2012) *From the Ptolemies to the Romans: political and economic change in Egypt*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Montevecchi, O. (1988) *La papirologia*, Milano, Vita e Pensiero.
- Montserrat, D. (1997) «Death and Funerals in the Roman Fayum», en M. L. Bierbrier (ed.) *Portraits and Mask: Burial Customs in Roman Egypt*, London.
- Mooren, L. (1975) *The Aulic Titulature in Ptolemaic Egypt. Introduction and Prosopography*, Brussel, Paleis der Academiën
- Moyer, I. S. (2011) *Egypt and the Limits of Hellenism*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Muhs, B. P. (2001) «Membership in Private Associations in Ptolemaic Tebtunis», *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 44, 1-44.
- (2002) «Clear Title, Public Protests and P. Brux. Dem. 4», en K. Ryholt (ed.) *Acts of the Seventh International Conference of Demotic Studies, Copenhagen, 23-27 August 1999*, Copenhagen, Museum Tusculanum Press, 259-272.
- (2003) «Demotic ostraca from Ptolemaic Edfu and the Ptolemaic tax system», en K. Vandorpe & W. Clarysse (eds.) *Edfu, An Egyptian Provincial Capital in the Ptolemaic Period. Brussels, 3 September 2001*, Brussel, Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten, 75-105.
- (2005a) *Tax Receipts, Taxpayers and Taxes in Early Ptolemaic Thebes*, Chicago, The Oriental Institute of the University of Chicago.
- (2005b) «The Girls Next Door. Marriage patterns among the mortuary priests in Early Ptolemaic Thebes», *Journal of Juristic Papyrology* 35, 169-194.
- (2005c) «The grapheion and the disappearance of demotic contracts in early Roman Tebtynis and Soknopaiou Nesos», en S. L. Lippert & M. Schentuleit (eds.) *Tebtynis und Soknopaiou Nesos: Leben im römerzeitlichen Fajum. Akten des Internationalen Symposions vom 11. bis 13. Dezember 2003 in Sommerhausen bei Würzburg*, Wiesbaden, Harrassowitz, 93-104.
- (2008) «Fractions of Houses in Ptolemaic Hawara», en S. L. Lippert & M. Schentuleit (eds.) *Graeco-Roman Fayum - Texts and Archaeology, Proceedings of the*

- Third International Fayum Symposium, Freudenstadt, May 29 – June 1 2007* Wiesbaden, Harrasowitz, 187-197.
- (2009) «Two "Orders for Burial" from the Valley of the Kings», *Journal of the American Research Center in Egypt* 45, 393-395.
- (2011) *Receipts, scribes, and collectors in early Ptolemaic Thebes: (O. taxes 2)*, Leuven, Peeters.
- Müller, K. (2006) *Settlements of the Ptolemies: City Foundations and New Settlement in the Hellenistic World*, Leuven, Peeters.
- Muszynski, M. (1977) «Les "associations religieuses" en Égypte d'après les sources hiéroglyphiques, démotiques et grecques», *Orientalia Lovaniensia Periodica* 8, 147-174.
- Oates, J. F. (1963) «The status designation: perses tes epigones», *Yale Classical Studies* 18, 1-129.
- Otto, W. G. A. (1905) *Priester und Tempel im hellenistischen Ägypten*, Leipz. &c, Leipz. &c.
- Parca, M. (1985) «Prosangelmata ptolémaïques: une mise à jour», *Chronique d'Égypte* 60, 240-247.
- Pasek, S. (2007) *Hawara: eine Ägyptische Siedlung in hellenistischer Zeit*, Berlin, Frank & Timme.
- (2012) *Demotische und griechische Urkunden aus Hawara in Übersetzung*, Aachen, Shaker.
- Passoni dell'Acqua, A. (1981) «Ricerca sulla versione del LXX e i papiri - I. pastophorion», *Aegyptus* 61(1), 171-211.
- Peremans, W. (1983) «Le bilinguisme dans les relations gréco-égyptiennes sous les Lagides», en E. van't Dak et al. (eds.) *Egypt and the Hellenistic World. Proceedings of the International Colloquium Leuven 24-26 May 1982*, 253-280.
- Pestman, P. W. (1961) *Marriage and matrimonial property in Ancient Egypt; a contribution to establishing the legal position of the woman*, Lugdunum Batavorum, Brill.
- (1963a) «Les documents juridiques des "chanceliers du dieu" de Memphis à l'époque ptolémaïque», *Oudheidkundige mededelingen uit het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden* 44, 8-23.
- (1963b) «A proposito dei documenti di Pathyris II. Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς», *Aegyptus* 43(1/2), 15-53.



- (1969) «The Law of Succession in Ancient Egypt», en J. Brugman (ed.) *Essays on Oriental Laws of Succession*, Leiden, Brill.
- (1971) «Loans bearing no interests? », *Journal of Juristic Papyrology* 16/17, 7-29.
- (1978) «L'agoranomie: un avant-poste de l'administration grecque enlevé par les égyptiens?», en H. Maehler (ed.) *Das ptolemäische Agypten: Akten des Internationalen Symposions 27.-29. September 1976 in Berlin, Mainz am Rhein, Philipp von Zabern*, 203-210.
- (1981) *L'Archivio di Amenothès, figlio di Horos (P. Tor. Amenothès): testi demotici e greci relativi ad una famiglia di imbalsamatori del secondo sec. a. C.*, Milano, Cisalpino-La Goliardica.
- (1983) «L'origine et l'extension d'un manuel de droit égyptien: Quelques réflexions à propos du soi-disant Code de Hermoupolis», *Journal of the Economic and Social History of the Orient* 26, 14-21.
- (1985a) «Agoranomoi et actes agoranomiques: Krokodilopolis et Pathyris, 145-88 av. J.-C.», en P. W. Pestman (ed.) *Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte = Papyrologica Lugduno-Batava. XXIII*, Leiden, E. J. Brill, 9-44.
- (1985b) «The competence of Greek and Egyptian tribunals according to the decree of 118 BC», *Bulletin of American Society of Papyrologists* 22, 265-269.
- (1985c) «Lo scriba privato Amenothès, figlio di Panas», en P. W. Pestman (ed.) *Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte (P. L. Bat. 23)*, Leiden, E.J. Brill, 167-197.
- (1985d) «Registration of demotic contracts in Egypt: P.Par. 65, 2nd cent. BC», en H. Ankum et al. (eds.) *Satura Roberto Feenstra sexagesimum quintum annum aetatis comlenti ab alumni collegis amicis oblata*, Fribourg, Éditions universitaires, 17-25.
- (1985e) «Ventes provisoires de biens pour sûreté de dettes. ὦναι ἐν πίστει à Pathyris et à Krokodilopolis», en P. W. Pestman (ed.) *Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte (P.L.Bat. 23)*, Leiden, E. J. Brill, 45-59.
- (1987a) «"Inheriting" in the Archive of Theban Choachytes (2nd cent. BC)», en S. P. Vleeming (ed.) *Aspects of demotic lexicography : acts of the second International Conference for Demotic Studies, Leiden, 19-21 September, 1984*, Leuven, Peeters, 57-74.
- (1987b) «"Public Protests" in the Demotic Family Archive of Pchorchonsis», en S. Janeras (ed.) *Miscel.lània Papiròlogica Ramon Roca-Puig*, Barcelona, Fundació Salvador Vives Casajuana, 271-281.

- (1990) *The New Papyrological Primer*, Leiden, Brill.
- (1992) *Il processo di Hermias e altri documenti dell'archivio dei choachiti* (P. Tor. Choachiti): *papiri greci e demotici conservati a Torino e in altre collezioni d'Italia*, Torino, Ministero per i beni culturali e ambientali: Soprintendenza al Museo delle Antichità Egizie.
- (1993) *The Archive of the Theban Choachytes (Sencond Century B.C). A Survey of the Demotic and Greek Papyri Contained in the Archive*, Leuven, Peeters.
- (1995a) «Appearance and Reality in written Contracts: Evidence from Bilingual Family Archives», en M. J. Geller et al. (eds.) *Legal documents of the Hellenistic world: papers from a seminar arranged by the Institute of Classical Studies, the Institute of Jewish Studies and the Warburg Institute, University of London, February to May 1986*, London, Warburg Institute, University of London, University College London, Institute of Jewish Studies, 79-87.
- (1995b) «A family archive which changes History», en S. P. Vleeming (ed.) *Hundred-Gated Thebes. Acts of a Colloquium on Thebes and the Theban Area in the Graeco-Roman Period (PL Bat. 27)*, Leiden, Brill, 91-100.
- Pestman, P. W. & Boswinkel, E. (1982) *Les archives privées de Dionysios, fils de Kephalas (P.L. Bat. 22): textes grecs et demotiques*, Leiden, Leiden: E.J. Brill.
- Pestman, P. W. et al. (1977) *Recueil de textes démotiques et bilingues*, Leiden, Leiden: E. J. Brill.
- Pestman, P. W. & Vleeming, S. P. (1994) *Les papyrus démotiques de Tsenhor (P. Tsehnor): les archives privées d'une femme égyptienne du temps de Darius 1er*, Leuven, In Aedibus Peeters.
- Pezin, M. (1987) «Un contrat memphitique de partage de revenus liturgiques: P. B.N. 226a + P. Louvre 2412.», *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 87, 269-273.
- Pierce, R. H. (1972) *Three Demotic papyri in the Brooklyn Museum. A contribution to the study of contracts and their instruments in Ptolemaic Egypt*, Oslo, Universitetforlaget.
- Posner, E. (1972) *Archives in the Ancient World*, Cambridge, Harvard University Press.
- Préaux, C. (1936) «Esquisse d'une histoire des révolutions égyptiennes sous les Lagides», *Chronique d'Egypte* 11, 522-552.
- (1939) *L'économie royale des Lagides*, Bruxelles, Édition de la Fondation égyptologique reine Élisabeth.

- Quaegebeur, J. (1979a) «De nouvelles archives de famille thébaines à l'aube de l'époque ptolémaïque», en J. Bingen et al. (eds.) *Actes du XVème Congrès International de Papyrologie. Quatrième partie: papyrologie documentaire*, Bruxelles: Fondation Égyptologique Reine Esisabeth, 40-48.
- (1979b) «Documents égyptiennes et rôle économique du clergé en Égypte Hellénistique», en E. Lipinski (ed.) *State and temple economy in the Ancient Near East: Proceedings of the International Conference organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 10th to the 14th of April 1978* Leuven, Departament Oriëntalistiek, 707-729.
- (1987) «La designation (P3) hry-tp: Phritob», en J. Osing & G. Dreyer (eds.) *Sprache und Kunst des alten Ägypten: Festschrift für Gerhard Fecht zum 65. Geburtstag am 6. Februar 1987*, Wiesbaden, Harrassowitz, 368-394.
- Reich, N. J. (1938a) «The Papyrus-Archive in the Philadelphia University Museum (The Papyri from Dira-' abu- 'L-Naga) II», *Mizraim* 8, 7-14.
- (1938b) «The Papyrus-Archive in the Philadelphia University Museum (The Papyri from Dira-' abu- 'L-Naga) III», *Mizraim* 9, 7-18.
- Rendell, D. & Rendell, K. (1979) *The Ancient World, 3100 B.C.-800 A.D.: Early Writing from Mesopotamia and Egypt*, Newton, The Rendells.
- Revillout, E. (1879) «Une famille de paraschites ou taricheutes thébains», *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 17, 83-92.
- (1880a) *Chrestomathie démotique*, Paris, F. Vieweg.
- (1880b) «Taricheutes et Choachytes», *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 18, 70-80.
- (1881) «Un quasi-mariage après concubinat», *Revue égyptologique* 2, 89-95.
- (1884) *Le procès d'Hermias d'après les sources démotiques et grecques*, Paris, École du Louvre.
- Reymond, E. A. E. (1973) *Catalogue of Demotic Papyri in the Ashmolean Museum. Vol. 1: Embalmers' archives from Hawara*, Oxford, Griffith Institute.
- Riggs, C. (2005) *The beautiful burial in Roman Egypt: art, identity, and funerary religion*, Oxford, New York, Oxford University Press.
- (2010) «Funerary Rituals (Ptolemaic and Roman Period) », en J. Dieleman & W. Wendrich (eds.) *UCLA Encyclopaedia of Egyptology*, Los Angeles. <http://digital2.library.ucla.edu/viewItem.do?ark=21198/zz001nf66d>.

- Ritner, R. K. (1992) «Implicit Models of Cross-Cultural Interaction: A Question of Noses, Soap, and Prejudice», en J. H. Johnson (ed.) *Life in a Multicultural Society: Egypt from Cambyses to Constantine and Beyond*, Chicago, The Oriental Institute of the University of Chicago, 283-290.
- (1995) «A Cession Document from the Theban Archives of Amenothos Son of Harsiesis», *Enchoria* 22, 130-138.
- Roberts, C. H. et al. (1936) «The Gild of Zeus Hypsistos», *Harvard Theological Review* 29(1), 39-88.
- Rodríguez Martín, J.-D. (2017) «La relación entre las fórmulas «καθάπερ ἐκ δίκης» y «κατὰ τὸ διάγραμμα» en los papiros ptolemaicos y romanos», en M. J. Albarrán Martíbez et al. (eds.) *Estudios papirologicos. Textos literarios y documentales del siglo IV a. C. al IV d. C.*, Madrid, Fundación Pastor de Estudios Clásicos, 142-170.
- Rohrbaugh, R. L. & Pilch, J. J. (2001) «Gossip in the New Testament», *Social scientific models for interpreting the Bible: Essays by the Context group in honor of Bruce J. Malina*, 239-259.
- Rostovtzeff, M. I. (1920) «The Foundations of Social and Economic Life in Egypt in the Hellenistic Times», *The Journal of Egyptian Archaeology* 6(3), 161-178.
- Rowlandson, J. (2007) «The Character of Ptolemaic Aristocracy. Problems of Definition and Evidence», en T. Rajak et al. (eds.) *Jewish Perspectives on Hellenistic Rulers*, Berkeley, Los angeles, London, University of California Press, 29-49.
- Ruffing, K. (2008) *Die berufliche Spezialisierung in Handel und Handwerk : Untersuchungen zu ihrer Entwicklung und zu ihren Bedingungen in der römischen Kaiserzeit im östlichen Mittelmeerraum auf der Grundlage griechischer Inschriften und Papyri*, Rahden/Westf., Verlag Marie Leidorf.
- Rydsröm, K. T. (1994) «HRY SŠT3 in charge of secrets': the 3000-year evolution of a title», *Discussions in Egyptology* 28(2), 53-94.
- Sänger, P. (2015) «Military immigration and the emergence of cultural or ethnic identities: The case of Ptolemaic Egypt», *Journal of Juristic Papyrology* 45, 229-254.
- Sauneron, S. (1951) «Le "chancelier du dieu" dans son double rôle d'embaumeur et de prêtre d'Abydos», *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 51, 137-171.
- (1952) *Rituel de l'embaumement: Pap. Boulaq III, Pap. Louvre 5.158*, Le Caire, Imprimerie Nationale.
- Schönborn, H.-B. (1976) *Die Pastophoren im Kult der ägyptischen Götter*, Meisenheim am Glan, Hain.

- Seidl, E. (1962) *Ptolemäische Rechtsgeschichte*, Glückstadt, J. J. Augustin
- (1967) «šꜥr, der Öffentliche Protest, im ägyptischen Recht», *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* (94), 131-134.
- (1979) «II. Eine demotische Juristenarbeit», *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte: Romanistische Abteilung* 96(1), 17-30.
- Sethe, K. & Partsch, J. (1920) *Demotische urkunden zum ägyptischen bürgerrechtsrechte vorzüglich der ptolemäerzeit*, Leipzig, B. G. Teubner.
- Shore, A. F. (1968) «The Sale of the House of Senkhonsis Daughter of Phibis», *Journal of Egyptian Archaeology* 54, 193-198.
- (1992) «Human and Divine Mummification», en A. B. Lloyd (ed.) *Studies in Pharaonic religion and society: in honour of J. Gwyn Griffiths*, London, Egypt Exploration Society, 226-235.
- Smith, D. E. (2003) *From Symposium to Eucharist. The Banquet in Early Christian World*, Minneapolis, Fortress Press.
- Smith, H. S. (1995) «Marriage and the Family Law», en M. J. Geller et al. (eds.) *Legal documents of the Hellenistic world: papers from a seminar arranged by the Institute of Classical Studies, the Institute of Jewish Studies and the Warburg Institute, University of London, February to May 1986*, London, Warburg Institute, University of London University College London, Institute of Jewish Studies, 46-57.
- Smith, M. (2009) *Traversing eternity: texts for the afterlife from Ptolemaic and Roman Egypt*, Oxford, New York, Oxford University Press.
- Smoláriková, K. (2011) «The embalmers' deposit», en L. Bares & K. Smolarrikova (eds.) *The Shaft Tomb of Menekhibnekau. Vol. 1. Archaeology*, Prague, Czech Institute of Egyptology, Faculty of Arts, Charles University in Prague, 81-163.
- Spiegelberg, W. (1902) *Demotische Papyrus aus den Königlichen Museen zu Berlin*, Leipzig, Giesecke & Devrient.
- (1909) «Demotische Kaufpfandverträge (Darlehen auf Hypothek)», *Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes* 31, 91-106.
- (1932) *Die Demotischen Denkmäler III. Demotische Inschriften und Papyri (50023-50165)*, Leipzig, W. Drugulin.
- Struve, V. V. (1954) «Three Demotic Papyri of the Pushkin Museum of Fine Arts in Moscow in connection with Documents of a Theban Priestly Family at the End of the 4th and Beginning of the 3rd Centuries B.C.», *Papers presented by the Soviet*

- Delegation at the XXIII International Congress of Orientalists. Egyptology*, Moscow, zd-vo Akademii Nauk SSSR, 51-61.
- Struve, V. V. (1955) *The significance of certain demotic papyri of the State Museum of Fine Arts named after A. S. Pushkin for the history and culture of Ptolemaic Egypt*, Moscow, Publishing house of the USSR Academy of Sciences.
- Tait, J. G. (1924) «ΠΕΡΣΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΙΟΝΗΣ», *Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete* 7(3-4), 175. 10.1515/apf.1924.7.3-4.175.
- Thissen, H. J. (1971) «Bemerkungen zur Prosopographie von Theben-West», *Enchoria* 1, 19-28.
- Thompson, D. J. (1992a) «Literacy and the Administration in Early Ptolemaic Egypt», en J. H. Johnson (ed.) *Life in a multicultural society: Egypt from Cambyses to Constantine and Beyond*, Chicago, Oriental Institute of the University of Chicago, 323-326.
- (1992b) «Literacy in Early Ptolemaic Egypt», en A. H. S. El-Mosalamy (ed.) *Proceedings of the 19th International Congress of Papyrology (Cairo 2-9 September 1989)*, Cairo, Ain Shams University, Center of Papyrological Studies, 77-90.
- (1994) «Literacy and power in Ptolemaic Egypt», en A. K. Bowman & G. Woolf (eds.) *Literacy and Power in the Ancient World*, Cambridge, Cambridge University Press, 67-83.
- (2001a) «Ethnê, taxes and administrative geography in early Ptolemaic Egypt», en I. Andorlini (ed.) *Atti del XXII Congresso Internazionale di papirologia, Firenze, 23-29 agosto 1998*, Firenze, Istituto Papirologico "G. Vitelli", 1255-1263.
- (2001b) «Hellenistic Hellenes: the case of Ptolemaic Egypt», en I. Malkin (ed.) *Ancient perceptions of Greek ethnicity*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 301-322.
- (2009) «The multilingual environment of Persian and Ptolemaic Egypt», en R. S. Bagnall (ed.) *The Oxford Handbook of Papyrology*, Oxford, Oxford University Press, 395-417.
- (2012) *Memphis under the Ptolemies*, Princeton, Princeton University Press.
- Thür, G. (2010) «Fictitious Loans and Novatio: IG VII 3172, UPZ II 190, and C.Pap.Jud. I 24 Reconsidered», en T. Gagos (ed.) *Proceedings of the Twenty-Fifth International Congress of Papyrology, Ann Arbor 2007*, Ann Arbor, University of Michigan Library.
- Tilly, C. (2005) *Trust and Rule*, Cambridge, Cambridge University Press.

- Tomsin, A. (1952) «Étude sur les πρεσβύτεροι des villages de la χώρα égyptienne», *Bulletin de la Classe des Lettres et des sciences morales et politiques de l'Académie Royale de Belgique*, 5e serie 38, 95-130; 467-532.
- Torallas Tovar, S. (2004) «La práctica forense en el Egipto romano», *Cuadernos de Filología Clásica. Estudios griegos e indoeuropeos* 14, 183-200.
- (2005) *Identidad lingüística e identidad religiosa en el Egipto grecorromano*, Barcelona, Reial Acadèmia de Bones Letres.
- (2010a) «Greek in Egypt», en E. J. Bakker (ed.) *A companion to the Ancient Greek language*, Malden, MA, Wiley-Blackwell, 253-266.
- (2010b) «Linguistic Identity in Graeco-Roman Egypt», en A. Papaconstantinou (ed.) *The Multilingual Experienc in Egypt: from the Ptolemies to the Abbasids*, Burlington, Ashgate, 17-43.
- (2012) «Egyptian burial practices in Late Antiquity: the case of Christian mummy labels», en J. P. Monferrer Sala & S. Torallas Tovar (eds.) *Cultures in Contact. Transfer of Knowledge in the Mediterranean Context. Selected Papers*, Córdoba, 13-24.
- (2014) «Egyptian Burial Practice in a Period of Transition: on embalming in Christian times», en P. Mantas & C. Burnett (eds.) *Mapping knowledge: cross-pollination in Late Antiquity and the Middle Ages*, Córdoba, 129-140.
- (en prensa) «Greek and Egyptian: linguistic policies in Graeco-Roman Egypt?», en E. O'Connell (ed.) *Egypt and the empire*, London.
- Turner, E. G. (1974) «A Commander-in-Chief's Order from Saqqara», *The Journal of Egyptian Archaeology* 60, 239-242. 10.2307/3856190.
- Uytterhoeven, I. (2009) *Hawara in the graeco-roman period: life and death in a Fayum village*, Leuven Peeters.
- van Beek, B. (2007) «Ancient archives and modern collections: The Leuven homepage of papyrus archives and collections», en J. Frösen et al. (eds.) *Proceedings of the XXIVth International Congress of Papyrology (Helsinki, 1-7 August 2004)*, Helsinki, Societas Scientiarum Fennica, 1033-1044.
- Vandersleyen, C. (1988) «Suggestion sur l'origine des "Persai, tes epigones"», en B. Mandilaras (ed.) *Proceedings of the XVIII International Congress of Papyrology*, Athens, Greek Papyrological Society, 191-201.

- Vandorpe, K. (2000) «The Ptolemaic epigraphé or harvest tax (shemu)», *Archiv für Papyrusforschung* 46(2), 289-300.
- (2002) «Apollonia, a Businesswoman in a Multicultural Society (Pathyris, 2nd-1st centuries B.C.)», en H. Melaerts & L. Mooren (eds.) *Le rôle et le statut de la femme en Égypte hellénistique, romaine et byzantine. Actes du colloque international, Bruxelles-Louvain, 27-29 novembre 1997*, Leuven, Peeters, 325-336.
- (2004) «A Greek Register from Pathyris' Notarial Office. Loans and Sales from the Pathyrite and Latopolite Nomes», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 150, 161-186.
- (2008) «Persian soldiers and Persian of the Epigone. Social Mobility of soldiers-herdsmen in Upper Egypt», *Archiv für Papyrusforschung* 54(1), 87-108.
- (2009) «Archives and Dossiers», en R. S. Bagnall (ed.) *The Oxford Handbook of Papyrology*, Oxford, Oxford University Press, 216-255.
- (2011) «A successful, but fragile biculturalism. The hellenization process in the Upper-Egyptian town of Pathyris under Ptolemy VI and VIII», en A. Jördens & J. Quack (eds.) *Ägypten zwischen innerem Zwist und äußerem Druck. Die Zeit Ptolemaios' VI. bis VIII*, Wiesbaden, Harrasowitz, 292-308.
- (2016) «Greek loans», en J. G. Keenan et al. (eds.) *Law and legal practice in Egypt from Alexander to the Arab conquest. A selection of papyrological sources in translation with introductions and commentary*, Cambridge, Cambridge University Press, 61-62.
- Vandorpe, K. & Waebens, S. (2010) *Reconstructing Pathyris' Archives. A multicultural community in Hellenistic Egypt* Brussels, l'Union Académique Internationale & Koninklijke Vlaamse Academie van België.
- Veïsse, A.-E. (2004) «Surveiller ou punir? Le contrôle des fonctionnaires dans l'Égypte ptolémaïque», en L. Feller (ed.) *Contrôler les Agents du Pouvoir: Actes du Colloque organisé par l'Equipe d'accueil, "Histoire Comparée des Pouvoirs" (EA 3350) à l'Université de Marne-la-Vallée. 30, 31 mai et 1er. juin 2002*, Limoges Cedex Francia, Pulim, 103-111.
- Veïsse, A.-E. (2007a) «Les identités multiples de Ptolémaïos, fils de Glaukias», *Ancient Society* 37, 68-87.
- (2007b) «Statut et identité dans l'Égypte des Ptolémées: les désignations d'«Hellènes» et d'«Égyptiens»», *Ktema* 32, 279-291.



- (2016) «Pouvoir royal et diversité linguistique en Égypte sous les Ptolémées (323-30 av. J.-C.)», en J.-L. Fournet et al. (eds.) *Civilisations en transitions (II) : Sociétés multilingues à travers l'histoire du Proche-Orient. Actes du colloque scientifique international 3-4-5 septembre 2015*, Byblos, Liban, Centre International des Sciences de l'Homme (CISH), 67-93.
- Venticinque, P. (2010) «Family affairs: guild regulation and family relationship in Roman Egypt», *Greek, Roman and Byzantine Studies* 50, 273-294.
- (2013) «Matters of trust: associations and social capital in Roman Egypt», *CHS Research bulletin* 1(2),
- Vierros, M. (2008) «Greek or Egyptian? The Language Choice in Ptolemaic Documents from Pathyris», en A. Delattre & P. Heilporn (eds.) *Et maintenant ce ne sont plus que des villages: Thèbes et sa région aux époques hellénistique, romaine et byzantine : actes du colloque tenu à Bruxelles les 2 et 3 décembre 2005*, Bruxelles, Association égyptologique Reine Elisabeth, 73-86.
- (2015) «Review of Charikleia Armoni, Das Archiv der Taricheuten Amenneus und Onnophris aus Tanis (P.Tarich). Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften und der Künste, Sonderreihe Papyrologica Coloniensia, 37. Paderborn; München; Wien; Zürich: Verlag Ferdinand Schöningh, 2013. Pp. vii, 129. ISBN 9783506779342. €16.90 (pb).», *Bryn Mawr Classical Review* 2015.02.52. <http://www.bmcreview.org/2015/02/20150252.html>.
- Vittmann, G. (1982) «Eine demotische Teilungsurkunde aus dem Jahr 230 v. Chr. (Papyrus Berlin 3089)», *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 109, 166-170.
- Vleeming, S. P. (1985) «The reading of the title 'man receiving pay'», en P. W. Pestman (ed.) *Textes et études de papyrologie grecque, démotique et copte (P.L.Bat. 23)*, Leiden, E. J. Brill, 204-207.
- (1992) «The tithe of the scribes (and) representatives», en J. H. Johnson (ed.) *Life in a Multicultural Society. Egypt from Cambyses to Constantine and Beyond*, Chicago, The Oriental Institute of the University of Chicago, 343-350.
- (1994a) «Minima Demotica from Theban Tomb 32», en C. Eyre et al. (eds.) *The unbroken reed: studies in the culture and heritage of Ancient Egypt in honour of A. F. Shore*, London, Egypt Exploration Society, 355-364.

- (1994b) *Ostraka Varia: tax receipts and legal documents on Demotic, Greek, and Greek-Demotic Ostraka, chiefly of the early Ptolemaic period, from various collections* (P.L. Bat. 26), Leiden, E. J. Brill.
- (1995) «The Office of a Choachyte in the Theban Area», en S. P. Vleeming (ed.) *Hundred-Gated Thebes. Acts of a Colloquium on Thebes and the Theban Area in the Graeco-Roman Period* (P.L.Bat. 27), Leiden, E.J. Brill, 241-255.
- (1998) «A Demotic Doppelurkunde», en A. Verhoogt & S. P. Vleeming (eds.) *The Two Faces of Graeco-Roman Egypt. Greek and Demotic and Greek-Demotic Texts and Studies Presented to P. W. Pestman*, Boston, Brill, 155-170.
- (1999) «Hawara Papyri Studies», *Enchoria* 25, 128-143.
- (2006-2007) «Notes on Some Demotic Texts from Thebes», *Enchoria* 30, 89-98.
- von Reden, S. (2007) *Money in Ptolemaic Egypt: From the Macedonian Conquest to the End of the Third Century BC*, Cambridge, Cambridge University Press.
- Vos, R. L. (1987) «Demotic mummy labels containing permission to bury, adressed to Totoês, a Hry sst of the sacred Buchis at Hermonthis», en E. Boswinkel & P. W. Pestman (eds.) *Textes grecs, démotiques et bilingues* (P. L. Bat. 19), Leiden, E. J. Brill, 261- 267.
- (1993) *The Apis Embalming Ritual: P. Vindob. 3873*, Leuven,
- Wangstedt, S. V. (1963) «Einige demotische Urkunden der Ostrakonsammlung im 'British Museum'», *Orientalia Suecana* 12, 37-59.
- (1967) «Demotische Steuerquittungen nebst Texten andersartigen Inhalts», *Orientalia Suecana* 16, 22-56.
- (1974-1975) «Demotische Bescheinigungen über Begräbnissteuer», *Orientalia Suecana* 23-24, 7-43.
- (1981) «Demotische Ostraka. Varia II», *Orientalia Suecana* 30, 5-36.
- Westermann, W. L. (1932) «Entertainment in Villages of Graeco-Roman Egypt», *Journal of Egyptian Archaeology* 18, 16-27.
- Widson, J. A. (1948) «The Oath in Ancient Egypt», *Journal of Near Eastern Studies* 7(3), 129-156.
- Wilcken, U. (1927) *Urkunden der Ptolemäerzeit (Ältere Funde) Erster Band: Papyri aus Unterägypten*, Berlin, Walter de Gruyter.
- (1939) *Urkunden der Ptolemäerzeit (Ältere Funde), Papyri von Oberägypten*, Berlin, Walter de Gruyter.
- (2010) *Fondamenti della papirologia*, Bari, Edizioni Dedalo.

- Winkler, A. (2014) «On the Longevity of the *χοαχύται* in Thebes and in Elsewhere», *Journal of Ancient Civilizations* 29, 50-62.
- Wolff, H. J. (1960) «The plurality of laws in Ptolemaic Egypt», *Revue internationale des droits de l'Antiquité. 3e série* 7, 191-223.
- Yiftach, U. (2015) «Family Cooperation in Contracts: Pattern and Trends», *Dike* 18, 97-141.
- Yiftach-Firanko, U. (2008) «Who Killed the Double Document in Ptolemaic Egypt?», *Archiv für Papyrusforschung und verwandte Gebiete* 54(2), 203. 10.1515/APF.2008.203.
- (2009) «Law in Graeco-Roman Egypt: Hellenization, Fusion, Romanization», en R. S. Bagnall (ed.) *The Oxford Handbook of Papyrology*, Oxford, Oxford University Press, 541-560.
- Youtie, H. C. (1940) «Notes on O. Mich. I», *Transactions and Proceedings of the American Philological Association* 71, 623-659.
- Zaghloul, E.-H. (1988) «Find of demotic documents in El-Kôm el Aḥmar Sawâris-Sharona», en B. Mandilaras (ed.) *Proceedings of the XVIII International Congress of Papyrology, Athens: 25-31 May 1986*, Athens, Greek Papyrological Society, 137-139.
- Zauzich, K.-T. (1968) *Die ägyptische Schreibertradition in Aufbau, Sprache und Schrift der demotischen Kaufverträge aus ptolemäischer Zeit.*, Wiesbaden, Harrasowitz.
- (1976) «Sesophnois aus Hawara», *Enchoria* 6, 129-130.
- Zauzich, K.-T. (1994) «Paläographische Herausforderungen II», *Enchoria* 21, 90-100.

# APÉNDICES

<b>Apéndice I. Archivos de papiros .....</b>	<b>271</b>
I.    TEBAS .....	271
A. Archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis .....	271
B. Archivo de Teos y Thabis .....	275
C. Archivo de Teianteus .....	277
D. Archivo de Psenminis y Tamounis .....	283
E. Archivo del «Anónimo» .....	287
F. Archivo de Panouphis y Senatymis .....	290
G. Archivo de Panouphis hijo de Psenenteris .....	292
H. Archivo de Panas hijo de Espmetis .....	293
I. Archivo de Amenotheres hijo de Harsiesis .....	296
J. Archivo de Amenotheres hijo de Horos .....	298
K. Archivo de Osoroeris hijo de Horos .....	303
L. Archivo de Panas hijo de Pechytes .....	313
II.   NOMO CINOPOLITA .....	318
M. Archivo de Harendotes hijo de Harpaesis .....	318
III.  HAWARA .....	321
N. Archivo de Marres hijo de Achomneus .....	325
O. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo .....	329
P. Archivo de Haryotheres/Apolonio .....	331
Q. Archivo de Maresisouchos hijo de Siephmous .....	331
R. Archivo de Peteesis hijo de Sokonopis .....	333
S. Archivo de Maron hijo de Nechtsouchos .....	333
T. Archivo de Marres hijo de Harthotes .....	334
IV.   TANIS .....	336

## Apéndices

U. Archivo de Amenneus y Onnophris .....	336
V. MENFIS .....	342
V. Archivo de Chonouphis hijo de Peteesis .....	344
W. Archivo de Senamounis hija de Petosiris .....	347
X. Archivo de Imouthes hijo de Pkylis .....	348
<b>Apéndice II Elenco de documentos de los archivos.....</b>	<b>351</b>
I. TEBAS .....	351
A. Archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis .....	351
B. Archivo de Teos y Thabis .....	353
C. Archivo de Teianteus .....	355
D. Archivo de Psenminis y Tamounis .....	357
E. Archivo del «anónimo» .....	361
F. Archivo de Panouphis y Senatymis .....	362
G. Archivo de Panouphis hijo de Psenenteris.....	363
H. Archivo de Panas hijo de Espmetis.....	364
I. Archivo de Amenotheres hijo de Harsiesis .....	365
J. Archivo de Amenotheres hijo de Horos.....	366
K. Archivo de Osoroeris hijo de Horos.....	367
L. Archivo de Panas hijo de Pechytes .....	377
II. NOMO CINOPOLITA .....	380
M. Archivo de Harendotes hijo de Harpaesis .....	380
III. HAWARA .....	381
N. Archivo de Marres hijo de Achomneuis .....	381
O. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo .....	384
P. Archivo de Haryothes/Apollonios .....	386
Q. Archivo de Maresisouchos hijo de Siephmous .....	386
R. Archivo de Peteesis hijo de Sokonopis.....	387

S. Archivo de Maron hijo de Nechtsouchos .....	388
T. Archivo de Marres hijo de Harthotes .....	389
IV. TANIS.....	390
U. Archivo de Amenneus y Onnophris .....	390
V. MENFIS.....	392
V. Archivo de Chonouphis hijo de Peteesis .....	392
W. Archivo de Senamounis hija de Petosiris .....	394
X. Archivo de Imouthes hijo de Pkylis.....	395
<b>Apéndice III Impuestos por el enterramiento.....</b>	<b>397</b>

## Tabla de ilustraciones

Ilustración a. Los protagonistas del archivo de Pechytes .....	272
Ilustración b. La familia de Teos y Tabis .....	276
Ilustración c. La herencia de Juachy y la formación del archivo de Teianteus.....	279
Ilustración d. Los documentos de Teos .....	285
Ilustración e. Los protagonistas del archivo del «anónimo».....	288
Ilustración f. Los protagonistas del archivo de Panouphis y Senatymis .....	291
Ilustración g. Protagonistas del archivo de Panouphis hijo de Psenenteris .....	293
Ilustración h. Protagonistas del archivo de Panas hijo de Espmetis .....	295
Ilustración i. La familia de Amenotbes hijo de Horos.....	299
Ilustración j. Protagonistas del archivo de Osoroeris .....	304
Ilustración k. División de la herencia de Horos I y Onnophris.....	305
Ilustración l. Protagonistas del archivo de Panas hijo de Pechytes.....	314
Ilustración m. La herencia de Harsiesis y Teianteus.....	315
Ilustración n. Archivos de la familia de Maresisouchos .....	325
Ilustración o. La familia de Sokonopis .....	325
Ilustración p. Protagonistas del archivo de Marres .....	326
Ilustración q. Los protagonistas del archivo de Petesouchos/Ptolomeo.....	329
Ilustración r. Protagonistas del archivo de Haryotbes/Apolonio.....	331
Ilustración s. Protagonistas del archivo de Maresisouchos .....	332
Ilustración t. Protagonistas del archivo de Maron.....	333
Ilustración u. Protagonistas del archivo de Chonouphis .....	345

## Apéndices

Ilustración v. Protagonistas del archivo de Senamounis .....	348
Ilustración w. Protagonistas del archivo de Imouthes .....	349

# Apéndice I

## Archivos de papiros

### I. TEBAS

---

#### A. ARCHIVO DE PECHYTES HIJO DE PCHORCHONSIS

Lo que en la actualidad reconstruimos como el archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis es un archivo familiar compuesto por veinte documentos fechados entre los años 335 y 191 a. C. La mayoría de los documentos son escrituras de propiedad de tres casas situadas en el distrito de la Casa de la Vaca (casas T, S y R según el esquema Glanville<sup>1</sup>) además de un recibo de un pago de un impuesto y varios documentos de matrimonio que fueron transferidos de mano en mano a través de dos ramas de la misma familia de χοαχύται. Todos estos documentos habrían acabado reunidos en manos de Pechytes, miembro de la séptima generación de esta familia y el último custodio del archivo conocido con seguridad.

#### 1. Hallazgo y adquisición

Se desconocen las circunstancias de hallazgo del archivo. En la actualidad los documentos se encuentran repartidos en tres sedes y fueron adquiridos a través dos coleccionistas: el Museo del Louvre y Musée d'Archéologie Méditerranéenne a través de Clot-Bey en 1853 y 1861<sup>2</sup> respectivamente, mientras que los dos documentos que acabaron en el British Museum fueron comprados a Robert Hay en 1868<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup>Glanville (1939:53-54); Glanville (1950: FIG. 4). Véase también Depauw (2000:26-27), Muhs (2005b: 182).

<sup>2</sup>Maspéro (1889: v-vi, 63).

<sup>3</sup>Andrews (1990: 12).



## 2. Historia de la publicación

A partir de criterios internos, ya en 1880 Revillout estableció una relación entre la mayoría de los documentos<sup>4</sup>. Gracias al trabajo de Pestman<sup>5</sup> sobre la historia de la casa T y al de Muhs<sup>6</sup> sobre las casas S y R, hoy podemos hacernos una idea más clara sobre la historia del archivo de Pechytes. Sin embargo, la edición científica del archivo es aún hoy en día una tarea pendiente.

**BIBLIOGRAFÍA.** TM\_ArchID:177, Seidl (1962: 20-21 no. 3), Lüddeckens (1986: col. 880 no. IV C), Muhs (2005a: 129: 858).

## 3. Contenido e historia del archivo

Una figura destacada dentro del archivo es la mujer Eschonsis<sup>7</sup>, la bisabuela de Pechytes, quien adquiere las casas T y S: con ello entran en el archivo las escrituras de los propietarios anteriores. Eschonsis divide y cede sus bienes a sus hijos Panas (abuelo de Pechytes) y Patemis. Posteriormente, Pchorchonsis, el padre de Pechytes reunifica el patrimonio familiar y lo transfiere a su hijo Pechytes. Por otro lado, Pechytes también recibe de su madre Tinounis la casa R y sus correspondientes escrituras. Dado que también se ha conservado el documento de matrimonio de Pechytes y su esposa Senamounis, es probable que el último custodio del archivo hubiera sido un descendiente de ambos<sup>8</sup>.

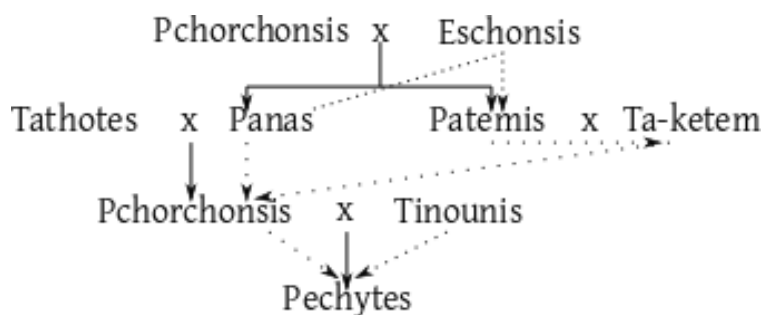


Ilustración a. Los protagonistas del archivo de Pechytes

<sup>4</sup>Revillout (1880a).

<sup>5</sup>Pestman (1987b).

<sup>6</sup>Muhs (2005b).

<sup>7</sup>Eschonsis es hija de Teos y Tabis. Véase § B. Archivo de Teos y Thabis. p 275-277.

<sup>8</sup>Pestman (1993: 30 n. i) considera que *P.Eheverträge* 29 no guarda relación con el archivo ya que es habitual que las esposas guarden su documento matrimonial en el archivo de su familia y no en el de su esposo. Sin embargo, las circunstancias de adquisición de este papiro que -al igual que el resto de documentos que acabaron en el Louvre, fue comprado a Clot-Bey en 1852- apuntaría a un hallazgo común de los documentos.

### 3.1. *El dossier de la casa P*

Hemos conservado también un dossier de textos sobre la casa P (situada al norte de la casa R) en el que Eschonsis tiene un papel protagonista, ya que durante un tiempo es su propietaria tras comprarla<sup>9</sup> en el 294 a. C. Sin embargo la investigación moderna<sup>10</sup> adscribe erróneamente este grupo de textos al archivo de Pechytes, a pesar de que no tenemos pruebas documentales de que las escrituras de esta casa hubieran acabado en manos de Pechytes o de su padre Pchorchonsis III. El registro documental conocido hasta la fecha invita a pensar más bien a que la casa P estuvo en posesión de Eschonsis y que posteriormente la habría vendido a otro individuo. No hemos conservado el documento de venta que pruebe esta hipótesis, aunque hay varios datos que la apoyan. En primer lugar, la casa P no aparece mencionada como una de las propiedades transferidas en ninguno de los dos documentos de cesión que Eschonsis hace para sus dos hijos: Panas II<sup>11</sup> en el 265 a. C., y Patemis<sup>12</sup> en el 267 a. C. En segundo lugar, en una de las escrituras del año 227 a. C. sobre la casa R (situada inmediatamente al sur, según el esquema de Muhs) se señala como propietario de la casa P (situada al norte) a un tal Amenothés hijo de Petenephotes<sup>13</sup>. Ya se ha señalado antes: desconocemos cómo Amenothés habría adquirido la casa, aunque es natural pensar que las escrituras<sup>14</sup> sobre la casa P hubieran acabado en su poder.

### 3.2. *El dossier de la casa T*

El dossier de documentos de la casa T fue identificado y analizado por Pestman y contiene los documentos relativos a la disputa por dicha casa<sup>15</sup>. En el año 276 a. C. la mujer Senchonsis, hija de Esharpochrates, vende con el consentimiento de sus hijos la casa que hereda de sus padres a Eschonsis, la bisabuela de Pechytes<sup>16</sup>. De los años 276 y

---

<sup>9</sup>*P.Schreibertrad.* 100 (Memnoneia, 294 a. C.).

<sup>10</sup>Véanse, por ejemplo, Depauw (2000: 19), Muhs (2005a: 129 n. 858).

<sup>11</sup>*P. BM. Andrews* 1 (Diópolis, 264/5 a. C.): Eschonsis cede a su hijo Panas II 1/2 casa T; 1/2 casa S y la mitad de una casa situada en el mercado de Djeme.

<sup>12</sup>*P.Schreibertrad.* 11 (Diópolis, 267/ 6 a. C.).

<sup>13</sup>*P.Eheverträge* 15 (Diópolis, 234 a. C.).

<sup>14</sup>Las escrituras son *P. BM. Andrews* 24 (Diópolis, 311 a. C.): documento de venta, y *P.Schreibertrad.* 100 (Memnoneia, 294 a. C.): documento de cesión.

<sup>15</sup>Pestman (1987b).

<sup>16</sup>No conservamos –o no han sido identificados aún– los documentos de venta y cesión. En cualquier caso la vendedora Senchonsis habría entregado a Eschonsis un documento de venta (*P.Schreibertrad.* 1, Diópolis 330/329 a. C.) de todas las propiedades que Petehrapres, padre de Senchonsis hizo para su esposa Esharpochrates.

275 a. C. datan dos «protestas públicas<sup>17</sup>» realizadas por Pchorchonsis II, el esposo de Eschonsis. No tenemos constancia documental sobre la manera en que finalmente se habría dirimido la disputa de la casa, aunque sí sabemos que ésta se habría resuelto en favor de Eschonsis: en el año 265 a. C. «vendió» a su hijo mayor Panas II la casa T (también la mitad de la casa S y otras propiedades) con la condición de que este le proporcionara los cuidados funerarios<sup>18</sup>. Panas es el abuelo de Pechytes.

### 3.3. El dossier de la casa S

Eschonsis compró<sup>19</sup> la casa S en el 304 a. C. y posteriormente la transfirió en herencia<sup>20</sup> a sus hijos Panas II<sup>21</sup> y Patemis<sup>22</sup>. La mitad de la casa que le corresponde a Patemis es asegurada en un préstamo que contrajo con su esposa Ta-ketem y que no devolvió<sup>23</sup>. Finalmente, Patemis cede a Ta-ketem la mitad de su casa, quien la vendió<sup>24</sup> a Pchorchonsis (padre de Pechytes). Dado que Pchorchonsis había heredado la otra mitad de la casa a través de su padre Panas, reunió todas las escrituras y las entregó a su hijo Pechytes.

### 3.4. El dossier de la casa R

Una escritura del 277 a. C. sobre la casa R<sup>25</sup> y un recibo del pago del impuesto por la transmisión de dicha propiedad<sup>26</sup> habrían acabado también en el archivo de Pechytes. La escritura es el documento de donación que Horos, hijo de Pamonnasis, hace para su

<sup>17</sup> P. Bürgsch. p. 756-757 n. 4 (Memnoneia, 276 a. C.); P. Lesestücke II p. 99-102 + P. Chrestomathie III p. 209-214 no. 2437 (Memnoneia, 315-304 a. C.). Véase la traducción de Muhs (2002: 269-271, §7).

<sup>18</sup> P.BM.Andrews 1 (Dióspolis, 265/4 a. C.).

<sup>19</sup> Entran en ese momento en el archivo las escrituras de los propietarios anteriores. P.Schreibertrad. 97 (documento de cesión, Memnoneia, 304 a. C.), P. Schreibertrad. 4 (documento de venta, Memnoneia 304 a. C.), P.Chrestomathie III p. 225-226 no 2420 H + P.Chrestomathie II p. 217-218 no. 2442 (documento de venta, Memnoneia 315-304 a. C.).

<sup>20</sup> P.Schreibertrad. 11 (Dióspolis, 267/6 a. C.), P.BM. Andrews 1 (Dióspolis, 265/4 a. C.).

<sup>21</sup> Panas II hijo de Pchorchonsis es el § Taxpayer 16 Cf. Muhs (2005a: 113-115) quien habría custodiado su propio archivo de recibos funerarios adquiridos por Wilckinson en 1857.

<sup>22</sup> Patemis hijo de Pchorchonsis es § Taxpayer 22 Cf. Muhs (2005a: 119) conocido a través de dos recibos.

<sup>23</sup> P.Eheverträge 14 (Dióspolis, 252 a. C.) es el documento de matrimonio entre ambos. Para un estudio detallado de las cláusulas de este documento véase Martin (1995: 64-66). P.Schreibertrad. 14 (Dióspolis, 249 a. C.) es el documento de préstamo y P.Schreibertrad. 109 (Dióspolis, 245 a. C.) el documento de cesión.

<sup>24</sup> P.Schreibertrad. 15 (Dióspolis, 243 a. C.).

<sup>25</sup> Sobre la localización de la casa R en el vecindario de la Casa de la vaca véase Muhs (2005b).

<sup>26</sup> Documento de donación: P.Chrestomathie III p. 278-287 no. 2425 (Memnoneia, 227 a. C.). Recibo pago de impuesto: P.Chrestomathie III p. 288-289 no. 2441 (Memnoneia, 227 a. C.).

hermana Tinounis de la mitad de la casa que ambos heredaron de su padre Pamónasis. Tinounis es la esposa de Pchorchonsis III y la madre de Pechytes.

### 3.5. Documentos dirigidos a Pechytes

Pechytes recibe a través de su padre y de su madre las escrituras de propiedad sobre las casas T, S y R. Además, en 199 a. C. Pechytes compra a [...] hijo de Polemis y a otro individuo cuyo nombre no se ha conservado una propiedad situada en la zona sur de Djeme. Conservamos en el archivo el documento de venta<sup>27</sup>.

---

## B. ARCHIVO DE TEOS Y THABIS

El archivo de Teos hijo de Ioufaw y su esposa Thabis/Statirbint hija de Peteharpocrates está compuesto por trece documentos en demótico que abarcan desde los años 327/6 hasta aproximadamente 306 a. C.

### 1. Hallazgo y adquisición

Los documentos fueron adquiridos por De Meulenaere en 1972 para los Musées Royaux d'Art et d'Histoire en Bruselas. No se conoce nada sobre el lugar y las circunstancias de hallazgo aunque, en el momento de su adquisición, los documentos estaban agrupados en tres fardos envueltos en lino, de modo que probablemente fueron extraídos así de una vasija<sup>28</sup>. Un documento y uno de los fardos que componen el archivo conservan anotaciones de tipo archivístico<sup>29</sup>.

### 2. Historia de la publicación

El archivo ha sido descrito por Quaegebeur<sup>30</sup> y posteriormente editado por Depauw<sup>31</sup>. Este último ofrece además un apéndice con reproducciones de los fardos antes de que fueran desenrollados<sup>32</sup>.

BIBLIOGRAFÍA. TM\_ArchID: 228.

---

<sup>27</sup>P.Schreibertrad. 26 (Memnoneia, 199/8 a. C.).

<sup>28</sup>Depauw (2000: 3).

<sup>29</sup>P.Teos 2 bis; P.Teos 13.

<sup>30</sup>Quaegebeur (1979a).

<sup>31</sup>Depauw (2000).

<sup>32</sup>Depauw (2000: Plates 1-5).

### 3. Historia y contenido del archivo

Tal y como lo conocemos en la actualidad el archivo está integrado por tres fardos: el primer fardo contiene escrituras de propiedad, el segundo documentación profesional y el tercero algunos recibos de pagos de impuestos.

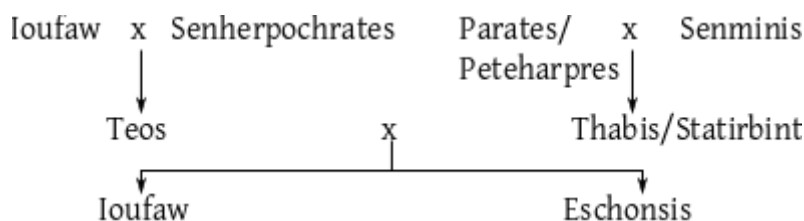


Ilustración b. La familia de Teos y Tabis

#### 3.1. El primer fardo

El primero de los fardos estaba compuesto por tres documentos de venta de una casa situada en el distrito de la Casa de la Vaca (al norte del templo de Amón en Karnak<sup>33</sup>) que finalmente acaba en manos de Thabis/Statirbint, la esposa de Teos. Junto con el documento de venta de la casa<sup>34</sup> redactado en favor de Thabis, en 311 a. C., entran en el archivo otros documentos de venta de fecha anterior realizados sobre el mismo inmueble<sup>35</sup>. Los tres documentos fueron envueltos en una tira de lino que presenta una inscripción cuya lectura es problemática: «Teos (¿?) para (¿?) Ioufaw (¿?) ...el χοαχύτης». Según la interpretación de Depauw, Teos podría haber entregado a su hijo Ioufaw los documentos para su custodia: este último sería, en consecuencia, el custodio del archivo<sup>36</sup>.

#### 3.2. El segundo fardo

El segundo fardo contiene tres recibos del pago de impuestos<sup>37</sup> y una carta profesional, bastante enigmática, con la que un tal Horos hijo de Petemestous se dirige a

<sup>33</sup> Véase Depauw (2000: 23-29).

<sup>34</sup> *P.Teos 3* (Memnoneia, 311 a. C.).

<sup>35</sup> *P.Teos 1* (Memnoneia, 327/6 a. C.), *P.Teos 2* (Memnoneia, 313 a. C.).

<sup>36</sup> Obsérvese, no obstante, que *P.Teos 2* también contiene la «nota de archivo» Phibis hija de Thotrotiois. Este documento fue a su vez envuelto en una segunda pieza de papiro (*P.Teos 2 bis*) que contienen la inscripción «Herysenes hija (¿?) de Teos (¿?)». Herysenes podría ser hija de Teos y, en consecuencia, la última custodia del archivo.

<sup>37</sup> *P.Teos 4* (Memnoneia, 311 a. C.), *P.Teos 5* (Memnoneia, 311 a. C.) y *P.Teos 6* (Memnoneia, ¿310 a. C.?).

Petechonsis, el jefe de los orfebres, para pedir el cese de los hostigamientos que están sufriendo Teos y su socio Juachy<sup>38</sup>.

### 3.3. El tercer fardo

El tercer fardo contiene un documento de cesión después de un veredicto que hizo la mujer Taous para Teos<sup>39</sup>, dos recibos de impuestos<sup>40</sup> y dos notas relacionadas con la exacción de impuestos funerarios<sup>41</sup>.

---

## C. ARCHIVO DE TEIANTEUS

Lo que en la actualidad reconstruimos como el archivo de la χοαχύτις Teianteus se corresponde con un grupo de veintidós documentos fechados entre los años 324 y 276 a. C. y repartidos en la actualidad en diferentes colecciones europeas.

### 1. Hallazgo y adquisición

No conocemos prácticamente nada sobre el origen y las circunstancias de hallazgo del archivo de Teianteus puesto que los documentos alcanzaron las colecciones europeas a través del mercado de antigüedades. Glanville, a partir de las conexiones prosopográficas entre los protagonistas del archivo de Teianteus y los del archivo de Psenminis y Tamounis<sup>42</sup>, custodiado en Filadelfia y descubierto por Clarence S. Fischer en 1922<sup>43</sup>, sugirió un origen común para ambos grupos de textos e incluso deslizó la posibilidad de que los documentos del archivo de Teianteus fueran robados (sic) directamente de las excavaciones de Northampton, quien había llevado a cabo excavaciones en la zona entre 1898 y 1899<sup>44</sup>. Sin embargo, uno de los documentos del archivo, custodiado de Bruselas, fue adquirido en 1884<sup>45</sup>; antes incluso de que iniciara

---

<sup>38</sup> P.Teos 11 (Memnoneia, ¿306 a. C.?).

<sup>39</sup> P.Teos 12 (Memnoneia, ¿306 a. C.?).

<sup>40</sup> P.Teos 8 (Memnoneia, ¿310 a. C.?), P.Teos 9 (Memnoneia, ¿315 a. C.?).

<sup>41</sup> P.Teos (Memnoneia, ¿312 a. C.?), 10 P.Teos 7 (¿Memnoneia, 315 a. C.?).

<sup>42</sup> Teianteus es protagonista de algunos de los papiros que conforman el archivo de Psenminis y Tamounis. Véase § D El archivo de Psenminis y Tamounis, p. 283-287.

<sup>43</sup> Glanville (1939: xx n.4).

<sup>44</sup> Glanville (1939: xxv-xxvi): «It is a fair assumption that they were stolen from the Northampton excavations and so reached the dealer or dealers from whose hands they passed to their European homes».

<sup>45</sup> Muhs (2005a: 130). Shore (1968: 193) apunta a que el documento pertenecía a la colección privada de Alphonse Raifé.

las excavaciones el Marqués de Nothampton. Spiegelberg adquirió el documento de Estrasburgo en Luxor en 1899, los documentos de la John Rylands (Manchester) fueron adquiridos entre 1898 y 1899 por el Conde de Crawford, y los del British Museum en el año 1901<sup>46</sup>. Los documentos que hoy están en Moscú pertenecieron a de V. S. Golenischev, un coleccionista activo hacia el último tercio del s. XIX<sup>47</sup>.

## 2. Historia de la publicación

La mayor parte de los documentos que habrían integrado el archivo se encuentran en el British Museum y fueron publicados por Glanville, en 1939, con el título *A Theban Archive of the Reign of Ptolemy I, Soter*<sup>48</sup>. Glanville advirtió también la conexión entre los documentos de Londres y otros dos documentos que ya habían sido editados por Spiegelberg (uno de la Bibliothèque Nationale de Estrasburgo<sup>49</sup> y el otro en los Musées Royaux en Bruselas<sup>50</sup>) así como otros cuatro de la John Rylands Library que habían sido previamente publicados por Griffith<sup>51</sup>. En 1954 Struve<sup>52</sup> dio a conocer la existencia de tres documentos conservados en el Museo Pushkin de Moscú que aún permanecen inéditos.

*BIBLIOGRAFÍA*. TM\_ArchID: 233. Véase también Seidl (1962: 19-20 no. 2), Lüddeckens (1896: col. 880 no. IV D), Muhs (2005a: 130).

## 3. Contenido e historia del archivo

El archivo está compuesto por escrituras que documentan las sucesivas transferencias sobre dos fracciones que en origen habían pertenecido a la hacienda de Juachy, el carpintero del templo de Amón, hasta acabar presumiblemente en manos de Teianteus. Por un lado, sabemos que ésta adquirió una parte de la propiedad («house α» de acuerdo con la nomenclatura empleada por Glanville) a través de su compra y los documentos que así lo certifican forman parte sin duda de su archivo. Cómo acaban otras escrituras sobre la otra fracción de la propiedad de Juachy («house β») en manos de Teianteus es

---

<sup>46</sup> Glanville (1939: xxv n.3).

<sup>47</sup> Struve (1954: 52); Muhs (2005a: 130).

<sup>48</sup> Glanville (1939).

<sup>49</sup> *P.Strass.Dem.* 1. Reeditado en Glanville (1939: xxvii-xxxi).

<sup>50</sup> *P.Bru.x.Dem.* 2. Reeditado en Glanville (1939: xxxviii-xxxix). Varios fragmentos de este documento aparecieron en el British Museum y fueron posteriormente editados por Shore (1968). Todos los fragmentos fueron reunidos y en la actualidad se encuentran en Bruselas. Cf. Shore (1968: 198).

<sup>51</sup> Griffith (1909).

<sup>52</sup> Struve (1954).

más difícil de explicar. La hipótesis planteada por Pestman<sup>53</sup> resulta plausible: las escrituras de propiedad sobre la otra fracción de dicha hacienda podrían haber acabado en manos de Teianteus a través de un hipotético matrimonio con Horos, el último propietario de dicha fracción documentado en las escrituras.

En el año 324 a. C., Juachy dispone sus propiedades para sus hijos y nietos. Esta disposición se ha conservado en el documento de donación que Juachy redacta para Kollouthes, el mayor de sus hijos<sup>54</sup>. El resto de hijos de Juachy, Phibis, Petechonsis, Horos, y Pais; y sus nietos Pasomtous y Mouthes (hijos de Kollouthes) aparecen como copropietarios en diferentes proporciones de la hacienda de Juachy situada en el barrio de la Casa de la Vaca.

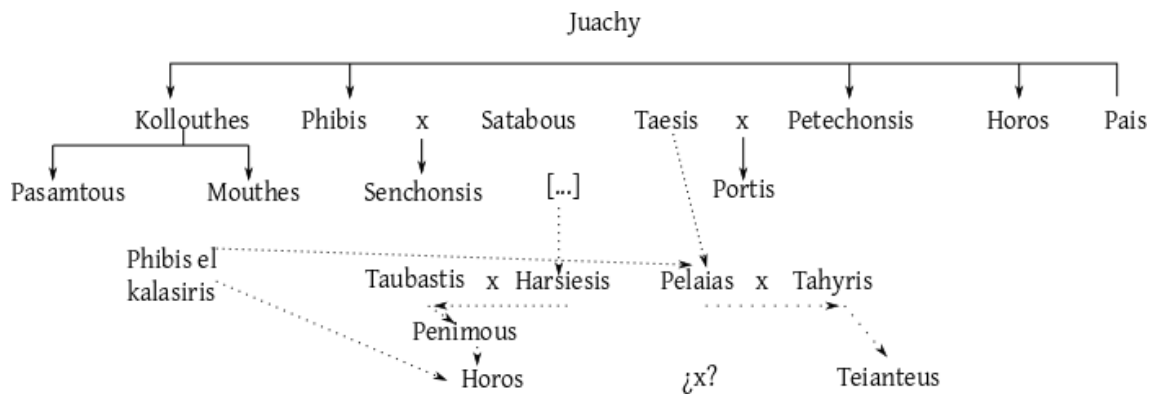


Ilustración c. La herencia de Juachy y la formación del archivo de Teianteus

### 3.1. Los documentos de Teianteus

De acuerdo con Glanville, la parte de la hacienda que heredan en conjunto Phibis y Petechonsis se sitúa en el noreste y es posteriormente dividida entre los dos hermanos. Las escrituras de propiedad sobre la parte de Petechonsis acaban en manos de Teianteus cuando compra la fracción en el año 281 a. C. Estas escrituras incluyen un grupo de textos reunidos por Taesis y los que posteriormente reunió Pelaias.

<sup>53</sup> Pestman (1982: 288-290).

<sup>54</sup> P.Strass.Dem. 1 (Memnoneia, 324 a. C.).



### 3.1.1. Documentos de Taesis

Uno de los textos más antiguos del archivo es el documento de matrimonio entre Petechonsis y Taesis<sup>55</sup>. Una cláusula del documento especifica que «mi hijo mayor que es tu hijo mayor es el propietario de todo y de todas las cosas que me pertenecen». El hijo mayor de Petechonsis y Taesis es Portis, y entre las cosas cuya propiedad le corresponde por ser el hijo mayor se encuentra la fracción de la casa de Petechonsis. En el año 297 a. C. Portis redacta para su madre Taesis un documento de cesión de derechos sobre dicha casa<sup>56</sup>. Tres años después, en 295 a. C., Taesis adquiere un préstamo de Pelaias, hijo de Thotortaios. La casa y otras propiedades son ofrecidas en garantía del préstamo<sup>57</sup>. En el documento de reconocimiento de deuda se establece un plazo de devolución que vence el de diciembre de 293 a. C. Sin embargo, unos meses antes (en abril del mismo año) Taesis vende la casa a Pelaias. Junto con los documentos de venta y cesión<sup>58</sup> que registran esta transacción, habrían pasado a manos de Pelaias todas las escrituras de propiedad reunidas por Taesis: su documento de matrimonio con Petechonsis y el documento de cesión de la casa de parte de su hijo Portis.

### 3.1.2. Los documentos de Pelaias

Es posible adscribir al período en que Pelaias fue propietario otros documentos relacionados con la casa que acabaron finalmente en manos de Teianteus. En el año 290 a. C. su vecina Taibis redacta un documento con una solicitud de permiso para construir su casa utilizando el muro occidental de la casa de Pelaias como muro maestro<sup>59</sup>. En el año 288 a. C. los derechos de propiedad sobre dos de las fracciones de la originaria hacienda de Juachy -la que en ese momento estaba en manos de Pelaias y la que obtuvo Phibis hijo de Juachy, cuyo propietario era en ese momento Horos- fueron reclamados por el «kalasiris» (Dem. *gl-šr*, una especie de soldado con funciones militares y policiales) Phibis hijo de Ira. De todo esto se han conservado dos documentos de cesión de derechos después de un juicio: en uno de ellos Phibis renuncia en favor de Pelaias a

<sup>55</sup> P.Dem.Ryl 10 + P.Eheverträge 10 (Dióspolis, 315 a. C.).

<sup>56</sup> P.BM Glanville p. 4-9 no. 10522 (Memnoneia, 297 a. C.). La relación entre Portis y Taesis aparece señalada en Hughes & Nims (1940: 250).

<sup>57</sup> P.BM. Glanville p. 10-14 no. 10523, 3-4 (Memnoneia, 294 a. C.).

<sup>58</sup> P. Moscow inv. 115 (documento de venta, Dióspolis, 293 a. C.) + P. Moscow inv. 116 (documento de cesión, Dióspolis 293 a. C.). Descr. Struve (1955).

<sup>59</sup> P.BM. Glanville p. 20-17 no. 10524 (Dióspolis, 289 a. C.).

sus derechos sobre la casa que este último compro a Taesis<sup>60</sup> y el documento en el que Phibis renuncia a sus derechos en favor de Horos<sup>61</sup>.

La casa es ofrecida como garantía en el préstamo que Pelaiaes contrae con Osoroeris<sup>62</sup>. En el documento de reconocimiento de la deuda, la mujer Tahyris muestra su conformidad en virtud del derecho adquirido en unas escrituras que Pelaiaes redactó para ella<sup>63</sup>. Sin duda las escrituras a las que Tahyris se refiere y que le otorgan un derecho sobre la casa es un documento de venta<sup>64</sup> de todas sus propiedades que Pelaiaes hizo para ella apenas unos meses antes, en el mismo año. Dicho documento no recoge una venta como tal, sino que se trata de un acuerdo matrimonial<sup>65</sup>. Pelaiaes es protagonista de un documento aun inédito cuya relación con otras escrituras de propiedad es difícil de valorar. El documento en cuestión registra, según la somera descripción que proporciona Struve, el reconocimiento de una deuda<sup>66</sup> que Pelaiaes contrae en el año 285 a. C. con el griego Antenor, hijo de Pites. Cabe la posibilidad de sugerir que el documento pudiera haber acabado formando parte del archivo de Teianteus en el caso de que la casa hubiera sido ofrecida como garantía de devolución del préstamo. Dado el estado actual de nuestra documentación, es este un extremo que no se puede confirmar.

Finalmente, en el año 281 a. C., la esposa de Pelaiaes, Tahyris, vende la casa a Teianteus, la última custodia documentada de las escrituras que se acaban de enumerar. Los documentos de venta y de cesión<sup>67</sup> entre Tahyris y Teianteus se acompañan de un documento de cesión<sup>68</sup> de Pelaiaes el padre de Tahyris<sup>69</sup>. De acuerdo con Pestman<sup>70</sup>, Pelaiaes habría ya muerto y la pareja no habría tenido descendencia, de modo que el heredero de las propiedades de Tahyris era su padre Pelaiaes. A través del documento de cesión, Pelaiaes renuncia a cualquier derecho sobre la casa.

---

<sup>60</sup> *P.BM. Glanville* p. 29-33 no. 10526, 4 (Memnoneia, 288 a. C.). Los documentos de venta y cesión de la casa son *P.Moscow inv.* 115 + 116.

<sup>61</sup> *P.BM. Glanville* p. 30-33 no. 10527 (Memnoneia, 288 a. C.).

<sup>62</sup> *P.BM. Glanville* p. 34-38 no. 10525 (Memnoneia, 284 a. C.).

<sup>63</sup> *P.BM. Glanville* p. 34-38 no. 10525, 6. (Memnoneia, 284 a. C.).

<sup>64</sup> *P.Ryl.Dem.* 11 (Diópolis, 284 a. C.).

<sup>65</sup> Véase Pestman (1961: 129-130).

<sup>66</sup> *P. Moscow inv.* 113. Descr. Struve (1954: 51-61).

<sup>67</sup> *P.Ryl.Dem.* 12 (documento de venta, Memnoneia 281 a. C.); *P.Ryl.Dem.* 13 (documento de cesión, Memnoneia, 281 a. C.).

<sup>68</sup> *P.Ryl.Dem.* 14 (Memnoneia, 281 a. C.).

<sup>69</sup> En el año 277 a. C. Teianteus arrienda la casa a su hermana Tabis: *P.Phil. Dem.* 12. El documento se ha conservado en el archivo de Psenminis y Tamounis. Véase § D, El archivo de Psenminis y Tamounis pp. 283-287.

<sup>70</sup> Pestman (1961: 129).

Además de estos documentos, Teianteus guardó entre sus papeles cuatro recibos del pago de los impuesto de transferencia de propiedades: los de la casa de Tahyris<sup>71</sup>, y los impuesto correspondientes por la casa que compró a Pabuchis en el año 284 a. C.<sup>72</sup>. Las escrituras sobre esta última adquisición lamentablemente no se han conservado.

### 3.2. Los documentos de Horos

Bajo este epígrafe reunimos aquellas escrituras de propiedad sobre la fracción de la hacienda de Juachy que le corresponde a su hijo Phibis. El último propietario conocido es Horos, hijo de Penimeus y nieto de Harsiesis.

Sabemos que Phibis tuvo una hija, Senchonsis, quien hereda dicha fracción. En el año 301 a. C., el esposo de Senchonsis, cuyo nombre no se ha conservado, vende esta parte de la hacienda a Harsiesis hijo de Panas<sup>73</sup>/Peteamenothos. Según se describe en el documento, la venta se lleva a cabo para poder sufragar los costes del enterramiento de Senchonsis y de los padres de esta: Phibis y Satabous<sup>74</sup>. Como se ha señalado anteriormente, en el año 288 a. C., los derechos de propiedad sobre dos de las fracciones de la originaria hacienda de Juachy -la que en ese momento estaba en manos de Pelaías y la que obtuvo Phibis hijo de Juachy, cuyo propietario era en ese momento Horos- fueron reclamados por el «kalasiris» Phibis hijo de Ira en un juicio. Después del juicio, Phibis redacta un documento de cesión para Horos sobre sus derechos sobre la casa. Según se detalla en el documento, la mujer Taubastis (abuela de Horos) había redactado un documento de venta para el padre de Horos, Psenimeus. Si asumimos que Horos y Teianteus eran esposos, los dos grupos de textos podrían haber sido reunidos en un mismo archivo.

<sup>71</sup> *P.BM. Glanville* p. 42 no. 10536 (Memnoneia, 280 a. C.), *P.BM. Glanville* p. 43 no. 10535 (Díospolis, 279 a. C.).

<sup>72</sup> *P.BM. Glanville* p. 40 no. 10537 (Memnoneia, 284 a. C.), *P.BM. Glanville* p. 43-44 no. 10529 (Memnoneia, 276 a. C.).

<sup>73</sup> Harisesis hijo de Panas recibe un documento sin relación aparente con la historia del archivo. Es *P.BM. Glanville* p. 15-19 no. 10528 (Memnoneia, 291 a. C.) un documento promisorio que recibe de Pelaías sobre el arrendamiento de los impuestos funerarios. Cabe sugerir la posibilidad de que dicho documento hubiera sido entregado por acuerdo de las partes a una tercera persona para su custodia.

<sup>74</sup> *P.Bru. Dem.* 2 + Shore (1968: 194-196). Memnoneia, 301/0 a. C.

#### D. EL ARCHIVO DE PSENMINIS Y TAMOUNIS

El archivo de Pseniminis y Tamounis está compuesto por diez documentos, fundamentalmente escrituras y documentos de matrimonio, fechados entre el año 310 y 200 a. C.

##### 1. Hallazgo y adquisición

En 1922, los papeles reunidos por el escriba Psenminis y su esposa Tamounis fueron descubiertos en dos jarras en la excavación en Dra Abu el-Naga dirigida por C. Fisher para el Philadelphia University Museum. Las jarras aparecieron intactas en la tumba n. 156, de época ramésida<sup>75</sup>. Los documentos fueron desenrollados en el Museo de El Cairo y posteriormente trasladados a la Philadelphia University Museum. Una parte del archivo regresó a El Cairo en 1951<sup>76</sup>.

A pesar de ser uno de los pocos archivos hallados *in situ*, desconocemos cómo estaban dispuestos los documentos dentro de las vasijas. Según Reich, los documentos recibieron un doble número de inventario: uno de ellos, el que comienza por la serie 29-086, se corresponde con el inventario del University Museum. La otra serie reflejaría el número de inventario asignado en el Museo de El Cairo a cada uno de los documentos a medida que fueron desenrollados<sup>77</sup>. De ser eso cierto, da la sensación de que los diferentes grupos de textos que acabaron en el archivo fueron mezclados y distribuidos en una y otra jarra sin una lógica aparente.

##### 2. Historia de la publicación

Los documentos fueron descritos en diversas publicaciones por parte de Reich<sup>78</sup> y finalmente editados por el-Amir en 1959 en una monografía con el título *A Family Archive from Thebes*<sup>79</sup>. Gracias al trabajo prosopográfico de Thissen<sup>80</sup> conocemos mejor las conexiones entre los diferentes protagonistas del archivo.

---

<sup>75</sup> Fisher (1924: 45) «In a corner of later house built against the pylon of No. 156 were found two jars filled with Demotic papyri of one family of the time of the Ptolemies in the third century B.C.».

<sup>76</sup> El-amir (1959: X).

<sup>77</sup> Reich (1938a: 8-10).

<sup>78</sup> Reich (1937); Reich (1938a); Reich (1938 b).

<sup>79</sup> el-Amir (1959) únicamente edita los documentos *P.Phil.Dem.* 1-26. *P.Phil.Dem.* 27-32, aunque fragmentarios aún permanecen inéditos. Cf. Reich (1938b: 11-12); DBL: 318-320. Es posible encontrar una descripción en Thissen (1971: 26 n. 11). *P.Phil. Dem.* 27 (305-284 a. C.): probablemente se trate de un documento de arrendamiento + *P. Phil. Dem* 32: la lista de testigos. *P.Phil.Dem.* 28: una carta con nombre del destinatario en l. 1: «para Chesthotes». *P.Phil.Dem.* 29: enumeración de los vecinos de un inmueble no identificado.

<sup>80</sup> Thissen (1971).

BIBLIOGRAFÍA. TM\_ArchID: 203. Véase también Seidl (1962: 17-19 no. 1), Muhs (2005a: 130), Pestman (1993: 28-30).

### 3. Contenido e historia del archivo

Los documentos encontrados en las jarras son en su mayoría escrituras de propiedad reunidas por el escriba Psenminis, hijo de Belles, y su esposa Tamounis<sup>81</sup>. Cuando esta contrajo matrimonio con Psenminis, llevó consigo los papeles que reunió su primer y difunto esposo Teos.

#### 3.3. Los documentos de Psenminis

Un grupo de textos repartido en las dos vasijas son los papeles reunidos y almacenados por Psenminis. Los textos son escrituras de propiedad sobre una casa situada en el área sureste de Djeme, junto al Gran Muro. El conjunto de los textos comprende, de un lado, las escrituras de antiguos propietarios y de otro, unos documentos de préstamo que Psenminis aseguró con la venta condicional de dicha casa. En efecto, Belles, el padre de Psenminis fue el acreedor de un préstamo que las prestatarias aseguraron con la casa que habían heredado de su madre<sup>82</sup>. Como no hicieron frente a la devolución, habrían cedido la casa a Bel y junto con las escrituras de los propietarios anteriores<sup>83</sup>.

Posteriormente Psenimnis utiliza la casa como garantía de devolución de tres préstamos<sup>84</sup>. Dado que satisfizo su deuda, los documentos fueron cancelados y retornados a su archivo. El verso de uno de los documentos conserva una nota archivística: *n3 sh.w (n) P3-šr-Mn s3 Br* «los documentos de Psenminis, hijo de Belles<sup>85</sup>».

<sup>81</sup>Thissen (1971: 26-27). Véase también *P.BM. Reich* p. 70-71 no. 10079 (202 a. C.), donde ambos aparecen identificados como padres de Tanouphis (parte B).

<sup>82</sup>*P.Phil.Dem.* 15 (Memnoneia, 259 a. C.). Véase Thissen (1971: 21, 23-24). Una de las partes que quedo en blanco fue reutilizada en 237 a. C. para consignar una cesión de derechos (*P.Phil.Dem.* 20 + SB V 8996) cuyo contenido y relación con la historia del archivo está lejos de ser clara. Véase una discusión en Nims (1948: 251-252).

<sup>83</sup>*P.Phil.Dem.* 1 (Memnonenia, 317 a. C.) es el documento de donación que Pagonis hizo para una de sus hijas, que es la madre de una de las prestatarias. El verso del documento fue posteriormente reutilizado para escribir varias listas que aún permanecen inéditas. Véase Reich (1938b: 12, plates 27-28).

<sup>84</sup>*P.Phil.Dem.* 21 + SB VI 8968 (Memnoneia, 237 a. C.), *P.Phil.Dem.* 22 + SB VI 8970 (Memnoneia, 234 a. C.), *P.Phil.Dem.* 23 (Memnoneia, 230 a. C.).

<sup>85</sup>*P.Phil.Dem.* 21 (Memnoneia, 237 a. C.). Véase *DBL*: 314. Una reproducción fotográfica en Reich (1938b: plate 21).

### 3.4. Los documentos de Teos

El resto de escrituras del archivo habrían pertenecido al  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  Teos hijo de Osoroeris<sup>86</sup>, y primer esposo de Tamounis. Es posible adscribir los documentos en varios grupos: las escrituras sobre las casas B, las escrituras sobre la casa V, situadas ambas en el distrito de la Casa de la Vaca<sup>87</sup> y unos documentos relacionados con una tumba. Todos estos documentos acaban en posesión de Teos a través de su padre Osoroeris. Otras escrituras acaban en el archivo a través de su madre Tabis. Cómo podría haber acabado Teos archivando otros documentos es más difícil de explicar: según la hipótesis de el-Amir<sup>88</sup> es posible que le hubieran sido confiados a él para su salvaguarda.

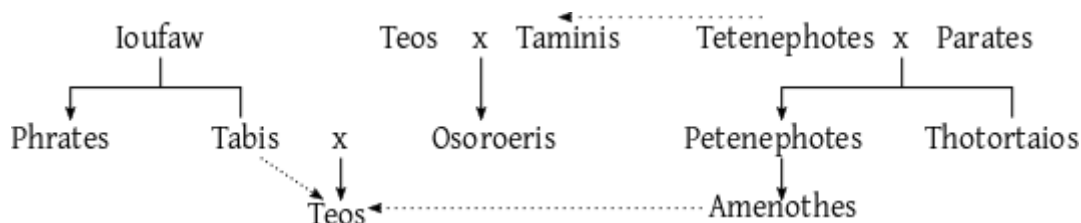


Ilustración d. Los documentos de Teos

Acaban entre los papeles de Teos varias escrituras de propiedad sobre la casa B. Una parte de la casa y sus correspondientes escrituras acaban en posesión de Teos a través de su padre Osoroeris. Además, Teos adquiere otra de las fracciones de la casa.

De entre el grupo de textos que Teos obtiene a través de su padre, el más antiguo, de 314 a. C., es el documento de venta<sup>89</sup> entre la mujer Teteneophotes y la mujer Taminis (la madre de Osoroeris y abuela de Teos) de una parte de la casa. Como se detalla en el documento, la otra parte permanece en posesión de los hijos de Teteneophotes: Teteneophotes y Thotortaios, cuyo padre es Parates. En el año 282 a. C. Taminis cede<sup>90</sup> a su hijo Osoroeris las 2/3 partes de dicha casa así como las 2/3 de sus tumbas y otras construcciones funerarias. La fracción de Osoroeris habría acabado en manos de Teos a través de la herencia. En el año 241 a. C., Teos adquiere otra fracción que estaba en posesión de Amenotthes, hijo de Teteneophotes y nieto de Teteneophotes<sup>91</sup>.

<sup>86</sup>Osoroeris es hermano de Teianteus la protagonista del archivo homónimo. Sobre los documentos de Teianteus véase pp. 277-282.

<sup>87</sup>Véase el-Amir (1959: 40-41). Véase también Depauw (2000: 18-20).

<sup>88</sup>el-Amir (1959: 41).

<sup>89</sup>*P.Phil.Dem.* 2 (Memnoneia, 314 a. C.).

<sup>90</sup>*P.Phil.Dem.* 10 (Memnoneia, 287 a. C.).

<sup>91</sup>*P.Phil.Dem.* 17 (Dióspolis, 241 a. C.).

El grupo de textos sobre la casa V contiene varias escrituras de propiedad que registran la adquisición de dicho inmueble, en primer lugar, por parte de Parates, y en segundo lugar por Osoroeris hasta acabar en manos de Teos en el año 251 a. C. De esta manera, en el año 307 a. C., Parates hijo de Panouphis adquiere la casa de Pais hijo de Pamounis<sup>92</sup>. En segundo lugar, en el año 287 a. C., Thoteus, hijo de Parates, vende la casa a Osoroeris<sup>93</sup>. Finalmente, Tabis, la esposa de Osoroeris y madre de Teos, transfiere<sup>94</sup> la casa a su hijo en 251 a. C.

Otros documentos conservados por Teos guardan relación con la actividad profesional de *χοαχύτης* de su abuelo Teos<sup>95</sup>. También acaba entre los papeles de Teos a través de su madre Taibis un documento de cesión de tumbas. Datado del año 241 a. C., el documento recoge la división del conjunto de tumbas de Iaoufaw que su hijo Phatres hace para su hermana Taibis<sup>96</sup>.

Naturalmente también se encuentran entre sus papeles varios documentos dirigidos directamente a Teos. Uno de ellos, del año 240 a. C. es un documento de venta de dos tumbas por parte de su esposa Tamounis<sup>97</sup>. El otro, de 227 a. C., es un documento de cesión<sup>98</sup> de una tumba de parte de Sesoosis a Teos a cambio de que el último preste a sus habitantes sus servicios funerarios. En una y otra vasija también fueron encontrados otros documentos cuya relación con el resto del archivo no nos resulta muy clara. Es probable que estos le fueran entregados o bien a Osoroeris o bien a Teos para que estuvieran a salvo bajo su custodia<sup>99</sup>.

### 3.5. Los papeles de Tamounis

Tamounis, la esposa de Teos III y Psenminis, habría almacenado en la vasija 2 el único documento dirigido a ella: es el documento más reciente del archivo y contiene un

<sup>92</sup> *P.Phil.Dem.* 3 (documento de venta, Memnoneia, 307 a. C.), *P.Phil.Dem.* 4 (documento de cesión, Memnoneia, 307 a. C.).

<sup>93</sup> Varias escrituras asociadas a esta transacción acaban en el archivo: *P.Phil.Dem.* 9 (Dióspolis, 287 a. C.) es el documento de cesión de todas las propiedades que Talous, hija de Parates, redacta para su hermano Thoteus. *P.Phil.Dem.* 7 y *P.Phil.Dem.* 8 (Memnoneia, 287 a. C.) son los documentos de venta y cesión que Thoteus redacta para Osoroeris.

<sup>94</sup> *P.Phil.Dem.* 16 + SB VI 8966 (documento de venta, Dióspolis, 251 a. C.).

<sup>95</sup> *P.Phil.Dem.* 5 (documento de donación, Memnoneia, 302 a. C.), *P.Phil.Dem.* 6 (documento de cesión, Memnoneia, 302 a. C.), *P.Phil.Dem.* 30 descr.

<sup>96</sup> *P.Phil.Dem.* 18 (Memnoneia, 241 a. C.).

<sup>97</sup> *P.Phil.Dem.* 19 (Memnoneia, 239 a. C.).

<sup>98</sup> *P.Phil.Dem.* 24 (Dióspolis, 227 a. C.).

<sup>99</sup> *P.Phil.Dem.* 11 (divorcio, Memnoneia, 280 a. C.), *P.Phil.Dem.* 12 (arrendamiento, Memnoneia, 277 a. C.), *P.Phil.Dem.* 13 (documento de venta, Memnoneia, 273 a. C.), *P.Phil.Dem.* 14+ *P.Eheverträge* 13 (documento de matrimonio, Dióspolis, 264 a. C.), *P.Phil.Dem.* 25 = *P.Eheverträge* 25 (matrimonio, Dióspolis, 233 a. C.).

documento de venta<sup>100</sup> de una tumba que Psenminis, su esposo, hizo para ella en el 217 a. C.

---

## E. ARCHIVO DEL «ANÓNIMO»

El archivo «anónimo» es un archivo reconstruido en la actualidad compuesto por siete documentos fechados entre los años 272 y 170 a. C.

### 1. Hallazgo y adquisición

Los documentos que habían integrado el archivo fueron adquiridos por Kaptein para el British Museum en 1973 y 1974. Existen, como señala Depauw<sup>101</sup>, varias conexiones entre el denominado «archivo del anónimo» y el archivo de Teos y Thabis<sup>102</sup>, conservado en los Musées Royaux de Bruselas. La primera de ellas es la tardía y casi simultánea fecha de adquisición de los documentos por parte de las dos instituciones: Kaptein en 1973 y de Moulinaire, en 1972. Además, el documento más antiguo del archivo del anónimo surge a propósito de la herencia de Parates, el hermano de Teos. Aunque las fechas de adquisición y las conexiones prosopográficas podrían apuntar a un lugar de hallazgo común de ambos grupos de textos, el contenido de uno y otro archivo hace difícil establecer una historia común para ambos.

### 2. Historia de la publicación

Los documentos fueron publicados por Andrews en 1990 junto con otros documentos demóticos tebanos en la obra *Ptolemaic Legal Texts from the Theban Area*. Sin embargo, la editora adscribió los textos a diferentes dosieres personales de profesionales funerarios. El estudio de estos documentos desde el punto de vista de la archivología es obra de Pestman<sup>103</sup>.

**BIBLIOGRAFÍA.** Véase TM\_ARchID:444. Véase también Pestman (1995b), Muhs (2005a: 131).

---

<sup>100</sup> *P.Phil.Dem.* 26 (Dióspolis, 217 a. C.).

<sup>101</sup> Depauw (2000: 15-16).

<sup>102</sup> Véase Archivo de Teos y Thabis, en las pp. 275-277.

<sup>103</sup> Pestman (1995b). Andrews (1990: 16, 47) considera que algunos textos habrían pertenecido al «archivo» Eschonsis y otros al archivo de Timounis. Sobre los problemas metodológicos que plantea el uso del término archivo para lo que en realidad son dosieres personales véase Pestman (1995b: 90-93).



### 3. Contenido e historia del archivo

Como señala Pestman<sup>104</sup>, el archivo contiene los documentos que Tabis transfiere a su hija Timounis, los que Timounis transfiere a su hijo Amenotthes, los que este a su vez transfiere a su colega Panas hasta acabar -a través de Panas- en manos de un individuo cuya identidad aún no ha sido identificada.

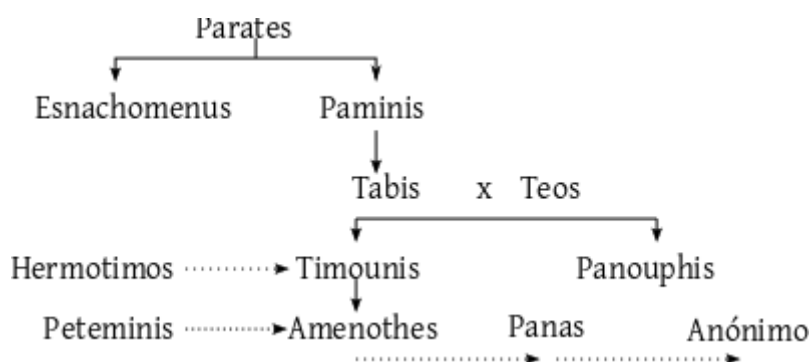


Ilustración e. Los protagonistas del archivo del «anónimo»

#### 3.1. Los documentos de Tabis

El documento más antiguo contiene una escritura de donación<sup>105</sup> de una parte de las tumbas de Parates Esnachomneus, el hijo de Parates, para su sobrina Tabis, hija de Paminis y nieta de Parates. Timounis, la hija de Tabis habría recibido este documento de su madre Tabis.

#### 3.2. Los documentos de Timounis

En el año 212 a. C. Timounis compra al griego Hermotimos una fracción de una casa situada en el distrito de la Casa de la Vaca. Se habría conservado en el documento de venta<sup>106</sup>.

Timounis también recibe de su hermano Panouphis, en el año 209 a. C., un documento de división de las tumbas heredadas de su padre<sup>107</sup>. Junto con el documento

<sup>104</sup> Pestman (1995b: 96-100).

<sup>105</sup> *P. BM Andrews 14* (Dióspolis, 272 a. C.).

<sup>106</sup> *P. BM. Andrews 17* (Dióspolis, 212 a. C.).

<sup>107</sup> *P. BM. Andrews 18* (Dióspolis, 209 a. C.). Este documento de venta además estaba enrollado junto con el enunciado de un juramento (*P. BM. Andrews 8*, 198-191 a. C.) en favor de Panas, el penúltimo custodio del archivo. La historia del archivo no proporciona una razón aparente que explique por qué un documento fue enrollado dentro del otro.

de venta de la casa de Hermotimos, este documento pasa a manos de Amenotheres, el hijo de Timounis.

### 3.3. Los documentos de Amenotheres

A su vez, Amenotheres incorpora al archivo un documento. Fechado en el año 199 a. C., dicho documento contiene una declaración con el reconocimiento de haber recibido un préstamo de cereal de Peteminis hijo de Thotsytms<sup>108</sup>.

### 3.4. Documentos de Panas

En el año 198 a. C. Amenotheres vende varias momias a su colega Panas hijo de Espmetis<sup>109</sup>. Según la reconstrucción del archivo propuesta por Pestman<sup>110</sup>, Amenotheres habría entregado a Panas todas las escrituras de propiedad que se han enumerado y, presumiblemente, también el documento de préstamo. A partir de los documentos conservados no es posible inferir el interés que podría haber tenido Panas en conservar este documento, a menos que hubiera sido Panas el que finalmente saldó la deuda que Amenotheres contrajo con Petemenis y Amenotheres hubiera tenido que cederle las tumbas a cambio. Todavía más difícil de explicar es la razón por la que Panas custodia el documento de venta de la fracción de la casa de Tinounis. La única posibilidad es que, junto con las momias, Amenotheres también hubiera cedido la fracción de la casa a Panas para liquidar la deuda. Sabemos que el documento de venta dirigido a Tinounis acaba en manos de Panas porque uno de los papiros que conciernen directamente a Panas fue enrollado dentro de él. El documento contiene el enunciado de un juramento que Totoes hijo de Totoes -un individuo no atestiguado en ninguna otra fuente- habría de realizar en favor de Panas sobre una escritura de cesión de parte de un tal Amenotheres hijo de Harsiesis<sup>111</sup>. El sentido del texto no está muy claro como tampoco resulta clara la relación con el documento en el que fue enrollado.

---

<sup>108</sup> P. BM Andrews 19 (Dióspolis, 199 a. C.).

<sup>109</sup> P. BM Andrews 3.

<sup>110</sup> Pestman (1995b: 98 n. 17).

<sup>111</sup> Aunque no existen criterios prosopográficos sólidos, resulta bastante tentador identificar a Amenotheres hijo de Harsiesis con el titular del archivo homónimo Véase § I Archivo de Amenotheres hijo de Harsiesis, pp. 296-298.

### 3.5. El «anónimo»

Finalmente, entre los años 198 y 191 a. C. Panas cede varias tumbas<sup>112</sup> a un individuo cuyo nombre es desconocido debido al lamentable estado de conservación del papiro. El «anónimo» habría sido por tanto el último custodio conocido del archivo.

---

## F. ARCHIVO DE PANOUPHIS Y SENATYMISS

El denominado archivo de Panouphis y Senatymis está compuesto por seis documentos demóticos fechados entre los años 230 y 218 a. de C.

### 1. Hallazgo y adquisición

En la actualidad el archivo se encuentra repartidos en dos sedes: el British Museum de Londres custodia cuatro documentos y el Ägyptisches Museum de Berlín, dos. Como señala Muhs<sup>113</sup>, las fechas de adquisición y los individuos que participan en ella refuerzan la hipótesis de un hallazgo común. Tres de los papiros de Londres fueron donados por Sir Gardiner Wilkinson en 1834. El resto de documentos -uno del British Museum y los dos de Berlín- fueron adquiridos en alguna de las subastas de Anastasi: el British Museum compró uno en la subasta que tuvo lugar en Londres en 1939 y los dos documentos que acabaron en Berlín fueron adquiridos en la subasta de Paris en 1857.

### 2. Historia de la publicación

Cuatro documentos del archivo fueron editados por Reich en 1914 en su obra *Papyri Juristischen Inhalts in Hieratischer und Demotischer Schrift aus dem British Museum*. Reich reconoció además la relación entre estos documentos y otros dos documentos de Berlín que ya habían sido publicados por Spiegelberg<sup>114</sup>. La historia del archivo ha sido analizada por Muhs<sup>115</sup>, cuya propuesta nos parece bastante plausible.

**BIBLIOGRAFÍA.** Véase *TM\_ArchID*:383. Véase también Muhs (2005a:129), Muhs (2005b: 169-194).

---

<sup>112</sup> *P. BM. Andrews* 4 (Diópolis, ¿197-191 a. C.?).

<sup>113</sup> Muhs (2005 b: 175-176).

<sup>114</sup> *P. Eheverträge* 19 (Memnoneia, 225 a. C.); *P.Berl.Kaufv.* 3096 (Memnoenia, 222 a. C.).

<sup>115</sup> Muhs (2005 b).

### 3. Contenido e historia del archivo

Panouphis y Senatymis/Senminis son dos hermanos: uno de los dos o los dos habrían heredado y custodiado varios documentos que reciben de su madre Tanouphis. Custodian también un documento que reciben Taous, la tercera hermana. Otros documentos que habrían integrado el archivo están dirigidos a Panouphis o bien a Senatymis.

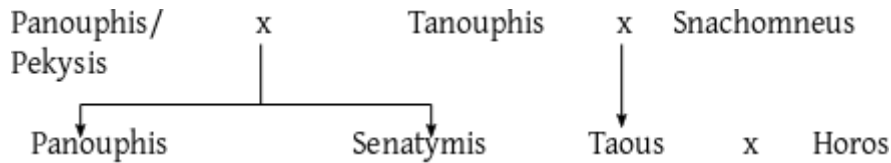


Ilustración f. Los protagonistas del archivo de Panouphis y Senatymis

#### 3.1. Documentos de Tanouphis

En el año 225 a. C. Horos hijo de Pamonnasis<sup>116</sup> redacta un documento de matrimonio<sup>117</sup> para Taous, hija de Snachomneus y Tanouphis. Para mantener el documento lejos de su esposo en el caso de una disputa entre ambos, Taous podría haberlo entregado a algún miembro de su familia: a su madre Tanouphis o quizá a sus hermanos, Panouphis y Senatymis. Dos documentos del archivo están por el contrario dirigidos a Tanouphis y tienen que ver con el divorcio de su primer esposo: Panouphis/Pekysis «el hombre de Asuán». El primero, del año 230 a. C., es el documento de divorcio<sup>118</sup>. De la misma fecha es un juramento real realizado también por Panouphis/Pekysis en beneficio de Tanouphis<sup>119</sup>.

#### 3.2. Documentos de Panouphis

Solamente uno de los documentos del archivo concierne directamente a Panouphis. En él, Pemaous hijo de Petobastis, padre del dios y servidor de Amón, contrata con Panouphis la prestación de los servicios funerarios como χοαχύτης en una tumba y sus momias durante un período de 99 años<sup>120</sup>.

<sup>116</sup> Horos hijo de Pamonnasis es hermano de Tinounis, la madre de Pechytes. Véase § A. Archivo de Pechytes hijo de Pchorchonsis, pp. 271-275.

<sup>117</sup> *P.Eheverträge* 19.

<sup>118</sup> *P. BM. Reich* p. 43-46 no. 10074 (Memnoneia, 230 a. C.). Véase Vleeming (1998) con importantes correcciones a la *editio princeps*.

<sup>119</sup> *P.Lug.Bat XXX 5 A-B* (Memnoneia, 230 a. C.).

<sup>120</sup> *P. BM. Reich* p. 56-57 no. 10240 (Memnoneia, 228/7 a. C.). Cf. *DBL*: 85-86.

### 3.3. Documentos de Senatymis

En último lugar, dos documentos del archivo están dirigidos a Senatymis/Senminis. Son dos documentos de venta realizados por Tanouphis en beneficio de su hija en el año 222 y en el 219 a. C. respectivamente. En el primero de ellos Tanouphis v«ende<sup>121</sup>» a su hija un tercio de una casa situada en el barrio de la Casa de la Vaca que había recibido de su madre Ti-hes (la casa N), algunas tumbas, además de la mitad de la tumba de su padre Snachomenus cuya otra mitad estaba en posesión de su hermano Panouphis. En el segundo documento de venta<sup>122</sup> Tanouphis vende a Senatymis otra 1/6 parte de la misma casa y otras tumbas.

## G. ARCHIVO DE PANOUPHIS HIJO DE PSENERIS

El archivo de Panouphis hijo de Psenenteris<sup>123</sup> está compuesto por tres documentos demóticos fechados entre los años 230 y 214 a. C.

### 1. Hallazgo y adquisición

Los documentos se encuentran repartidos en dos sedes: el British Museum conserva dos documentos y medio mientras que la mitad que completa el tercer documento se encuentra en el Staatliche Museen, en Berlín. Todos ellos fueron comprados al mercader armenio Anastasi: los de Londres en la subasta que tuvo lugar en Londres en 1839<sup>124</sup>, y el de Berlín a través de Lepsius en la subasta de París del año 1857<sup>125</sup>.

### 2. Historia de la publicación

Los documentos del archivo de Panouphis II fueron publicados por Andrews en 1990<sup>126</sup> aunque la relación entre unos y otros fue advertida por Pestman<sup>127</sup>.

*BIBLIOGRAFÍA.* TM\_ARchID: 447: Véase también Pestman (1995a: 93).

<sup>121</sup> P.Berl.Kaufv. 3096 (Memnoneia, 222 a. C.).

<sup>122</sup> P.BM.Reich p. 60-61 no. 10073 (Memnoneia, 218 a. C.).

<sup>123</sup> Psenenteris hijo de Panouphis es § Taxpayer 17 (Muhs [2005 a: 115-116]) quien habría custodiado un pequeño archivo de ostraca con recibos de impuestos funerarios adquiridos por H. J. Anderson en 1937 para la New York Historical Society.

<sup>124</sup> Andrews (1990: 12).

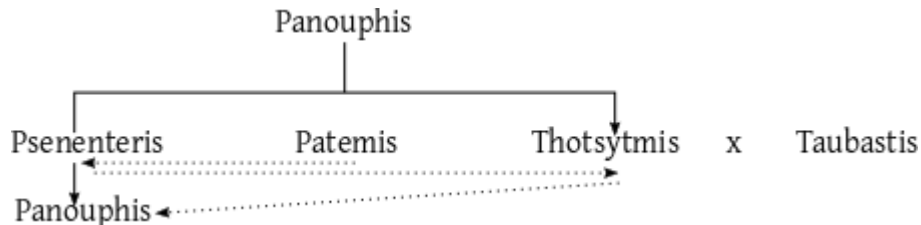
<sup>125</sup> Muhs (2005 b: 131 n. 881) con bibliografía.

<sup>126</sup> Andrews (1990).

<sup>127</sup> Pestman (1995b: 93).

### 3. Contenido e historia del archivo

El archivo contiene las escrituras custodiadas por Panouphis sobre las tumbas que recibe de su tío Patemis, hijo de Panouphis, y que reparte con su otro tío Thotsytmis<sup>128</sup>. Psenenteris, el padre de Panouphis, es el mayor de tres los hermanos.



*Ilustración g. Protagonistas del archivo de Panouphis hijo de Psenenteris*

Dos de los documentos, del año 230 a. C., son idénticos y contienen la división de tumbas<sup>129</sup> entre Panouphis y Thotsytmis. En ambos se especifica que Patemis había hecho un documento de venta sobre las tumbas para Psenenteris (el padre de Panouphis) y que este último -Psenenteris- había hecho a su vez un documento para Thotsytmis sobre su mitad de las tumbas. Lamentablemente no hemos recuperado ninguno de los documentos. El tercero de los documentos data del año 214 a. C. y contiene la renuncia a los derechos<sup>130</sup> sobre estas tumbas que realiza la mujer Taubastis, la esposa de Thotsytmis, en favor de Panouphis.

---

## H. ARCHIVO DE PANAS HIJO DE ESPMETIS

El archivo de Panas hijo de Espmetis<sup>131</sup> consta de nueve documentos demóticos fechados entre los años 239 y 159 a. C.

### 1. Hallazgo y adquisición

Como ya se ha señalado Panas, hijo de Espmetis, es en una de sus fases el custodio del denominado archivo del anónimo<sup>132</sup>. De hecho, Panas es también el último custodio de este grupo de textos. Durante un tiempo ambos grupos habrían integrado un único

---

<sup>128</sup> Thotsytmis hijo de Panouphis es §Taxpayer 33 (Véase Muhs [2005: 123-124]).

<sup>129</sup> P. BM. Andrews 15 (Dióspolis, 230 a. C.). P BM Andrews 20 + P. Berlin 3089 (Ed. Vittman [1982], Dióspolis, 230 a. C.)

<sup>130</sup> P. BM. Andrews 16 (Dióspolis, 214 a. C.).

<sup>131</sup> Espmetis es § Taxpayer 39 (Véase Muhs [2005a: 126-127]).

<sup>132</sup> Véase § E. Archivo del «anónimo», pp. 287-290.

archivo custodiado por Panas, aunque la historia de uno y otro hace que nos refiramos a ellos como dos archivos independientes. Además, la más temprana fecha de adquisición de los documentos del denominado archivo de Panas - a comienzos del s. XX- refuerza la hipótesis de la independencia de ambos archivos.

El archivo de Panas fue identificado por Pestman<sup>133</sup> y Muhs añadió posteriormente uno más<sup>134</sup>. El documento más antiguo fue adquirido por J. Krall en 1885 para el Kunsthistorisches Museum de Viena<sup>135</sup>. El resto de documentos del archivo fueron adquiridos por el reverendo Chauncey Murch en 1901 y 1903: tres para la British Library, y cinco para el British Museum. Finalmente, dos de los documentos de la British Library fueron transferidos en 1971 al British Museum.

## 2. Historia de la publicación

Como a menudo ocurre con los archivos reconstruidos en la actualidad, los documentos han sido publicados por separado; en el caso de los documentos bilingües, cada parte del texto fue publicada de manera independiente en función de la lengua en que hubiera sido escrita. De esta manera, el documento de Viena fue publicado por Bresciani en 1969<sup>136</sup> y los documentos demóticos del British Museum por Andrews en 1990<sup>137</sup>. En el caso de los documentos de la British Library, la situación es más compleja: las dos escrituras en demótico fueron publicadas por Spiegelberg en 1909<sup>138</sup>, mientras que las suscripciones en griego que acompañaban a dichas escrituras y otra suscripción más cuya escritura no se ha conservado fueron publicadas por Kenyon y Bell en 1907<sup>139</sup> en el tercer volumen de textos griegos de la British Library.

*BIBLIOGRAFÍA.* TM\_ArchID: 446. Véase también Pestman (1995a: 93), Muhs (2005a: 131).

## 3. Contenido e historia del archivo

Tal y como lo conocemos en la actualidad, el archivo está compuesto por las escrituras que Panas recibe de su padre Espmetis y de su madre Senhyris, y las que él incorpora

<sup>133</sup> Pestman (1995b).

<sup>134</sup> Muhs (2005 a: 131 n. 883).

<sup>135</sup> Bresciani (1969: 35); Muhs (2005a: 131).

<sup>136</sup> P. Vienna 6052. Ed. Bresciani (1969).

<sup>137</sup> P.BM Andrews 31 A-B; P.BM Andrews 30; P.BM. Andrews 5; P.BM Andrews 6; P.BM. Andrews 7.

<sup>138</sup> P. Lond 1201. Ed. Spiegelberg (1909: 92-95); P. Lond 1202. Ed. Spiegelberg (1909: 95-98).

<sup>139</sup> P. Lond. III pp. 2-3 no. 1200; P. Lond. pp. III 3-4 no. 1201; P. Lond. III p. 5 n. 1202= SB I 4281.

posteriormente al archivo. Hay, además, dos documentos cuya relación con el archivo no está del todo clara<sup>140</sup>.

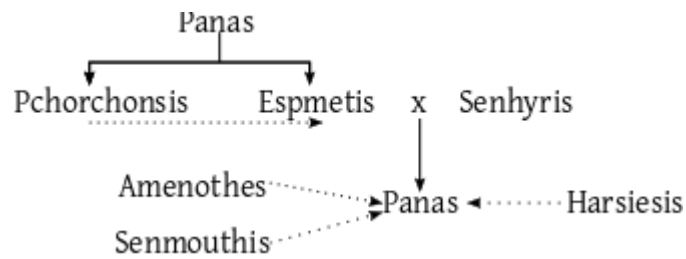


Ilustración h. Protagonistas del archivo de Panas hijo de Espmetis

### 3.1 Documentos de Espmetis

El texto más antiguo contiene un documento de venta de una tumba entre Pchorchonsis hijo de Panas y su hermano Espmetis<sup>141</sup>. Este documento habría acabado en manos de Panas a través de su padre Espmetis.

#### 3.1. Documentos de Senhyris

Además, Panas recibe de su madre Senhyris un recibo del pago del impuesto<sup>142</sup> por la transferencia de inmuebles abonado en el banco de Diospolis con ocasión de la compra de una casa situada en Chrysopolis<sup>143</sup>.

#### 3.2. Documentos de Panas

Otros documentos del archivo están dirigidos a Panas: dos documentos de cesión de tumbas, uno de ellos de parte de Amenotheres hijo de Harsiesis<sup>144</sup>, y el otro de Senmouthis

<sup>140</sup> Los documentos son dos fragmentos con listas de momias (*P.BM.Andrews* 31 A-B, Dióspolis, 199-175 a. C.) y un documento de división de tumbas entre Tathoytis y su hermana Senthoytis (*P.BM.Andrews* 30, Dióspolis, 175 a. C.). Al igual que otros documentos del archivo que acabaron en el British Museum, fue adquirido por Murch en 1901, pero debido al estado fragmentario en que se ha conservado, no es posible saber a qué fase del archivo corresponde.

<sup>141</sup> P.Vienna 6052 (Dióspolis, 239 a. C. Ed. Bresciani [1969]).

<sup>142</sup> *P. Lond* III p. 2-3 no. 1200 (Dióspolis, 209 a. C.).

<sup>143</sup> Chrysopolis es el nombre griego que designa al distrito de la Casa de la Vaca. Véase *TM\_geoID*: 8077.

<sup>144</sup> *P.BM. Andrews* 5 (Dióspolis, 175 a. C.). Amenotheres hijo de Harsiesis es el custodio del archivo homónimo, véase § I, Archivo de Amenotheres hijo de Harsiesis, pp. 296-298.



hija de Thotsytmis<sup>145</sup>. Los otros documentos registran los préstamos que un tal Harsiesis hijo de Kerkaris contrae con la mujer Etes<sup>146</sup>, de un lado, y de otro, con Panas<sup>147</sup>.

## I. ARCHIVO DE AMENOTHESES HIJO DE HARSIESIS

El archivo de Amenotthes hijo de Harsiesis es un archivo reconstruido en la actualidad cuyas circunstancias de hallazgo nos son desconocidas. Adscribimos a este archivo varios documentos fechados en los años 182 y 170 a. C. y conservados por tres instituciones diferentes.

### 1. Hallazgo, adquisición e historia de la publicación

La Beinecke Rare Book and Manuscripts Library, de la Universidad de Yale, adquirió uno de estos documentos en 1993 a través de William Kelly Simpson, quien lo habría adquirido del mercader Uzam. El documento fue editado poco después, en 1995, por Ritner<sup>148</sup>. Otro de los documentos<sup>149</sup> del archivo pertenece a la colección de papiros del Departamento de Griego y Latín del Saxo-Institutet de la Universidad de Copenhague, y habría sido adquirido con la mediación de Fr. Zucker y W. Schubart en algún momento a finales de los años 20 y principios de los años 30<sup>150</sup>. Fue publicado por Larsen en el primer volumen de *Papyri Graecae Haunienses*.<sup>151</sup> Además, el British Museum conserva varios documentos que fueron publicados por Andrews en 1990<sup>152</sup>. Algunos de ellos son, en realidad, fragmentos que completan otros fragmentos que se encuentran en otras instituciones. El estado de esta parte del archivo es como sigue:

- Lo que Andrews edita como *P.BM Andrews 9* son tres documentos<sup>153</sup>: P. BM 10721 (en adelante *P. BM. Andrews 9 A*) adquirido por Abemayor en 1938, P. BM 10727

<sup>145</sup> *P.BM. Andrews 6* (Dióspolis, 175 a. C.). Curiosamente, algunas de las tumbas cedidas por Senmouthis se corresponden con las tumbas que previamente Panas había cedido al «anónimo». Véase § E, Archivo del «anónimo», pp. 287-290. Véase también Pestman (1995b: 100). Lamentablemente no hemos conservado ningún documento que señale cómo y a través de quién Senmouthis habría adquirido dichas tumbas.

<sup>146</sup> P. BM. 10823 + P.Lond 1201. (Memnoneia, 161 a. C. Ed. Spiegelberg [1909: 92-95]).

<sup>147</sup> *P.BM.Andrews 7* (Dióspolis, 160 a. C.), P. BM. 10824 + P.Lond. 1202 (Memnoneia, 159 a. C. Ed. Spiegelberg [1909: 95-98]).

<sup>148</sup> P. CtYBR 3548. Ed. Ritner (1995).

<sup>149</sup> Sobre la conexión de este documento con el resto del archivo véase Clarysse (1993b: 592).

<sup>150</sup> Información obtenida de la página personal de Adam Bülow-Jacobsen, antiguo Carlsberg Foundation Professor in Greek papyrology. <http://www.igl.ku.dk/bulow/PHaun.html>. [Consultado: 07/01/2016.] Véase también *P.Haun*. I, introducción.

<sup>151</sup> *P.Haun*. I 11.

<sup>152</sup> Andrews (1990).

<sup>153</sup> Véase DBL: 67.

(en adelante *P. BM Andrews 9 B*) adquirido también por Abemayor en 1938 y *P. BM 10679 A* (en adelante *P. BM Andrews 9 bis*) adquirido por Nahman en 1933.

- De igual manera, el documento que Andrews edita como *P. BM Andrews 10* son en realidad tres documentos<sup>154</sup>: *P. BM 10722* (en adelante, *P. BM Andrews 10 A*), *P. BM 10723* (en adelante *P. BM Andrews 10 B*), adquiridos ambos por Abemayor en 1938, y *P. BM 10679* (en adelante, *P. BM Andrews 10 bis*), adquirido por Nahman en 1933.
- El fragmento *P. BM 10678* (editado como *P. BM Andrews 12*) fue adquirido por Nahman en 1933 y en la actualidad, se encuentra en el British Museum. A su vez forma parte de un rollo cuyos fragmentos se encuentran en los Musées Royaux de Bruselas<sup>155</sup>. Estos últimos, según Depauw<sup>156</sup>, fueron adquiridos en 1964. *P. Bruss. E 8053* completa la mitad derecha de *P. BM 10678* (editado como *P. BM Andrews 12*), *P. Bruss. E 8051* es el documento de cesión que complementa la venta de *P. BM 10678* + *P. Bruss. E 8053* y finalmente, *P. Bruss. E 8054* es el recibo del pago del impuesto<sup>157</sup> asociado a esta transferencia. La disposición original de los textos en el rollo de papiro así como la edición de aquellos fragmentos que aún permanecían inéditos es obra de Depauw<sup>158</sup>.

## 2. Historia y contenido del archivo

Tal y como lo conocemos en la actualidad, el archivo está compuesto por las diferentes escrituras de propiedad que Amenonthes custodia tras la adquisición entre los años 182 y 170 a. C de varias casas en ruinas que forman un bloque de viviendas situado en el distrito de la Casa de la Vaca<sup>159</sup>.

---

<sup>154</sup> Véase DBL: 68.

<sup>155</sup> Véase Depauw (2009).

<sup>156</sup> Depauw (2009: 261 n. 1).

<sup>157</sup> Editado por Bingen como *P.Col.Youtie I 13*.

<sup>158</sup> Depauw (2009). El British Museum también posee un documento dirigido a Amenonthes hijo de Harsiesis cuya relación con el archivo es dudosa. Dicho documento, datado en 195 a. C., contiene una transferencia de tumbas de parte de Onnophris hijo de Psenenteris (*P.BM.Andrews 11*, Dióspolis, 195 a. C.). El documento no guarda ninguna relación temática con las escrituras de propiedad del bloque de casas en el distrito de la Casa de la Vaca que habría custodiado Amenonthes. Además, la fecha de adquisición de dicho documento por parte del British Museum, en la subasta de Anastasi en 1839, nos obligaría a asumir que el primer documento del archivo salió al mercado 100 años antes que el resto del archivo, algo que resulta bastante improbable. Un tercer argumento en contra es que una de dos las tumbas que encontramos en la transferencia, la de Pachnoumis hijo de Patous, la encontramos de nuevo en una cesión de varias tumbas que Amenonthes cedió a Panas hijo de Espmetis en el 175 a. C (*P.BM.Andrews 5*, Dióspolis 175 a. C.). Es tentador asumir que Amenonthes entregó este documento a Panas junto con la cesión de tumbas y que este documento hubiera pasado a formar parte de su archivo. De nuevo, la fecha de adquisición de los documentos de Panas (en 1903) nos impide establecer una conexión directa entre el texto que aquí nos ocupa y el archivo de Panas.

<sup>159</sup> Para la reconstrucción de este bloque de viviendas véase Ritner (1995: 136-138).

En el año 182 a. C. Amenonthes adquiere de un tal Damón la casa situada en el extremo occidental del bloque. Anteriormente la casa había pertenecido a un Marsous: Damón la adquirió en una subasta pública. Además de los documentos de venta y cesión<sup>160</sup>, el vendedor le entrega a Amenonthes el documento de reconocimiento del pago de la casa<sup>161</sup>.

En el 181 a. C. Amenonthes adquiere de la mujer Tatriphis hija de Salomonos otra de las casas en ruinas del bloque. Junto con el documento de venta<sup>162</sup> y cesión<sup>163</sup> encontramos también un documento con un resumen de la localización de la casa<sup>164</sup>. Entre 181 y 180 a. C. Amenonthes compra al escriba Psenchonsis hijo de Amenonthes otra de las casas del bloque. De esta transacción solo conservamos el documento de cesión<sup>165</sup>. Finalmente, en el año 171 a. C., Petenephtes hijo de Paminis, Psenosoris hijo de Paos, ambos servidores de la espada del templo de Amón, y el tejedor Chesthotes hijo de Harsiesis venden a Amenonthes la última de las casas del bloque<sup>166</sup>.

---

## J. ARCHIVO DE AMENONTES HIJO DE HOROS

El conocido como archivo de Amenonthes hijo de Horos es un archivo reconstruido en la actualidad cuyas circunstancias de hallazgo permanecen desconocidas. Es un archivo bilingüe compuesto por dieciséis documentos (doce documentos demóticos y cuatro griegos) de contenido bastante peculiar.

---

<sup>160</sup> P. BM. Andrews 9 A + B (Dióspolis, 182 a. C.).

<sup>161</sup> P. Haun. I 11 (Dióspolis, 182 a. C.). Asociado a la compra de la casa por parte de Amenonthes encontramos otro documento cuyo recto contiene un resumen con la identidad del comprador y un resumen con la localización de la casa que podría haber hecho el escriba (P. BM Andrews 9 bis. Véase DBL: 67.). Por el contrario, el recto del papiro contiene la anotación «Psenmonthes hijo de Phibis el joven». De hecho encontramos en otros documentos contemporáneos de Tebas a un Psenmonthes hijo de Phibis como destinatario de un recibo de agrimensura (O.Theb.Dem. p. 44 no. D 23, Dióspolis 151 a. C.) y como testigo de un contrato en P. Tor. Botti 9, vo. 10 (Memnoneia, 134 a. C.). Podríamos considerar que se trata de una anotación archivística realizada por un individuo así denominado que hubiera acabado custodiando el archivo de Amenonthes, aunque esta hipótesis no tiene ninguna justificación documental.

<sup>162</sup> P. BM. Andrews 10 A (Dióspolis, 181 a. C.).

<sup>163</sup> P. BM. Andrews 10 B (Dióspolis, 181 a. C.).

<sup>164</sup> P. BM Andrews 10 bis (Dióspolis, 181 a. C.).

<sup>165</sup> P. CtyBR 3598. (Dióspolis, 180 a. C. Ed. Ritner [1995]).

<sup>166</sup> Documento de venta: P. BM Andrews 12 + P. Bruss. E 8053; documento de cesión: P. Bruss. E 8051; P.Col. Youtie I 13; recibo del impuesto. Véase Depauw (2009).

### 1. Hallazgo y adquisición

Desde que fueran adquiridos en 1823 a través de Drovetti, los documentos se encuentran en el Museo Egizio de Turín.

### 2. Historia de la publicación

Revillout fue el primero en analizar los documentos demóticos en 1879<sup>167</sup> mientras que Wilcken llevó a cabo la edición de los documentos griegos en 1939 en *Urkunden der Ptoelmäerzeit*<sup>168</sup>. En 1981 Pestman completó la edición del conjunto de los documentos del archivo en la obra titulada *L'archivio di Amenotes figlio di Horos*<sup>169</sup>.

**BIBLIOGRAFÍA.** TM\_ArchID:9. Véase también Montevicchi (1988: 250 no. 13e; 576 no.7), Lüdeckens (1986: col. 880 no. IV A).

### 3. Contenido e historia del archivo

El archivo de Amenotes contiene dos documentos que recibe de su madre, algunas escrituras de propiedad, documentos de préstamo, dos documentos personales y dos dosieres legales. Algunos documentos están, de hecho, tipológicamente poco atestiguados en el registro papirológico.

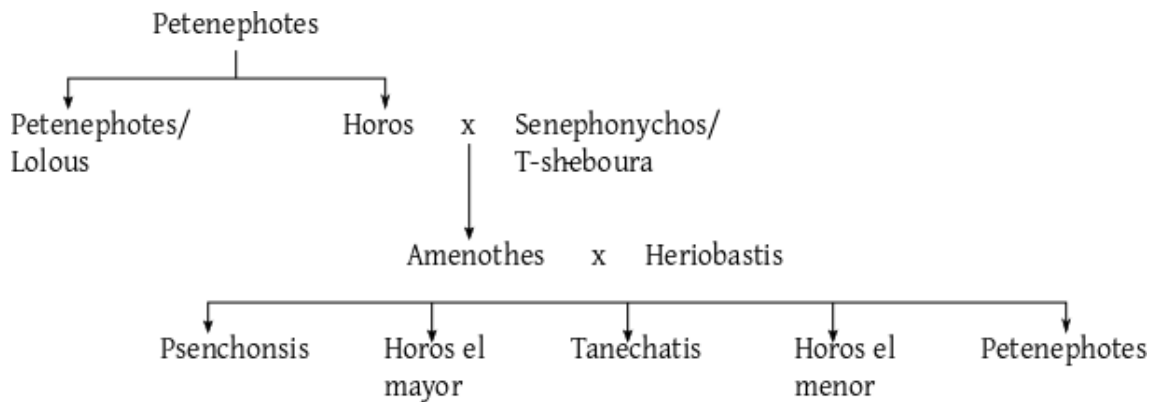


Ilustración i. La familia de Amenotes hijo de Horos

#### 3.1. Documentos de Senephonychos

Cuando Horos murió, su hijo Amenotes se comprometió a proporcionar una pensión vitalicia a su madre viuda. Conservamos el documento de manutención<sup>170</sup> que Amenotes hizo para su madre Senephonychos/T-sheboura en mayo de 145 a. C. Dicho

<sup>167</sup> Revillout (1879).

<sup>168</sup> Wilcken (1939).

<sup>169</sup> Pesman (1981).

<sup>170</sup> P.Tor.Amenotes 2 (Memnoneia, 145 a. C.).

documento habría permanecido archivado entre los papeles de Seneponychos y probablemente, con posterioridad a su muerte, hubiera retornado al archivo de Amenophes junto con el documento de matrimonio de sus padres<sup>171</sup>.

### 3.2. Documentos personales de Amenophes

Amenophes también conservó en su archivo dos documentos personales. Uno de ellos es un balance<sup>172</sup> con los gastos e ingresos de dinero, trigo y vino entre los años 133/132 y 132/131 a. C. de la contabilidad común con su socio y tío Petenephotes/ Lolous. El documento está dirigido a Petenephotes, aunque es probable que Amenophes hubiera hecho esta copia para sí mismo. El otro documento contiene una lista<sup>173</sup> con los nombres de sus cinco hijos y sus respectivas fechas de nacimiento que, según Pestman<sup>174</sup>, Amenophes habría hecho para regular la herencia de sus descendientes en algún momento después del año 129 a. C., año en el que nació el menor de sus herederos.

### 3.3. Documentos relacionados con el patrimonio

Otro grupo de textos conciernen al patrimonio de Amenophes: una escritura de propiedad, dos documentos de arrendamiento, una permuta y dos documentos de préstamo. Del año 125 a. C. data una escritura de cesión de derechos<sup>175</sup> de parte de la mujer Timonthis de un terreno edificable en la parte meridional de Tebas que Amenophes había comprado a las hermanas de esta, Tathoytis y Taous<sup>176</sup>.

Del año 118 a. C es un documento de arrendamiento<sup>177</sup> entre Amenophes y Chairemon de un terreno situado en los dominios del templo de Amon<sup>178</sup>.

Datados en el mismo año (118 a. C.) son, de un lado, un documento de arrendamiento<sup>179</sup> en el que el caballero Chesthotes reconoce haber recibido de

<sup>171</sup> *P.Tor.Amenophes* 1 (Memnoneia, 171 a. C.).

<sup>172</sup> *P.Tor.Amenophes* 4 (Memnoneia, 131 a. C.).

<sup>173</sup> *P.Tor.Amenophes* 3 (Memnoneia, 129 a. C.).

<sup>174</sup> Pestman (1981: 42).

<sup>175</sup> *P.Tor.Amenophes* 9 (Memnoneia, 125 a. C.).

<sup>176</sup> Como se detalla en el documento, estas dos hermanas habían hecho un documento de venta para Amenophes que no se ha conservado en el archivo.

<sup>177</sup> *P.Tor.Amenophes* 17 (Memnoneia, 118 a. C.).

<sup>178</sup> Lo natural es que este documento hubiera formado parte del archivo de Chairemon aunque quizá se trate de una copia del contrato hecha para Amenophes. Otra posibilidad es que Chairemon le hubiera devuelto el documento una vez vencido el contrato.

<sup>179</sup> *P.Tor.Amenophes* 10 (Memnoneia, 118 a. C.).

Amenothés un terreno edificable en Djeme en arrendamiento por un período de 5 años, y de otro, un documento dirigido a Amenothés con una permuta de una burra<sup>180</sup>.

En el año 127 a. C. Amenothés y su esposa Heriobastis reciben un préstamo de dinero de Petenephtes/Lolous con un plazo de devolución de un año y hacen un documento de reconocimiento de deuda para el acreedor. Sin embargo, antes de que hubiera vencido el plazo, Amenothés devuelve el préstamo con los intereses de un mes, de modo que Petenephtes hizo un documento de cesión<sup>181</sup> en el que declara haber recibido lo adeudado.

Otro documento, fechado en el 124 a. C., contiene una renovación de un préstamo<sup>182</sup>: antes del 124 a. C. Amenothés había concedido un préstamo a [...] hijo de Harmachoros a través de dos documentos de reconocimiento de deuda, que no se han conservado. Dado que el deudor no satisfizo su deuda en el plazo establecido, en el año 124 a. C. se establecieron unos términos nuevos de devolución a través de dicho documento de renovación del préstamo.

#### *3.4. Dossier legal de la disputa con Petenephtes/Lolous*

Amenothés, el protagonista del archivo, mantuvo una disputa con su socio Petenephtes por sus respectivos derechos funerarios. El documento más antiguo data de 119 a. C. y contiene la sentencia<sup>183</sup> de un tribunal presidido por el ἐπιστάτης de Perithebas sobre la acusación que Amenothés había presentado contra Petenephtes. Según denuncia Amenothés, Petenephtes había violado los términos de un contrato<sup>184</sup>, realizado ante el ξενικὸς ἀγορανόμος («notario para forasteros») unos meses antes, en el que ambos habían delimitado sus correspondientes derechos sobre diversas áreas geográficas y sus respectivos cadáveres. Fechada entre el 1 de julio de 119 a. C. y 10 de noviembre de 117 a. C. es una petición<sup>185</sup> a Ptolomeo el ἐπιστάτης del área de Perithebas de parte de Amenothés y dirigida contra Petenephtes: le acusa de estar, en connivencia con su esposa, sustrayéndole cadáveres que le corresponden por el contrato<sup>186</sup>. En el

---

<sup>180</sup> P.Tor.Amenothés 14 (Dióspolis, 118 a. C.).

<sup>181</sup> P.Tor.Amenothés 15 (Memnoneia, 116 a. C.).

<sup>182</sup> P.Tor.Amenothés 16 (Dióspolis, 124 a. C.).

<sup>183</sup> P.Tor.Amenothés 6 (Dióspolis, 119 a. C.).

<sup>184</sup> P.Tor.Amenothés 5 es la hipotética reconstrucción de dicho contrato hecha por Pestman.

<sup>185</sup> P.Tor.Amenothés 7 (Memnoneia, 117 a. C.).

<sup>186</sup> Por otro lado, el verso contiene dos anotaciones archivísticas. Una de ellas la que se encuentra más cerca del margen superior fue realizada cuando el documento fue enrollado desde su parte inferior hacia arriba. Contiene un texto incompleto: «[...]Amenothés hijo de Horos[...] Petenephtes hijo del

año 116 a. C. Petenephtes dirigió por su parte una petición al gobernador Heraklides contra Amenonthes por haberle sustraído un cadáver sobre el que no tenía competencia<sup>187</sup>. Probablemente la administración hubiera hecho llegar esta copia de la petición a Amenonthes.

### 3.5. Documentos sobre la casa de Pseneis

El segundo de los dossiers legales que encontramos en el archivo concierne a la disputa surgida a propósito de los derechos sobre la casa de Pseneis. A partir de la información esgrimida de los documentos del dossier la situación podría reconstruirse como sigue<sup>188</sup>: Pseneis habría contraído una deuda con Amenonthes y habría ofrecido dicha casa como garantía. Pseneis no habría liquidado la deuda y Amenonthes adquiere la casa; sin embargo, el procedimiento es un tanto extraño porque Amenonthes no posee los documentos de venta y cesión de derechos sobre la casa. Una vez muerto Pseneis, las herederas del «deudor» disputan los derechos de Amenonthes sobre dicha casa. El documento más antiguo del dossier, del 118 a. C. es el texto de un juramento asertorio<sup>189</sup> de una tercera parte, un tal Imouthes, a petición de dos de las herederas Ti[.] y Atym-nash. En él, Imouthes jura que Pseneis había prometido vender la casa a Amenonthes después de una promesa hecha delante del λεσώνις (el máximo responsable de las finanzas de un templo) y del ἐπιστάτης<sup>190</sup>.

El siguiente paso que da Amenonthes es requerir de la administración información sobre el acto de venta de Pseneis: conservamos en el archivo la declaración oficial<sup>191</sup> de Hermokles y Alejandro, los ἀγοράνόμοι (notarios), en la que señalan no tener ningún conocimiento sobre un acto de venta realizado en griego.

El tercer documento es el texto de un juramento decisorio de Amenonthes en el que sostiene que Pseneis le había «vendido» la casa para liquidar una deuda<sup>192</sup>.

---

mismo». Véase Pestman (1981: 64-65 nn. k-l). La otra anotación, realizada en un momento en el que papiro fue enrollado en sentido contrario, permanece ininteligible.

<sup>187</sup> *P.Tor.Amenonthes* 8 (Memnoneia, 116 a. C.)

<sup>188</sup> véase Pestman (1981: 106-107).

<sup>189</sup> *P.Tor.Amenonthes* 11 (Memnoneia, 118 a. C.).

<sup>190</sup> Probablemente se trate del ἐπιστάτης τοῦ ἱεροῦ («supervisor del templo»): un cargo administrativo relacionado con la supervisión por parte de la administración real de las finanzas de los templos. El documento con el juramento contiene el nombre del destinatario: «Amenonthes hijo de Horos».

<sup>191</sup> *P.Tor.Amenonthes* 12 (Memnoneia, 118 a. C.).

<sup>192</sup> *P.Tor.Amenonthes* 13 (Memnoneia, 113 a. C.).

## K. ARCHIVO DE OSOROERIS HIJO DE HOROS

El archivo de Osoeris, hijo de Horos, es un archivo bilingüe compuesto por 71 documentos fechados entre los años 182 y 98 a. C. Estos documentos, junto con los del archivo de Panas hijo de Pechytes, fueron colacionados y descritos por Pestman en el mal denominado *The Archive of the Theban Choachytes*<sup>193</sup>.

### 1. Hallazgo y adquisición

Se desconocen las circunstancias de hallazgo y, en la actualidad, los documentos se encuentran repartido en diez sedes diferentes. Como señala Pestman<sup>194</sup>, las fechas de adquisición por parte de las diversas instituciones (todas ellas producidas a partir de 1820) corroboran la hipótesis de un hallazgo común. El mercader Anastasi adquirió y vendió dos documentos: uno al Ägyptische Museum de Berlín en 1857 (dicho museo posee también varios documentos del archivo que fueron adquiridos en 1827 de la Colección Minutoli) y otro al Rijksmuseum van Oudheden de Leiden en 1828. Henri Salt habría comprado también papiros en Egipto que vendió posteriormente al Louvre en 1826, y probablemente también al British Museum<sup>195</sup>. Otro documento acabó también en el British Museum a través de Harry Osborn Cureton en 1840. Las adquisiciones que Grey habría llevado a cabo en Egipto acabaron, por un lado, en la British Library en 1823 y por otro en la Bodleian Library en 1913<sup>196</sup>. A su vez, el Museo Egizio de Florencia posee un documento del archivo que fue adquirido de la antigua colección Nizzoli mientras que su homólogo en Turín custodia varios documentos que fueron adquiridos de colección Drovetti en 1823. Por otro lado, la Bibliothèque Nationale de Paris posee dos textos adquiridos por Casati en 1822. Por su parte, el Kunthistorische Museum de Viena posee un documento que fue adquirido por Scihade en 1828.

### 2. Historia de la publicación

El archivo ha suscitado un interés desigual: mientras que los documentos y las suscripciones en griego fueron al punto y por completo publicados por Wilcken en el

---

<sup>193</sup> Pestman (1993). Sobre este archivo véase también Clarysse (2010: 59-60).

<sup>194</sup> Pestman (1993: 11-12).

<sup>195</sup> P. BM 10402 (=P. Survey 37).

<sup>196</sup> El «papiro Grey» fue no obstante adquirido para la colección de Vivian E. Skrine y de ahí fue posteriormente a la Bodleian Library. Véase Pestman (1993: 12).

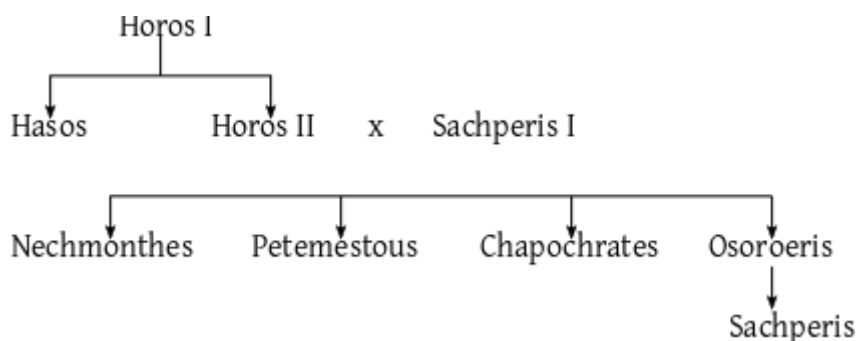


*Urkunde der Ptolemäerzeit*, los textos demóticos han recibido una atención menor. Como es habitual en papirología, los documentos de cada una de las colecciones se han dado a conocer por separado. De esta manera, la mayor parte de los documentos de Berlín fueron ya publicados por Spiegelberg en 1902<sup>197</sup>, y aquellos contratos de compraventa en Berlín han sido reeditados por Grunert en 1981<sup>198</sup>. Por su parte, los documentos de las colecciones italianas (es decir: los documentos de Turín y el de Florencia) fueron editados por Pestman en 1992<sup>199</sup>. Los documentos de París no han vuelto a suscitar apenas interés desde que fueran editados por Revillout de un modo asistemático<sup>200</sup> y otros tantos documentos permanecen aún inéditos. Afortunadamente contamos con la excelente recensión de los textos elaborada por Pestman<sup>201</sup>.

**BIBLIOGRAFÍA.** TM\_ArchID: 50. Véase también Montevecchi (1988: 250 no 13 c-d); Seidl (1962: 21-25 no. 4); Lüddeckens (1986: col. 881 no. IV G).

### 3. Contenido e historia del archivo

El archivo de Osoroeris hijo de Horos II reúne, además de los papeles de Osoroeris, varios grupos de textos de otros miembros de familia de Horos II y un grupo de textos que concierne a todos los  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  de la necrópolis de Tebas. De esta manera acaban en manos de Osoroeris los papeles de su padre Horos II y los de su tío Hasos, los papeles de su madre Sachperis I y los papeles de varios de sus hermanos (Nechmonthes, Petemestous y Chapochrates) así como los de su hija Sachperis II.



*Ilustración j. Protagonistas del archivo de Osoroeris*

<sup>197</sup> Spiegelberg (1902).

<sup>198</sup> Grunert (1981).

<sup>199</sup> Pestman (1992).

<sup>200</sup> Revillout (1880a), Revillout (1884).

<sup>201</sup> Mairs & Martin (2008-2009).

La compleja historia de este archivo resulta quizá más comprensible cuando se examina la historia del patrimonio de Horos II y Horos I (abuelo y padre respectivamente de Osoroeris) cuyo reparto dio lugar a algunas disputas entre los herederos, así como algunas disputas entre estos y otras partes.

### 3.1. Documentos de la disputa por las momias de Horos I

Conservamos un dossier de textos relacionados con los derechos sobre las momias de Horos I, los cuales fueron motivo de una disputa cuyos pormenores nos son en gran medida desconocidos. Como señalan Mairs y Martin<sup>202</sup>, es probable que estos textos sobre los derechos sobre las momias de Horos I estén relacionados con la disputa mantenida con los νεκροτάφοι a propósito de las áreas de competencia de cada uno. Por otro lado, algunos de los documentos de este dossier habrían acabado en el archivo de Panas hijo de Pechytes por razones difíciles de adivinar. A partir de los textos conservados es posible no obstante reconstruir la historia de las momias de Horos I como sigue.

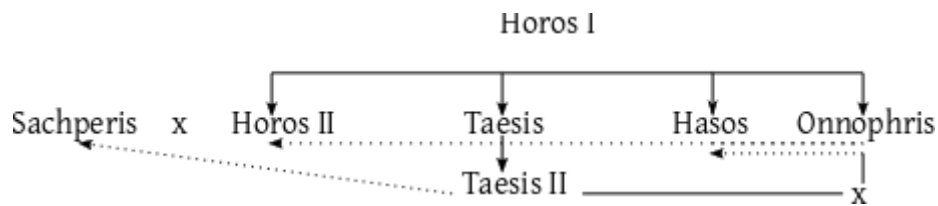


Ilustración k. División de la herencia de Horos I y Onnophris

En el año 153 a. C. Horos I reparte sus momias entre sus cuatro hijos: Horos II, Taesis I, Hasos y Onnophris. Conservamos cuatro documentos con las lista de las momias que a cada uno le corresponden<sup>203</sup>. En el año 146 a. C. uno de los hijos de Horos I, Onnophris, transfiere *mortis causa* varias momias que había recibido de su padre a dos de sus

<sup>202</sup> Mairs & Martin (2008-2009).

<sup>203</sup> La lista de momias que le corresponden a Horos II se conserva en una hoja de papiro exenta (P. Brux. Dem. 5 [=P. Survey 3], Memnoneia, 154/3 a. C.) Por el contrario, las listas de las momias de Taesis y Hasos se conservan en una misma hoja de un rollo de papiro: la de Taesis en el lado derecho (P. Amh. dem. 58 A [=P. Survey 4], Memnoneia, 154/3 a. C.), y la de Hasos en el lado izquierdo (P. Amh. dem. 58 B [=P. Survey 5]). En otra hoja perteneciente al mismo rollo de papiro conservamos, en el margen izquierdo, la lista de momias de otro de los hermanos: la de Onnophris (P. Amh. Dem. 60 B [=P. Survey 6]). Véase Pestman (1993: 50) para una reconstrucción del rollo. El dato sorprendente es que el espacio en blanco del lado derecho de esta hoja de papiro fue reutilizado 28 años después para registrar un documento de un acuerdo oral y público (*b3k n hn*) sobre la herencia de Pechytes, el hijo de Panas (P. Amh. Dem. 60 A [=P. Survey 29] Memnoneia, 125 a. C.) Dado que el nuevo documento no guarda ninguna relación aparente con los anteriores y que el rollo habría sido reutilizado, uno podría preguntarse qué tipo de documento representan las listas de momias y por qué sus beneficiarios consideraron oportuno deshacerse de ellas.

hermanos: Hasos y Horos II. De la transferencia que Onnophris hace para Hasos conservamos una copia en demótico del documento de venta<sup>204</sup> junto con pieza pequeña de papiro que contiene una anotación archivística<sup>205</sup>: *h. t=f p3 shy i.ir Wn-nf* «su (= de él) copia del documento que Onnophris hizo». Del documento de venta que Onnophris hace para su otro hermano, Horos II, conservamos el original y una traducción al griego<sup>206</sup>. Además, Onnophris había contraído matrimonio con su sobrina Taesis II, la hija de su hermana Taesis I. Unos años después, en el 136 a. C., Taesis II vende a Sachperis, la esposa de Horos II, varias momias que había recibido de su ya difunto esposo Onnophris y de su madre Taesis I. De esta transacción conservamos, además de los documentos de venta y cesión, una traducción al griego<sup>207</sup>. Según Mairs y Martin<sup>208</sup>, las dos traducciones (es decir, la del documento de venta que recibe Horos<sup>209</sup> y la de los documentos de venta y cesión que recibe su esposa Sachperis<sup>210</sup>) podrían haber sido utilizadas en la disputa judicial que habría tenido lugar antes de los años 141-132 a. C.; una copia de cuya resolución judicial dictada por el ἐπιστάτης<sup>211</sup> se conserva también en el archivo. La disputa enfrentó a los νεκροτάφοι de la toparquía septentrional del nomo Pathyrita con los χοαχύται de Tebas porque, según los primeros, éstos estaban infringiendo sus áreas de competencia: quizá los χοαχύται de Tebas hubieran tenido que acreditar los derechos sobre sus momias frente a los νεκροτάφοι. La hipótesis de los editores, aunque muy atractiva, es imposible de verificar.

### 3.2. Documentos de la disputa de Horos II y los χοαχύται

La casa en Djeme, de 20 cúbitos y en estado ruinoso, habría estado en posesión (probablemente de manera ilegal, como reclamará posteriormente Hermias) de tres familias de Tebas, que transfieren diversas fracciones del inmueble a varios χοαχύται.

<sup>204</sup> P. Schreibertrad. 42 + UPZ II 175 c = (P. Survey 13) Memnoneia, 146 a. C.

<sup>205</sup> Esta nota no dice nada sobre el custodio de la copia. Según Pestman (Pestman (1993: 79), podría tratarse de una copia que alguno de los hijos de Hasos, probablemente Nechytes el mayor mandó hacer y que entregó a Sachperis, la nieta de Horos cuando Nechytes vendió a esta última algunas liturgias heredadas de Hasos (P. Hermias p. 201-203 + UPZ II 184 [=P. Survey 66] Memnoneia, 102 a. C.). Otra posibilidad es que la nota sea obra del autor de la copia o quizá de alguno de los litigantes, más interesados en el tipo de documento que en el custodio del mismo.

<sup>206</sup> Original: P. Berl. Spieg. p. 10-11 no. 3119 + UPZ II 175 b (= P. Survey 12 A); traducción: UPZ II 175 a (= P. Survey 12 B), Dióspolis, 145 a. C.

<sup>207</sup> P. Berlin 5570 + P. Berlin 3098 + P. Leiden 413. Ed. Mairs & Martin (2008-2009), Memnoneia, 136 a. C.

<sup>208</sup> Mairs & Martin (2008-2009: 58-60).

<sup>209</sup> UPZ II 175 = P. Survey 12 B (Dióspolis, 145 a. C.).

<sup>210</sup> UPZ II 177 = P. Survey 17 B (Memnoneia, 136 a. C.).

<sup>211</sup> UPZ II 185 = P. Survey 19 (Hermonthis, 152-145 a. C.).

Conservamos un rollo de papiro que contiene tres copias de los documentos de venta de la casa. La primera copia contiene el documento de venta<sup>212</sup> del 153 a. C. de 7.5 cúbitos del terreno sobre el que estaba situado la casa que varios hijos y nietos de Herieus (de la familia X) hacen para Teeplibis hijo de Amenother, uno de los χοαχύται. El papiro también contiene la copia de la venta<sup>213</sup> de 2.5 cúbitos que estas partes hacen para Hasos, el hermano de Horos II (de esta venta también conservamos el documento original<sup>214</sup>), además de la copia de la venta que en el 143 a. C. hacen los hijos de Phyrros (de la familia Z) para Pechytes hijo de Harsiesis<sup>215</sup>, otro de los χοαχύται copropietarios. Este rollo habría sido empleado tanto en el juicio que enfrentó a Horos II con otros χοαχύται como en el que enfrentó al jefe de infantería Hermias con los χοαχύται.

A Hasos, junto con el documento de venta de la fracción del terreno, los vendedores le entregan también los documento de venta y cesión<sup>216</sup> del año 182 a. C. que acredita los derechos que tenían sobre el inmueble. Este grupo de textos, de interés para Hasos, acaba siendo custodiado por su hermano Horos II y posteriormente transferido al archivo de Osorieris.

Hacia el año 146 a. C. por tanto, Teeplibis, Hasos y Pechytes poseen cerca de 13 cúbitos de la casa y venden a Horos II la 1/7 parte de ellos. Mientras, Amenother, el hijo de Teeplibis, compra por separado un cúbito más a la familia y con ello surge la disputa que enfrenta a Horos II con tres de los copropietarios (Teeplibis, Hasos y Pechytes); Horos había demandado que este cúbito adquirido por Amenother fuera incluido en la fracción que le correspondía. Conservamos la sentencia judicial<sup>217</sup>, emitida en el año 141 a. C. por un tribunal de sacerdotes, que falla en favor de Horos.

### 3.3. Documentos de la disputa entre Apolonio y los χοαχύται

Hacia el 127 a. C., los siete χοαχύται copropietarios construyen una casa sobre el solar de Djeme. En el 126 a. C., Apolonio/Psenmonthes, caballero y mercenario (μισθοφόρος ἱππεύς) e hijo de Hermias denuncia a varios χοαχύται (a Psenchonis y Chonompres hijos de Teeplibis, a Haratres y Pechytes hijos de otro Horos y a Montemhes) por haber

---

<sup>212</sup> P. Hermias p. 64-65 + UPZ II 165 = P. Survey 7 (Hermonthis, 153 a. C.)

<sup>213</sup> P. Survey 8 B (Hermonthis, 152 a. C.).

<sup>214</sup> P. Schreibertrad. 56 + UPZ II 166 A + P. Schreibertrad. 132 = P. Survey 8 A (Hermonthis, 152 a. C.).

<sup>215</sup> P. Hermias p. 74-75 + UPZ II 167 = P. Survey 11 (Dióspolis, 146 a. C.).

<sup>216</sup> Documento de venta: P. Berl. Kaufv. 3114; documento de cesión: P. Berl. Kaufv. 3140 = P. Survey 1 (Dióspolis, 182 a. C.).

<sup>217</sup> P. Berlin 3113. Ed. Erichsen (1942: 93-94) = P. Survey 14 (Dióspolis, 141 a. C.).

construido ilegalmente sobre sus terrenos. Apolonio inicia el proceso con una petición con la que insta a los χρηματισταί a que reconozcan sus derechos de propiedad sobre este terreno que -según reclamaba- había obtenido de su padre. Conservamos dos ejemplares de la petición: la que el demandante entrega a los demandados y la que el demandante hizo para sí mismo y que posteriormente entregó junto con el resto de la documentación a los demandados una vez acabó la disputa<sup>218</sup>. Poco después de cursar la petición Apolonio se reconcilia con los χοαχύται; reconoce que estos habían adquirido los 7 cúbitos de manera legal. Ambas partes hacen un acuerdo<sup>219</sup> (σύλλυσις) ante el notario (ἀγορανόμος) para retirar la petición. Probablemente es en este momento cuando Apolonio entrega también a los χοαχύται dos documentos: un documento de venta<sup>220</sup> del 155 a. C. de parte del terreno adquirido por Herieus, el tío de Apolonio, y un documento de cesión<sup>221</sup> de parte de la mujer Tikous (hermana de Apolonio) en el que declara no tener ningún derecho sobre los 7 cúbitos. El último documento relativo a esta disputa es una notificación<sup>222</sup> de parte de los arrendatarios de impuesto del 10 % (τὸ ἐπιδέκατον<sup>223</sup>) de ese año dirigida los χοαχύται de que el litigio con Apollonios ha concluido. A pesar de que Horos no figura entre los acusados, habría custodiado estos papeles: quizá le fueron de utilidad en la próxima disputa con Hermías.

### 3.4. Documentos de la disputa con Hermías

Hermías es «capitán de infantería» en Ombos (ἡγεμὼν ἐπ' ἀνδρῶν) y había recibido el título honorífico «de los sucesores cortesanos» (τῶν περὶ αὐλὴν διαδόχων). Su padre Ptolomeo, que también había hecho carrera en el ejército, había abandonado Tebas cuando estalló la Gran Revuelta (205-186 a. C.). Hermías sostiene que los χοαχύται habían ocupado ilegalmente un terreno que pertenecía a su familia e intenta recuperar sus derechos sobre la finca en siete ocasiones a lo largo de ocho años (125-117 a. C.). El principal argumento es que los que vendieron el terreno a los χοαχύται no eran los verdaderos propietarios, aunque Hermías en ningún momento aporta títulos de propiedad que demuestren lo contrario.

<sup>218</sup> P. Tor.Choach. 8 A-B = P. Survey 25 (Dióspolis, 127 a. C.).

<sup>219</sup> P. Tor.Choach. 9 = P. Survey 26 (Dióspolis, 126 a. C.).

<sup>220</sup> P. Hermias p. 35-36 + UPZ II 164 = P. Survey 2 (Dióspolis, 155 a. C.) Véase Pestman (1993: 37).

<sup>221</sup> P. Tor.Choach. 10 = P. Survey 27 (Dióspolis, 126 a. C.)

<sup>222</sup> UPZ II 172 = P. Survey 28 (Dióspolis, 125 a. C.).

<sup>223</sup> Véase Pestman (1993: 115 n. g.) para una discusión sobre la naturaleza de este impuesto.

En un primer intento (126/125 a. C.) Hermias inició una causa<sup>224</sup> contra Lobais, hija de Herieus y una de las vendedoras de la casa; quien finalmente hace un documento de renuncia de sus derechos sobre la casa (συγχώρησις) y los χοαχύται, mientras, se retiran a la Necrópolis.

En un segundo intento (125/124 a. C.) Hermias solicita al στρατηγός que cite a los χοαχύται, pero no comparecen<sup>225</sup>. Con el tercer intento, Hermias solicita de nuevo al στρατηγός que le sea devuelta la casa<sup>226</sup>.

En el 119 a. C. presenta una petición ἐπιστάτης en la que expone los antecedentes del caso e insta a que los χοαχύται sean citados. Horos II de hecho recibió y guardó una copia de la petición en su archivo<sup>227</sup>, aunque finalmente no comparecieron ante el tribunal. En junio del mismo año Hermias de nuevo cursa una petición dirigida al ἐπιστάτης para que convoque a los χοαχύται: conservamos en el archivo una copia de esta petición a la que sigue la copia de la sentencia<sup>228</sup> a favor de estos últimos. Pero Hermias no desiste e intenta en dos ocasiones más hacer valer sus derechos sobre la casa: en el sexto intento, en el año 117 a. C. presenta una petición<sup>229</sup> al ἐπιστράτεγος. Posteriormente, en el séptimo y último intento, presenta otra petición al στρατηγός; dicha petición es a su vez remitida al ἐπιστάτης, quien convoca a los χοαχύται. Finalmente, el juicio tuvo lugar y cada una de las partes se personó con un abogado. Conservamos en el archivo una bella copia de la sentencia<sup>230</sup> (un rollo de papiro con diez columnas perfectamente conservadas) a favor de los χοαχύται.

Por otro lado, sabemos que durante el tiempo que duró el caso Hermias, los χοαχύται se repartieron entre ellos las habitaciones de la casa y que a Horos II le correspondieron dos habitaciones, tal y como señala documento de división del 121 a. C. que custodió entre sus papeles.

### 3.5. Otros documentos de Horos II

Horos II deposita en su archivo las escrituras relativas a la casa de los χοαχύται en Tebas que recibe de su hermano Hasos, los dosieres legales de los tres casos judiciales

---

<sup>224</sup> P.Tor.Choach. 12 col. II. 2-18; col. III 23-32.

<sup>225</sup> P.Tor.Choach. 11, 28-33. P.Tor.Choach. 11 bis, 19-22.

<sup>226</sup> P.Tor.Choach. 11, 33-40; P.Tor.Choach. 11 bis, 22-26.

<sup>227</sup> Véase P.Tor.Choach. 11 bis, 26-30.

<sup>228</sup> P.Tor.Choach. 11 bis.

<sup>229</sup> P.Tor.Choach. 12 col. I 16-21, 29-35, col. III, 7.

<sup>230</sup> P.Tor.Choach. 12.

relacionados con los derechos sobre dicha casa y la documentación relativa a la disputa por las momias de Horos I. Además, custodia también los documentos de su esposa Sachperis I así como sus propios documentos.

Los documentos de su esposa Sachperis incluyen, además del documento de venta de las momias de Onnophris que recibe de Taesis, un documento de reconocimiento de una deuda de 4.5 artabas y 200 *deben* que en el 127 a. C. Sachperis hace para un tal Patemis<sup>231</sup>.

Otros documentos custodiados por Horos II son dos documentos de venta y cesión (150 a. C.) de 2 cúbitos de un terreno (ψιλὸς τόπος) en Djeme<sup>232</sup>. Diez años después Horos compra 1/4 cúbito del mismo terreno y custodia también los documentos de venta y cesión que recibe<sup>233</sup>. Además, en el 119 a. C., Horos arrienda un terreno situado en Pestenenemophis (en la orilla oeste) a un tal Ephonychos, pastor y sirviente de Djeme<sup>234</sup>. Horos II recibe y deposita también en su archivo un documento de reconocimiento de una deuda<sup>235</sup> de 12 artabas de trigo que contrae en el 127 a. C. uno de sus hijos, Chapochrates, con un tal Heraklides. Probablemente fue Horos quien abonó la deuda contraída por su hijo y por eso archivó este documento entre sus papeles<sup>236</sup>.

En el año 124 a. C. Horos II hace una primera división de la herencia entre sus hijos (aún habría de hacer dos más). Del primer reparto conservamos tres documentos de donación de liturgias que hace para tres hijos: Osoroeris<sup>237</sup>, Nechmonthes<sup>238</sup> y Petemestous<sup>239</sup>. Uno de ellos, Petemestous murió sin descendencia antes que Horos II, de modo que el documento de donación habría retornado a su archivo<sup>240</sup>. La nueva situación familiar requería de una nueva división y, en el año 116 a. C., tiene lugar el segundo reparto de la herencia de Horos, que conocemos a través de un documento con varios acuerdos (*hn*) que Horos hace con sus hijos Osoroeris, Nechmonthes, Petosiris y Tages. La división se hace finalmente efectiva en el 113 a. C. con un documento

<sup>231</sup> P. Bürgsch. 10 = P. Survey 20 (Dióspolis, 127 a. C.)

<sup>232</sup> Documento de venta: P. Berl. Kauf. 3097; documento de cesión: P. Berl. Kauf. 3070 = P. Survey 9 (Memnoneia, 150 a. C.).

<sup>233</sup> Documento de venta: P. Berl. Kauf. 3090, documento de cesión: P. Berl. Kauf. 3091 = P. Survey 16 (Hermonthis, 140 a. C.).

<sup>234</sup> Documento de arrendamiento: P. Ackerpachtverträge p. 15-16 = P. Survey 45 (Memnoneia, 119 a. C.).

<sup>235</sup> P. Chrestomatie III p. 358-360 no. 2420 = P. Survey 22 (Dióspolis, 127 a. C.).

<sup>236</sup> Pestman (1993: 100 n. f.).

<sup>237</sup> P. Berl. Spieg. p. 12-13 no. 3099 = P. Survey 34 (Memnoneia, 124 a. C.).

<sup>238</sup> P. Berl. Spieg. p. 12-13 no. 3100 = P. Survey 35 (Memnoneia, 124 a. C.).

<sup>239</sup> P. Lesestücke II p. 81-90 = P. Survey 36 (Memnoneia, 124 a. C.).

<sup>240</sup> Pestman (1993: 38).

agoranómico que conservamos por duplicado<sup>241</sup>. Horos II habría de morir poco tiempo después: en ese momento su archivo fue transferido a su hijo mayor Osoroeris, quien incorpora sus propios documentos, los de sus hermanos Nechmonthes y Chapochrates, los de su hija Sachperis II y, otros documentos que conciernen a otros  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  tebanos.

### 3.6. Documentos de Osoroeris

Osoroeris incorpora al archivo sus propios documentos entre los que se incluyen varias peticiones<sup>242</sup>, un documento de préstamo<sup>243</sup>, otro de venta<sup>244</sup>, las cuentas con los gastos por el culto funerario de su padre<sup>245</sup> y varias escrituras de propiedad que recibe, para su custodia, de su hija Sachperis<sup>246</sup>.

### 3.7. Documentos de la disputa con Chapochrates

Chapochrates, uno de los hijos de Horos II y Sachperis I, prefirió no continuar en el negocio familiar para hacer carrera militar. En el 124 a. C. Chapochrates reconoce a Osoroeris haber recibido una sexta parte de la herencia de Horos II. Conservamos dos ejemplares de este documento: el original y la copia<sup>247</sup> que fue elaborada posteriormente, cuando dos hijos de Chapochrates discuten los términos de este acuerdo. En concreto, los hijos de Chapochrates reclaman los derechos que habrían obtenido a través de su padre sobre una de las casas en Djeme. La disputa concluye en el 103 a. C. con dos documentos de cesión de los derechos sobre dicha casa en beneficio

---

<sup>241</sup> UPZ II 180 a + b = P. Survey 54 (Hermonthis, 113 a. C.). Nótese que Osoroeris ya había recibido en el 114 a. C. su asignación de momias. Cf. P. Berlin 3116. Ed. Erichsen (1952) = P. Survey 52 (Memnoneia, 114 a. C.).

<sup>242</sup> UPZ II 187 = P. Survey 23 (127/6 a. C.). P. Tor. Choach. 4 = P. Survey 59 (Dióspolis, 111 a. C.), P. Tor. Choach. 5 A-B = P. Survey 60 A-B (Dióspolis, 110 a. C.).

<sup>243</sup> P. Lesestücke II p. 170-174 = P. Survey 51 (Dióspolis, 114 a. C.).

<sup>244</sup> P. Berl. Spieg. p. 16 no. 3107 = P. Survey 68 (Hermonthis, 99 a. C.).

<sup>245</sup> P. Tor. Choach. 14 = P. Survey 58 (Memnoneia, 111 a. C.).

<sup>246</sup> Los documentos que Osoroeris recibe de Sachperis son de un lado los documento de venta y cesión de una fracción de la casa de Tebas que recibe de Nechytes, hijo de Hasos (Documento de venta: P. Schreibertrad. 47 + UPZ II 169, documento de cesión: P. Schreibertrad. 127 [=P. Survey 41], Dióspolis, 120 a. C.), y de otro, los documentos de venta y cesión del año 102 a. C. de una parcela y algunas liturgias que Sachperis II adquiere de también de Nechytes hijo de Hasos (P. Hermias p. 201-203 + UPZ II 184 [=P. Survey 66], Hermonthis, 102 a. C.). Junto con estos dos últimos documentos, Sachperis II recibe de Nechytes las escrituras de propiedad que certifican sus derechos de sobre dichos bienes (Copia del documento de venta: P. Schreibertrad. 42 + UPZ II 175 c + P. BM Andrews 23 [=P. Survey 13], Memnoneia, 146 a. C.); Documento de venta: UPZ II 181 [=P. Survey 62], Memnoneia, 105 a. C.). Véase Pestman (1993: 38).

<sup>247</sup> Original: P. BM Andrew 23 (=P. Survey 31 A); copia: P. Leiden pl. 195 (= P. Survey 31 B).



de Osoroeris que hacen los dos hijos de Chapochrates: la mujer Tanous<sup>248</sup> y su hermano Snachomneuis<sup>249</sup>.

### 3.8. Documentos de Nechmonthes

Osoroeris también custodia el archivo de su hermano Nechmonthes, quien ostentó el cargo de presidente de la asociación de χοαχύται de Tebas (*p3 mr-šn n Imn-Ipy*) y quien probablemente murió sin descendencia<sup>250</sup>. Como presidente, Nechmonthes custodia entre sus papeles una copia de las normas de dicha asociación<sup>251</sup>. Nechmonthes también custodia sus propios documentos. Entre ellos encontramos un documento de donación<sup>252</sup> que Nechmonthes recibe como heredero de su padre Horos II (124 a. C.). Además, en el transcurso de apenas trece días, Nechmonthes realiza varias compras de momias y liturgias a diferentes colegas<sup>253</sup>. En último lugar, Nechmonthes también custodia entre sus papeles una copia de un contrato cuyo original habría sido custodiado por su hermano Osoroeris<sup>254</sup>. Otros documentos custodiados por Nechmonthes son documentos de reconocimientos de deuda de nueve y cuarenta artabas de trigo respectivamente<sup>255</sup>.

<sup>248</sup> *P. Berl. Kaufv.* 3104 =P. Survey 63 (Hermonthis, 103 a. C.)

<sup>249</sup> *P. Berl. Kaufv.* 3105 =P. Survey 64 (Memnoneia, 103 a. C.)

<sup>250</sup> Pestman (1993: 37-38).

<sup>251</sup> *P. Assoc.* p. 103-131 no. Berlin 3115 A-E =P. Survey 61

<sup>252</sup> *P. Berl. Spieg.* p. 12-13 no. 3100 =P. Survey 35 (Memnoneia, 124 a. C.)

<sup>253</sup> Así, el 23 de diciembre del 99 a. C. Nechmonthes compra de Amenotnes hijo de Psenthotes y de su hijo Horos el derecho a prestar el servicio funerario a la familia de Heraklides (*P. Tor. Choach.* 6 [= P. Survey 69], Dióspolis 99 a. C.). El tres de enero del 99 a. C. Nechmonthes realiza dos compras de Montemhes hijo de Herieus: de un lado, compra el derecho a practicar el servicio funerario a varias tumbas y, de otro, Nechmonthes compra la mitad de las tumbas que Montemhes había heredado de su padre Herieus (*P. Berl. Spieg.* p. 16 no. 3106 & 3139 [=P. Survey 70 + 71], Dióspolis, 98 a. C.). Al día siguiente ambas partes redactan un acuerdo pignoraticio: puesto que Nechmonthes no había abonado el precio de la compra, tuvo que dejar a su acreedor algunos objetos en prenda (*P. Berl. Spieg.* p. 17 no. 3108 [=P. Survey 72] Memnoneia, 98 a. C.). También el 4 de enero del 98 a. C. Nechmonthes compra de Amenotnes hijo de Psenthotes, de su esposa Tiphemis y de Horos (el hijo de ambos) el derecho a practicar el culto funerario sobre varias momias (*P. Tor. Choach.* 5 [=P. Survey 73], Dióspolis, 98 a. C.).

<sup>254</sup> De esta manera, en el año 118 a. C. Osoroeris, en representación de sus tres hermanos Petosiris, Tages y Nechmonthes, había comprado 10 cúbitos de una parcela situada Pakemis a un tal Imouthes, hijo de Totsythmis. Dado que Nechmonthes figura entre los copropietarios, es probable que él hubiera sido el custodio de la copia de compra y cesión que encontramos en el archivo (Original: *P. Berl. Kaufv.* 3101; copia: *P. Tor. Choach.* 2 [=P. Survey 46 A-B]. Véase Pestman [1992: 18-19]).

<sup>255</sup> *P. Chrestomathie* II p. 110-122 no. 2436 b (= P. Survey 65, 103 a. C.). *P. Chrestomathie* II p. 110-122 no. 2436 a (= P. Survey 67, 102 a. C.).

### 3.9. Documentos sin relación clara con el archivo

Por último, encontramos en este archivo varios documentos que en algún momento podrían haber pertenecido al archivo de Panas hijo de Pechytes pero que por razones en absoluto evidentes habrían sido depositados en este archivo, tal y como dan a entender las circunstancias de hallazgo<sup>256</sup>. Uno de ellos, del 123 a. C., es un documento de división de la herencia de Harsiesis y Teianteus<sup>257</sup>. La división es en realidad una liquidación de una deuda incurrida por parte de Panas hijo de Pechytes en una división anterior. El otro documento es un contrato en griego ante el ἀγοράνομος<sup>258</sup> con una renovación de un contrato de préstamo egipcio (συμβόλαιον Αἰγύπτιον) de 14 artabas de trigo. La deudora es Senimouthis/Asklepiades, hija de Panas, quien aparece designada como Περσίνη.

---

## L. ARCHIVO DE PANAS HIJO DE PECHYTES

El denominado archivo de Panas hijo de Pechytes es un archivo bilingüe compuesto por veinte documentos fechados entre los años 182 y 98 a. C. Junto con el archivo de Osoroeris hijo de Horos<sup>259</sup>, es uno de los archivos colacionados por Pestman en la obra *The Archive of the Theban Choachytes*.

### 1. Hallazgo y adquisición

Se desconoce todo lo relativo al hallazgo del archivo, de modo que las circunstancias de adquisición de los documentos es el principal argumento defendido por Pestman<sup>260</sup> en su atribución a un único archivo. El grueso de los documentos fue adquirido por Grenfell y Hunt entre 1896 y 1899 en Egipto a instancias del Lord Amherst, cuya colección fue en 1912 adquirida por la Pierpont Morgan Library en Nueva York. Por esas mismas fechas, hacia los años 1902-1907, la Bibliothèque Nationale de Estrasburgo adquirió un documento de este archivo de la colección Forrer. Sin embargo, hay otros documentos muy ligados al contenido del archivo de Panas cuyas fechas de adquisición dificultan que se pueda establecer una relación clara con el grupo de textos de Amherst. Estos son

---

<sup>256</sup> Véase Pestman (1993: 38).

<sup>257</sup> P. BM 10402 = P. Survey 37 + UPZ II 188 (Hermonthis, 123 a. C.). Véase § L Archivo de Panas hijo de Pechytes, pp. 313-317.

<sup>258</sup> UPZ II 190 (Dióspolis, 98 a. C.)

<sup>259</sup> Pestman (1993).

<sup>260</sup> Pestman (1993: 12-13).

un documento en posesión del Museo Archeologico Nazionale de Nápoles, que fue adquirido en 1866 y un documento en el Museo Nacional de Varsovia que fue comprado en 1919 de la familia Tyszkiewicz.

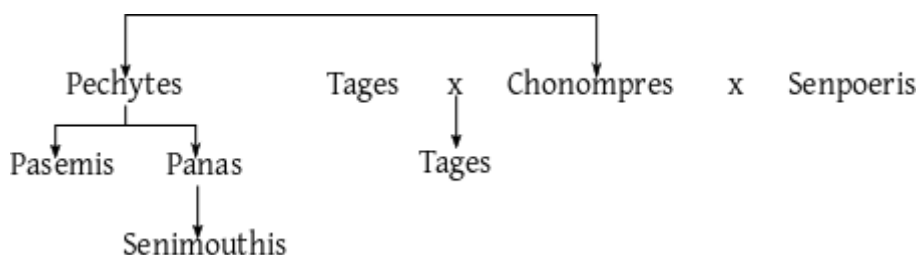
## 2. Historia de la publicación

La mayor parte del archivo permanece sin publicar; mientras que las suscripciones en griego de los textos del grupo Amherst fueron publicadas por Grenfell y Hunt en 1901, los documentos demóticos aún permanecen inéditos, y únicamente han sido descritos por Pestman.

*BIBLIOGRAFÍA.* TM\_ArchID: 364. Véase también Montevecchi (1988: 250 no. 13 c-d), Seidl (1962: 21-15 no. 4).

## 3. Contenido e historia del archivo

El denominado archivo de Panas hijo de Pechytes reúne los documentos custodiados por Pechytes y posteriormente por Panas. Recibe además documentos de otros miembros de la familia: Pasemis, el hermano mayor de Panas, y Senimouthis, su hija. A través de la mujer Senpoeris llegan al archivo en depósito los documentos de Chonompres, hermano por parte de padre de Pechytes, de Tages, la hija de Chonompres con su primera esposa, y los de Senpoeris. También encontramos en el archivo un documento que compete a otros  $\chi\omicron\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  de la necrópolis de Tebas.



*Ilustración 1. Protagonistas del archivo de Panas hijo de Pechytes*

### 3.1. Documentos de Pechytes

Pechytes recibe y custodia de su madrastra Senthotis un documento de venta y cesión<sup>261</sup> del año 150 a. C. de la fracción de las liturgias de su padre Harsiesis que le corresponden en herencia. Junto a estos documentos, Pechytes habría recibido también el documento

<sup>261</sup> P. Amh. II 52 + P. Survey 10 (Hermonthis, 150 a. C.).

con la listas de tumbas y momias<sup>262</sup> que recibe Harsiesis de su padre Horos. Pechytes también custodia un documento del año 125 a. C. con un acuerdo de división de las liturgias<sup>263</sup> heredadas de Harsiesis y Teianteus que suscribe con sus sobrinos Nechytes, Amenemhes y Spotous (los hijos de sus hermanas Taieous y Senchonsis) así como el documento de recibo de la herencia<sup>264</sup> de los emolumentos funerarios heredados de Harsiesis y Teianteus que los sobrinos hacen en 124 a. C. para su tío Pechytes. Todos estos documentos son posteriormente transferidos a Panas.

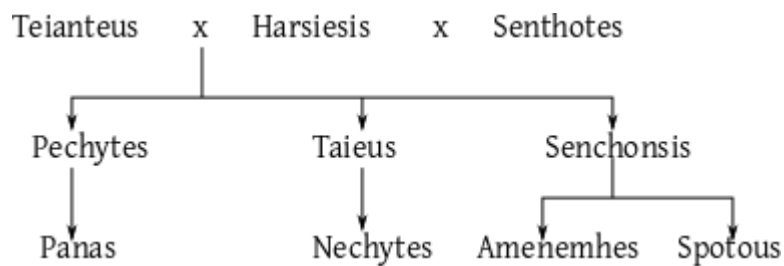


Ilustración m. La herencia de Harsiesis y Teianteus

### 3.2. Documentos de Pasemis

Panas custodia dos documentos que habría recibido de su hermano mayor Pasemis y que están relacionados con la herencia de su padre Pechytes. Uno de ellos contiene un documento que recoge un acuerdo oral y público adoptado por Pechytes con relación a su herencia<sup>265</sup>. Otro de los documentos que Panas habría recibido a través de su hermano Patemis es otro acuerdo público<sup>266</sup> hecho ante un consejo por el que Panas, Pasemis y otros hermanos, acuerdan dar a su madre Senimouthis 2000 *deben*.

### 3.3. Documentos de Panas

Panas también custodia sus propios documentos. Uno de ellos está relacionado con la herencia de sus abuelos Harsiesis y Teianteus. Fechado en el 124 a. C., el documento contiene una promesa de parte de Spotous, sobrino de Pechytes, de acatar un documento de cesión que Amenemhes (hermano de Spotous) había hecho sobre la

<sup>262</sup> P. Survey 76 (Memnoneia, antes del 150 a. C.).

<sup>263</sup> P. Survey 30 (Memnoneia, 125 a. C.).

<sup>264</sup> P. Survey 32 (Memnoneia, 124 a. C.).

<sup>265</sup> P. Survey 29. Este acuerdo, del año 125 a. C., se ha conservado en el mismo rollo de papiro que contiene varias listas de momias de la familia de Horos realizadas en el año 153 a. C. Véase p. 305 n. 203.

<sup>266</sup> P. Survey 40 (Memnoneia, 121 a. C.).

herencia de Harsiesis y Teianteus<sup>267</sup>. Otros papeles custodiados por Panas son un documento de venta y cesión de una estancia de una casa en ruinas. Los compradores son Panas y sus hermanastros Harsiesis y Horos<sup>268</sup>.

### 3.4. Documentos de Senimouthis

Es probable que Panas o bien Pechytes hubieran custodiado un documento de Senimouthis, aunque la adscripción de dicho documento al archivo no es en absoluto clara. El documento es un fragmento con una lista de vestidos que pertenecen a Senimouthis<sup>269</sup>. El papiro pertenece al grupo Amherst, aunque no contiene una fecha que nos permita vincularlo de manera clara a ninguna de las diversas fases del archivo.

### 3.5. Documentos de Senpoeris

Además, Panas recibe en custodia varios documentos de la mujer Senpoeris, la segunda esposa de Chonompres, el hermanastro de Panas. Entre los papeles que Senpoeris transfiere a Panas encontramos documentos de la mujer Tages, la hija del primer matrimonio de Chonompres, documentos de Chonompres, y documentos de Senpoeris. Los documentos de Senpoeris son un documento de venta y cesión<sup>270</sup> de una casa en Pakenis del 114 a. C. y el recibo del pago de una multa por haber ocupado dos cúbitos de tierra junto a su casa<sup>271</sup> (112 a. C.).

### 3.6. Documentos de Chonompres

Chonompres habría custodiado entre sus papeles un documento que recibe de su hija Tages en custodia. Se trata de un contrato<sup>272</sup> del 127 a. C en el que Tages renuncia a sus derechos sobre las propiedades de Montemhes y éste a su vez le cede un tercio de su fracción en la casa de Djeme. Es más que probable que Montemhes y Tages fueran esposos y que Chonompres hubiera custodiado este contrato producido en el ámbito del matrimonio para ponerlo a salvo de eventuales manipulaciones por parte del

<sup>267</sup> P. Survey 33 (Memnoneia, 124 a. C.).

<sup>268</sup> P. Amh. II 54 + P. Survey 55 (Hermonthis, 112 a. C.).

<sup>269</sup> P. Survey 78 (¿Memnoneia?, 182-98 a. C.).

<sup>270</sup> P. Amh. II 53 + P. Survey 50 (Memnoneia, 114 a. C.).

<sup>271</sup> P. Amh. II 31 = P. Survey 56 (Memnoneia, 112 a. C.). Sobre la operación administrativa recogida en este documento véanse Betrò (1984); Manning (2003: 94-96) y Vantorpe (2000).

<sup>272</sup> P. Survey 21 (Diópolis, 127 a. C.).

esposo. Chonompres además custodia varios documentos relacionados con la herencia familiar. Uno de ellos, del 140 a. C. contiene una división<sup>273</sup> entre los nietos de la herencia de sus abuelos, un juramento del 114 a. C. sobre una disputa surgida a partir de esta herencia<sup>274</sup> y un documento del 126 a. C. con una división de las diferentes estancias de una casa<sup>275</sup>. Custodia además Chonompres un contrato de arrendamiento<sup>276</sup> de una parcela en los dominios de Amón por un periodo de 99 años.

---

<sup>273</sup> P. Survey 15 (Memnoneia, 140 a. C.).

<sup>274</sup> P. Survey 53 (Memnoneia, 114 a. C.).

<sup>275</sup> P. Survey 77 (Memnoneia, 126 a. C.).

<sup>276</sup> *P. Recueil* 10 = P. Survey 43 (Memnoneia, 119 a. C.).

## II. NOMO CINOPOLITA

---

### M. ARCHIVO DE HARENDOTES HIJO DE HARPAESIS

El archivo bilingüe de Harendotes hijo de Harpaesis está compuesto por once documentos fechados entre los años 111 y 92-59 a. C.

#### 1. Hallazgo y adquisición

De acuerdo con Zaghoul<sup>277</sup>, el archivo fue descubierto *in situ* en la moderna El-Kôm el Ahmar Sawaris por Samir Anis Salib durante la campaña de 1976-1977 del Supreme Council of Antiquities. En el momento de su descubrimiento, los papiros estaban enrollados en una vasija entre otros restos esparcidos por el suelo en una cámara subsidiaria de la tumba W 3, excavada en la roca en el Reino Antiguo y reutilizada durante el período grecorromano. Según el inventario preliminar proporcionado por Zaghoul<sup>278</sup>, los documentos hallados en la vasija son seis documentos demóticos que registran transferencias de propiedades y uno griego. Estos fueron trasladados al Museo de Malawi, donde -presumiblemente- permanecen custodiados en la actualidad<sup>279</sup>. Recientemente Clarysse ha señalado que la Universidad de Lovaina conserva cuatro documentos griegos que habrían pertenecido a este archivo. De este último grupo de textos Clarysse únicamente señala que fueron adquiridos en 1977<sup>280</sup>. Suponemos, por tanto, que la Universidad de Lovaina adquirió los documentos al punto de su descubrimiento y antes de que el conjunto fuera trasladado al Museo de Malawi.

#### 2. Historia de la publicación

Una buena parte de los textos conservados en Malawi y la totalidad de los textos griegos de Lovaina permanecen inéditos y nuestra información depende en gran manera de las descripciones que algunos investigadores han proporcionado sobre los textos. En

---

<sup>277</sup> Zaghoul (1988).

<sup>278</sup> Zaghoul (1988: 138-139).

<sup>279</sup> Según Zaghoul (1988: 138) los papiros tienen el número de inventario 602 (1-11) y situados en la sección H 3, vitrina 36. Desconozco la suerte que han corrido los documentos después del saqueo y destrucción del Museo en 2013.

<sup>280</sup> Clarysse (2007: 188 n. 5): «It is unclear how the Leuven texts, bought in September 1977, became separate of the rest of the archive».

ocasiones estas descripciones adolecen de información básica, como los nombres de las partes o descripciones de las propiedades transferidas, de modo que resulta imposible establecer una relación entre unos textos y otros a partir de la prosopografía. Esto es especialmente acusado en los documentos más antiguos del archivo.

### 3. Historia y contenido del archivo

A pesar de que desconocemos muchos aspectos de la relación entre los textos, hemos convenido en denominar a este grupo de textos el «archivo de Harendotes hijo de Harpaesis» puesto que a este están dirigidos los documentos más recientes. Cómo habría llegado a reunir Harendotes el resto de documentos en su vasija es algo que a fecha de hoy ignoramos.

El documento más antiguo del archivo data del año 111 a. C. y contiene el informe de un juicio<sup>281</sup> en el que se enfrentaron dos sacerdotes lectores (*hri.w-hb*) de la necrópolis de Hout-nesou: *P3-ty-Inp* hijo de Horos (el demandante) y Horos hijo de Pasis (el demandado), presidido por un tribunal de *λαοκρίται* y en presencia del representante del *εἰσαγγεύς*. La disputa surge a propósito de los derechos que ambas partes consideran tener sobre un legado funerario (l. 4: *ꜥ.wy.w n šty*) que incluye la tumba de Petosiris y sus familiares. Según se detalla en el informe, en el pasado la parte demandante y el resto de sacerdotes lectores redactaron un documento de reconocimiento de derechos (*sh n tny*) que acreditaba los derechos del demandante sobre dicha tumba. Estando este fuera de la ciudad, Horos hijo de Pasis le usurpó una momia adscrita a dicho legado funerario. Tanto el demandado como el tribunal reconocen la autenticidad y validez de la escritura presentada por el demandante de suerte que el tribunal falla a favor del este.

Dos documentos del archivo están relacionados con un acto cesión de una casa y un patio. De ellos solo se ha publicado un «documento de no interferencia<sup>282</sup>» (*sh tm sh*) del año 100 a. C. por el que la parte A, Teephibis hijo de Petosiris, se compromete a no interferir en cualquier remodelación de estos inmuebles que el nuevo propietario, *Hr-s3-pa-ih-t* hijo de Horos quiera hacer. Según la editora, el documento de no interferencia acompaña a un documento inédito<sup>283</sup> de cesión de fecha anterior a este

---

<sup>281</sup> P. Malawi 602/10. Ed. El-Aguizy (1988).

<sup>282</sup> P. Malawi 602/9 Ed. El-Aguizy (1989).

<sup>283</sup> En ningún momento se refiere a este documento por su número de inventario, aunque suponemos que debe de tratarse de P. Malawi 602/11 de acuerdo con el inventario de Zaghloul (1988: 139).



entre las mismas partes. También habrían acabado en el archivo un documento de venta del año 98 a. C. de un legado funerario compuesto por una tumba entre Harpaesis hijo de Thoteus y su hijo Thoteus de un lado, y de otro, Horos hijo de Harendotes y un documento inédito<sup>284</sup> del año 92 a. C. con una cesión de una tumba y una parcela. Hay en el archivo, aún inédito, de texto de gran interés. Según la descripción de Abd el-aal<sup>285</sup> contiene una escritura de cesión entre once sacerdotes-lectores y otro sacerdote lector llamado Phratres sobre los derechos de un legado funerario (ꜥwy šty) y sus correspondientes ingresos. El texto también enumera las momias a cargo de cada uno de los profesionales funerarios así como las obligaciones que estos tienen según la «ley del sacerdote -lector<sup>286</sup>»: realizar su cometido funerario en las áreas asignadas de acuerdo con un juramento y no interferir en el trabajo de otro colega, entre otras.

La conexión entre los documentos de Malawi y los de Lovaina queda establecida a partir de los documentos griegos del archivo. Uno de ellos, publicado por Hanafi<sup>287</sup> es un recibo del año 93 o 60 a. C.<sup>288</sup> del pago del impuesto sobre el φάρμακον («drogas») y la κεδρία («aceite de cedro») emitido por dos recaudadores de impuestos (l. 2: οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος) Pleomris, hijo de Horos, y Kolouthes, hijo de Nepheros, y dirigido a Harendotes, hijo de Harpaesis. Según Clarysse, tres de los documentos de Lovaina son recibos emitidos por los mismos recaudadores de impuestos del φάρμακον y la κεδρία del nomo cinopolita, Pleomris y Kollouthes. Además, dos de los recibos están dirigidos a los familiares de los difuntos a través del νεκροτάφος intermediario: Harendotes hijo de Harpaesis. El tercero de los recibos está dirigido directamente a Harendotes y a sus hijos. Según Clarysse<sup>289</sup> los papiros de Lovaina pueden datarse entre los años 93/92 ó 60/59 a. C. El cuarto de los papiros, fechado unos días antes que el tercer recibo, es un contrato entre Pleomris y Kollouthes, de un lado, y Harendotes, sus hijos y su colega, de otro, por el que estos νεκροτάφοι recibirían permiso de los recaudadores de impuestos para tratar a toda la gente que vaya a morir en el año presente en Apollonos polis y en la parte baja de la toparquía y para usar para tal propósito la κεδρία por el valor de 9 talentos que tenían que pagar en plazos mensuales desde Thoth y Pachon.

<sup>284</sup> P. Malawi 602/6 inédito. Descr. Zaghloul (1988: 139).

<sup>285</sup> P. Malawi 602/ 1-5. Descr. Abd el-Aal (2003).

<sup>286</sup> Abd el-Aal (2003: 19 no. 4).

<sup>287</sup> P. Malawi 602/8. Ed. Hanafi (1989) =SB XX 14426.

<sup>288</sup> Véase Clarysse (2007: 187-188).

<sup>289</sup> Clarysse (2007:186).

### III. HAWARA

De la necrópolis de Hawara conservamos dos grupos de textos (uno más antiguo y otro más reciente) fechados entre el 365 y el 30 a. C. que podemos adscribir a varios archivos de profesionales funerarios de cuatro familias diferentes.

El grupo de textos más antiguo concierne a una única familia y constituye un archivo familiar en el sentido estricto del término, ya que se trata de un archivo heredado por sucesivos miembros de la misma familia. El grupo más reciente es por el contrario una amalgama de textos entre los que es posible reconocer la existencia de varios archivos que habrían sido custodiados por miembros diferentes de tres familias de profesionales funerarios. A diferencia de lo que ocurre con los textos de la familia más antigua, los archivos más recientes no son archivos familiares sino archivos independientes: su historia y contenido es diferente en todos los casos, de modo que es deseable referirnos a ellos como archivos diferentes, aunque las conexiones prosopográficas entre sus custodios sean más que evidentes.

#### 1. Hallazgo y adquisición

En la actualidad los textos se encuentran dispersos en diferentes instituciones en Egipto, Europa y los Estados Unidos. Solo tenemos noticias indirectas de su hallazgo, de suerte que es difícil saber si los dos grupos de textos a los que nos acabamos de referir fueron descubiertos en un único o en diferentes hallazgos por parte de los buscadores de *sebk*. Sabemos a través de Spiegelberg<sup>290</sup> que los documentos custodiados en El Cairo con número de inventario 50119-50136 tenían una anotación de Lefebvre: «Les papyrus proviennent du Haouâra, à l'Ouest de la pyramide. Mars 1911». El grupo de textos que habría de acabar en la Staats-und Universitätsbibliothek de Hamburgo procede según Spiegelberg<sup>291</sup> del mismo sitio al igual que los dos documentos griegos que acabaron en el Museo Greco-romano de Alejandría, según se desprende del testimonio de Lefebvre<sup>292</sup>. Suponemos que el resto de textos proceden de un contexto similar.

---

<sup>290</sup>Spiegelberg, P. *Cair*. III p. 82.

<sup>291</sup>Véase también Lüddeckens (1998: ix) aunque se desconocen la fecha de adquisición.

<sup>292</sup>Lefebvre (1912: 4) «trouvés (...) non loin de la pyramide d'Amenemhat III, dans les environs de la chapelle funéraire connue sous le nom de "Labyrinthe"». Estos documentos a los que se refiere Lefebvre posteriormente reeditados como SB I 5216 y SB I 1414 se originan sin duda en el contexto de

El grupo de textos más antiguo se encuentra repartido entre el Oriental Institute de la Universidad de Chicago, la Colección privada Rendellen (Newton, Massachusetts) y la Universidad de Copenhague. El Oriental Institute de Chicago adquirió a través de William F. Edgerton diez documentos demóticos y unos griego-aún enrollados- del mercader Maurice Nahman en 1932<sup>293</sup>. Además, la colección privada Rendell posee otro documento de este grupo<sup>294</sup>. Por otro lado, el antiguo Instituto de Egiptología de la Universidad de Copenhague compró en 1954/ 1955 a través de A. Volten nueve documentos demóticos en Khan el-Khalili (El Cairo). Según el testimonio del mercader, los papiros fueron adquiridos a un campesino «en un pueblo del Fayum» quien sostenía haberlos encontrados juntos<sup>295</sup>. El Instituto de Egiptología posee además cuatro recibos de impuestos en griego, tres de los cuales pertenecen sin ningún lugar a dudas a este archivo. Según Bülow Jacobsen<sup>296</sup>, estos papiros estaban apartados del resto, sin número de inventario.

El grupo de textos más reciente se encuentra, por su parte, disperso entre varias colecciones. Ya se ha señalado anteriormente que una parte de este grupo está en el Museo Egipcio de el Cairo y en la Staats- und Universitätsbibliothek de Hamburgo. Además, el Ashmolean Museum de Oxford posee varios documentos en griego y demótico que fueron adquiridos al mercader N. Tano, en 1935, a través de A. Gardiner. A su vez, uno de los documentos del Ashmolean lo completan varios fragmentos que pertenecen al fondo de los Musées Royaux en Bélgica<sup>297</sup>. Por otro lado, el British Museum de Londres posee seis documentos demóticos adquiridos en 1923 a través de Thompson del mercader Maurice Nahman<sup>298</sup>. Finalmente, la John Rylands Library de

---

la necrópolis de Hawara, aunque la relación con los archivos es dudosa. Su contenido es lo suficientemente interesante como para reseñarlo aquí. SB I 5216 (101 o 68 a. C.) es una carta de Athenagoras ὁ ἀρχιατρός («el jefe de los médicos») a «los sacerdotes de los portadores de las vestimentas y a los portadores de las vestimentas» (τοῖς ἱερεῦσι τῶν ἐν τῷ Λαβυρίνθῳ στολιστῶν καὶ τοῖς στολισταῖς) con la orden de hacerle llegar el cadáver de su subordinado. SB I 1414 (63 a. C.) es una carta muy fragmentaria dirigida a un al Pekysis probablemente relacionada con el estado de una embalsamación. Este individuo podría ser identificado con Peskysis el padre de Tekysis una de las esposas de Psyllos. Véase § O. Archivo de Petesouchos/Ptolomeo, pp. 329-330. Véase también Uytterhoeven (2009: 356).

<sup>293</sup>Jasnów (1997: 1).

<sup>294</sup>Rendell & Rendell (1979: 98)

<sup>295</sup>Véase Lüddeckens (1998: ix): «einem Dorf in Fajum».

<sup>296</sup>Bülow-Jacobsen (1982: 12). La relación de P. Calsberg inv. 51. Ed Bülow-Jacobsen (1985) (= SB XVIII 13314) un recibo del pago del impuesto del πελωχικόν de 235 a. C. es contextual, ya que los cuatro recibos aparecieron juntos en Copenhague. El contribuyente, denominado Semtheus, podría ser identificado con Semtheus hijo de P-s-metere, el esposo en el documento de manutención P.Hawara OI 8. La relación de estos dos textos con el archivo no obstante es incierta.

<sup>297</sup>P. Bruxelles E 7155 + P. Bruxelles E 7156 a-b + P.Ashm. Gr. 1947-06 (=P.Ashm. I 22).

<sup>298</sup>Véase Lüddeckens (1998: ix).

Manchester tiene tres documentos griegos que habrían sido comprados entre 1901 y 1920 por parte de Grenfell, Hunt y J.R. Harris<sup>299</sup>.

## 2. Historia de la publicación

La manera en la que la investigación moderna ha dado a conocer estos textos es representativa de la dispersión del material<sup>300</sup>. En 1997 Jasnow publicó los textos del Oriental Institute de Chicago y el de la Colección Rendell<sup>301</sup>. Los textos griegos de Copenhague fueron editados por Bülow-Jacobsen<sup>302</sup>. Por otro lado, los textos demóticos de Copenhague, junto con los de Hamburgo, los del British Museum y los de El Cairo (algunos de estos textos ya habían sido editados por Spiegelberg en 1932<sup>303</sup>) fueron editados por Lüdeckens en 1998<sup>304</sup>. En 1999 Vleeming unió nuevos fragmentos de la colección de el Cairo que completaban a los textos ya conocidos de dicha colección<sup>305</sup>. Reymond publicó en 1973 los textos del Ashmolean Museum<sup>306</sup> mientras que los de la John Rylands fueron editados en el vol. IV de textos griegos<sup>307</sup>. Todos los textos han sido reeditados en fecha reciente por parte de Pasek<sup>308</sup>, quien además ha editado nuevos textos<sup>309</sup> vinculados a la necrópolis de Hawara. Salvo excepciones, aquí hemos seguido el texto ofrecido en la editio princeps.

En el contexto de un renovado interés por la historia de la localidad de Hawara durante el período grecorromano, los archivos de los profesionales funerarios de esta localidad han acaparado bastante información por parte de la investigación moderna.

---

<sup>299</sup>P.Ryl. IV 577, 587-588. Véase Coussement (2012: 261, n. 7).

<sup>300</sup>Para una recensión de los textos véase Vleeming (1999) y Uytterhoeven (2009: 259-264). Además de las colecciones enumeradas, es posible que PSI VII 857 (108 a. C.) en la Biblioteca Medicea Laurenziana (Florenia) guarde alguna relación con los archivos. Es una carta muy fragmentaria relacionada con el cuidado funerario de Zenón, Sisouchos y Stephanos. Aparece mencionado un tal Harmais quien podría ser identificado como alguno de los miembros de la familia de Maresisouchos. Véase Ilustración n. Archivos de la familia de Maresisouchos, p. 327.

<sup>301</sup>Jasnow (1997) = P. Hawara OI 1-10 + P. Hawara OI App.

<sup>302</sup>P. Calsberg 46-48 Ed. Bülow-Jacobsen (1982) = SB XVI 12342-12344.

<sup>303</sup>Spiegelberg (1932).

<sup>304</sup>Lüdeckens (1998). **Copenhague:** P.Calsberg 34-37 a + b, 38 a + b, 39 a + b = P.Hawara 1-3, 4 a + b, 5 a + b, 6, 7 a + b. **Hamburgo:** P. Hamb. 10 + P.Cairo 50132 = P.Hawara 6; P.Hamb. 14, 11, 12 = P.Hawara 7 bis, 8 a - b, 9 a - b, P. Hamb. 7 = P. Hawara 13; P. Hamb. 4, 8, 5, 6 = P.Hawara 16 a - b, 17 a - b, P. Hamb. 9 = P.Hawara 22; P. Hamb. 3 = P. Hawara 23.; P. Ham. 13 = P.Hawara 20; P. Hamb. 13 = P.Hawara 20, P. Hamb. 2 = P.Hawara 20 a - b. **Londres:** P. BM. 10603-10606; 10608 = P.Hawara 7 bis; 12; 14-15; 18. **Cairo:** P.Cairo 50119-50125 = P.Cairo 24 a - g; P.Cairo 50128, 50126, 50131 = P.Hawara 10, 11, 18.

<sup>305</sup>Vleeming (1999).

<sup>306</sup>Reymond (1973) = P.Ashm. I 1-25.

<sup>307</sup>Roberts y Turner (1938) = P.Ryl.IV 577, 587-588.

<sup>308</sup>Edición de los textos: Pasek (2007); traducción: Pasek (2012).

<sup>309</sup>Pasek, Urkunde 25 c-e (= P. Ashm. I 27). Véase Cruz-Urbe (2010), con importantes enmiendas a la edición. Véase también Clarysse (2009) con nuevos fragmentos de este texto.

En más fecha reciente han visto la luz dos estudios sobre la formación de los diferentes archivos. Como prólogo a la reedición de los textos, Pasek trata de reconstruir la composición de los archivos de dichos profesionales funerarios<sup>310</sup>. Lamentablemente el planteamiento que Pasek lleva a cabo es un tanto confuso<sup>311</sup> y en él a menudo se omite cómo los diferentes archivos se van reintegrando entre ellos con operaciones de compra y cesión de propiedades. Además, en algunos casos la adscripción de los textos a un determinado archivo es manifiestamente errónea ya que las fuentes están mal citadas<sup>312</sup>, de suerte que se trata de una recensión de textos poco útil. Mucho mejor documentada es a nuestro juicio la reconstrucción de los archivos planteada por Uytterhoeven<sup>313</sup>, aunque se le puede plantear una objeción metodológica. Si bien en general estamos de acuerdo con lo que Uytterhoeven reconstruye como «branch of texts» pertenecientes a los diferentes individuos de las familias II, III y IV, consideramos que es erróneo reintegrar dichos grupos de textos en hipotéticos archivos familiares en el caso de las familias II, III y IV. En el estado en que conocemos la documentación, no es posible establecer vínculos entre ellos: son, en todos los casos, archivos con una historia diferentes cuyos custodios están emparentados entre sí.

Conservamos dos archivos de dos miembros de la familia de Maresisouchos I y su esposa Taesis (Familia II). Este matrimonio tuvo tres hijos: Harmais II y Koloulis y una hija cuyo nombre no se ha conservado. La hija de Maresisouchos tuvo tres hijos con Sesophnois/Leon: uno de ellos, Haryothes/Apollonios es custodio de un archivo. Por otro lado, Harmais II tuvo varios hijos de dos matrimonios: de su segundo matrimonio, con la mujer Therpos, tuvo dos hijos: uno de ellos, Petesouchos/ Ptolomeo, es el custodio de otro de los archivos.

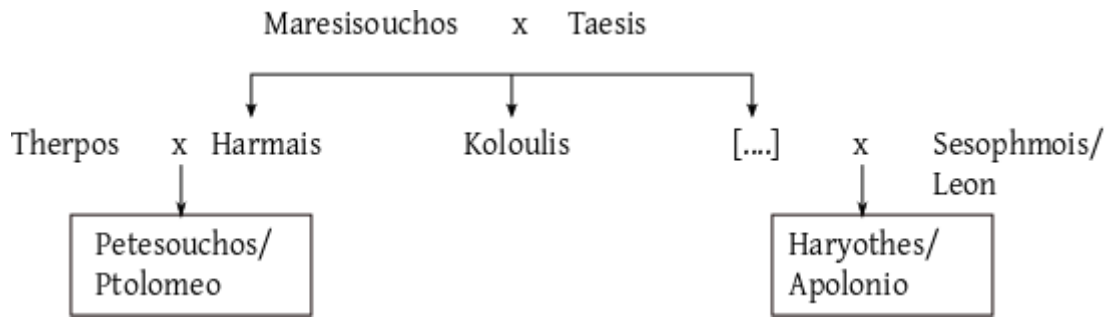
---

<sup>310</sup>Pasek (2007 II: 15-43).

<sup>311</sup>Incluso en la jerarquización de los diferentes epígrafes. Por ejemplo, Pasek indica cada «familienarchiv» con números romanos, cada «unterarchiv» con letras mayúsculas y con arábigos cada «archiv» y a menudo es inconsistente en el empleo de su sistema. Véase Pasek (2007 II: 20-21).

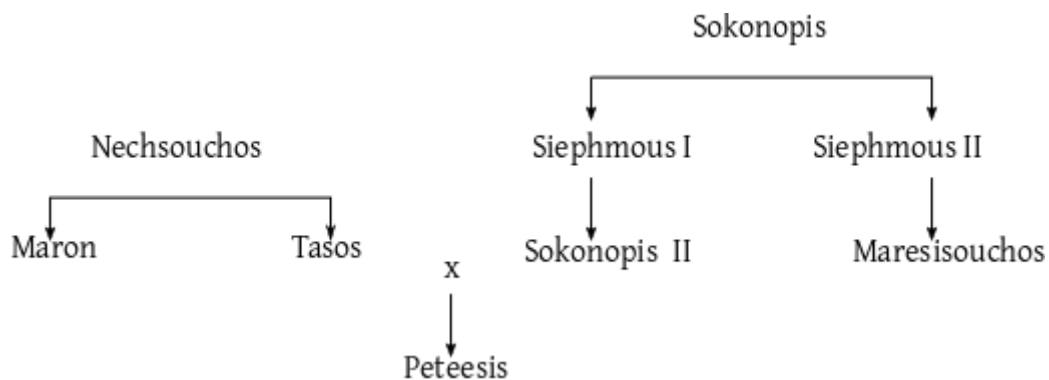
<sup>312</sup>Por ejemplo, los textos atribuidos al «archiv des Sesooosis» no se corresponden con las fuentes citadas y además estas fuentes son del archivo de Marres. Véase Pasek (2007 II: 24).

<sup>313</sup>Uytterhoeven (2009: 259-264, 330-359).



*Ilustración n. Archivos de la familia de Maresisouchos*

Conservamos también tres archivos vinculados a la familia de Sokonopis (familia III), quien tuvo dos hijos: Siephmous I «el mayor» y Siephmous II «el joven». Uno de los hijos de Siephmous II el joven, Maresisouchos, es custodio de un archivo. Uno de los nietos de Siephmous el mayor, Peteesis hijo de Sokonopis II «el mayor», es custodio de otro archivo. En último lugar, conocemos también el archivo de Maron hijo de Nechsouchos. Este último es hermano de Tasos, la esposa de Sokonopis II.



*Ilustración o. La familia de Sokonopis*

## N. ARCHIVO DE MARRES HIJO DE ACHOMNEUIS

### 1. Historia y contenido del archivo

Acaban en el archivo de Marres los documentos que reúne Achomneuis III «el mayor» a través de su madre Haynchis y de su padre Petosiris/Pasis y que después transfiere a su hermano Achomneuis IV «el menor», los que este último incorpora y posteriormente transfiere su hijo Marres. Hasta ese punto, la historia del archivo se puede analizar con cierto grado de certeza. Sin embargo, es probable que el archivo hubiera continuado durante una generación más hasta acabar siendo custodiado por un individuo cuyo nombre desconocemos pero que podría ser identificado como un hijo de Marres.

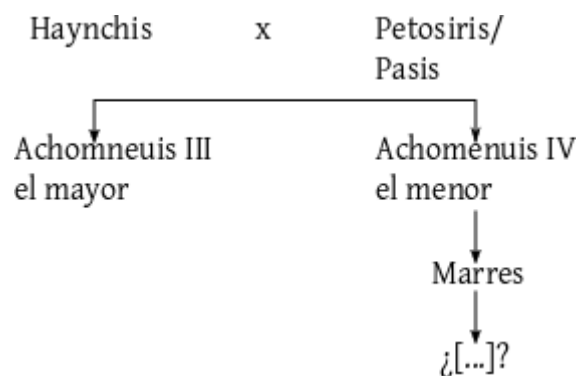


Ilustración p. Protagonistas del archivo de Marres

### 1.1. Documentos de Petosiris/Pasis

Los textos que acaban en manos de Petosiris/ Pasis son un documento de donación de dos tercios de todas las propiedades de su padre<sup>314</sup> y tres documentos de matrimonio. Junto con dicho documento Petosiris/Pasis también habría recibido de su padre tres documentos de manutención realizados en beneficio de tres antepasadas de la familia: el que Achomneuis I hizo<sup>315</sup> para Pesedjet (la bisabuela paterna de Petosiris/Pasis), el que Petosiris II hizo para la abuela paterna de Petosiris/Pasis, la mujer Anchet<sup>316</sup> y finalmente, el que Achomneuis II hizo para Nepher-men-ib-ptah, la abuela paterna de Petosiris/Pasis<sup>317</sup>.

### 1.2. Los documentos de Haynchis

La mujer Haynchis custodia un grupo de escrituras relacionadas con una de las fracciones de la casa de Hawara. Un tercio de dicha casa acaba en manos del otro de los hijos de Achomneuis II, Pateris/ Petenenteris, quien primero la ofrece como garantía de un préstamo a Sochotes<sup>318</sup> y, en segundo lugar, la vende a Haynchis. En el 239 a. C. Achomneuis V, el hijo de Pateris/Petenenteris, ofrece a Haynchis esta fracción de la casa en hipoteca. El documento de venta fue registrado<sup>319</sup> y, por la dicha transacción, Haynchis abona el impuesto de hipoteca<sup>320</sup> (τέλος ὑποθήκης). El mismo día Achomneuis

<sup>314</sup> P. Hawara OI 4 (Hawara, 292 a. C.). El verso de este documento contiene una anotación de uno de los custodios del archivo: «Achomneuis hijo de Petosiris, el mayor».

<sup>315</sup> P. Hawara OI 1 (Hawara, 365 a. C.).

<sup>316</sup> P. Hawara OI 2 (Hawara, 331 a. C.).

<sup>317</sup> P. Hawara OI 3 (Hawara, 311 a. C.).

<sup>318</sup> Conservamos el documento de venta provisional de la fracción de la casa (P. Hawara OI 7 a, Hawara, 245 a. C) el documento de reconocimiento de deuda (P. Hawara OI 7 b) y el recibo del pago del impuesto en el banco de Cocodrilópolis (P. Hawara OI 7 c).

<sup>319</sup> P. Hawara OI 9 (Hawara, 239 a. C.).

<sup>320</sup> SB XVI 12342 (Cocodrilópolis, 239 a. C.).

redacta un documento de manutención<sup>321</sup> para Haynchis. La mujer Ta-ir-ou, presumiblemente la esposa de Achomenuis, muestra su conformidad en ambos documentos. En el 237 a. C. Haynchis abona el impuesto de la renovación de la hipoteca<sup>322</sup>, el τέλος ἀνανεώσεως, y en el 236 a. C. Haynchis es propietaria del inmueble después de abonar el impuesto de ejecución<sup>323</sup> (τέλος ἐπικαταβολῆς). Finalmente, en el año 233 a. C. transfiere a Haynchis a través de un documento de cesión<sup>324</sup> la fracción de la casa: le entrega además, enrollados unos dentro de otros los documentos del préstamo con Sochotes. El documento de venta de la casa entre Achomenuis V y Haynchis fue enrollado junto con la donación de propiedades que Achomenuis II hizo para su hijo Petosiris/Pasis, el esposo de Haynchis<sup>325</sup>.

### 1.3. Documentos de Achomneuis IV «el menor»

En 232 a. C. Achomenuis III, el hijo mayor de Haynchis y Petosiris/Pasis hace un documento de donación<sup>326</sup> del patrimonio familiar para su hermano Achomenuis IV «el menor». Junto con este documento y el documento de matrimonio de Haynchis y Petosiris/Pasis<sup>327</sup> del 259 a. C., Achomneuis cede a su hermano pequeño todas escrituras de propiedad custodiadas por sus padres.

A la fase en la que Achomenuis IV «el menor» fue custodio del archivo corresponden tres documentos. Uno de ellos es un recibo del pago de un préstamo de Marres χοαχύτης del Faraón<sup>328</sup>, (*w3ḥ-mw n Pr-ḥ3*). Achomenuis también custodia un pequeño e interesante grupo de documentos sobre la disputa por una momia<sup>329</sup>.

---

<sup>321</sup>P. Hawara 1 (Hawara, 239 a. C.).

<sup>322</sup>SB XVI 12343 (Cocodrilópolis, 237 a. C.).

<sup>323</sup>SB XVI 12344 (Cocodrilópolis, 236 a. C.).

<sup>324</sup>P. Hawara 3 (Hawara, 233 a. C.).

<sup>325</sup>P. Hawara OI 9 (el documento de venta, Hawara 239 a. C.) y P. Hawara OI 4 (documento de donación, Hawara 292 a. C.). Cabe la posibilidad de que Achomneuis V también le hubiera entregado a Haynchis un documento de venta (P. Hawara OI 5, de entre 285-246 a. C.) de una decimoctava parte de una casa en el templo de Sobek. La compradora es Anchet, madre de Petenenteris/Pateris y abuela de Achomneuis.

<sup>326</sup>P. Hawara OI p. 63-65 App (Hawara, 232 a. C.).

<sup>327</sup>P. Hawara OI 6 (Hawara, 259 a. C.).

<sup>328</sup>P. Hawara OI 10 (Hawara, 221 a. C.).

<sup>329</sup>P. Hawara 4 a-b (Hawara, 220 a. C.).



#### 1.4. Los documentos de Marres III

La última fase del archivo que podemos documentar con seguridad se corresponde con los papeles custodiados por Marres, el hijo de Achomneuis IV, quien adquiere un *ip* (una tumba abovedada) de la mujer Taesis, hija de Phimenis. Además de los documentos de venta y cesión<sup>330</sup> entran a formar parte del archivo las escrituras de propiedad que prueban que Phimenis adquirió ese inmueble de un tercero<sup>331</sup>.

#### 1.5. Documentos de adscripción dudosa

Como se ha señalado anteriormente, es probable que el archivo hubiera continuado durante una generación más<sup>332</sup>. Conservamos un documento de cesión<sup>333</sup> de 198 a. C. que Terous, hija de Pasis y Ta-het, hace para un individuo cuyo nombre no se ha conservado, pero que aparece identificado como hijo de Marres y Taesis. Si, de acuerdo con Uytterhoeven identificamos a Marres el padre de este individuo en este documento con Marres el hijo de Achomneuis IV podríamos concluir que este individuo anónimo es el último custodio de este archivo. Es importante señalar que esta identificación, aunque resulta bastante plausible, no puede verificarse a través de otros documentos. Además, este documento se conserva fragmentado y repartido en Hamburgo y el Cairo y ninguna de estas instituciones posee ningún otro texto de este archivo. Esto desde luego no puede tomarse como un argumento definitivo, aunque hace que el vínculo entre este documento y el resto del archivo resulte más difícil de explicar.

Finalmente, hay un documento cuya adscripción al archivo no está del todo clara. Se trata de un documento de matrimonio del año 243 a. C. que un tal Semtheus hace para su esposa Seti, hija de Haynchis y P-Shout. Probablemente Seti sea hija de Haynchis de otro matrimonio, quien habría entregado este documento a un miembro

---

<sup>330</sup>P. Hawara 7 a + b (Hawara, 183 a. C.).

<sup>331</sup>P. Hawara 5 a + b (Hawara, 217 a. C.).

<sup>332</sup>Uytterhoeven (2009: 339). También Pasek (2007: 20) considera que esta es la última fase del archivo, el nombre de cuyo último custodio restituye como Osorkon. Uytterhoeven, (2009: 339) adscribe a esta fase del archivo un documento que habría de excluirse. Es P.Cairo III 50130 (Hawara, 232/231 a. C.) un documento de donación de un padre a su hijo menor cuyo estado de conservación es lamentable. Se desconoce la identidad de las partes ya que solo se conserva el metronímico de la primera parte, la mujer Nepheros cuya identidad es por completo desconocida. La identificación de la segunda parte con Marres el hijo de Achomneuis, por lo demás, es bastante dudosa.

<sup>333</sup>P.Hawara 6 + P. Cairo III 50132 + 5014 a + P.Cairo 50136 a (Hawara, 198 a. C.).

masculino de su familia -quizá a su hermanastro Achomenuis IV- para su custodia y salvaguarda<sup>334</sup>.

## O. ARCHIVO DE PETESOUCHOS/PTOLOMEO

Petesouchos/Ptolomeo es uno de los descendientes de la familia II (Véase Ilustración n, p. 325). Es custodio de un archivo con documentos fechados entre 114 y 67 a. C.

### 1. Contenido e historia del archivo

En el archivo encontramos documentos dirigidos a Petesouchos/ Ptolomeo, los documentos que le transfiere su hermano Psyllos, y un documento que podría haber sido depositado por una tercera parte para su custodia.

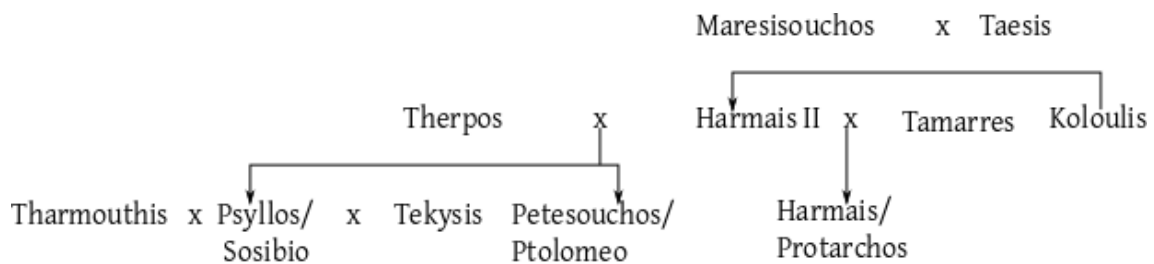


Ilustración q. Los protagonistas del archivo de Petesouchos/Ptolomeo

#### 1.1. Documentos de Petesouchos/Ptolomeo

En el año 92 a. C., Harmais II divide sus bienes entre sus tres hijos: su hijo con la mujer Tamarres, Harmais III/Protarchos, y sus dos hijos con la mujer Therpos: Psyllos/Sosibios y Petesouchos/Ptolemaios. Este último custodia entre sus papeles el documento de donación<sup>335</sup> que recibe de su padre.

Además de los documentos que Petesouchos recibe de su hermano Psyllos, también custodia sus propios documentos que registran préstamos en griego y demótico<sup>336</sup> y una petición<sup>337</sup>.

<sup>334</sup> P. Hawara OI 8 (Hawara, 243 a. C.).

<sup>335</sup> P. Hawara 16 a y b (Hawara, 92 a. C.).

<sup>336</sup> Demótico: P. Hawara 20 (Hawara, 84 a. C.), P. Hawara 22 (Hawara, 79 a. C.). Griego: P. Ryl. IV 587 (Tebtunis, 87 a. C.), P. Ryl. IV 588 (Hawara, 88 a. C.).

<sup>337</sup> P. Ryl. IV 577 (Hawara, 83 a. C.).

## 1.2. Documentos de Psyllos

Según la reconstrucción planteada por Uytterhoeven<sup>338</sup>, cuando en el año 85 a. C. Psyllos vende a su hermano Petesouchos/Ptolemaios la mitad de su participación en el negocio funerario, además del documento de venta y cesión<sup>339</sup>, entran a formar parte del archivo varios documentos dirigidos a Psyllos: estos son, de un lado, escrituras de propiedad que certifican los derechos que Psyllos habría adquirido sobre el negocio funerario<sup>340</sup> (ahora en posesión de Petesouchos) y, de otro lado, documentos dirigidos a Psyllos que contienen cesiones de terceras partes sobre dichos derechos. De esta manera, a través de Psyllos, habrían acabado en manos de Petesouchos el documento de matrimonio<sup>341</sup> del padre de ambos, Harmais II, con Therpos (la madre de Psyllos) así como un documento de manutención<sup>342</sup> que Harmais II y su hermano (y tío de Petesouchos) Koloulis hicieron para sus padres Maresisouchos y Taesis I. Por otro lado, las dos esposas de Psyllos, Tharmouthis y Tekysis, también habrían adquirido derechos sobre la participación en el negocio funerario que este vendió a Petesouchos en virtud de sus respectivos documentos de manutención: eso quizá explique la presencia en el archivo de Petesouchos los dos documentos de cesión de derechos que Tharmouthis<sup>343</sup> de un lado, y de otro Tekysis<sup>344</sup> redactan en favor de Psyllos para formalizar sus respectivos divorcios.

## 1.3. El documento de Tamestasytmis

Uno de los documentos que adscribimos al archivo de Petesouchos podrían haber sido entregados a este para su depósito y custodia: este podría ser el caso del documento de manutención<sup>345</sup> que Pempsas hizo para su prima y esposa Tamestasytmis. Tamestasytmis es hermana por parte de padre de Petesouchos, a quien le podría haber entregado el documento para salvaguardarlo de una eventual manipulación por parte de su esposo.

---

<sup>338</sup>Uytterhoeven (2009: 345-346).

<sup>339</sup>P. Hawara 19 a + b (Hawara, 85 a. C.).

<sup>340</sup>P. Hawara 17 a-b (Hawara, 92 a. C.).

<sup>341</sup>P. Hawara 14 (Hawara, 98 a. C.).

<sup>342</sup>P. Hawara 10 + P. Cairo. III 50136 b (Hawara, 114 a. C.).

<sup>343</sup>P. Hawara 18 (Hawara, 98 a. C.).

<sup>344</sup>P. Hawara 23 (Hawara, 67 a. C.).

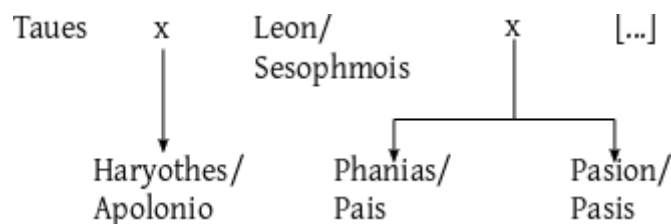
<sup>345</sup>P. Hawara 12 (Hawara, 100 a. C.).

---

## P. ARCHIVO DE HARYOTHES/APOLONIO

### 1. Historia y contenido del archivo

El archivo bilingüe de Haryothes/Apolonio está compuesto por cuatro documentos fechados entre los años 140 y 98 a. C. que Haryothes recibe de sus hermanastros por parte de padre Phantias/Pais y Pasion/Pasis. Estos son el documento de matrimonio<sup>346</sup> del padre de los tres, Leon/Sesophmois<sup>347</sup> con la madre de Phantias/Pais y Pasion/Pasis, cuya identidad no se ha conservado<sup>348</sup>, un documento en griego<sup>349</sup> que contiene una traducción de un documento demótico que no se ha conservado en el que Phantias/Pais y Pasion/Pasis confirman a Haryothes/Apolonio el reparto de las posesiones de su padre y dos documentos de cesión muy fragmentarios en demótico en el que los hermanos ceden a Haryothes de un lado unas tumbas<sup>350</sup> y de otro, la participación<sup>351</sup> en las posesiones funerarias.



*Ilustración r. Protagonistas del archivo de Haryothes/Apolonio*

---

## Q. ARCHIVO DE MARESIPOUCHOS HIJO DE SIEPHMOUS

El archivo de Maresisouchos está integrado por los documentos dirigidos a él y, probablemente, por documentos anteriormente custodiados por su padre que Maresisouchos habría recibido a través de sus hermanos.

---

<sup>346</sup>P. Hawara 7 bis (Hawara, 140 a. C.).

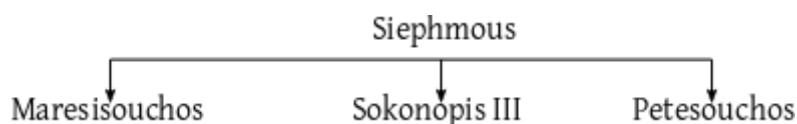
<sup>347</sup>Véase Zauzich (1976).

<sup>348</sup>Clarysse (2004-2005) a partir de una nueva organización de los fragmentos de P. Ashm I 4 propone el nombre de Ptolemais para esta mujer.

<sup>349</sup>P. Ashm I 22 (Cocodrilópolis, 106 a. C.).

<sup>350</sup>P. Ashm. I 4 (Hawara, 98 a. C.). Véase Zauzich (1976: 129-130).

<sup>351</sup>P. Ashm. I 5 (Hawara, 98 a. C.). Véase Zauzich (1976: 129-130). Sobre la identificación de la segunda parte véase Uytterhoeven (2009: 341 n. 211).



*Ilustración s. Protagonistas del archivo de Maresisouchos*

## 1. Historia y contenido del archivo

### 1.1. Documentos de Maresisouchos

En el año 118 a. C. Sokonopis III, hijo de Siephmous II, vende a su hermano Maresisouchos 3/10 de una casa en Hawara. Se conservan en el archivo los documentos de venta y de cesión<sup>352</sup>. Además, entre los años 116-107 a. C., Sokonopis III y Petesouchos, ambos hijos de Siephmous II, ceden<sup>353</sup> también a Maresisouchos una 1/5 parte de la fundación funeraria de su padre.

### 1.2. Documentos de Siephmous

Estos documentos, que habrían integrado el archivo de Siephmous, son un testimonio sobre los derechos de propiedad de la fundación funeraria que posteriormente adquiere Maresisouchos<sup>354</sup>. Los documentos transmiten dos cesiones de derechos sobre dicha fundación funeraria: una de ellas, la que Siephmous «el joven» hace para sus sobrinos Petesouchos y Sokonopis<sup>355</sup>, hijos de Siephmous «el mayor», y la otra contiene una cesión de Siephmous «el joven» a una segunda parte cuya identidad permanece desconocida<sup>356</sup>.

### 1.3. Documentos de relación dudosa con el archivo

Conservamos, además, otros documentos que conciernen a esta familia cuya relación con el archivo que custodia Maresisouchos no se puede probar. Uno de ellos es un documento de cesión de tumbas del 98 a. C. que hace Petesouchos para Sokonopis III, ambos hermanos de Maresisouchos. El otro papiro cuya adscripción al archivo es incierta contiene un documento de manutención<sup>357</sup> que en 129 a. C. un tal Marres hijo

<sup>352</sup> P. Hawara 9 a (documento de venta) + P. Hawara 9 b (documento de cesión) (Hawara, 118 a. C.)

<sup>353</sup> P. Hawara 11 (Hawara, 116 a. C.).

<sup>354</sup> Cf. Uytterhoeven (2009: 352-353).

<sup>355</sup> P. Ashm. I 1 (Hawara, 137-116 a. C.).

<sup>356</sup> P. Ashm. I 2 (Hawara, 138-116 a. C.).

<sup>357</sup> P. Hawara 8 a + P. Cairo III 50134 c + P. Hawara 8 b (Hawara, 129 a. C.). Véase Vleeming (1999: 137).

de Petesouchos hace para la mujer Talous. Quizá dicho documento podría haber sido entregado a Siephmous o a su hijo Maresisouchos para su custodia.

---

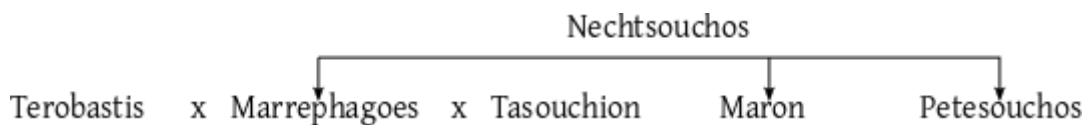
## R. ARCHIVO DE PETEESIS HIJO DE SOKONOPIS

Peteesis, hijo de Sokonopis II el mayor, custodia dos documentos de venta y cesión<sup>358</sup> y el recibo del impuesto de transferencia de propiedades<sup>359</sup> del año 71 a. C. de 2/5 de una casa, su patio y sus dependencias comunes e indivisas, situada en Hawara. El vendedor es Marres hijo de Paos.

---

## S. ARCHIVO DE MARON HIJO DE NECHTSOUCHOS

El archivo de Maron está compuesto por once documentos que, por un lado, incorpora el custodio y que, por otro, recibe de su hermano Marrephagoes.



*Ilustración t. Protagonistas del archivo de Maron*

### 1. Contenido e historia del archivo

#### 1.1. Documentos de Marrephagoes

En el año 83 a. C. Marrephagoes vende a su hermano Maron las 2/5 partes de una fundación funeraria. Junto con los documentos de venta y cesión<sup>360</sup>, Marrephagoes le habría transferido<sup>361</sup> también tres documentos que registran que sus tres ex-esposas ya no tienen ningún derecho sobre sus propiedades: uno de ellos es un documento de cesión<sup>362</sup> en el que Terobastis cede los derechos que recibió de Marrephagoes a través de un documento de manutención en el año 100 a. C. Los otros dos son documentos de

---

<sup>358</sup>P. Ashm. I 14 (documento de venta) + P.Ashm. I 15 (documento de cesión) (Hawara, 71 a. C.).

<sup>359</sup>P. Ashm I 25 (Cocodrilópolis, 71 a. C.).

<sup>360</sup>P.Hawara 21 a (documento de venta) + P.Hawara 21 b (documento de cesión) (Hawara, 83 a. C.).

<sup>361</sup>Uytterhoeven (2009: 353).

<sup>362</sup>P. Hawara 13 (Hawara, 99 a. C.)

manutención que Marrephagoes hizo de un lado, para la mujer Tasouchion<sup>363</sup>, y de otro, el que hizo para la mujer Tasouchis<sup>364</sup>. Ambos fueron posteriormente cancelados con cruces.

## 1.2. Documentos de Maron

Otros documentos que acabaron en manos de Maron fueron enrollados unos en otros<sup>365</sup> formando un archivo. Los papiros contienen, entre otros textos, varios documentos con los sucesivos préstamos que entre los años 66 y 51 a. C. Maron hizo a su hermano Marrephagoes: 4 talentos<sup>366</sup>, una artaba<sup>367</sup>, un tercer préstamo de algo que desconocemos debido al mal estado de conservación del papiro<sup>368</sup>, otra artaba<sup>369</sup>, y finalmente 200 *estateras*<sup>370</sup>. Maron también custodia en este archivo otros dos documentos: uno de ellos es un recibo<sup>371</sup> muy fragmentario dirigido a Psyllos y Petesouchos, quienes con toda probabilidad se corresponden con los dos hermanos así llamados de la familia II. Lo natural es que este recibo hubiera acabado en el archivo de Petesouchos<sup>372</sup> aunque en este punto la arqueología pone fin a toda discusión: por razones que desconocemos el recibo fue custodiado entre los papeles de Maron. Además, éste también custodia un documento de división<sup>373</sup> de una casa acompañado de un juramento real que Maron y Petesouchos hacen para su hermano Marrephagoes.

---

## T. ARCHIVO DE MARRES HIJO DE HARTHOTES

El denominado archivo de Marres contiene documentos dirigidos a él y también los que habría recibido de su padre.

---

<sup>363</sup> P. Hawara 15 (Hawara, 93 a. C.).

<sup>364</sup> P. Eheberträge 51 + SB VI 9297 (Hawara, 86 a. C.).

<sup>365</sup> Véase P. Cair. III p. 82, con una imagen del archivo antes de los papiros fueran desenrollados.

<sup>366</sup> P. Hawara 24 a + P. Cair. III 50133 (Hawara, 65 a. C.).

<sup>367</sup> P. Hawara 24 b (Hawara, ¿65 a. C.?).

<sup>368</sup> P. Hawara 24 c (Hawara, ca. 90-33 a. C.).

<sup>369</sup> P. Hawara 24 d (Hawara, ¿64 a. C.?).

<sup>370</sup> P. Hawara 24 e (Hawara, ¿51 a. C.?).

<sup>371</sup> P. Hawara 24 f (Hawara, ca. 99-30 a. C.).

<sup>372</sup> Véase § O. Archivo de Ptolomeo/Petesouchos, pp. 329-330.

<sup>373</sup> P. Hawara 24 g.

## 1. Contenido e historia del archivo

### 1.1. Documentos de Marres

Marres recibe un documento de venta y cesión<sup>374</sup> de los hermanos Harmais, Onnophris y Phatres, «bailarines y músicos de Bastet, hombres de Anubis en la capilla de Bastet y en la capilla de Anubis» cuando compra seis días de liturgia en el Anubeion y una parcela en el 68/69 a. C.

### 1.2. Documentos de Harthotes

El otro documento acaba en su archivo presumiblemente a través de su padre Harthotes<sup>375</sup>: se trata de un recibo del pago del impuesto<sup>376</sup> por compra de una casa a Tanouphis hija de Siephmous en el año 75 a. C.

---

<sup>374</sup>*P. Ashm.* I 16 (documento de venta) + *P. Ashm.* I 17 (documento de cesión) (Hawara, 69 a. C.).

<sup>375</sup>Véase Uytterhoeven (2009: 354-355).

<sup>376</sup>*P. Ashm.* I 24 (Cocodrilópolis, ¿75 a. C.?).



## IV. TANIS

---

### U. ARCHIVO DE AMENNEUS Y ONNOPHRIS

El conocido como archivo de Ammeneus y Onnophris está compuesto por diecisiete documentos en griego y uno en demótico datados entre los años 189 y 184 a. C. La mayoría de los documentos son peticiones emitidas por Ammenus hijo de Horos y Onnophris hijo de Teos, ταριχευταί y ένταφιασταί de Tanis, a diversos funcionarios, aunque también encontramos un documento con correspondencia oficial<sup>377</sup> y un documento de división de propiedades<sup>378</sup>. Algunos de los papiros fueron reutilizados para consignar sobre ellos otras peticiones<sup>379</sup>.

#### 1. Hallazgo y adquisición

Todos los documentos proceden de cartonaje de momia y varios de ellos son duplicados<sup>380</sup>. En la actualidad se encuentran conservados en la Universidad de Colonia<sup>381</sup>.

Armoni<sup>382</sup>, la editora de los textos griegos del archivo, en ningún momento establece cómo estos fragmentos de cartonaje acabaron en la colección de Colonia<sup>383</sup> y tampoco discute cómo alguien en el pasado pudo haberlos reunido<sup>384</sup> y si, en consecuencia, podemos hablar de un «archivo» (es decir, una reunión y clasificación deliberada de los documentos con intención de conservarlos) o si por el contrario es preferible referirnos a este grupo de textos como un «dossier» o una recopilación posterior de los documentos -producida incluso en la Antigüedad- sin intención de clasificarlos y conservarlos. La editora da por hecho además que los documentos son borradores, en especial aquellos documentos que se han conservado por duplicado.

---

<sup>377</sup> *P. Tarich.* 12.

<sup>378</sup> *P. Tarich.* 14.

<sup>379</sup> Véase, por ejemplo: *P. Tarich.* 1 (verso) y *P. Tarich.* 15 (recto).

<sup>380</sup> *P. Tarich.* 4 a-b; *P. Tarich.* 6 a-b; *P. Tarich.* 9 a-b.

<sup>381</sup> TM\_ArchID: 551.

<sup>382</sup> Armoni (2013).

<sup>383</sup> La colección de Colonia se ha formado a través de adquisiciones en el mercado de antigüedades. Véase de Frutos García & Torallas Tovar (2017: 46)

<sup>384</sup> Véase también la crítica planteada por Vierros (2015).

Sobre estos últimos, Armoni<sup>385</sup> asume que uno u otro representan la primera («Erste Fassung») o la segunda versión («Zweite Fassung») en función de la apariencia de la escritura o la presencia de correcciones y adiciones. Lo cierto es que la presencia de errores y correcciones en un documento no constituye un argumento definitivo a la hora de determinar si este ejemplar representa un primer o un segundo borrador, o incluso una «copia definitiva»<sup>386</sup>. Tampoco discute la escritura y si es posible identificar «manos» y escribas entre los diversos documentos.

Como se ha señalado anteriormente, la editora obvia quién pudo haber sido en última instancia su compilador y custodio. El título que da a la edición, *Das Archiv der Taricheuten Amenneus und Onnophris aus Tanis*, da a entender que el grupo de textos representa el archivo de estos dos ταριχευταί. Sin embargo, cabe hacer algunas consideraciones. En primer lugar, no se puede descartar la posibilidad de que la reunión de al menos una parte de la documentación se hubiera producido en alguna de las oficinas de la administración pública que intervienen en el proceso. En última instancia ni uno ni otro extremo se pueden confirmar, aunque ambas hipótesis no son excluyentes: una parte de la documentación podría haberse realizado y compilado en la administración para ser posteriormente devuelta a los demandantes una vez se hubiera cerrado el caso. Ésta última hipótesis cuenta con dos apoyos. De un lado, la presencia en el archivo de documentación oficial de la administración ptolemaica<sup>387</sup>. De otro lado, uno de los documentos<sup>388</sup> del «archivo» son en realidad varios fragmentos de un rollo con copias de diferentes peticiones ejecutadas por la misma mano. Aunque estas peticiones no se han conservado en otros documentos, es probable sin embargo que el rollo hubiera sido un rollo administrativo con copias de peticiones realizadas por alguno de los escribas de la oficina de un funcionario de la administración<sup>389</sup>.

---

<sup>385</sup> Armoni (2013).

<sup>386</sup> Sobre las dificultades a la hora de identificar entre la documentación papiírea «borradores», «copias» y «copias administrativas», véase Criscuolo (2013: 247-251). De hecho, conservamos en el registro papirológico peticiones con errores y correcciones que fueron presentadas en las oficinas de la administración (Cf. *P. Enteuxis* 1 [Ghoran, 259 a. C.] Véase también *P. Monts. Roca* IV 66 [Tebtunis, s. II a. C.] con comentario.) así como copias administrativas de peticiones con errores y correcciones. Sobre esto último véase Criscuolo (2004), con ejemplares procedentes del archivo de la administración de Oxirrinca.

<sup>387</sup> *P. Tarich.* 12 (Tanis, 184 a. C.) contiene una copia de una petición y la copia de la correspondencia de varios funcionarios de la administración. Véase más adelante.

<sup>388</sup> *P. Tarich.* 5 (¿Tanis, ¿189 a. C.?).

<sup>389</sup> Conservamos algunos rollos con copias de varias peticiones. Véase, por ejemplo, *P. Tebt.* III 780 (Tebtunis, 171 a. C.).

## 2. Historia y contenido del archivo

A través de estos documentos podemos reconstruir la disputa mantenida por Ammeneus y Onnophris contra sus homólogos de Filadelfia: Abykis, Kelechonsis, y Pasis. El motivo de la disputa es la γέρας ταριχείας o el derecho a practicar la embalsamamiento y el entierro los cementerios de Filadelfia<sup>390</sup>. Dicha γέρας habría pertenecido en origen a un tal Psenephmous hijo de Paos, quien participó en la Gran Revuelta de Haronophris y Chaonophris (206-186 a. C.) y murió sin descendencia.

Las propiedades del insurrecto fueron confiscadas por la corona y vendidas en subasta. Sin embargo, la γέρας fue a parar a manos de Abykis y los suyos: según el testimonio de los demandantes, de manera ilegal. La disputa se articula en dos fases diferentes. En el año 189 a. C. Ammeneus y Onnophris solicitan una audiencia en la corte de los χρηματισταί (el tribunal real) en Cocodilópolis aunque el juicio se pospone por incomparecencia de los ταριχευταί demandados y el arresto arbitrario de los demandantes a manos de la policía. La segunda parte de la disputa transcurre entre los años 186/185 y 184 a. C. Esta vez Ammeneus y Onnophris tratan de lograr que la γέρας ταριχείας de Psenephmous sea vendida en una subasta pública.

### 2.1. Documentos de la primera fase de la disputa

El documento más antiguo<sup>391</sup> (ca. 23 oct. 189 a. C.) se encuentra sobre el verso de un papiro cuyo recto contiene un documento demótico de época posterior<sup>392</sup>. El primero conserva una petición a los χρηματισταί de parte de Ammeneus y Onnophris en la que exponen su situación: señalan (ll. 2-4) que el día 9 de Phamenoth del año 16 entregaron una petición a Protarchos, τῶν φίλων καὶ πρὸς τῇ ἐπιμελείᾳ τῶν χρηματιστῶν («del rango de los amigos y supervisor de los χρηματισταί»). Este último habría dado instrucciones para que se celebrara el juicio, pero los rivales no comparecieron. Los demandantes fueron a Alejandría el día 30 de Epeiph a entregar una nueva petición a Protarchos y fueron arrestados por la policía y trasladados a la prisión de Cocodrilópolis el día 22 de Mesore. Un mes después piden su liberación y el castigo para sus rivales y los policías. En el recto del documento se encuentra *P.Tarich.* 15: un texto demótico bastante fragmentario que data del 26 de abril del 184 a. C. Según Thissen (el editor) el

<sup>390</sup>Cf. *P.Tarich.* 6 b, l. 15-16 (Tanis, 186 a. C.).

<sup>391</sup>*P.Tarich.* 1 (Tanis, ¿189 a. C.?).

<sup>392</sup>*P.Tarich.* 15 (Tanis, 184 a. C.).

texto podría ser un borrador en demótico utilizado para redactar posteriormente una petición en griego. Es difícil determinar si la petición a los χρηματισταὶ sobre el verso (*P.Tarich.* 1) es una copia o un ejemplar devuelto por la administración a los demandantes que es posteriormente reutilizado como borrador de un nuevo texto (*P.Tarich.* 15).

Fecha sobre el 25 de septiembre del 189 a. C. es una petición<sup>393</sup> de Amenneus, Onnophris y Psenesis a Drymilos, διάδοχος καὶ ὁ πρὸς παρασφραγισμῶι (un funcionario con competencias sobre encarcelamiento<sup>394</sup>). Los demandantes insisten en que desconocen la acusación por la que se encuentran retenidos. Posteriormente, sobre el 23 de octubre del mismo año, Amenneus envía una petición<sup>395</sup> a Protarchos en la que describe (ll. 29-31) una audiencia de las dos partes ante Drymilos que habría acabado con la liberación de los detenidos (ll. 30-31). El demandante pide a Protarchos que juzgue el caso él mismo.

Conservamos por duplicado una petición a los χρηματισταί fechada en marzo-abril de 188 a. C. para que abra una investigación sobre Kleon el Jefe de la policía y los policías (ll. 36-42) que les arrestaron: les acusan de corrupción y de ignorar los decretos del rey (ll. 46-50<sup>396</sup>). Según la editora, los ejemplares representan el primer y segundo borrador de una copia. Las manos son idénticas en ambos documentos.

El rollo<sup>397</sup> con las copias de varias peticiones al que nos hemos referido antes ha sido fechado tentativamente por la editora hacia el año 189 a. C. Lo que ha sobrevivido hasta nuestros días son seis fragmentos (Frg. a-g) de varias columnas. Una de las copias (frg. g col. II, ll. 1-18) podría corresponderse con una de las primeras peticiones del archivo, anterior incluso a la detención de los ταριχευταί. Podría tratarse incluso de una copia de la petición<sup>398</sup> de que los demandantes hicieron a Protarchos el 30 de Epeiph del año 16. Las ll. 19-20 de la col. II y la col. III por su parte contienen una copia de una petición a Alexandros el ἐπιμελητής (un funcionario con competencias en finanzas) que tampoco se ha conservado en otro documento.

---

<sup>393</sup>*P.Tarich.* 2 (Tanis, 189 a. C.).

<sup>394</sup>Armoni (2013: 14-15).

<sup>395</sup>*P.Tarich.* 3 (Tanis, ¿189 a. C.?).

<sup>396</sup>Según Armoni (2013: 55) probablemente el texto haga referencia a un edicto de Ptolomeo V Epífanes que no se ha conservado. No obstante, el Decreto de Amnistía del 186 a. C. prohíbe los arrestos arbitrarios sin juicio. Véase *P. Köln.* VII 313 fr. B, 10-20 + de Frutos García & Torallas Tovar (2017).

<sup>397</sup>*P.Tarich.* 5 (Tanis, ¿189 a. C.?).

<sup>398</sup>Cf. *P. Tarich.* 1, 11-12.

Entre los documentos relativos a esta disputa se ha conservado también una petición fragmentaria<sup>399</sup>, probablemente datada en el año 188-187 a. C. y dirigida a Ptolemaios el στρατηγός («gobernador»). El demandante en este caso es Onnophris, quien escribe la petición desde la cárcel. El verso del documento presenta restos de escritura de un documento griego que aún permanece inédito.

## 2.2. Documentos de la segunda fase de la disputa

La documentación sobre la disputa se detiene durante unos años y el caso parece coger otro derrotero después de la promulgación del Decreto de Amnistía<sup>400</sup> de Ptolomeo V Epífanes en el 186 a. C.: ahora los demandantes tratan de lograr que la γέρας sea vendida en una subasta pública. Posterior a la promulgación del decreto es la petición al διοικητής Bakchos conservada por duplicado<sup>401</sup>. De acuerdo con un decreto real todas las posesiones de aquellos que hubieran participado en la Revuelta habrían de ser confiscadas por la Corona y vendidas en subasta (ll. 8-11). Psephmous hijo de Paos, participó en la revuelta y murió sin descendencia. Su casa fue confiscada y vendida, pero su derecho de enterrar en los cementerios de Filadelfia (l. 15-16: γέρας ἐνταφιαστικοῦ τῶν ἐν Φιλαδελφείαι ταριχιῶν) fue dividido entre Abychis y los suyos (ll. 24-26) de manera irregular y sin pagar (ll. 22-27). Contrariamente a lo que supone la editora, no está en absoluto claro que los dos ejemplares representen la primera y segunda versión de la petición. La mano parece diferente en ambos ejemplares: el escriba de *P.Tarich* 6 a («erste Fassung»), por ejemplo, tiende a no romper la bilinealidad mientras que el de *P.Tarich*. 6 b («Zweite Fassung») es más irregular. También sobre el verso, y en una mano diferente, se encuentra otro documento<sup>402</sup> del archivo fechado en el año 184 a. C. con una oferta de compra para una subasta (ὑπόστασις) dirigida al ἐπιμηλητής Argeios.

Entre los años 185 y 184 a. C. Ammeneus y Onnophris hacen varias peticiones<sup>403</sup> a los χρηματισταί y finalmente una oferta puja para la γέρας ταριχείας. El verso de una de estas peticiones<sup>404</sup> conserva restos de escritura. Según Armoni, podría tratarse de un ejercicio de escritura.

<sup>399</sup>*P.Tarich*. 13 (Tanis, ¿188/7 a. C.?).

<sup>400</sup>*P.Köln* VII 313 + de Frutos García & Torallas Tovar (2017).

<sup>401</sup>*P.Tarich*. 6 a-b (Tanis, 186 a. C.).

<sup>402</sup>*P.Tarich*. 10 (Tanis, 184 a. C.).

<sup>403</sup>*P.Tarich*. 7, 8, 9 a-b.

<sup>404</sup>*P.Tarich*. 8 v: «Schriftprobe».

Antes del 29 de abril del 184 a. C. Amenneus y Onnophris dirigen una petición<sup>405</sup> al βασιλικὸς γραμματεὺς («secretario real») Petosiris para plantear una queja sobre cómo había sido gestionada su oferta de compra. En ella los demandantes recalcan que Argeios, el ἐπιμηλητής, había enviado una notificación a Petosiris. Este había escrito a Petesouchos el τοπογραμματεὺς («secretario del distrito») y este último a su vez a Phenesis, el κωμογραμματεὺς («secretario del pueblo») de Filadelfia. Esta petición da lugar a un procedimiento administrativo que se ha conservado por escrito: *P.Tarich.* 12 es un documento con correspondencia oficial que transmite una copia fragmentaria de la petición de Ammeneus y Onnophris<sup>406</sup> al secretario real (βασιλικὸς γραμματεὺς) Petosiris (ll. 1-5) y la copia de la carta del secretario del distrito (τοπογραμματεὺς Petesouchos) (ll. 6-8) con el informe de Phenesis, el secretario del pueblo (κωμογραμματεὺς), para el secretario real Petosiris (ll. 8-17).

De fecha desconocida aunque probablemente contemporáneo a estos documentos de la disputa es una traducción al griego<sup>407</sup> de un documento de división de propiedades en demótico, que por desgracia no se ha conservado. Dado que el estado de conservación es malo, no podemos conocer ni la identidad de una de las partes ni tampoco las propiedades divididas<sup>408</sup>. El documento, no obstante, habría estado dirigido a Ammeneus<sup>409</sup>. La traducción al griego de un original demótico probablemente obedezca a la necesidad de haberlo presentado a las autoridades griegas en algún momento a lo largo de la disputa<sup>410</sup>. El verso del documento presenta restos de un texto demótico que permanece inédito.

---

<sup>405</sup>*P.Tarich.* 11 (Tanis, 184 a. C.).

<sup>406</sup>Es decir, una copia de la petición conservada en *P.Tarich.* 11.

<sup>407</sup>*P.Tarich.* 10 (Tanis, 184 a. C.).

<sup>408</sup>Véase Armoni (2013: 114-115) con comentario a las ll. 1-5.

<sup>409</sup>*P.Tarich.* 10, ll. 7-9.

<sup>410</sup>Cf. Wilcken (1927: 162).

## V. MENFIS

Conservamos cerca de una treintena de documentos procedentes de la necrópolis de Menfis que en origen habrían constituido tres archivos. Aunque la investigación moderna señala de manera general la existencia de dos archivos<sup>411</sup>, el de los «portadores del sello del dios» (*htm-ntr.w*), también denominado archivo de Chonouphis, y el de los *χοαχύται*, quizá es más adecuado agrupar los documentos en tres archivos: dos archivos relativos a la familia de «portadores del sello del dios», y un posible archivo de *χοαχύται*, cuyo último custodio habría sido un tal Imouthes hijo de Pkyllis.

El comúnmente denominado archivo de Chonouphis o archivo de los portadores del sello del dios son con toda probabilidad dos archivos: el archivo de Chonouphis de un lado, y el Archivo de Senamounis. Uno y otro se corresponden con los papeles de dos ramas de una única familia de «portadores del sello del dios» cuyos miembros pueden rastrearse a lo largo de once generaciones. Thompson<sup>412</sup> señala que es probable que ambos archivos -el de Chonouphis y el de Senamounis- se hubieran reintegrado en un único archivo con ocasión, por ejemplo, de un matrimonio para acabar siendo custodiado por un único individuo. La ausencia de cualquier tipo de información sobre un hallazgo común invita a adoptar una postura cautelosa. Además, dado que la reunión de todos los documentos manos de un único custodio no está de ninguna manera documentada en el archivo tal y como lo conocemos en la actualidad, preferimos referirnos a ellos como dos archivos independientes.

Además de los archivos de portadores del sello del dios, procede también de la necrópolis de Menfis un grupo de textos relacionados con una familia de *χοαχύται*. La nómina de documentos los portadores del sello del dios y de los *χοαχύται* aparecen listados en Thompson<sup>413</sup> y en Martin<sup>414</sup>; sin embargo, la composición de los archivos aún no ha sido estudiada con detalle.

### 1. Hallazgo y adquisición

Como ocurre con tantos otros archivos examinados a lo largo de este trabajo, no conocemos nada de las circunstancias de hallazgo de los documentos de Menfis. Dos de

---

<sup>411</sup> Véase Martin (2009: 28), Thompson (2012: App. B).

<sup>412</sup> Véase Thompson (2012: 166-167).

<sup>413</sup> Thompson (2012: App. B).

<sup>414</sup> Martin (2009: 29 n. 50).

ellos, como apunta Martin, podrían haber sido adquiridos en Egipto<sup>415</sup>. El resto de documentos se encuentran en la actualidad repartidos en torno a una decena de sedes en Europa, donde llegaron de la mano del mercader armenio Anastasi<sup>416</sup>. Un primer envío, en 1828, acabó en la colección de Leiden. Otros documentos acabaron en la colección del British Museum en segundo envío, en 1839. En una tercera subasta, en 1857 cuando ya había muerto Anastasi, los documentos alcanzaron otras tantas colecciones europeas de suerte que en la actualidad estos se encuentran en Leiden<sup>417</sup>, Londres<sup>418</sup>, Viena<sup>419</sup>, París<sup>420</sup>, Bruselas<sup>421</sup>, La Haya<sup>422</sup>, San Petersburgo<sup>423</sup>, Turín<sup>424</sup>, y Aix-en-Provence<sup>425</sup>. A este hecho se ha de añadir que una buena parte de los documentos aún permanece inédita: algunos únicamente han sido descritos, y otros, presumiblemente, permanecen aún sin identificar<sup>426</sup>. Otros documentos legales también registran transacciones entre individuos que aparecen identificados como portadores del sello del dios; sin embargo, su relación con otros documentos del archivo no es en absoluto clara<sup>427</sup>.

<sup>415</sup> *P. Dem. Memphis* 5: adquirido por Sir J. Malcolm en 1830. Véase Martin (2009: 27 n. 10 y 11).

<sup>416</sup> Véase Dawson (1949). Véase también Thompson (2012: 146), Martin (2009: 27-28).

<sup>417</sup> *P. Dem. Memphis* 1-3; 6-9; *UPZ* I 106-109; 117, 125.

<sup>418</sup> P. BM. EA 10229. Ed. Pestman (1963a: 19-21), *P. Zauzich* 1, P. BM EA 10398. Ed. Brunsch (1990), *P. Dem. Memphis* 5 a-b.

<sup>419</sup> *P. Bürgsch.* pp. 737-740 n. 9. P. Vienna 3874. Ed. Martin (2016).

<sup>420</sup> P. Louvre E 3266. Ed. de Cenival (1972b), *P. Schreibertrad.* 157, P. Louvre 2409. Descr. Revillout (1880b: 115-116 n. 5), *P. Précis* p. 1008-1009, P. Louvre E 3268. Descr. Révillout (1881: 91-92 n. 3); P. Louvre E 3264 ter. Descr. Revillout (1881: 91-92 n. 3), *P. Eheverträge* 10 D, P. Louvre E 3264 + P. Louvre N 2411 + *UPZ* I 139. Descr. Revillout (1881: 95 n. 1).

<sup>421</sup> P. Bruxelles 3.

<sup>422</sup> P. Meermannno Westreenianum 3 + P. Vienna 3874). Ed. Martin (2016).

<sup>423</sup> *P. Dem. Memphis* 4.

<sup>424</sup> *UPZ* I 118.

<sup>425</sup> P. Sallier 3. Descr. Devauchelle (1998: 24-25).

<sup>426</sup> Véase, por ejemplo, P. Berlin inv. 3117. Cf. Martin (2009: 185).

<sup>427</sup> *P. Dem. Memphis* 3 (160 a. C.) es un documento de reconocimiento de derechos sobre una casa y sus anexos en el Anoubeion que el portador del sello del dios Imouthes, hijo de Pasis y Tateris, redacta para su hermana Samous. Ninguno de sus protagonistas es conocido por otros documentos del archivo. P. Pavia 1120 Ed. Botti (1939) (Menfis, 118 a. C.) es un documento de cesión de derechos entre dos portadores del sello del dios, Harchebis hijo de Pasis, y Horos hijo de Pambechis. Ninguna de las partes contratantes ni las liturgias transferidas nos es conocidas por otros documentos. P. BM. 10229 Ed. Pestman (1963a: 19-21) (Menfis, 78 a. C.) es un acuerdo matrimonial entre el portador del sello del dios Teos hijo de Haryothes y [...] hija de Teos. Conocemos al esposo por otro documento, aunque ignoramos la relación entre este y otros documentos del archivo. P. Firenze 8698 Ed. Botti (1969) (Menfis, 77 a. C.) es un documento extremadamente fragmentario que probablemente contenga un contrato de reconocimiento de derechos sobre varias casas. No conservamos la identidad de las partes que suscriben el contrato, aunque algunas de las casas colindantes a aquellas del contrato están en posesión de portadores del sello del dios. *P. Dem. Memphis* 8 a-b (Menfis. 64 a. C.) son un documento de venta y un documento de cesión de derechos de una explotación funeraria entre el portador del sello del dios Teebes hijo de Teebes, y el portador del sello del dios Pete[...] hijo de Pateret. Ninguno de sus protagonistas aparece en otros documentos del archivo.



## 2. Historia de la publicación

El nivel de atención que han recibido las diferentes colecciones es también muy desigual: en fecha reciente se han publicado o reeditado<sup>428</sup> los documentos albergados en Leiden, uno de los del British Museum y el que se conserva en el Hermitage (San Petersburgo); otros documentos de otras colecciones han sido publicados de manera independiente y a menudo obviando la relación que estos guardan con los archivos. Los documentos griegos y las subscripciones de los documentos demóticos fueron publicados por separado por Wilcken<sup>429</sup>. Finalmente, para los documentos que forman parte de la colección del Louvre únicamente disponemos de las descripciones y traducciones de Revillout, de finales del s. XIX.

La reconstrucción de los archivos que se propone a continuación está necesariamente sujeta a revisión una vez se vayan incorporando nuevos documentos y se editen otros tantos que únicamente han sido descritos.

---

## V. ARCHIVO DE CHONOUPHIS HIJO DE PETEESIS

Los documentos más antiguos del archivo de Chonouphis se originan a propósito del reparto de la herencia de la mujer Taues I entre sus dos hijos con dos esposos diferentes<sup>430</sup>: Imouthes, hijo de Pta-machoros y Shemti, hija de Se-heka-moys. Los papeles de Shemti y los de su esposo Pasis son transferidos a su hijo Teos, quien a su vez los transfiere a Taues II. Los papeles de Taues y los papeles de su esposo Peteesis acaban finalmente en manos de Chonouphis. El documento más antiguo del archivo data del año 226 a. C. El más reciente alcanza el año 83 a. C.

---

<sup>428</sup> *P. Dem. Memphis.*

<sup>429</sup> *UPZ I.*

<sup>430</sup> Cf. Thompson (2012: 166-167).

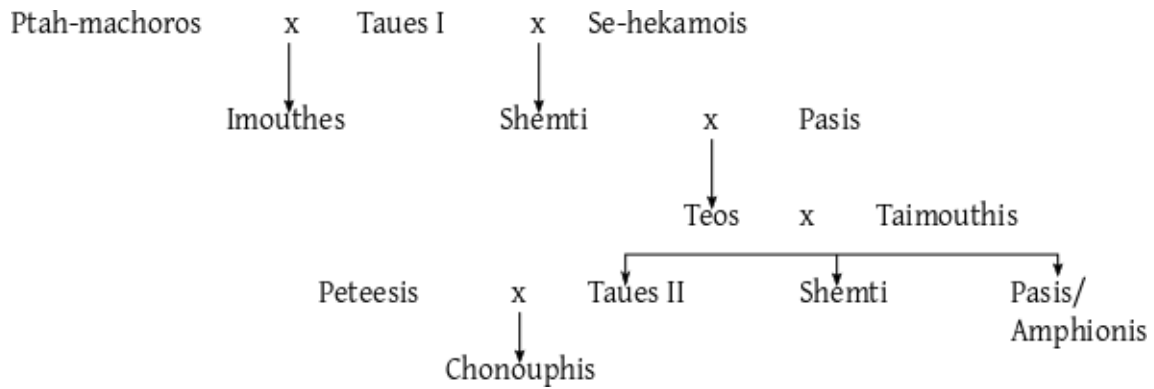


Ilustración u. Protagonistas del archivo de Chonouphis

## 1. Historia y contenido del archivo

### 1.1. Los documentos de Teos

Varios documentos acaban en manos de Teos a través de sus padres Pasis y Shēmti. De su padre Pasis recibe un documento de venta que Teos, el padre de Pasis y abuelo de Teos, redacta para su esposa Arsínoe. Teos recibe también de su padre Pasis un documento de venta y cesión de derechos<sup>431</sup> del año 204 a. C. de parte de Imouthes sobre una fracción de un sepulcro.

Habría acabado también en manos de Teos a través de Pasis un documento aun inédito<sup>432</sup> fechado en el año 186/185 a. C. con una «protesta pública» de Pasis contra la mujer Haynchis hija de Pais y Terous sobre la venta de 3/8 partes de una casa situada en el Asclepeium de Menfis. La mujer Haynchis podría corresponderse con la madre de Se-heka-moys y abuela de Shēmti. Si la identificación de las partes implicadas es correcta, es probable que Pasis realizara su declaración en virtud de su acuerdo matrimonial con Shēmti, la nieta de Haynchis.

De su madre Shēmti Teos recibe varios documentos que acreditan los derechos de esta sobre la herencia de su padre Se-heka-moys, la de su padrastro Pta-machoros y la de su madre Taues I. Imouthes reconoce a su hermanastra Shēmti los derechos sobre la mitad de las propiedades de su padre Se-heka-moys. De igual manera, en el año 197 a. C. Imouthes redacta un documento de cesión de derechos<sup>433</sup> para su hermanastra Shēmti sobre la herencia de su madre Taues.

<sup>431</sup> P.Dem.Memphis 2 a + b (Menfis, 204/3 a. C.).

<sup>432</sup> P. Sallier 3. descr. Devauchelle (1998: 24-25) (Menfis, 186/5 a. C.)

<sup>433</sup> P. Louvre E 3266. Ed. de Cenival (1972b).

Teos también añade un documento al archivo. En el año 185 a. C. Teos recibe un documento de reconocimiento de derechos sobre las propiedades<sup>434</sup> de su padre Pasis. Su esposa Taimouthis incorpora un documento al archivo. En el año 132 a. C. Taimouthis recibe una renovación de un contrato de arrendamiento<sup>435</sup> de varias propiedades funerarias. Como señala el editor, la renovación sucede a un contrato de arrendamiento previo entre el portador del sello del dios Haroeris y su hijo Petosiris, y Teos y Taimouthis. Si bien el primer contrato de arrendamiento tenía una duración de 16 años, este se renovó y reestructuró en el año noveno/décimo, probablemente por el fallecimiento de Teos. Todos estos documentos son transferidos a la siguiente custodia del archivo.

### 1.2. Los documentos de Taues

Los papeles de Teos pasan a formar parte del archivo de Taues, una de sus hijas con Taimouthis. En esta fase del archivo se incorporan además los papeles de Peteesis, el esposo de Taues. En el año 149 a. C. Taues recibe de su padre Teos un documento de división<sup>436</sup> de bienes: su hermana Shemti recibe la otra mitad. En el año 119 a. C., Pasis/Amphionis hijo de Teos y hermano de Taues y Shemti redacta un documento de cesión de derechos<sup>437</sup> sobre las posesiones que Taues habría heredado de su padre. En el año 131 a. C. recibe de su esposo, Peteesis hijo de Chonouphis, un acuerdo matrimonial<sup>438</sup>.

Varios documentos entran a formar parte del archivo de la mano de Peteesis. En el año 102 a. C. recibe un documento de cesión de derechos<sup>439</sup> sobre la 1/16 parte de explotación funeraria de Chonouphis. Entra a formar parte del archivo a través de Peteesis dossier de textos en griego. Con ocasión de una visita de Ptolomeo X Alejandro y Cleopatra Berenice a Menfis, Peteesis -ahora promocionado a ἀρχενταφιαστής- redacta una petición (ἔντευξις) a la pareja real con una queja sobre los ataques que ha sufrido en sus propiedades y la petición de emisión de una circular para que no se le permita a nadie allanar su casa con violencia ni hostigarle a él. El contenido de la

<sup>434</sup> P. Louvre E 2409. Descr. Revillout (1880b:115-116 no. 5) (Menfis, 184 a. C.).

<sup>435</sup> P. Dem. Memphis 5 a + b (Memphis, 132 a. C.).

<sup>436</sup> P. Viena 3874 + P. Meermano-Westrenianum 3. Ed. Martin (2016) (Menfis, 148 a. C.).

<sup>437</sup> P. BM 10398. Ed. Brunsch (1990: 71-73) (Menfis, 119 a. C.).

<sup>438</sup> P. Dem. Memphis 6 (Menfis, 131 a. C.).

<sup>439</sup> P. Dem. Memphis 4. Cf. DBL. (Menfis, 125 a. C.).

petición se ha conservado en dos copias con la circular real<sup>440</sup> (con fecha del 15 de octubre de 99 a. C.) emitida por la pareja real y dirigida a varios funcionarios de la administración real y personal de la alta jerarquía del templo. Unos días más tarde, el 21 de octubre, Peteesis habría formulado una nueva petición: en ella denuncia que un tal Noumenio, de la oficina del estratega, había contravenido la orden real. Una copia de esta petición le llega a Apolodoro, el estratega del nomo y, uno de sus subordinados, Timónico, la reenvía al epistates del templo de Anubis en Menfis<sup>441</sup>. El último documento es una copia fragmentaria de una carta Peteesis a Axion<sup>442</sup>.

### 1.3. Documentos de Chonouphis

El grupo de textos de Peteesis y Taues acaba en manos Chonouphis quien añade sus propios documentos. En el año 89 a. C. realiza un préstamo<sup>443</sup> sin intereses de 48 dracmas a un tal Peteimouthes. Fechado entre los años 89-93 a. C. es un documento con una medición de un huerto de frutales en posesión de Chonouphis<sup>444</sup> cuya presencia en el archivo podría deberse a que hubiera sido empleado en algún proceso judicial<sup>445</sup>. Del año 83 a. C. data una copia<sup>446</sup> de una resolución judicial dirigida al *πράκτωρ ξενικῶν* de Menfis, que pone fin a un juicio de Chonouphis hijo de Peteesis contra Psintaes a propósito del préstamo de 500 dracmas que el primero le había hecho a segundo por el acuerdo matrimonial (l. 9: *συγγραφὴ τροφίτης*) de Psintaes con la hija de Chonouphis, Taues/Asklepias. Tal y como denuncia Chonouphis, Psintaes habría incumplido las condiciones del contrato. El acuerdo matrimonial no ha sobrevivido hasta nuestros días.

---

## W. ARCHIVO DE SENAMOUNIS HIJA DE PETOSIRIS

Senamounis es miembro de otra rama de la familia de portadores del sello del dios. Su archivo está integrado por varios documentos dirigidos a Senamounis y un documento que recibe de su madre Taues / Taynchis.

---

<sup>440</sup> UPZ I 106; UPZ I 107 (= *COrdPtol.* 62) (Alejandría, 99 a. C.).

<sup>441</sup> UPZ I 108 (= *COrdPtol.* 63) (Alejandría, 99 a. C.).

<sup>442</sup> UPZ I 109 (Menfis, 98 a. C.).

<sup>443</sup> UPZ I 125 (Menfis, 89 a. C.).

<sup>444</sup> UPZ I 117, 3 (Menfis, ¿89-93 a. C.?).

<sup>445</sup> Cf. Thompson (2012: 175 n. 109).

<sup>446</sup> UPZ I 118. (Menfis, ¿83 a. C.?).

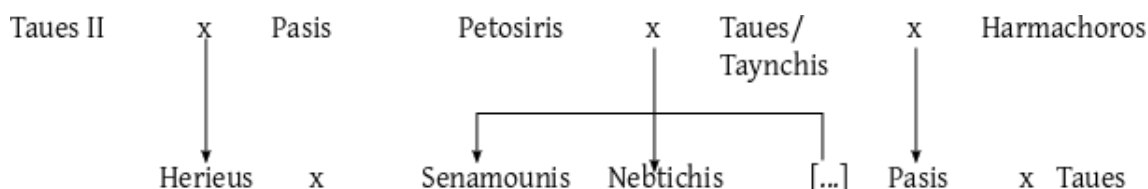


Ilustración v. Protagonistas del archivo de Senamounis

#### 1.4. Documento de Taues/Taynchis

De su madre recibe el acuerdo matrimonial<sup>447</sup> que, en el año 102 a. C., Petosiris, hijo de Pta-machoros y Senamounis redactó un para ella. Otros documentos del archivo están dirigidos a Senamounis.

En el año 75 a. C., Taues/ Taynchis «vende<sup>448</sup>» a su hija una 1/4 parte de varias propiedades familiares. Las otras dos hijas de Taues, Nebtichis y [...] muestran su conformidad. En el año 73 a. C. Senamounis reconoce<sup>449</sup> a su hermanastro Pasis sus derechos sobre 1/4 + 1/8 de las propiedades familiares y, en la misma fecha, Pasis reconoce a Senamounis sus derechos sobre la ¼ parte de las propiedades familiares<sup>450</sup>. En el año 68 a. C. Senamounis recibe un acuerdo matrimonial<sup>451</sup> de Herieus hijo de Taues y Pasis. En el año 65, Taues, la esposa de Pasis, transfiere<sup>452</sup> a Senamounis una 1/8 parte de una propiedad familiar. Senamounis y Pasis tenían -según la descripción del documento proporcionada por Revillout- una participación de una 1/4 parte cada uno.

## X. ARCHIVO DE IMOUTHES HIJO DE PKYLIS

Han sobrevivido hasta nuestros días cuatro textos relacionados con los  $\chi\alpha\alpha\chi\upsilon\tau\alpha\iota$  de Menfis. Tres de ellos son documentos redactados a propósito de la división de la herencia de una misma familia. Para el cuarto, que es también el más antiguo, no se ha podido establecer ninguna relación con los otros tres documentos.

El texto más antiguo data del año 304 a. C. y contiene una división de propiedades<sup>453</sup> entre la mujer Ta-ir-ou/Heriobastis y su sobrina Hedjet-n-pouni. La

<sup>447</sup> P. Louvre E 3265 + 2419. Descr. P. Précis p. 1008-1009 (Menfis, 102 a. C.). Sobre el árbol genealógico de esta rama de la familia véase Pestman (1961: 188).

<sup>448</sup> P. Bürgsch. p. 737-740 no. 9 (Menfis, 75 a. C.).

<sup>449</sup> P. Louvre 3268. Descr. Revillout (1881: 91-93 no. 3) (Menfis, 73 a. C.).

<sup>450</sup> P. Louvre 3264 ter. Descr. Revillout (1881: 91-93 n. 3 [3264 ter]) (Menfis, 73 a. C.).

<sup>451</sup> P. Eheverträge p. 172-174 no.10 D (Menfis, 68 a. C.).

<sup>452</sup> P. Louvre 3264 + 2411 + UPZ I 139 + Descr. Revillout (1881: 95 n. 1) (Menfis, 65 a. C.).

<sup>453</sup> P. Louvre 2412 = P. Schreibertrad. 94 + P. BN. 226 a ed. Pezin (1987). (Menfis, 304 a. C.).

primera le confirma a la última sus derechos sobre 1/6 de los legados de varios  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  miembros de la familia.

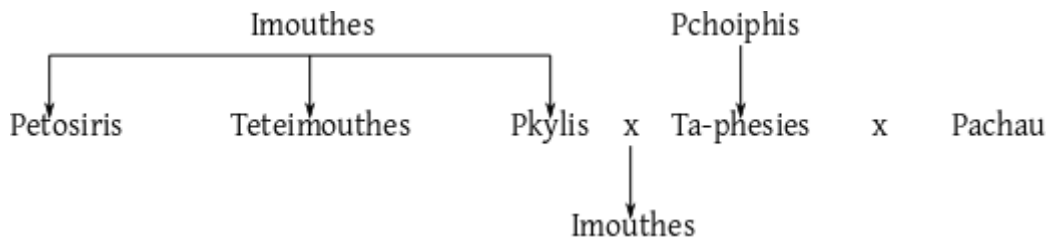


Ilustración w. Protagonistas del archivo de Imouthes

Los otros tres documentos, como se ha señalado anteriormente, están relacionados con la división de la herencia de una familia de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$ . Dos de ellos están dirigidos a Imouthes, hijo de Pkyllis y la mujer Taphasies. El documento más antiguo data del año 256 a. C. En él, el  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\eta\varsigma$  ( $w3h-mw$ ) Petosiris hijo de Imouthes redacta un documento de división de propiedades<sup>454</sup> de su padre para su hermana la  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\iota\varsigma$  ( $s.hm.t w3h-mw$ ) Teteimouthes. Las propiedades incluyen varias tumbas, momias y sus correspondientes ingresos que habían pertenecido a otros  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  de la familia ya difuntos<sup>455</sup>. En fecha posterior y cercana al 256 a. C. -difícil de precisar, puesto que el documento ha sufrido numerosos daños-, Imouthes el hijo de Pkyllis recibe un documento de cesión<sup>456</sup> de derechos de la 1/7 parte del legado de su madre Taphasies, su abuelo materno Pchosiphis y Pachau, el primer esposo de su madre Taphasies. En este documento de cesión de derechos la parte A alude a un documento de venta que ha hecho para Imouthes, que sin embargo no se nos ha conservado. La parte A es el profeta de Amón, protector del vendaje de las momias, Achomneuis hijo de Petarendotes y Tauris. Su relación con los miembros de la familia de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  nos es desconocida, aunque probablemente hubiera adquirido derechos sobre esos legados a través del matrimonio con alguna de las mujeres de la familia.

El tercer documento relacionado con esta familia de  $\chi\omicron\alpha\chi\acute{\upsilon}\tau\alpha\iota$  también nos ha llegado en estado fragmentario: no conserva la fecha, de suerte que la investigación moderna ha propuesto varias dataciones<sup>457</sup>. A través de este documento de cesión de

<sup>454</sup> *P.Dem.Memphis* 9 (Menfis, 256 a. C.).

<sup>455</sup> Véase Thompson (2012: 160 Fig. 9).

<sup>456</sup> *P. Zauzich*. 1 El editor asigna al documento una fecha posterior al 199 a. C. Consideramos más plausible la fecha propuesta por Thompson (2012: 261 § 32 n. 2).

<sup>457</sup> *P. Brux. Dem.* 3, l. 5, 8, aparece mencionado un «documento del año 10» que ha sido interpretado como «año 10 de Ptolomeo Soter» (296/295 a. C.) Cf. Reymond (1973: 49 n. 9). Sethe & Partsch (1920: 720) proponen 265-246 a. C.; Thompson (2012: 261 § 33 n. 2): 238/237 a. C. Martin (2009: 43 n. 124): 296/295 ó 275/275 a. C.

derechos de Nehoeris, hija de Taphasies y Pachau, confirma a su hermanastro Imouthes, hijo de Taphasies con Pkylis, sus derechos sobre el 3/5 de varias propiedades familiares<sup>458</sup>. Dado que los dos últimos documentos a los que se acaba de hacer referencia están dirigidos a Imouthes hijo de Pkylis, es fácil suponer que este hubiera sido el custodio del archivo.

---

<sup>458</sup> Véase Thompson (2012: 162, Fig. 10) sobre la división de propiedades en *P. Brux. Dem. 3*.

# Apéndice II Elenco de documentos de los archivos

## I. TEBAS

### A. ARCHIVO DE PECHYTES HIJO DE PCHORCHONSIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Louvre N 2439 <i>P.Schreibertrad.</i> 1 TM 43784	14 diciembre 330-12 enero 329 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 4 copias de testigos Venta (casa + todas las propiedades)	Peteharpres hijo de Pkas	Esharpochrates hija de Teos <i>s-hm.t</i>
P.Louvre N 2420 h + 2442 <i>P.Chrestomathie</i> III p. 225-226 no. 2420 H + <i>P.Chrestomathie</i> III p. 217-218 no. 2442. TM 46306	315-304 a. C., Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos Venta (casa) (vo inédito)	Spotous hijo de Petemestous <i>wn-pr n ʾImn-ʾIpy n pr ʾimnʾt n</i> <i>Nw.t</i>	Eschonsis hija de Petehyris <i>s-hm.t</i>
P. BM EA 10027 <i>P.BM. Andrews</i> 24 TM 43826	8 abril-7 mayo 311 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 4 copias de testigo Cesión (casa)	Kollauthis hijo de Pkas <i>gwʾt pr ʾImn</i> Taesis hija de Horos <i>s-hm.t</i> Sentaes hija de Horos <i>s-hm.t</i>	Nitokris hija de Eshyis <i>s-hm.t</i>
P.Louvre E 2440 <i>P.Schreibertrad.</i> 4 TM 43827	6 enero-4 febrero 304 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 3 copias de testigos Venta (casa)	Eschonsis hijo de Petehyris <i>wn-pr M3<sup>c</sup>.t</i>	Eschonsis hija de Teos <i>s-hm.t</i>
P. Louvre E 2427 <i>P.Schreibertrad.</i> 97 TM 43828	6 enero-4 febrero 304 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo inédito) Cesión (casa)	Eschonsis hijo de Petehyris <i>wn-pr M3<sup>c</sup>.t</i>	Eschonsis hija de Teos <i>s-hm.t</i>
P. Louvre N 2426 <i>P.Schreibertrad.</i> 100 TM 43772	1 - 30 septiembre 294 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo inédito) Cesión (casa)	Esminis hija de Horos	Eschonsis hija de Teos <i>s-hm.t</i>



## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Louvre N 2429 bis <i>P.Schreibertrad.</i> 5 TM 46112	2 junio-1 julio 292 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) venta (liturgias y tumbas)	Pchorchonsis hijo de Peteamenophis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Eschonsis hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>
P.Louvre N 2428 <i>P.Schreibertad.</i> 108 TM 46111	30 enero-28 febrero 277 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 4 copias de testigos Cesión (todas las posesiones, matrimonio)	Pchorchonsis hijo de Peteamenophis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Eschonsis hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>
P.Louvre N 2434 <i>P.Bürgsch.</i> p. 756-747 n. 4 TM 46115	29 enero-30 octubre 276 a. C. Memnoneia	«Protesta pública» (casa)	Pchorchonsis hijo de Panas <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Chapo-amounis hijo de Komoapis
P.Louvre N 2424 <i>P.Schreibertrad.</i> 11 TM 2869	28 diciembre 267-26 enero 266 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 2 copias de testigos Venta (parte de una casa y tumbas)	Eschonsis hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>	Thotortaois hijo de Thotmenis Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>
P. BM. EA 10026 <i>P. BM. Andrews</i> 1 TM 310	27 diciembre 265-24 enero 264 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 4 copias de testigos Venta (todas las propiedades; testamento)	Eschonsis hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>	Panas hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>
P.Louvre N 2433 <i>P.Eheverträge</i> 14 TM 44209	Contr.: 23 enero-8 febrero 252 a. C. Reg.: 8 febrero 252 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Matrimonio (A) + registro	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-ḥm.t</i>
P.Louvre N 2443 <i>P.Schreibertrad.</i> 14 TM 2876	23 marzo-21 abril 249 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Venta condicional (dinero, casa)	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-ḥm.t</i>
P.Louvre N 2438 <i>P.Schreibertrad.</i> 109 TM 2875	21 abril-20 mayo 245 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Cesión (casa, liturgias)	Patemis hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-ḥm.t</i>
P. Louvre N 2431 <i>P.Schreibertrad.</i> 15 TM 2872	20 junio-19 julio 243 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 3 copias de testigos Venta (casa, liturgias)	Ta-ketem hija de Lolous <i>s-ḥm.t</i>	Pchorchonsis hijo de Patemis <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>
P.Louvre N 2429 <i>P.Eheverträge</i> 15 TM 3549	Contr.: ¿17 agosto-15 septiembre 234 a. C.? Reg. 5 septiembre 234 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Matrimonio + registro	Pchorchonsis hijo de Panas <i>wn-pr n 'Imn-'Ipy n pr imnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>	[...]

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Louvre N 2425 <i>P.Chrestomatie</i> III p. 278-287 no. 2425 TM 2870	14 septiembre-13 octubre 227 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Donación (casa)	Horos hijo de Pamonnasis	Tinounis hija de Pammonasis <i>s-hm.t</i>
P.Louvre N 2441 <i>P.Chrestomatie</i> III p. 288-289 no. 2441 TM 46119	13 octubre 227 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον?)		
P.Louvre N 2435 <i>P.Schreibertrad.</i> 26 TM 2874	11 diciembre 199 - 9 enero 198 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Venta (inmuebles)	[...] hijo de Pamonasis <i>hr-[hb n] t3 h3s.t</i> Polemias hijo de Pamonnasis	Pechytes hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imnt n Nw.t</i>
P.Marseille 296 <i>P.Eheverträge</i> 29 TM 46163	6 agosto-4 septiembre 191 a. C.	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Matrimonio (A)	Pechytes hijo de Pchorchonsis <i>wn-pr n Imn-Ipy n pr imnt n Nw.t</i>	Senamunis hija de Harsiesis <i>s-hm.t</i>

### B. ARCHIVO DE TEOS Y THABIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Bussels Musées Royaux 8252 <i>P.Teos</i> 1 TM 44643	13 diciembre 327 a. C.-11 enero 326 Memnoneia	<i>sh</i> 4 copias de testigos Documento de venta Casa	Peteamenophis hijo de Petobastis <i>Wn-pr n Imn</i>	Thotrois hijo de Horos <i>Nby n pr-Imn</i>
P. Bussels Musées Royaux 8256 B <i>P.Teos</i> 9 TM 44651	10 enero 315 a. C. Memnoneia	Recibo impuesto de transferencia de una tumba ( <i>p3 dny n t3 št3</i> )	Peteharpres hijo de Horos	Teos hijo de Ioufaw
P. Bussels Musées Royaux 8256 E <i>P.Teos</i> 7 TM 44649	29 julio 315 a. C. Memnoneia	Nota con exención de un impuesto ( <i>hd mr-h3s.t</i> )	Peteharpres hijo de Sminis Kollouthes	
P. Bussels Musées Royaux 8253 [A] <i>P. Teos</i> 2 TM 44644	7 junio-6 julio 313 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Casa	Taïbis hija de Thotmous <i>s-hm.t</i>	Phibis hijo de Thotrois <i>Rmt-īw=f-īr-nb</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Bussels Musées Royaux 8256 D <i>P.Teos 10</i> TM 44652	27 enero 312 a. C. (?) Memnoneia	Nota con exención de un impuesto (?)	Kollouthes	Parates hijo de Ioufaw
P. Bussels Musées Royaux 8254 <i>P.Teos 3</i> TM 44645	5 septiembre - 4 octubre 311 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos Documento de venta Casa	Phibis hijo de Thotroisis <i>Rmt-īw=f-īr-nb</i>	(Thabis/Statirbint) hija de Peteharpochrates <i>s-ḥm.t</i>
P. Bussels Musées Royaux 8255 B <i>P.Teos 4</i> TM 44646	5 septiembre - 4 octubre 311 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto ( <i>p3 1/10 sh rd n Nw.t</i> )	Techensephnuchos <i>Sh s3.w</i> Spotous <i>Ḥm-ntr tpy</i>	Thabis/Statirbint hija de Parates
P. Bussels Musées Royaux 8255 A <i>P.Teos 5</i> TM 44647	4 octubre 311 a. C. Memnoneia	Recibo del pago de impuesto ( <i>p3 dny n p3 [[wrh]]</i> )	Nechtharmais hijo de Amenophis <i>Shn n h tmy Nw.t</i>	Thabis(/Statirbint) hija de Parates
P. Bussels Musées Royaux 8255 C <i>P.Teos 6</i> TM 44648	12 junio 310 a. C. (?) Memnoneia	Recibo pago de impuesto ( <i>p3 hḏ mr-h3s.t</i> )	Peteharpres hijo de Horos Totoes hijo de Sminis	Teos hijo de Ioufaw
P. Bussels Musées Royaux 8256 A <i>P.Teos 8</i> TM 44650	26 de junio 310 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto ( <i>p3 dny n t3 s.t</i> )	Kollouthes hijo de Amenemes <i>P3 shn n h tmy Nw.t</i>	Teos hijo de Ioufaw
P. Bussels Musées Royaux 8255 D <i>P.Teos 11</i> TM 44653	8 mayo 306 a. C. (?) Memnoneia	Carta de contenido profesional	Horos hijo de Petemestous	Petechonsis <i>Hry nby</i>
P. Bussels Musées Royaux 8256 C <i>P.Teos 12</i> TM 44654	30 julio 306 a. C. (?) Memnoneia	<i>Šc.t</i> , 4 testigos Cesión de derechos después de un juicio	Taous hija de Horos	Teos hijo de Ioufaw
P. Bussels Musées Royaux 8291 <i>P.Teos 13</i> TM 44655	Ca. 306 a. C. Memnoneia	Etiqueta de lino		

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Bussels Musées Royaux 8253 [B] P. Teos 2 bis TM 58905	Ca. 306 a. C. Memnoneia	Nota de archivo		

### C. ARCHIVO DE TEIANTEUS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Strass. Dem. 1 P. BM Glanville p. XXVII-XXXI TM 43751	12 de noviembre-11 diciembre 324 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Donación (parte de una casa)	Juachy hijo de Oseharmontis <i>Hm-,t n pr-Imn</i>	Kollouthes hijo de Juachy <i>Hm-,t n pr-Imn</i>
P.Ryl. Dem. 10 P.Dem.Ryl. 10 + P. Eheverträge 10 TM 44664	9 de enero - 7 febrero 315 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Matrimonio (A)	Petechonsis hijo de Juachy <i>Hm-,t n pr-Imn</i>	Taesis hija de Peteamenophis <i>s.hm.t</i>
P.Brussels Musées Royaux 6032 P. Brux. Dem. 2 + Shore (1968: 194-196). TM 43755	6 diciembre 301-3 enero 300 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 3 copias de testigos Venta	[...]	Harisiesis hijo de Panas
P. BM 10522 P. BM. Glanville p. 4-9 no. 10522 TM 43759	1-30 septiembre 297 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión	Portis hijo de Petechonsis <i>Hm-wsy n pr-Imn</i>	Taesis hija de Panas <i>s.hm.t</i>
P. BM. 10523 P. BM. Glanville p. 10-14 no. 10523 TM 43760	5 diciembre 295 a. C.-3 enero 294 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa) Resumen (dem.)	Taesis hija de Panas <i>s.hm.t</i>	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>
P. Moscow 115 Descr. Struve (1955: 51-61). TM 44084	4 marzo-2 abril 293 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 6 copias de testigos Documento de venta Casa	Taesis hija de Peteamenophis <i>s.hm.t</i>	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>
P. Moscow 116 Descr. Struve (1955: 51-61). TM 44085	4 marzo-2 abril 293 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Cesión Casa	Taesis hija de Peteamenophis <i>s.hm.t</i>	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>
P. BM. 10528	Contr.: 2 junio - 1 julio 291 a. C. Reg.: 20-29 mayo 284 a. C.	<i>sh</i> , 12 testigos	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>cn</sup></i>	Harsiesis hijo de Panas/Peteamenophis

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P. BM. Glanville</i> p. 15-19 no. 10528 <i>P. Teos</i> p. 71-72 TM 43761	Memnoneia	Documento promisorio sobre el arrendamiento de impuestos funerarios		<i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>
<i>P. BM. 10524</i> <i>P. BM. Glanville</i> p. 20-27 no. 10524 TM 43762	4 diciembre 290 -2 enero 289 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Documento de responsabilidad Resumen (dem.)	Taibis hija de Petenephotes	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>
<i>P. BM. 10526</i> <i>P. BM. Glanville</i> p. 29-33 no. 10526 TM 8524	29 septiembre-28 octubre 288 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión después de un veredicto	Phibis hijo de Ira <i>gl-šr</i>	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>
<i>P. BM. 10527</i> <i>P. BM. Glanville</i> p. 30-33 no. 10527 TM 8525	29 septiembre-28 octubre 288 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión después de un veredicto	Phibis hijo de Ira <i>gl-šr</i>	Horos hijo de Psen-nekaou <i>hr-hb n t3 h3s.t n Dm<sup>c</sup></i>
<i>P. BM. 10537</i> <i>P. BM. Glanville</i> p. 40 no. 10537 TM 43765	4 mayo 284 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto Dem. (ἐγκύκλιον)	Xenantos? <i>P3 shn n p3 rd p3 hry-mš<sup>c</sup></i>	Teianteus hija de Teos <i>s.hm.t</i>
<i>P. Moscow 113</i> Descr. Struve (1954: 51-61). TM 44663	28 septiembre-24 octubre Diópolis	<i>sh</i> , ¿? testigos Préstamo (dinero)	Antenor hijo de Pites	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>
<i>P. BM. 10525</i> <i>P. BM. Glanville</i> p. 34-38 no. 10525 Hughes- Nims (1940): 260 TM 43764	29 agosto-27 de septiembre 284 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa)	Pelaías hijo de Thotortaois <i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>	Osoroeris hijo de Nechtharmais <i>It-ntr</i>
<i>P. Ryl. Dem. 11</i> TM 43777	1-30 mayo 284 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos Venta (matrimonio)	Pelaías hijo de Thotortaios <i>hr-hb n p3<sup>ccn</sup></i>	Tahyris hija de Harsiesis <i>s.hm.t</i>
<i>P. Ryl. Dem. 12</i> TM 8540	1-30 noviembre 281 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos, 6 copias de testigos Venta	Tahyris hija de Harsiesis <i>s.hm.t</i>	Teianteus hija de Teos <i>s.hm.t</i>
<i>P. Ryl. Dem 13</i> TM 46175	1-30 noviembre 281 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos	Tahyris hija de Harsiesis <i>s.hm.t</i>	Teianteus hija de Teos <i>s.hm.t</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P. Ryl. Dem</i> 14 TM 46176	1-30 noviembre 281 a. C. Memnoneia	Cesión <i>sh</i> , 16 testigos Cesión	Harsiesis hijo de Panas/Peteamenophis <i>hr-hb n t3 h3s.t n Dm<sup>c</sup></i>	Teianteus hija de Teos <i>s.hm.t</i>
P. BM. 10530 <i>P. BM. Glanville</i> p. 41 no. 10530 TM 43766	6 marzo 283 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto Dem. (ἐγκύκλιον)	Osoroeris hijo de Spotous <i>sh n p3 3st n Nw.t</i> <i>p3 hm-ntr tpy</i>	Teianteus hija de Teos <i>t3 w3h-mw</i>
P. BM. 10536 <i>P. BM. Glanville</i> p. 42 no. 10536 TM 43767	22 enero 280 a. C. Memnoneia	Recibo pago de impuesto Dem. (ἐγκύκλιον)	Zenodoros <i>p3 shn</i>	Teianteus hija de Teos <i>s.hm.t</i>
P. BM. 10535 <i>P. BM. Glanville</i> p. 43 no. 10535 TM 43768	19 abril 279 a. C. Diópolis	Recibo pago de impuesto Dem. (ἐγκύκλιον)	Osoroeris hijo de Spotous <i>sh n p3 3st n Nw.t</i> <i>p3 hm-ntr tpy</i>	Teianteus hija de Teos <i>t3 w3h-mw</i>
P. BM. 10529 <i>P. BM. Glanville</i> p. 43-44 no. 10529 TM 43769	28 febrero-29 marzo 276 a. C. Memnoneia	Recibo pago impuesto Dem. (ἐγκύκλιον)	Es-iah hijo de Chensephonymchos <i>h n p3 3st n Nw.t</i> <i>p3 sh s3.w</i>	Teianteus hija de Teos

### D. ARCHIVO DE PSENMINIS Y TAMOUNIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
2 = 800d 888/ 29-086-523.2 <i>P.Phil.Dem.</i> 1 (+ <i>Phil. Dem.</i> 31) TM 43753	8 julio 317 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Donación Casa	Pagonis hijo de Pais <i>kt-hn n Dm<sup>c</sup></i>	Taminis hija de Pagonis <i>s.hm.t</i>
1- 873/ 29-086-508 <i>P. Phil. Dem.</i> 2 TM 43416	8 julio-6 agosto 314 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos, 1 copia de testigo Venta Casa	Tetenephotes hija de Teos <i>s.hm.t</i>	Taminis hija de Haes <i>s.hm.t</i>
1- 874/ 29-086-509 <i>P.Phil.Dem.</i> 3	8 marzo-6 abril 307 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos, 6 copias de testigo Documento de venta	Pais hijo de Pamounis <i>Bsnt<sup>c</sup>rf n Pr-Imn</i>	Parates hijo de Panouphis <i>gl-šr</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 43779 1- 877/ 29-086-512 <i>P.Phil.Dem. 4</i> TM 43780 1- 870/ 29-086-505.2 <i>P.Phil.Dem. 5 + P.Phil.Dem. 6</i> TM 43905 1- 875 A/ 29-086-510A <i>P.Phil.Dem. 7</i> TM 43794 1- 872/ 29-086-507 <i>P.Phil.Dem. 8.</i> TM 43903 2- 800d 881/ 29-086-516 <i>P.Phil.Dem. 9</i> TM 43904 2- 800d 883/ 29-086-518 <i>P.Phil.Dem. 10</i> TM 43509 2- 800[d] 885/ 29-086-520 <i>P.Phil.Dem. 11</i> TM 46097 2- 800d 889/ 29-086-524 B <i>P.Phil.Dem. 12</i> TM 48885 2- 882/ 29-086-517	8 marzo-6 abril 307 a. C. Memnoneia  7 noviembre-6 diciembre 302 a. C. Memnoneia  2-31 enero 287 a. C. Memnoneia  2-31 enero 287 a. C. Dióspolis  2-31 mayo 287 a. C. Dióspolis  2-31 marzo 287 a. C. Memnoneia  1-30 marzo 280 a. C. Memnoneia  28 junio-27 julio 277 a. C. Memnoneia  29 enero-27 febrero 273 a. C. Memnoneia	Casa <i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigo Cesión Casa <i>sh</i> , 16 testigos Donación + cesión Tumba  <i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos Venta Casa <i>sh</i> , 16 testigos Cesión Casa  <i>sh</i> , 16 testigos Cesión Todas las propiedades  <i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos Cesión Casa <i>sh</i> , 4 testigos Divorcio  <i>sh</i> , 12 testigos Arrendamiento Casa  <i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos	Pais hijo de Pamounis <i>Bsnt'rf n Pr-'Imn</i>  Teos hijo de Pahyris <i>wn-pr 'Imn-'Ipy n t3 'imn.ṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Thoteus hijo de Parates <i>gl-šr n pr-'Imn</i>  Thoteus hijo de Parates <i>gl-šr n pr-'Imn</i>  Talous hija de Parates <i>s.ḥm.t</i>  Taminis hija de Haes <i>s.ḥm.t</i>  Amenothés hijo de Pathotes <i>wn-pr 'Imn-'Ipy n t3 'imn.ṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Tabis hija de Teos <i>s.ḥm.t</i>  Amenothés hijo de Parates	Parates hijo de Panouphis <i>gl-šr n pr-'Imn</i>  Parates hijo de Panouphis <i>gl-šr n pr-'Imn</i>  Osoroeris hijo de Teos <i>wn-pr 'Imn-'Ipy n t3 'imn.ṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Osoroeris hijo de Teos <i>wn-pr 'Imn-'Ipy n t3 'imn.ṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Thoteus hijo de Parates <i>gl-šr n pr-'Imn</i>  Osoroeris hijo de Teos <i>wn-pr 'Imn-'Ipy n t3 'imn.ṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Taapis hija de Pkrouris <i>s.ḥm.t</i>  Teainteus hija de Teos  Tabis hija de Teos <i>s.ḥm.t</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO <i>P.Phil.Dem.</i> 13 TM 43907	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO Documento de venta Todas las posesiones	PARTE A <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>	PARTE B
1- 875 / 29-086-510B <i>P. Eheverträge</i> 13 + <i>P.Phil.Dem.</i> 14 + SB VI 8695 TM 6193	Contr.: 24 agosto-4 septiembre 264 a. C. Reg.: 4 septiembre 264 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Matrimonio (A) + registro	Parates hijo de Ioufaou <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>	Tnephereus hija de Osoroeris <i>s.hm.t</i>
1- 869/ 29-086-504.1 <i>P.Phil.Dem.</i> 15 TM 2908	24 julio-22 agosto 259 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa)	Kalibis hija de Pamounis <i>s.hm.t</i> Sentotoes hija de Pmenches <i>s.hm.t</i>	Belles hijo de Mes-r-retoui-f <i>sh</i>
2- 800d 887/ 29-086-522 <i>P.Phil.Dem.</i> 16 + SB VI 8966 TM 5715	Contr.: 22-23 junio 251 a. C. Reg.: 23 junio 251 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta + registro Casa	Tabis hija de Ioufaou <i>s.hm.t</i>	Teos hijo de Osoroeris <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
1- 876/ 29-086-511 <i>P.Phil.Dem.</i> 17 TM 47547	19 junio-18 julio 241 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos cesión casa	Amenothés hijo de Peteneophotes <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>	Teos hijo de Osoroeris <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
1- 878/ 29-086-513 <i>P.Phil.Dem.</i> 18 TM 43776	19 junio-18 julio 241 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Donación Tumbas	Phatres hijo de Ioufaou <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>	Tabis hija de Ioufaou <i>s.hm.t</i>
2- 800d 889/ 29-086-524 A <i>P.Phil.Dem.</i> 19 + SB VI 8967 TM 43673	Contr. 21 diciembre 240-12 enero 239 a. C. Reg.: 12 enero 239 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta + registro Tumbas	Tamounis hija de Amenothés <i>s.hm.t</i>	Teos hijo de Osoroeris <i>wn-pr ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.ꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
1- 869/ 29-086-504.2 <i>P.Phil.Dem.</i> 20 + SB VI 8969 TM 5718	Contr.: 21 octubre-7 noviembre 237 a. C. Reg.: 7 noviembre 237 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 15 testigos cesión de derechos (hipoteca) Registro	Peteneophotes hijo de Harmais <i>ꞓt-ntr</i>	Tefnet hija de Paibis <i>s.hm.t</i>



## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
2- 880 800d/ 29-086-515.2 <i>P.Phil.Dem.</i> 21 + SB VI 8968 TM 43788	Contr.: 21 octubre- 8 noviembre 237 a. C. Reg.: 8 noviembre 237 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa) Registro	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	Belles hijo de Esminis <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>
2- 800d 888/ 29-086-523.1 <i>P.Phil.Dem.</i> 22 + SB VI 8967 TM 5719	Contr.: 20 diciembre 234- 18 enero 233 a. C. Reg.: 20 diciembre 234-18 enero 233 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa) Registro	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	Belles hijo de Esminis <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>
2- 880 800d/ 29-086-515.1 <i>P.Phil.Dem.</i> 23 TM 43789	18 mayo 230- 16 junio 230 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, casa)	Psenminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	Psenthotos hijo de Belles <i>wn-pr Dm<sup>c</sup></i>
2- 800d 884/ 29-086-519 <i>P.Phil.Dem.</i> 24 TM 2925	19 octubre-17 noviembre 227 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Arrendamiento Tumba	Sesoosis hijo de Herieus <i>stm šš n hbw p3 mh c3 rsi n</i>	Teos hijo de Osoroeris <i>wn-pr Imn-Ipy n t3 imn. t n</i> <i>Nw.t</i>
1- 871/ 29-086-506 <i>P.Phil.Dem.</i> 25 + <i>P.Eheverträge</i> 20 TM 2926	17 marzo-15 abril 223 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Matrimonio (A)	Pechytes hijo de Panouphis <i>wn-pr Imn-Ipy n t3 imn. t n</i> <i>Nw.t</i>	Tabis hija de Teos <i>s.hm.t</i>
2- 800d 886/ 29-086-521 <i>P.Phil.Dem.</i> 26 TM 2927	11 septiembre- 10 octubre 217 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Tumba	Pseniminis hijo de Belles <i>hr-<sup>c</sup> sh</i>	Tamounis hija de Panas <i>s.hm.t</i>
1- 800b [bottom of jar]/ 29-086-514 <i>P.Phil.Dem.</i> 27 descr. + <i>P.Phil.Dem.</i> 32 descr. Thissen (1971: 26 n. 11) DBL: 319-320 TM 46169	305-284 a. C. Memnoneia	Fragmento de documento de arrendamiento		

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO 2- 800d 889/ 29-086-524 C <i>P.Phil.Dem.</i> 28 descr. Thissen (1971: 26 n. 11) DBL: 319 TM 46170	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN 317-200 a. C. Memnoneia	TIPO DE DOCUMENTO Fragmento carta	PARTE A	PARTE B Chesthotes?
2- 800d 889/ 29-086-524 D <i>P.Phil.Dem.</i> 29 descr. DBL: 319 TM 46171	299-200 a. C. Diópolis	Palimpsesto Fragmento con enumeración de vecinos		
1/ 29-086-505.1 <i>P.Phil.Dem.</i> 30 descr. DBL:319 En el mismo documento que <i>P.Phil.Dem.</i> 5 y 6 TM 46172	7 noviembre-6 diciembre 302 a. C. Memnoneia	Documento de contabilidad		
2 = 800d 888/ 29-086-523.2 <i>P.Phil.Dem.</i> 31 descr. En el mismo papiro que <i>P.Phil.Dem.</i> 30 DBL 320 TM 46173	Después de 317 a. C. Memnoneia	Documento de contabilidad		

### E. ARCHIVO DEL «ANÓNIMO»

DOCUMENTO P BM 10827 <i>P. BM. Andrews</i> 14 TM 47616	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN 28 enero- 16 febreo 272 a. C. Diópolis	TIPO DE DOCUMENTO <i>sh</i> , 16 testigos, 4 copias de testigos Donación Tumbas	PARTE A Snachomneus hijo de Parates <i>wn n ꞓmn-ꞓpy n pr ꞓmnꞓ n Nw.t</i>	PARTE B Tabis hija de Paminis <i>s.hm.t</i>
---	---	---	--	---

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P BM 10828 <i>P. BM. Andrews</i> 17 (enrollado con <i>P. BM. Andrews</i> 8) TM 8519	12 febrero - 13 marzo 212 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Casa	Hermotimos hijo de Ammonios <i>Wynn</i>	Timounis hija de Teos y Tabis <i>s.hm.t</i>
P. BM 10829 <i>P. BM. Andrews</i> 18 TM 47617	Contr.:13 enero - 4 febrero 209 a. C. Reg.: 4 febrero 209 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos División de herencia Tumbas + recibo (ἐγκύκλιον)	Panouphis hijo de Teos y Tabis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>	Timounis hija de Teos y Tabis <i>s.hm.t</i>
P BM 19831 <i>P. BM. Andrews</i> 19 TM 47618	11 noviembre-10 diciembre 199 a. C. Dióspolis	Documento doble (dem.), 5 testigos Préstamo (trigo)	Amenothos hijo de Thotsytimis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>	Peteminis hijo de Thotsytimis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>
P. BM 10830 <i>P. BM. Andrews</i> 3 TM 47517	11 diciembre 198- 9 enero 197 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta + cesión (tumbas)	Amenothos hijo de Thotsytimis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>	Panas hijo de Espmetis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>
P BM Andrews 10832 <i>P. BM. Andrews</i> 8 (enrollado en <i>P.BM.Andrews</i> 17) TM 47520	198-191 a. C.	Juramento	Totoes hijo de Totoes	Panas hijo de Espmetis
P BM 10839 <i>P.BM. Andrews</i> 4 TM 47518	197-191 a. C. (¿?) Dióspolis	<i>sh</i> , 9 testigos Cesión tumbas	Panas hijo de Espmetis <i>wn n 'Imn-Ipy n pr 'Imnꞑ n Nw.t</i>	[...] hijo de [...] (= el anónimo)

## F. ARCHIVO DE PANOUPHIS Y SENATYMISS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P BM 10074 <i>P. BM. Reich</i> p. 43-46 no. 10074 TM 2722	18 abril- 17 mayo 230 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Divorcio	Panouphis/Pekysis hijo de Mires <i>rmt swm</i>	Tanouphis hija de Amenothos <i>s.hm.t</i>
P BM 10079 B-C Ed. Vleeming (1998) = <i>P.L.Bat.</i> XXX 5	18 abril- 17 mayo 230 a. C. Memnoneia	Documento doble (dem.), 4 testigos Juramento real	Panouphis/Pekysis hijo de Mires <i>rmt swm</i>	Tanouphis hija de Amenothos

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 46062 P.Berlin 3109 <i>P. Eheverträge</i> 19 TM 2711	16 abril-15 mayo 225 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , (¿?) testigos (vo indédito) Matrimonio (A)	Horos hijo de Pamonnasis <i>wn ʾImn-ʾipy pr ʾimn.t Nw.t</i>	Taous hija de Esnachomneus <i>s.hm.t</i>
P BM 10240 <i>P. BM. Reich</i> p. 56-57 no. 10240 TM 2725	19 octubre 228-18 octubre 227 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Arrendamiento Servicios funerarios	Pemaous hijo de Petobastis <i>ʾIt-ntr b3k ʾImn</i>	Panouphis hijo de Esnachomneus <i>wn ʾImn-ʾipy pr ʾimn.t Nw.t</i>
P.Berlin 3096 <i>P.Berl. Kaufv.</i> 3096 TM 2710	15 junio-14 julio 222 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Casa + tumbas	Tanouphis hija de Amenotheres <i>s.hm.t (n sʿnh)</i>	Senatymis hija de Esnachomneus <i>s.hm.t</i>
P. BM 10073 <i>P. BM. Reich</i> p. 60-61 no. 10073 TM 2721	17 octubre 219-16 octubre 218 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Casa + tumbas	Tanouphis hija de Amenotheres <i>s.hm.t (n sʿnh)</i>	Senatymis hija de Esnachomneus <i>s.hm.t</i>

### G. ARCHIVO DE PANOUPHIS HIJO DE PSENENTERIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P BM 10227 <i>P.BM.Andrews</i> 15 TM 2724	16 agosto -14 septiembre 230 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos División (herencia) Tumbas	Thotsytmis hijo de Panouphis <i>wn ʾImn-ʾIpy n pr ʾimn.t Nw.t</i>	Panouphis hijo de Psenenteris <i>wn ʾImn-ʾIpy n pr ʾimn.t Nw.t</i>
P. BM. 10426 + P. Berlin 3089 <i>P.BM.Andrews</i> 20 + Vittman (1982). TM 2709	16 agosto -14 septiembre 230 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos División Todas las propiedades	Panouphis hijo de Psenenteris <i>wn ʾImn-ʾIpy n pr ʾimn.t Nw.t</i>	Thotsytmis hijo de Panouphis <i>wn ʾImn-ʾIpy n pr ʾimn.t Nw.t</i>
P BM 10377 <i>P. BM. Andrews</i> 16 TM 2726	14 abril-13 mayo 214 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Tumbas	Taubastis hija de Peteteroui <i>s.hm.t</i>	Panouphis hijo de Psenenteris <i>wn ʾImn-ʾIpy n pr ʾimn.t Nw.t</i>

## H. ARCHIVO DE PANAS HIJO DE ESPMETIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Vienna 6052 Ed. Bresciani (1969) TM 2972	20 abril-19 mayo 239 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta Tumba	Pchorchonsis hijo de Panas I <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>	Espmetis hijo de Panas I <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>
P.Lond. 1200 <i>P.Lond.</i> III p. 2-3 1200 TM 5900	20 octubre 209 a. C. Diópolis	Recibo de pago de impuesto (ἐγκύκλιον)		Senhyris hija de Thotsytmis
P. BM. 10532 A-B <i>P. BM. Andrews</i> 31 A-B TM 48643	199-175 a. C. Diópolis	Lista de tumbas (fragmentaria)		
P. BM. 10612 <i>P. BM. Andrews</i> 30 TM 48642	3 julio 175 a. C. Diópolis	División de tumbas	Tathoytis	Senthoytis
P. BM. 10614 <i>P. BM. Andrews</i> 5 TM 2746	21 octubre 175 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Tumbas	Amenothés hijo de Harsiesis <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>	Panas hijo de Espmetis <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>
P. BM. 10615 <i>P. BM. Andrews</i> 6 TM 2747	21 octubre 175 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Tumbas	Senmouthis hija de Thotsytmis <i>s.hm.t</i>	Panas hijo de Espmetis <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>
P. BM. 10823 + P. Lond. 1201 Ed. Spiegelberg (1909) + <i>P. Lond.</i> III p. 3-4 1201 TM 43340	Contr.: 3 noviembre 162 a. C. Rec.: 22 septiembre 161 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, 10 arouras de tierra) + recibo (ἐγκύκλιον)	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>ʿ3m b3k n Mnṯ nb ʾwnw</i>	Etes hija de Portis y Sentheutes <i>s.hm.t</i>
P. BM. 10613 <i>P. BM. Andrews</i> 7 TM 47519	22 junio 160 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Préstamo (dinero)	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>ʿ3m b3k n Mnṯ nb ʾwnw</i>	Panas hijo de Espmetis <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>
P. BM. 10824 + P. Lond. 1202 Spiegelberg (1909: 95-98) + SB I 4287 = <i>P. Lond.</i> III p. 5 1202 TM 43344	Contr.: 8 febrero 159 a. C. Rec.: 30 marzo 159 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta condicional (dinero, 10 arouras de tierra) + recibo (ἐγκύκλιον)	Harsiesis hijo de Kerkaris <i>ʿ3m b3k n Mnṯ nb ʾwnw</i>	Panas hijo de Espmetis <i>Wn ʾImn-ipy n pr ʾmn.ṯ Nw.t</i>

# I. ARCHIVO DE AMENOTHES HIJO DE HARSIESIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. BM. 10721 <i>P. BM. Andrews 9 A</i> TM 8513	Contr.: 12 noviembre 182 a. C. Rec.: 12 noviembre 182 a. C., Dióspolis	Venta + recibo (dem.) (ἐγκύκλιον) Casa	Damon hijo de Apollonios <i>Wynn ms Kmy iw=f šp hbs hn n3 rmt.w rd.wy. t=f n Glwbwls hn<sup>c</sup> Ptwmys hn<sup>c</sup> 3ntrts</i>	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>
P. BM. 10727 <i>P. BM. Andrews 9 B</i> TM 8514	12 noviembre 182 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Casa	Damon hijo de Apollonios <i>Wynn ms Kmy iw=f šp hbs hn n3 rmt.w rd.wy. t=f n Glwbwls hn<sup>c</sup> Ptwmys hn<sup>c</sup> 3ntrts</i>	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>
P. BM 10679 a <i>P. BM. Andrews 9 bis</i> DBL: 67 TM 56424	12 noviembre 182 a. C. Dióspolis	Borrador de un documento		
P. Haun. 321 <i>P. Haun. I 11 = SB VI 9424 = CPJ I</i> 27 TM 6218	18 junio 182 a. C. Dióspolis	Recibo pago al Idios Logos		Damon hijo de Apollonios
P. BM. 10722 <i>P. BM. Andrews 10 A</i> TM 2756	27 agosto 181 a. C. Dióspolis	Venta Casa	Tatriphis hija de Salomonos <i>s.hm.t</i>	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>
P. BM 10723 <i>P. BM. Andrews 10 B</i> TM 2755	27 agosto 181 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Casa	Tatriphis hija de Salomonos <i>s.hm.t</i>	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>
P. BM 10679 b <i>P. BM. Andrews 10 bis</i> TM 56425	27 agosto 181 a. C. Dióspolis	Borrador de un documento		
P. CtYBR 3598 Ed. Ritner (1995) TM 8541	7 octubre 181- 6 octubre 180 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión Casa	Psenchonsis hijo de Amenothés <i>Sh</i>	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>
P. BM 10678 + P. Brussels 8053 + P. Brussels 8054 + P. Brussels 8051 A-B	Contr.: 19 septiembre 170 a. C. Rec.: 26 septiembre 170 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión + recibo (ἐγκύκλιον)	Petenephotes hijo de Paminis <i>šš sfy n pr Imn</i> Psenosiris hijo de Paos	Amenothés hijo de Harisesis <i>Wn Imn-ipy t3 imn t Nw.t</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. BM. Andrews 12 + P. Col. Youtie I 13 + Depauw (2009). TM 2754			( <i>šš sfy n pr ʾImn</i> ) Chesthotes hijo de Harsiesis <i>Sh</i> <sub>1</sub>	

### J. ARCHIVO DE AMENOTHESES HIJO DE HOROS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Turin 234 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 1 TM 2488	1 noviembre 171 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Matrimonio (A)	Horos hijo de Petenephotes <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>	Senephonichos/T-sheboursa hija de Psenmonthes <i>s.hm.t</i>
P. Turin 238 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 2 TM 2489	13 mayo 145 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Manutención	Amenotthes hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>	Senephonichos/T-sheboursa hija de Psenmonthes <i>s.hm.t</i>
P.Turin 249 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 4 TM 44638	Febrero de 131 a. C. Memnoneia	Documento contable		
P.Turin 255 <i>P. Tor. Amenotthes</i> 3 TM 44637	Después del 129 a. C. Memnoneia	Lista con fechas del nacimientos		
P.Turin 245 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 15 TM 2954	11-20 enero 126 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Documento de cesión (préstamo de dinero) + recibo de pago anticipado	Petenephotes hijo de Petenephotes <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>	Amenotthes hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>
P.Turin 232 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 9 TM 5528	Contr.: 14 agosto 125 a. C. Rec.: 29 agosto 125 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον)	Timonthis hija de Herieus <i>s.hm.t</i>	Amenotthes hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>
P.Turin 2143 A <i>P.Tor. Amenotthes</i> 16 TM 44642	14 octubre 124 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , fragmentario Renovación de un préstamo	[..] hijo de Harmachoros	[Amenotthes hijo de Horos <i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i> ]
P.Turin 2155 <i>P.Tor. Amenotthes</i> 6	26 noviembre 119 a. C. Diópolis	Sentencia		

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 3596				
P.Turin 3597	1 julio 119-10 noviembre 117 a. C.	Petición (ὑπόμνημα)	Amenothès hijo de Horos	Ptolomeo
<i>P.Tor.Amenothès 7</i>			παρασχίστης τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως	ἐπιστάτης τοῦ Περί Θήβας
TM 3597	Memnoneia			
P.Turin 235	20 enero-18 febrero 118 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos	Chesthotes hijo de Pa-irou	Amenothès hijo de Horos
<i>P.Tor.Amenothès 10</i>	Memnoneia	Arrendamiento	<i>rmt htr iw=f sh r Dm3</i>	<i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>
TM 44008				
P.Turin 252	21 febrero 118 a. C.	Juramento	Imouthes hijo de Thotsythmis	Amenothès hijo de Horos
<i>P.Tor.Amenothès 11</i>	Memnoneia			
TM 44639				
P.Turin 2158	31 marzo 118 a. C.	Declaración oficial	Hermokles	Amenothès hijo de Horos
<i>P.Tor.Amenothès 12</i>	Memnoneia		Alejandro	
TM 3599				
P.Turin 253	16 julio 118 a. C.	<i>šc.t</i>		Amenothès hijo de Horos
<i>P.Tor.Amenothès 14</i>	Diópolis	Permuta		<i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>
TM 44641		Burra		
P.Turin 250	22 septiembre 118 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos	Amenothès hijo de Horos	Chairemon hijo de Herakleides
<i>P.Tor.Amenothès 17</i>	Memnoneia	Arrendamiento	<i>hr-hb tpy n t3 h3s.t n Dm3</i>	<i>gtyks rmt htr nb-ck</i>
TM 44009				
P.Turin 241	24 julio 117 a. C.	Juramento	Amenothès hijo de Horos	Tasemis hija de Pseneis
<i>P.Tor.Amenothès 13</i>	Memnoneia			
TM 44640				
P.Turin 2154	20 noviembre- 19 diciembre 116 a. C.	Petición (ὑπόμνημα)	Petenephotes hijo de Petenephotes	Herakleides
<i>P.Tor.Amenothès 8</i>	Memnoneia		παρασχίστης τῶν ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης	τῶν ἀρχισωματοφύλακων καὶ ἐπιστάτης καὶ ἐπὶ τῶν προσόδων
TM 3598				

### K. ARCHIVO DE OSOROERIS HIJO DE HOROS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Berlin inv. 3114	Contr.: 3 febrero 182 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos	Senthotis, la mayor, hija de Hermías	Herieus, el joven, hijo de Psenamounis
<i>P. Berl. Kaufv. 3114= P. Survey 1</i>	Rec.: 3 febrero 182 a. C.	Venta		



## Apéndices

DOCUMENTO TM 3564	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN Dióspolis	TIPO DE DOCUMENTO (parte de una casa) + recibo ἐγκύκλιον	PARTE A <i>s-ḥm.t</i> Senthotis, la mejor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i> Senthotis, la mayor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i> Senthotis, la mejor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i> Senthotis, la mayor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i>	PARTE B <i>brḥ</i>
P. Berlin inv. 3140 <i>P. Berl. Kaufv.</i> 3140 = P.Survey 1 TM 2714	3 febrero 182 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (parte de una casa)	Senthotis, la mayor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i> Senthotis, la mejor, hija de Hermías	Herieus, el joven, hijo de Psenamounis <i>brḥ</i>
P. Louvre E 3440 II <i>P. Herdias</i> p. 35-36 + UPZ II 164 =P. Survey 2 TM 3565 P. Amherst inv. 58 A P. Survey 4 TM 48905 P. Amherst inv. 58 B P. Survey 5 TM 48906 P. Amherst inv. 60 B P. Survey 6 TM 48907	Contr.: Antes del 17 septiembre 155 a. C. Rec.: 17 septiembre 155 a. C. Dióspolis 30 diciembre 154-28 enero 153 a. C. Memnoneia 30 diciembre 154-28 enero 153 a. C. Memnoneia 30 diciembre 154-28 enero 153 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (parte de una casa) + recibo ἐγκύκλιον Lista de tumbas y momias  Lista de tumbas y momias  Lista de tumbas y momias	Senthotis, la mayor, hija de Hermías <i>s-ḥm.t</i>	Herieus, hijo de Apollonios <i>Wynn ms n Kmy</i>
P. Oxford Bodleian MS Egypt a. 4. + P. Grey A <i>P. Herdias</i> p. 64-66 + UPZ II 165 = P. Survey 7 TM 3566	Contr.: 14 junio 153 a. C. Rec.: 22 septiembre 153 a. C. Hermonthis	Copia venta (solar) + recibo pago impuesto (ἐγκύκλιον)	Halekis, hijo de Hierieus <i>šb. ṯ rmt n Nw.t</i> Lobais hija de Hierieus <i>s-ḥm.t</i> Tbaiais hija de Hierieus <i>s-ḥm.t</i> Senhierieus hija de Lobais <i>s-ḥm.t</i> Hierieus hijo de Amenotthes Sensorphibis hija de Amenotthes <i>s-ḥm.t</i>	Teeephibus, hijo de Amenotthes <i>wn-pr n Ṭmn-n-Ṭpy n pr-ṫmnṭ n Nwt</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Louvre inv. N 2416 + 2417 <i>P. Schreibertrad.</i> 56 + <i>UPZ</i> II 166 a + <i>P. Schreibertrad.</i> 132= P. Survey 8 A TM 3567	Contr.: 14 junio 153 a. C. Rec.: 6 abril 152 a. C. Hermonthis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión (solar) + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον)	Sisois/ Herieus hijo de Amenothés Halekis, hijo de Herieus <i>šb. ꜥ rmt n Nw.t</i> Lobais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Tbaiais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Senherieus hija de Lobais <i>s-ḥm.t</i> Herieus hijo de Amenothés Senosorphibis hija de Amenothés <i>s-ḥm.t</i> Sisois/ Herieus hijo de Amenothés Halekis, hijo de Herieus <i>šb. ꜥ rmt n Nw.t</i> Lobais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Tbaiais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Senherieus hija de Lobais <i>s-ḥm.t</i> Herieus hijo de Amenothés Senosorphibis hija de Amenothés <i>s-ḥm.t</i> Sisois/ Herieus hijo de Amenothés	Hasos hijo de Horos <i>wn-pr n ꜥmn-n-ꜥpy n pr ꜥmnꜥ n</i> <i>Nwt</i>
P. Oxford Bodleian MS Egypt a. 4. + P. Grey A Young, Hieroglyphics 1 p. 34 (B) + <i>UPZ</i> II 166 b = P. Survey 8 B TM 3637	Contr.: 14 junio 153 a. C. Rec.: 6 abril 152 a. C. Hermonthis	Copia de un documento de venta (solar)	Sisois/ Herieus hijo de Amenothés Halekis, hijo de Herieus <i>šb. ꜥ rmt n Nw.t</i> Lobais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Tbaiais hija de Herieus <i>s-ḥm.t</i> Senherieus hija de Lobais <i>s-ḥm.t</i> Herieus hijo de Amenothés Senosorphibis hija de Amenothés <i>s-ḥm.t</i> Sisois/ Herieus hijo de Amenothés	Hasos hijo de Horos <i>wn-pr n ꜥmn-n-ꜥpy n pr ꜥmnꜥ n</i> <i>Nwt</i>
P. Berlin inv. 3097 <i>P. Berl. Kaufv.</i> 3097 = P. Survey 9 A TM 3575 P. Berlin inv. 3070	Contr.: 1 febrero 150 a. C. Rec.: 18 abril 150 a. C. Memnoneia  1 febrero 150 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (terreno para construcción) + recibo (ἐγκύκλιον) <i>sh</i> , 16 testigos	Psenesis hijoo de Imouthes <i>rmtꜥw=f šp ḥbs...nty sh r Nwt,</i> <i>ḥn n3 rmt.w n Tywtwtw</i> Senminis hija de Petechonsis Psenesis hijoo de Imouthes	Horos hijo de Horos <i>Wn-pr n ꜥmn-n-ꜥpy n pr-ꜥmnꜥ n</i> <i>Nw.t</i>  Horos hijo de Horos

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P. Berl. Kaufv.</i> 3070 P. Survey 9 B TM 43921 P. Oxford Bodleian MS Egypt a. 4. + P. Grey C <i>P. Hermias</i> p. 74-75 + UPZ II 167 + Young, Hieroglyphics 1 pl. 35 (C)= P. Survey 11 TM 3568	Memnoneia  Contr.: 25 abril 146 a. C. Rec.: 4 mayo 146 a. C. Diópolis	Cesión (terreno para construcción)  Copia documento de venta (terreno para construcción) + recibo (ἐγκύκλιον)	<i>rmt lw=f šp hbs...nty sh r Nwt, hn n3 rmt.w n Tywtwtw</i> Senminis hija de Petechonsis Ammonios hijo de Pyrrhos <i>rmt lw=f šp hbs lw=f sh r..., hn n3 rmt.w Phlgsnws</i> Psenamounis hijo de Phyrros <i>nšty n pr Bnty</i>	<i>wn-pr n Imn-n-Ipy n pr-imnꜥ n Nwt</i>  Pechytes hijo de Harsiesis <i>wn-pr n Imn-n-Ipy n pr-imnꜥ n Nwt</i>
P. Berlin inv. 3119 <i>P. Berl. Spieg.</i> p. 10-11 no. 3119 + UPZ II 175 b = P. Survey 12 A TM 3635 P. London British Library inv.3 UPZ II 175 a = P. Survey 12 B TM 3576 P. Paris BN 218 + P. BM. EA inv. 10396 <i>P. Schreibretrad.</i> 42 + UPZ II 175 c + P. BM Andrews 23 = P. Survey 13 TM 3634 P. Berlin inv. 3113 Ed. Erichsen (1942: 93-94) = P. Survey 14 TM 3639	Contr.: 15 diciembre 146 a. C. Rec.: 5 enero 145 a. C. Reg.: 31 enero 145 a. C. Diópolis 5 enero 145 a. C. Diópolis 15 diciembre 146 a. C. Memnoneia  8 mayo 141 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (liturgias) + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον) + registro Copia de documento de venta (liturgias) + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον) Copia de un documento de venta (liturgias)  Cesión después de un veredicto (λαοκρίται)	Onnophris hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imnꜥ n Nwt</i>  Onnophris hijo de Horos χοαχύτης τῶν Διὸς Πόλεως τῆς Μεγάλης Onnophris hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imnꜥ n Nwt</i>	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-n-Ipy n t3 imnꜥ n Nwt</i>  Horos hijo de Horos χοαχύτης Hasos hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imnꜥ n Nwt</i>
P. Berlin inv. 3090 <i>P. Berl. Kaufv.</i> 3090 = P. Survey 16 A TM 3577	Contr.: 7 septiembre 140 a. C. Reg.: 8 septiembre 140 a. C. Rec.: 13 septiembre Hermonthis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (terreno para construcción) + recibo (ἐγκύκλιον) + registro	Tigonis hija de Apathes <i>s-hm.t</i>	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-n-Ipy n t3 imnꜥ n Nwt</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Berlin inv. 3091 <i>P.Berl.Kaufv.</i> 3091 = P.Survey 16 B TM 43725	7 septiembre 140 a. C. Hermonthis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (terreno para construcción)	Tigonis hija de Apathes <i>s-hm.t</i>	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Ἰmn-n-Ἰpy n t3 ἰmnῑ n Nwt</i>
P.Berlin inv. 55507 Mairs & Martin (2008-2009: 25-42, A-B) = P.Survey 17 A TM 43627	30 enero 136 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos + suscripción (dem.) Venta y cesión (liturgias)	Taesis hija de Psenamounis <i>s-hm.t</i>	Sachperis hija de Amenother <i>s-hm.t</i>
P.Leiden inv. 413 <i>UPZ II 177 + Mairs-Martin</i> (2008-2009: 25-42 C) = P.Survey 17 B TM 3578	30 enero 136 a. C. Memnoneia	Traducción (gr.) documento de venta (liturgias)	Taesis hija de Psenamounis	Sachperis hija de Amenother
P.Louvre N 2339 <i>UPZ II 185 = P.Survey 19</i> TM 3587	152-145 a. C. (¿?) Hermonthis	Sentencia		
P.Berlin 3080 Spiegelberg (1914: 168-170) + <i>UPZ II 186 = P.Survey 83</i> TM 3588	10 septiembre 133 a. C. Diópolis	Juramento real + nota archivística	Phibis hijo de Phibis <i>wn-pr n Ἰmn Dm3</i>	Apollonios <i>p3 shn</i> Panas <i>p3 sh m3<sup>c</sup></i>
P.Berlin 3113 a <i>P.Tor.Amen.</i> p. 42 = P. Survey 75 TM 46052	Después del 130 a. C. Diópolis	Lista (fechas de nacimientos y fallecimientos)		
P.Leiden I 376 <i>P.Bürgsch.</i> 10 = P.Survey 20 TM 46107	2 septiembre 127 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 16 testigos Préstamo (trigo)	Patemis hijo de Snachomneus <i>f3y mhn n Ἰmn Dm3</i>	Sachperis hija de Amenother <i>s-hm.t</i>
P.Paris Louvre N 2420 d <i>P.Chrestomatie III</i> p. 358-360 no. 240 = P.Survey 22 TM 46301	23 diciembre 127 a. C. Diópolis	<i>sh</i> Préstamo (trigo)	Chapochrates hijo de Horos <i>rmt ἰw=f šp hbs</i>	Herakleides hijo de Memnon
P.Louvre N 2330 <i>UPZ II 187 = P.Survey 23</i> TM 3589	24 septiembre 127-23 septiembre 126 a. C.	Petición (ὑπόμνημα)	Osoroeris hijo de Horos χοαχύτης τῶν ἐκ τῶν Μεμνονείων	Diophantos τῶν φίλων, ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν ἀρχιφυλακίτης τοῦ Περὶ Θήβας

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Turin inv. 2149 <i>P.Tor.Choach.</i> 8 A = P.Survey 25 A TM 3571	24-23 septiembre 127 a. C. Dióspolis	Petición (ἔντευξις)	Apollonios/Petenephotes hijo de Hermias/Petenephotes ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης τῆς Θηβαίδος μισθοφόρος καὶ ἱππεύς	Ptolomeo, Cleopatra Θεοὶ Ἐυεργέται
P.Louvre N 2337 <i>P.Tor.Choach.</i> 8 B = P.Survey 25 B TM 3638	24-23 septiembre 127 a. C. Dióspolis	Copia de una petición (ἔντευξις)	Apollonios/Petenephotes hijo de Hermias/Petenephotes ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης τῆς Θηβαίδος μισθοφόρος καὶ ἱππεύς	Ptolomeo, Cleopatra Θεοὶ Ἐυεργέται
P.Tuin inv. 2150 <i>P.Tor.Choach.</i> 9 = P. Survey 26 TM 3572	13 septiembre 126 a. C. Dióspolis	Contrato agoranómico Acuerdo	Apollonios/Petenephotes hijo de Hermias/Petenephotes ἀπὸ Διὸς πόλεως τῆς Μεγάλης τῆς Θηβαίδος μισθοφόρος καὶ ἱππεύς	Psenchonsis hijo de Teephibis, Chonompres hijo de Hariesis, Harhatres y Pechytes hijos de Horos, Montemnes hjo de Herieus χοαχύται
P.Turin 236 <i>P.Tor.Choach.</i> 10 = P.Survey 27 TM 3574	Contr.: 16 septiembre 126 a. C. Reg.: 20 septiembre 126 a. C. Rec.: 21 septiembre 126 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (terreno para construcción) + recibo (ἐγκύκλιον) + registro	Tikonis hija de Petenephotes <i>s.hmt</i>	Psenmonthes/Apollonios hijo de Hermias/ Petenephotes <i>rmt htr</i>
P.Leiden inv. 404 <i>UPZ II</i> 172 = P.Survey 28 TM 3573	24 septiembre 126 a. C.- 22 septiembre 125 a. C. Dióspolis	Notificación con los costes de un litigio + nota archivística	Alejandro καὶ οἱ μέτοχοι οἱ πραγματευόμενοι τὸ συνηγορικὸν καὶ τὸ ἐπιδέκατον ἀπὸ τοῦ Κοπίτου εἰς τὸ με ἔτος	Psenchonsis y chonompresis hijos de Teephibis, Pechytes hijo de Horos y Montemnes
P.BM. EA 10413 P.BM. Andrews 21 = P.Survey 31 A TM 8070	Contr.: 30 enero 124 a. C. Reg.: 19 febrero 124 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos División de herencia + registro	Chapochrates hijo de Horos <i>rmt lw=f šp hbs lw=f sh r Nw.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imn.t n Nwt</i>
P.Leiden I 375 P.Survey 31 B TM 46285	Contr.: 30 enero 124 a. C. Reg.: 19 febrero 124 a. C. Dióspolis	Copia de documento de división	Chapochrates hijo de Horos <i>rmt lw=f šp hbs lw=f sh r Nw.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 pr imn.t n Nwt</i>
P.Berlin inv. 3099 <i>P.Berl.Spieg.</i> 12-13 no. 3099 = P.Survey 34	9 julio 124 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imn.t n Nw.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Imn-Ipy n t3 imn.t n Nw.t</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 3579		Donación (liturgias) + suscripción (dem.) + nota de archivo (gr.)		
P.Berlin inv. 3100 <i>P.Berl.Spieg.</i> 12-13 no. 3100 = P.Survey 35 TM 58167	9 julio 124 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Donación (liturgias) + suscripción (dem.)	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i>	Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i>
P.Berlin inv. 5508 <i>P.Lesestücke</i> II p. 81-90= P.Survey 36 TM 58168	9 julio 124 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 16 testigos Donación (liturgias) + suscripción (dem.)	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i>	Petemestous hijo de Horos <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i>
P. BM EA10402 Young, Hieroglyphics 1, pl. 36 + <i>UPZ</i> II 188= P. Survey 37 TM 3590	Contr.: 23 septiembre 124-25 enero 123 a. C. Rec.: 25 enero 123 a. C. Hermonthis	<i>sh</i> División (herencia) + recibo (ἐγκύκλιον)	Spotous hijo de Teeplibis Montemhes hijo de Herieus	Panas hijo de Pechytes; Pasemis; Harsiesis, Horos, Senamounis ( <i>s-ꞓm.t</i> )
P.Turin 2137 <i>P.Tor.Choach.</i> 1= P.Survey 38 TM 44017	10 marzo 123 a. C. Diópolis	<i>Šc.t</i> División (herencia)	Amenothés hijo de Teeplibis Chonompres hijo de Teeplibis Spotous hijo de Teeplibis	Psenchonsis hijo de Teeplibis
P.Vienna 3872 <i>P.Nouv.Chrest.</i> p. 87-102 + <i>UPZ</i> II 168= P.Survey 39 TM 3569	Contr.: 6 enero 121 a. C. Reg.: 6 enero 121 a. C. Rec.: 9 enero 121 a. C. Diópolis	<i>sh</i> División (casa) + registro (gr.) + recibo (ἐγκύκλιον)	Chonompres hijo de Harsiesis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Amenothés hijo de Teeplibis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Psenchonsis hijo de Teeplibis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Panas hijo de Pechytes <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Montemhes hijo de Herieus <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Nechoutes el mayor hijo de Hasos	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Louvre N 2410 <i>P.Schreibertrad.</i> 47 + UPZ II 169 + P.Survey 41 TM 3570 P.Louvre N 2418 <i>P.Schreibertrad.</i> 127= P.Survey 41 TM 43773 P.Turin 2148 <i>P.Tor.Choach.</i> 11 = P.Survey 42 TM 3561	Contr.: 7 marzo 120 a. C. Reg.: 30 marzo-8 abril 120 a. C. Rec.: 29 junio 120 a. C. Dióspolis 7 marzo 120 a. C. (¿?) Dióspolis  19 febrero- 20 marzo 119 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> Venta (parte de una casa) + recibo (ἐγκύκλιον) + registro (gr.) Cesión (parte de una casa)	<i>wn-pr n Ἰmn-Ἰpy n t3 ἰmnṯ n</i> <i>Nw.t</i> Nechoutes hijo de Hasos <i>wn-pr n Ἰmn-Ἰpy n t3 ἰmnṯ</i> <i>Nw.t</i>  Nechoutes hijo de Hasos <i>wn-pr n Ἰmn-Ἰpy n t3 ἰmnṯ</i> <i>Nw.t</i>  Hermias hijo de Ptolomeo ἕξ Ὀμβων ἡγεμῶν	Sachperis, la joven, hija de Osoroeris <i>s-hm.t</i>  Sachperis, la joven, hija de Osoroeris <i>s-hm.t</i>  Herakleides τῶν ἀρχισωματοφυλάκων ἱπάρχης ἐπ' ἀνδρῶν ἐπιστάτης τοῦ Περί Θήβας Ephonychos hijo de Pamonthes <i>ḳ3m b3k n Dm3</i>
P.Berlin inv. 3102 <i>P. Ackerpachtverträge</i> p. 15-16= P.Survey 45 TM 43350 P.Berlin inv. 3101 <i>P.Berl. Kaufv.</i> 3101= P.Survey 46 A TM 3580	31 octubre 119 a. C. Memnoneia  Contr.: 22 mayo 118 a. C. Rec.: 3 junio 118 a. C. Memnoneia	Arrendamiento (tierra) + suscripción (dem.)  <i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión (terreno para construcción) + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον) + registro (dem.)	Horos hijo de Horos <i>wn-pr n Ἰmn-Ἰpy n t3 ἰmnṯ n</i> <i>Nw.t</i>  Imouthes hijo de Thotsytmis <i>w<sup>c</sup>b n Mln ḥk3 Ἰwnw</i> <i>w<sup>c</sup>b n Ἰmn-R<sup>c</sup> Hnm-W3s.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Ἰmn-Ἰpy n t3 ἰmnṯ n</i> <i>Nw.t</i>
P.Turin inv. 2144 <i>P.Tor.Choach.</i> 2 = P.Survey 46 B TM 3636	Contr.: Antes del 3 junio del 118 a. C. Rec.: 3 junio 118 a. C. Hermonthis	Copia de documento de venta y cesión (terreno para construcción) + recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον) + registro Sentencia	Imouthes hijo de Thotsytmis <i>w<sup>c</sup>b n Mln ḥk3 Ἰwnw</i> <i>w<sup>c</sup>b n Ἰmn-R<sup>c</sup> Hnm-W3s.t</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n Ἰmn-n-Ἰpy n pr- ἰmnṯ</i> <i>Nw.t</i>
P. Turin 2147 <i>P.Tor.Choach.</i> 12= P.Survey 48 TM 3563 P.Louvre N 2420 P.Survey 80 TM 46302 P.Berlin 3118	11 diciembre 117 a. C. Dióspolis  Antes del 116 a. C. Memnoneia  6 febrero 116 a. C.	Acuerdo (muy fragmentario)   Acuerdo- <i>hn</i> , 3 testigos	[...]   Horos hijo de Horos	[...]   Osoroeris hijo de Horos

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P.Berl.Spieg.</i> p 14 no 3118 = P. Survey 49 TM 48272	Memnoneia	División herencia		Nechtmonthes hijo de Horos Petosiris hijo de Horos Tages hija de Horos
P. Berlin 3103 <i>P. Lesetücke</i> II p. 170-174 = P. Survey 51 TM 8537	20 octubre 114 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Préstamo (trigo)	Psenmonthes hijo de Pathotes <i>Wynn n ms n Kmy</i>	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr 'Imn Dm3</i>
P. Berlin 3116 Ed. Erichsen (1952: 10-32) = P. Survey 52 TM 43617	5 noviembre 114 a. C. Memnoneia	Lista de momias		
P. BN Suppl. grec. 715 = P. Casati <i>UPZ</i> II 180 a = P. Survey 54 A TM 3582	Contr.: 25 julio 113 a. C. Rec.: 12 septiembre 113 a. C. Hermonthis	Contrato agoranómico ώνή (herencia)+ recibo (τέλος δόσεως)	Horos hijo de Horos χοαχύτης ἐκ τῶν Μεμνονείων	Osoroeris hijo de Horos Nechmonthes hijo de Horos Petosiris hijo de Horos Tages hija de Horos
P. Leiden 416 <i>UPZ</i> II 180 b = P. Survey 54 B TM 3581	Contr.: 25 julio 113 a. C. Rec.: 12 septiembre 113 a. C. Hermonthis	Copia de <i>UPZ</i> II 180 A	Horos hijo de Horos χοαχύτης ἐκ τῶν Μεμνονείων	Osoroeris hijo de Horos Nechmonthes hijo de Horos Petosiris hijo de Horos Tages hija de Horos
P. Turin 2157 <i>P. Tor. Choach.</i> 3 = P. Survey 57 TM 3591	20 septiembre 112 a. C.-19 septiembre 111 a. C. Dióspolis	Petición (ὑπόμνημα)	Taseimis hija de Selois χοαχύτις	Hermokles τῶν ἀρχισωματοφυλάκων ἐπιστάτης τοῦ Παθυρίτου
P. Florence 3667 <i>P. Tor. Choach.</i> 14 = P. Survey 58 TM 43676	6 enero 111 a. C. Memnoneia	Documento de contabilidad (actividades funerarias)		
P. Turin 2153 <i>P. Tor. Choach.</i> 4 = P. Survey 59 TM 3593	27 junio 111 a. C. Dióspolis	Petición (ὑπόμνημα)	Osoroeris καὶ οἱ ἄλλοι παστοφόροι Ἀμενώφιος τοῦ ἐν τοῖς Μεμνονείοις	Phommous συγγενὴς καὶ ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγὸς τοῦ Παθυρίτου
P. Turin 2151 <i>P. Tor. Choach.</i> 5 A = P. Survey 60 A TM 3594	20 septiembre 111- 19 septiembre 110 a. C. Dióspolis	Petición (ὑπόμνημα)	Osoroeris καὶ οἱ ἄλλοι παστοφόροι Ἀμενώφιος οἱ περὶ τὰ Μεμνόνα	Phommous συγγενὴς καὶ ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγὸς τῆς Θηβαίδος
P. Turin 2152 <i>P. Tor. Choach.</i> 5 B = P. Survey 60 B TM 3595	6 febrero 110 a. C. Dióspolis	Petición (ὑπόμνημα)	Osoroeris καὶ οἱ ἄλλοι παστοφόροι Ἀμενώφιος τοῦ ἐν τοῖς Μεμνονείοις	Phommous συγγενὴς καὶ ἐπιστράτηγος καὶ στρατηγὸς τῆς Θηβαίδος



## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Berlin 3115 <i>P.Berl. Spieg.</i> p- 18-19 no. 3115 = <i>P.Assoc.</i> p. 103-131 A-E = P. Survey 61 TM 3058 P. Leiden 414 UPZ II 181 = P.Survey 62 TM 3583	A: 26 abril 109 a. C.( ¿?); B: 27 abril 108 a. C.( ¿?); C: 18 diciembre 108 a. C. (¿?) ; D: 16 marzo 109 a. C. (¿?) Memnoneia Contr.: 7 febrero 105 a. C. Rec.: 6 mayo 105 a. C. Memnoneia	Copia de las normas de la asociación de Amenophis   Contrato agoranómico ὠνή (ψιλός τόπος) + recibo (ἐγκύκλιον)	Pimonthes Snachomneus Senmouthis Περσίνη Tathoytis Περσίνη ἔκ τῶν Μεινονέων σκυτεῖς Tanous hija de Chapochrates <i>s-hm.t</i>	Nechoutes el joven hijo de Hasos      
P. Berlin 3104 <i>P.Berl.Kaufv.</i> 3104= P.Survey 63 TM 3584 P. Berlin 3105 <i>P.Berl.Kaufv.</i> 3105= P.Survey 64 TM 3585 P. Louvre N 2436 b <i>P.Chrestomathie</i> II p. 110-122 no 2436 b = P. Survey 65 TM 46116 P.Leiden 377 A-B <i>P. Hermias</i> p. 201-203 + UPZ II 184= P.Survey 66 TM 3586 <i>P. Chrestomathie</i> II p. 110-112 no. 2436 a= P. Survey 67 TM 47619 P. Berlin 3107 <i>P.Berl.Spieg.</i> p. 16 no. 3107= P. Survey 68 TM 46217	Contr.: 16 marzo 103 a. C. Rec.: 16 marzo 103 a. C. Hermonthis Contr.: 1 abril 103 a. C. Rec.: 20 abril 103 a. C. Memnoneia 15 octubre 103 a. C. Memnoneia  Contr.: 3 junio 102 a. C. Rec.: 14 junio 102 a. C. Hermonthis  27 septiembre-6 octubre 102 a. C. Memnoneia 16 diciembre 99 a. C. Hermonthis	<i>sh,</i> 16 testigos cesión (parte de una casa) + recibo (ἐγκύκλιον) <i>sh,</i> 16 testigos cesión (parte de una casa) + recibo (ἐγκύκλιον) <i>sh,</i> 16 testigos Préstamo (trigo)  <i>sh,</i> 16 testigos Venta y cesión (solar para construcción + liturgias) + recibo (ἐγκύκλιον) <i>sh,</i> 16 testigos Préstamo (trigo)  <i>sh,</i> 16 testigos Venta (liturgias)	Snachomenus hijo de Chapochrates <i>ꜥ3m b3k n Ḍm3</i> Thotortaios hijo de Amenothès <i>rmt lw=f šp hbs lw=f sh r Ḍm3</i>  Nechoutes el joven hijo de Horos <i>wn-pr n ꝓmn-n-ꝓpy pr-imnꞏ n Nw.t</i> Chensthotes hijo de Snachomenus <i>wn-pr n ꝓmn n Ḍm3</i> Panas hijo de Pechytes <i>wn-pr n ꝓmn-n-ꝓpy n pr-imnꞏ Nw.t</i> Senimouthis hija de Panas <i>s-hm.t</i> Amenothès hijo de Psenthotes	Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr ꝓmn-n-ꝓpy pr-imnꞏ Nwt</i>  Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n ꝓmn-ꝓpy n t3 h3.s.t n Ḍm3</i> Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr n ꝓmn-ꝓpy n t3 h3.s.t n Ḍm3</i>  Sachperis hija de Osoroeris <i>s-hm.t</i>  Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr n ꝓmn-ꝓpy n t3 imnꞏt n Nw.t</i> Osoroeris hijo de Horos <i>wn-pr n ꝓmn-n-ꝓpy n pr-imnꞏ Nw.t</i>  Nechtmonthes hijo de Horos
P.Turin 2130	23 diciembre 99 a. C.	<i>sh,</i> 16 testigos	Amenothès hijo de Psenthotes	Nechtmonthes hijo de Horos

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P.Tor.Choach.</i> 6= P. Survey 69 TM 44018	Dióspolis	Venta (liturgias)	<i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i> Horos hijo de Amenothés <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i> Montemhes hijo de Herieus <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i>	<i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i>
P. Berlin 3139 <i>P. Berl. Spieg.</i> p. 16 no. 3106 + 3139 = P. Survey 70 + 71 TM 46048	3 enero 98 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (liturgias)		Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i>
P. Berlin 3108 <i>P.Berl.Spieg.</i> p. 17 no. 3108 = P.Survey 72 TM 46049	4 enero 98 a. C. Memnoneia	<i>šꜥ.t</i> , 3 testigos Acuerdo pignoratricio	Montemhes hijo de Herieus	Nechtmonthes hijo de Horos
P.Turin 2132 <i>P.Tor.Choach.</i> 7= P.Survey 73 TM 44019	4 enero 98 a. C. Dióspolis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (liturgias)	Amenothés hijo de Psenthotes <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i> Horos hijo de Amenothés <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i> Tiphénis hija de Phentpis <i>s-hm.t</i>	Nechtmonthes hijo de Horos <i>wn-pr ꜥmn-ꜥpy n t3 ꜥmnꜥ n Nw.t</i>
P.Louvre N 2331 <i>UPZ II</i> 190 = P. Survey 74 TM 3592	13 abril 98 a. C. Dióspolis	Contrato agoranómico Novación de un préstamo resultante de un συμβόλαιον Αἰγύπτιον	Asklepias/Senmouthis hija de Panas Περσίνη	Harsiesis hijo de Horos ἀπὸ τῆς Διὸς πόλεως χοαχυτῶν
P.Amherst inv. 62 I <i>P. Survey</i> 79 TM 48922	198-98 a. C. Memnoneia (¿?)	<i>sh</i> (fragmentario)	[...]	[...]

### L. ARCHIVO DE PANAS HIJO DE PECHYTES

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Amherst inv. 50 P.Survey 76 TM 48919	Antes del 150 a. C. Memnoneia	Lista de tumbas y momias		
P. Amherst inv. 46 + 53 + 54 + 55 <i>P.Amh.</i> II 52 + P.Survey 10	Contr.: 2 marzo 150 a. C. Rec.: 8 abril 150 a. C.	<i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión	Senthoris hija de Panas <i>s-hm.t</i>	Pechytes hijo de Harsiesis

## Apéndices

TM 44224	Hermonthis	(tumbas y momias) + recibo (ἐγκύκλιον)		<i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n pr-ꞓmnꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
P. Amherst inv. 51 P.Survey 15 TM 48908	14 enero 140 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 4 testigos División de una herencia	Amenothés hijo de Teephibis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n pr-ꞓmnꞓ n</i> <i>Nwt</i> Tapsais hija de Thotnaches <i>s-hm.t</i> Senpoeris hija de Onnophris <i>s-hm.t</i>	Chonompres hijo de Harsiesis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n pr-ꞓmnꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
P. Amherst inv. 62 B P.Survey 21 TM 48910	29 octubre 127 a. C. Diópolis	Acuerdo- <i>hn</i>	Montemhes hijo de Herieus	Tages hija de Chonompres
P. Amherst inv. 62 B P.Survey 77 TM 48920	Antes del 126 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 5 testigos División (casa)	Phentpis hijo de Harpaesis Panas hijo de Harpaesis Soueris hija de Harpaesis Sensontuous hija de Sontuous Petosiris hijo de Harpaesis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n ꞓ3 ꞓmnꞓ n</i> <i>Nw.t</i>	[Chonompres] [...] Horos Senhyris Phentpis hijo de Harpaesis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n ꞓ3 ꞓmnꞓ n</i> <i>Nw.t</i>
P. Napoli inv. 2320 P.Survey 24 P.Tor.Choach. 13 TM 5766	15 junio 126 a. C. Diópolis	<i>sh</i> , 12 testigos (¿?) Venta (liturgias) + registro (gr.)		
P. Amherst inv. 60 A. P. Survey 29 TM 48911	17 diciembre 125 a. C. Memnoneia	Acuerdo- <i>hn</i>	Pechytes hijo de Hariesis	Pasemis Panas Harsiesis Horos Senamounis Senimouthis
P. Amherst inv. 57 P.Survey 30 TM 48912	18 diciembre 125 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 4 testigos División de liturgias	Nechytes, el mayor, hijo de Hasos Amenemhes hijo de Herieus Spotous hijo de Teephibis Amenemhes hijo de Herieus Spotous hijo de Teephibis Nechytes hijo de Hasos Nechythis hija de Hasos Spotous hijo de Teephibis	Pechytes hijo de Harsiesis
P. Amherst inv. 62 E P.Survey 32 TM 48913	16 abril 124 a. C. Memnoneia	<i>šꞓ.t</i> Recibo de herencia		Pechytes hijo de Harsiesis
P. Amherst inv. 62 C P. Survey 33	16 abril-22 septiembre 124 a. C. Memnoneia	<i>šꞓ.t</i>		Panas hijo de Pechytes

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

TM 48914 P. Amherst inv. 62 F-G P. Survey 40 TM 48915	4 octubre 121 a. C. Memnoneia	Promesa Acuerdo hecho en público	Senimouthis	Pasemis hijo de Pechytes Panas hijo de Pechytes Harsiesis hijo de Pechytes Horos hijo de Pechytes Chonompres hijo de Harsiesis <i>wn-pr n ꞓmn-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Senpoeris hija de Onnophris <i>s-hm.t</i>
P. Warsaw inv. 148288 <i>P. Recueil</i> 10 = P. Survey 43 TM 46209 P. Amherst inv. 47 + 56 <i>P. Amh.</i> II 53 + P. Survey 50 TM 44219	2 marzo 119 a. C. Memnoneia  Contr.: 18 agosto 114 a. C. Rec.: 21 mayo 114 a. C. Memnoneia	<i>sh</i> , 12 testigos Arrendamiento (tierra) + suscripción (dem.) <i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión (parte de una casa) + suscripción (dem.) + recibo (ἐγκύκλιον)	Espmetis hijo de Osoroeris <i>it-ntr</i>  Lolous/Petenephotes hijo de Petenephotes <i>hr-hb n t3 h3s.t n Nw.t Dm3</i>	
P. Amherst inv. 61 P. Survey 53 TM 48917 P. Amherst inv. 48 + 52 P. Amh. II 54 + P. Survey 55 TM 21669	29 noviembre 114 a. C. Memnoneia  Contr.: 8 noviembre 113 a. C. Rec.: 14 marzo 112 a. C. Hermonthis	Juramento  <i>sh</i> , 16 testigos Venta y cesión (parte de una casa) + recibo (ἐγκύκλιον)	Chonompres hijo de Harsiesis  Pabouris hijo de Psenchonsis <i>ks b3k Mnꞓ nb ꞓwmw-šm<sup>c</sup></i> Taphiomis hija de Psenchonsis <i>s-hm.t</i> Petobastis hijo de Psnemouphis <i>ks b3k Mnꞓ nb ꞓwmw-šm<sup>c</sup></i>	Moutirtais hija de Harsiesis  Panas hijo de Pechytes <i>wn-pr ꞓmn-n-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Harsiesis hijo de Pechytes <i>wn-pr ꞓmn-n-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Horos hijo de Pechytes <i>wn-pr ꞓmn-n-ꞓpy n t3 ꞓmn.t n Nw.t</i> Senpoeris hija de Onnophris
P. Amherst inv. 49 <i>P. Amh.</i> II 31 = P. Survey 56 TM 43546 P. Amherst inv. 62 H P. Survey 78 TM 48921	26 diciembre 112 a. C. Memnoneia  182-98 a. C. Memnoneia (¿?)	Recibo de un banquero, declaración oficial  Documento de contabilidad (ropa que pertenenece Senimouthis)	Dionisios τραπεζήτης	

## II. NOMO CINOPOLITA

### M. ARCHIVO DE HARENDOTES HIJO DE HARPAESIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Mallawi 602/10 Ed. El-Aguizy (1988) TM 47352	4 octubre 111 a. C. Hout-nesou	Sentencia	<i>P3-ty-Inp</i> hijo de Horos <i>hr-hb n t3 h3s.t Hwt.nsw</i>	Horos hijo de Pasis <i>hr-hb</i>
P. Mallawi 602/11 Inéd. Descr. Zaghloul (1986) TM 47582	28 agosto 109 a. C. Hout-nesou	División de una casa + patio	¿Teephibis hijo de Petosiris?	<i>Hr-s3-pa-ih-t</i> hijo de Horos?
P. Malawi 602/9 Ed. El-Aguizy (1989) TM 47584	25 enero 100 a. C. Hout-Nesou	<i>sh</i> , 7 testigos Documento de no interferencia (casa)	Teephibis hijo de Petosiris <i>hr-hb htmw-ntr n t3 h3s.t Hwt-nsw</i>	<i>Hr-s3-pa-ih-t</i> hijo de Horos <i>hr-hb htmw-ntr n t3 h3s.t Hwt-nsw</i>
P. Mallawi 602/7 Ed. Zaghloul (1991) TM: 47353	16 enero 98 a. C. Hout-Nesou	<i>sh</i> , 8 testigos Venta (tumba)	Harpaesis hijo de Thoteus <i>[rmt] hr-ntr htmw-<sup>c</sup>h<sup>c</sup>=f n ntr n t3 h3s.t n t3 <sup>c</sup>hy.t n 3rš</i> Thoteus hijo de Harpaesis	Horos hijo de Harendotes <i>rmt hr-ntr htmw-ntr n t3 h3s.t n pr-mht.t n Hwt-nsw</i>
P. Malawi 602/6 Inéd. Descr. Zaghloul (1986) TM 47583	27 septiembre 92 a. C. Hout-nesou	Documento de cesión (tumba + terreno)	¿?	¿?
P. Malawi 602/1-5 Ined. Descr. el-Aal (2003) TM 47585	6 agosto 79 a. C. Hout-nesou	Escritura de reconocimiento de derechos	Once sacerdotes-lectores	Phatres
P. Malawi 602/8 Ed. Hanafi (1989) = SB XX 14426 TM 7902	9 septiembre 93 a. C. / 1 de septiembre 60 a. C. Hout-nesou	Recibo de pago de impuestos (κεδρία, φάρμακον)	Pleomris hijo de Horos y Kollouthes hijo de Nepheros οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος τοῦ φαρμάκου καὶ τῆς κεδρία	Harendotes hijo de Harpaesis
P. Leuven 1977/2 Inéd. Descr. Clarysse (2007: 185) TM 47587	11 enero 92 a. C. / 3 enero 59 a. C. Hout-nesou	Contrato redactado por un μονόγραφος συγχώρησις	Pleomris hijo de Horos y Kollouthes hijo de Nepheros οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος τοῦ φαρμάκου καὶ τῆς κεδρία	Harendotes hijo de Harpaesis, sus hijos y un colega νεκροτάφοι?
P. Leuven 1977/3 Inéd. Descr. Clarysse (2007)	11 enero 92 a. C. / 3 enero 59 a. C.	Recibo de pago de impuestos (κεδρία, φάρμακον)	Pleomris hijo de Horos y Kollouthes hijo de Nepheros	Harendotes hijo de Harpaesis

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 47587	Hout-nesou		οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος τοῦ φαρμάκου καὶ τῆς κεδρία	
P. Leuven 1977/4 Inéd. Descr. Clarysse (2007) TM 47589	5 febrero 92 a. C./ 28 enero 59 a. C. Hout-nesou	Recibo de pago de impuestos (κεδρία, φάρμακον)	Pleomris hijo de Horos y Kollouthes hijo de Nepheros οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος τοῦ φαρμάκου καὶ τῆς κεδρία	Harendotes hijo de Harpaesis
P. Leuven 1977/1 Inéd. Descr. Clarysse (2007) TM 47586	3 febrero 92 a. C./ 26 enero 59 a. C. Hout-nesou	Recibo de pago de impuestos (κεδρία, φάρμακον)	Pleomris hijo de Horos y Kollouthes hijo de Nepheros οἱ ἐξειληφότες τὸ τέλος τοῦ φαρμάκου καὶ τῆς κεδρία	Harendotes hijo de Harpaesis

### III. HAWARA

#### N. ARCHIVO DE MARRES HIJO DE ACHOMNEUIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.OI 17481 <i>P.Hawara</i> OI 1 TM 41454	22 de diciembre 365 - 20 enero 364 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 36 testigos Matrimonio (C)	Achomenuis hijo de Achoapis/Petosiris <i>htmw-ntr wyt</i>	Pesedjet hija de Achoapis/Petosiris <i>s-hm.t</i>
P. OI 25257 <i>P.Hawara</i> OI 2 TM 8609	10 octubre-8 noviembre 331 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 24 testigos Matrimonio (C)	Petosiris hijo de Achoapis <i>htmw-ntr wyt</i>	Anchet hija de Achomneuis <i>s-hm.t</i>
P. OI 25259 <i>P.Hawara</i> OI 3 TM 8610	9 diciembre 311-7 enero 310 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 4 copias de testigos Matrimonio (C)	Achomenuis hijo de Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Na-nepher-men-ib-ptah hija de Palamounis <i>s-hm.t</i>
P. OI 25262 <i>P.Hawara</i> OI 4 TM 8611	4 marzo-2 abril 292 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Donación (casa + todas las propiedades)	Achomenuis hijo de Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Petosiris/Pasis hijo de Achomneuis <i>htmw-ntr wyt</i>
P. OI 25258 <i>P.Hawara</i> OI 5	285-246 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 7 testigos Venta (parte de una casa)	Amenemes hijo de Petenenteris	Anchet hija de Sesooisis <i>s-hm.t</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 8612 P. OI 25388 <i>P.Hawara OI 6</i> TM 8613	Contr.: 23 agosto-10 septiembre 259 a. C. Reg.: 10 septiembre 259 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Matrimonio (C) + registro (gr.)	<i>htmw-ntr wyt</i> Petosiris/ Pasis hijo de Achomenuis <i>htmw-ntr wyt</i>	Haynchis hija de Marres <i>s-hm.t</i>
P.OI 25255 <i>P.Hawara OI 7 a-b</i> TM 8614 P. OI 25260 <i>P.Hawara OI 7 c</i> TM 8615 P.OI 25256 <i>P.Hawara OI 8</i> TM 8616	21 julio 245 a. C. Hawara  21 julio 245 a. C. Crocodilópolis  20 julio-18 agosto 243 a. C. Hawara	<i>sh</i> Venta condicional (dinero, casa) Documento doble Recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον) <i>sh</i> Matrimonio (C)	Pateris/Petenenteris hijo de Achomneuis <i>htmw-ntr wyt</i> Peristratos hijo de Python  Semtheus hijo de P-s-metere <i>Why n t3 mre b3k n Sbk</i>	Sochotes hijo de Paues <i>htmw-ntr wyt</i> Sochotes hijo de Paues  Seti hija de P-shout <i>s-hm.t</i>
P. OI. 25263 <i>P.Hawara OI 9</i> TM 8617	Contr.: 19 febrero-9 marzo 239 a. C. Reg.: 9 marzo 239 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Venta + registro (parte de una casa)	Achomneuis hijo de Pateris/Petenenteris <i>[htmw-ntr wyt]</i>	Haynchis hija de Marres <i>s-hm.t</i>
P.Carlsberg 34 <i>P.Hawara 1</i> TM 41380	Contr.: 19 febrero-9 marzo 239 a. C. Reg.: 9 marzo 239 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Manutención + registro	Achomneuis hijo de Pateris/Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Haynchis hija de Marres <i>s-hm.t</i>
P.Carlsberg 46 SB XVI 12342 TM 4086 P.Carlsberg 47 SB XVI 12343 TM 4087	9 marzo 239 a. C. Crocodilópolis  28 febrero 237 a. C. Crocodilópolis	Recibo pago de impuesto (τέλος υποθήκης)  Recibo pago de impuestos (τέλος ἀνανεώσεως)	Socrates  Ptolemaios	Haynchis hija de Marres  Haynchis hija de Marres
P.Carlsberg 48 SB XVI 12344 TM 4088 P. Carlsberg 36 <i>P.Hawara 3</i> TM 41382	17 mayo 236 a. C. Crocodilópolis  Contr.: 17-31 julio 233 a. C. Reg.: 31 julio 233 a. C. Hawara	Recibo pago de impuestos (τέλος ἐπικαταβολῆς)  <i>sh</i> , 16 testigos Cesión + registro (parte de una casa)	Ptolemaios  Achomneuis hijo de Pateris/Petenenteris <i>htmw-ntr wyt</i>	Haynchis hija de Marres  Haynchis hija de Marres <i>s-hm.t</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Rendell <i>P. Hawara OI p. 63-65 App</i> TM 8619	Contr.: 16 agosto-5 septiembre 232 a. C. Reg.: 5 septiembre 232 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Donación + registro (parte de una casa, liturgias)	Achomneuis ('el mayor') hijo de Pasis/ Petosiris <i>h̄tmw-ntr wyt</i>	Achomneuis ('el menor') hijo de Pasis/ Petosiris <i>h̄tmw-ntr wyt</i>
P. OI 25261 <i>P. Hawara OI 10</i> TM 8618	15 febrero-15 marzo 221 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Documento de recibo de dinero	Marres hijo de Nechti-pa-ra <i>w3h̄-mw n Pr-ʕ3 M3ʕRʕ</i>	Achomeneuis hijo de Petosiris/Pasis <i>h̄tmw-ntr wyt</i>
P. Carlsberg 37 a <i>P. Hawara 4 a</i> TM 41383	8 marzo 220 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Documento de «llamada» ( ʕš) con juramento	Achomeneuis hijo de Petosiris/Pasis <i>h̄tmw-ntr wyt</i>	Thasis hija de Teos <i>s-h̄m.t</i>
P. Carlsberg 37 b <i>P. Hawara 4 b</i> TM 41384	11 marzo 220 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos ¿Cesión después de un veredicto?	Thasis hija de Teos <i>s-h̄m.t</i>	Achomeneuis hijo de Petosiris/Pasis <i>h̄tmw-ntr wyt</i>
P. Carlsberg 38 a <i>P. Hawara 5 a</i> TM 41385	15 marzo-13 abril 217 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (tumba)	Marres hijo de Haryothes <i>r.kt.sbt ʕ.wy n h̄.tm-ntr n h̄.tm-ntr Sbk</i>	Phimenis hijo de P-p-cher <i>r.kt.sbt ʕ.wy n h̄.tm-ntr n h̄.tm-ntr Sbk</i>
P. Carlsberg 38 b <i>P. Hawara 5 b</i> TM 41386	15 marzo-13 abril 217 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (tumba)	Marres hijo de Haryothes <i>r.kt.sbt ʕ.wy n h̄.tm-ntr n h̄.tm-ntr Sbk</i>	Phimenis hijo de P-p-cher <i>r.kt.sbt ʕ.wy n h̄.tm-ntr n h̄.tm-ntr Sbk</i>
P. Cairo 50132 + 50134 a + 50136 a + P. Hamburg 10 <i>P. Hawara 6 + Vleeming (1999: 136-137).</i> TM 2802	10 abril-8 junio 198 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Cesión (bienes inmuebles)	Terous hija de Pasis <i>s-h̄m.t</i>	[...] hijo de Marres <i>h̄tmw-ntr wyt</i>
P. Carlsberg 39 a <i>P. Hawara 7 a</i> TM 41387	28 diciembre 183 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (tumba)	Taesis hija de Phimenis <i>s-h̄m.t</i>	Marres hijo de Achomneuis <i>Mr h̄tmw-ntr wyt</i>
P. Carlsberg 39 b <i>P. Hawara 7 b</i> TM 41388	28 de diciembre 183 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (tumba)	Taesis hija de Phimenis <i>s-h̄m.t</i>	Marres hijo de Achomneuis <i>Mr h̄tmw-ntr wyt</i>
P. Cairo 50134 b Descr.: <i>P. Cairo III 50134 b</i> TM 41610	365-175 a. C. Hawara	Venta		



O. ARCHIVO DE PETESOUCHOS/PTOLOMEO

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Cairo 5018 + 50136 <i>P.Hawara</i> 10 + Vleeming (1999: 138, 142) TM 41392	Contr.: 11 marzo 114 a. C. Reg.: 11 marzo 114 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 4 testigos Manutención + registro	Harmais hijo de Maresisouchos <i>mr htmw-ntr wyt hr-hb t3 h3.t</i> Koloulis hijo de hijo de Maresisouchos	Maresisouchos hijo de Harmais <i>mr htmw-ntr wyt hr-hb t3 h3.t</i>
P. BM 10603 <i>P.Hawara</i> 12 TM 41465	Contr.: 13 septiembre 100 a. C. Reg.: 13 septiembre 100 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 11 testigos Matrimonio (c) + registro	Pemsais hijo de Koloulis	Tamestasytmis hija de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>s-hm.t</i>
P.Cairo 50135 a + 50135 b + P.BM 10605 <i>P.Hawara</i> 14 + Vleeming (1999: 138-139). TM 41467	Contr.: 15 octubre 98 a. C. Reg.: 15 octubre 98 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (matrimonio C) + resumen (gr.) + registro	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmw-ntr wyt n t3 h3.t Ht.wry</i>	(Meth[...])/Terpos hija de (Dionisos)/Pelois <i>s-hm.t</i>
P.Hamburg 5 <i>P.Hawara</i> 17 a TM 41471	Contr.: 13 febrero 92 a. C. Reg.: 15 febrero 92 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Donación +resumen (gr.) + registro (liturgia/casas)	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmw-ntr wyt t3 h3.t Ht.wry</i>	Psylos(/Sosibios) hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>[htmw w]yt t3 h3s.t Ht.wry</i>
P.Hamburg 6 <i>P.Hawara</i> 17 b TM 41472	Contr.: 13 febrero 92 a. C. Reg.: 15 febrero 92 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Donación resumen (gr.) + registro (liturgia/casas)	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmw wyt t3 h3.t Ht.wry</i>	Psylos(/Sosibios) hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>htmw wyt t3 h3s.t Ht.wry</i>
P.Hamburg 4 <i>P.Hawara</i> 16 a TM 41469	Contr.: 13 febrero 92 a. C. Reg.: 15 febrero 92 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Donación (liturgia/casas) + resumen (gr.) + registro	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmw wyt t3 h3.t Ht.wry</i>	Petesouchos/Ptolomeo hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>htmw wyt t3 h3s.t Ht.wry</i>
P.Hamburg 8 <i>P.Hawara</i> 16 b TM 41470	Contr.: 13 febrero 92 a. C. Reg.: 15 febrero 92 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Donación (liturgia/casas) + resumen (gr.) + registro	(Agathinos/Protarchos) Harmais hijo de Maresisouchos <i>htmw wyt t3 h3.t Ht.wry</i>	Petesouchos/Ptolomeo hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>htmw wyt t3 h3s.t Ht.wry</i>
P.Cairo 50131 <i>P.Hawara</i> 18 TM 41473	90-88 a. C. Hawara	<i>sh</i> , testigos (frag.) Cesión (divorcio)	Tharmouthis hija de Paos <i>s-hm.t</i>	Psylos(/Sosibios) hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. BM. 10604 <i>P. Hawara</i> 19 a-b TM 41474	3 noviembre 85 a. C. (cf. DBL) Hawara	<i>sh</i> , 6 testigos Venta y cesión + registro	Psyllos(/Sosibios) hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>mr- htmw wyt b3k Sbk</i>	<i>[h]tmw wyt t3 h3s.t</i> <i>Ht. wry</i> Ptolomeo/Petesouchos hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>mr- htmw wyt b3k Sbk</i>
P.Hamburg 13 <i>P. Hawara</i> 20 TM 41476	31 enero 84 a. C. Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (dinero) + juramento real	Koloulis hijo de Maresisouchos; Pempsais; Harmais	-Nechthyris <i>rt n p3 hm-ntr</i> -Palous <i>w<sup>c</sup>b t3 h3s.t</i>
<i>P.Ryl.</i> IV 577 TM 5297	30 noviembre 83 a. C. Labyrinthos	Petición (ὑπόμνημα)	Petesouchos (/Ptolomeo) hijo de Harmais ταριχευτής τῶν ἐκ τοῦ λαβυρίνθου Pempsais hijo de Koloulis <i>mr htmw wyt t3 h3s.t H.t-wry</i> Harmais hijo de Koloulis	Asklepiades συγγενῆς καὶ στρατηγός
P.Hamburg 9 <i>P.Hawara</i> 22 TM 41478	3 noviembre 79 a. C. Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Juramento		Maresisouchos <i>hm-ntr</i> Pete-nefer-her <i>hm-ntr</i>
<i>P.Ryl.</i> IV 588 TM 5304	19 septiembre 88 a. C.	Documento agoranómico Devolución de un préstamo	Sochotes hijo de Sesnois	Sosibios/Psyllos Petesouchos/Ptolomeo hijos de (Agathinos/Protarchos)/ Harmais Μακέδονες Πέρσαι τῆς ἐπογονῆς Psyllos Petesouchos/Ptolomeo Hijos de Agathinos/Harmais Πέρσαι τῆς ἐπιγονῆς Therpos/Meth.. Περσίνη
<i>P.Ryl.</i> IV 587 TM 5303	9 febrero 87 a. C. Tebtunis	ἑξάμυτρος συγγραγή Préstamo (dinero)	Paos hijo de Onnophris Ἀρσινοΐτης	
P.Hamburg 3 <i>P.Hawara</i> 23 TM 41479	Contr.: 10 noviembre 67 a. C. Reg.: 19 noviembre 67 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Cesión (divorcio) + registro	Tekysis hija de Pekysis <i>s-hm.t</i>	Psyllos(/Sosibios) hijo de (Agathinos/Protarchos) Harmais <i>mr htmw wyt t3 h3s.t H.t-wry</i> <i>P3-igš mw.t=s T3-Rnn.t n mr</i> <i>htm wwt t3 h3s.t tmy Sbk H.t-</i>

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B <i>wry nty hn n3 ʕ.wy.w bnr n tny</i> <i>Hr3klts p3 tš 3Rsyn3</i>
-----------	--------------------------	-------------------	---------	---

### P. ARCHIVO DE HARYOTHES/APOLLONIOS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.BM. 10608 <i>P.Hawara 7 bis</i> TM 2744 P, Musées Royaux E 7155 + 7156 A-B + P. Ashmolean 1947-06 [Gr. 49] <i>P. Ashm. I 22</i> TM 2655 P. Ashm. 1968-04 <i>P.Ashm. I 4</i> TM 4237 P. Ashm. 1968-05 <i>P. Ashm. I 5</i> TM 4238	27 septiembre 140- 26 septiembre 139 a. C. Hawara 27 mayo-4 junio 106 a. C. Crocodilópolis  Contr.: 13-25 agosto 98 a. C. (¿?) Reg.: 25 agosto 98 a. C. (¿?) Hawara Contr.: 13-25 agosto 98 a. C. (¿?) Reg.: 25 agosto 98 a. C. (¿?) Hawara	<i>sh</i> (frag.) Matrimonio (C)  Copia en griego de un documento demótico  <i>sh</i> (frag.) Cesión + registro  <i>sh</i> (frag.) Cesión + registro	(Leon/)Sesophnois  Pasion/Pasis hijo de Leon/Sesophnois Phanias/Pais hijo de Leon/Sesophnois  (Pasion/Pasis ) hijo de (Leon/)Sesophnois  [Pasion/Pasis hijo de Leon/Sesophnois Phanias/Pais hijo de Leon/Sesophnois]	[...]  Apollonios/Haryothes hijo de Leon/Sesophnois  [Apollonios/Haryothes hijo de Leon/Sesophnois]  Apollo[nios]/(Haryothes]

### Q. ARCHIVO DE MARESIPOUCHOS HIJO DE SIEPHMOUS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Ashmolean inv. 1968-01 <i>P. Ashm. I 1</i> TM 41456 P. Ashmolean inv. 1968-01	138-116 a. C. Hawara  138-116 a. C.	<i>sh</i> (frag.) + 7 testigos (¿?) Cesión (tumbas) <i>sh</i> (frag.)	[Siephmous 'el menor']   [Siephmous 'el menor']	Petesouchos hijo de Siephmous <i>htmw-ntr wyt b3k Sbk</i> [....]

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P.Ashm.</i> I 2 TM 41457 P. Cairo 50134c + P. Hamburg 14 <i>P. Hawara</i> 8 a + Vleeming (1999: 137) TM 41389 P. Hamburg 11 <i>P.Hawara</i> 8 b TM 41390 P.Hamburg 12 a <i>P. Hawara</i> 9 a TM 41391 P. Hamburg 12 b <i>P. Hawara</i> 9 b TM 2803 P.Cairo 50126 <i>P.Hawara</i> 11 TM 41464	Hawara  23 mayo 129 a. C. Hawara  23 mayo 129 a. C. Hawara  19 agosto 118 a. C. Hawara  19 agosto 118 a. C. Hawara  116 a. C. Hawara	Cesión (tumbas) <i>sh</i> , 12 testigos Matrimonio (C)  <i>sh</i> , 12 testigos Venta (matrimonio)  <i>sh</i> , fragmentario Venta (parte de una casa) <i>sh</i> , 7 testigos Cesión (parte de una casa) <i>sh</i> , 5 testigos Cesión (ganancias funerarias)	Marres el 'mayor' hijo de Petesouchos <i>mr htmw wyt b3k Sbk</i>  Marres el 'mayor' hijo de Petesouchos <i>mr htmw wyt b3k Sbk</i> Sokonopis hijo de Siephmous <i>mr htmw-ntr wyt</i>  Sokonopis hijo de Siephmous <i>mr htmw-ntr wyt</i>  Sokonopis hijo de Siephmous 'el joven' <i>htmw wyt t3 h3s.t tmy Sbk H.t-wr</i> Petesouchos hijo de Siephmous	Talous hija de Totoes <i>s-hm.t</i>  Talous hija de Totoes <i>s-hm.t</i>  Maresisouchos hijo de Siephmous <i>mr htmw-ntr wyt</i> Maresisouchos hijo de Siephmous <i>mr htmw-ntr wyt</i> Maresisouchos hijo de Siephmous 'el joven' <i>htmw wyt t3 h3s.t nty hry</i>

### R. ARCHIVO DE PETEESIS HIJO DE SOKONOPIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Ashm. inv 1947-04 <i>P. Ashm.</i> I 14 + <i>P. Ashm.</i> I 15 TM 5816  P.Ashm. inv. 1947-08 <i>P. Ashm.</i> I 25 TM 4243	Contr.: 3 septiembre 71 a. C. Reg.: 3 septiembre 71 a. C. Hawara  1 septiembre 71 a. C. Crocodilópolis	<i>sh</i> , 11 testigos Venta y cesión + registro (casa)  Recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον)	Marres hijo de Paos <i>mr hmw wyt t3 h3s.t Hw-wry nty hn n3 [wy]w bnr t3 tūt Hrkly p3 tš 3rsyn</i> Dionisos	Peteesis hijo de Sokonopis el mayor <i>mr hmw wyt t3 h3s.t</i>  Peteesis hijo de Sokonopis

S. ARCHIVO DE MARON HIJO DE NECHTSOUCHOS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Hamburg 7 P. Hawara 13 TM 41466	Contr.: 20 abril 99 a. C. Reg.: 20 abril 99 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 8 testigos Cesión (matrimonio) + registro	Terobastis hija de Sokonopis <i>s-hm.t</i>	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>htmw-ntr wyt n t3 h3s.t H.t-wry n p3 tš n 3Rsyn3</i> Tasouchis hija de Sokonopis <i>s-hm.t</i>
P. BM. 10606 P. Hawara 15 TM 41468	Contr.: 10 abril 93 a. C. Reg.: 10 abril 93 a. C. Cancel.: 10 junio 87 a. C. Reg.: 11 abril 93 a. C. Hawara	<i>sh</i> , 12 testigos Venta (matrimonio C) cancelado + registro	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>htmw wyt n t3 h3s.t H.t-wry</i>	
P.Cairo inv. 50129 P.Eheverträge 51 + P.Cairo III 50129 + SB VI 9297 TM 41607	Contr.: 30 agosto 86 a. C. Reg.: 30 agosto 86 a. C.	<i>sh</i> , 9 testigos ( <i>i?</i> , frag.) Matrimonio (C) (cancelado) + registro	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>htmw-ntr wytb3k Sbk nty tmy H.t-wry</i>	Tasouchis hija de Petesouchos <i>s-hm.t</i>
P. Hamburg 2 P. Hawara 21 a-b TM 2801	Contr.: 9 abril 83 a. C. Reg.: 9 abril 83 a. C.	<i>sh</i> , 12 testigos Venta y cesión + registro	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos <i>mr htmw wyt n t3 h3s.t H.t-wry</i>	Maron hijo de Nechtsouchos <i>mr htmw wyt n t3 h3s.t</i>
P.Cairo inv. 50119 + 50133 P. Hawara 24 a + P.Cairo III 50133 TM 41480	5 octubre-6 noviembre 65 a. C. Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (dinero)	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	
P. Cairo 50120 P.Hawara 24 b TM 41481	9 septiembre 66- 7 septiembre 65 a. C. ( <i>i?</i> ) Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (trigo)	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Maron hijo de Nechtsouchos
P. Cairo inv. 50122 P.Hawara 24 d TM 41483	1 febrero 64 a. C. ( <i>i?</i> ) Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (trigo)	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Maron hijo de Nechtsouchos
P. Cairo inv. 50123 P.Hawara 24 e TM 41484	6 octubre 51 a. C. ( <i>i?</i> ) Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (dinero)	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	Maron hijo de Nechtsouchos
P. Cairo 50121 P.Hawara 24 c	99-30 a. C. Hawara	<i>Šc.t</i> , autógrafo Préstamo (fragmentario)	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos	

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 41482 P.Cairo inv. 50124 <i>P.Hawara</i> 24 f	99-30 a. C. Hawara	Recibo		Petesouchos; Psyllos
TM 41485 P. Cairo inv. 50125 <i>P.Hawara</i> 24 g TM 41486	99-30 a. C. Hawara	Š <sup>c</sup> .t, autógrafo División (casa, otras propiedades)	Petesouchos hijo de Nechtsouchos; Maron hijo de Nechtsouchos	Marrephagoes hijo de Nechtsouchos

### T. ARCHIVO DE MARRES HIJO DE HARTHOTES

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Ashm. inv. 1947-06 <i>P. Ashm.</i> I 23 TM 4241	20 marzo 84 a. C. Hawara	Documento oficial	Ptolomeo συγγενῆς καὶ ἀρχιδικαστῆς καὶ πρὸς τῇ ἐπιμελείᾳ τῶν χρηματισμῶν καὶ τῶν ἄλλων κριτηρίων Dionisios; Theodoros	Apollonios πράκτωρ ξενικῶν τοῦ Ἀρσινόϊτου
P. Ashm. inv. 1947-07 <i>P. Ashm.</i> I 24 TM 4242	6 abril 75 a. C. (¿?) Crocodilópolis	Recibo pago de impuesto (ἐγκύκλιον)	Harmas hijo de Miysis <i>ἡ nf rmt n 'Inp n3 šty.w t3 šdt īnp nty n dmy Sbk Hwt-wrt nty hn n3 c.wy.w bnr tūt Hrgpty p3 tš 3rsn3</i> Onnophris hijo de Miysis "" Phatres hijo de Miysis	Harthotes hijo de Marres
P. Ashm. nv. 1968-12 <i>P. Ashm.</i> I 16 + <i>P. Ashm.</i> I 17 TM 4240	Contr.: 1 noviembre 69 a. C. Reg.: 1 noviembre 69 a. C. Hawara	sh, 11 testigos Venta y cesión (días de liturgia + parcela)	Marres hijo de Harthotes <i>h̄tmw-wyt t3 h̄3s.t p3 dmy nty hry</i>	

#### IV. TANIS

##### U. ARCHIVO DE AMENNEUS Y ONNOPHRIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Köln inv. 21365 vo <i>P.Tarich.</i> 13 TM 316256	9 octubre 188-7 octubre 187 a. C. (¿?) Tanis	Petición al estratega?	Onnophris hijo de Teos ταριχευτής τῶν ἐκ Τάνεως τοῦ Ἀρσινοΐτου νομοῦ	Ptolemaios τῶν φίλων καὶ [...]
P. Köln inv. 21379 <i>P.Tarich.</i> 14 TM 316257	225-175 a. C. Tanis	Traducción de un documento demótico de división de propiedades	[...]	[...]
P. Köln inv. 21353 <i>P.Tarich.</i> 5 TM 316246	189 a. C. (¿?) Tanis	Rollo administrativo con copias de peticiones		
P. Köln inv. 21345 vo <i>P.Tarich.</i> 1 TM 316241	23 octubre 189 a. C. (¿?) Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus hijo de Horos, Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ Τάνεως	οἱ τὰ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Μέλας
P. Köln inv. 21366 <i>P.Tarich.</i> 3 TM 316243	23 octubre 189 a. C. (¿?) Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus hijo de Horos ἐνταφιαστής ἐκ κώμης Τάνεως	Protarchos τῶν φίλων [...]
P. Köln inv. 21345 <i>P.Tarich.</i> 2 TM 316242	25 septiembre 189 a. C. Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus, Onnophris, Psenesis ταριχευταὶ τῶν ἐκ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος	Drimylos διάδοχος καὶ ὁ πρὸς παρασφραγισμῶι
P. Köln inv. 21356 <i>P.Tarich.</i> 4 a TM 316244	8 marzo-6 abril 188 a. C. Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus y Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ ἐκ Τάνεως	χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Μέλας
P. Köln inv. 21362 <i>P.Tarich.</i> 4 b TM 316245	8 marzo-6 abril 188 a. C. Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus y Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ ἐκ Τάνεως	χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Μέλας
P. Köln inv. 21369 <i>P.Tarich.</i> 6 a TM 316247	9 octubre 186 a. C. Tanis	Petición (ὑπόμνημα)	Amenneus hijo de Horos Onnophris hijo de Teos	Bakchos διοικητής

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Köln inv. 21361 ro <i>P.Tarich.</i> 6 b TM 316248	9 octubre 186 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)	ένταφιασταὶ τῶν ἐκ Τάνεως τοῦ Ἄρσινοῖτου νομοῦ Amenneus hijo de Horos Onnophris hijo de Teos ένταφιασταὶ τῶν ἐκ Τάνεως τοῦ Ἄρσινοῖτου νομοῦ Amenneus y Onnophris ταριχευταὶ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος Onnophris hijo de Teos ταριχευτῆς	Bakchos διοικητῆς
P. Köln inv. 21360 + 21373 <i>P.Tarich.</i> 7 TM 316249	185 a. C. (ζ?) Tanis	Petición (υπόμνημα)	Amenneus y Onnophris ταριχευταὶ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος Onnophris hijo de Teos ταριχευτῆς	χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Δωσίθεος
P. Köln inv. 21364 + 21377 <i>P. Tarich.</i> 9 a TM 316251	8 octubre 185-7 octubre 184 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)		οἱ τὰ βασιλικά καὶ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Διονύσιος
P. Köln inv. 21364 <i>P.Tarich.</i> 9 b TM 316252	8 octubre 185-7 octubre 184 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)	[Onnophris hijo de Teos ταριχευτῆς]	[οἱ τὰ βασιλικά καὶ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Διονύσιος]
P. Köln inv. 21363 <i>P.Tarich.</i> 8 TM 316250	8 diciembre 185-5 enero 184 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)	Onnophris ταριχευτῆς τῶν ἐκ Τάνεως τῆς Ἡρακλείδου μερίδος	οἱ τὰ βασιλικά καὶ προσοδικὰ κρίνουσιν χρηματισταὶ ὧν εἰσαγωγεὺς Διονύσιος
P. Köln inv. 21354 ro <i>P.Tarich.</i> 15 TM 316294	Después del 26 abril 184 a. C. Tanis	Documentación oficial a propósito de una petición		
P. Köln inv. 21361 vo <i>P.Tarich.</i> 10 TM 316253	29 abril 184 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)	Amenneus hijo de Horos Onnophris hijo de Teos ταριχευταὶ τῶν ἐκ Τάνεως Amenneus y Onnophris ταριχευταὶ Τάνεως	Argeios ἐπιμελητῆς
P. Köln inv. 21355 <i>P.Tarich.</i> 11 TM 316254	29 abril 184 a. C. Tanis	Petición (υπόμνημα)		Petosiris Βασιλικὸς γραμματεὺς
P. Köln inv. 21368 <i>P.Tarich.</i> 12 TM 316255	4 mayo 184 a. C. Tanis	Correspondencia oficial		



## V. MENFIS

### V. ARCHIVO DE CHONOUPHIS HIJO DE PETEESIS

DOCUMENTO	FECHA//LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. Leiden AMS. 21 <i>P.Dem.Memphis</i> 1 TM 45982	19 octubre-17 de noviembre de 226 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (matrimonio C)	Teos hijo de Pasis <i>htmw-ntr</i>	[.....]
P.Leiden dem. I 373 C <i>P.Dem.Memphis</i> 2 A TM 2994	12 diciembre 204-10 enero 203 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (terreno para tumbas)	Imouthes hijo de Pta-machoros <i>htmw-ntr</i>	Pasis hijo de Teos <i>htmw-ntr</i>
P.Leiden dem. I 373 C <i>P.Dem.Memphis</i> 2 B TM 2849	12 diciembre 204-10 enero 203 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Venta (terreno para tumbas)	Imouthes hijo de Pta-machoros <i>htmw-ntr</i>	Pasis hijo de Teos <i>htmw-ntr</i>
P.Louvre E 3266 De Cenival (1972b: 16-31) TM 2878	9 mayo-7 junio 197 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inéd.) Cesión (liturgias)	Imouthes hijo de Pta-machoros <i>htmw-ntr</i>	Shemti hija de Se-heka-moys <i>s-ḥm.t</i>
P.Louvre N 2408 <i>P.Schreibertrad.</i> 157 TM 2866	9 mayo- 7 junio 197 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inéd.) Cesión (todas las posesiones)	Imouthes hijo de Pta-machoros <i>htmw-ntr</i>	Shemti hija de Se-heka-moys <i>s-ḥm.t</i>
P. Sallier 3 Devauchelle (1998: 25-26 no. 3) TM 41419	9 octubre 186-7 octubre 185 a. C. Menfis	«Protesta pública»	Pasis hijo de Teos <i>htmw-ntr</i>	Haynchis hija de Pais <i>s-ḥm.t</i>
P. Louvre N 2409 Revillout (1880b: 115-116 no. 5) TM 2867	15 marzo 184 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inéd.) Donación (todas las propiedades)	Ephonychos hijo de Samoys <i>htmw-ntr</i>	Teos hijo de Pasis <i>htmw-ntr</i>
P.Vienna 3874 + P.Meermannno-Westreenianum. 3. Ed. Martin (2016) TM 45973	29 septiembre 149-28 septiembre 148 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Donación (todas las propiedades)	Teos hijo de Pasis <i>htmw-ntr</i>	Taues hija de Teos <i>s-ḥm.t</i>
P.Hermitage 1122 <i>P.Dem.Memphis</i> 4 TM 2856	Contr.: 6 agosto 135 a. C. Reg.: 6 agosto 135 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (frag.) Cesión (liturgias) + registro	[...] [...] hijo de Horos	Peteesis hijo de Chonouphis <i>htmw-ntr</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA//LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P. BM. 10384 <i>P.Dem.Memphis</i> 5 A-B TM 45942	Contr.: 9 noviembre 132 a. C. Reg.: 11 noviembre 132 a. C. Rec.: 9 noviembre 132 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Arrendamiento (liturgias)+ registro + recibo	Petosiris hijo de Haroeris <i>h̑tmw-ntr</i>	Taimouthis hija de Harchebis <i>s-h̑m.t</i>
P.Leiden I 373 A <i>P.Dem.Memphis</i> 6 TM 3520	Contr.: 30 septiembre 131 a. C. Reg.: 30 octubre 131 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Matrimonio (B) + registro	Peteesis hijo de Chonouphis <i>h̑tmw-ntr</i>	Taues hija de Teos <i>s-h̑m.t</i>
P. BM 10398 Ed. Brunsch (1990:71-73) TM 2734	Contr.: 21 junio 119 a. C. Reg.: 21 junio 119 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Cesión (herencia) + registro	Pasis/Amphionis hijo de Teos <i>h̑tmw-ntr</i>	Taues hija de Teos <i>s-h̑m.t</i>
P.Leiden 6 <i>UPZ I</i> 106 (=C.Ord.Ptol. 62) TM 3498	15 octubre 99 a. C. Alejandría	Ordenanza real + petición a los reyes (ἔντευξις)	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὅσοράπιος καὶ Ὅσορομνένιος θεῶν ἀειζῶων μεγίστων	Ptolomeo X Alejandro I
P.Leiden 7 B <i>UPZ I</i> 107 (=C.Ord.Ptol. 62) TM 3499	15 octubre 99 a. C. Alejandría	Ordenanza real + petición a los reyes (duplicado) (ἔντευξις)	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὅσοράπιος καὶ Ὅσορομνένιος θεῶν ἀειζῶων μεγίστων	Ptolomeo X Alejandro I
P.Leiden 7 A <i>UPZ I</i> 108 (=C.Ord.Ptol. 63) TM 3500	21 octubre 99 a. C. Alejandría	Correspondencia oficial + ordenanza real + petición (ἔντευξις)	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὅσοράπιος καὶ Ὅσορομνένιος θεῶν ἀειζῶων μεγίστων	Ptolomeo X Alejandro I
P.Leiden 402 <i>UPZ I</i> 109 TM 3501	5 noviembre 98 a. C. Menfis	Copia de una carta	Peteesis hijo de Chonouphis ἀρχενταφιαστής Ὅσοράπιο	Axion
P.Leiden 2 <i>UPZ I</i> 125 TM 3517	27 septiembre 89 a. C. Menfis	ἑξαμάρτυρος συγγραφὴ Préstamo	Chonouphis hijo de Peteesis ἐκ τοῦ πρὸς Μέμφιν μεγάλου Ἀσκληπιείου ταριχευτῆς	Peteimouthes hijo de Horos Πέρσης τῆς ἐπιγονῆς
P. Leiden 8 A <i>UPZ I</i> 117 TM 3509	89-83 a. C. (?) Menfis	Documento de agrimensión	Asklepiades πρὸς] τῇ γεωμετρίᾳ --Sarapion συγγηνὴς καὶ στρατῆγος	Dorión ἀντιγραφεὺς καὶ βασιλικὸς γραμματεὺς
P.Turin 13 <i>UPZ I</i> 118	25 enero 83 a. C. (?) Menfis	Correspondencia oficial + sentencia	Alejandro hijo de Alejandro Heraklides hijo de Heraklides	πράκτωρ ξενικῶν

## Apéndices

DOCUMENTO	FECHA//LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
TM 3510			Sogenes hijo de Sogenes ἐν Μέμφει τοῦ Μεμφίτου χρηματισταὶ τῶν τὰς βασιλικὰς / οἱ τὰ βασιλικὰ καὶ προσοδικὰ καὶ ἰδιωτικὰ κρίνοντες	

### W. ARCHIVO DE SENAMOUNIS HIJA DE PETOSIRIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Louvre E 2419 + N 3265 P.Précis p.1008-1009 TM 45940	13 febrero 102 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Matrimonio (C) + venta + registro	Petosiris hijo de Pta-machoros <i>htmw-ntr</i>	Taues/ Taynchis <i>s-hm.t</i>
P.Innsbruck =P.Vienna 9479 <i>P.Bürgsch.</i> p. 737-740 no.9 + UPZ I 136 TM 3528	Contr.: 23 noviembre 75 a. C. Reg.: 23 noviembre 75 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Venta + registro (todas las propiedades)	Taues/ Taynchis <i>s-hm.t</i>	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>
P.Louvre E 3268 Descr. Revillout (1881: 91-92 n. 3) TM 45988	27 febrero 73 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Cesión	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>	Pasis hijo de Petosiris <i>htmw-ntr</i>
P.Louvre 3264 ter Descr. Revillout (1881: 91-93 n. 3 [3264 ter]) TM 45986	27 febrero 73 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Cesión	Pasis hijo de Petosiris <i>htmw-ntr</i>	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>
P.Bibl.Nat 224 <i>P.Eheverträge</i> p. 172-174 no. 10 D TM 3529	Contr.: 2 septiembre 68 a. C. Reg.: 2 septiembre 68 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Matrimonio (C)+ registro	Herieus hijo de Peteesis <i>htmw-ntr</i>	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>
P.Bibl.Nat 225	Contr.: 2 septiembre 68 a. C. Reg.: 2 septiembre 68 a. C.	<i>sh</i> , (vo inédito) Venta (Matrimonio C)+ registro	Herieus hijo de Peteesis <i>htmw-ntr</i>	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
<i>P.Eheverträge</i> p. 174-176 no. 10 Z TM 3530	Menfis			
P.Louvre 3264 + 2411 <i>UPZ</i> I 139 + Revillout (1881: 95 n. 1) TM 3531	Contr.: 5 noviembre 65 a. C. Reg.: 5 noviembre 65 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Venta + documento de cesión + registro (herencia)	Taues	Senamounis hija de Petosiris <i>s-hm.t</i>

### X. ARCHIVO DE IMOUTHES HIJO DE PKYLIS

DOCUMENTO	FECHA/LUGAR DE REDACCIÓN	TIPO DE DOCUMENTO	PARTE A	PARTE B
P.Louvre 2412 + P.Bibl.Nat. 226a <i>P.Schreibertrad.</i> 94 + Pezin (1987: 270) TM 45994	6 enero-2 octubre 304 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo inédito) Venta (tumbas)	Ta-ir-ou/Heriobastis hija de Imouthes <i>s-hm.t</i>	Hedjet-n-p-ouni hija de Psylis <i>s-hm.t</i>
P.Leiden I 379 <i>P.Dem.Memphis</i> 9 TM 2851	Contr.: 23 febrero-24 marzo 256 a. C. Reg.: 23 febrero-24 marzo 256 a. C. Menfis	<i>sh</i> , 16 testigos Donación + registro (todas las propiedades)	Petosiris hijo de Imouthes <i>w3h-mw</i>	Teteimouthis hija de Imouthis <i>s-hm.t w3h-mw</i>
P. BM 10381 <i>P.Zauzich</i> 1 TM 48583 P.Brussels E 6033 <i>P.Bru.x.Dem.</i> 3 TM 45943	Ca. 350 a. C. Menfis  332-200 a. C. Menfis	<i>sh</i> , (vo frag.) Cesión (propiedades funerarias) <i>sh</i> , (vo inédito) División (liturgias)	Achomneuis hijo de Petearendotes <i>hm-ntr Imn nd sbnq</i> [Nehoeris hija de Pachau]	Imouthes hijo de Pkylis <i>w3h-mw</i> [Imouthes hijo de Pkylis]



## Apéndice III Impuestos por el enterramiento

# Apéndices

DOCUMENTO	FECHA	CONTRIBUYENTE	PAGO	CONCEPTO →MOMIA	ESCRIBA → OFICIAL
O.Cairo IFAO Birbeh (¿?) 5 Ed. Devauchelle (1998: 46 n. 5) TM 81167	332-30 a. C., Memnoneia- Djeme	Pachois hijo de Syihatou	[...]	[...]	[...]
P.Teos 6 TM 44648	¿12 de junio de 310 a. C., Memnoneia, Djeme	Teos hijo de Ioufaw	0.5. <i>kite</i>	Dinero del supervisor de la necrópolis → Panas, el artesano de palmas (?).	Totoes hijo de Sminis
O. Chicago Muhs 40 ro TM 69708	299-200 a. C., Tebas	Pales	0.5. <i>kite</i> + 1 óbolo (= 7 óbolos)	→ Ta...(?) hija de Panas	Miresis hijo de Petosiris(?)
O. Chicago Muhs 40 vo TM 69708	299-200 a. C., Tebas	....	0.5. <i>kite</i> + 1 óbolo (7 óbolos)	→ Harpbekis hijo de Amen-...	Miresis hijo de Petosiris
O. Louvre p. 162 no. 144 TM 55617	299-30 a. C., ¿Tebas?	....hijo de Pete...(?)		el dinero de la momia ...	Peteamounis
O. Mattha 190 TM 49846	299-200 a. C., Tebas	Herieus hijo de Totoes	4 + 1/3 <i>kite</i>	Para el templo, el dinero del enterramiento →la madre de Esminis hijo de Spemminis →y su madre?; Mai-mehti →y su hija? →Psenthotes →y su hija →Esminis hijo de ...	Honsu...hijo de Es...
O. BM. 25022 Descr. O.Taxes II p. 284 TM 130609 [Inédito]	299-200 a. C., Tebas				
O. Chicago Muhs 10 TM 69652	299-200 a. C., Tebas	Thotsytmis hijo de Panouphis	[...]	[...] el Supervisor de la Necrópolis → ...	Orseus ..(?) ...Chesmachoros
O. BM. 5709 Ed. Wangstedt (1974-1975: 25 no. 14). TM 51736	299-200 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. <i>kite</i>	→Nemesesis [¿hija de Pasemis ?]	Petemestous hijo de Polemis

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

O. BM. 5782 Ed. Wängstedt (1974-1975: 26, no. 15). TM 51737	299-250 a. C., Memnoneia- Djeme	Panas hijo de..Pa	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis → On-amounis, hijo de Psenamounis	Herieus hijo de Peteminis → Amenrosis hijo de Totoes
O. BM. 5779 Ed. Spiegelberg (1917: 122 no. 4 c). TM 52226	¿25 de agosto de 278 a. C.?, Tebas	Pa-nia hijo de Panas	[¿0.5. <i>kite</i> ?]	[...] del supervisor de la necrópolis, → Petechonsis hijo de Pan...el <i>gwri</i> (?)	Herieus hijo de Peteminis → Amenrosis hijo de Totoes
O. Taxes II 132 TM 130125	285-246 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates <sup>459</sup>	0.5. <i>kite</i>	En nombre de Tetosiris hija de Piomis (?) de T- mai-n-n-Ishourou	Ithortes hijo de ¿Nechtharmais? «el padre del dios»
O. Taxes II 133 TM 130126	285-222 a. C. Tebas	Esminis hijo de Paos	0.5. <i>kite</i>	Para el templo → Psenchonsis, el sirviente del Ibis	Her[ieus...
O. Cairo SR 18953/196 El-Aal (2004: 27 n. 8). TM 100038	275-210 a. C., Memnoneia- Djeme	Amenothés hijo de Pamonthes	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis → Pamonthes, hijo de Pamonthes, ¿el hombre de Tebas?	Petenephotes
O. BM. 5749 Ed. Spiegelberg (1917: 122 no. 4d). TM 52227	11 de mayo de 272 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	0.5. <i>kite</i>	supervisor de la necrópolis, → Tihyris	Petenephotes
P. Brooklyn Dem. 57 TM 54018	29 de enero de 271 a. C., Dióspolis	Herieus hijo de Krouris	0.5. <i>kite</i>	Para el templo → Thot-machis hijo de Tjaou-n- achi	Teos hijo de Pachois
P. Brooklyn Dem. 58 TM 54010	2 de junio 270 a. C., Memnoneia- Djeme	Panouphis hijo de Petenephotes	1 <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la Necrópolis → Tia-set-semen hija de Nechet- harbachtis → Mes-r-retoui-f, su hija	Petenephotes
O. Taxes II 110 TM 130103	15 de agosto de 270 a. C., Tebas	Teos hijo de Petenephotes	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis → Petearoeris hijo de <i>Tw=fw</i>	Petenephotes
O. Chicago Muhs 54 TM 69722	¿29 octubre de 268 a. C.- 28 octubre 267 a. C.? Tebas	Teos	0.5. <i>kite</i>	→ Teion..(?) el Supervisor de los campos (?)	/ ha escrito Pauris (?) → Amenrosis hijo de Totoes
P. Brooklyn Dem. 59 TM 54011	7 de octubre de 267 a. C., Dióspolis	Panouphis hijo de Petenephotes	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis	Esminis hijo de Peteharpres,



## Apéndices

				→Tkalaibis hija de On-metou-f- amounis	→Amenrosis hijo de Totoes. «el agente es el mayordomo»
<i>P.Zauzich</i> 80 TM 98074	267-259 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis →....-amon, el <i>bš</i> , de Poenpois	Petemestous, «el Mayordomo» →Amenrosis hijo de Totoes
<i>P.Brooklyn Dem.</i> 60 TM 54012	8 de mayo de 266 a. C., Diópolis	Panouphis hijo de Petenephotes, <i>w3h-mw</i>	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis → Sen-aa hija de Pachois	Esminis hijo de Peteharpres, →Amenrosis hijo de Totoes. Vo: «El agente del Mayordomo»
<i>O.Chicago Muhs</i> 23 TM 69665	15 de julio de 266 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates, el choachyta ( <i>w3h-mw</i> )	0.5. <i>kite</i>	El dinero del supervisor de la necrópolis →Esminis sacerdote- <i>w<sup>c</sup>b</i> (?) de <i>Hr-mn</i> (?)	Amenothés hijo de Peteminis →Amenrosis hijo de Totoes, «supervisor de la necrópolis»
O. BM. 5781 Ed. Wångstedt (1974-1975: 23-24, 8 n.1). TM 51723	28 de octubre de 265- 27 de octubre de 264 a. C., Memnoneia, Djeme	Panas, hijo de Pchorchonsis	0.5. <i>kite</i>	→Petosiris, el lechero de Osiris-Buchis	Petemestous hijo de Polemis
<i>O.Chicago Muhs</i> 29 TM 69671	11 de octubre de 265 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	1 <i>kite</i>	→Ta...(?) y Taibis, la pastora ( <i>t3 3m.t</i> ), la gente de la tumba de la ciudad	Petemestous, hijo de Polemis (?)
<i>P. Brooklyn Dem.</i> 61 TM 49835	21 de septiembre de 264 a. C., Diópolis	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. <i>kite</i>	el dinero del supervisor de la necrópolis →P-bereg, «pastophoros de Mut»	Esminis hijo de Peteharpres →Amenrosis, «supervisor de la necrópolis, el agente del <i>lesonis</i> »
O. BM. 5783 Ed. Wångstedt (1974-1975: 10 no. 2). TM 51724	28 de octubre de 264- 27 de octubre de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	[0.5. <i>kite</i> ]	el dinero del supervisor de la necrópolis →Pabouchis, hijo de Nephherpres	Petemestous hijo de Polemis.
O. TT 32 Ed. Vleeming (1994a: 357 n.1) TM 50968	26 de noviembre de 264 a. C., Memnoneia-Djeme	Chonsou-maa hijo de Na-ka-men	0.5. <i>kite</i>	→P-... hijo de Pdjouh	Parates hijo de Harmais →Amenrosis hijo de Totoes, «agente de Peteharpres, hijo de Esminis»
O. BM. 5686 Ed. Spiegelberg	10 de enero de 263 a. C., Tebas	Panas, hijo de Pchorchonsis	1 <i>kite</i>	→ Onnophris hijo de ....	Petemestous hijo de Polemis

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

(1917: 121 no. 4b). TM 52225					
O. Taxes II 112 TM 130105	¿16 de febrero (?) de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	[0.5. kite ]	→T3-hysy (?) «la mujer de Asuán»	Petemestous hijo de Polemis
O. Taxes II 111 TM 130104	4 de febrero de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	1 kite	→Horis hijo de Petobastis «el sacerdote» →Tabouchis (?) su esposa	Petemestous hijo de Polemis
O Berlin P. 19976 Ed. Wångstedt (1974-1975: 36 no. 23). TM 51745	24 de marzo de 263 a. C., Tebas	Snachomneus hijo de Amenothes	0.5. kite	el dinero del Supervisor de la Necrópolis →Phratres hijo de Patous	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5785 Ed. Wångstedt (1974-1975: 12 no. 4). TM 51726	14 de junio de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	→el hermano de Pamonthes, el doctor	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5780 Ed. Wångstedt (1974-1975: 10 no. 3). TM 51725	14 de junio de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	→Pamonthes, el doctor	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5685 Ed. Spiegelberg (1917: 120 no. 4a). TM 52224	6 de junio de 263 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	1 kite	→Lolous el «hombre de Akhmin» →y de su mujer Timonthis,	Petemestous, hijo de Polemis
O. BM. 5788 Ed. Wångstedt (1974-1975: 13 no. 5). TM 51727	18 de abril de 262 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	→Psenmonthes hijo de Harmonthes	Petemestous hijo de Polemis.
P. Brook. Dem. 62 TM 54013	22 de septiembre de 262 a. C., Dióspolis	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. kite	→la madre (de) Psenminis, hija de Hetep...(?) «el sacerdote de Sobek»	Ha escrito Petemestous hijo de Polemis.
O. Chicaco Muhs 60 TM 69728	12 de octubre de 262 a. C., Tebas	Pa-amen-amenet hijo de Petemestous	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →la hija de Psenenteris	Petemestous hijo de Polemis
O. Taxes II 113 TM 130106	16 de enero de 261 a. C., Tebas	Patemis (?) hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Tapiomis la hija de Krs3[...] «el hombre de Siut»	Petemestous hijo de Polemis

## Apéndices

<i>P. Brookly</i> <i>Dem.</i> 63 TM 54014	25 de marzo de 261 a. C., Diópolis	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5 kite	El dinero del supervisor de la necrópolis, ( <i>hḏ mr</i> <i>h3s.t</i> ) en nombre de <i>P3-šr-t3-hrt-</i> <i>mn</i> «sacerdote de Sobek»	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5776 Ed. Wångstedt (1974-1975: 14 no. 6). TM 51728	17 de marzo de 261 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Ta-nes-minis, la hija de Imouthes,	Petemestous hijo de Polemis.
O. BM. 5775 Ed. Wångstedt (1974-1975: 15 no. 7). TM 51729	11 de marzo de 261 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Nechmonthes hijo de Phatres «el sacerdote de Montu»	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5784 Ed. Wångstedt (1974-1975: 17 no. 8). TM 51730	9 de abril del 261 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5 kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Shemti hija de ...	Petemestous hijo de Polemis
<i>O. Taxes</i> II 114 TM 130107	7 de abril de 261 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero (?) del supervisor de la necrópolis →...	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5766 Ed. Wångstedt (1974-1975: 17-18 no. 9). TM 51731	23 de junio de 261 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	→ Senamounis «la mujer de Elefantina»	Petemestous hijo de Polemis
<i>P. Brooklyn</i> <i>Dem.</i> 65 TM 54015	3 de julio de 260 a. C., Tebas	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Pamenis hijo de Panouphis, jardinero de Djeme (?)	Portis hijo de Thotortaios → Amenrosis hijo de Totoes.
<i>O. Louvre</i> p. 153 no. 74 TM 49766	23 de julio de 261 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Belles, el hombre de T-set- n-demi	Petemestous hijo de Polemis
O. BM. 5787 Ed. Wångstedt (1974-1975: 19 no. 10). TM 51732	12 de abril de 260 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Ta-ha hija de Djed-bi-f	Harpaesis → Amenrosis «el supervisor de la necrópolis»
O. BM 5730 Ed. Wångstedt	6 de mayo de 260 a. C., Memnoneia- Djeme	Esminis hijo de Peteneptotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis	Harpaesis → Amenrosis, el agente de Petemestous, el

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

(1974-1975: 27-28 no. 16). TM 51738				«Tebrichis, la pastora (?)»	administrador, el lesonis de Amon.
<i>P. Brooklyn Dem. 64</i> TM 54016	24 de junio de 260 a. C., Diópolis	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Tetosisiris, hija de ...cuya madre es Senesis	Harpaesis →Amenrosis
<i>O.Taxes II 115</i> TM 130108	13 de julio de 260 a. C., Tebas	[Chal?]bes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →[...]ns-t3	[...]
<i>O.Chicago Muhs 8</i> TM 69650	3 de julio de 260 a. C., Tebas	en nombre de Amenotes, hijo de Parates (rn)	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → Paeris, «el hombre de Luxor»	Amenrosis (?)
<i>O.Taxes II 116</i> TM 130109	20 de diciembre de 260 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Pw3(?) hijo de Pa-t3-grm3 (?)	Totoes hijo de Peteminis →Amenrosis
O.Bodl. Eg. Inscr. 371 Ed. Wängstedt (1974-1975: 38 no. 24). TM 51746	20 de enero de 259 a. C., Tebas	Esamounis hijo de Harpocrates	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →....-monthis hijo de Pachnoumis.	Harpaesis →Amenrosis, «el agente de Petemestous, el lesonis»
<i>P.Brooklyn Dem. 66</i> TM 54017	5 de abril 259 a. C., Diópolis	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Psenpoeris «el adolescente» hijo de Sesosis	Harpaesis →Amenrosis
<i>O.Taxes II 117</i> TM 130110	4 de abril de 259 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Py hija de Gp...	Thoteus hijo de Marres (?) →Amenrosis hijo de Totoes
O. BM. 5744 Ed. Wängstedt (1974-1975: 29 no. 17). TM 51739	22 de agosto de 259 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	1 kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →P3-w3h-..(?) hijo de Poeris, «el pastor» → Taratis hija de Pasomtous su mujer	Amenotes hijo de Peteminis, →Amenrosis hijo de Totoes «el Supervisor de la Necrópolis».
<i>O.Taxes II 118</i> TM 130111	14 de febrero de 258 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	¿1 kite?	(El dinero del) supervisor de la necrópolis → ¿Petemestous? ¿hijo de Thotmosis?	Petenephotes hijo de ¿Horos ?
O. Botti 2	15 de abril de 257 a. C., Tebas	Esminis hijo de Tja	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis	Peteamenophis hijo de Nechtharmais.

## Apéndices

Ed. Botti (1960: 195 no. 4). TM 50972				→Petosiris hijo de Herieus	
O. BM. 5734 Ed. Wångstedt (1974-1975: 30 no. 18). TM 51740	5 de mayo de 257 a. C., Memnoneia -Djeme	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →	Peteamenophis hijo de Nechtharmais «el padre del dios» Vo: Pasomptous hijo de Panenteris, «el <i>lesonis</i> »
O. Taxes II 119 TM 130112	15 de julio de 257 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Senchonsis «la pastora»	Herieus hijo de Petemestous
O. BM. 5778 Ed. Wångstedt (1974-1975: 22 no. 11). TM 51733	12 de enero de 255 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Pabouchis hijo de Harsiesis	Peteamenophis hijo de Nechtharmais «el padre del dios»
O. Taxes II 120 TM 130113	1 de julio de 255 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → <i>Ta-t3-hty</i> (?) hija de Pkulis	Peteamenophis hijo de Nechtharmais «el padre del dios»
O. Taxes II 121 TM 130114	16 de agosto 255 a. C., Tebas	¿Harbes? [=¿Chalbes?]	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis → ... hijo de ....	Peteamenophis hijo de Nechtharmais «el padre del dios»
O. BM. 5773 Ed. Wångstedt (1974-1975: 23 no. 12). TM 51734	13 de agosto de 255 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	→Psenenpmous hijo de Petearensnouphis	Peteamenophis hijo de Nechtharmais «el padre del dios»
O. Louvre p. 168 no. 303 TM 55622	8 de septiembre de 255 a. C., Tebas	Psenenteris hijo de Panouphis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Nehem-s-minis hijo de Amen....	[.....]
O. BM. 5737 Ed. Wångstedt (1974-1975: 31-32 no. 19). TM 51741	15 de marzo de 254 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →la mujer Titos hija de Esouris	Petemestous hijo de Kap-f-ha-monthes
O. BM. 5773 Ed. Wångstedt (1974-1975: 24 no. 13). TM 51735	¿1 de abril de 254 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Psenamounis hijo de Petemonthes,	Petemestous hijo de Kap-f-ha-monthes

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

O.BM. 5700 Ed. Wängstedt (1974-1975: 24 no. 13). TM 51735	¿1 de abril de 254 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Psenamounis hijo de Petemonthes	Petemestus hijo de Kap-f-ha- monthes
O.Taxes II 122 TM 130115	29 de septiembre de 254 a. C., Tebas	¿Psenenteris ?	0.5. kite	→Peteamounis	Petemestous hijo de Kap-f- ha-monthes
O. BM. 5755 Ed. Wängstedt (1974-1975: 33 no. 20). TM 51742	26 de octubre 254 a. C.-24 de octubre de 253 a. C., Tebas	Esminis hijo de Peteneophotes	0.5. kite	El dinero del Supervisor de la Necrópolis →Palous (el hijo de) Peteamounis	Ha escrito Petemestus hijo de Kap-f-ha- monthes
O.Taxes II 123 TM 130116	27 de febrero de 253 a. C., Tebas	Esminis hijo de Peteneophotes?	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Horus ¿el lesonis?	Petemestous
P.Zauzich 77 TM 98071	24 de agosto de 253 a. C., Tebas	Pachois hijo de Pete-chesthotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Teos hijo de Ephonychos	Ha escrito Thot- ... hijo de Psenchonsis, →Es...
O.Mattha 89 TM 49750	¿21 de agosto de 253 a. C.? Tebas	Taesis la χοαχύτις	0.5. kite	→Esminis hijo de Horus	Horus hijo de Harmais → Herieus hijo de Petemestous.
O.Taxes II 124 TM 130117	7 de agosto de 253 a. C., Tebas	Esminis hijo de Peteneophotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →la mujer Senenteris, la esposa de Har...,	Petemestus hijo de Kap-f-ha- monthes
O. Taxes II 125 TM 130118	25 de octubre 253- 24 de octubre 252 a. C., Tebas	Chalbes hijo de Peteneophotes	1 kite	→ Kolluthes →Timouthis (?)	Petemestus hijo de Kap-f-ha- monthes
T. Wangstedt 49 r Ed. Wängstedt (1967: 44 no. 18 ro). TM 48550	15 de noviembre de 253 a. C., Dióspolis	Teos hijo de Pasemis	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Thibis, la hija de Eponychos.	Ha escrito Petemestous hijo de Nechmonthes
P.Zauzich 78 TM 98072	22 de enero de 252 a. C., Tebas	Amenothés hijo de Parates	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis de →Onnophris hijo de Amenothés	Herieus hijo de Petemestous ha declarado / Ha escrito Thot....
O. BM. 5729 Ed. Wängstedt (1974-1975: 34 no. 21).	¿22 de enero de 251 a. C.? Tebas	Esminis hijo de Peteneophotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis	Peteamenophis hijo de Kap-f- ha-monthes

# Apéndices

TM 51743				→...hijo de...«el supervisor de los capitanes»	
O. BM. 5738 Ed. Wångstedt (1974-1975: 36 no. 22). TM 51744	1 de mayo de 250 a. C., Tebas	Esminis hijo de Petenephotes	0.5. kite	El dinero del supervisor de la necrópolis →Taoursenouphis «la pastora»	Herieus hijo de Petemestous
O. Birbeh 2 Ed. Devauchelle (1998: 142 no. 2). TM 81161	¿27 de diciembre de 250 a. C.? Memnoneia-Djeme	Patemis, hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	Impuesto del supervisor de la necrópolis →Kenemia hija de Aristodoros	Psenchonsis, →Herieus hijo de Petemestous
P.Zauzich 79 TM 98073	21 de abril de 247 a. C., Tebas	Thotsytmis hijo de Pamonthes	0.5. kite	Para el templo →Ta-paapis hija de Petosorbouchis	Harsiesis
O. Taxes II 126 TM 130119	4 de junio de 247 a. C., Tebas	Panas hijo de Pchorchonsis	0.5. kite	Para el templo →Senamounis ¿hija de Pesouris?	Harsiesis hijo de Esminis.
O. Taxes II 127 TM 130120	10 de julio de 247 a. C., Tebas	Tabis, esposa de Chalbes	0.5. kite	Para el templo →Pausis hijo de ¿Pauris?	Harsiesis hijo de Esminis
P.Lugd. Bat. XVI 55 TM 3052	¿246-222 a. C.? Memnoneia – Djeme	Penis hijo de Imouthes	1 <sup>1/12</sup> ?	Para el templo →Thotoratios hijo de Phibis →y también su madre	Miresis hijo de Petosiris
OGeneva Privée Ed. Devauchelle (1988: 35-37). TM Desconocido	¿23 marzo 245 a. C.? Tebas	¿P3-gr3? hijo de ¿Pamounasis?	0.5. kite	El impuesto del supervisor de la necrópolis →Taimouthis, hija de Tary	Teionchonsis hijo de Harmais
O. BM 5753 Ed. Wångstedt (1974-1974: 40 no. 26). TM 51748	1 de junio de 245 a. C., Tebas	Tabis hija de Parates	0.5. kite	Para el templo →Harsiesis hijo de...	Teionchonsis hijo de Harmais
O. BM. 5740 Ed. Wångstedt (1974-1975: 39 no. 25). TM 51747	5 de junio de 245 a. C., Tebas	Tabis hija de Parates	0.5. kite	Para el templo →Es-aa-pehet	Teionchonsis hijo de Harmais
O. BM. 5767 Ed. Wångstedt (1974-1975: 41 no. 27). TM 51749	15 de agosto de 245 a. C.	Tabis esposa de [Harbasis]	0.5. kite	El impuesto del supervisor de la necrópolis →Taminis	Teionchonsis
P.Zauzich 81 TM 98075	6 de febrero de 244 a. C., Tebas	Thotsytmis hijo de Pa-...	0.5. kite	Para el templo →Petechonsis hijo de Horos «el pastor»	Herieus

## Los profesionales de las necrópolis en el Egipto ptolemaico

O. BM. 5756 Wängstedt (1974-1975: 42 no. 28). TM 51750	23 de marzo de 244 a. C., Tebas	Tabis la mujer de Harbesis (cf. DBL)	0.5. kite	El impuesto del supervisor de la Necrópolis →Ta-ha la hija de Kolanthas	Teionchonsis
O. Mattha 90 TM 49751	¿9 de abril de 242 a. C.? Tebas	Senminis la esposa de ??	0.5. kite	El impuesto del supervisor de la necrópolis →...hijo de Harsiesis	Phibis
P. Zauzich 82 TM 98076	4 de mayo de 242 a. C., Tebas	Keres hijo de Psenminis	0.5. kite	Para el templo, el impuesto del supervisor de la necrópolis →Pachois hijo de P-djebesef	Senchonsis hijo de Harmais
O. Taxes II 128 TM 130121	20 de junio de 242 a. C.- 19 de julio de 246 a. C., Tebas	Seminis hija de Amen[...]	[...]	→Tamounis hija de Pes[ounis?]	Espmetis
O. Taxes II 129 TM 130122	22 de enero de 241 a. C., Tebas	Harsiesis hijo de Amenothés	0.5. kite	Para el templo, el dinero del Supervisor de la Necrópolis →Psenhotes	¿Phibis?
O. Chicago Muhs 43 TM 69711	¿28 de mayo de 239 a. C.? Tebas	¿Psenchonsis? ¿hijo de...?		[...]	
O. Chicago Muhs 55 TM 69723	21 de octubre de 235 a. C.-20 de octubre de 234 a. C., Tebas	.....	0.5. kite + 1 óbolo (= 7 óbolos)	[...]	...ir-rech-s, hijo de Eshyris. (2ª mano) Teos
O. Taxes II 130 TM 130123	¿19 de mayo de 231 a. C.? Tebas	Pchorchonsis hijo de Panas	0.5. kite + '1 óbolo' (= 7 óbolos)	→ la hija de Hor... de Crocodilópolis	¿Espemetis?
O. Birbeh 4 Ed. Devauchelle (1998: 145 no. 4). TM 81165	¿11 de diciembre de 228 a. C., Memnoneia- Djeme	Espmetis hijo de Pa-ani	1 kite	→Bel y →de su mujer	Espmetis hijo de Psentas
O. Taxes II 131 TM 130124	17 de marzo -15 de abril de 225 a. C., Tebas	Thotsytmis hijo de Panouphis	0.5. kite + 1 óbolo (7 óbolos)	→ ¿Senchnoumis? la madre de ¿Onnophris?	Mires, hijo de Petosiris
O. Chicago Muhs 26 TM 69668	¿5 de marzo de 224 a. C.? Tebas	Pelilis χοαχύτης	7 óbolos	Para el templo →Senchonsis	Pa-amen...hijo de Es-...
O. Birbeh 3 ro Ed. Devauchelle (1998: 143- 144 no. 3).	¿3 de octubre de 223 a. C., Memnoneia - Djeme	[Espmetis] hijo de Panas	0.5. kite + 1 óbolo (= 7 óbolos)	→Pahyris hijo de Pahe...	Miresis hijo de Petosiris



## Apéndices

TM 81164					
O. Birbeh 3 vo Ed. Devauchelle (1998:143-144 no. 3). TM 81164	¿3 de octubre de 223 a. C., Memnoneia - Djeme	[Espmetis hijo de Panas]	0.5. <i>kite</i> + 1 óbolo (= 7 óbolos)	→[..]	Miresis hijo de Petosiris
O. <i>Chicago</i> <i>Muhs</i> 3 TM = 69645	199-30 a. C., Tebas	Horos	70 <i>deben</i>	→Senthotes →otro hombre	

